



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

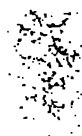
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES

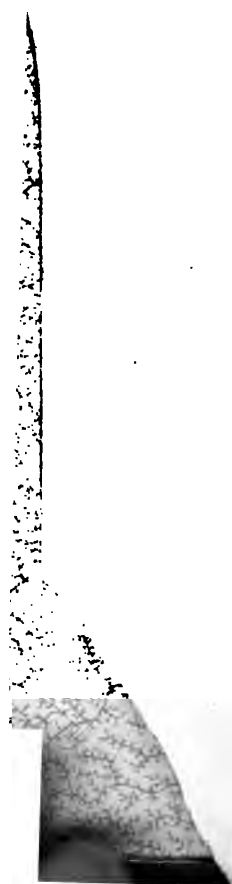


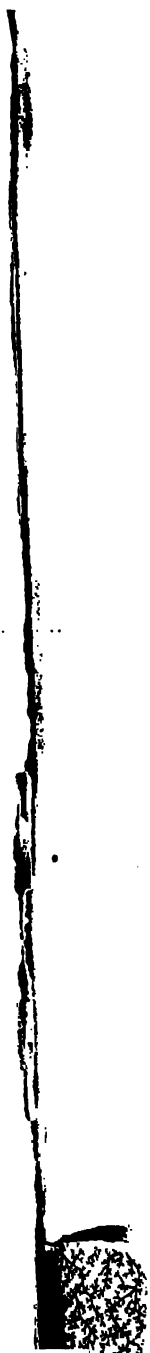
3 3433 07439440 8

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".











THE
GREEK READER,

BY

FREDERIC JACOBS,

PROFESSOR OF THE GYMNASIUM AT GOTHA, AND EDITOR OF THE
ANTHOLOGIA.

The Third American, from the Ninth German Edition.

WITH

IMPROVEMENTS, ADDITIONAL NOTES, AND CORRECTIONS,

BY

DAVID PATTERSON, A.M.

Late Rector of the Grammar School of Kirkwall, and Teacher of Languages in
New-York.

New-York :

**PUBLISHED BY COLLINS & HANNAY, COLLINS & CO., & O. A.
ROORBACH ; AND JOHN GRIGG, PHILADELPHIA.**

W. E. Dean, Printer, 70 Frankfurt-Street.

1827.



TRANSFER FROM LENOX.

Southern District of New-York, ss.

Be it remembered, that on the 28th day of June, A. D. 1827, in the 51st year of the Independence of the United States of America, W. E. Dean, of the said District, hath deposited in this office the title of a book, the right whereof he claims as proprietor, in the words following, to wit:

"The Greek Reader, by Frederic Jacobs, Professor of the Gymnasium at Gotha, and editor of the *Anthologia*. The third American, from the Ninth German Edition. With improvements, additional notes and corrections, by David Patterson, A. M. late Rector of the Grammar School of Kirkwall, and Teacher of Languages in New-York."

In conformity to the Act of Congress of the United States, entitled "An Act for the encouragement of Learning, by securing the copies of Maps, Charts, and Books, to the authors and proprietors of such copies, during the time therein mentioned." And also to an Act, entitled "An Act, supplementary to an Act, entitled an Act for the encouragement of Learning, by securing the copies of Maps, Charts, and Books, to the authors and proprietors of such copies, during the times therein mentioned, and extending the benefits thereof to the arts of designing, engraving, and etching historical and other prints."

FREDERICK I. BETTS,

Clerk of the Southern District of New-York.

PREFACE.

The present work has been compiled from the "Elementarbuch der griechischen Sprache für Anfänger und Geübtere von Friedrich Jacobs," which has superseded every other work of the kind in Germany. The Elementarbuch is published in four volumes, 12mo. with extensive marginal notes and a lexicon of the words contained in the work. The first of these four volumes consists of the miscellaneous matter which is inserted in this work from the beginning to the historical and biographical selections. The second volume of the Elementarbuch, which is entitled "Attica," contains portions of Plutarch's Lives, Xenophon's History, Thucydides, the Orators and Herodotus. The third volume is named "Socrates," and is composed of selections from the Greek philosophers,—Xenophon, Plato, Stobæus's extracts, and Plutarch. The fourth volume is devoted to poetical extracts, embracing specimens of the gnomic, epic, pastoral and lyric poetry of the Greeks.

It will be perceived, that the whole of the Elementarbuch would be too extensive a course for the present condition of our classical schools. Too narrow limits, however, ought not to be assigned to the studies of the youth whose annual exhibitions are ever reminding us how rapidly they are advancing in the career of classical literature. Under these impressions the whole of the first volume of the Elementarbuch, Plutarch's Lives from the second volume, and some of the extracts from Homer from the fourth volume, have been selected to compose the present work. The compilation is such as not only to afford the learner a series of progressive lessons, but also to improve his taste, correct his judgment, and above all, to inspire him with a relish for the history of the most distinguished and most cultivated people of that age.

The first part of the present work is arranged according to the order of the inflections in the Grammar, and is designed immediately to exercise the learner on the principles and rules, which are therein taught him. In this the exemplifying word is printed in a conspicuous manner to attract his notice. This part is succeeded by a few choice fables and apophthegms, which are selected to suit the acquirements of the learner and to interest his attention. Farther to promote these purposes, and also to make him acquainted with new terms, the selections in natural history have been compiled. As the mythology of the Greeks is so much interwoven with

their history, it has been deemed expedient to introduce a few pages on that subject. These are properly followed by some of Lucian's mythological dialogues, which admirably ridicule the superstitious notions of the Greeks. The geographical and biographical sections are next introduced,—the former, if perused with good maps, will communicate to the reader much useful information, the latter will serve as an introduction to Grecian history, and both of them will advance him in his knowledge of the language. The work is closed with a few extracts from Homer, which are sufficient to inspire the reader with a desire to peruse the whole of that divine poet.

The text has been collated with the most approved editions, and has been corrected where faulty. All the important notes of the *Elementarbuch* have been translated, but those which were considered to be obvious to the learner have been omitted to give place to more useful matter. Another important change has been introduced into this work. Many of the notes in the *Elementarbuch* are merely references to the principles and rules in Buttman's *Greek Grammar*,—a book used in few or none of the schools and colleges in this country. In the present work these references have been thoroughly discussed and illustrated. Every opportunity has also been embraced to explain the government of the moods and tenses, and thence to fix their genuine signification. The adverbs and conjunctions which have long been obstacles in the course of the learner, and which have been so little understood in their power and import, have, in this work, been traced to their source, and thence an attempt has been made to fix their radical meanings, and their power. In the lexicon which closes the work, the inflections of the nouns and regular verbs have, in general, been omitted. However where any anomaly exists in verbs, either with respect to their significations or their forms, such irregularity has been invariably discussed at length. Where the radical meaning of a word was omitted in the German edition, such an omission has been always supplied in the present work.

Due attention has also been bestowed on the correction of the press, and the editor hopes that few typographical errors will be found in the work.

The *Greek Reader* thus prepared, the editor commits to the judgment of the admirers of Grecian literature, and hopes that his attempts to facilitate the acquisition of the Greek language, will be successful, and merit a share of public patronage.

New-York, September 7th, 1827.

1. FIRST DECLENSION.

1. Ἡ μέθη μικρὰ μανία ἐστίν.¹—Πολλάκις βραχεῖα² ἡδονὴ μακρὰν τίττει³ λύπην. Φίλῃ⁴ παιδείαν, σωφροσύνην, φρόνησιν, ἀληθείαν, οἰκονομίαν, τέχνην, εὐσέβειαν.—Βίων ἔλεγες⁵ τὴν φιλαργυρίαν εἶναι⁶ μητρόπολιν⁷ πάσης⁸ κακίας.—Οὐ πενία λύπην ἐργάζεται,⁹ ἀλλ'¹⁰ ἐπιθυμία.—Ὡς συμπόσιον χωρὶς ομίλειας, οὕτως πλοῦτος χωρὶς ἀρετῆς οὐδέν¹¹ ἡδονῆς ἔχει.¹²

1. *is, ἐμί*.—2. *breves, εἴα, ὅ*.—3. *τίττω*.—4. *love, imperative, φίλω*.—5. *λέγω*.—6. *ἐμί, the accusative with the infinitive*.—7. *μητρόπολιν, accus. μητρόπολις*.—8. *πάς, πᾶσα, πᾶν*.—9. *ἐργάζομαι*.—10. *ἀλλά*.—11. *οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν*:—*οὐδὲν ἡδονῆς, no pleasure*.—12. *ἔχω*.

2. Αἱ πτήσεις¹ τῆς ἀρετῆς μόναι βέβαιαί εἰσιν.²—Ἡ παιδεία ἐν μὲν ταῖς εὐτυχίαις πόθος ἐστίν,³ ἐν δὲ ταῖς ἀτυχίαις καταφυγή.—Πᾶσ⁴ τῶν ἀρετῶν ἡγεμών ἐστίν⁵ ἡ εὐσέβεια.—Προσῆκει⁶ τοῖς ἀθλῆταῖς τὸ σῶμα ἀειγυμνάζειν.—Κλεινότετον⁷ ἦν⁸ ἐν Ὀλυμπίᾳ ἀγαλλμα Διός,⁹ Φειδίου ἔργον.—Μετὰ τὸν Αἰνείου θάνατον, Ἀσκάnios τὴν βασιλείαν παρέλαβεν.¹⁰—Ὁ Λίνος παῖς ἦν⁷ Ἑρμοῦ καὶ Μούσης Οὐρανίας.—Ἡ Ἰωνικὴ φιλοσοφία ἤρξατο¹⁰ ἀπὸ Θαλοῦ, ἡ Ἰταλικὴ ἀπὸ Πυθαγόρου.

1. ἅι κτίσεις. n. plur. ἡ κτίσις.—2. ἀρε, ἡμί.—3. εἰμι.—4. πᾶς, πᾶσα πᾶν.—5. προσέμει, it is incumbent upon.—6 very famous, κλεινός, ἡ, ὄν; κλεινοτάτος, superlat.—7. was, imperf. ἡμί.—8. Ζεύς, Διός.—9. παραλαμψάτω.—10. ἀρχω.

3. Νουμᾶς Πίστρεως καὶ Τέρμονος¹ ἰεῖρὸν ἰδρύσατο.²
—Ἡ νεία Καρχηδῶν³ κτίσμα ἐστὶν Ἀσδρούβια,
τοῦ δεξιόμενου⁴ Βάρεα, τὸν Ἀννίβια πατέρα.⁵—
Τὸ τάλαντον τὸ Βαρυλῶνιον⁶ δύο καὶ ἐξδομήκοντα μνῆας
Ἀττικὰς δύνανται.⁷—Ἐπὶ κόρυφῇ τῆς ἁκρεῖς
Σουνίου⁸ ναὸς ἐστὶν Ἀθηνᾶς Σουνιάδος.⁹

1. Πίστις, Fides.—Τέρμων. Terminus, names of Roman divinities.—2. erected, ἰδρύω.—3. New Carthage, a town in Spain, on the coast of the Mediterranean. It now bears the name of Carthagena.—4. who succeeded, διαχέμαι.—5. πατήρ.—6. the same as τὸ Βαρυλῶνιον τάλαντον. The article is frequently repeated to point out more precisely the relation between the two nouns, and in these instances the participle of εἰμι, or γίνομαι is understood.—7. is worth, δύναμαι.—8. of Sunium, a promontory of Attica.—9. Σουνίς.

II. SECOND DECLENSION.

1. Ὁ Θυμὸς ἀλόγιστος.¹—Ὁ πλοῦτος
θυητός,¹ ἡ δόξα ἀθάνατος.—Ὁ λόγος τῆς
ψυχῆς εἰδωλόν ἐστιν.—Δεῖλὸν ὁ πλοῦτος καὶ
φιλόψυχον κακόν.—Ὁ Πήγασος ἱππὸς
ἦν² πτηνός.—Ἡ Αἴγυπτος δωρόν³ ἐστὶ τοῦ
Νείλου.—Μὴ κατόκει⁴ μακρὰν ὁδὸν πορεύεσθαι⁵
πρὸς τοὺς διδάσκειν⁶ τι χεῖσιμον ἐπαγγελλομένους.⁷—
Οἱ Ἡρακλείους ἐγχοῖσι⁸ κατήλθον⁸ εἰς τὴν Πελο-
πόννησον.

1. ἐστὶ understood.—2. was, imperf. ἡμί.—3. δωρόν. The Delta, according to ancient tradition, has been formed totally by the mud and sand which are washed down from the upper parts of Egypt by the Nile. vid. art. Mediterranean Mare, Lempriere's Classical Dict. Anthon's edit. 1827.—4. neglect not, imperat. pres. κατοκνέω.—5. πορεύομαι.—6. διδάσκειν.—7. πρὸς τοὺς ἐπαγγελλομένους to those who promise; particip. pres. ἐπαγγέλλομαι.—8. κατέχευμαι.

2. Οἱ Αἰγύπτιοι τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην θεοὺς εἶναι¹ λέγουσιν.²—Ὁ Ἄρης μισεῖ³ τοὺς πακοὺς.—Οἱ Πυγμαῖοι τοῖς γεράνοισι πολεμοῦσιν.⁴

1. inf. pres. εἶναι—the construction is οἱ Αἰγ. λέγ. τὸν ἥλ. καὶ τὴν σελ. εἶναι θεοὺς, (accus. with the infin.)—2. λέγω.—3. μισεῖω.—4. πολεμῶ.

3. Δύκω καὶ ἵπῳ συννόμῳ ἐστόν¹ λείαινα δὲ καὶ λέων οὐ τὴν αὐτὴν² ἴασιν.³—Ἡ ὄρεγῃ καὶ ἡ ἀσυνεσία, δύω μεγίστῳ⁴ κἀκῶ, πολλοὺς⁵ ἀπώλεσαν.⁶—Ὁ Ζεῦξις ἐπόησεν⁷ Ἰπποκένταυρον, ἀνατρέφουσάν⁸ παιδίῳ Ἰπποκενταύρῳ διδύμῳ, κομιδῇ νηπίῳ.

1. are, 3. dual pres. εἶμι.—2. τὴν αὐτὴν, ὅσον sc. the same way—together—go.—3. pl. pres. εἶμι.—4. superf. of μέγας, μεγάλην, μέγα.—5. πολλός, πολλήν, πολύ.—6. ἀπώλλυμι.—7. ποίω.—8. particip. pres. ἀνατρέφω.

4. Οἱ τὰ ἄκρα τοῦ Ἄθω ἐνοικοῦντες¹ μακρο-
βίωτατοι εἶναι λέγονται.²—Πολλάκις ἀνθρώπων ὄρεγῃ νόον ἐξεκάλυψε³ κρυπτόμενον.⁴—Κάτοπτρον εἶδους⁵ χαλκός ἐστ⁶, οἶνος δὲ νοῦ.—Ἀνδρὸς⁷ οἶνος ἐδείξε⁸ νόον.

1. οἱ νοικοί, those who inhabit; ἐνοικῶ.—2. λέγω.—3. ἐκκαλύπτω.—4. κρύπτω. ὄρεγῃ πολλὰ, ἐξέκαλ.—νόον κρυπτόμενον. ἀνδρ.—5. εἶδος, εἶδους.—6. ἐστὶ. The mirrors of the ancients were made of metal.—The construction is χαλκός ἐστι κάτοπτρον εἶδους.—7. ἀνδρ.—8. δείκνυμι; εἶδει usually reveals, as the Aorist implies.

5. Ἐν Ἐρεκί¹ τῆς Σικελίας,² Ἀφροδίτης νεώς ἐστὶν ἄγιος, ἐν ᾧ³ πολὺ⁴ πλῆθος περιστερῶν τρέφεται.⁵—Πτολεμαῖος δὲ φιλοπάτωρ, κατεσκευάσεν Ὀμήρῳ νεών.—Αἰρουῦνται⁷ οἱ λαγῶν ὑπὸ ἀλώ-
πέκων,⁸ τότε⁹ μὲν δρόμῳ, τότε δὲ τέχνῃ.—Ἐν τῇ Σάμῳ, τῇ Ἑρᾷ πλείστους¹⁰ ταῶς ἔτρεφον.¹¹ καὶ ἐπὶ τοῦ νομίσματος τῶν Σαμίων ταῶς ἦν.¹²

II. Second Declension.

1. Ἐνυξ.—2. πολλοί, understood. 3. ὅς, ἡ, ὁ.—4. πολλοὶ πλῆθος, a great many.—πολύς, πολλή, πολύ.—5. τριῶν.—6. κατασκευάζω.—7. αἰετώ.—8. ἀεὶ πᾶν.—9: τότε μὲν—τότε δέ, sometimes—sometimes.—The adverbs μὲν and δέ are sometimes employed to mark a distinction or opposition between certain things by way of Antithesis, and in this sense may be translated by *some* and *others*; the *one* and the *other*, or *partly* repeated with each member of the sentence, or *on the one hand* and *on the other*. When there is an enumeration of several particulars, μὲν is always joined with the first and δέ with all the succeeding, (denoting *connection* or *addition*, as derived from δέω), except the last, which is sometimes connected by the conjunction καί.—10. πλείστοις, superl. πλείστοις, ἡ, ον, from πλεῖος.—11. τριῶν.—12. ἡμεῖς.

III. THIRD DECLENSION.

1. Ἡ τυραννὶς ἀδικίας μήτηρ ἐστίν.—Ὁ δειλὸς τῆς πατρίδος¹ προδότης ἐστίν.—Ἀδωνίς ἔτι πάντας ὧν,² Ἀρτέμιδος³ χόλῳ ἐν θήραις ὑπὸ σὺός³ ἐπλήγη⁴—Πρόκνη ἐγένετο⁵ ἀηδῶν, Φιλομήλα χελιδῶν, Τηρεὺς ἐγένετο⁵ ἔποψ.—Ὁ ἐλέφας τὸν δράκοντα ὀβρώδει.⁶—Γλαῦκος, ἔτι νήπιός ὑπάρχων,⁷ μὲν⁸ διώκων,⁹ εἰς μέλιτος πίθον ἔπεσεν.¹⁰

1. ἡ πατρίς.—2. particip. pres. ἡμεῖς, being yet a boy.—3. σου.—4. Was wounded, πλῆττω.—5. γίνομαι.—6. ὀβρώδεις.—7. being, ὑπάρχω.—8. μὲν.—9. διώκω.—10. πίπτω.

2. Διεισπᾶσαντο¹ τὸν Πενθέα αἱ Μαινάδες, καὶ αἱ Θρηῖται τὸν Ὀρφέα, καὶ τὸν Ἀκτίονα αἱ κύνεις²—Οἱ ἀγαθοὶ ἀνδρῆς³ θεῶν εἰκόνες εἰσὶν—Τὴν Ἰταλίαν ὥκησαν⁴ πρῶτοι Ἀὔσονες αὐτόχθονες.—Ἀπαντες⁵ οἱ λέοντες εἰσιν ἄλκιμοι.

1. διεισπᾶω.—2. κύων.—3. ἀνὴρ.—4. ὀκίω.—5. ἅπας, ἅπαντα, ὅπαν.

3. Σταγόρες ὕδατος¹ πέτρας κοιλαινουσιν²—Ὁ ὄρετυξ ἠδυφώνος καὶ μαχητικός³—Οἱ Φοίνικες τῷ Ἡρακλεῖ ὄρετυγὰς⁴ ἔθυον⁴—Οἱ

III. Third Declension.

5

πέξαικας ἐν τῇ Ἀστικῇ εὐφωνοί, οἱ δὲ ἐν Βοιω-
τια ἰσχυρόφωνοι ἦσαν.⁵—Ἡ παροιμία λέγει, παλίμ-
παιδας τοὺς γέροντας γίγνεσθαι.⁷—Πα-
λαιὸς μῦθος λέγει,⁶ τοὺς Μυρμιδόνας ἐκ
μυρμήκων ἀνδράς γεγονέναι.⁷

1. ὄδω.—2. κοιταίνω.—3. ἵσθη, understood.—4. θυώ.—5. were, imperf.
ἱμῖ.—6. λέγω.—7. γίνομαι, accus. with the infin.

4. Οἱ Νομάδες τῶν Λιβύων¹ οὐ ταῖς ἡμέ-
ραις,² ἀλλὰ ταῖς νυξὶν ἀριθμοῦσιν.³—Περίανδρος
ἐρωτηθεὶς,⁴ τί μέγιστον⁵ ἐν ἐλαχίστῳ, εἶπε, φρένας⁶
ἀγαθαὶ ἐν σώματι ἀνθρώπου.—Γνώμη πρεῖσων⁷ ἴσ-
τιν ἢ ῥώμη χερῶν.⁸—Εὐωδία καὶ μῦρον γυψὶν
αἰτία⁹ δαράτου.—Γυναιξί¹⁰ πόσμον ἢ σίγη φέρεται.¹¹
—Χαλεπόν¹² ἔστι λέγειν πρὸς γαστέρα, ὡς αὐτὸ οὐκ
ἔχουσιν.¹³

1. The Nomades of the Libyans instead of the Libyan Nomades.—2. by
the days.—3. ἀριθμῶ.—4. ἐρωτάω.—5. superl. of μέγας.—6. φρίν.—7. De-
rived from πρεῖω to rule,—comparat. of ἀγαθός.—8. χῆς.—9. ἴστί understood.
—10. γυνή.—11. φέρε.—12. οὐς.—13. ἔχω.

5. Ἡφαιστός τῳ πόδε¹ χῶλός ἦν.²—Ἡ Μήδεια
γράφεται³ τῳ παῖδε δεινὸν ὑποβλέπουσα⁴ ἔχει⁵ δὲ
ξίφος ἐν χειρὶ, τῳ δὲ ἀθλίῳ καθήστο⁶ γέλω-
ν-
τε,⁷ μηδὲν⁸ τῶν μελλόντων εἰδότες,⁹ καὶ ταῦτα¹⁰
ὁ γῶντε¹¹ τὸ ξίφος ἐν ταῖν χερσὶν τῆς μητρὸς.

1. In the feet, ποῦς.—2. was, ἱμῖ.—3. is painted, γράω.—4. υποβλέπω.—
5. ἔχω.—6. καθέμαι.—7. γελῶ.—8. μηδέν, μηδεμία, μηδέν.—9. ἰδός, parti-
cip. of ἰδέν.—10. The accusative plural neuter of the pronoun οὗτος is fre-
quently used in the middle of a sentence to point to some particular reason
or statement; and in this sense may be translated by *that too*. The Latins
have imitated this idiom: thus, "Quamquam te, Marce fili, annum jam au-
dientem Cratiphum, idque Athenis." Cicero de Off.—11. ἰγάν.

IV. CONTRACTED DECLENSIONS.

1. Ἡ φρόνησις μέγιστόν¹ ἐστὶν ἀγαθόν.—Ἡ φύσις ἀνευμαθήσεως τυφλόν,² ἡ δὲ μάθησις ἀνευ φύσεως ἐλλειπίς.³—Πόλως ψυχὴ οἱ νόμοι.⁴—Οὐκ ἔστιν οὐδὲν⁴ κρείσσον ἢ νόμοι πόλει.—Ἀρίστιππος ἔφη⁵ πρὸς τὸν ἀδελφόν μέμνητο⁶ ὅτι τῆς μέν διαστάσεως οὐ ἤρξω,⁷ τῆς δὲ διαλύσεως ἐγώ.⁷¹¹

1. μέγας.—2. χρεῖμα ἔστι, understood. The adjective is often put in the Neuter gender, χρεῖμα commonly, κτῆμα, πρᾶγμα, and ἔργον sometimes, being understood.—3. ἰστί, understood.—4. οὐδὲν after the negative for τι.—5. φημί.—6. μινίσκω.—7. ἄρχω.

2. Ἡ ὑδραυλὶς Κτησιβίου ἐστὶν εὖρημα, Ἀλεξανδρέως, κουρέως τὴν τέχνην.¹—Ὁμοιοῦντων² ἀδελφῶν συμβίωσις παντὸς τείχεως ἰσχυροτέρα.—Ἡ θοὺς βαίσιανός ἐστιν ἀνθρώποις χερόν.³—Περίαν, τὸν Ποσειδῶνος καὶ Τυροῦς υἱὸν ἵππος ἔθρεψεν.⁴—Ἀπόλλων, ὁ Διὸς καὶ Ἀθητοῦς παῖς, ὅτε τὸν Πύθωνα⁴ κατετόξευσεν,⁵ ἦλθεν⁶ εἰς Δελφούς καὶ παρέλαβε⁷ τὸ μαντεῖον τῆς Γῆς.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιος ἔση,⁸ ἐὰν πρῶτον ἄξιός⁹ σαυτὸν αἰδεῖσθαι.¹⁰

1. By trade.—2. ὁμοιοῦται.—3. τρίψω.—4. A celebrated serpent, sprung from the mud and stagnated water which remained on the surface of the earth after the deluge of Deucalion. The slaying of Python by Apollo seems to be symbolical of one system of religion, probably that of the Sun, supplanting another and more ancient one. See Anthon's Lempriere.—5. κατατόξω.—6. ἔρχομαι.—7. παραλαμβάνω.—8. fut. of αἰμί.—9. ἄρχω.—10. αἰδέομαι.

3. Οἱ ὄφεις τὸν ἴον ἐν τοῖς ὁδοῦσιν ἔχουσιν.¹—Ὁ Παρνασσὸς μέγα καὶ σύσκιον ὄρος ἐστίν.—Ἐν Βοιωτίᾳ δύο εἰσὶν² ἐπίσημα ὄρη, τὸ μὲν Ἑλικὸν καλούμενον,⁴ ἑτέρον δὲ Κιθαιρῶν.—Ὁ Νεῖλος ἔχει⁵

παντοῖα γένη ἰχθύων.—Κ' ἐρδὴ ποιητὰ ζῆμιαν ἀεί
φέρει.⁶—Διμὸς μέγιστον ἀλ' ἄλλος ἀνθρώποις ἴσθι.⁷—
Ξίφος τιτρώσκει⁸ σῶμα, τὸν δὲ ἴσθι λόγος.—Διμή-
τριος⁹ ὁ Πολιορκήτης βία ἤρει¹⁰ τὰς πόλεις, καταστεινὴν
τὰ τεῖχῃ, Τιμόθεος¹¹ δὲ πείθων.¹²—Ἐγένετο κατὰ
τοὺς Τιθερίου χρόνους ἀνῆλθις Ἀπίκιος, ἀφ' οὗ¹³ πλά-
κουντων γένη πολλὰ Ἀπίκεια ὀνομάζονται.¹⁴—
Τίμα¹⁵ τοὺς γόνοις.—Αἰακὸς τὰς κλῆεις ἄδου
φυλάττει.¹⁶—Οἱ πολυπόδες¹⁷ ἔλλοχῶσι¹⁸ τοὺς ἰχθύς.
Ἀνάχαρσις τὴν ἀμπελον εἶπε¹⁹ τρεῖς φέρειν βότρυς
τὸν πρῶτον, ἡδονῆς τὸν δεύτερον, μέθης τὸν τρίτον, ἀηδίας.

1. ἴσθι.—2. ἰμί.—3. See II. 5. 9.—4. καλέω.—5. ἴσθι.—6. εἶμα; Plural
nouns of the neuter gender are commonly construed with verbs singular.—
7. ἴσθι, φύμα.—8. τιτρώσκω.—9. A son of Antigonus and Stratonice, surnamed
Poliorcetes, destroyer of towns.—10. ἀνῆλθι.—11. Timotheus, an Athenian ge-
neral, son of Conon.—12. by persuasion.—13. from whom, ἀπὸ and ἐκ, ἢ, ὅν.
—14. ὀνομάζω, see note 6.—15. τιμάω.—16. φυλάττω.—17. πολυπόδες.—
18. ἔλλοχάω.—19. ἱκον.

V. EXAMPLES IN ALL THE DECLENSIONS.

1. Πόνος εὐκλείας πατὴρ.¹—Εὐκλείαν
ἔλαβον² οὐκ ἄνευ πολλῶν πόνων.—Ψυχῆς νοσοῦσης³
ἔστι φάρμακον λόγος.—Χαλεπόν⁴ τὸ γῆρας
ἔστιν ἀνθρώποις βάρος.—Ὀκείαν οὐ καὶ Τη-
θύος παῖς ἦν Ἰναχος, ἀφ' οὗ⁵ ποταμὸς ἐν
Ἀργεῖ Ἰναχος καλεῖται.⁶—Οὔτε⁷ τὸν ἄρβωσ-
τον, ὥφελις⁸ ἢ χρυσῇ κλίνῃ, οὔτε τὸν ἀνόη-
τον ἢ ἐπίσημος εὐτυχία.

1. ἔστι, understood.—2. λαμβάνω.—3. νοσῶ, the construction is λόγος ἔστι
φάρμακον. ψυχῆς νοσοῦσης.—4. the construction is τὸ γῆρας ἔστι τοῖς ἀνθρ. βάρος
χαλεπὸν.—5. See IV. 3. 13.—6. καλέω.—7. οὔτε—οὔτε, neither, nor.—8. ὥφε-
λις.

2. Οἱ τέττιγες σιτοῦνται¹ τῆς δρεσσοῦ.—

Δόξα καὶ πλοῦτος ἀνὺ συνέσιος οὐκασφα-
 λία κτήματα.²—Ἀγαθοκλέους³ ἐκλειοιπό-
 τος,⁴ πάντα ἐν Σικελίᾳ μεστὰ ἦν στά-
 σεως καὶ ἀναρχίας.

Ἐκ νεφέλης φέρεται⁵ χιόνος μένος⁶ ἥδὲ
 χαλᾶζης,

Βροῦτῇ δ' ἐκ λαμπρᾶς ἀστεροπῆς
 φέρεται,⁴

Ἐξ ἀνέμων δὲ θάλασσα τρέσσεται⁶—Ἡ
 τῶν βροτῶν φύτις καὶ νόσων ἥττων,² καὶ γήρως,
 καὶ ἡ μοῖρα ἀπαραίτητος.¹⁰

1. σιτίομαι, with the genitive.—2. ἵστιν, understood.—3. Agathocles, a
 tyrant of Sicily.—4. ἐκλείω.—5. φέω.—6. the power of the snow, i. e. the
 abundance. Thus several nouns are used to govern other nouns, and to ex-
 press a peculiar gravity belonging to them; as, *in μέσση δὲ Δράκοντος ἦν φό-
 βος*. Hesiod. *In the middle was the terror of a dragon*, i. e. a terrible dragon.
Est Hederæ vis. Horace.—7. τρέσσω.

3. Ἄργος ὁ πανόπτης ὁ φθαλμοὺς εἶχε¹ ἐν παντί
 τῷ σώματι.—Κλεάνθης ἔφη,² τοὺς ἀπαιδεύτους³
 μόνῃ τῇ μοῖφῃ τῶν θεῶν διαφέρειν.⁴—Ἀνά-
 χαρσις ὀνειδιζόμενος,⁵ ὅτι Σκύθης ἐστίν, εἶπε,⁶ τῷ γε-
 νεῖ, ἀλλ' οὐ τῷ τρέσσει.⁷—Ἐξῆν⁸ καὶ τῷ Ἀχιλ-
 λεῖ ζῆν⁹ καὶ βασιλεύειν¹⁰ τῶν Μυρμιδόνων καὶ τῷ
 Νέστορι ἐν Πύλῳ ἐν εἰρήνῃ ἀρχειν,¹¹ καὶ τῷ
 Ὀδυσσεὶ οἴκοι μένειν,¹² ἢ παρὰ Καλυψοῖ ἐν
 ἀντρω καταρβύτῳ καὶ κατασκίῳ, ἀπὲρ ἡρῶ
 ὄντι¹³ καὶ ἀθανάτῳ· ἀλλ' οὐχ εἴλετο¹⁴ ἀθάνατος
 εἶναι,¹⁵ ἀργὸς ὢν, καὶ μηδὲν χρώμενος¹⁶ τῇ ἀρετῇ.—
 Δεῖ¹⁸ τοὺς νέους κοσμιότῃτι χρῆσθαι¹⁹ ἐν
 πορείᾳ καὶ σχήματι καὶ περιβολῇ.—Ἡρα-
 κλῆς τῇ χολῇ τῆς Δερναίας ὕδρας τοὺς
 ὀϊστοὺς ἔβᾶψεν.²⁰—Ἀκρίσιος τὴν ἐαυτοῦ θυγα-
 τέρα Δανάην μετὰ τοῦ παιδὸς Περσεύως ἐν

λάβῃ· αἰς δ' ἀλασσαν ἔρριψεν²¹ ἡ δὲ λαβ-
ναξ προσηνήχθη²² Σείφω τῇ ἡσφ.

1. ἔχω.—2. φημί.—3. Accusative with the infinitive.—4. διαρέω.—5. ἐνυδίζω.—6. ἵκον.—7. ἡμὶ Σκύθης, understood. Festus says all other people except the Greeks were anciently called barbarians.—8. ἔστι.—9. ζῶ. The Attics contract *δω* into *ῶ*, *δω* into *ῶ*, and *δω* into *ῶν*, in the four verbs *ζῶ*, *πυνάω*, *διψάω*, and *χραίμαι*.—10. βασιλεύω, with the genitive.—11. ἄρχω.—12. μίνο.—13. ἡμὶ, ὄντι is not rendered here.—14. αἰετώμαι.—15. ἡμὶ.—16. μηδὲς, μηδὲμία, μηδὲν.—17. Without exercising; *χράομαι*.—18. Oportet.—19. be modest.—20. βάπτω.—21. ῥίπτω.—22. προσήκω.

4. Ποθεὶ ἄνθρωπος νύκτα μεθ' ἡλίου, καὶ
λιμὸν μετὰ πόρον, καὶ δίψαν μετὰ μέθην,
καὶ ἀφελὴς αὐτοῦ τὴν μεταβολήν, λύπην τῇ
ἡδονῇ ποιῆς.⁵—Ἡρακλῆς ἔλαβε⁶ παρὰ Ἑρμοῦ μὲν
ξίφος, παρ' Ἀπόλλωνος δὲ τόξα, παρὰ Ἡφαίστου
δὲ θώρακα χρυσοῦν, παρὰ δὲ Ἀθηνᾶς πέπλον.
—Ὡ Ζεῦ, καὶ Ἀθηνᾶ, καὶ Ἀπόλλων, ὄντες⁷
μοι ἄριστε τὴν ψυχῆς, καὶ ἡσυχίαν βίου, καὶ
ζωὴν ἀμειπτον, καὶ εὐελπιν θάνατον.⁸

1. ποθεῖ.—2. μετὰ.—3. καὶ ἰάν.—4. ἀφελής.—5. ποιῶ.—6. λαμβάνω.—
7. δίδωμι.

5. Πέρξου ἐν Ἑλλάδι πολεμοῦντος, ἡ αὐτοῦ μήτηρ
ιδόκει² ἐν ὀφείροις ἰδεῖν³ δύο γυναικίς, μεγέθει πολὺ
ἐκπρεπεστάτα,⁴ κάλλει ἀμώμω, καὶ κα-
σιγνήτα τοῦ αὐτοῦ γένους, Ἀσίαν καὶ Ἑλλάδα.—
Φίλιππος⁵ γενόμενος⁶ κριτῆς δυνεῖν πονηροῖν, ἐκέ-
λευσε⁷ τὸν μὲν φεύγειν⁸ ἐκ Μακεδονίας, τὸν δὲ ἕτερον
διώκειν.⁹

1. πολεμῶ.—2. δοκέω.—3. ἰδω.—4. ἐκπρεπής.—5. king of Macedonia.—6.
γίνομαι.—7. κελεύω.—8. φεύγω.—9. διώκω.

6. Κολάζονται¹ ἐν ᾧδου² πάντες οἱ κακοί,
βασιλεῖς, δοῦλοι, σατράπαι, πένητες,

πλούσιοι, πτωχοί.—Αἱ Φόρκου θυγατέρες
γριάται ἦσαν³ ἐκ γενετῆς, ἕνα⁴ τε ὀφθαλμὸν καὶ
ἕνα⁵ ὀδόντα εἶχον⁶ τρεῖς οὖσαι,⁷ καὶ ταῦτα⁸ παρὰ μέρος
ἀλλήλαις ὠπάσαν.⁹—Κλεάνθης⁹ εἰς ὅστρακα καὶ
βοῶν ὠμοπλάτας, ἔγραφεν¹⁰ ἅπερ ἤκουε¹¹ παρὰ
τοῦ Ζήνωνος ἀπορία κερμάτων, ὥστε ἀνῆσασθαι¹²
χάριτα.

1 κολλάω.—2. φδου, governed by δωματι understood.—3. αἱμί.—4. εἷς,
μία, ἓν.—5. ἔχω.—6. for all three.—7. καὶ ταυτα, and that too.—8. ὀπάζω.—
9. Cleanthes, a Stoic philosopher, was in his youth so very poor that he was
compelled to write the heads of his master's lectures on shells and bones for
the want of money to buy better materials.—10. γράφω.—11. ἀκούω.—12.
ἀνίσταμαι.

7. Θεὸς ἐκάστῳ ὁ πλὸν τι ἐνείμει,¹ λείοῦσιν
ἀλκὴν καὶ ταχύτητα, ταύροις κέρατα,
μελισσῶν κέντρα, ἀνδρὶ λόγον καὶ σοφίαν. b k
—Χεῖρων ὁ Κένταυρος τὸν Ἀχιλλεῖα, παῖδα
ἐπιόντα,² ἔτρεφε³ σπλάγχνοις λεόντων καὶ
σύων ἀγρίων, καὶ ἄρκτων μυελοῖς, καὶ κατ' ἐρὸν
ἔθηκε⁴ καὶ ποδάκη.—Ζήνων ἔφη,⁵ δεῖν⁶ τὰς πόλεις
κοσμεῖν⁷ οὐκ ἀναθήμασιν, ἀλλὰ ταῖς τῶν οἰκούν-
των⁸ ἀρεταῖς.—Ἡ Λερναία ὕδρα εἶχεν⁹ ὑπερμέγεθες
σῶμα, κεφαλὰς δὲ ἐννέα, τὰς μὲν ὀκτὼ θνητὰς τὴν
δὲ μέσην ἀθάνατον.

1. has assigned, ἵκω.—2. αἱμί.—3. τρέφω.—4. made, τίθημι.—5. φημί.—
6. δεῖ.—7. κοσμέω.—8. οἰκίω.—9. ἔχω.

VI. ADJECTIVE.

1. Ἐγγὺς Ἰταλίας κείται¹ ἡ Σικελία, νῆσος ἐνθαί-
μων καὶ πολυάνθρωπος.—Βραχὺς ὁ βίος, ἡ
δὲ τέχνη μακρά.—Βραχεῖα² τέρεψις ἡδονῆς καί-

κῆς. Κέρδος αἰσχροῦ, βαρὺ κειμήλιον.²—Τὸ μέλλον ἀσάφες.²—Κάκῃς ἀπ' ἀρχῆς γίγνεται³ τέλος κακόν.—Τὸν πλουσίον ἀμαθῆ Διογένης πρό-
βᾶτον εἰπέ⁴ χρυσόμαλλον.

1. κῆμαι.—2. ἴστί, understood; the order is τέφρις ἡδονῆς κακῆς βραχεῖα.—
3. results, γίγνεται.—4. called, εἶπεν.

/2/ Τυραννὶς χρῆμα μὲν σφαλερόν, πολλοὶ δὲ αὐτῆς ἐρασταί εἰσιν.²—Τὸν φλόν³ ὁ πλοῦτος.—Πισ-
τὸν³ ἡ γῆ, ἀπιστον³ ἡ θάλασσα.³—Καλὸν³ ἡσυχία.
—Καλὸν³ ἡ ἀλήθεια καὶ μόνιμον.³

Τὰ μέγала δῶρα τῆς τύχης ἔχει⁴ φόβον,
Καὶ τὸ πάνυ λαμπρὸν οὐκ ἀκίνδυνον κυρεῖ,⁵
Οὐδ' ἀσφαλές πᾶν ὑψὸς ἐν θυγατρὶ γένει.

1. πολὺς.—2. ἡμί.—3. χρῆμα ἴστί, understood.—4. Plural neuters are commonly construed with verbs singular: ἔχει φόβον, bring fear.—5. is, κυρεῖα.

3. Κρεῖττόν¹ ἴστί μετ'² ὀλίγων ἀγαθῶν πρὸς ἀπαντας τοὺς κακοὺς, ἢ μετὰ πολλῶν κακῶν πρὸς ὀλίγους ἀγαθοὺς μάχεσθαι.³—Οὐδὲν ὀργῆς ἀδικώτερον.⁴—Πόλεμος ἐνδοξὸς εἰρήνης αἰσχ-
ρᾶς αἰρετώτερος.⁴—Βίων ἔφη,⁵ δεῖν τὸν ἀγαθὸν ἀρχόντα, πανόμενον⁶ τῆς ἀρχῆς, μὴ πλουσιώτερον, ἀλλ' ἐνδοξότερον γεγενῆσθαι.⁷—Οὐδὲν κτῆμα σο-
φίας τιμιώτερόν ἐστιν.—Σοφία πλούτου κτῆ-
μα τιμιώτερον.⁴—Παρά Ταρτησίοις,⁸ νεωτέρῳ
πρεσβυτέρου κατὰ μαρτυρεῖν⁹ οὐκ ἔξεστιν.¹⁰—Δόξα ἀσθενῆς ἀγκυρά,⁴ πλοῦτος ἔτι ἀσθενεστέρα.—
Ἀρετῆς οὐδὲν χρῆμα σεμνότερον, οὐδὲ βεβαίον-
τερόν ἐστιν.

1. ἀγαθός.—2. μετὰ.—3. μάχομαι.—4. ἴστί, understood.—5. φημί.—6. re-
tiring.—7. γίγνεται.—8. The Tartessians, inhabitants of Tartessus, a city of
Spain, which, according to Mannert, is situate on the Bætis, corresponding to

the modern Seville.—9. καταμαρτυρίῳ, construed with the genitive; thus, οὐκ ἔστι νότιον καταμαρτυρίῳ πρεσβυτέρῳ.—10. It is not lawful.

4 Πολλὰ τῶν ζώων ἀναιμὰ ἐστὶ καθόλου δέ, ὅσα² πλείους³ πόδας ἔχει⁴ τετάρων.—Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν,⁵ τὸ δὲ κελεῦσαι⁶ ῥᾶδιον.—Οὐδὲν γλυκίον τῆς πατρίδος.—Οὐκ ἐστὶν οὐδὲν⁷ μητρὸς ἢ διον τέκνοις.—Κρείσσων⁸ οἰκτιρμοῦ φθόνος.—Χρῆσιγᾶν,⁹ ἢ κρείσσονα σιγῆς λέγειν.¹⁰—Διὰ τοῦτο δύο ὦτα¹¹ ἔχομεν,¹² στόμα δὲ ἓν¹³, ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,¹⁴ ἥ ττοια δὲ λέγωμεν.—Τὸ κενὸν ἐν τῷ βίῳ πλεῖόν ἐστι¹⁵ τοῦ συμφέροντος.¹⁶—Ἄρχε¹⁷ σαυτοῦ μηδὲν ἥ ττον¹⁸ ἢ τῶν ἄλλων.—Στέργε μὲν τὰ παρόντα,¹⁹ ζήτει²⁰ δὲ τὰ βέλτιω.²—Οἱ τῶν τελευτῶν μετεχοντες²¹ περὶ τῆς τοῦ βίου τελευτῆς ἡδίους τὰς ἐλπίδας ἔχουσιν.²²

1. See IV. 3. 6.—2. All those, that.—3. πολὺς.—4. See IV. 3. 6.—5. ποῖω.—6. κελεύω.—7. οὐδὲν used instead of τί after a negative.—8. ἀγαθός.—9. σιγᾶν.—10. λίγω:—rendered thus, χρῆν—λῆγειν, it is proper to be silent or say something which is better.—11. δύο.—12. ἔχω.—13. εἷς, μία, ἓν.—14. ἀκούω.—15. Is more abundant.—16. συμφέρον.—17. ἀρχω.—18. Not less.—19. πάσκει; τὰ παρόντα, what thou hast.—20. ζητώ.—21. μετέχω, with the genitive.—22. τῶν ὅν μετεχόντων, understood.

5. Ὁ μέλας οἶνός ἐστι θρεπτικώτατος, ὁ δὲ λευκός, λεπτότατος.—Ἡ Βακτριανὴ χώρα εὐδαιμονεστάτη ἐστὶ καὶ εὐφορωτάτη.—Πρεσβύτατον τῶν ὄντων, θεός: ἀχέννητος γάρ· πάλλιστον, κόσμος·ποίημα γάρ θεοῦ· μέγιστον, τόπος· πάντα γὰρ χωρεῖ¹ τάχιστον, νοῦς· διὰ παιτὸς γὰρ τρέχει² ἰσχυρότατον, ἀναγκὴ κρατεῖ³ γὰρ πάντων σοφώτατον, χρόνος ἀνευρίσκει⁴ γὰρ πάντα.—Ὁ προκόδειλος ἐξ ἐλαχίστου γίγνεται⁵ μέγιστος· τὸ μὲν γὰρ ὁδὸν οὐ μεῖζόν ἐστι χηναίου,⁶ αὐτὸς δὲ γίγνεται καὶ ἐπὶ καὶ δεκάπηχες.—Ὁ τῶν πλείστων βίος⁷ μελλήσμων παραπόλλυται.⁸

Κάλλιστον τὸ δικαιοτάτον ῥᾶστόν θ'⁹

ὑγιαίνειν,¹⁰

"Ἡ δίστον δὲ τυχεῖν¹¹ ὣν τις ἕκαστος ἐρᾷ.¹²

—'Ο θάνατος κοινὸς καὶ τοῖς χειρίστοις¹³ καὶ τοῖς βελτίστοις¹⁴ οὔτε τοὺς πονηροὺς ὑπερορᾷ,¹⁵ οὔτε τοὺς ἀγαθοὺς θαναμιάζει.¹⁶

1. χαρίω.—2. τρέχω.—3. κρατῶ.—4. ἀνελίσσω.—5. γίγνομαι.—6. οὐ understood.—7. When one substantive governs another, each having its article, the following arrangement is commonly observed. The article of the governing noun is placed first, then the article with the noun governed, and lastly the governing noun.—8. παραπόλλυμι.—9. θ' instead of τι.—10. ὑγιαίνω.—11. τυγχάνω; τυχεῖν (τούτων) ὧν ἕκαστος τις ἐρᾷ.—12. ἐρᾷ.—13. κακός.—14. ἀγαθός.—15. ὑπερορᾷ.—16. spare, θαναμάζω.

6. Ἡ γῆ σφαιροειδὴς ἐστὶ καὶ ἐν μέσῳ κεῖται.¹
—Οἱ πλουσιοὶ πολλάκις ὑφ' ἡδονῆς διηνεκοῦς οὐ συνιένται² τῆς εὐτυχίας.—'Επαμινώδης πατήρς ἦν³ ἀφανοῦς.—Πάντα ἐκ τῆς ἐπιμελείας, καὶ τῆς διαρκοῦς φροντίδος, καὶ τῆς σπουδῆς τῆς ἀνελλιποῦς κρείττονα γίγνισθαι⁴ δύνανται⁵—"Ομηρος τοῖς ἥρωσιν ἀπλῆν καὶ πᾶσιν ὅμοιαν δίαίταν ἀποδέδωκε.⁶
—Διονύσιος ὁ τύραννος τὸ Ἀπόλλωνος ἀγαλμα περισύλησε,⁷ χρυσοῦς βοστρύχους ἔχον, καὶ τὴν παρακειμένην⁸ αὐτῷ χρυσὴν τράπεζαν ἀφείλεν.⁹—Σωκράτης ἰδὼν¹⁰ μεिरάκιον πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον, ἰδοῦ, ἔφη, χρυσοῦν ἀνδράποdon.

1. κυμαί.—2. συνιμι.—3. υἱός understood.—4. γίγνομαι.—5. δύναμαι.—6. See IV. 3.6.—7. ἀποτίδωμι.—8. περισυστάω.—9. ἀφαιρέω.—10. ἰδὼν.

7. Τὰ ὄρη πόρρωθεν ἀεροειδῆ φαίνεται¹ καὶ λεία, ἐγγύθεν δὲ τραχέα.—Οὐ κρείττον,² πενιχρόν μὲν ἀσφαλῆ δὲ καὶ ἀδυσβίον ἀσπασάσθαι,³ ἢ πλούσιον καὶ ἐπικίνδυνον;—'Ελευθέρου ἀνδρὸς ἔστιν,⁴ αἰεὶ

τὰ λ' ἡ θ' ἤ⁵ λέγειν.—Νικοκρέων ὁ Κύπριος τ ε τ ρ ά κ ε ρ ω ν ἑλαίφον εἶχεν.⁶—Ἐν τινι ναῶ Διὸς τ ρ ῖ κ ε ρ ω καὶ τ ε τ ρ ά κ ε ρ ω πρόβατα ἦν.—Ἀριστοτέλης ἔφη,⁷ τῆς παιδείας τὰς μὲν⁸ ρίζας εἶναι πικράς, γ λ υ κ ε ῖ ς δὲ⁹ τοὺς καρπούς.—Τρεῖς εἰσι δικασταὶ καθ'¹⁰ ἄδου, οἱ τοὺς εὖ σ ε β ε ῖ ς καὶ πόνηροὺς διακρίνουσιν.¹⁰—Δεινόν ἐστι, τοὺς χ ε ῖ ρ ο υ ς¹¹ τῶν βελτιόνων ἄρχειν.²¹

1. See IV. 3. 6. φαίνομαι.—2. ἰστί understood.—3. ἀσπάζομαι.—4. It is the part of.—5. τάλιθ instead of τὲ ἀληθῆ.—6. ἔχω.—7. φημί.—8. τὰς μὲν—γλυνκίς δὲ, See II. 5. 9.—9. καθ' for κατά.—10. διακρίνω.—11. κακός.—12. ἄρχω.

8. Ἀνάχαρσις κρεῖττον¹ ἔλεγεν,² ἔ ν α φίλον ἔχειν³ πολλοῦ ἄξιον, ἢ πολλοὺς μ η δ ε ν ὅ ς ἀξίους.—Ἡ μυῖα, ἐ ξ ά πο υ ς οὔσα τοῖς μὲν τ έ σ σ ά ρ σ ι⁴ βαδίζει⁵ μόνοις, τοῖς δὲ προσθίοις⁴ δυ σ ῖ ὡς χερσὶ χρῆται.⁶—Πύρρος ἐν Ἰταλίᾳ ἐπολέμησεν⁷ ἔτη δύο καὶ μῆνας τ έ σ σ α ρ α ς.—Φιλῆμων ὁ κωμικός ἔγραψε⁸ δράματα ἐ π τ ά καὶ ἐ ν ν ε ν ἡ κ ο ν τ α, βιώσας⁹ ἔτη ἐ ν ν έ α καὶ ἐ ν ν ε ν ἡ κ ο ν τ α.—Ἄνων, ὁ πρεσβύτερος, ἐκ τῆς Λιβύης ἐπέραςε¹⁰ μεγάλην δύναμιν εἰς Σικελίαν, πεζῶν μυριάδας πέντε, ἱππεῖς δὲ ἐ ξ α κ ι σ χ ι λ ί ο υ ς, ἐλέφαντας δὲ ἐ ξ ἡ κ ο ν τ α—Τοὺς Σῆρας ἰστοροῦσι¹¹ μέχρι τριακοσίων ζῆν¹² ἐτῶν, καὶ τοὺς Χαλδαίους ὑπὲρ τὰ ἐκατὸν ἔτη βιοῦν⁹ λόγος.¹³

1. εἶναι understood.—2. λέγω.—3. ἔχω.—4. ποσὶ understood.—5. βαδίζει.—6. χερσὶ.—7. πολεμεῖ.—8. γράφω.—9. βίωω.—10. πείρω.—11. ἰστορίω.—12. Accusative with the infinitive, ζάω.—13. they say, ἰστί understood.

9. Ἀργαυθώνιος, ὁ Ταρτησσίων βασιλεὺς, π ε ν τ ἡ κ ο ν τ α καὶ ἐκατὸν ἔτη βιώσαι¹ λέγεται.—Κτησίχιος συγγραφεὺς ἐκατόν εἰκοσιτεσσάρων ἐτῶν²

ἐν περιπάτῳ ἐτελεύτησεν.³—Ὁ Πλάτων ἐτελεύτησε³ τῷ
 πρώτῳ ἔτει τῆς ὀγδόης καὶ ἑκατοστῆς Ὀλυμ-
 πιάδος, βιούς⁴ ἔτος ἐν πρὸς τοῖς ὀγδοήκοντα.—
 Σιλουῖου ἐνὸς δέοιτα⁴ τριάκοντα ἔτη βασιλεύ-
 σαντος.⁵ Αἰνείας, υἱὸς αὐτοῦ ἐνὶ πλείῳ⁶ τριάκοντα
 ἐτῶν τὴν δυναστείαν εἶχεν.⁷—Οἱ Λακεδαιμόνιοι τοῖς
 Ἀθηναίοις βοηθήσαντες⁸ ἐν τρισὶν ἡμέραις καὶ τοσαύ-
 ταις νυξὶ διακόσια καὶ χίλια στάδια διήλθον.⁹

1. *βίω*.—2. Genitive of quality.—3. *τελευτάω*.—4. *δέω*.—5. *Silvius* hav-
 ing reigned.—6. *πλείων*.—7. *ἔχω*.—8. *to assist*, *Βοηθία*. The Participle is
 used instead of the Infinitive after verbs signifying to go or proceed, to send,
 to persevere, to desist, to perceive, to appear, to find, &c. and such as signify
 an affection or emotion of the mind.—9. *διέρχομαι*.

VII. PRONOUN.

1. Δημήτριός τις εἶπε¹ τῷ Νέρωνι· σὺ μὲν ἀπεί-
 λεις² ἐμοὶ τὸν θάνατον, σοὶ δὲ ἡ φύσις.³—Διδύμων
 ἀδελφῶν εἰς ἐτελεύτησε⁴ σχολαστικὸς οὖν ἀπαντήσας⁵
 τῷ ζῶντι,⁶ ἠρώτα⁷ σὺ ἀπέθανες⁸ ἢ ὁ ἀδελφός σου;—
 Τί τοῦτ'⁹ ἐστίν, ὦ γύναι, ὅτι ἐμὲ ἀπολιπούσα¹⁰
 ἄστυδε θαμίζεις;¹¹ οὐκ ἔστι τοῦτο σωφρονεῖν¹² οὐχ
 οὔτω¹³ δέ σε ὁ πατήρ σου ἐμοὶ εἰς γάμον παρέδωκεν.¹⁴

1. *ἰεῖν*.—2. *ἀπειλῶ*.—3. *αὐτὸν ἀπειλεῖ* understood.—4. *τελευτάω*.—5.
ἀπαντάω.—6. *the living*; particip. *ζῶ*.—7. imperf. *ἠρωτάω*.—8. aor. *ἀπέθ-
 νῆκα*.—9. for *τοῦτο*.—10. *ἀπολιπώ*.—11. *θαμίζω*.—12. *σωφρονεῖν*.—13. *οὐχ
 οὔτω*, not on this condition.—14. *παρέδωκεν*.

2. Σχολαστικὸς ἀπορῶν,¹ τὰ βιβλία αὐτοῦ ἐπί-
 πρασκει,² καὶ γράφων³ πρὸς τὸν πατέρα ἔλεγε⁴ σύγ-
 χαιρε⁵ ἡ μὲν, πάτερ· ἡδὴ γὰρ ἡ μᾶς τὰ βιβλία
 τρέφει.⁶—Ἐν Λάτμῳ τῆς Καρίας σκόρπιοι εἶναι λέγον-
 ται, οἳ τοὺς μὲν πολίτας σφίσι παίουσιν⁷, εἰς θάνα-

των, τοὺς δὲ ξίνοις ἡσυχῇ⁸—Κορῶναι ἀλλήλαις εἰςὶ πιστόταται καὶ πάνυ σφόδρα ἀγαπῶσι⁹ σφᾶς.

1. Being in want (of money) ἀπορίω.—2. περιάσσω.—3. γράφω.—4. λίσσω.—5. συγκαίω.—6. See IV. 3. 6. τρέπω.—7. παίω.—8. παίουσιν understood.—9. ἀγαπάω.

3. Ἀνάχαρσις ὁ Σκύθης ἐρωτηθεὶς¹ ὑπὸ τινος, τί ἐστὶ πολέμιον ἀνθρώποις; αὐτοί, ἔφη,² ἐαυτοῖς.—Ὁ Ζεὺς τὴν Ἀθηναίαν ἔφουθεν³ ἐκ τῆς ἐαυτοῦ κεφαλῆς.—Οὐδεὶς ἐλεύθερος⁴ ἐαυτοῦ μὴ κρατῶν.⁵—Νόμος οὗτος Περσικός,⁶ ὅταν εἰς ἀγροὺς ἐλάύνῃ⁷ ὁ βασιλεύς, πάντες Πέρσαι, κατὰ τὴν ἐαυτοῦ δύναμιν ἑκάστος, δῶρα αὐτῷ προσκομίζουσιν.⁸—Σχολαστικὸς οἰκίαν πῶλῶν,⁹ λίθον ἀπ' αὐτῆς εἰς δείγμα¹⁰ περιέφερε.¹¹—Κριτὴς ὢν,¹² αἰετὰ αὐτὰ¹³ περὶ τῶν αὐτῶν γίγνωσκε,¹⁴ οὐδὲν πρὸς χάριν ποίῶν.¹⁵—Ψυχῆς ἐπιμελοῦ¹⁶ τῆς σεαυτοῦ.—Βούλου¹⁷ ἀρέσκειν¹⁸ πᾶσι, μὴ σεαυτῷ μόνον.—Πάντων μάλιστα σεαυτὸν αἰσχύνου.¹⁹

1. ἔρωταω.—2. φημί.—3. φούω.—4. ἐστί, understood.—5. κρατῶ.—6. ἐλάω.—7. προσκομίζω.—8. παίω.—9. as a sample.—10. περιφέρω.—11. ἵσθου art, particip. εἰμί.—12. for τὰ αὐτὰ, the same.—13. γινώσκω.—14. ποίω.—15. ἐπιμέλωμαι with the genitive.—16. seek, βούλωμαι.—17. ἀρέσκω.—18. αἰσχύνομαι.

VIII. REGULAR VERB IN ω.

1. Active.

1. Οἱ πόνητοί εἰς τὸ κέρδος μόνον ἀποβλέπουσιν.¹—Ὅστις μὴ κολλάζει τὰ πάθη,² αὐτὸς ὑπ' αὐτῶν κολλάζεται.—Πᾶσα δύναμις καὶ πᾶς πλοῦτος ὑπείπεται τῇ ἀρετῇ.—Ὅταν τινα θέλωσιν οἱ θεοὶ σῶζεσθαι,³ καὶ⁴ ἐξ αὐτῶν ἀνασπῶσι⁵ βαρέαθρων.—Οὐδὲν

τῆς εὐμορφίας ὄφελος,⁶ ὅταν τις μὴ φέρινας ἔχη.—Εὐ
 θνήσκεις, ὅταν σοὶ τὸ χρεὼν ἔλθῃ.⁷—Τῆρης, ὁ βασι-
 λεύς, ἔλεγεν, ὅποτε σκολάζοι καὶ μὴ στρατεύοιτο,⁸
 τῶν ἱπποκόμων οἴεσθαι⁹ μηδὲν¹⁰ διαφέρειν.—Ἀγησίλαος
 ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις μάλιστα παρ' ἀνθρώποις εὐδοκι-
 μοίῃ,¹² εἰ λέγοι, εἶπε, τὰ ἄριστα, πράττοι δὲ τὰ
 κάλλιστα.—Ἄγις ἐρωτηθεὶς,¹¹ πῶς ἂν τις ἐλεύθερος
 διαμένει. Θάνατοῦ καταφρονῶν, ἔφη.

1. ἀποβλέπουσι μόνον εἰς, look only to, &c.—2. τὸ πάθος.—3. σάξω.—4. καὶ
 ἐξ αὐτ. βαρ. even, &c.—5. ἀνασπάω.—6. οὐδὲν ὄφελος, is understood: there
 is no advantage in.—7. ἔρχομαι.—8. στρατεύομαι.—9. that he thought himself,
 οἶομαι.—10. The construction is, μηδὲν διαφέρειν τῶν ἱπποκ. to differ in no-
 thing.—11. ἐρωτάω.—12. Attic dialect, instead of εὐδοκιμῶν, (εὐδοκιμία.)

2. Θάπτουσιν οἱ Αἰγύπτιοι τοὺς νεκροὺς ταρι-
 χεύοντες,¹ Ῥωμαῖοι δὲ καίοντες.—Ἀνθρωποι τὸν
 θάνατον φεύγοντες, διώκουσιν.²—Φίλιππος
 τοὺς Ἀθηναίους εἰσαζέτοῖς Ἑρμαῖς, στόμα μόνον
 ἔχουσιν.³

1. αὐτοὺς understood.—2. αὐτὴν understood.—3. ἔχουσιν, the participle
 present instead of ἵχουσιν.—The Hermæ were statues of Mercury, which
 the Athenians had at the doors of their houses. They were made like termi-
 nal figures of stones, of a cubical form, and surmounted by a head of Mer-
 cury.

3. Διονύσιος ὁ Σικελὸς περὶ τὴν ἰατρικὴν ἐσπού-
 δασε,¹ καὶ αὐτὸς ἰᾶτο,² καὶ ἔτεμνε, καὶ ἔκαie,
 καὶ τὰ λοιπά.³—Θέμιστοκλῆς καὶ Ἀριστείδης ἐστα-
 σιαζέτην⁴ ἔτι παῖδε ὄντε.⁵—Θησεὺς τὴν Ἀριάδην
 ἐν Νάξῳ κατέλιπε⁶ καὶ ἐξέπλευσε.⁷ Διόνυσος
 δὲ αὐτὴν ἀπήγαγεν.⁸—Ἡ γλῶσσα πολλοὺς εἰς ὕλε-
 θρον ἤγαγεν.—Ἐπρώτευσεν⁹ ἡ Λακεδαιμόνων τῆς
 Ἑλλάδος ἐνομίᾳ καὶ δόξῃ, χρέονον¹⁰ ἐτῶν πεντακοσίων,
 τοῖς Λυκούργου χρωμένη¹¹ νόμοις.—Ἀνθρώπων δε

VIII. Regular Verb in ω.

βμίζεις ὀλίγων καὶ τῶν ἀχρηστοτάτων ἀρεΐσεις τὴν
υλακὴν.

1. σπουδάζω.—2. ἰάομαι.—3. καὶ τὰ λοιπὰ (ipseis understood) ; this is the Latin *et cetera*.—4. στασιάζω.—5. *While yet children*.—6. καταλύω.—7. ἐκπλύνω.—8. Second Aorist, ἀπέγνω.—9. ἰστέτωσαν, with the genitive τῆς Ἐκκλησίας.—10. for a period.—11. χράομαι with the dative.

4. 'Ο Διογένης' ἔλεγεν, ὅτι οἱ μὲν ἄλλοι κύνες τοὺς ἐχθροὺς δάκνουσιν. ἐγὼ δὲ τοὺς φίλους, ἵνα σώσω.²
—Μηδενὶ συμφορὰν ὀνειδίσῃς, κοινὴ γὰρ ἡ τύχη, καὶ τὸ μέλλον ἀόρατον.—Κἀν³ μόνος ἦς.⁴ Φαῦλοι μῆτε λείξῃς, μῆτε ἐργάσῃ⁵ τι.—Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἀξιῶς ἔση,⁶ ἐὰν πρῶτον ἀρξῇς⁷ σαντὸν αἰδεῖσθαι.⁸

1. A philosopher of Sinope to whom the epithet κύων was given.—2. σώζω.—3. καὶ ἰάν.—4. εἶμι.—5. ἐργάζομαι.—6. εἶμι, the construction is ἵνα ἀξιῶς αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν.—7. ἀρχω.—8. αἰδέομαι.

5. 'Αδύνατον' ἀνευ τῆς τῶν οὐρανίων θεωρίας γεωγραφῆσαι.—Χαλεπὸν τὸ ποιεῖν,² τὸ δὲ κελεῦσασαι³ ῥάδιον.—Διογένης· λύχνον μεθ' ἡμέραν ἄψας,⁴ ἀνθρώπων, φησί, ζητῶ.—Οἱ Λάκωνες τὴν τῆς⁵ παλαιᾶς διαίτης σκληρότητα κατὰ λύσαντες,⁶ ἐξώκειλαν⁷ εἰς τρυφὴν.—'Ο Θησεὺς μετὰ τὴν Αἰγέως τελευτὴν συνοικίσας⁸ τοὺς τῆς⁵ Ἀττικῆν κατοικοῦντας⁹ εἰς ἔν ἄστν, ἔνα δῆμον ἀπέφηνε.¹⁰

1. ἵστί understood.—2. the infinitive with the article nom. to ἵστί understood.—3. μετέ, by day.—4. ἄπτω.—5. τὴν τῆς. See VI. 5. 7.—6. καταλύω.—7. ἐξοκίλλω.—8. συνοικίζω.—9. κατοικία.—10. ἀπφένω.

6. Τὸ καλῶς ἀποθανεῖν ἰδίῳ τοῖς ἀγαθοῖς ἢ φύτ ἀπένειμεν¹—Οὐπόποτε ἐγὼ κατὰ τὴν Ἀγρὺ πέμεινα² τοσοῦτον χειμῶνα.—Ἐξ οὗ³ φιλοσέπενόησας,⁴ σεμνός τις ἐγένου⁵ καὶ τὰς ὀφρῦς τοὺς προτάφους ἐπέρας.⁶—Ἄρτι μοι τὴν ἄλῳ

καθήραντι⁷ ὁ δασπότης ἐπέστη⁸ καὶ ἐπήνει⁹ τὴν φιλεργίαν.—Καῶμος ἀποκτείνει δράκοντα, τῆς Ἀρείας κρήνης φύλακα, καὶ τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ σπείρει· τούτων δὲ σπαρέντων, ἀνέτειλαν¹⁰ ἐκ γῆς ἄνδρες ἕνοπλοι.—Ἀφροσύνης ἐστὶ τὸ κριῖναι κακῶς τὰ πράγματα.—Οὔτε πῦρ ἱματίῳ περιστρίλλαι¹² δυνατόν, οὔτε αἰσχρὸν ἀμάσθημα χρόνῳ.

1. The construction is ἡ φύσις ἀπένειμιν (ἀπονέμω) τοῖς ἀγαθοῖς ἴδιον (as something peculiar,) τὸ καλῶς ἀποθανεῖν (ἀποθνήσκω).—2. ὑπομένω.—3. ἐξ οὗ (χρονου), since.—4. ἱπνίσκω.—5. ἱθου has become, γίνομαι.—6. ἱπαιζω.—7. διακαθαίρω.—8. ἐφίστημι.—9. ἱπνίσκω.—10. ἀνατίλλω.—11. It is a work of folly.—12. περιστρίλλω.

7. Σχολαστικός μ' ἀθῶν¹ ὅτι ὁ κόραξ ὑπὲρ τὰ διακόσια ἔτη ζῇ,² ἀγορεύσας³ κόρακα εἰς ἀπόπειραν ἔτρεψεν.—Φιλῆϊ τῷ κάμνοντι συγκαμνεῖν Δεός.—Οὐκ ἂν δύναί⁴ μὴ καμῶν⁵ εὐδαιμονεῖν.—Ὁ Ἑρακλῆς τὸ ρόπαλον, ὃ ἐφόρει, αὐτὸς ἔτεμεν⁶ ἐκ Νεμέας.—Δημοσθένους εἰπόντος πρὸς τὸν Φωκίωνα, ἀποκτενοῦσιν⁷ σε Ἀθηναῖοι ἐὰν μανῶσι,⁸ ναί, εἶπεν, ἐμὲ μὲν, ἂν μανῶσι, σὲ δέ, ἂν σωφρονῶσιν.

1. μανθάνω.—2. ζῶ.—3. ἀγορεύω.—4. for οὐ δύνασθαι.—5. for εἰ μὴ κάμῳ (καμνω).—6. τέμνω.—7. ἀποκτείνω.—8. Subjunctive, 2d Aorist passive, μαίνομαι.

8. Πλάτων λοιδορούμενος¹ ὑπό τινος, λέγει, ἔφη,² κακῶς. ἐπεὶ καλῶς³ οὐ μεμάρθηκα⁴.—Ὁ καλὸς καὶ ἀγαθὸς ἀνὴρ τῇ⁵ αὐτοῦ γνώμῃ ὑποτέταχεν⁶ τῷ διοικούντι⁷ τὰ ὅλα, καθάπερ οἱ ἀγαθοὶ πολιταὶ τῷ νόμῳ τῆς πόλεως.—Τὸν εὐτυχοῦντα⁸ χρεὶ⁹ σοφὸν πεφυκέναι.¹⁰—Σχολαστικός κατ' ἕνα¹¹ ἦλον πεπατηκέναι,¹² τὸν πόδα ὑπάρχειν περιεδήσατο.¹³ ἕτερος δὲ μαθὼν¹⁴ τὴν αἰτίαν, ἔφη, διὰ τί γὰρ¹⁵ ἀνυπόδητος καθεύ-

δεις ;—Βίων ὁ σοφιστῆς ἰδὼν¹⁶ φθονερὸν σφόδρα κεκρυφά,¹⁷ εἶπεν ἢ τούτῳ μέγα κακὸν σὺ μὲν ἐβόησεν,¹⁸ ἢ ἄλλῳ μέγα ἀγαθόν.—Οἱ πρὸς τὴν δόξαν κεχρημένοι εἰς¹⁹ σπανίως ἔνδοξοι γίνονται.—Εἰρήκασιν²⁰ τινες, τὸν ἥλιον λίθον εἶναι² καὶ μύδροι διάπυροι.—Δαίδαλος, ἀρχιτέκτων ὢν, Κρήτην κατασκευάσας Λαβύρινθον, πέφεν²² ἐξ Ἀθηνῶν ἐπὶ φόνῳ.

1. λοδογία.—2. φιμί.—3. λέναι understood: a play on words; κακῶς λέγειν signifies both to speak incorrectly and to speak injuriously,—καλῶς λέναι is opposed to both these significations.—4. μαρθάνω.—5. The article of the governing noun is usually placed first, then the pronoun, and lastly the governing noun.—6. ὑποτάσσω.—7. to the governor, διοικῶ.—8. the happy man, ὡτυχίω.—9. must.—10. Equivalent to εἶναι, εὔω.—11. having dreamed.—12. πατίω.—13. περιέω.—14. μαρθάνω.—15. Why then.—16. ἰδόν.—17. κρύπτω.—18. συμμάχομαι.—19. χάνω.—20. ἰρίω.—21. the construction is, τὸν ἥλιον εἶναι λίθον.—22. φύγω.

9. Ἀγαλάντη ἐπέφεικε¹ ὠκίστη τοὺς πόδας.²—Ἐπένεον οἱ ἀνέμοι, καὶ ἐπιφρίκει³ ὁ πόντος, καὶ ὁ ἀφρὸς τοῦ ὕδατος ἐξηνθήκει.⁴—Δημοσθένης πρὸς κλέπτην εἰπόντα, οὐκ ᾔδειν⁵ ὅτι σὸν ἐστιν,⁶ ὅτι δέ, ἔφη, σὸν οὐκ ἐστιν ᾔδεις.⁵—Τῆς τῶν παιδῶν τελευταίας προσαγγελθείσης⁷ Ἀναξαγόρα, εἶπεν, ᾔδειν αὐτοὺς θνητοὺς γεννήσας.⁸—Ὁ χρέσιμ⁹ εἰδώς,¹⁰ οὐχ ὁ πόλλ¹¹ εἰδὼς σοφός.

1. Equivalent to ἵν; φων.—2. of foot.—3. φρίττω.—4. ἐξανθίω.—5. οἶδα.—6. ἰλαζον understood.—7. Genitive absolute.—8. I knew that I begat them, γονία.—9. χρεσίμα.—10. οἶδα.—11. πολλ.

2 Middle.

1. Θεόκριτος ἐρωτηθεὶς,¹ διὰ τὸ οὐ συγγράφει, ὅτι, εἶπεν, ὥς μὲν βούλομαι, οὐ δύναμαι, ὥς δὲ δύναμαι, οὐ βούλομαι.—Πάντων μάλιστα

σαντων αἰσχύνο.²—Οὐκ ἄμισθον τὸ εὖ ποιῆν,³
καὶ⁴ μὴ παραχρῆμα τῆς εὐεργεσίας ἢ ἀντίδοσις φαί-
νηται.⁵—Οὐ τὸ πένεσθαι αἰσχρόν,⁶ ἀλλὰ τὸ δια
αἰσχροῦ αἰτίαν πένεσθαι, ὄνειδος.⁶—Τὸν ὀργιζό-
μενον νόμιζε τοῦ μαινομένου χρόνῳ διαφέρειν.⁷—
Ἀντίγονος ὑποχωρῶν⁸ ποτε τοῖς πολεμίοις ἐπερχομέ-
νοις, οὐκ, ἔφη, φεύγειν, ἀλλὰ διώκειν τὸ συμφέρον
ὀπίσω κείμενον.—Οἱ πάλαι⁹ Ἀθηναῖοι ἀλουεργῇ
ἡμπείχοντο¹⁰ ἱμάτια, ποικίλους δὲ ἐνέδυνον¹¹ χιτῶνας.
—Ἐρωτήσαντός τινος τὸν Ἀντακίδα, πῶς ἂν τις μά-
λιστα ἀρέσχοι τοῖς ἀνθρώποις; εἰ ἥδιστα μέν, ἔφη,
αὐτοῖς διαλέγοιτο, ὠφελιμώτατα δὲ πρὸς σφέ-
ροιτο.

1. ἰσότης.—2. Ionic form for αἰσχύου.—3. τὸ εὖ ποιῆν is nominative to
ἵστίη understood.—4. καὶ ἰάν.—5. φαίνομαι.—6. ἵστίη understood.—7. The
construction is, νόμιζε τὸν ὀργιζόμενον διαφέρειν τοῦ μαινομένου τῷ χρόνῳ.—8.
ὑποχωρῶ.—9. ὄντες understood; that is, οἱ παλαιοί. Adverbs are frequently
used instead of their kindred adjectives.—10. ἡμπείχοντο; it has a double aug-
ment.—11. ἐνέδυν.—12. ἐρωτήσαντος.—ἂν τις μάλιστα ἀρέσχοι, the subjunctive
is used only after verbs of a present or future signification, the optative after
verbs of the past tense.

2. Γεγονάμεν ἄπαξ· δις δ' οὐκ ἔστι¹ γενέσ-
θαι.—Ἐοίκεν² ὁ βίος θεάτρῳ.—Αἱ καμηλοπαρδα-
λεις κατὰ τὴν ῥάχιν κύρτωμα παρεμφερές ἔχουσι καμ-
ήλῳ, τῷ δὲ χρώματι καὶ τῇ τριχώσει παρδάλειν
εἰοίκασιν.—Δεδοίκασι³ αἱ μέλισσαι οὐ τοσοῦτον⁴
τὸ κέρως, ὅσον⁴ τὸν ὄμβρον.—Οὐκ ἀκήποας,⁵ ὥς οἱ
τέττιγες, ὄντες ἄνθρωποι τὸ παλαιόν, εἰς ὄρνιθας μετέ-
βαλον;⁷—Ἐλπὶς ἐγρηγορότος⁸ ἐνύπνιον.⁹—Πύρ-
ρος εἶπε, τὰς ἐλπίδας εἶναι ἐγρηγορότων⁸ ἐνύπνια.

1. ὥς ἵστί (ἔστι) we cannot.—2. εἶκω.—3. διδω.—4. τοσοῦτον—ἵστί, as
so much—as.—5. ἀκούω.—6. being formerly men.—7. μεταβάλλω.—8. ἔγχεα.
—9. ἵστίη understood.

3. Δημόναξ ἐρωτηθεὶς, πότε ἤρξατο φιλοσοφεῖν, ὅτε, ἔφη, καταγινώσκειν ἑαυτοῦ ἤρξαμαι.— Ἀρίστιππος ἔφη πρὸς τὸν ἀδελφόν, μέμνησο,² ὅτι τῆς μὲν διαστάσεως σὺ ἤρξω, τῆς δὲ διαλύσεως ἐγώ.— Φιλόξενος, ὁ γαστρίμαργος, ἐπιμεμφόμενος τὴν φύσιν, ἡὔξατο³ γεράνου τὴν φάρυγγα ἔχειν.— Κύρος ὁ μέγας Πυθάρχω τῷ Κυζικηνῷ, φίλῳ ὄντι, ἐχαρίσατο⁴ ἐπὶ πόλεις.

1. ἄρχω.—2. μινύσσω.—3. ὤχομαι.—4. χαρίζομαι.

4. Δόγισαι πρὸ ἔργου.—Διογένης¹ πρὸς τὸν ἐνσείσαντα αὐτῷ δοκόν, εἶπα εἰπόντα, φύλαξαι, πλήξας αὐτὸν τῇ βακτηρίᾳ, εἶπε, φύλαξαι.— Τοιοῦτος² γίγνου περὶ τοὺς γονεῖς, οἷους³ ἂν εὔξαι⁴ περὶ σεαυτὸν γενέσθαι τοὺς σεαυτοῦ παῖδας.— Λέγεται Ἰὼ ἡ Ἰνάχου⁵ εἰς βοῦν μεταμορφωθείσα, τὸν Βόσπορον νήξασθαι⁶ καὶ δοῦναι⁷ τῷ πορθμῷ τὸ ὄνομα.— Σχολαστικὸς κολυμβᾶν βουλόμενος, παρὰ μικρὸν⁸ ἐπνίγη⁹ ὥμοσε¹⁰ οὖν μὴ ἄψασθαι¹¹ ὕδατος, ἐὰν μὴ πρῶτον μάθῃ¹² κολυμβᾶν.

1. The construction is Διογένης εἶπε πρὸς τοὺς ἐνσείσαντα.—2. to a person.—3. τοιοῦτος—οἷους, such—as.—4. ὤχομαι, thou wouldst wish.—5. θυγάτηρ understood.—6. νίχομαι.—7. δίδωμι.—8. almost.—9. πνίγω.—10. ἔμυμι.—11. ἄπταμαι with the genitive.—12. μαθήσω.

5. Γραῦν τινὰ Φασί¹ μόσχον μικρὸν ἀραμένην,² καὶ τοῦτο καθ' ἡμέραν³ ποιοῦσαν λαθεῖν βοῦν φέρουσαν.⁴—Μίλων, ὁ ἐκ Κρότωνος ἀθλητῆς, ταῦρον ἀράμενος⁵ ἔφερε διὰ τοῦ σταδίου μέσου.—Λεύκουλλος ὁ Ῥωμαῖον στρατηγός, ὁ τὸν Μιθριδάτην καὶ Τιγράνην καταγωνισάμενος, πρῶτος διεκόμισεν εἰς Ἰταλίαν τὸν πόλεμον.

1. οἶμι.—2. αἶρω.—3. daily.—4. λαθεῖν φέρουσαν, insensibly carried; λαθεῖν with a participle may be frequently translated by the adverbs, insensibly, imperceptibly.

6. Ἐπειδὴ θεοὶ σωτῆρες κυμάτων καὶ κινδύνου ἐμὲ ἐξείλοντο,¹ ἐπ' ἐργασίαν τρέψομαι,² καὶ βαδιοῦμαί³ ἐν τῇ ἀγρῷ διατρίβωι.—Δεωνίδης ἀκούσας τὸν ἥλιον ἐπισκιάζεσθαι τοῖς Περσῶν τοξόμασι, χάριεν,⁴ ἔφη, ὅτι καὶ ὑπὸ σκιᾷ μαχούμεθα.—Θεόκριτος ἐρωτηθεὶς ὑπὸ ἀδολέσχου, ὅπου αὐτὸν αὔριον ὄψοιτο;⁵ ἔφη, ὅπου ἐγὼ σὲ οὐκ ὄψομαι.

1. ἐξαίρω.—2. τρέπω.—3. βαδίζω.—4. ἐστίν understood.—5. ἵπτομαι.

3. Passive.

1. Ἐπὶ τῆς κολακείας, ὡς ἐπὶ μνήματος, αὐτὸ μόνον¹ τὸ ὀνόμα τῆς φιλίας ἐπιγέγραπται.—Ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν παρόντων ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ διατετέλεσται² τὴν γνώμην, καὶ ὑπότρομός εἰμι, καὶ ἡ γλῶττα μοι πεπεδημένη³ ἔοικε,⁴ καὶ ἐπιλέλησμαι⁵ τὸ προοίμιον τῶν λόγων, ὃ παρεσκευασάμην.

Εἰ τοῖς ἐν οἴκῳ χρήμασιν λείμεμεθα,⁶

Ἡ δ' εὐγένεια καὶ τὸ γενναῖον μένει.

1. alone.—2. I am disturbed.—3. εἶλω.—4. ἐπιλήθομαι.—5. παρεσκευάζω.—6. If we are wanting, λείπω.—7. yet.

2. Οὐδέμῃ¹ ἔτι τῶν πόλεων ἀπέραιός ἐστιν, ἥτις οὐχ ὁμόρους ἔχει τοὺς κακῶς ποιήσοντας, ὡς τετμησθαι² μέντας χώρας, πεπορθῆσθαι³ δὲ τὰς πόλεις, ἀναστάτους δὲ γεγενῆσθαι⁴ τοὺς οἴκους, ἀνεστράφθαι⁵ δὲ τὰς πολιτείας, καὶ καταλελύσθαι τοὺς νόμους.—Ἀνθρωπος ὢν, μέμνησο⁶ τῆς κοινῆς τύχης.—Μέμνησο ὅτι Διητὸς εἷς.—Εὐριπίδης ἐν Μακεδονίᾳ τέθαπταί.⁶

1. τίμνω.—2. πορθέω.—3. γήνομαι.—4. ἀναστρέφω.—5. μιμνήσκω, with the genitive.—6. ἔθνη.

3. Ὁ Σαρδανάπαλος ἐκλῖνος, ὁ τὸ σῶμα ἐν τετριμμένον¹, καὶ τὴν χαίτην διαπελεγμένον², καὶ ἐν πορφύρισι κατωρυγμένον³, καὶ ἐν βασιλείοις κατακλεισμένον⁴, οὐδὲν ἄλλο ἐδίωκεν ἢ εὐδαιμονίαν καὶ ἡδονήν.—Οἱ Πυθαγορικοὶ ἔλεγον, ἐν δεδέσθαι τῷ σώματι τὰς ἀνθρώπων ψυχὰς τιμωρίας χάριν.—Τυφῶν, Γῆς υἱὸς καὶ Ταρτάρου, μεμιγμένην⁴ εἶχε φύσιν ἀνδρὸς καὶ θηρίου.

1. ἐντετριμ. — 2. διαπλέω. — 3. κατωρύττω. — 4. μέγνυμι.

4. Τοῦ μὲν ἀνθρώπου ἡ καρδία τῷ μαζῷ τῷ λαίῳ προσήρτηται,¹ τοῖς δὲ ἄλλοις ζώοις ἐν μέσῳ τῷ στήθει προσπέπλασται.²—Ῥωμαίων αἱ πολλαὶ γυναῖκες τὰ αὐτὰ ὑποδήματα φορεῖν τοῖς ἀνδράσιν³ εἰθισμέναι· εἰσίν.—Σοφοκλῆς μετὰ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν, ἔτι παῖς ὢν, περὶ τρόπαιον γυμνὸς ἀλῆλιμμένον⁴ ἐχώρευεν.—Διογένης ἰδὼν ποτε γυναῖκα ἀπ' ἐλαίας ἀπηγχοῖσμένας,⁵ εἶθε γάρ, ἔφη, πάντα τὰ δένδρα τοιοῦτοι καρπὸν ἤνεγκεν.⁶—Οἱ περὶ τὸν Θεμιστοκλέα Ἕλληνας διεσπαρμένους⁷ τοῖς Πέρσαις συνεπλέοντο.—Τὸ εἶμαρμένον⁸ διαφυγεῖν ἀδύνατον.—Ζήνων δοῦλον ἐμαστίγου⁹ ἐπὶ¹⁰ κλοπῇ τοῦ δὲ εἰπόντος· εἴμαρτό μοι κλέψαι· καὶ δαρῆναι,¹¹ Ζήνων ἔφη.—Ἐν τοῖς Δράκοντος νόμοις μία ἅπασιν ὦριστο¹² τοῖς ἀμαρτανουσι ζημία, θάνατος.—Οἱ Γίγαντες ἠκόντιζον εἰς οὐρανὸν πέτρας καὶ δρυὺς ἡμμένας.¹³

1. προσεσπλάσσω. — 2. προσπλαττω. — 3. the construction is, φορεῖν ὑποδήματα τὰ αὐτὰ τοῖς ἀνδράσιν, to wear the same sort of sandals as the men. — 4. ἀλῆλω. — 5. ἀπαγχοῖνίζω. — 6. ἔγω. — 7. διασπείρω. — 8. μέγρομαι; τὸ ἀμαρτάνειν, used substantively. — Zeno taught that God and Matter, or the universe, is immutably subject to absolute necessity or fate. — 9. μαστίγω. — 10. for. — 11. δίω. — 12. ὀρίζω. — 13. ἅπτω.

5. Πυθαγόρας πρῶτον ἑαυτὸν φιλόσοφον ὠνόμασεν¹ οἱ δὲ παλαιότεροι σοφοὶ ὠνομάσθησαν.—Πυθαγόρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας² καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν ὦφθη³ ἐν Μεταπόντῳ καὶ ἐν Κρότωνι.—Οἱ εὐεργέται τῶν ἀνθρώπων ἀθανάτων τιμῶν ἤξιώθησαν.⁴—Ἦν Ἀθηναίοις ποτὲ πάτριον, ἡγεῖσθαι⁵ τῆς Ἑλλάδος, καὶ τοῖς τυράννοις ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας ἀνταγωνίζεσθαι. Οὗτος ὁ νόμος ἥρξατο⁶ μὲν ἀπὸ Μιλτιάδου, ἤκμασε⁷ δὲ ἐπὶ Θεμιστοκλέους, κατέβη⁸ δὲ εἰς Κίμωνα, ἐφυλάχθη⁹ δὲ ὑπὸ Περικλέους, καὶ ἐθαυμάσθη¹⁰ ὑπὸ Ἀλκιβιάδου.—Πτολεμαῖος, ὁ Μακεδονίας βασιλεὺς, ὑπὸ Γαλατῶν ἐσφάγη,¹¹ καὶ πᾶσα ἡ Μακεδονικὴ δύναμις κατέπεπλη¹² καὶ διεφθάρη.¹³—Δοῦρις ὁ Σάμιός φησι, Πολυσπέρχοντα, τὸν Μακεδόνων στρατηγόν, εἰ μεθυσθεῖν,¹⁴ καίτοι πρεσβύτερον ὄντα, ἐν δείπνῳ ὀρχεῖσθαι.—Αἰτιθῆναι ἐμπύουσι τοῖς παιδίοις, ὥς μὴ βασκανῶσιν.¹⁵

1. ὠνομάζω.—2. On the same day.—3. ὅπτομαι.—4. ἀξίω, with the genitive.—5. ἡγίομαι.—The Athenians stood at one time at the head of the Grecian States.—6. ἤρξα.—7. ἀκμάζω.—8. καταβιβάζω.—9. φυλάττω.—10. θαυμάζω.—11. σφάττω.—12. κατακίπτω.—13. διαφθείρω.—14. μεθύσκομαι.—15. βασκανίω.

6. Νέος ὢν¹ ὁ Πλάτων οὕτως ἦν αἰδήμων καὶ κόσμιος, ὥστε μηδέποτε ὦφθη² ἡναι³ γελῶν ὑπεράγαν.—Λόγος τις ἐστὶ, Ῥοδίου ὕσθη⁴ ἡναι⁵ χρυσῷ, χρυσῇ ἐπ' αὐτοὺς τοῦ Διὸς νεφέλῃν ῥήξαντος.⁶—Ἡρόδοτος λέγει, ἐπὶ Ἄγυος διὰ λιμὸν εὐρεθῆ⁷ ἡναι⁸ τὰς παιδικάς.—Ἀριστίνην οἱ μὲν φασὶν ἀπάγξασθαι⁹ ἀπολεῖσθαι¹⁰ ὑπὸ τοῦ Θεσέως, οἱ δὲ εἰς Νάξον κομισθεῖσάν¹¹ Διονύσῳ γαμηθῆναι.¹²—Ἡρακλῆς ἐν Θήβαις τραπεῖς¹³ καὶ παιδευσθεὶς καὶ μάλιστα ἐν τοῖς γυμνασίοις διακονήσας¹⁴ ἐγένετο.—Ἀπόλλων κατα-

δικασθεῖς ἐπὶ τῷ τῶν Κυκλώπων θανάτῳ καὶ ξοστρεπιαθεῖς¹ διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατεπέμφθη εἰς γῆν, καὶ ἐθήτευσεν ἐν Θισσαλίᾳ παρ' Ἀδμήτῳ καὶ ἐν Φρυγίᾳ παρὰ Λαομέδοντι.—Πόρου μεταλλαχθεὶς¹² οἱ πόνοι γλυκαῖς.

1. In his youth.—2. ὄπτομαι. The 2d. sing. ind. of βούλομαι, ὄπτομαι and αἶμα, is βούλει, ὄψει and οἶε.—3. ὦσ.—4. ῥήγνυμι, genitive absolute, the construction is, τῶν Διὸς ῥήξαντος τεφίλην χερσὶν ἐκ' αὐτοῦς.—5. ὤρισκα.—6. ἀπύχω.—7. ἀπολείπω.—8. κομίζω.—9. γαμίζω.—10. τρέφω.—11. καὶ ἰξοστρεπισθεῖς.—12. μεταλλαττω, genitive absolute.

7. "Ο μέλλεις πράττειν¹, μὴ πρόβλεγε² ἀποτυχῶν³ γὰρ γελασθήσῃ.—Βασιλεὺς ὢν, σκόπει,⁴ ὅπως οἱ βέλτιστοι μὲν τὰς τιμὰς ἔξουσιν, οἱ δὲ ἄλλοι μὴδὲν⁵ ἀδικηθήσονται.⁶—Αἰδοῦ⁷ σαυτὸν, καὶ ἄλλον οὐκ αἰσχυνθήσῃ.—Ἀπαντα δόκει ποιεῖν ὥς⁸ μὴδένα λήσω⁹ καὶ γὰρ ἐὰν παραυτίκα κρύψῃς,¹⁰ ὕστερον ὀφθήσῃ.¹¹

1. Whatever you are about.—2. ἀποτυχῶν.—3. γελᾶν.—4. provide that.—5. in nothing.—6. αἰδέομαι.—7. αἰδέομαι.—8. as if.—9. λανθάνω.—10. τοῦτε understood.—11. ὄπτομαι.

8. Ὑλας ὁ Θειοδάμαντος παῖς, ἐν Μυσίᾳ ἀποσταλεῖς¹ ὑδρεύσασθαι, διὰ κάλλος ὑπὸ Νυμφῶν ἡρπάγη.²—Σοφοκλῆς ὁ τραγωδοποιός, ῥᾶγα σταφυλῆς καταπιὼν³ ἀπεπνίγη.—Ἡφαιστος ἐρῶν⁴ ὑπὸ τοῦ Διὸς ἐξ οὐρανοῦ, θένει χυλὸς ἐγένετο.⁵—Σχολαστικὸς ἰατρῶ συναντήσας,⁶ ἐκρύβη⁷ πυθομένου⁸ δὲ τινὸς τὴν αἰτίαν, ἔφη, καιρὸν ἔχω⁹ μὴ ἀσθενήσας, καὶ αἰσχύνομαι εἰς ὄψιν ἐλθεῖν¹⁰ τοῦ ἰατροῦ.—Λέγεται,¹¹ τὸν Κινέαν, ἐπεὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων ἀρετὴν κατενόησε τῷ Πύρρῳ εἰπεῖν, ὡς ἡ σύγκλητος αὐτῷ βασιλέων πολλῶν συνέδριον φανείη.¹²—Συγκρινομένων¹³ τῶν τριῶν ἡπείρων πρὸς ἀλλήλας, μεγίστη μὲν φανείη ἡν¹⁴ ἡ Ἀσία, εἰτα ἡ Λιβύη, τελευταῖα δὲ ἡ Εὐρώπη.

1. ἀποστήλω.—2. ἀρπάζω.—3. καταπίνω.—4. ῥίπτω.—5. γίγνομαι.—6. συναντήσω.—7. κρύπτω.—8. συνθάνομαι, genitive absolute.—9. *It is a considerable time that I have not been sick.*—10. ἔρχομαι.—11. The construction is ἀγγαίης τὸν κινεῖν ὡπείη τῷ Πύρρῳ, ἐπεί. . .—12. φαίνομαι.—13. Genitive absolute.—14. *might appear.*

IX. CONTRACT VERBS.

1. *Active.*

1. Ὁ φθονέων ἑαυτὸν ὡς ἐχθρὸν λυπέει.—
Ἀγαθοῖσιν ὁ μίλλει.—Θάρσος σὺν λόγῳ² αἵνει, τὸ δὲ
μετὰ ἀλογίης³ ὃν ἀποστύγει.—Πολλοὶ δοκέον-
τες ἑαυτοὺς φιλέειν, οὐκ ἀληθῶς φιλέουσιν.—
Μηδὲν φθόνει.—Νόει, καὶ τότε πράττει.

1. The construction is *λυπεῖν ἑαυτόν*. The Ionic dialect is used throughout this paragraph, and exhibits the forms free of Attic contraction.—2. *courage united with wisdom.*—3. *for αλογίας.*

2. Ἡ Φωκίῳτος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα,¹ διὰ τί μόνῃ τῶν
ἄλλων² οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμον, ἔφη, ὅτι αὐτάδεης
κόσμος μοί ἐστιν ἢ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετή.—Ὁ οἶνος
τὸν ταπεινὸν μέγα φρονεῖν ποιεῖ,
τὸν τὰς ὀφρῦς αἴροντα συμπεῖθει γελᾷ,
τὸν δ' ἀσθενῇ τολμᾷ τι, τὸν δειλὸν θρασεῖν.
Ἡ συνθήσια κόρον γεννᾷ³ οἰκοῦντες γῆν ζήτοῦ-
μεν θάλασσαν, καὶ πλείοντες⁴ πάλιν περισκοποῦ-
μεν τὸν ἀγρόν.—Οἱ πλεονεκτοῦντες πολε-
μοῦσιν αἰεί, τὸ ἐπιβουλεύειν καὶ φθονεῖν⁵ ἔμφυτον
ἔχοντες.—Καυσιανοὶ τοὺς μὲν γεννωμένους θρηνοῦσι,
τοὺς δὲ τελευτήσαντας μακαρίζουσιν.

Οἶνον γὰρ εὐροῖς⁶ ἂν τι πρακτικώτερον ;

Ὁρεῖς ; ὅταν πίνωσι ἄνθρωποι, τότε

Ἡλοστοῦσι, διαπράττουσι, νικῶσιν δίκας,

Εὐδαιμονοῦσιν, ὠφελοῦσι τοὺς φίλους.

1. *ἔρετάς*.—2. *γυναικῶν* understood.—3. *πλείοντες*, not contracted.—4. The infinitive with the article, and sometimes without it, is often used instead of a noun.—5. *Couldst thou find, εἴςτεκεν*.

3. Αἰσχύλος, ὡς λέγουσι, τὰς τραγωδίας μεθύων ἐποίει.—'Ορφεὺς ἄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα.—Οἱ Σαρδῶοι τοὺς ἤδη γεγηρακότας¹ τῶν πατέρων ῥοαίοις ἀνήρου ν.² Οἱ ἄνθρωποι τὸ παλαιὸν³ ἐν ἀντροῖς ὥκου ν.⁴—Τὴν Σικελίαν τὸ παλαιὸν⁵ ταμίον τῆς Ῥώμης ἐκάλουν οἱ Ῥωμαῖοι.

1. *γηράσκω*.—2. *ἀναιρίω*.—3. *τὸ παλαιὸν* anciently.—4. *οἰκίω*.

4. 'Ο μὴδὲν ἀδίκων οὐδενὸς δεῖται¹ νόμου.—Κυζερνήτου νοσοῦντος, ὅλον συμπάσχει τὸ σκάφος.—Σχολαστικὸς ναυαγεῖν μέλλων² πινακίδας ἤτει.³ ἵνα διαθήκας γράφῃ τοὺς δὲ οἰκέτας ὁρῶν ἀλγοῦντας διὰ τοῦ κινδύνου, ἔφη, μὴ λυπεῖσθαι, ἐλευθερῶ⁴ γὰρ ἔμας.—Οὐ μόνος ὁ πλοῦτος τυφλός, ἀλλὰ καὶ ἡ ὀδηγοῦσα αὐτὸν τύχη.—Τὴν Ἀχιλλεύς ἀσπίδα Ὀμηρος ἐποίησε⁵ φέρουσιν ὅλον τὸν οὐρανόν, καὶ γεωργοῦντας, καὶ γαμοῦντας, καὶ δικαζομένους καὶ πολεμοῦντας.

1. *μὴδὲν* for *μή*.—2. *δέχομαι* with the genitive.—3. *being about*.—4. *αἰτίω*.—5. Slaves were often emancipated by their masters in their wills.—6. *described*. See the *Iliad*, Book XVIII. 478, &c.

5. 'Ο Βάκχος καὶ Ἀθηαῖος καλεῖται ἀπὸ τοῦ πατῆρος τὰς σταφυλὰς ἐν ληνῶ.—'Ο Θαλῆς λέγεται πρῶτος ἀστρολογῆσαι.—'Εν Μακεδονίᾳ οὐκ ἔθος ἦν κατακλινεσθαι² τινα ἐν δαίπνῳ, εἰ μὴ τις ἔξω λίνων ἦν ἄγριον κεντήσειεν.³—'Επίκουρος ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις πλουτήσειεν;⁴ οὐ τοῖς οὐσί⁵ προστιθείς,⁶ ἔφη, τῆς δὲ χρείας τὰ πολλὰ περιτέμνων.—Σχολαστικὸς Ιατρῶ συναντήσας, συγχώρησον μοι, εἶπε, καὶ

μή μοι μέμψη, ὅτι οὐκ ἐνόησα.—Μηδέποτε φρονήσης ἐπὶ σεαυτῷ μέγα, ἀλλὰ μηδὲ καταφρονήσης σεαυτοῦ.—Πλάτων τὴν φιλοσοφίαν θανάτου μελέτην ἐκάλεισεν.

1. *also*.—2. Accusative with the infinitive. The ancients reclined on couches at meals.—3. The Æolic form of the first Aorist optative.—4. τὰ ὅντα from ἡμί, *that which one has*.—5. προστιθῆμι.

6. Ὡ παῖ, σιώπα· πόλλ' ἔχει σιγὴ καλὰ.—Μη κακοῖς ὀμίλει θεοῦς τίμα· τὰ σπουδαῖα μελέτω· μὴ ψεύδου.—Γελαῶ ὁ μῶρος κἄν² τι μὴ γελοῖον ᾗ³.—Ὁ Σαλμωνεὺς ἀντιβροντᾷ ἐτόλμα τῷ Διὶ.—Καλὸν τὸ γηρεῶν, καὶ τὸ μὴ γηρεῶν καλόν.—Νικίας οὕτως ἦν φιλόπονος, ὥστε πολλάκις ἐρωτᾷ τούτους οἰκέτας, εἰ ἡρίστηκεν.⁴—Ἀναξαγόρας πρὸς τὸν δυσφοροῦντα, ὅτι ἐπὶ ξένης τελευτᾷ, πανταχόθεν, ἔφη, ὁμοία ἐστὶν ἢ εἰς ἄδου⁵ κατάβασις.

1. For πολλὰ.—2. For καὶ ἰάν.—3. Present subjunctive of ἡμί, and governed by κἄν.—4. ἀριστάς.—5. δῶμα understood.

7. Οἱ πολύποδες ἐλλοχῶσι τοὺς ἰχθῦς τὸν τρέπον τοῦτον¹ ὑπὸ ταῖς πέτραις κάθηνται,² καὶ ἑαυτοὺς εἰς τὴν ἐκείνων³ μεταμορφοῦσι· χροῖαν, καὶ πέτραι εἶναι δοκοῦσιν.⁴ Οἱ τοῖνον ἰχθῦς προσνέουσιν,⁵ οἱ δὲ πολύποδες αὐτοὺς ἀφυλάκτους ὄντας⁶ περιβάλλουσι ταῖς ἑαυτῶν πλεκτάναις.—Ἰππειον Ποσειδῶνα τιμῶσιν· Ἕλληνες καὶ θύουσιν αὐτῷ ἐπὶ Ἰσθμῷ.—Οἱ Κόλχοι τοὺς νεκροὺς ἐν βύρσαις θάπτουσι, καὶ ἐκ τῶν δένδρων ἕξαερτῶσιν.—Ἀναξαγόραν τὸν Κλαζομένιόν φασι μὴ γελῶντά ποτε ὀφθῆναι,⁷ μήτε μειδιῶντα.—Διογένης ἰδὼν ποτε μαιράκιον ἐρυθριῶν, θάρρει, ἔφη, τοιοῦτόν ἐστι τῆς ἀρετῆς τὸ χεῶμα.—Οἱ ἄνθρωποι οὐδὲ τὸν ἀέρα τοῖς ὄρεσιν εἴων⁸ ἐλεύθερον.

1. In the following manner.—2. κἄνμαι.—3. τὸν πτεγῶν, understood.—4. δυνάω.—5. προσήκουσιν, not contracted.—6. When they are off their guard.—7. ἵπτομαι.—8. Imperfect tense from *ida*. The following are the verbs which change *e* into *u* for their augment, *ἵαμ*; ἵζομαι; ἰθίζω; ἰλίσσω; ἰλκω, ἰλκίω or ἰλκύνω; ἰλίσω; ἵπτομαι; ἵπα; ἰγγάζομαι; ἰγίω; ἰγπω or ἰγπύνω; ἰγύνω; ἰστίδω; ἰχυν.

8. Μάτρις ὁ Ἀθηναῖος, δι' ἐξίω χρόνον,¹ οὐδὲν² ἐσιτεύτο ἢ μυρρίνης ὀλίγον, οἷου δὲ καὶ τῶν ἄλλων πάντων ἀπέχετο,³ πλὴν ὕδατος.—Ὀδυσσεὺς τὸν Κύνλαπα μεθύσαντα ἐξέτύφλωσεν.—Ὀμηρος τὸν οἶνον ἀπογυιοῦν λέγει.—Βέβαιον οὐδὲν ἔστιν ἐν θνητῶν βίῃ· βιοῖ γὰρ οὐδεὶς δι' ἀπραγμείτῃ τροπον.⁴

1. δι' χρόνον, so long as.—2. ἄλλο understood.—οὐδὲν ἄλλο ἢ, nothing else than.—3. ἀπὶ τοῦ, with the genitive.—4. τοῦτον τὸν understood. In the manner he proposes.

1. Middle.

1. Μᾶλλον ἐύλαστοῦ ψόγον ἢ κίνδυνον.—Παρὰ Ἀντιόχῳ τῷ Μεγάλῳ προσεγορευθέντι,¹ ἐν τῷ δείπνῳ, πρὸς ὅπλα ὤρχοῦντο² οὐ μόνον οἱ βασιλέως φίλοι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς.—Οἱ Ταρσῆνοι ἐβουλεύοντο ποιεῖσθαι Πύρρον ἡγεμόνα, καὶ καλεῖν ἐπὶ τὸν πόλεμον.—Ἐμπεδοκλῆς τὴν βασιλείαν αὐτῷ διδομένην παρητήσατο,³ τὴν λιτότητα δηλονότι πλέον ἀγαπήσας.—Φίλους μὴ ταχύνετω.⁴—Λάμπρις, ὁ ναύκληρος, ἐρωτηθεὶς, πῶς ἐκτέησατο τὸν πλοῦτον; οὐ χαλεπῶς, ἔφη, τὸν μίγαν; τὸν δὲ βραχὺν ἀπὸ πόνου.—Ὅτῳ περὶ ζῆν, ὥς⁵ καὶ ὀλίγον καὶ πολὺν χρόνον βιωσόμενος.—Ἡδύως μὲν ἔχει⁶ πρὸς ἄπαντας, χρῶ⁷ δὲ τοῖς βαλάντιοις.—Εἰ σὺ ἐθέλῃς ἄνω ἄνω εἰδῶ⁸ εὐ οἶδα ὅτι οὐκ ἂν ἐκὰς ὅσω γελῶν.¹⁰—Πάντων¹¹ ἐστὶν ἡδιστον καὶ λυσιτελέστατον, πιστοὺς ἄνθρωποι καὶ χρηστέους φίλους κτλ. σθαι ταῖς εὐεργεσίαις.

1. Surnamed.—2. ἔρχομαι.—3. περιεπίομαι.—4. πτόμαι.—5. πυγώμαι.
—6. αἵ βιωσήμενοι, as if you would live.—7. demean yourself.—8. χλευαίμαι.
—9. ὑπεσκέμην understood.—10. to laugh.—11. of all things:

3. Passive.

1. Οἱ μὴ κολάζοντες τοὺς κακοὺς βούλονται αἰθεῖσθαι τοὺς ἀγαθοὺς.—Οἱ καλῶς ἀγωνισάμενοι τῶν Λακεδαιμονίων καὶ ἀποθανόντες θαλλοῖς ἀνέθευετο.¹
—Κλειάνθης δ' ἐπεὶ ἠὲ ἐπὶ φιλοπονίᾳ κένης γὰρ ὦν, νόκτωρ μὲν ἐν τοῖς κήποις ἤντλει,² μεθ' ἡμέραν δὲ ἐν τοῖς λόγοις ἐγυμνάζετο.—Κέλαζε τὰ πάθη, ἵνα μὴ ὑπ' αὐτῶν τιμωρῇ.—Ἰππόλυτος ὑπὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἐτιμᾶτο καὶ ἐν λόγοις ἦν.—Ὅταν αἱ μέλισσαι σιριγῶσιν ἢ πλανηθῶσιν, οἱ σμηναργαὶ κροτοῦσι κρέτος³ τινὰ ἐμμελῆ, οὗ ἀκούουσαι αἱ μέλισσαι ὑποστρέφουσιν.—Ἀγαθὸν ἔφη, τὸν ἀρχοντα τριῶν δεῖν μεμενησθαι⁴ πρῶτον μὲν, ὅτι ἀνθρώπων ἀρχεῖ· δεύτερον, ὅτι κατὰ νόμους ἀρχεῖ· τρίτον, ὅτι οὐκ αἰεὶ ἀρχεῖ.—Παρ' Ἰνδοῖς ὁ τεχνίτου πηρώσας χεῖρα ἠόφθαλμῶν, θανάτῳ ζήμιον⁵ ἐστίν.—Φινεύς ὁ μάλιστα τὰς ὕψεις πεπηρωμένος ἦν· περωθῆναι δὲ φασιν αὐτὸν ὑπὸ Διῶν, ὅτι προὔλεγε⁶ τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα.—Πλάτανος πρὸς τινὰ τῶν παίδων, μεμαστίγιστος⁷ ἄν, ἔφη, εἰ μὴ ἀργιζόμεν.

1. ἀνείδω.—2. ἀντλήω.—3. by day.—4. make a noise. The verb governing its cognate noun.—5. μιμήσκω with the genitive.—6. for πηρώω.—7. for ὑπεμαστίγω, the augment being dropped. Thou wouldst have been scourged.

X. VERBS IN μι.

1. Active.

1. Ζεὺς πάντα τίθεισιν, ὅπη θέλει.—Τί τὸν νεκρὸν ὁ κωκυτὸς ὀνεινῆσι;—Λέοντα νοσοῦντα οὐδὲν ἄλλο

ὁ νύνησι φάρμακον, εἰ μὴ¹ βρωθεῖς² πίθηκος.—Χίλων ἐρωτηθεῖς, τί χαλεπώτατον;³ τὸ γιγνώσκειν ἑαυτόν. ἔφη· πολλὰ⁴ γὰρ ὑπὸ φιλαυτίας ἕκαστος ἑαυτῷ προστιθέναι μάτην.⁵—Σόλων τοῖς ἐν Πρυτανείῳ σιτουμένοις μάζαν παρέχειν κελεύει, ἄρτον δὲ ταῖς ἐορταῖς προσπαράτιθαι.

1. Except.—2. βρωσέω.—3. ἐστὶ understood.—4. The construction is ἕκαστος γὰρ προστιθέναι (accusative with the infinitive) ἑαυτῷ πολλὰ μάτην ὑπὸ φιλαυτίας.

2. Τοῦτον τὸν νόμον ὁ Θεὸς τέθεικεν, εἴ τι ἀγαθὸν θέλεις, παρὰ σεαυτοῦ λαβεῖ.¹—Οἱ παλαιοὶ τοῖς ἀποθανοῦσιν² ὁσολὸν εἰς τὸ στόμα κατέθηκαν.—Ῥάδιον ἐξ ἀγαθοῦ θεῖναι κακόν, ἢ ἐκ κακοῦ ἐσθλόν.—Ἀθηναῖ ἐν μίση τῇ ἀσπίδι τὴν τῆς Γοργόνης κεφαλὴν ἀνέθηκεν.—Νόμος ἐστὶ Θεβαῖκός, ὅτι οὐκ ἔξιστιν ἀνδρὶ Θεβαίῳ ἐκθεῖναι παίδιον.—Φασὶ τοὺς Φοίνικας οὐκ ἐξ ἀρχῆς εὐρεῖν³ τὰ γράμματα, ἀλλὰ τοὺς τύπους⁴ μεταθεῖναι μόνον.—Ἀντίγονος, ὁ βασιλεὺς, Διόνυσον πάντα⁵ ἐμιμεῖτο, κισσὸν περιτιθεὶς τῇ κεφαλῇ ἀντὶ διαδήματος, καὶ θύρσον ἀντὶ σκήπτρου φέρων.—Λυκοῦργον, τὸν θεῖντα Λακεδαιμονίοις νόμους, μάλιστα θανυμάζω καὶ σοφώτατον εἶναι ἡγοῦμαι.

1. λαμβάνω.—2. ἀποθνήσκω.—3. εὕρισκω.—4. αὐτῶν understood: their forms.—5. in all things.

3. Εἰ ἀηδὼν ἤμην,¹ ἐποίουν ἂν τὰ² τῆς ἀηδόνος· εἰ κύκνος, τὰ² τοῦ κύκνου· νῦν δὲ λογικός εἰμι, ὑμῶν με δεῖ τὸν Θεόν· τοῦτό μου τὸ ἔργον ἐστίν.—Οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη,³ εἰς κοῖρανος ἔστω.—Ἐὰν ᾗς φιλομαθής, ἔσῃ πολυμαθής.—Οἱ Λουσιτανοὶ παιᾶνας ᾄδουσιν, ὅταν ἐν μάχῃ ἐπίωσι⁴ τοῖς ἀντιτεταγμένοις.⁵—Εὐκόλον ἔφασκεν ὁ Βίων τὴν εἰς ᾄδου⁶ ὁδὸν κατα-

μόνοντας γὰρ αὐτὴν ἰέναι.—Μαρίου μὲν τὸν πατέρα οὐκ ἴσμεν,¹ αὐτὸν δὲ θανατοῦμεν διὰ τὰ ἔργα.

1. Attic for ἴν.—2. ἔργα understood.—3. Ionic for παυλοικονία.—4. ἴπυμι.—5. αντιτάσσω.—6. See IX. § 6. note 5.—7. οἶδα.

4. Ὁ Τάνταλος ἐν τῇ λίμνῃ αἶδος ἔστῃκεν.—Τριπτολήμῳ μὲν ἱερὰ καὶ βωμῶδες ἀνέστησαν,¹ ὅτι τὰς ἡμέρους τροφὰς ἡμῖν ἔδωκεν² τῷ δὲ τῇ ἀλήθειαν, εὐρόντι³ τίς ὑμῶν βωμὸν ἰδρύσατο;—Ἀριστῶντι Διογένηι ἐν ἀγορᾷ—οἱ περὶ ἐστῶτες⁴ συνεχὲς ἔλεγον κύν, κύν· ὁ δὲ, ὑμεῖς, εἶπεν, ἐστὲ κύνες, οἳ με ἀριστῶντα περιεστήκατε.—Οὐδὲ⁵ τὸν αἶρα οἱ ἄνθρωποι τοῖς ἔρσιςιν εἰώ⁶ ἐλεύθερον, παγίδας καὶ νεφέλας ἰστάντες.—Τὸν Κρόνον λέγουσι τοὺς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους ἐξ ἀγρίας διαίτης εἰς βίον ἡμερον μεταστῆσαι.⁷

1. ἄνθρωποι understood.—2. δίδωμι.—3. ὡρίστω, the construction is τίς δὲ ὑμῶν ἰδρύσατο βωμὸν τῷ ὡρίντι τὴν ἀλήθειαν.—4. the abridged form of περιεστῆκασι.—5. Not even.—6. See IX. § 7. 8.—7. The construction is λέγουσι τὸν Κρόνον μεταστῆσαι τοὺς καθ' ἑαυτὸν ἀνθρώπους, the men of his time.

5. Οὐδὲν τῶν μὴ καλῶν δίδωσι θεός· ἀλλ' ἐστὶ ταῦτα δωρεὰ τύχης ἀλόγου.—Ἀπλῆν Ὀμηρος θεοῖς δαίτα¹ν ἀποδίδωσιν.—Δίδου² παρῤῥησίαν τοῖς εὐφρονοῦσιν.—Τένθης τις δακτυλὴθρας ἔχων ἦσθις τὸ ὄψον, ἦ' ὡς θερμότατον³ ἀναδιδοίη τῇ γλώττῃ.—Ἡ φύσις τὰ δάκρυα ἔδωκεν ἡμῖν παραμυθίαν ἐν ταῖς τύχαις.—Προμηθεύς, Ἰαπέτου υἱός, τὸ πῦρ τοῖς ἀνθρώποις ἔδωκεν.—Οἱ Φοίνικες τοῖς Ἕλλησι τὰ γράμματα παρῤῥωδῶ⁴ κασι.—Φασὶν Εὐριπίδην, Σαλπράτην, ἀποδό⁵ντα τι Ἑρακλείτου σύγγραμμα, ἔρεσθαι, τί δοκεῖ; τὸν δὲ⁶ φάναι, ἂ μὲν συνηκα⁴, γενναῖα, οἳμαι δὲ καὶ ἂ μὴ συνηκα.⁵

1. grant.—2. as hot as possible.—3. for τούτων δι.—4. συνίμι.—5. γινώσκω understood.

6. 'Ο οἶνος μέτριος μὲν ληφθεὶς¹ ῥώννυσσι, πλείων δὲ παρίησιν.—'Η πλαστική² δέικνυσσι τὰ εἶδη τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἐπίσταται καὶ τῶν θηρῶν.—'Απλοῦς ὁ μῦθος τῆς ἀληθείας ἐφύ.³—Οὐδὲν θαλάσσης ἀπιστότερον⁴ πλοῦτον γὰρ διδοῦσα, αὐτὸν πάλιν ἀφαιρεῖται, καὶ μετ' αὐτοῦ ἀφαιρεῖται τὰς ψυχάς· καὶ τις⁵ ἀναχθεὶς μετὰ πολλῶν χρημάτων, ἢ συγκατέδυ τοῖς χρέμασιν⁶ ἢ ἀπεσώθη⁶ γυμνός.—'Η σαλαμάνδρα, ὡς φασι, διὰ τοῦ πυρὸς βαδίζουσα κατασφέννυσσι τὸ πῦρ.

1. λαμβάνω.—2. τέχνη understood.—3. rendered as ἐπί.—4. and many agree.—5. for ἡ κατέδυ σὺν τοῖς χρέμασιν.—6. ἀποσάζω.

2. Middle.

1. "Οτε εἶλε¹ τὴν Θηβαίων πόλιν 'Αλέξανδρος ἀπέδοτο² τοὺς ἐλευθέρους πάντας.—'Ηρακλεῖ ἡ ἀρετὴ τὴν προσηγορίαν ἐθετο.³ 'Ηρακλῆς γὰρ προσηγορεύθη, ὅτι δι' 'Ηραν κλέος ἔσχεν.—'Ο νόμος λέγει· ὁ μὴ κατέθου, μὴ λάμβανε.—Ξενοφῶντι θύοντι ἤκέ τις ἐκ Μαντινείας ἀγγελος, λέγων, τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν Γρύλλον, τεθιάναι·⁴ κακῆϊνος⁵ ἀπέθετο μὲν τὸν στέφανον, διέτελει δὲ θύων· ἐπεὶ δὲ ὁ ἀγγελος προσέθηκε καὶ ἐκείνο, ὅτι νικῶν τέθνηκε, πάλιν ὁ Ξενοφῶν ἐπέθετο τὸν στέφανον.—'Ηρακλῆς χειρωσάμενος τὸν λέοντα,⁶ τὴν μὲν δορὰν ἡμφίστατο,⁷ τῷ χάσματι δὲ ἐχρήσατο κόρυθι.⁸—Οἱ 'Αθηναῖοι τὸν Πειραῖα ἐμπόριον ἐν μέσῳ τῆς 'Ελλάδος κατεστήσαντο.—Κακὸν οὐδὲν φύεται ἐν ἀνδρί, θεμέλια⁹ θεμένῳ τοῦ βίου σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν.

1. αἰγίω.—2. ἀποδίδωμι.—3. ἔχω.—4. shortened form for τῶνικνέται.—5. for καὶ ἰκνίτο.—6. The Nemean lion.—7. ἀμφιέννυμι; in the case of some compound verbs, whose simple verb is nearly or quite obsolete, the augment precedes the preposition.—8. *As a helmet*.—9. *As a foundation*.

2. Ἀρετῇ, καὶ δὲ θάνη τις, οὐκ ἀπόλλυται.—
Ἐν Τήνῃ κρήνῃ ἐστίν, ἥς τῷ ὕδατι² οἶνος οὐ μίγνυται.
—Ὅσον ἐν πολέμῳ σίδηρος. δύναται, τοσοῦτον ἐν
πολιτείαις ἰσχύει λόγος.—Οὐκ ἂν δύναιο μὴ κα-
μῶν εὐδαιμονεῖν.—Οἱ Ἀθηναῖοι ἐψηφίσαντο, Αἰγι-
νητῶν ἐκάστῳ τὸν μέγαν ἀποκόψαι τῆς χειρὸς δάκ-
τυλον τῆς δεξιᾶς, ἵνα δόρυ μὲν βαστάζῃ μὴ δύνων-
ται, κώπην δὲ ἐλαύνειν δύνωνται.—Μέγα κακὸν
τὸ μὴ δύνασθαι φέρειν κακόν.³—Σχολαστικὸς οἰκίαν
πριάμενος, τῆς θυρίδος προκύψας, ἠρώτα τοὺς πα-
ριόντας⁴ εἰ πρέπει αὐτῷ ἡ οἰκία.—Τὰ Τέμπη χωρὸς
ἐστὶ κείμενος μεταξὺ τοῦ Ὀλύμπου καὶ τῆς Ὀσσης.

1. καὶ ἰάν construed with the subjunctive, θάνη; θνήσκα.—2. *with whose water*.—3. τὸ μὴ δύνασθαι φέρειν κακόν, nominative to ἐστὶ understood.—4. *πάρεμι*.

3. Passive.

1. Ἐωράκαμεν¹ ἀνθρώπους οἱ καὶ κυνῶν θανάτῳ² καὶ
ἵππων αἰσχυρῶς ὑπὸ λύπης διέτρεθησαν.—Δάφνιν τὸν
βούκολον λέγουσι τεχθέντα³ ἐκ τρεθῆναι ἐν δάφνῃ,
θῆν καὶ τὸ ὄνομα ἔλαβεν.—Οἱ ἐστιῶντες τὸν Ἀλέξαν-
δρον τὸν Φιλίππου⁴ τῶν φίλων,⁵ τὸ μέλλον παρὰ τρεθ-
σεσθαί⁶ τῶν τραγημάτων περιεχρύνουσιν.—Τοῦ Καραίου
ἐν Μακεδονίᾳ γάμους ἐστιῶντος,⁷ τοῖς συγκεκλημένοις
εὐθὺς ἐδόθησαν φιάλαι ἀργυραῖ, ἐκαστῷ μία, δω-
ρεά.—Ἡρακλῆς τὸν Ἐρυμάνθιον κάπρον διώξας μετὰ
κραινῆς εἰς χιόνα πολλήν, παρειμένο⁸ ἐνεβρό-
χισεν.⁹

1. ἰδέω.—2. *by the death*.—3. τίετα.—4. *υἷν* understood.—5. To be rendered as if it stood thus, οἱ φίλοι 'Αλεξάνδρου τοῦ Φιλίππου, ἰστιάσας αὐτῶν, πενήχουσιν, &c.—6. *what was to be set before him*.—7. Genitive absolute; Caranus, celebrating nuptials.—8. exhausted, παρήμει.—9. ἡμέτερον.

2. Πλάτων πρὸς Ἀρίστιππον εἶπε· σοὶ μόνῳ δέ ἐδ ο-
ταί καὶ χλαμύδα εὖ φορεῖν καὶ ῥάκος.¹—Πυθαγόρας
εἶλεγε, δύο ταῦτα ἐκ τῶν Θεῶν² ταῖς ἀνθρώποις δεδόσθαι
κάλλιστα, τό τε ἀληθεύειν καὶ τὸ εὐεργετεῖν.—Ταῖς
Μούσαις λέγουσι παρὰ Διὸς τὴν γραμμάτων εὔρεσιν
δοθῆναι.³—Ὁ οἶνος εἰς τὴν ἱατρικὴν χρησιμώτατος
πολλάκις γὰρ τοῖς ποτοῖς φαρμάκοις κεράννεται.
—Νεὼς ἐν Ῥώμῃ δεῖκνυται, οὗ πρόσω τῆς ἀγορᾶς,
ἐν ᾧ αἱ εἰκόνες τῶν Τρωϊκῶν Θεῶν⁴ κεῖνται.

ὁτ.

1. χλαμύς denotes here the robes of the rich,—ῥάκος the clothing of the poor.—to conduct himself properly in affluence and poverty.—2. for ὑπὸ τῶν θεῶν.—3. The construction is τὴν γραμμάτων εὔρεσιν δοθῆναι ταῖς Μούσαις παρὰ Διὸς.—4. These were sacred images saved from the conflagration of Troy by Æneas, and brought to Rome, where they were preserved in the temple of Vesta.

XI. SOME IRREGULAR VERBS.

1. Κρεῖττον¹ εἰς κόρακας ἢ εἰς κόλακας ἐμπεσεῖν²
οἱ μὲν γὰρ νεκροῦς, οἱ δὲ ζῶντας ἐσθίουσιν.—Ἀπέχειρεν
ἡμῶν ἡ χάλαζα βαρέως ἐμπεσοῦσα τὰ λήϊα, καὶ
λιμοῦ φάρμακον οὐδέν.—Εἰπόντος τινὸς τῶν στρατιω-
τῶν πρὸς Πελοπίδαν, ἐμπεπτώκαμεν³ εἰς τοὺς
πολεμίους, τί μᾶλλον⁴ εἶπεν, ἢ εἰς ἡμᾶς ἐκείνοι;—
Νῖνος Σεμίραμιν ἔγημε,⁵ τὴν ἐπιφανεστάτην ἀπασῶν
τῶν γυναικῶν, ὧν⁶ παρελήφκαμεν.⁷—Ὁ Κᾶτων
Φησί, αὐτὸς πλείονας εἰληφέναι πόλεις, ὧν⁸ διήγα-
γεν ἡμερῶν ἐν Ἰσθμῷ.—Πολλοὶ ὁ χεიმῶν πάντα ἡ χιῶν
κατεῖληφε, καὶ λευκανθίζουσιν οὐχ οἱ λόφοι μόνον,

ἀλλὰ καὶ τὰ κοῖλα τῆς γῆς.—⁷Ω δαῖμον, ὅς με εἴλη-
χας⁸ ὡς πονηρὸς εἶ, καὶ λυπεῖς,⁹ ἀεὶ τῇ πενίᾳ συνδύων.⁹

1. *is* understood.—2. *imprudent*.—3. *himself* as *autem* understood.—4. *γα-
μῶ*.—5. *of whom*.—6. *παλαιωμένον*.—7. *for τοῖν ἡμεῶν δέ (ὧν) δαίμων* by
attraction;—*than he passed days*.—8. *λαγχάνω*, *to which I have fallen*, con-
ceiving men to be assigned, as by lot, to the minister of fate.—9. *im* under-
stood.

2. Εἰς τοῦτό τινες ἀνοίας¹ ἐληλύθασι ν², ὥσθ'
ὕπερ ἡ φασί, τὴν μὲν ἀδικίαν ἐπορείδιστον μὲν εἶναι,
περδάλειν δέ, τὴν δὲ δικαιοσύνην, ἐυδόκιμον μὲν, ἀλυσι-
τελῆ δέ.—³Ἐὰν τὰ παρεληλυθότα μνημονεύης,³
ἀμείνων καὶ περὶ τῶν μελλόντων βουλευσῇ.³—Μαρσύας
ἐὺρω⁴ αὐλούς, οὓς ἔρριψεν Ἀθηνᾶ, ἡλθεν εἰς ἔργον
περὶ μουσικῆς Ἀπόλλωνι.—Σχολαστικὸς βουλούμενος
περάσαι ποταμόν, ἀνῆλθεν ἐς τὰ πλοῖον ἔφιππος· πυ-
θομένου⁵ δέ τις τὴν αἰτίαν, ἔφη, σπουδαίειν.⁶—Γαλατῶν
στρατιᾷ Μακεδονίαν καὶ Θεσσαλίαν ἐπέδραμα⁷ καὶ
πολλὰ λεηλατοῦντες⁸ εἰς τὴν Ἀσίαν διέβησαν.⁹

1. The construction is *eis touto anosias*, *to such a pitch of folly*.—2. *εἰςχο-
μαι*.—3. The subjunctive governed by *ἐάν*.—4. *εἰςίτω*.—5. Genitive absol-
ute.—6. *that he was in a hurry*.—7. *ἵππευχε*.—8. The participle agrees
with *οἱ στρατιῶται* understood, which is contained in the collective *στρατιᾷ*.
—9. *διαβαίνω*.

3. Μακαριώτατον ἐν ἀνθρώποις εὐτυχοῦντα ἀποθα-
νεῖν.¹—Ὁ Ἑλλήσποντος ἐκλήθη² ἀπὸ τῆς Ἑλλης ἐν
αὐτῷ θάνατος³.—Περικλῆς τοὺς ἐν Σάμῳ τεθνη-
κότας ἐγκωμιάζων ἐπὶ τοῦ βήματος ἀθανάτους ἔλεγε
γεγονέναι, καθάπερ τοὺς θεούς.—⁴Τεθναίνα⁴ πολὺ
κρεῖττον ἢ δι' ἀκρασίαν τὴν ψυχὴν ἀμαυρῶσαι.—⁵Ἡρα-
κλῆς τυχὼν⁵ ἀθανασίας καὶ διαλλαγῆς Ἡρα, τὴν
ἐκείνης θυγατέρα. Ἡἔην ἔχήμεν.—⁶Τὸ κάλλος ἢ
χρόνος ἀνῆλωσεν,⁶ ἢ νόσος ἐμάρανεν.⁷ ἢ δὲ τῆς
ἀρετῆς κτῆσις συγγηράσκει.—⁸Τίς οὐκ οἶδεν,⁸ οἶα

ἔπαθε ν^ο ὁ Προμηθεύς, διότι καθ' ὑπερβολὴν φιλόπνευστος ἦν;—Δίκαια δρᾶσας συμμάχου τε ὑξή^η Διού.

1. ἀποθίσκει; for εἰ τις ὑτυχῶν ἀπέθανε.—2. καλέω.—3. the abridged form of τεθνήκει.—4. τυγχάνω.—5. διαλλάσσω.—6. ἀναίσκω; The Aorists here require to be translated as *presents*, with the addition of the adverb *usually*. Various examples occur, particularly in Isocrates, where they must be rendered by the present tense: viz. when an *invariable truth* is stated, or what *generally* happens.—7. μαγαλίνω.—8. (ἴδω) οἶδα.—9. πέσχω.

4. Πολλὰ λυπηρὰ ὁ βίος ἐν ἑαυτῷ φέρεται.—'Ανὴρ σοφὸς τὰς ἐν βίῳ συμφορὰς ῥᾶον¹ οἷσεν² τῶν ἄλλων.—Μέγιστον μὲν καὶ Διού³ μόνον τὸ ἀναμάρτητον γενναίων δέ,⁴ μετὰ τὸ ἀμάρτημα ὡς τάχιστα ἀνενεγκεῖν.⁵—Θάμυρις κάλλει διενεγκὼν καὶ κιθαρωδίᾳ, περὶ μουσικῆς ἤρισε Μούσαις.—'Ότε οἱ Γαλάται κατέδραμον⁶ τὴν Ἰωνίαν καὶ τὰς πόλεις ἐπύρρουν, ἐν Μιλήτῳ Θεσμοφορίῳ ὄντων, καὶ συνηθροισμένων γυναικῶν ἐν τῷ ἱερῷ, ὃ βραχὺ τῆς πόλεως ἀπέχει, μέρος τι τῶν βαρβάρων διήλθεν εἰς τὴν Μιλησίαν, καὶ ἐξαπιναιῶς ἐπιδραμόντες⁷ τὰς γυναῖκας.—'Η Σφίγξ, Οἰδίποδος τὸ αὐτῆς αἶνιγμα εὐρόντος,⁸ ἐκ σκοπέλου ἑαυτὴν ῥίψασα ἀνεῖλεν.—'Αδμήτου μέλλοντος⁹ θάνειν, "Αλκυστις ἐῖλετο ὑπὲρ αὐτοῦ θάνατον.—Λέγεται ὅτι ὁ Λερναῖος ὕφρις πεντήκοντα κεφαλὰς εἶχε, σῶμα δέ ἔνδιον¹⁰ καὶ ὁπότε⁹ Ἡρακλῆς ἀφείλετο¹⁰ κεφαλὴν μίαν, δύο ἀνεφύοντο.

1. ῥᾶον τῶν ἄλλων, more easily than others; that is, ἢ ἐμὲ σοφὸν ὄντις.—2. φέρεω.—3. ἔργον understood.—4. ἀναφίγω.—5. κατατρέχω.—6. αἰρέω.—7. ἐπιδραμόντες.—8. μέλλω.—9. as often as.—10. ἀραιγέμαι.

5. Γλαῦκος, ὁ Σισύφου υἱός, ὑφ' ἵππων κατεβέβηθη.—Φασὶν Ἀργαῖον μὲν ὑπὸ τῶν ἰδίων κυρῶν κατεβρωθῆναι.¹ πολλοὶ δὲ ὑπὸ κολάκων καὶ παρασίτων κατεβέβησαν² ὡς κόνια.—Κύνος ὑπ' Ἀχιλλέως

πληγείς² λίθῳ οὐκ ἐτρώθη³ ὅθεν ἄτρωτος γηγονίαι⁴ λέγεται.—Μίνως, ὁ Κρήτης βασιλεύς, Δαίδαλον καὶ Ἴκαρον καθεῖρξε· Δαίδαλος δὲ ποιήσας πτερυγας προσθετὰς ἐξέπετ⁵ ἡ μετὰ τοῦ Ἰκάρου.—Ὁ δὲ Ἴκαρος τελευτᾷ ἐν τῷ πελάγει· ὅθεν ἀπ' ἐκείνου Ἰκάρειον πέλαγος ἐκλήθη⁶.—Φρίξος μαθὼν ὅτι ὁ πατήρ αὐτὸν μέλλει θύειν,⁷ λαβὼν⁸ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ καὶ ἀναβὰς⁹ σὺν αὐτῇ ἐπὶ κριόν, διὰ τῆς θαλάσσης ἀφίκετο¹⁰ εἰς τὸν Εὐξείνιον πόντον.

1. καταβιβάζωσαν.—2. πλῆσσω.—3. τιτρώσκω.—4. γίγνομαι.—5. ἔξαπταμαι.—6. καλέω.—7. was going to sacrifice him.—8. λαμβάνω.—9. ἀναβαίνω.—10. ἀφικνέομαι.

6. Μηδέποτε μηδὲν αἰσχυρὸν¹ ποιήσας ἔλπιζε λήσειν· καὶ γὰρ ἂν² τοὺς ἄλλους λάθῃς, σαυτῷ γε συνειδήσεις.—Πυρρὸς ἐπεὶ συμβαλὼν τοῖς Ῥωμαίοις δις ἐνίκησέ, πολλοὺς τῶν φίλων καὶ ἡγεμόνων ἀπολέσας, ἂν³ ἔτι μίαν, ἔφη, μάχην Ῥωμαίους νικῆσωμεν,⁴ ἀπολώλαμεν.⁵—Θεμιστοκλῆς τῆς Ἑλλάδος ἐκπεσὼν, πλούσιος γενόμενος, πρὸς τοὺς παῖδας εἶπεν· ὦ παῖδες, ἀπωλόμεθα ἂν,⁶ εἰ μὴ ἀπολώλεμεν.

1. for αἰσχυρόν τι.—2. for ἂν with the subjunctive λάθης.—3. νικᾷ τινα μάχην, to conquer one in a battle.—4. ἀπώλλομαι.—5. ἀπολλόμεθα αὐτοί, we had gone to ruin.

7. Οὐδεὶς ἀνθρώπων ἡξιώθη τοῖς θεοῖς ὁμιλεῖν, πλὴν ὅσοι¹ μετεσχηκάσι² κάλλους.—Πέλοψ γὰρ τοῦτου χάριν ἀμβροσίας μετέσχε,³ καὶ Γανυμήδης, καὶ ἄλλοι τινές.—Ὁ Θησεὺς τὴν Ἑλένην ἥρπασε, Πειρίθου παραλαβὼν κοινωνοῦντα,⁴ καὶ μεγίστην ἔσχεν αὐτῷ χάριν τῆς σύμμαχίας ταύτης.—Ἡ γὰρ Ἑλένη πλείστον μέρος μετέσχε⁵ κάλλους.—Δαναὸς ἐξ Αἰγύπτου φυγὼν⁶ Ἀργὸς κατέσχε⁷.

40 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

1. *except those who.*—2. *μετέχω* with the genitive.—3. *that is, κοινωνός an associate.*—4. *φύγω.*

XII.

MISCELLANEOUS EXAMPLES OF THE VERBS.

1. Οἱ Πέρσαι Δύουσι πυρί, καὶ ἐπιφοροῦν-
τες αὐτῷ τὴν πυρὸς τροφήν, λέγουσι· πῦρ, δίσποτα,
ἔσθις.—Οἱ Αἰγύπτιοι θηρία τιμῶσι, καὶ οἱ αὐτῶν
θεοὶ ἀποθνήσκουσιν, καὶ πενθοῦνται, καὶ
δεῖκνυνται· τάφῳ θεῶν.—Τοῖς μὲν διὰ τοῦ ἡλίου
πορευομένοις ἔπεται κατ' ἀνάγκην σκιά· τοῖς δὲ διὰ
τῆς δόξης βαδίζουσιν ἀκολουθεῖ φόβος.—
Τὸ ἐσθλεῖν πολλὰ τοῦς μὲν λογισμῶς ἐξαίρει, καὶ
ταῖς ψυχᾷς ποιεῖται βραδυτέρα, ὀργῆς δὲ καὶ
σκληρότητος ἐμπίπλησιν.²—Ὁ Ἀθάμας, δυνασ-
τέων Βοιωτίας,³ ἐκ Νεφέλης τεκνοῖ μὲν παῖδα Φρίξον,
Συγατῆρα δὲ Ἑλλην· αὐθις δὲ Ἰνῷ γαμεῖ, ἐξ ἧς αὐτῷ
Αἰάτωρ καὶ Μελικέρτης ἐγένοντο.

1. *Towards the sun.*—2. *with the genitive.*

2. Ἀριστοφάνης λέγει περὶ τοῦ Περικλίου, ὅτι
ἦστροπτεν, ἐβρόντα, ξυνεκύκα' τὴν Ἑλλά-
δα.—Ἐν τῷ Πελοποννησιακῷ πολέμῳ εἰς ἀνὴρ, ὁ
Περικλῆς, ἐξ ὧρθου τὴν πόλιν, καὶ ἀνίστη, καὶ
ἀντετάττετο καὶ τῷ λοιμῷ καὶ τῷ πολέμῳ.

1. *ἐργαζόμενος.*

3. Ἀλέξανδρος ὅτε ἐνίκησε Δαρεῖον ἀπέστει-
λε¹ τοῖς Ἑλλήσι θεὸν αὐτὸν ψηφίσασθαι.—Ἦρα δύο
δράκοντας ἀπέστειλεν, ἀναλώσαντας² Ἡρακλέα,
ἔτι βρέφος ὄντα.—Ὁ δὲ παῖς οὐ καταπλαγεῖς ἐκατέρω
τῶν χειρῶν τὸν αὐχένα σφίγγας, ἀπέπνιξε τοὺς

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 41

δράκοντας.—Κόνων τῇ περὶ Κνίδον ναυμαχίᾳ νικήσας
Λακεδαιμονίους, ἐκατόμωζεν δύσας, πάντας Ἀθηναίους
εἰστιάσας.³—Τίς λοιμὸς ἢ σεισμὸς τοσαύτας πόλεις
ἐκέκυσεν ἢ τοσαῦτα γένη ἀνθρώπων ἠφάνισεν⁴
ἢ κατέδυσεν, ὅσα⁵ ἢ τῶν βασιλείων φιλοτιμία:—
Ἀθηνᾶ Κἀδμῶ βασιλείαν κατεσκέυασε· Ζεὺς δὲ
ἔδωκεν αὐτῇ γυναῖκα Ἀρμονίαν, καὶ πάντες θεοί,
καταλιπόντες τὸν οὐρανόν, ἐν τῇ Κἀδμείᾳ⁶ τὸν γάμον
εὐωχοῦμενοι ἀνύμνησαν.—Ὁ Ξέρξης τῷ στρατοπέδῳ
ἔπλευσσε⁷ μὲν διὰ τῆς ἡπείρου, ἐπέχευσσε δὲ διὰ
τῆς θαλάσσης, τὸν μὲν Ἑλλήσκοτον ζεύξας, τὸν δὲ
Ἄθω διορύξας.

1. αποστίλλω.—2. ἀναλίσκω, the future participle denoting the purpose.—
3. ἰστιάω.—4. ἀφανίζω.—5. ας.—6. The name of the citadel of Thebes.—
7. πλώ.

4. Ὁ Ζεὺς τοῖς θεοῖς ἀπειλήσας, ἦν¹ ἐβελήσω, ἔφη,
ἐγὼ μὲν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ σειρᾶν καθύσσω,² ὑμεῖς δ', ἦν
ἀποκρεμασθέντες βιάζεσθί με, μάτην πονήσετε· οὐ
γὰρ δὴ καθελεύσετε· εἰ δ' ἐγὼ ἐβελήσαιοι, οὐ μό-
νον ὑμᾶς, ἀλλὰ καὶ τὴν γῆν ἅμα καὶ τὴν θάλασσαν
συναετήσας μετ' ἐωρίω.†—Πυθαγόρας ὁ Σάμιος πρῶ-
τος ἐν τοῖς Ἑλλήσιν ἐτόλμησεν εἰπεῖν, τὸ μὲν σῶμα
τεθνήξεται,³ ἡ δὲ ψυχὴ ἀναπτᾶσα⁴ οἰκήσεται
ἀθάνατος καὶ ἀγήρω.—Ἐμπειδοκλῆς τὴν τῶν Ἀκρα-
γαντίων τρυφὴν ἰδὼν, ἔλεγεν· Ἀκραγαντίνοι τρυφᾶσι
μὲν ὡς αὔριον ἀποθανοῦμενοι,⁵ οἰκίας δὲ κατασ-
κευάζονται ὡς πάντα τὸν χρόνον βιωσόμενοι.⁶—
Ἡρακλῆς τὴν Ἡσιόνην ἰδὼν κῆτει ἐκκειμένην, ὑπέσχετο⁷
σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους τοῦ Λαομέδοντος
λήψεται.⁷

1. for ἴδω with the subjunctive.—2. καθίσταμι.—3. θνήσκω.—4. ἀνίσταμαι.
—5. See XII. § 3. 2.—6. ὑπισχρίομαι.—7. λαμβάνω.

42 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

5. Τῷ Ἀλκίῳ παῖδι, ἀτασθαλῶ ὄντι, δίπας ἐστὶ σάτην,¹ ἢ² κλίμακα ἐπὶ τὸν οὐρανὸν ἐποίησάσθην. — Πολλὰ ἦσαν³ ἐν τοῖς παλαιαῖς χρόνοις θεῶν ἀγαλματα, ὧν τὰ μὲν⁴ δι' ἐκπληξιν ἐσεβάσθη, τὰ δὲ⁵ διὰ τὸ κάλλος ἐπὶ ἠέθη.⁶ — Μηδέποτε⁷ ἐπὶ μηδενὸς⁸ εἴπης, ὅτι ἀπώλεσα⁹ αὐτὸ, ἀλλ' ὅτι ἀπέδωκα τὸ παιδίον ἀπέθανεν· ἀπεδόθη¹⁰ τὸ χωρίον ἀφηρεθή¹¹, οὐποῦν καὶ τοῦτο ἀπεδόθη. — Ἀπταίῳ τρεφεῖς¹² παρὰ Χείρωνι, κυνηγὸς ἐδιδάχθη, καὶ ὕστερον κατέβρωθην¹³ ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν.

1. τῷ.—2. because.—3. The neuter plural is more commonly connected with a verb in the singular.—4. See IV. § 3. 3.—5. ἰπαίτω.—6. With the Aorist subjunctive.—7. any thing whatever.—8. ἀπώλυμι.—9. ἀφαιρέω.—10. τρέφω.—11. καταβρώσκω.

6. Τὰ χρήματα τοῖς πλουσίοις ἡ τύχη οὐ δεδωρται, ἀλλὰ δεδάνεικεν.—Ἀλεξάνδρου ἡ σκηὴ πολυτελὴς ἦν· χρυσοὶ γὰρ κίονες διειλήφισαν¹ αὐτήν, καὶ τὸν ὄροφον² διάχρυσος ἦν, καὶ ἐκπεπόνητος³ ποικίλμασι πολυτελέσι.—Καὶ πρῶτοι⁴ μὲν Πέρσαι πεντακόσιοι περὶ αὐτήν εἰστήκεσαν,⁵ πορφυρεῖς καὶ μελίνας ἡσθημένοι⁶ στολὰς· ἐπ' αὐτοῖς⁷ δὲ τοξόται χίλιοι, φλόγινα ἐνδεδυκότες καὶ ὑσγινוצαφῆ.⁸

1. διαλαμδάνω.—2. Governed by κατὰ understood, and used for ὁ αὐτῶν ὄροφος.—3. for ἱεπιπίνω.—4. firstly.—5. ἵστημι.—6. ἱσθίω.—7. after these.—8. ἱσθίματα understood.

7. Γυνῶθι¹ σαυτὸν· μὴ² πολλὰ λάλεις· τὸν τετελευτηνότητα μακάριζε· τοὺς πρεσβυτέρους σέβου· ἡ γλῶσσά σου μὴ προτρεχέτω τοῦ νοῦ³ θυμοῦ· κρᾶται⁴ ἀδικούμενος διαλλάσσοις ὑβριζόμενος δέ τιμωροῦ.—Φίλων παρόντων καὶ ἀπόντων μέμνησο.

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 43

Ἀγάπα τὸν πλησίον· νόμῳ πεῖθου· θεοὺς σέ-
βου· γονεῖς αἰδοῦ· ἄρχε σιαντοῦ· πρόνοιαν τί-
μα· κακίας ἀπέχου· χρόνου φείδου· δρεα τὸ
μέλλον σοφοῖς χρεῶ.⁴—Λαβὼν ἀπόδος· τὸ συμ-
φέρειν δηρῶ· ἐπὶ ῥώμῃς μὴ καυχῶ· κακοῖσι μὴ
προσομίλει· ἀνδράσιν, ἀλλ' αἰ τῶν ἀγαθῶν ἔχου·
θεοὺς δεῖδιθι· ἐπίσκοπον μὴ ἐπόμνυθι.

Μίως.⁵ Ὁ μὲν ληστής οὗτος ἐς τὸν Πυριφλεγέθου-
τα ἐμσεβλήσθω· ὁ δ' ἱερόσυλος ὑπὸ τῆς Χιμαίρας
διασπασθήτω· ὁ δὲ τύραννος ὑπὸ τῶν γυνῶν κει-
εῖσθω τὸ ἥπαρ.⁷ ὅμως δὲ οἱ ἀγαθοὶ ἅπιτε ἐς τὸ
ἥλυστον πεδίον, καὶ τὰς μακάρων νήσους κατοικεῖ-
τε, ἀν' ὧν⁸ δίκαια ἐποιεῖτε κατὰ τὸν βίον.

1. γιγνώσκω.—2. μὴ with the present imperative.—3. governed by the
preposition *πρὸς* in composition.—4. *χρεώμαι*.—5. Minoes the judge of the low-
er regions pronounces sentence, in the following passage, on certain souls.—
6. *ἐμσεύλω*.—7. τὸ ἥπαρ governed by *κατὰ* understood.—8. for *ἀπὸ* τούτου ἔτι,
for that.

8. Σωκράτης ἔλεγε, τοὺς μὲν ἄλλους ἀνθρώπους ζῆν,
ἵνα ἐσθίειν, αὐτὸν δὲ ἐσθίειν, ἵνα ζῷ ἡ.¹—Ὁ αὐτὸς
ἡξίου τοὺς νέους συνεχῶς κατοπτρίζεσθαι, ἵν', εἰ μὲν
καλοὶ εἴεν, ἀξιοί² γίγνοιντο· εἰ δὲ αἰσχροί,
παιδείᾳ τὴν δυσειδείαν ἐπικαλύπτειν.—Σόλων
ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν μὴ γίγνοιτο ἀδίκημα ἐν τῇ
πόλει, εἶπεν, εἰ ὁμοίως ἀγανακτοῖεν οἱ μὴ ἀδικού-
μενοι τοῖς ἀδικουμένοις.³—Πυθαγόρας ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν
οἰνόφλυξ τοῦ μεθύειν παύσαιτο, εἰ συνεχῶς, ἔφη,
θεωροί⁴ τὰ ὑπ' αὐτοῦ πρασσόμενα.—Ἀνάχαρσις
ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τις μὴ μεθύσκειτο, εἰ, ἔφη,
ὀρώ⁵ ἡ τοὺς μεθύοντας⁶ οἷα ποιοῦσι.—Θεόπομπος πρὸς
τὸν ἐρωτήσαντα, πῶς ἂν τις ἀσφαλῶς τηροί⁷ τὴν
βασιλείαν, εἰ τοῖς μὲν φίλοις, ἔφη, μεταδιδοί⁸

14. XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

παρρησίας δικαίας, τοὺς δὲ ἀρχομένους κατὰ δύναμιν μὴ περιορώη ἀδικουμένους.⁵

Εὐαγόρας τοσοῦτον ταῖς τοῦ σώματος καὶ ταῖς τῆς ψυχῆς ἀρεταῖς διήνεγκεν,⁷ ὥστε, ὅποτε⁸ μὲν αὐτὸν ὁρῶεν οἱ τότε βασιλεύοντες, ἐκπλήττεσθαι καὶ φοβεῖσθαι περὶ τῆς ἀρχῆς· ὅποτε⁹ δὲ εἰς τοὺς τρόπους ἀποβλέψαιεν, οὕτω σφόδρα πιστεύειν, ὥστε καὶ εἴ τις ἄλλος τολμῶη περὶ αὐτοὺς ἐξαμαρτάνειν,⁹ νομίζειν Εὐαγόραν αὐτοῖς ἔσσεσθαι βοηθόν.—Οἱ ποιηταὶ τοιοῦτους λόγους περὶ τῶν θεῶν εἰρήκασιν,¹⁰ οὓς οὐδεὶς ἂν περὶ τῶν ἐχθρῶν τολμήσειε¹¹ λέγειν.

1. Attic form of the optative.—2. τοῦ πάλους understood.—3. The construction is εἰ οἱ μὴ ἀδικοῦντοίην ἡμῶν τοῖς ἀδικουμένοις just as the injured.—4. instead of θεωροῖ.—5. for εἰ ἐγὼν οἶα ποιοῦσιν οἱ μεθύντες.—6. same as κατὰ δύναμιν καὶ οὐκ ἀδικεῖσθαι.—7. διαφίγειν.—8. as often as. With the optative.—9. commit an offence against them.—10. ἱστοῦν.—11. εἰς is construed with the optative of all the tenses except the future, chiefly after verbs denoting past time; for the optative has generally the same relation in point of time to the subjunctive, as the imperfect has to the present.

Εὐκλείδης ὁ Σωκρατικός, ἀκούσας τοῦ ἀδελφοῦ λέγοντος,¹ ἀπολοίμην,² εἰ μή σε τιμωρησάιμην, ἐγὼ δέ,³ εἶπεν, εἰ μή σε φιλεῖν ἡμᾶς⁴ πέισαμι.—Εἴ τις τὸν τῆς εὐκλείας ἔρωτα ἐκβάλοι ἐκ τοῦ βίου, τί ἂν ἔτι ἀγαθὸν ἡμῖν γένοιτο, ἢ τίς ἂν τι λαμπρὸν ἐργάσασθαι ἐπιθυμήσειεν;⁵—Τῷ αὐτῷ φουσηματι τὸ μὲν πῦρ ἀνακαύσεως ἂν⁶ καὶ μεῖζον ποιήσεως ἐν βραχεῖ, καὶ τὸ τοῦ λύχνου φῶς ἀποσβέσειας.⁷—Μάλιστα ἂν εὐδοκίμοίης, εἰ φαίνοιο ταῦτα μὴ πράττων, ἢ τοῖς ἄλλοις ἂν πράττουσιν⁸ ἐπιτιμῶης.—Εἰ ἅπαντες μίμησάιμεθα τὴν Λακεδαιμονίων ἀργίαν καὶ πλεονεξίαν, εὐθὺς ἂν ἀπολοίμεθα⁹· εἰ δὲ τοῖς τῶν Αἰγυπτίων χρῆσθαι νομίμοις

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 45

βουλήθειμεν, εὐδαιμόνως ἂν τὸν βίον διατέλοισιν.

1. ἀκούσας with the genitive.—2. ἀπύλλυμι.—3. ἀπολοῖμεν understood.—4. for ἰμί.—5. Æolic optative.—6. ἀνακύνεις δι, canst thou kindle.—7. ἀποκτείνωμι.—8. The construction is ἀπειτιμῆς δι τοῖς ἄλλοις πράττουσιν, if they did them.—9. ἀπολοίμεθα δι, we should have been ruined.

9. Σωκράτης λέγει τῶν ἄλλων ἀνθρώπων διαφέρειν, καθόσον οἱ μὲν ζῶσιν, ἢ ἐσθίωσιν, αὐτὸς δὲ ἐσθίει, ἵνα ζῇ.¹—Θεώρει ὥσπερ ἐν κατόπτρῳ τὰς σαντοῦ πράξεις, ἵνα τὰς μὲν καλὰς ἐπιχοσμήσ, τὰς δ' αἰσχροὺς καλύπτῃς.—Ὁ Πίττακος τῷ μεθύοντι, ἔὰν ἀμάρτη, διπλὴν ζημίαν ἔθηκεν, ἵνα μὴ μεθύοιεν οἱ πολῖται.—Τὸν οἶνον ἦν πίνῃ τις μετρίως, τὸ σῶμα ὤνησε,² τὴν δὲ ψυχὴν οὐκ ἔβλαψεν ἦν δὲ πίνῃ³ πρὸς ὑπερβολήν, καὶ ἤδη μεθύσκηται, αἰσχροὺς πάσχει, καὶ γελοῖον θέαμα τοῖς ἄλλοις παρέχει.—Ἀπόλλων ἡγήσατο⁴ παρὰ τῶν Μοιρῶν, ἵνα, ὅταν Ἀδμητος μέλλῃ τελευτᾷ,⁵ ἀπολυθείη τοῦ θανάτου,⁶ ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν ἔληται.⁷—Πομπηίου καὶ Καίσαρος διαστάντων,⁸ ὁ Κικέρων ἔφη, γιγνώσκω ὃν φύγω, μὴ γιγνώσκω⁹ πρὸς ὃν φύγω.—Οἱ δραπέται καὶ¹⁰ μὴ διώκονται, φοβοῦνται, οἱ δὲ ἄφρονες, καὶ¹⁰ μὴ κακῶς πράττωσι, ταραττονται.

Οἱ Κρήτες τοὺς παῖδας μαρθάνειν τοὺς νόμους πελείουσι μετὰ τινος μελωδίας, ἵνα ἐκ τῆς μουσικῆς ψυχὰ γαγγῶνται, καὶ εὐκολώτερον αὐτοὺς τῇ μνήμῃ παραλαμῇάνωσιν.—Διογένης ἰδὼν τοξότην ἀφυῆ, παρὰ τὸν σκοπὸν ἐκάθισεν, εἰπὼν, ἵνα μὴ πλῆγῃ.

—Χωρὶς τῶν ἀναγκαίων κακῶν

αὐτοὶ παρ' αὐτῶν ἕτερα προσπορίζομεν

λυπούμεθ', ἦν πτάρῃ¹¹ τις ἦν εἴπη κακῶς,¹²

ὀργιζόμεθ'. ἦν ἴδῃ τις ἐνύπνιον, σφόδρα

φοβοῦμεθ'. ἦν γλαυξ ἀνακράγῃ, δεδοίκαμεν.

46 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

1. The subjunctive is used only after verbs of a *present* or *future* signification; the optative after verbs of the *past tense*.—See the first sentence of last number, where the same words occur but in the Optative instead of the Subjunctive Mood.—2. Instead of ἵδναι, ἵν τις πύρι μοιρίαις ἀνόν, ὅπως τὸ σῶμα.—3. τις αὐτὸν understood.—4. αἰτίω.—5. was about to die.—6. governed by εἶπε in composition.—7. αἰεὶ.—8. δίδωται.—genitive absolute.—9. not knowing.—10. καὶ ἰδν.—11. πταίω. Sneezing was ominous according to circumstances.—12. when any one utters an ill omen'd word.

10. 'Εδιδάχθη' 'Ηρακλῆς ἀρματηλατεῖν μὲν ὑπὸ 'Αμφιτρυῶνος· παλαίειν δὲ ὑπὸ τοῦ Αὐτολύκου· τοξεύειν δὲ ὑπὸ Εὐρύτου· ὀπλομαχεῖν δὲ ὑπὸ Κάστορος· κιθάρῳδεῖν δὲ ὑπὸ Αἰίου· οὔτος δὲ ὑπὸ 'Ηρακλείους τῇ κιθάρᾳ πληγείς² ἀπέθανεν³ ἐπιπλήζοντα γὰρ αὐτὸν ὀργισθεὶς ἀπέκτεινεν.

Πυθαγόρας λέγεται παρ' ἐγγυᾶν τοῖς μαθηταῖς, τοὺς πρεσβυτέρους τιμᾶν, μὴ ὁμνύειν Δεοῦς, ἀνομίᾳ πολέμεῖν, φυτὸν ἡμερον μήτε φθείρειν μήτε σίνεσθαι, μνήμην ἀσκεῖν, ἐν ὄργῃ μήτε τι λέγειν, μήτε πράσσειν.—Χείλων, εἰς τῶν ἐπτα σοφῶν, προσέτατε, γλῶττης κρατεῖν,⁴ μὴ κακολογεῖν τοῖς πλησίον, γῆρας τιμᾶν, ζῆμίαν αἰρεῖσθαι μᾶλλον ἢ κέρδος αἰσχερόν, ἀτυχοῦντι μὴ ἐπιγελαῶν, νόμοις πείθεσθαι.

Κάδμον φασὶ τὸν 'Αγήνορος⁵ ἐκ Φοινίκης ὑπὸ τοῦ βασιλείως ἀποσταλῆναι⁶ πρὸς Ζήτησιν τῆς Εὐρώπης, ἐντολὰς λαβόντα, ἢ τὴν παρθένον ἀγαγεῖν, ἢ μὴ ἀνακάμπτειν εἰς τὴν Φοινίκην. Μὴ δυνάμενον δὲ ἀνευρεῖν, ἀπογυνῶναι⁷ τὴν ἐς οἶκον ἀνακομιδὴν, καὶ κατὰ τινα χρῆσμον κτίσαι τὰς Θήβας. 'Ενταῦθα δὲ κατοικήσαντα γῆμαί⁸ μὲν 'Αρμονίαν, γεννησάι δὲ ἐξ αὐτῆς Σμεῖλην, καὶ Ἰνώ, καὶ Αὐτοοόην, καὶ 'Αγαθήν.

1. δίδωκε.—2. πλάσσει.—3. ἀποθνήσκει.—4. with the genitive.—5. ὄνν understood.—6. ἀποστέλλω.—7. ἀπογινώσκει.—8. γαμέει.

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs. 47

11. Δίγεται Ἐμπειροκλῆς εἰς τοὺς κρατῆρας τῆς Αἰτίας ἐνάλασθαι,¹ καὶ ἀφαισθῆναι, βουλόμενος τὴν περὶ αὐτοῦ φήμην βεβαιῶσαι, ² ὅτι γεγόνοι θεός·³ ὅσπερ οἱ δὲ γινωσθῆναι, ἀναρρίπισθείσης αὐτοῦ⁴ μιᾶς τῶν κρητῶν· χαλαρὰς γὰρ εἶθιστο⁵ ἂ ποδεῖσθαι.

Τὸ μὲν ἐγκαλέσαι καὶ ἐπιτιμῆσαι ῥᾶδιον· τὸ δέ,⁶ ὅπως τὰ παρόντα βελτιωγένηται, συμβούλευσσαι, τοῦτ' ἔμφρονος συμβούλου ἔργον.—Θὸν μὲν νοῆσαι χαλεπὸν, φράσαι δὲ ἀδύνατον· τὸ γὰρ ἀσώματοι σώμασι σιμῆναι ἀδύνατον.

Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Ἐριχθόσιοι ἐκ τῆς γῆς ἀναδοθῆναι⁷ φασί, καὶ τοὺς πρώτους ἀνθρώπους ἐκ τῆς Ἀττικῆς ἀναφῆναι· οἱ Θηβαῖοι δὲ ἐξ ὄφως ὀδόντων ἀνδρας ἀναβεβλάσστηκέ ναι⁸ λέγουσιν.—Οἱ Νάξιοι μυθολογοῦσι τὸν Διόνυσον παρ' αὐτοῖς τραφῆναι·⁹ καὶ διὰ τοῦτο τὴν νῆσον αὐτῷ γέγονέναι προσφιλεστάτην.

Λόγος ἐστὶ Δῆλον τὴν νῆσον,¹⁰ πρὶν μὲν ἀνθρώποις φανῆναι τὸν Ἀπόλλωνα, τῷ πελάγει πρύπτεσθαι, φαινέντος δὲ τοῦ Θεοῦ ἀναδραμεῖν¹¹ ἐκ τῶν βυθῶν καὶ στήναι ἐν μέσοις τοῖς κύμασιν.

1. ἐνάλλομαι.—2. The optative stands in indirect speech.—3. Genitive absolute.—4. εἶδεν.—5. The construction is τὸ δὲ συμβουλῶσαι ὅπως τὰ παρόντα βελτιωγένηται ταῦτ'—εἰς τὴν ὑπόθεσιν.—6. ἀναρρίπτω.—7. ἀναβλάσθη.—8. τρέφω.—9. Accusative before the infinitive κρύπτεσθαι.—10. ἀνατρέχω.

12. Ἀναξαγόρας λέγεται ἀπεδείξαι κριθῆναι,¹ διότι τὸν ἥλιον μύθρον ἔλεγε διάπυρον· ἀπολαγνησαμένου δὲ ὑπὲρ αὐτοῦ Περικλῆους² πέντε ταλάντοις ζῆμιαιθῆναι καὶ φυγαδευθῆναι.—Σχολαστικὸς νοσοῦντα ἐπισκεπτόμενος, ἡρώτα περὶ τῆς ὑγείας· ὁ δὲ οὐκ ἠδύ-

48 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

νατο³ ἀποκριθῆναι.⁴ ὀργισθεὶς οὖν, ἐλπίζω, ἔφη, κάμω⁵ νοσήσειν, καὶ ἐλθόντι σοὶ μὴ ἀποκρίνεῖσθαι.⁴—Λέγεται, τὴν Χίμαιραν τραφῆναι μὲν⁵ ὑπὸ Ἀμισυδάρου, γεννηθῆναι δὲ⁶ ἐκ Τυφῶνος καὶ Ἐχιδνῆς.

1. κείνω with the genitive.—2. Genitive absolute.—3. In the three verbs βούλομαι, I will; δύναμαι, I am able; and μίλλω, I am about; the Attic of-ten prefix the temporal instead of the syllabic augment; as ἰκούλῳ, ἰδύτα-μην, ἰμελλον.—4. ἀποκρίνομαι.—5. καὶ ἰμί.—6. μὲν—δε. See IV. § 3. 3.

Ἐέρξης ὡς ἐπύθετο¹ τὸν Ἑλλήσποντον ἐζεῦχθαι,² καὶ τὸν Ἄθω διεσκάφθαι³ προῆγεν ἐκ τῶν Σάρδεων.—Ὁ Πλάτων τοῖς μεθύουσι συνεβούλευε καταπτρίζεσθαι ἀποστῆσεσθαι⁴ γὰρ τῆς τοιαύτης ἀσχημοσύνης.⁵

1. πυνθάνομαι.—2. ζώνυμι.—3. διασκάπτω.—4. ἀφίστημι with the genitive.—5. τῆς μέθης understood.

Καὶ ζῶν ὁ φαῦλος καὶ θανὼν κολάζεται¹.—Οἱ δελφῖνες ἀνασκιρτῶντες χειμῶνα ἐπιόντα² μηνύουσιν.—Οἱ περὶ τὴν Σαλαμίνα διατρίβοντες Ἀθηναῖοι, θεωροῦντες τὴν Ἀστικὴν πυρπολοῦ-μένην, καὶ τὸ τέμενος τῆς Ἀθηνᾶς ἀκούοντες κατεσκάφθαι,³ δεινῶς ἠθύμουν.⁴

1. The construction is ὁ φαῦλος κολάζεται καὶ ζῶν καὶ θανών.—2. ἔπιμι.—3. κατεσκάπτεται.—4. αὐθιμία.

Δαίδαλος πρῶτος ἀγαλμάτων τὰ σκέλη διαΐε-
ζε¹ ἡκότα,¹ καὶ τὰς χεῖρας διατισταμένας² ποιῶν,
ζῶντα ἀγάλματα κατασκευάζεσθαι ἐλέγγοτο.—Οἱ
γὰρ πρὸ αὐτοῦ τεχνῖται κατασκευάζον τὰ ἀγάλματα
τοῖς μὲν ὄμμασι μεμυκότα, τὰς δὲ χεῖρας ἔχοντα
καθειμένας,³ καὶ ταῖς πλευραῖς πεπολλη-
μένας.⁴

1. διαΐειν.—2. διατίειν.—3. καθύμι.—4. πολλὰ.

XII. Miscellaneous Examples of the Verbs 49

13. Βασίλειον τινὸς ἐσφυθρουπακότος,¹ ὁ θίων, ἢ τοῦτω, ἔφη, κακὸν γίγνεται ἢ ἄλλω ἀγαθόν.—Ὁ αὐτὸς πρὸς τὸν² τὰ χωρία κατεδηδοκότες,³ τὸν μὲν Ἀμφίφρων, ἔφη, ἡ γῆ κατέπτε, σὺ δὲ τὴν γῆν.—Τὸν Μίνω βεβηκασίλευκότες νομιμώτατα, καὶ μέλιστα δικαιοσύνης πεφροντικότες,⁴ δικαστὴς καθ' ἄδαν ἀποδεδεῖσθαι⁵ λέγουσι.—Τὰ παῖδια, ἀχει γίνεσθαι τετταράκοντα ἡμερῶν, ἐγρηγορότες⁶, μὲν οὐ γελᾷ οὐδὲ δακρύει, ὑπνοῦντα δὲ ἀμφοτέρως.⁷

1. σφυθραπάζω.—2. to one.—3. κατέπα.—4. φροντίζω with the genitive.—5. αποδεκνυμι.—6. ἐγρηγο.—7. ποιῶ understood.

14. Δάμαχος ἐπετίμα τινι τῶν λοχαγῶν ἀμαρτάνοντι τοῦ δὲ φήσαντος,¹ μηκέτι τοῦτο ποιήσῃς, οὐκ ἔστιν,² εἶπεν, ἐν πολέμῳ δις ἀμαρτάνειν.—Δημοσθένης λοιδόρου μένου τινός¹ αὐτῷ, οὐ συγκαταβαίνω. εἶπεν, εἰς ἀγῶνα,³ ἐν ᾧ ὁ ἡττώμενος τοῦ νικῶντος⁴ ἔστι κρείττων.

1. Genitive absolute.—2. it is not permitted.—3. τῆς λοιδωρίας understood.—4. Genitive after the comparative degree.

Εἴ τις οἶεται τερπνότερον εἶναι τὸν ἐν ἄστει βίον τοῦ¹ ἐν ἀγροῖς, ἐνθυμηθῆτω πρὸς ἑαυτόν, οἷον² μὲν ἔστι βότρυς³ ὄρεᾶν ἐξ ἀμπέλου κρεμαμένας, οἷον² δὲ ἰδεῖν λήϊα Ζεφύρων αὔραις κινούμενα, οἷον δὲ ἀκούσαι βοῶν μυκωμένων καὶ προβάτων βληχωμένων,⁴ οἷον δὲ θέαμα⁵ δαμάλεις σκιετῶσαι καὶ ἔλκουσαι γάλα· ἐμοὶ γὰρ δοκεῖ τὰ ἐν τοῖς θεάτροις δεικνύμενα μηδὲν⁶ εἶναι πρὸς τὴν ἀπ' ἐκείνων ἡδονήν.

1. The construction is τὸν ἐν ἄστει βίον εἶναι τερπνότερον τοῦ (βίου) ἐν ἀγροῖς.—2. how pleasant it is.—3. The accusative plural.—4. Verbs expressive of any of the senses, except the sense of sight, govern the Genitive.—5. What a spectacle.—6. μηδὲν πρὸς τὴν ἀπ' ἐκείνων ἡδονήν nothing in comparison to the pleasure arising from those things.

60 XII. Miscellaneous Examples of the Verbs.

Μυθολογοῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δυνάμενην εὑρεῖν
τὴν θυγατέρα, λαμπαδάς ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴτην¹
πρατήρων ἀναψάμενην, ἐπελθεῖν² ἐπὶ πολλὰ μέρη
τῆς οἰκουμένης, τῶν δ' ἀνθρώπων τοὺς μάλιστα
ταύτην προσδεξαμένους εὐεργετῆσαι, τὸν τῶν πυ-
ρῶν καρπὸν ἀντιδωρεσάμενην.

1. for τῆς Αἴτης.—2. ἐπέρχομαι.

Τοῦ Κρόνου τὰ ἑαυτοῦ τέκνα κατεσθίοντος,¹ ὁ Ζεὺς,
πλαπείς² ὑπὸ τῆς Πέρας, καὶ ἐς τὴν Κρήτην ἐκτε-
θείς,³ ὑπ' αἰγὸς ἀνεδράφη⁴.—Ὁ Ἰκαρος, ὁ τοῦ Δαι-
δάλου υἱός, τακέντος⁵ αὐτῷ τοῦ κηροῦ,¹ καὶ τῶν
πτερῶν περιρρέεντων,⁶ εἰς τὸ πέλαγος ἐνέπιπτεν.

1. Genitive absolute.—2. κλίπτω.—3. ἐκτίθημι.—4. ἀνατρέφω.—5. τέκω.
—6. περιρρίπτω.

FABLES AND ANECDOTES.

I. ÆSOP'S FABLES.

1. *The Wolf.* (No. 319. Hauptmann's ed.)

Λύκος ἰδὼν ποιμένας ἐσθίοντας ἐν σπητῇ πρόβατον,
ἐγγὺς προσελθὼν, ἡλίκος, ἔφη, ἂν ἦν ὁδοῦχος, εἰ ἐγὼ
τοῦτο ἐποίουν!

2. *The Lioness.* (No. 316.)

Λέαινα, ὀνειδιζομένη ὑπὸ ἀλώπεκος, ἐπὶ τὸ² διὰ παν-
τός³ ἔνα⁴ τίπτειν, — ἔφη, ἀλλὰ λείοντα.

3. *The Fly and the Ox.* (No. 216.)

Κώνωψ ἐπὶ κέρατος βοὸς ἐκαθέσθη⁵ καὶ ἠύλει⁶ εἴπε
δὲ πρὸς τὸν βοῦν, εἰ βαρεῶ σου τὸν τένοντα, ἀναχωρήσω.
Ὁ δὲ ἔφη, οὔτε ὅτε ἤλθες⁸ ἔγνων⁷ οὔτε ἂν μένης,⁹
μελήσει μοι.

1. The participle ἂν gives a *potential* sense to the verb;—*if there was, if there would be.*—2. The construction is ἐπὶ τὸ τίκτωι, *for bringing forth.*—3. χεῖνου understood, *in all her life-time.*—4. σκύμωνι understood.—5. καθίζομαι.—6. ἰσχυρομαι.—7. γινώσκω.—8. ἰδὼν is construed, with very few exceptions, and those of doubtful authority, with the subjunctive. The two particles εἰ and ἰδὼν seem to be both sprung from the same root ἰεω, signifying

4. *The Peasant and the Serpent.* (No. 170.)

Γεωργὸς χεῖμῶνος ὥρα ὄφιν εὐζῶν⁹ ὑπὸ κρύους πεπηγότα,¹⁰ τοῦτον λαβὼν ὑπὸ πόλπου κατέθετο.¹¹ Θερμανθεὶς¹² δὲ ἐκείνος, καὶ ἀναλαβὼν τὴν ἰδίαν φύσιν, ἐπληξέ τὸν εὐεργέτην.

5. *The Fox and the Grapes.* (No. 156.)

Βότρυας πεπείρους ἀλώπηξ κρεμαμένους¹³ ἰδοῦσα, τούτους ἐπειρᾶτο καταφαγεῖν. Πολλὰ δὲ καμουῦσα καὶ μὴ δυνηθεῖσα¹⁴ φαῦσαι, τὴν λύπην παραμυθουμένη, ἔλεγεν, ὁμῶσες ἔτι εἰσίν.

6. *The Kid and the Wolf.* (No. 139.)

Ἐριφος ἐπὶ τινος δώματος ἰστῶς,¹⁵ ἐπεὶ δὴ λύκον παριόντα¹⁶ εἶδεν, ἐλοιδορεῖ καὶ ἔσκαπτει αὐτόν. Ὁ δὲ λύκος ἔφη ὦ οὗτος, οὐ σύ με λοιδορεῖς, ἀλλὰ ὁ τόπος.

7. *The Boy, bathing.* (No. 311.)

Παῖς λουσάμενος ἐν ποταμῷ, ἐκινδύνει πνιγῆναι καὶ ἰδὼν τινα παροδίτην ἐπεφώνει, βοήθησον. Ὁ δὲ ἐμίμφοτο τῷ παιδὶ τὴν τολμηρίαν. Τὸ δὲ παιδίον εἶπεν· ἀλλὰ νῦν¹⁷ μοι βοήθησον, ὕστερον δὲ σωθέντι¹⁸ μέμφου.¹⁹

give, grant, allow. The chief difference between them is this, that *ἰδὼν* denotes the conditionality of the *present* or *future* action; and *ἰδὼν*, denoting the action as *granted*, points to the results.—9. ἐρίσκα.—10. πύγνυμι.—11. καταβημί.—12. θερμαίνω.—13. κρεμάννυμι.—14. δύναμαι.—15. ἰστυμι. The same as *ἰστῶς* contracted by syncope.—16. πάρεμμι.—17. *ὦ well but now*.—18. governed by *μέμφου*.—19. *μίμφομαι*.—

8. *The Dog and the Fox.* (No. 212.)

Κύνων θηρευτικὸς λέοντα ἰδὼν, τοῦτον ἐδίωκεν ὥς δὲ ἐπιστραφεῖς²⁰ ἐκείνος ἐβρυχήσατο, ὁ κύων φέβηθεῖς εἰς τὰ ὀπίσω ἔφυγεν. Ἀλώπηξ δὲ θασαμένη αὐτὸν ἔφη· ὦ κακὴ κεφαλὴ, σὺ λέοντα ἐδίωκες; οὔτινας²¹ οὐδὲ τὸν βρυχηθῆμόν ὑπήνεγκας.²²

9. *The Wolf and the Lamb.* (No. 229.)

Λύκος ἄμνον ἐδίωκεν. Ὁ δὲ εἰς ναὸν κατέφυγε. Προσκαλουμένου δὲ τοῦ λύκου²³ τὸν ἄμνον, καὶ λέγοντος, ὅτι θυσιάσει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς τῷ θεῷ, ἐκείνος ἔφη πρὸς αὐτόν· ἀλλ' αἰρετώτερόν μοί ἐστι θεῷ θυσίαν εἶναι, ἢ ὑπὸ σοῦ διαφθαρῆναι.²⁴

10. *The Ass in the Lion's skin.* (No. 259.)

Ὄνος δορὰν λέοντος ἐπεδυθεῖς,²⁵ λέων ἐνομιζέτο πάντι, καὶ φυγὴ μὲν ἦν ἀνθρώπων, φυγὴ δὲ ποιμνίων. Ὡς δὲ ἀνεμὸς βιαιότατος πνεύσας ἐγύμνου²⁶ αὐτὸν τοῦ προκαλύμματος,²⁷ τότε πάντες ἐπιδραμόντες²⁸ ξύλοις καὶ ῥοπαλοῖς αὐτὸν ἔκτανον.

11. *The Woman and the Hen.* (No. 24.)

Γυνὴ τις χήρα ὄρνιν εἶχε, καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὥν αὐτῇ τίκτουσαν. Νομίσασα δὲ, ὥς, εἰ πλείους τῇ ὄρνιθι κριθὰς παραβάλοι, δις τίξεται²⁹ τῆς ἡμέρας,³⁰

20. ἐπιστρέφω.—21. ὅστις.—22. ὑπενέγκω.—23. Genitive absolute.—24. διαφθείρω.—25. ἐπεδύνω.—26. γυμνάω.—27. In Greek, words of all kinds may be followed by other words in the genitive, when the latter class limit and show in what respect the meaning of the former is to be taken. See Valpy's Greek Gram. Anthon's edition, 1827, page 208.—28. ἐπιδράω.—29. τίκτω.—30. Time, answering to the question when, is put in the genitive.—

τοῦτο πεποιήκεν. Ἡ δὲ ὄρνις πιμελῆς γενομένη οὐδ' ἀπ'αὗτ' ἡμέρας τεκεῖν ἠδύνατο.³¹

12. *The Birds and the Peacock.* (No. 53.)

Τῶν ὀρνίθων βουλομένων ποιῆσαι βασιλεία, ταῶς ἑαυτὸν ἡξίου³² διὰ τὸ κάλλος χειροτονεῖν. Αἰρουμένων δὲ τοῦτον τῶν ἄλλων, ὁ κολοῖός ὑπολαβὼν ἔφη ἄλλ' εἰ, σοῦ βασιλεύοντος, ὁ ἀετὸς ἡμᾶς καταδιώκειν ἐπιχειρήσει, πῶς ἡμῖν ἐπαρξέσεται.

II. ANECDOTES OF PHILOSOPHERS.

Zeno.

1. Ζήνων δοῦλον ἐπὶ κλοπῇ ἑμαστίγου. Τοῦ δὲ εἰπόντος,¹ εἴμαρτό² μοι κλέψαι, καὶ δαρῆναι,³ ἔφη.—2. Πρὸς τὸ⁴ φλυαροῦν μειράκιον, διὰ τοῦτο, εἶπε, δύο ὄτα ἔχομεν, στόμα δὲ ἓν, ἵνα πλείω μὲν ἀκούωμεν,⁵ ἥττονα δὲ λέγωμεν.⁶—3. Νεανίσκου πολλὰ λαλοῦντος, Ζήνων ἔφη, τὰ ὄτα σου εἰς τὴν γλῶσσαν συνεῤῥύκειν.⁶—4. Ζήνων, Ἀντιγόνην πρέσβεις Ἀθήναζε πέμψαντος, κληθεὶς ὑπ' αὐτῶν σὺν ἄλλοις φιλοσόφοις ἐπὶ δεῖπνον, κακείνων παρὰ πότον σπευδόντων ἐπιδείκνυσθαι τὴν αὐτῶν πολυμαθίαν, αὐτὸς ἐσίγα. Τῶν δὲ πρεσβέων

31. δυναμαι; this verb, with βούλομαι and μέλω, prefix ἡ for the augment.

—32. ἡξίω.

1. Genitive absolute.—2. In verbs beginning with λ and μ, the Ionians, Attics, and others, are accustomed to put η for λ and μ as a reduplication.—3. δαίγω or δίγω: εἴμαρτό σοι understood.—4. Here the definite article is used for the indefinite pronoun τις, τι.—5. When ἵνα, ὅρα, ὅτι, ὅπως are translated by *that*, they are not construed with the optative but with the subjunctive, unless preceded by a verb of the past tense.—6. συρρέω.—

ζητούντων, τί ἀπαγγείλωσι⁷ περὶ αὐτοῦ πρὸς Ἀντίγονον ; τοῦτ' αὐτό, ἔφη, ὃ βλέπετε, φιλόσοφον εἶναι ἐν Ἀθήναις σιγᾷ ἐπιστάμενον.

† 1. Diog. Laert. VII. 23. † 2. ib. † 3. ib. 21. † 4. Stob. Floril. XXXIII. p. 214.

Aristotle.

5. Ἀριστοτέλης ὀνειδιζόμενός ποτε, ὅτι πονηρῶ ἀνθρώπων ἐλεημοσύνην ἔδωκεν, οὐ τὸν τρόπον, ἔφη, ἀλλὰ τὸν ἀνθρώπον ἐλέησα.—6. Τοὺς Ἀθηναίους ἔφασκεν⁸ εὐρηκέναι πυροὺς καὶ νόμους· ἀλλὰ πυροῖς μὲν χρῆσθαι,⁹ νόμοις δὲ μή.—7. Πρὸς τὸν καυχώμενον, ὡς ἀπὸ μεγάλης πόλεως εἴη,¹⁰ οὐ τοῦτο, ἔφη, δεῖ σκοπεῖν, ἀλλ' εἴ τις μεγάλης πατρίδος ἀξίός ἐστιν.—8. Ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν προκόπτοιεν¹¹ οἱ μαθηταί, ἔφη, ἂν τοὺς προέχοντας διώκοντες, τοὺς ὑστεροῦντας μὴ ἀναμένωσιν.¹²—9. Ἐρωτηθεὶς, πῶς ἂν τοῖς φίλοις προσφεροίμεθα,¹³ ἔφη, ὡς ἂν εὐξαίμεθα αὐτοὺς ἡμῖν προσφέρεισθαι.—10. Ἀριστοτέλης ἐνοχλούμενος ὑπὸ ἀδολέσχου, καὶ κοπτόμενος ἀπὸ ποιοῦ τισὶ διηγήμασι, πολλάκις αὐτοῦ¹⁴ λέγοντος, οὐ θαυμαστόν¹⁵ ὃ τι λέγω ; οὐ τοῦτο, φησι, θαυμαστόν, ἀλλ' εἴ τις¹⁶ πόδας ἔχων σὲ ὑπομένει.

† 5—9. Diog. Laert. V. 17—21. † 10. Plutarch. II. p. 503. B.

7. After questions expressing doubt, the subjunctive is used.—8. φημί.—9. χρῆσθαι.—10. See note 5th on "Anecdotes of Philosophers."—11. πη, ποι, ποθεν, που, πως, or any other interrogative particle, demand the optative with ἂν, the subjunctive without it.—12. If a direct negative is stated, when the verb must be in the indicative, the negative οὐ or οὐκ is employed: when the negative depends upon any contingency, the particle μὴ is used. For the government of this particle see Valpy's Gram. p. 274. note 2. ed. 1827.—13. See note 11th on "Anecdotes of Philosophers."—14. τοῦ ἀδολέσχου understood;—the dabbler frequently saying.—15. τοῦτο ἐστὶ understood.—16. for ἐστὶ τις.—

Plato.

11. Πλάτων θρασυόμεινοι ἰδὼν τινα πρὸς τὸν ἑαυτοῦ πατέρα, οὐ πύσθη, μειράκιον, εἶπε, τούτου καταφρονῶν, δι' ὃν μέγα φρονεῖν ἀξιοῖς;—12. Πλάτων ὀργιζόμενός ποτε τῷ οἰκίῳ, ἐπιστάτος Ξινοκράτους, λαβὼν, ἔφη, τοῦτον, μαστίγῃσον· ἐγὼ γὰρ ὀργίζομαι.

† 11. Stobæus, LXXVII. p. 456. † 12. Id. XX. p. 174.

Socrates.

13. Πρὸς Ἀλκιβιάδην εἰπόντα, οὐκ ἀνεκτὴ ἡ Ἐανθίππῃ λοιδοροῦσα, οὐ καὶ σύ, εἶπε, χηνῶν βοῶντων ἀνέχῃ;—14. Ἡ Ἐανθίππῃ ἔφη, μυρίων μεταβολῶν τὴν πόλιν καὶ αὐτοὺς¹⁷ κατασχεύουσιν¹⁸ ἐν πάσαις ὁμοιον τὸ Ξακράτους πρόσωπον διαδασθαι, καὶ προϊόντος ἐκ τῆς οἰκίας, καὶ ἐπανιόντος.

† 13. Diog. Laert. II. 36. † 14. Stob. CVI. p. 570.

Diogenes.

15. Διογένης πρὸς τὸν εἰπόντα, κακὸν εἶναι τὸ ζῆν, οὐ τὸ ζῆν, εἶπεν, ἀλλὰ τὸ κακῶς ζῆν.—16. Διογένης ὁ Σινωπεύς, ὁ κύων ἐπικαλούμενος, παντὶ τόπῳ ἐχρῆτο εἰς πάντα,¹⁹ ἀριστῶν τε καὶ καθεύδων, καὶ διαλεγόμενος. Βακτηρίᾳ ἐπηρείσατο²⁰ ἀσθενήσας· ἔπειτα μέντοι καὶ διαπαντός ἐφόρει αὐτήν. Καὶ πήραν ἐκομίσσατο, ἔθθα αὐτῷ τὰ σιτία ᾗν. Ἐπιστείλας²¹ δέ τινι οἰκίδιον αὐτῷ προνοήσασθαι, καὶ βραδύνοντος,²² πίθον τινα ἔσχευ²³ οἰκίαν.—17. Διογένης ἠνίκα ἀπέλιπε τὴν πατρί-

17. αὐτοῖς here signifies herself, her husband, and their children.—18. κατὰ χρόν.—19. for every kind of occasion.—20. ἐπηρείσατο.—21. ἐπιστείλας.—22. ἀπέλιπε αὐτὸν ὃ τοῦτο ἐπιστείλας understood.—23. ἔσχευ.—

δα,²⁴ εἰς αὐτῷ τῶν οἰκετῶν ἡκολούθει, ὄνομα Μάνης· ὃς οὐ φέρων τὴν μετ' αὐτοῦ διατριβὴν ἀπέδρα.²⁵ Προτρεπόντων δέ τινων ζητεῖν αὐτόν, ἔφη, οὐκ αἰσχρόν ἐστι, Μάνην μὲν μὴ δεῖσθαι Διογέλους, Διογένην δὲ Μάνους· —19. Θεασάμενός ποτε παιδίον ταῖς χερσὶ πῖνον, ἐξέρριψε τῆς πῆρας τὴν κοτύλην, εἰπών, παιδίον με νενίκηκεν εὐτελείᾳ. Ἐξέβιασε δὲ καὶ τὸ τρυγλίον, ὁμοίως παιδίον θεασάμενος, ἐπειδὴ κατέαξε²⁶ τὸ σκεῦος, τῷ κοίλῳ ἄρτω τὴν φακὴν ὑποδεχόμενον.—20. Λύχιον μεθ' ἡμέραν ἄψας, ἀνθρώποι, ἔφη, ζητῶ.—21. "Ὅτε ἀλούς²⁷ καὶ πωλούμενός ἠρωτήθη, τί οἶδε ποιεῖν, ἀπεκρίνατο, ἀνδρῶν ἄρχειν καὶ πρὸς τὸν κήρυκα,²⁸ κήρυσσε, ἔφη, εἴ τις ἐθέλει δεσπότην αὐτῷ πρᾶσθαι.—22. "Ἐλεγε τῷ Ξενιάδῃ, τῷ περιαιμένῳ αὐτόν, δεῖν κείθεσθαι αὐτῷ, εἰ καὶ δοῦλος εἴη²⁹ καὶ γὰρ ἰατρός ἢ κυβερνήτης εἰ δοῦλος εἴη, πεισθῆναι δεῖν αὐτῷ.³⁰—23. Μοχθηροῦ τινος ἀνθρώπου ἐπιγράφαντος ἐπὶ τὴν οἰκίαν· μηδὲν εἰσέλτω³¹ κακόν· ὁ οὖν κύριος τῆς οἰκίας, ἔφη, ποῦ εἰσέλθοι ἂν;³²—24. Ἐκ τοῦ βαλανείου ἐξιὼν, τῷ μὲν πυθομένῳ, εἰ πολλοὶ ἀνθρώποι λοῦνται, ἠγνήσατο· τῷ δέ,³³ εἰ πολλὸς ὄχλος,³⁴ ὡμολόγησεν.—25. Πρὸς τοὺς ἐρπύσαντας ἐπὶ τὴν πρᾶπτιζαν μῦς, ἰδοὺ, φησί, καὶ Διογένης παρασίτους τρέφει.—26. Πρὸς τὸν πυθόμενον, ποία ὥρα δεῖ ἀριστᾶν, εἰ μὲν πλούσιος, ἔφη, ὕταν θέλη, εἰ δὲ πένης, ὕταν ἔχη.³⁵—27. Πλάτωνος

24. Sinope in Asia Minor.—25. ἀποδιέξασθαι.—26. κατέγρυμι; the Attics in some words prefix *κ* instead of the temporal augment.—27. ἀλίσκομαι.—28. the crier, who sold the slaves at auction.—29. εἴ is construed with the optative, chiefly of the aorists, and then denotes both contingency and futurity.—30. to be rendered as if they stood thus, δύν γὰρ πεισθῆναι, καὶ ἰατρὸς ἢ κυβερνήτης, εἰ καὶ δούλος εἴη ὅσος, or καίπερ δούλος οὖσι.—31. εἰσέλτω.—32. See note 11th on "Anecdotes of Philosophers."—33. πυθομένη understood.—34. αὐτῶν understood.—35. See note 11th on "Anecdotes of Philosophers."—

δρισαμένου,³⁶ ἀνθρωπός ἐστι ζῶον δίπουν, ἄπτερον, καὶ εὐδοκίμοῦντος,³⁷ τίλας³⁸ ἀλεκτρούνα εἰσήμεγεν³⁹ εἰς τὴν σχολὴν αὐτοῦ καὶ ἔφη, οὕτως ἐστὶν ὁ Πλάτωνος ἄνθρωπος.—28. Διογένης ἄσωτον ᾗται μινᾶν τοῦ δὲ εἰπόντος, διὰ τί τοὺς μὲν ἄλλους τριώβολα, ἐμὲ δὲ μινᾶν αἰτεῖς; ἔφη, παρὰ μὲν τῶν ἄλλων ἐλπίζω πάλιν λαβεῖν, παρὰ δὲ σοῦ οὐκέτι.—29. Ἀττικοῦ τινος ἐγκαλοῦντος αὐτῷ, διότι Λακεδαιμονίους μᾶλλον ἐπαινῶν, παρ' ἐκείνοις οὐ διατρίβει· οὐδὲ γὰρ⁴⁰ ἰατρός, εἶπεν, ὑγιαίας ὢν ποιητικός, ἐν τοῖς ὑγιαίνουσι τὴν διατριβὴν ποιῆται.—30. Διογένης τὴν εἰς Ἀθήνας ἐκ Κορίνθου, καὶ πάλιν εἰς Κορίνθον ἐκ Θηβῶν μετέβασιν αὐτοῦ παρίστα⁴¹ ταῖς⁴² τοῦ βασιλέως,⁴³ ἔαρος⁴⁴ μὲν ἐν Σούσοις, καὶ χειμῶνος⁴⁴ ἐν Βαβυλῶνι, θέρους⁴⁴ δ' ἐν Μηδίᾳ διατρίβαῖς.

§ 16. Diog. Laert. VI. 55. § 17. Ib. 22. § 18. Ælian. V. H. 13. 28. § 19. Diogen. Laert. VI. 37. § 20. Diog. Laert. VI. 41. § 21. Ib. VI. 29. § 22. Ib. VI. 30. § 23—27. Diog. Laert. VI. 40. § 28. Stob. Flor. Tit. 15. p. 152. § 29. Ib. Tit. 13. p. 146. § 30. Plutarch. T. II. p. 78. D.

Antisthenes.

31. Ἀντισθένης ποτὲ ἐπαινούμενος ὑπὸ πονηρῶν, ἀγωνιῶ, ἔφη, μή⁴⁵ τι κακὸν εἰργασμαι.⁴⁶—32. Ἐρωτηθεὶς, τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας, ἔφη, τὸ δύνασθαι ἑαυτῷ ὁμιλεῖν.—33. Ἐρωτηθεὶς, τί τῶν μαθημάτων ἀναγ-

36. ἰστέον, Plato having defined.—37. having gained applause, on account of the definition.—38. τίλας, Diogenes understood.—39. εἰσήμεγεν.—40. this word is compounded of γι and εἰ, or εἰρα; γι owes its origin to γει, the same as κει, to extend, to lay down; hence it denotes the extension of the idea, if I may so express it: ἰγαι, I, for my part. It commonly renders the word with which it is joined emphatical. γαι, formed from γι and εἰρα, will signify and then, or, commonly, for; γι denoting the connection of the thought, εἰ, or εἰρα the consequence to be deduced. γαι seldom refers to what immediately precedes, but to something understood. Here it refers to some such phrase as “no wonder,” understood.—41. παραβάλλω, compared.—42. ταῖς agrees with διατρίβαῖς the last word of the sentence.—43. The king of Persia.—44. governed by αἶνα τὸν χρόνον understood.—45. See note 12th on “Anecdotes of Philosophers.”—46. ἰγάζομαι.—

καιοῦσιν, ἔφη, τὸ κακὰ ἀπομαθεῖν.—34. Συνεβούλευον Ἀθηναῖοις, τοὺς ὄνους ἵππους⁴⁷ ψηφίσασθαι. Ἄλογον δὲ ἡγουμένω,⁴⁸ ἀλλὰ μὴν καὶ στρατηγοί, Φησί, γίνονται παρ' ὑμῶν μηδὲν μαθόντες, μόνον δὲ χειροτονηθέντες.—35. Αἰρετώτερον εἶπεν εἶναι, εἰς κόρακας ἐμπέσειν⁴⁹ ἢ εἰς κόλακας· τοὺς μὲν γὰρ ἀποθανόντος⁵⁰ τὸ σῶμα, τοὺς δὲ ζῶντος τὴν ψυχὴν λυμαίνεσθαι.

§ 31—34. Diog. Laert. VI. 5—8. § 35. Stob. Flor. Tit. 14. p. 149.

Aristippus.

36. Ἀρίστιππος ἐρωτηθεὶς, τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας, ἔφη, τὸ δύνασθαι πᾶσι θαρρόντως ὁμιλεῖν.—37. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τί πλέον ἔχουσιν οἱ φιλόσοφοι, ἔφη, ἐὰν πάντες οἱ νόμοι ἀναιρεθῶσιν, ὁμοίως βιώσομεν⁵¹—38. Ἐρωτηθεὶς ποτε, τίνι⁵² διαφέρει ὁ σοφὸς τοῦ μη σοφοῦ, ἔφη, εἰς ἀγνώστα τόπον τοὺς δύο γυμνοὺς ἀπόστειλον, καὶ εἴσῃ.—39. Ἐρωτηθεὶς, τίνι⁵³ διαφέρουσιν οἱ πεπαιδευμένοι τῶν ἀπαιδευτῶν, ἔφη, ὥπερ⁵⁴ οἱ διδασκαλόμενοι ἵπποι τῶν ἀδαμάστων.—40. Ἐρωτηθεὶς, τίνα ἐστίν, ἃ δεῖ τοὺς παῖδας μαθάνειν, ἔφη, οἷς ἄνδρες γενόμενοι χρῆσονται.—41. Ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τίνος, τί⁵⁵ αὐτοῦ ὁ υἱὸς ἀμείνων ἔσται παιδευθεὶς, καὶ εἰ μηδὲν ἄλλο, εἶπεν ἐν γοῦν τῷ θεάτρῳ οὐ καθεδήσεται⁵⁶ λίθος ἐπὶ λίθῳ.⁵⁷—42. Συνίσταντός τινος αὐτῷ υἱόν, ἥτησεν⁵⁸ πεντακοσίας δραχμάς· τοῦ δὲ εἰπόντος, τοσούτου⁵⁹ δύναμαι ἀνδράποdon ἀνήσασθαι, πρῶν,⁶⁰ ἔφη, καὶ ἔξεις δύο.⁶⁰—43. Τοῦ θεράποντος ἐν ὁδῷ βασιτάζοντος ἀργύ-

47. εἶναι understood, to vote the asses to be horses.—48. αὐτῷ τοῦτο understood, the genitive absolute.—49. ἐμπέτω.—50. ἀποθνήσκω.—51. βιώσομεν, we, &c. (the philosophers)—ὁμοίως in like manner, as if the laws existed.—52. in what.—53. διαφέρωσι understood.—54. wherein.—55. καθέζομαι.—56. The seats of the theatres were stone.—57. αἰτίω.—58. The genitive of price.—59. πρῶτα.—60. ἀνδράποδα understood, viz. the purchased slave and the son.—

ριον, καὶ βαρυνομένου, ἀπόχει, ἔφη, τὸ πλεον, καὶ ὅσοι
 θύλασαι βάσταζε.—44. Ἐρωτηθεὶς ὑπὸ Διονυσίου, διὰ
 τί οἱ μὲν φιλόσοφοι ἐπὶ τὰς τῶν πλευσίων θύρας ἔρχον-
 ται, οἱ δὲ πλούσιοι ἐπὶ τὰς τῶν φιλοσόφων οὐκίτι, ἔφη,
 ὅτι οἱ μὲν ἴσασιν ὧν δεύονται, οἱ δὲ οὐκ ἴσασιν.—45.
 Διογένης ποτὲ λάχανα πλύνων Ἀρίστιππον παριόντα
 ἑώρακε καὶ ἔφη· εἰ ταῦτα⁶¹ ἑμὰς προσφέρεσθαι, οὐκ
 ἂν τυράννων αὐλὰς ἐθεράπευες.⁶² ὁ δὲ, καὶ σύ, εἶπεν, εἴπερ
 ἥδεις ἀνθρώποις ὁμιλεῖν, οὐκ ἂν λάχανα ἔπλυνες.⁶²—
 46. Εἰς Κόρινθον αὐτῷ πλείοντί ποτε, καὶ χειμαζομένῳ,
 συνέβη ταραχθῆναι.⁶³ πρὸς οὖν τὸν εἰπόντα, ἡμεῖς μὲν
 οἱ ἰδιῶται οὐ δεδοίκαμεν,⁶⁴ ὑμεῖς δὲ οἱ φιλόσοφοι δει-
 λιᾶτε· οὐ γὰρ⁶⁵ περὶ ὁμοίας, ἔφη, ψυχῆς ἀγωνιῶμεν
 ἕκαστοι.⁶⁶

† 36—46. Diog. Laert. II. 69—80.

Solon. Gorgias.

47. Σόλων ἀποβαλὼν υἱὸν ἔκλαύσεν.⁶⁷ Εἰπόντος δὲ
 τινος πρὸς αὐτόν, ὥς οὐδὲν προὔργου ποιεῖ κλαίων, δι'
 αὐτὸ γὰρ⁶⁸ τοι τοῦτο, ἔφη, κλαίω.—48. Γοργίας ὁ
 Λεοντίνος ἐρωτηθεὶς, ποῖα διάλετῃ χρῶμενος εἰς μακρὸν
 γῆρας ἦλθεν, οὐδὲν οὐδέποτε, ἔφη, πρὸς ἡδονὴν οὔτε
 φαγῶν, οὔτε⁶⁹ δράδας.—49. Γοργίας ἤδη γηραῖος
 ὑπάρχων, ἐρωτηθεὶς, εἰ ἡδέως ἀποθνήσκει,⁷⁰ μάλιστα,

61. viz. the vegetables.—62. α', preceded or followed by εἰ, joined with the
 indicative of the imperfect, aorists, pluperfect, or perfect, when a supposition
 or hypothesis is made, is also construed with the indicative of all these
 tenses except the perfect.—63. ταρασσά.—64. δίδω.—65. See note 40th on
 "Anecdotes of Philosophers."—66. viz. we the philosophers and ye the un-
 learned.—67. κλαίω.—68. See note 40th.—69. Two or more negatives
 strengthen the negative in Greek.—70. εἰ is never construed with the sub-
 junctive mood; when construed with the optative it denotes both contin-
 gency and futurity; but when construed with the indicative, it implies a
 supposition in the statement, but a certainty in the fact.—

εἶπεν· ὥσπερ γὰρ ἐκ σαπροῦ καὶ ῥέοντος οἰκιδίου
ασμένως ἀπαλλάττομαι.—50. Ὁ αὐτὸς ἐπὶ τέρματι
ὦν τοῦ βίου, ὑπ' ἀσθενείας καταληφθεὶς, κατ' ὀλίγον
εἰς ὕπνον ὑπολισθαίνων ἔκειτο. Εἰ δέ τις αὐτὸν τῶν
ἐπιτηδείων ἤρετο, τί πράττει; ὁ Γεργίας ἀπεκρίνατο·
ἤδη με ὁ ὕπνος ἄρχεται παρακατατίθεσθαι τῇ
ἀδελφῇ.⁷¹

‡ 47, 48. Stob. Flor. Tit. 121. p. 611. ‡ 49. Stob. T. 99. p. 546. ‡ 50.
Ib. T. 117. p. 598.

Pittacus. Xenophon.

51. Πιττακὸς ἀδικοθεὶς ὑπὸ τινος καὶ ἔχων ἔξουσίαν
αὐτοῖς κολλάσαι, ἀφῆκεν,⁷² εἰπὼν, συγγνώμη τιμωρίας
ἀμείνων τῷ⁷³ μὲν γὰρ ἡμέρου φύσεως ἐστί, τὸ δὲ⁷⁴
θνητῶδους.—52. Γρύλλος, ὁ Ξενοφῶντος υἱός, ἐν τῇ
μάχῃ περὶ Μαντινείαν ἰσχυρῶς ἀγωνισάμενος ἐτελεύ-
τησεν. Ἐν ταύτῃ τῇ μάχῃ καὶ Ἑπαμινώδας ἔπεσε.⁷⁵
Τηνικαῦτα δὴ καὶ τὸν Ξενοφῶντα φασὶ θύειν ἰσσεμύ-
νον⁷⁶ ἀπαγγελθέντος δὲ αὐτῷ τοῦ θανάτου τοῦ παιδός,
ἀποστεφανώσασθαι· ἔπειτα μαθόντα ὅτι γενοαίως,⁷⁷
πάλιν ἐπιθέσθαι⁷⁸ τὸν στέφανον. Ἐνιοὶ δὲ οὐδὲ δαῖρῃ-
σαι φασὶν αὐτόν, ἀλλὰ γὰρ, εἰπεῖν, ἥθειν θνητὸν
γεγεννηκός.⁷⁹

‡ 51. Stob. T. 19. pag. 169. ‡ 52. Diog. Laert. II. 54. 55.

71. The brother of Sleep is Death.—72. ἀρῆμι.—73. viz. τὸ συγγινώσκειν.
—74. viz. το τιμωρῆσθαι,—on μιν and δε see Second Declension, ‡ 5, note 9.
—75. πῖπτα.—76. στεφαν.—77. ἀπίθαι, understood.—78. ἐπιτίθαι.—Here
observe the force of the middle voice in ἀποστεφανώσασθαι and ἐπιθέσθαι.—
79. The construction is ἀλλὰ εἰπεῖν, ἥθειν γὰρ (see "Anec. of Phil." note 40.)
θνητὸν γεγεννηκός. It must be observed that the participle is used instead of
the Infinitive after verbs signifying to persevere, to desist, to perceive, to show,
or an affection of the mind.

III. ANECDOTES OF POETS AND ORATORS.

53. Ἀνακρέων θωρεῶν παρὰ Πολυκράτους¹ λαβὼν πέντε τάλαντα, ὡς ἐφρόντισεν ἐπ' αὐτοῖς δυοῖν νυκτοῖν² ἀπέδωκεν αὐτά, εἰπὼν· μισῶ θωρεῶν ἥτις ἀναγκάζει ἀγρυπνεῖν.—54. Σιμωνίδης ἔλεγεν, ὅτι λαλήσας μὲν πολλάκις μετενόησε, σιωπήσας δὲ οὐδέποτε.—55. Αἰσχύλος ὁ τραγῳδὸς ἐκρίνετο ἀσεβείας³ ἐπὶ τινι δράματι. Ἐτοίμων οὖν ὄντων Ἀθηναίων βάλλειν αὐτὸν λίθοις, Ἀμεινίας ὁ νεώτερος ἀδελφός, διακαλυψάμενος τὸ ἱμάτιον, ἔδειξε τὸν πῆχυν ἔρημον τῆς χειρός.⁴ Ἐντῷ δὲ ἀριστεύειν⁵ ἐν Σαλαμῖνι ὁ Ἀμεινίας, ἀποβιβάζων τὴν χεῖρα, καὶ πρῶτος Ἀθηναίων τῶν ἀριστείων ἔνυχεν.⁶ Ἐπεὶ δὲ εἶδον οἱ δικασταὶ τοῦ ἀνδρὸς τὸ πάθος, ὑπεμνήσθησαν⁷ τῶν ἔργων αὐτοῦ, καὶ ἀφῆκαν τὸν Αἰσχύλον.—56. Φιλόξενος παραδοθείς ὑπὸ Διονυσίου εἰς τὰς λατομίας, διὰ τὸ φαυλίζειν τὰ ποιήματα αὐτοῦ, καὶ ἀνακληθεῖς,⁸ ἔπειτα⁹ πάλιν ἐπὶ τὴν ἀκρόασιν αὐτῶν ἐκλήθη. Μέχρι δὲ τίνος¹⁰ ὑπομείνας, ἀνίστη. Πυθομίου δὲ τοῦ Διονυσίου, ποῖ δὴ σύ,¹¹ εἰς τὰς λατομίας, εἶπεν.—57. Σοφοκλῆς, ὁ τραγῳδοποιός, ὑπὸ τοῦ Ἰοφῶντος τοῦ υἱέος ἐπὶ τέλει τοῦ βίου παρανοίας κρινό-

1. Polycrates, the tyrant of Samos, at whose court Anacreon lived.—2. Length of time is sometimes put in the *genitive*, and governed by *ἐν* τὴν χρόνον understood.—3. He was accused of having betrayed the Eleusinian Mysteries, in one of his tragedies.—4. governed by *ἔργον*.—5. for *ἡρίστυσε*. Participles are often elegantly preceded by the verbs *εἶμι*, *γίνομαι*, *ὑπαίρω*, *ἵκω*, *τυγχάνω*, *φθάνω*, *λαθάνω*, *ἵκω*, *χαίρω*, and the poetic verbs *κυρῶ*, *ταίω*, *πιλῶ* and *πιλομαι*, to express what in Latin would be rendered by some tense of a single verb.—6. The first who gained the prize for bravery.—7. *ὑπομνήσκει*.—8. *ἀνακλήω*.—9. This word is inserted to give greater force to the meaning.—10. *χρόνον* understood.—11. *ἐξ ἧς* understood; *whither art thou going?*—

μενος¹², ἀνέγνω¹³ τοῖς δικασταῖς Οἰδίπουν τὸν ἐπὶ Κολωνῷ, ἐπιδεικνύμενος διὰ τοῦ δράματος, ὅπως τὸν νοῦν¹⁴ ὑγιαίνει ὡς τοὺς δικαστάς τὸν μὲν υπερβαυμάσαι, καταψηφίσασθαι δὲ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ μανίαν.—58. Φιλήμων, ὁ κωμικός, ἔπαρ πρὸς τοῖς ἐννεήκοντα ἔτη βιοῦς, κατέκειτο μὲν ἐπὶ κλίνης ἡρεμῶν θρασάμενος δὲ ὄνιον τὰ παρειαυμάσμενα αὐτῷ¹⁵ σῦκα κατεσθίοντα, ὥρμησε μὲν εἰς γέλωτα, καλέσας δὲ τὸν οἰκέτην, καὶ σὺν πολλῷ καὶ ἀθρόῳ γέλωτι εἰπὼν προσδοῦναι τῷ ὄνῳ ἀκράτου¹⁶ ῥοφεῖν, ἀποκνιγείς ὑπὸ τοῦ γέλωτος ἀπέθανεν.—59. Φιλήταν λέγουσι τὸν Κῶν λεπτότατον γενέσθαι τὸ σῶμα.¹⁴ Ἐπεὶ τοίνυν ἀνατραπῆναι¹⁷ ῥάδιος ἦν ἐκ πάσης προφάσεως, μολίσδου,¹⁸ φασί, πεποιημένα εἶχεν ἐν τοῖς ὑποδήμασι πέλματα, ἵνα μὴ ἀνατρεπόιτο ὑπὸ τῶν ἀνέμων, εἴ ποτε σκληροὶ κατέπνεον.—60. Φιλιππίδης ὁ κωμικοποιός, φιλοφρονούμενου τοῦ βασιλέως αὐτὸν Λυσιμάχου, καὶ λέγοντος, τίνοι σοὶ μεταδῶ τῶν ἐμῶν;¹⁹ οὗ²⁰ βούλει,²¹ φησίν, ὦ βασιλεῦ, πλὴν τῶν ἀπορρήτων.—61. Ἴσοκράτης, ὁ ῥήτωρ, νεανίου τινὸς ἀλλοῦ σχολάζειν αὐτῷ βουλομένου, διττοὺς ἤτησε μισθοὺς. Τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν πυθομένου, ἔνα,²² ἔφη, μὲν,²³ ἵνα λάλῃ μάθης, τὸν δ' ἕτερον, ἵνα σιγᾷ.—62. Λυσίας τινὶ δίκην ἔχοντι

12. When this word signifies, *to charge with, to bring to judgment, to condemn*, it governs the genitive.—13. ἀναγιγνώσκω. The *Œdipus Coloneus* is one of the tragedies of Sophocles which is still extant.—14. governed by *κατε* understood.—15. τῷ φαίμενοι understood.—16. οἶνον understood. After eating the ancients generally drank their wine undiluted.—17. ἀνατρέπω.—18. Genitive of the material.—19. πραγμάτων understood.—20. *of what ever*.—21. βουλομαι, οἶμαι, and ὀψομαι have *u* instead of *o* of the second person singular. The Attic Poets always used *u* of the 2d person, instead of *o*, in the present and future tenses, middle and passive.—22. μισθὸν αἰτίῳ understood.—23. See 2d Declension, † 5. note 9.—

λόγον συγγράψας²⁴ ἔδωκεν· ὁ δὲ πολλάκις ἀναγινώσκων²⁵ ἦκε πρὸς τὸν Λυσίαν ἀθυμῶν καὶ λέγων, τὸ μὲν πρῶτον αὐτῷ διεξιόντι Δαυμαστὸν φανῆναι τὸν λόγον, αὐθις δὲ καὶ τρίτον ἀναλαμβάνοντι παντελῶς ἀμείλυν καὶ ἀπρακτον· ὁ δὲ Λυσίας γελάσας, τί οὖν εἶπεν, οὐχ ἄπαξ²⁶ μέλλεις λέγειν αὐτὸν ἐπὶ τῶν δικαστῶν;

§ 53. Stob. T. 91. p. 508. n. 511. § 54. Plutarch. II. p. 515. D. § 55. Ælian. V. H. 5, 19. § 56. Stob. T. 13. p. 145. § 57. Lucian. T. VIII. p. 129. § 58. Lucian. T. VIII. p. 129. § 59. Ælian. V. H. 9. 14. § 60. Plut. T. II. p. 508. C. § 61. Stob. T. 36. p. 218. § 62. Plutarch. T. II. p. 504. C.

IV. ANECDOTES OF PRINCES AND STATESMEN.

63. Χαρίεττος ὁ βασιλεὺς 'Αρχέλαος' ἀδολέσχον κουρίως περιβαλόντος² αὐτῷ τὸ ὠμόλινον, καὶ πυθομένου, πῶς σε κείρω, βασιλεῦ; σιωπῶν, ἔφη.—64. 'Ο νεώτερος Διονύσιος ἔλεγε πολλοὺς τρέφειν σοφιστάς, οὐ Δαυμάζων ἐκείνους, ἀλλὰ δι' ἐκείνων Δαυμάζεσθαι βουλόμενος.

§ 63. Plut. T. II. p. 509. A. § 64. Ib. p. 176. C.

Philip, King of Macedonia.

65. Φίλιππος ἔλεγε, χρεῖσται εἶναι στρατόπεδον ἐλάφω, λίοντος στρατηγούντος, ἢ λεόντων, ἐλάφου στρατηγούντος.—66. Φίλιππος, ὁ 'Αλεξάνδρου πατήρ, 'Αθηναίους μακαρίζειν ἔλεγεν, εἰ³ καθ' ἕκαστον ἱναι-

24. Speeches were usually written by a legal Orator, and spoken by his client in court.—25. ἀναγινώσκων.—26. That is, *εἰς* πολλάκις, καὶ οὐχ ἄπαξ μόνον.

1. King of Macedonia.—2. Genitive absolute.—3. *si* is used for *ὅτι* in this and in similar cases. The commanders chosen by the Athenians annually were ten, according to the number of the Athenian tribes, and all called *στρατηγοί*, being invested with equal power, and they enjoyed the supreme command by days.—

τὸν αἰρεῖσθαι δέκα στρατηγοὺς εὐρίσκουσιν αὐτὸς⁴ γὰρ ἐν πολλοῖς ἔτεσιν ἓνα μόνον στρατηγὸν εὐρηκέναι, Παρμενίωνα.—67. Φίλιππος ἐρωτώμενος, οὐστίνας μάλιστα φιλεῖ, καὶ οὐστίνας μάλιστα μισεῖ, τοὺς μέλλοντας,⁵ ἔφη, προδιδόναι μάλιστα φιλῶ, τοὺς δ' ἤδη προδεδωκότας μάλιστα μισῶ.—68. Νεοπτόλεμον, τὸν τῆς τραγωδίας ὑποκριτὴν, ἤρετό τις, τί θαυμάζοι τῶν ὑπ' Αἰσχύλου λεχθέντων,⁶ ἢ Σοφοκλέους, ἢ Εὐριπίδου; οὐδὲν μὲν τούτων, εἶπεν, ὃ δ' αὐτὸς ἰθεῖασατο ἐπὶ μεζζονος σπηνῆς, Φίλιππον ἐν τοῖς τῆς θυγατρὸς Κλεοπάτρας γάμοις⁷ πομπεύσαντα, καὶ τρισκαίδεκατον θρόνον ἐπικληθέντα, τῇ ἐξῆς⁷ ἐπισφάγντα ἐν τῷ θιάτρῳ, καὶ ἐρρίμμενον.—69. Τριῶν Φιλίπῳ προσαγγελθέντων εὐτυχημάτων ὑφ' ἓνα καιρὸν, πρώτου μὲν, ὅτι τεθρίπῳ νενίκηκεν Ὀλύμπια⁸ δευτέρου δέ, ὅτι Παρμενίων ὁ στρατηγὸς μάχῃ Δαρδανεῖς ἐνίκησε· τρίτου δ', ὅτι ἄρρεν αὐτῷ παιδίον ἀπεκύησεν Ὀλυμπιάς· ἀναστίνας ἐς οὐρανὸν τὰς χεῖρας, ὦ δαῖμον, εἶπε, μέτριόν τι τούτοις ἀντίθεις ἐλάττωμα! εἰδὼς δτι τοῖς μεγάλοις εὐτυχήμασι φθονεῖν πέφυκεν ἡ Τύχη.—70. Ἐν Χαιρωνείᾳ τοὺς Ἀθηναίους μεγάλη νίκη ἐνίκησε Φίλιππος. Ἐπαρθεῖς¹⁰ δὲ τῇ εὐπραγίᾳ, ᾤετο¹¹ δεῖν αὐτὸν ὑπομνησθῆναι,¹² ὅτι ἀνθρώπος ἐστίν, καὶ προσέταξέ τι καὶ τῷ παιδί τούτῳ ἔργον ἔχειν. Τρεῖς δὲ ἐκάστης ἡμέρας ὁ παῖς ἔλεγεν αὐτῷ· Φίλιππε, ἀνθρώπος εἰ.

† 65. Stob. T. 52. p. 366. † 66. Plut. T. II. p. 177. C. † 67. Stob. T. 52. p. 366. † 68. Stob. T. 96. p. 532. † 69. Plut. T. II. p. 105. A. † 70. Ælian. V. H. 8, 15.

4. In the Nominative by Attraction.—5. I love most those that will betray me, (i. e. those who have not betrayed me) and hate most those who have betrayed me.

—6. τραγωδῶν understood.—7. ἡμέρα understood.—8. ἴππων.—9. νικᾶν Ὀλύμπια, ἀγωνίσματα understood, to conquer in the Olympic games.—10. ἰπαίτω.—11. οἴεται. See Anecdotes of Poets and Orators, note 21.—12. to be reminded.

Alexander.

71. Ὁ Ἀλέξανδρος Διογέει ἐς λόγους ἐλθὼν, οὕτω κατεπλάγη¹³ τὸν βίον καὶ τὸ ἀξίωμα τοῦ ἀνδρός, ὥστε πολλάκις αὐτοῦ μνημονεύων λέγειν, εἰ μὴ Ἀλέξανδρος ἦμην¹⁴ Διογένης ἂν ἦμην.¹⁵—72. Ἀλέξανδρος μόνον ἐκέλευε Λύσιππον¹⁶ εἰκόνας αὐτοῦ δημιουργεῖν· μόνος γὰρ οὗτος κατεμήνυε τῷ χαλκῷ τὸ ἥθος αὐτοῦ, καὶ συνεξίφερε τῇ μορφῇ τὴν ἀρετήν· οἱ δὲ ἄλλοι τὴν ἀποστροφὴν τοῦ τραχήλου, καὶ τῶν ὀμμάτων τὴν ὑγρότητα μιμεῖσθαι θέλοντες, οὐ διεφύλαττον αὐτοῦ τὸ ἀβρίνωπὸν καὶ λεοντῶδες.—73. Ἀλέξανδρος Ἀναξάρχου¹⁷ περὶ κόσμων ἀπειρίας ἀπύου ἐδάκρυε, καὶ τῶν φίλων ἐρωτησάντων αὐτόν, τί δακρύει, οὐκ ἄξιον, ἔφη, δακρύειν, εἰ¹⁸ κόσμων ὄντων ἀπειρῶν, ἐνὸς οὐδέπω κύριοι γεγόναμεν ;

† 71. Plut. T. II. p. 331. F. † 72. Ib. p. 335. B. § 73. Ib. p. 466. C.

Successors of Alexander.

74. Πτολεμαῖόν φασι τὸν Λάγου,¹⁹ καταπλουτίζοντα πρὸς φίλους αὐτοῦ ὑπερχαίρειν· ἔλεγε δέ, ἄμεινον εἶναι πλουτίζειν ἢ πλουτεῖν.—75. Ἀντίγονος²⁰ πρὸς τινα μακαρίζουσαν αὐτὸν γραῦν, εἰ ἦδεις, ἔφη, ὦ μήτερ, ὅσων κακῶν μεστὸν ἐστὶ τοῦτ'²¹ τὸ ῥάκος, δεῖξας τὸ διάδημα, οὐκ ἂν ἐπὶ κοπρίας κείμενον αὐτὸ ἐβάστασας.—76. Ἀντίγο-

13. καταπλίσσω. Here the verb in the passive is followed by the accusative, which is governed by κατὰ understood.—14. for ἦν.—15. equivalent to εἶναι ἴδιον.—As εἰ is joined with the Indicative of the Imperfect, a supposition being made, εἰ must also be construed with the Indicative.—16. a sculptor.—17. a philosopher.—18. εἰ for ἔτι.—19. υἱόν understood, the first prince of the Ptolemaean family, and son of Arsinoe, who, when pregnant by Philip of Macedonia, married Lagus, a man of mean extraction.—20. A king of Asia, another of the successors of Alexander.—21. τοῦτο for τοῦτο, *this* *here*, pointing to the thing.—

νος ὁ βασιλεύς, ἐρωτήσαντος αὐτὸν τοῦ υἱοῦ, πηνίκα μίλ-
λουσιν ἀναξευγνύειν, τί δέδοικας,²² εἶπε, μὴ μόνος οὐκ
ἀκούσης τῆς σάλπιγγος;

† 74. Ælian. V. H. 13, 13. † 75. Stob. T. 47. p. 344. † 76. Plut. T. II. p. 506. C.

Alexander of Pheræ.

77. Ἀλέξανδρος, ὁ Φεραίων τύραννος, θάμιενος τρα-
γῳδῶν, ἐμπαθέστερον διατέθη πρὸς τὸν οἶκτον· ἀνακηδήσας
οὖν ἐκ τοῦ θεάτρου ἀπὼν ὥχετο, δεινὸν εἶναι λέγων, εἰ το-
σούτους ἀποσφάξας πολίτας,²³ ὀφθήσεται τοῖς Ἐκάβης
καὶ Πολυξίνης πάθουσιν ἐπιδακρύων.

† 77. Plut. T. II. p. 334. A.

Cræsus.

78. Ὅτε Κροῖσος ἤρχε Λυδῶν, τὸν ἀδελφὸν μεθ'
αὐτοῦ κατέστησεν ἄρχοντα. Πρὸς ἐλθὼν δέ τις τῶν Λυ-
δῶν, ὃ βασιλεῦ, εἶπε, πάντων ἐπὶ γῆς καλῶν ὁ ἥλιος
ἀνδράποικος αἰτίος ἐστι, καὶ οὐδὲν ἂν εἴη τῶν ἐπὶ γῆς, μὴ
τοῦ ἡλίου ἐπιλάμποντος.²⁴ ἀλλ' εἰ θέλουσι δύο ἥλιοι γε-
νέσθαι, κίνδυνος πάντα συμφλεχθέντα διαφθερῆναι.²⁵
Οὕτως ἔνα μὲν βασιλεία δέχονται Λυδοί, καὶ σωτῆρα
πιστεύουσιν εἶναι, δύο δὲ ἅμα οὐκ ἂν ἀνάσχοιντο.²⁶

† 78. Stob. T. 45. p. 323.

22. this verb, though of the perfect, has the signification of the present, and is therefore followed by the subjunctive (ἀκούσης), and not by the optative.—
23. *without feeling compassion*, understood.—24. that is, εἰ ὁ ἥλιος μὴ ἐπιλάμ-
πει.—When the negative depends upon any contingency, the particle *μη* is
used.—25. διαφθεῖναι.—κίνδυνος agrees with ἐστι, understood.—26. for αἰτί-
ται, the optative is here used as a milder expression.—

Themistocles.

79. Θεμιστοκλῆς ἔτι μισράκιον ὦν ἐν πότεσις ἐκυλινδεῖτο· ἵπαι δὲ Μιλτιάδης στρατηγῶν ἐνίκησεν ἐν Μαραθῶνι τοὺς βαρβάρους, οὐκ ἔτι ἦν²⁷ ἐντυχεῖν ἀτακτοῦντι Θεμιστοκλεῖ. Πρὸς δὲ τοὺς θαυμάζοντας τὴν μεταβολὴν ἔλεγεν, οὐκ ἔφ' με καθεύδειν, οὐδὲ ῥα θυμῶν τὸ Μιλτιάδου τρέπαιον.—80. Ἐρωτηθεὶς δὲ, πότερον Ἀχιλλεὺς ἰβούλετ' ἢ εἶναι ἢ Ὀμηρος; σὺ δὲ αὐτός, ἔφη, πότερον ἢ Δελες ὁ νικῶν ἐν Ὀλυμπιάσιν ἢ ὁ κηρύσσων τοὺς νικῶντας εἶναι;—81. Θεμιστοκλῆς πρὸς τὸν Εὐρυβιάδην τὸν Λακεδαιμόνιον ἔλεγέ τι ὑπερναντίον, καὶ ἀνέτεινεν αὐτῇ τὴν βακτηρίαν ὁ Εὐρυβιάδης. Ὁ δὲ, πᾶταξον μὲν, ἔφη, ἀκούσον δέ. "Ἦιδε²⁸ δέ, ὅτι ἂ μέλλει λήγειν,²⁹ τῷ κοινῷ³⁰ λυσιτελεῖ.—82. Σεριφίου τινὸς πρὸς αὐτὸν εἰπόντος, ὡς οὐ δι' αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τὴν πόλιν ἔνδοξός ἐστιν, ἀληθῆ λέγεις, εἶπεν, ἀλλ' οὐτ' ἂν ἐγὼ Σερίφιος ὦν ἐγενόμην ἔνδοξος,³¹ οὔτε σύ,³² Ἀθηναῖος.³³—83. Πρὸς δὲ Σιμωνίδην³⁴ ἐξαιτουμένον τινα κρίσιν οὐ δικαίαν, ἔφη, μήτ' ἂν ἐκείνον γενέσθαι³⁵ ποιητὴν ἀγαθόν, ἄθοντα παρὰ μέλος, μήτ' αὐτόν ἀρχοντα χρηστόν, δικάζοντα παρὰ τὸν νόμον.—84. Ἀπεικάξεν αὐτόν ταῖς πλατάνοις, αἷς ὑποτρέχουσι³⁶ χεῖμαζόμενοι, γενομένης δὲ εὐδίας τίλλουσιν οἱ παρερχόμενοι καὶ κολουθουσιν.

§ 79, 80. Plutarch. T. H. p. 184. § 81. Ælian. V. H. 13, 40. § 82. Plat. T. II. p. 185. C. § 83. Ib. p. 183. D. § 84. Ib. p. 185. E.

27. for ἔξην, it was possible.—28. εἶδω.—29. what he was going to say.—30. the common cause.—31. for εἰ Σερίφιος ἦν, οὐκ ἂν ἐγενόμην ἔνδοξος.—32. ἔνδοξος ἰσθίου ἂν understood.—33. εἰ ἦν understood.—34. The lyric Poet.—35. for εἰς μέτρα ἐκείνους γήνητο ποιητὴς ἀγαθός, εἰ ἔδει παρὰ μέλος, the lyric Poets chanted their own verses, accompanying themselves on the lyre or harp.—36. ἀνθρώποι understood.—

Epaminondas.

85. Ἐπαμινώνδας ἕνα εἶχε τρίβωνα· εἰ δέ ποτε αὐτὸν ἔδωκεν εἰς γυμνασίον, αὐτὸς ὑπέμεινε οἴκοι δι' ἀπορίαν ἐτέρου.—86. Ἐπαμινώνδας, ὁ Θηβαῖος, ἰδὼν στρατὸν μέγα καὶ καλόν, στρατηγὸν οὐκ ἔχον, ἡλίκον, ἔφη, Θηρίον, καὶ κεφαλὴν οὐκ ἔχει.—87. Ἔλεγε³⁷ πρὸς Πελοπίδαν, μὴ πρότερον ἀπαλλάττεσθαι τῆς ἀγορᾶς³⁸ ἡμέρα, πρὶν ἢ³⁹ φίλον τοῖς ἀρχαίοις τινα προσπορίσαι νώτερον.—88. Τὸν Ἐπαμινώνδαν ὁ Σπίνδαρος ἐκαινῶν, ἔφη, μήτε πλείονα γιγνώσκοντι, μήτε ἐλάττονα φθιγγόμενῳ ῥαδίως ἐντυχεῖν ἐτέρῳ.

§ 85. *Ælian.* V. H. 5, 5. § 86. *Stob.* T. 52. p. 365. § 87. *Ælian.* V. H. 14. 38. § 88. *Plut.* T. II. p. 39. B.

Pelopidas and other Commanders:

89. Πελοπίδας, ἀνδρείου στρατιώτου διαβληθέντος⁴⁰ αὐτῷ, ὡς βλασφημήσαντος αὐτόν, ἐγὼ τὰ μὲν ἔργα, ἔφη, αὐτοῦ βλέπω, τῶν δὲ λόγων οὐκ ἤκουσα.—90. Ἰφικράτης τὸ στράτευμα οὕτως ἔφασκε δεῖν συντετάχθαι,⁴¹ ὡς ἐν σῶμα· δώδεκα μὲν ἔχον τὴν φάλαγγα, χεῖρας δὲ τοὺς ψιλοὺς, πύδας δὲ τοὺς ἰππέας, κεφαλὴν δὲ τὸν στρατηγόν.—91. Ὁ Περικλῆς ἐν τῷ λοῖμῳ τοὺς παῖδας ἀποβαλὼν, ἀνδρείοτάτα⁴² τὸν θάνατον αὐτῶν ἤνεγκε, καὶ πάντας Ἀθηναίους ἔπεισε τοὺς τῶν φιλάτων θανάτους εὐδυμότερον φέρειν.—92. Ὀδυρομένων τῶν μετὰ Φωκίωνος μελ-

37. *he advised.*—38. All business, whether public or private, was transacted in the market-place.—39. The comparative, both of adjectives and adverbs, is sometimes followed by *ἢ* expressive of *than*.—40. *disgraced.*—41. *arranged.*—42. *used adverbially.*

λόιτων ἀποδνήσκειν, εἶπεν ὁ Φωκίων, εἴτα⁴³ οὐκ ἀγαπᾷς, Θουδίππε, μετὰ Φωκίανος ἀποδνήσκειν.⁴⁴

§ 89. Stob. T. 40. p. 238. § 90. Ib. 52. p. 366. § 91. Æli. V. H. 9, 6. § 92. Ib. 13, 41.

V. ANECDOTES OF SPARTANS.

93. "Ἄγις ὁ βασιλεὺς ἔφη, τοὺς Λακεδαιμονίους μὴ ἐρωτᾷν, ὅποσοι εἰσὶν, ἀλλὰ ποῦ εἰσὶν οἱ πολέμιοι; καὶ ἐρωτῶντός τινος, πόσοι εἰσὶ Λακεδαιμόνιοι, ὅσοι,¹ ἔφη, ἱκανοὶ τοὺς κακοὺς ἀπερύκειν.—94. Δημάρατος, ἀγχοῦρου τινὸς ποιηροῦ κῶπτοντος αὐτὸν ἀκαίροις ἐρωτήμασι, καὶ δὴ τοῦτο πολλάκις ἐρωτῶντος, τίς ἄριστος Σπαρτιατῶν, ἔφη. ὁ σοὶ ἀνομοίωτατος.—95. Πλειστώναξ, ὁ Πανυσανίου, Ἀττικοῦ τινος ῥήτορος τοὺς Λακεδαιμονίους ἀμαθεῖς ἀποκαλοῦντος, ὀρθῶς, ἔφη, λέγεις· μόνιοι γὰρ τῶν Ἑλλήνων ἡμεῖς οὐδὲν κακὸν μεμαθήκαμεν παρ' ὑμῶν.—96. Ἀγιστόπολις, ὁ Κλεομβρότου, εἰπόντος τινός, ὅτι Φίλιππος ἐν ὀλίγαις ἡμέραις Ὀλυμπον κατέσκαψε, μὲν τοὺς θεούς, εἶπεν, ἄλλην τοιαύτην² ἐν πολλαπλασίονι χρόνῳ οὐκ οἰκοδομήσει.—97. Χαρίλαος ἐρωτηθεὶς, διὰ τί τοὺς νόμους ὁ Λυκοῦργος οὕτως ὀλίγους ἔθηκεν, ὅτι, ἔφη, τοῖς ὀλίγα λέγουσιν³ ὀλίγων καὶ νόμων ἐστὶ χρεία.

§ 93. Stob. T. 7. p. 29. § 94. Plut. T. II. p. 216. C. § 95. Ib. p. 231. D. § 96. Plut. T. II. p. 215. B. § 97. Ib. p. 232. B.

98. Ἀθηναίου τινὸς πρὸς Ἀνταλκίδα ἐπόντος, ἀλλὰ μὴν ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ Κηφισσοῦ⁴ πολλάκις ὑμᾶς ἐδιώξαμεν,

43. *εἴτα* adds force to the question—"wouldst thou not also wish?"—44. The participle is used instead of the infinitive after verbs signifying an affection or emotion of the mind, also after such as signify to go or proceed, to send, to persevere, to desire, to perceive, to appear, to find, &c.

1. *as many as*.—2. *πάλιν* understood.—3. *ἀνθρώποις* understood,—the Lacedæmonians were from youth trained to use few words.—4. There were two rivers of this name in Attica, one of which ran on the north of Athens, near the northern wall of the Piræus, and the other rose near Phyle, and flowed into the Sinus Saronicus near Scirus.—

ἡμεῖς δὲ οὐδέποτε, εἶπεν, ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ Εὐρώτα⁵.—99. 'Ο αὐτός, σοφιστοῦ τινος μέλλοντος ἀναγιγνώσκειν ἐγκώμιον Ἡρακλέους, ἔφη, τίς γὰρ αὐτὸν ψέγει;—100. Ἀρχίδαμος πρὸς τὸν⁶ ἐπαινοῦντα κιθαρωδὸν καὶ θαυμάζοντα τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ὦ λῶσσε, ἔφη, ποῖον γέρας παρὰ σοῦ τοῖς ἀγαθοῖς ἀνδράσιν ἔσται, ὅταν κιθαρωδὸν οὕτως ἐπαινῇς.—101. Ταῖς θυγατρᾶσιν αὐτοῦ ἱματισμὸν πολυτελῆ Διονυσίου τοῦ τυράννου Σικελίας πέμψαντος, οὐκ ἐδέξατο,⁸ εἰπὼν, φοβούμαι μὴ⁹ περιθιμέναι¹⁰ αἱ κόραι φαίνωσί μοι αἰσχραί.¹¹—102. Ἀρχίδαμος, ὁ Ἀγησιλάου, καταπελτικὸν βέλος ἰδὼν, τότε¹² πρῶτως ἐκ Σικελίας κομισθέν, ἀνεβόησεν, ὦ Ἡράκλειε, ἀπόλωλεν ἀνδρὸς ἀρετά.¹³

† 98. 99. Plat. T. II. p. 192. C. † 100. Ib. p. 218. C. † 101. Ibid. E. † 102. Ib. p. 219. A.

103. Ἀγησίλαος παρακαλούμενός ποτε ἀκοῦσαι τοῦ τὴν ἀηδόνα μιμουμένου,¹⁴ παρητήσατο, φήσας αὐτῇς¹⁵ ἀκῆρα πολλάκις.—104. Κατηγοροῦσιν οἱ Λακεδαιμόνιοι Ἀγησιλάου τοῦ βασιλέως, ὡς ταῖς συνεχέσιν καὶ πυκναῖς εἰς τὴν Βοιωτίαν ἐμβολαῖς καὶ στρατείαις τοὺς Θηβαίους ἀντιπάλους τοῖς Λακεδαιμονίοις κατασκευάσαντος.¹⁶ Διὸ καὶ τετρωμένον¹⁷ αὐτὸν ἰδὼν ὁ Ἀνταλκίδας, καλῶ, ἔφη, τὰ διδασ-

5. A river of Laconia which rises in Arcadia. It is now called Basilipotamo.—6. The infinitive with the article, and sometimes without it, is often used instead of a noun,—participles are also used in the same manner, thus καὶ τοὺς μὲν εὐνοῦχους καὶ τοὺς θεαποντας αὐτοῦ ὁρῶντων θάσση ἐπὶ λοφῷ τῆς θύκῃ τοῦ τελευτήσαντος. Xen. Cyr. And they say that his eunuchs and servants are digging a tomb upon a certain hill for the deceased.—7. ὅταν, when not construed with εἴ, requires the subjunctive.—8. τὰς θυγατέρας understood.—9. μὴ is employed when the negative depends upon any contingency, and it is always used after verbs of prohibiting and freeing.—10. αὐτὸν understood.—11. that is, from the contrast with the beauty of the garment.—12. then for the first time.—13. for ἀρετή. The Spartans used the Doric dialect.—14. See page 13 † 5. note 7.—15. The antecedent is occasionally involved in the nature of the verb; here αὐτῇς must agree with μιμουμένης, which μιμουμένου denotes.—16. Genitive by attraction, being construed with Ἀγησιλάου.—17. τετρωμένο.

κάλιστα παρὰ Θηβαίων ἀπολαμβάνεις, μὴ βουλομένους αὐτοὺς, μὴδ' εἰδότες μάχισθαι διδάξας.—105. Ἄνθρωπος εἰς Λακεδαιμόνιον ἀφίκετο Κεῖος, γέρον ἦδη ὢν, τὰ μὲν ἄλλα¹⁸ ἀλάζων, ἠδεῖτο¹⁹ δὲ ἐπὶ τῷ γῆρα, καὶ διὰ ταῦτα τὴν τρίχα, πολλὰν οὖσαν, ἐπειρᾶτο βαφῇ ἀφανίζειν· παρελθὼν οὖν εἶπεν ἐπεὶ οὐκ ἔτι²⁰ ἀφίκετο. Ἀναστὰς οὖν ὁ Ἀρχίδαμος, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων βασιλεύς, τί δ' ἄν, ἔφη, οὗτος ὑγιὲς εἴποι, ὃς οὐ μόνον ἐπὶ τῇ ψυχῇ τὸ ψεῦδος, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ περιφέρει ;

§ 103. Plut. T. II. p. 212. F. § 104. Id. Vit. Lycurg. c. 13. § 105. Stob. T. 12. p. 140. Vergl. Æelian. V. H. 7, 20.

106. Ἐλεγεν ὁ Κλομένης, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων βασιλεύς, κατὰ τὸν ἐπιχώριον τρόπον,²¹ τὸν Ὀμηρον Λακεδαιμονίων εἶναι ποιητήν, ὡς χρὴ πολεμεῖν λέγοντα, τὰν δὲ Ἡσίοδον τῶν Εἰλώτων,²² λέγοντα, ὡς χρὴ γεωργεῖν.—107. Λυκοῦργος, ὁ Λακεδαιμόνιος, πηρωθεὶς ὑπὸ τινας τῶν πολιτῶν ὀφθαλμῶν τὸν ἔτερον, καὶ παραλαβὼν τὸν νεανίσκον²³ παρὰ τοῦ δήμου, ἵνα τιμωρῆσται, ὅπως αὐτὸς βούληται, τοῦτον²⁴ μὲν ἀπέσχετο, παιδεύσας δὲ αὐτόν, καὶ ἀπόφηναις ἄνδρα ἀγαθόν, παρῆγαγεν εἰς τὸ Δίατρον.²⁵ Θαυμάζοντων δὲ τῶν Λακεδαιμονίων, τοῦτον μέντοι λαβὼν, ἔφη, παρ' ὑμῶν ὑβριστὴν καὶ βίαιον, ἀποδίδωμι ὑμῖν ἐπισιτικὴν καὶ δημοτικὴν.—108. Περσῶν τῇ Ἑλλάδι λεηλατούντων, Πανσανίας, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων στρατηγός, ἀπὸ Ἐλέρξου πεντακόσια τάλαντα χρυσοῦ λαβὼν, ἔμελλε προδιδόναι²⁶ τὴν Σπάρτην. Τῶν δὲ ἐπισ-

18. and besides.—19. for αἰδέομαι.—20. καὶ is frequently used in this manner after a relative pronoun adding emphasis to the meaning.—21. That is, with Laconic brevity and point.—22. The Helots were the slaves of the Spartans and cultivated the ground. Hesiod wrote a poem on husbandry, entitled *Works and Days*.—23. who had deprived Lycurgus of his eye.—24. τὸν τιμωρῆσθαι understood.—25. The place where the people usually assembled.—26. The Greeks use μέλλω with an infinitive to express the future both active and passive.—ἔμελλε προδιδόναι, *proditurus erat*.—

τολῶν μεσολαβηθεῖσων,²⁷ Ἡγησίλαος, ὁ πατὴρ τοῦ προειρημένου, περὶ τῶν συμβεβηκότων²⁸ ἀκούσας, τὸν υἱὸν μέχρι τοῦ ναοῦ τῆς χαλκιοίκου²⁹ συνεδίωξεν Ἀθηναῖς, καὶ τὰς θύρας τοῦ τεμένους πλίνθοις ἐμφράξας, μετὰ τῆς γυναικὸς τὴν εἴσοδον ἐφρούρησε, καὶ λιμῶ τὸν προδότην ἀνεῖλεν,³⁰ ὃν ἡ μήτηρ ἀείρασα ὑπὲρ τοὺς ὄρους ἔρριψεν.

§ 106. Ælian. V. H. 13, 19. § 107. Stob. Tit. 19. p. 169. § 108. Ib. Tit. 38. p. 228.

109. Ὁ Βρασίδας μὲν τινὰ συλλαβὼν ἐν ἰσχάσι, καὶ δηχθεὶς,³¹ ἀφῆκεν εἶτα πρὸς ἑαυτόν, ὦ Ἡράκλεις, ἔφη, ὡς οὐδὲν ἐστὶν οὕτω μικρόν, οὐδ' ἀσθενές, ὃ μὴ ζήσεται, τολμῶν ἀμύνασθαι!—110. Ὁ Λεωνίδας, ὁ Λακεδαιμόνιος, καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τριακόσιοι, τὸν μαντευόμενον αὐτοῖς θάνατον εἶλοντο ἐν Πύλαις,³² καὶ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος εὖ καὶ καλῶς, ἀγωνισάμενοι τέλους ἔτυχον εὐκαλοῦς, καὶ δόξαν ἑαυτοῖς ἀθάνατον ἀπέλιπον, καὶ φήμην ἀγαθὴν δι' αἰῶνα.—111. Λέγοντός τινος, ἀπὸ τῶν οἴστευμάτων τῶν βαρβάρων³³ οὐδὲ τὸν ἥλιον ἰδεῖν ἔστιν οὐκοῦν, ἔφη, χαρίεν, εἰ ὑπὸ σκιᾷ αὐτοῖς μαχεσόμεθα.—112. Βουλόμενος ἦδη τοῖς πολέμοις ἐπιτίθεσθαι, τοῖς στρατιώταις

27. μεσολαβῶν.—28. συμβεβηκός: these circumstances.—29. χαλκιοίκος is an epithet applied to Minerva at Sparta, from her having a brazen temple, which enjoyed the privilege of asylum. Gell, in his account of the treasury at Argos, gives a reasonable explication of this term. He discovered, in the interior of the treasury, which still remains in a great degree entire, a number of brass nails placed throughout at regular intervals on the walls, and these he supposes were originally used for securing plates of the same metal to the wall; and hence the seeming fables of brazen chambers and brazen temples.—30. ἀναιμία:—a traitor could not be buried in his native land.—31. δάκνω.—32. Thermopylae, a small pass leading from Thessaly into the southern parts of Greece. It receives its name from its hot springs, and is celebrated for a battle fought there between Leonidas at the head of 300 Spartans, and Xerxes with an army amounting to five millions.—33. The Persians. The Greeks called all foreign nations barbarians.—

παρηγγειλεν, ἀριστοποιεῖσθαι, ὥς ἐν ᾧδου δειπνοποιησομένους.³⁴

§ 109. Plut. T. II. p. 79. E. § 110. Ælian. V. H. 3, 25. § 111. Plut. T. II. p. 225. B. § 112. lb. p. 225. C.

Spartan Women.

113. Αἱ Λακεδαιμονίων μητέρες, ὅσαι ἐκινδάνουν τοὺς παῖδας αὐτῶν ἐν τῇ μάχῃ κείσθαι, αὐταὶ ἀφικόμεναι,³⁵ τὰ τραύματα αὐτῶν ἐπισκόπουσι, τὰ τε ἔμπροσθεν,³⁶ καὶ τὰ ὀπίσθεν.³⁶ Καὶ, εἰ ἦν πλείω τὰ ἐναντία,³⁷ αὐτὰς γαυρούμεναι τοὺς παῖδας εἰς τὰς πατρώας ἔφερον ταφάς· εἰ δὲ ἐτέρως εἶχον τῶν τραυμάτων,³⁸ ἐνταῦθα αἰδούμεναι καὶ θρηνοῦσαι, καὶ, ὥς ἐνι μάλιστα,³⁹ λαθεῖν σπινθόδουσαι ἀπηλλοττοῦντο, καταλιποῦσαι τοὺς νεκρούς⁴⁰ ἐν τῷ πολυανδρίῳ θάψαι, ἢ λάθρα εἰς τὰ οἰκίαι ἡρία ἐκόμεζον αὐτούς.—114. Λάκαινα γυνή, τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐν παρατάξει χλωδέντος καὶ δυσφοροῦντος ἐπὶ τούτῳ, μὴ λυτοῦ, τίκον, εἶπε· καὶ ἕκαστος γὰρ βῆμα τῆς ἰδίας ἀρετῆς ὑπομνησθήσῃ.⁴¹—115. Γοργώ, ἡ Λακεδαιμονία, Λεωνίδου γυνή, τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐπὶ στρατείαν πορευομένου, τὴν ἀσπίδα ἐπιθιδουῦσα, εἶπεν· ἢ ταύταν, ἢ ἐπὶ ταύτῃ.⁴²—116. Εἰπούσης τινός, ὥς ἔοικε, ξένης πρὸς Γοργώ, τὴν Λεωνίδου γυναῖκα, ὥς⁴³ μόναι τῶν ἀνδρῶν ἀρχετέ ὑμεῖς αἱ Λάκαιναι, μόναι γὰρ⁴⁴ ἔφη, τίκτομεν ἀνδράς.

§ 113. Æli. V. H. 12, 21. § 114, 115. Stob. Tit. 7. p. 88. § 116. Plut. Vit. Lycurg. c. 14.

34. as being so sup. Here the participle does not agree with the noun to which it refers, but is put in the accusative. This usually takes place when the participle follows ὅς.—35. At the field of battle.—36. ὅσα understood.—37. On the breast.—38. for εἰ δὲ τὰ αὐτῶν τραύματα ἑτέρως εἶχον.—39. as much as possible.—40. ἀπὸς understood.—41. ὑπομνησθήσῃ.—42. Doric, instead of ταύτην and ταύτῃ; either bring this back, or come back slain upon it.—43. ὥς and ὅτι, when introducing a quotation, are not to be rendered.—44. See note 40, page 58.—

117. Ἡ βρασιδίου μήτηρ, Ἀργιλεωνίς, ὡς ἀφικόμενοι τινες εἰς Δακεδαίμονα τῶν ἐξ Ἀμφιπόλεως⁴⁵ εἰσῆλθον πρὸς αὐτήν, ἠρώτησεν, εἰ καλῶς ὁ Βρασίδης ἀπίθανε, καὶ τῆς Σπάρτης ἀξίως; Μεγαλυνόντων δὲ ἐκείνων τὸν ἄνδρα, καὶ λεγόντων, ὡς οὐκ ἔχει τοιοῦτον ἄλλον ἢ Σπάρτη, μὴ λέγετε⁴⁶ εἶπεν, ὦ ξένοι! καλὸς μὲν γὰρ ἦν καὶ ἀγαθὸς ὁ Βρασίδης, πολλοὺς δ' ἄνδρας ἢ Δακεδαίμων ἔχει κείνου κρείττους.—118. Λάκαινά τις ἐκπέμψασα τοὺς υἱοὺς αὐτῆς πέντε ὄντας ἐπὶ πόλεμον, ἐν τοῖς προαστείοις⁴⁷ εἰστήκει, καραδοκοῦσα, τί ἐκ τῆς μάχης ἀποβήσοιτο⁴⁸ ὡς δὲ παραγενόμενός τις τυδομένης⁴⁹ ἀπήγγειλε, τοὺς παῖδας ὅπαντας τετελευτηκέναι, ἀλλ' οὐ τοῦτο ἐπυθόμην, εἶπε, κακὸν ἀνδράποdon, ἀλλὰ τί πράσσει ἡ πατρίς. Φήσαντος⁵⁰ δὲ, ὅτι νικᾷ, ἀσμένῃ⁵¹ τοῖνον, εἶπε, δέχομαι⁵² καὶ τὸν τῶν παιδῶν θάνατον.

§ 117. Plut. Vit. Lysurg. c. 25. § 118. Plut. T. II. p. 241. C.

119. Λακῶν τρωθεῖς⁵³ ἐν πολέμῳ, καὶ βαδίζειν οὐ δυ-
νάμενος, τετραποδιστὶ ὥδευεν· αἰσχυρομένῳ δ' αὐτῷ ἐπὶ
τῷ γελοίῳ, ἢ μήτηρ, καὶ πόσῳ βέλτιον,⁵⁴ ὦ τέκνον, εἶπε,
μᾶλλον ἐπὶ τῇ ἀνδρείᾳ γεγηθῆναι ἢ αἰσχύνησθαι ἐπὶ
γέλωτι ἀνοήτῳ!—120. Σεμνυνομένης γυναικὸς τινος
Ἰωνικῆς⁵⁵ ἐπὶ τινι τῶν ἑαυτῆς ὑφασμάτων ὅτι πολυτελεῖ,
Λάκαινα ἐπιδείξασα τοὺς τέσσαρας υἱοὺς ὄντας κοσμιω-
τάτους, τοιαῦτα ἔφη δεῖν εἶναι τὰ τῆς καλῆς καὶ ἀγαθῆς
γυναικὸς ἔργα, καὶ ἐπὶ τούτοις ἐπαίρεσθαι καὶ μεγα-
λαυχεῖν.—121. Γοργώ, ἡ βασιλείως Κλεομένους θυγά-
τηρ, Ἀρισταγόρου τοῦ Μιλησίου παρακαλοῦντος αὐτὸν⁵⁶

45. of the inhabitants of Amphipolis, a town between Macedonia and Thrace, where Brasidas fell in the Peloponnesian war.—46. τοῦτο understood.—47. in the suburbs.—48. The optative mode, in indirect narration.—49. αὐτῆς understood.—50. αὐταῦ understood.—51. equivalent to ἀσμένως.—52. I hear of.—53. τρωθέντα.—54. ἰστί understood.—55. The Ionians were remarkable for their effeminacy and love of show.—56. Cleomenes.—

ἐπὶ τὸν πρὸς βασιλείᾳ⁵⁷ πόλεμον ὑπὲρ Ἰώνων, ὑπισχνουμένου χρημάτων πληθος, καὶ ὅσῳ⁵⁸ ἀντίλεγε, πλείονα προστιθέντος, καταφθιρεῖ σε, ὦ πάτερ, ἔφη, τὸ ξινύλιον, εἰ μὴ τάχιον⁵⁹ αὐτὸν τῆς οἰκίας ἐκβάλης.—122. Τὸν δὲ Ἀρισταγόραν ὑπὸ τινος τῶν οἰκετῶν ὑποδούμενον Δισασμένη, πάτερ, ἔφη, ὁ ξένος χεῖρας οὐκ ἔχει.

§ 119. Plat. T. II. p. 241. F. § 120. Ib. D. § 121. Ib. 240. D. § 122. Ibid.

VI. MISCELLANEOUS ANECDOTES.

123. Ὁ Ζεῦξις, αἰτιωμένων αὐτὸν τινῶν, ὅτι ζωγραφεῖ βραδέως, ὁμολογῶ, εἶπεν, ἐν πολλῷ χρόνῳ γράφειν, καὶ γὰρ¹ εἰς πολύν.²—124. Οἱ ἔφοροι³ Ναυκλειδην, τὸν Πολυβιάδου, ὑπερσαρκούντα τῷ σώματι, καὶ ὑπέρταχυν διὰ τρυφῆν γενόμενον, εἰς τὴν ἐκκλησίαν κατήγαγον, καὶ ἠπέλιψαν αὐτῷ φυγῆς προστήμηναι, εἰ μὴ τὸν βίον, ὃν ἐβίου τότε, τοῦ λοιποῦ⁴ μεθαρμόσῃται. Φέρειν γὰρ αὐτοῦ τὸ εἶδος καὶ τὴν τοῦ σώματος διάθεσιν αἰσχύνην, καὶ τῇ Λακεδαιμόνι, καὶ τοῖς νόμοις.—125. Δημάδης, ὁ ῥήτωρ, ληφθεὶς⁵ αἰχμάλωτος ἐν τῇ κατὰ Χαιρώνειαν μάχῃ ὑπὸ Φιλίππου, καὶ συσταθεὶς⁶ αὐτῷ, ἐκείνου παρὰ πότον σεμνυνομένου,⁷ τοῦ ἡ εὐγένεια καὶ ὑπεροχὴ τῆς Ἀθηναίων πόλεως, ἔγνωσεν, ἔφη, τὴν τῆς πόλεως δύναμιν, εἰ

57. Darius, king of the Persians.—58. That is, ὅσῳ πλείονα ἐκείνος ἀντίλεγε, τίς πο πλείονα προστιθέντος.—59. τάχιον, the comparative instead of the positive or the superlative ὡς τάχιστα.

1. See note 40, page 58.—2. χρόνῳ χρόνῳ understood.—3. Powerful magistrates at Sparta, created by Lycurgus. They were charged with the preservation of the constitution and the censorship of manners.—4. χρόνου understood, henceforward.—5. λαμβάνω.—6. συίστημι.—7. καὶ λόγοντες understood,—included in the word σεμνυνομένου.—

Ἀθηναίων μὲν Φίλιππος, Μακεδόνων δὲ Χάρης ἐστρατήγει.

§ 123. Plut. T. II. p. 94. F. § 124. Ælian. V. H. 14, 7. § 125. Stob. Tit. 52. p. 365.

126. Σιμωνίδης ὁ τῶν μελῶν ποιητής, Πausανίου τοῦ βασιλέως⁸ τῶν Λακεδαιμονίων μεγαλαυχουμένου συνεχῶς ἐπὶ ταῖς αὐτοῦ πράξεσι, καὶ κελεύοντας ἐπαγγεῖλαι τι αὐτῷ σοφὸν μετὰ χλευασμοῦ,⁹ συνεῖς αὐτοῦ τὴν ὑπερηφανίαν, συνεβούλευε μεμνησθαι, ὅτι ἄνθρωπός ἐστιν.—

127. Θηραμένης ὁ γενόμενος Ἀθήνησι τῶν τριάκοντα τυράννων, συμπεσούσης τῆς οἰκίας, ἐν ᾗ μετὰ πλειόνων ἐδείκνυε, μόνος σωθεὶς, καὶ πρὸς πάντων εὐδαιμονιζόμενος, ἀναφωνήσας μεγάλη τῇ φωνῇ, ᾧ τύχη, εἶπεν, εἰς τίνα με καιρὸν ἄρα φυλάττετε; μετ' οὐ πολὺν δὲ χρόνον καταστρεβλωθεὶς ὑπὸ τῶν συντυράννων ἐτελεύτησεν.

§ 126, 127. Plut. T. II. p. 105.

128. Μενεκράτους τοῦ ἰατροῦ, ἐπεὶ κατατυχὼν ἐν τισὶν ἀπειγνυσμέναις¹⁰ θεραπαίαις Ζεὺς ἐπεκλήθη,¹¹ φόρτικῶς ταύτῃ χρωμένου τῇ προσωρυμίᾳ, καὶ δὴ πρὸς τὸν Ἀγησίλαον ἐπιστεῖλαι τολμήσαντος οὕτω. Μενεκράτης Ζεὺς βασιλεῖ Ἀγησίλαῳ χαίρειν οὐκ ἀναγνοὺς τὰ λοιπὰ ἀντέγραψε. Βασιλεὺς Ἀγησίλαος Μενεκράτῃ ὑγιαίνειν.

—129. Μενεκράτης, ὁ ἰατρός, εἰς τοσοῦτοι προῆλθε τύφου,¹² ὥστε αὐτὸν ὀνομάζειν Δία. Εἰστία ποτὲ μεγαλοπρεπῶς ὁ Φίλιππος,¹³ καὶ δὴ καὶ τοῦτον ἐπὶ Δοίνην ἐκάλεσε, καὶ ἰδίᾳ κλίνῃ αὐτῷ ἐκέλευσε παρεσχευάσθαι, καὶ κατακλιδέντι θυμιατήριον παρέθηκε, καὶ ἐθυμιάτο αὐτῷ· οἱ δὲ λοιποὶ εἰσιτῶντο, καὶ ἦν μεγαλοπρεπὲς τὸ δεῖπνον.

8. Pausanias was only a general, and guardian of the king, a minor.—9. The construction is, κελεύοντας μετὰ χλευασμοῦ.—10. ἀπειγνύσκειν; in some desperate cures.—11. ἱπικαλέω.—12. to such a pitch of conceit.—13. The king of Macedonia.—

Οἱ οὖν Μενεκράτης τὰ μὲν πρῶτα¹⁴ ἐνεκαρτέρει, καὶ ἔχαι-
 ρε τῇ τιμῇ· ἐπεὶ δὲ κατὰ μικρὸν¹⁵ ὁ λιμὸς περιῆλθεν
 αὐτόν, καὶ ἡλέγχετο, ὅτι ἦν ἀνδρῶπος, καὶ ταῦτα¹⁶ εὐή-
 θης, ἐξαναστὰς ἀπὼν ὤχετο,¹⁷ καὶ ἔλεγεν ὑβρίσθαι,
 ἐμμελῶς πάνι τοῦ Φιλίππου τὴν ἀνοιαν αὐτοῦ ἐκαλύ-
 ψαιτος.

§ 128. Plut. 7. 11. p. 213. A. § 129. Ælian. V. H. 12, 51.

130. Θράσυλλός τις παράδοξον ἐνόησε μανίαν.
 Ἀπολιπὼν γὰρ τὸ ἄστυ¹⁸ καὶ κατελθὼν εἰς τὸν Πειραιᾶ,
 καὶ ἐνταῦθα οἰκῶν, τὰ πλοῖα τὰ καταίροντα ἐν αὐτῷ
 πάντα ἑαυτοῦ ἐνόμιζεν εἶναι, καὶ ἀπεγράφετο αὐτά, καὶ
 αὐτὰ πάλιν ἐξέπεμπε, καὶ τοῖς περισωζομένοις καὶ εἰσιούσιν
 εἰς τὸν λιμένα ὑπερέχαιρε. Χρόνους δὲ διετέλεσε¹⁹ πολ-
 λούς συνοικῶν²⁰ τῷ ἀβρώστηματι τούτῳ. Ἐκ Σικελίας δὲ
 ἀναχθεῖς²¹ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, παρίδωκεν αὐτὸν ἱατρῷ
 ἰάσασθαι, καὶ ἐπαύσατο²² τῆς νόσου οὕτως. Ἐμμένητο²³
 δὲ πολλάκις τῆς ἐν μανίᾳ διατριβῆς, καὶ ἔλεγε, μηδέποτε
 ἡσθῆναι²⁴ τοσοῦτον, ὅσον τότε ἦδετο ἐπὶ ταῖς μηδὲν αὐτῷ
 προσηκούσαις ναυσὶν ἀποσωζομέναις.—131. Τίμων, ὁ
 μισάνθρωπος, εὐημερήσαντα ἰδὼν τὸν Ἀλκιβιάδην, καὶ
 προσιεμπόμενον ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας ἐπιφανῶς, οὐ παρ-
 ῆλθεν, οὐδ' ἐξέβληνεν, ὥσπερ εἰώδει τοὺς ἄλλους²⁵ ἀλλ'
 ἀπαντήσας καὶ δεξιωσάμενος, εὖ γ', ἔφη, ποιεῖς αὐξόμενος,
 ὦ παῖ· μέγα γὰρ αὐξή κακὸν ἔκασι τούτοις.²⁶

§ 130. Ælian. V. H. IV. 25. § 131. Plut. Vit. Alcib. T. I. p. 199. C.

14. at first.—15. by degrees.—16. See page 5, § 5, note 10.—17. ἀπὼν ὤχετο, he departed.—18. of Athens.—19. See page 15, § 9, note 8, Διατρίβω may be generally translated by *absoys*: διατρίβομαι is sometimes used in the same sense.—20. equivalent to ἔχειν τὸ ἀβρώστημα, or οὕτως ἀβρωστών.—21. ἀναχθεῖς.—22. ὁ ἐγέσυνκτο understood.—23. μινμένω.—24. ἡσθῆναι. ἐπὶ ταῖς ναυσὶν ἀποσ. same as ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ των ναῶν τῶν μὲν αὐτῷ προσηκουσῶν.—25. παρῆλθον καὶ ἐκβλήνεν understood.—26. all these, who now surround and admire thee.—

132. Σώστρατος, ὁ αὐλητής, ὀνειδιζόμενος ὑπὸ τινος ἐπὶ τῷ²⁷ γοιένῳ ἀσήμεν εἶναι, εἶπε, καὶ μὴν διὰ τοῦτο ὀφείλοιν μάλλον θουμάζεσθαι, ὅτι ἀπ' ἐμοῦ τὸ γένος ἀρχεται.—133. Ψάλτης Ἀντιγόνη²⁸ ἐπιδείκνυτο· τοῦ δὲ βασιλέως πολλάκις λέγοντος, τὴν νήτην ἐπισφιγξον, εἶτα πάλιν, τὴν μέσην, ὅδε ἀγανακτήσας, ἔφη· μὴ γένοιτό σοι οὕτω κακῶς, ὃ βασιλεῦ, ὥς ἐμοῦ²⁹ ταῦτα ἀκριβοῦν μάλλον.

‡ 132. Stob. Tit. 84. p. 493. ‡ 133. Ælian. V. H. 9, 36.

134. Ἡ Φωκίανος γυνὴ ἐρωτηθεῖσα, διὰ τί μόνη τῶν ἄλλων ἐν συνόδῳ οὐ φορεῖ χρυσοῦν κόσμοι, ἔφη, ὅτι αὐτάρχεις κόσμος μοι ἐστὶν ἢ τοῦ ἀνδρὸς ἀρετή.—135. Θεανώ, ἡ Πυθαγορικὴ φιλόσοφος, ἐρωτηθεῖσα, τί πρέποι εἰη γυναικί, τὸ τῷ ἰδίῳ, ἔφη, ἀρέσκειν ἀνδρί.—136. Στρατονίκη, ἡ Σελεύκου γυνή, φαλακρὰ οὔσα, τοῖς ποιηταῖς ἀγῶνα προὔθηκε³⁰ περὶ ταλάντου,³¹ ὅστις ἂν ἀμεινον ἐπαινέσαι αὐτῆς τὴν κόμην.

‡ 134, 135. Stob. Tit. 72. p. 443. ‡ 136. Lucian. T. VI. p. 31.

27. ἐπὶ τῷ εἶναι, *for being*. Instead of the gerunds and supines of the Latins, the Greeks use the infinitive mode, generally with the article governed either by a preposition expressed or understood, or by some other word in the sentence.—28. The king of Asia.—29. The construction is, ὅς ἀκριβοῦν ταῦτα μέλλον ἐμοῦ.—30. that is, προέθηκε.—31. in which the prize was a talent.

NATURAL HISTORY.

Syrian Sheep.

1. Ἐν τῇ Συρίᾳ τὰ πρόβατα τὰς οὐράς ἔχει τὸ πλάτος¹ πῆχυνος, τὰ δὲ ὅσα αἱ αἰγὲς σπιθαμῆς καὶ παλαιστῆς² καὶ ἐνταῦθα συμβάλλουσι τὰ ὅσα κάτω ἀλλήλοις.

§ 1. Aristot. Hist. An. VIII. 28.

The Elephant.

2. Ὀρῶντι ὁ ἐλέφας περὶ τὴν κρινὸν καὶ χοίρου βοήν. Οὕτω τοίνυν, φασί,³ καὶ Ῥωμαῖοι τοὺς σὺν Πύρρῳ τῷ Ἠπειρώτῃ⁴ ἐτρέφαντο ἐλέφαντας, καὶ ἡ νίκη σὺν τοῖς Ῥωμαίοις λαμπρῶς ἐγένετο.—3. Τῷ ἐλέφαντι ὁ μυκτήρ ἐστὶ μακρὸς καὶ ἰσχυρὸς⁵ καὶ χρῆται αὐτῷ ὥσπερ χειρὶ λαμβάνει γὰρ τοῦτω, καὶ εἰς τὸ στόμα προσφέρεται τὴν τροφήν, καὶ τὴν ὑγρὰν καὶ τὴν ξηρὰν, μόνον τῶν ζώων.⁴—4. Οἱ ἐλέφαντες μάχονται σφοδρῶς πρὸς ἀλλήλους, καὶ τύπτουσι τοῖς ὀδοῦσι σφᾶς αὐτούς· ὁ δὲ ἡττηθεὶς δουλοῦται, καὶ οὐχ ὑπομένει τὴν τοῦ νικήσαντος φωνήν. Διαφέρουσι δὲ καὶ τῇ ἀνδρείᾳ οἱ ἐλέφαντες θαιμαστὸν ὄσον.⁵

§ 2. Ælian. Hist. An. I. 38. § 3, Aristot. Hist. An. I. 11. § 4. Ib. IX. 1.

1. Words expressive of distance and space in Greek are put in the accusative.—2. *Εἰς τὴν* understood.—3. *ὕπας* understood, *which were* in the army with Pyrrhus, king of Epirus.—4. *alone of all animals*.—5. *to admiration*.

5. Οἱ ἐλέφαντες ζῶσιν ἔτη πλείω τῶν διακοσίων.⁶ Τῶν δὲ Λιβυκῶν οἱ Ἰνδικοὶ μείζους τέ εἰσιν καὶ ῥωμαλεώτεροι. Ταῖς γοῦν προβοσκίσιν ἐπάλξεις καθαιροῦσι, καὶ δένδρα ἀνασπῶσι πρόρριζα, διανιστάμενοι εἰς τοὺς ὀπισθίους πόδας. Τοσοῦτον δὲ εἰσιν εὐτιθάσσευτοι καὶ θυμόσοφοι, ὥστε καὶ λιθάζουσιν ἐπὶ σκοπὸν μανθάνουσι, καὶ ὄπλοις χρῆσθαι, καὶ νεῖν.—6. Ἐν Ῥώμῃ ποτὲ πολλῶν ἐλεφάντων προδιδασκομένων στάσεις τινας ἴστασθαι⁷ παραβόλους, καὶ κινήσεις δυσελίχτους ἀνακυκλεῖν,⁸ εἷς ὁ δυσμαδέστατος αὐτῶν ἀκούων κακῶς ἐκάστοτε,⁹ καὶ κολαζόμενος πολλάκις, ὥφθη νυκτὸς¹⁰ αὐτὸς ἀφ' ἑαυτοῦ πρὸς τὴν σελήνην τὰ μαθήματα μελετῶν.—7. Ἄλλος τις ὑπὸ τῶν παιδαρίων προπηλακισθεὶς ἐν Ῥώμῃ, τοῖς γραφείοις τὴν προβοσκίδα κεντούντων, ἵνα αὐτῶν συλλαβῶν καὶ μετέωρον ἐξάρας, ἐπίδοξος ἦν¹¹ ἀποτυμπανίσειν· κραυγῆς δὲ τῶν παρόντων γενομένης, ἀτρέμα πρὸς τὴν γῆν πάλιν ἀπηρείσατο, καὶ παρῆλθεν, ἀρχοῦσαι ἡγούμενος δίκην τῷ τηλικούτῳ¹² φοβηθῆναι.—8. Περὶ δὲ τῶν ἀγρίων καὶ αὐτονόμων ἐλεφάντων ἄλλα τε θαυμασία καὶ τὰ¹³ περὶ τὰς διαβάσεις τῶν ποταμῶν ἱστοροῦσι.¹⁴ προδιαβαίνει γὰρ ἐπιδούς ἑαυτὸν¹⁵ ὁ νεώτατος

6. The construction is οἱ Ἰνδικαὶ εἰσι μείζους τῶν Λιβυκῶν,—the genitive governed by the comparative degree.—7. The Perfect, Pluperfect, and Second Aorist, Active, of ἴστανμι, have an intransitive, the rest of the tenses a transitive, signification. The Perfect has also the signification of a Present, arising from its continued meaning, and the Pluperfect, the signification of an Imperfect: Thus, ἴστανμι, I place; ἴσταν, I was placing; ἴστανκα, I have placed myself, and continue placed, i. e. I stand; ἴστανκα, I had placed myself, and continued placed, i. e. I was standing; ἴσταν, I stood.—The 1st Aorist ἴστανεα, denotes merely I placed.—8. to go through complicated movements.—9. on every occasion.—10. See page 53, note 30.—11. videbatur.—12. viz. for a child.—13. ἄλλα τε . . . καὶ, and other wonderful things, and those.—14. It may not be improper to point out the precise use of certain expressions when employed to denote particular acts: thus, the orator is said λαλεῖν or εἰπῶν: the historian, συγγραφεῖν: the geographer in his description, ἱστορεῖν: the teacher, διδάσκειν.—15. τῷ ποταμῷ understood.—

καὶ μικρότατος· οἱ δὲ ἐστῶτες ἀποθεωροῦσιν,¹⁶ ὥς, ἂν¹⁷ ἐκείνος ὑπεραίρῃ τῷ μεγέθει τὸ ῥεῦμα. πολλὰ τοῖς μείζοσι πρὸς τὸ θαρρύνειν περιουσίαν τῆς ἀσφαλείας¹⁸ οὖσαν.

† 5. Strabo XV. p. 705. B. C. † 6, 7, 8. Plut. T. II. p. 968.

9. Ἡ θήρα τῶν ἐλεφάντων τοιαύδε ἐστίν· ἀναβάντες¹⁹ ἐπὶ τινὰς τῶν τιθασσῶν καὶ ἀνδρείων διώκουσι,²⁰ καὶ ὅταν καταλάβωσι, τύπτειν προστάττουσι τοῦτοις ἕως ἂν ἐκλύσωσι.²¹ Τότε δὲ ὁ ἐλεφαντιστὴς ἐπιπηδήσας κατευθύνει τῷ θρεπῶνι· ταχέως δὲ μετὰ ταῦτα τιθασσέεται καὶ πειθαρχεῖ. Ἐπιβεβηκότος²² μὲν οὖν τοῦ ἐλεφαντιστοῦ ἅπαντες प्राεῖς εἰσιν· ὅταν δ' ἀποβῇ, οἱ μὲν,²³ οἱ δ' οὐ· ἀλλὰ τῶν ἐξαγριουμένων τὰ πρόσθια σκέλη δεσμεύουσι σειραῖς, ἵν' ἡσυχάζωσιν.

† 9. Aristot. Hist. An. IX. 1.

The Rhinoceros.

10. Ἔστι ζῷον, ὃ καλεῖται μὲν ἀπὸ τοῦ συμβεβηκότος²⁴ ῥινόκερος, ἀλλὰ καὶ βία παραπλήσιον ἐλέφαντι, τῷ δὲ ὑψεῖ ταπεινότερον. Τὴν μὲν δορὰν ἰσχυροτάτην ἔχει, τὴν δὲ χροὰν πυξοειδῆ. Ἐπὶ δ' ἄκρων τῶν μυκτήρων φέρει κέρας τῷ τύπῳ σιμόν, τῇ δὲ στερεότητι σιδήρων παρρημφερές. Τοῦτο περὶ τῆς νομῆς αἰεὶ διαφερόμενον ἐλέφαντι, τὸ μὲν κέρας πρὸς τινὰ τῶν μειζόνων πετρῶν δῆγει, συμπεσὼν δ' εἰς μάχην τῷ προειρημένῳ θηρίῳ,²⁵

16. That is, ἀπὸ τῆς γῆς θεωροῦσιν. from the bank.—17. equivalent to *εἰναι*; see page 51, note 8.—18. a great abundance of security, that is, entire security. —*ὥς* is sometimes construed with the participle in different cases instead of the indicative.—19. *οἱ θηγεται* understood.—20. *τοὺς ἀγρίους* understood.—21. *ἕως δὲ* construed with the subjunctive; *ἂν*, says Dawes, is never construed with the subjunctive unless accompanied with certain other words.—22. *ἐπιβάντος*.—23. *πρᾶεῖς εἰς* understood.—24. from his peculiarity.—25. That is, τῷ ἐλέφαντι.—

καὶ ὑποδύνον ὑπὸ τὴν κοιλίαν ἀναβρῆνται τῷ κέρατι, κα-
θάπερ ξίφει, τὴν σάρκα. Ὅταν δὲ ὁ ἐλέφας, φθάσας
τὴν ὑπὸ τὴν κοιλίαν ὑπόδυσιν, τῇ προβοσκίδι προκαταλά-
βηται τὸν ῥινόκερων, περιγίγνεται ῥαδίως, τύπτων τοῖς
ὀδοῦσι, καὶ τῇ βίᾳ πλέον ἰσχύων.

† 10. Diodor. Sic. III. 35.

The Hippopotamus.

11. Ὁ καλούμενος ἵππος²⁶ τῷ μεγέθει μὲν ἔστιν οὐκ
ἐλάττων πηχῶν πέντε, τετράπους δ' ὢν καὶ δίχηλος πα-
ραπλησίως τοῖς βουσί, τοὺς χαυλιόδοντας ἔχει μείζους
τῶν ἀγρίων ὄων, τρεῖς ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν ὅλα δὲ
καὶ κέρκον καὶ φωνήν²⁷ ἵππῳ παρεμφερῇ. τὸ δ' ὅλον κύτος
τοῦ σώματος οὐκ ἀνόμοιον ἐλέφαντι, καὶ δέσμα πάντων
σχεδὸν τῶν θηρίων ἰσχυρότατον. Ποτάμιοι ὑπάρχον καὶ
χερσαῖοι, τὰς μὲν ἡμέρας ἐν τοῖς ὕδασι διατρίβει, τὰς δὲ
νύκτας ἐπὶ χώρας κατανέμεται τὸν τε σῆτον καὶ τὸν χόρ-
τον ὥστε εἰ πολύτεκνον ἦν τοῦτο τὸ ζῷον, καὶ κατ' ἐνιαυ-
τὸν ἔτικτεν, ἐλυμαίνετο ἀν²⁸ ὅλοσχερῶς τὰς γεωργίας τὰς
κατ' Αἴγυπτον.

† 11. Diodor. Sic. I. 35.

The Camel.

12. Αἱ κάμηλοι ἴδιον ἔχουσι παρὰ τὰ ἄλλα τετρά-
ποδα τὸν καλούμενον ὕβον ἐπὶ τῷ νώτῳ διαφέρουσι δὲ αἱ

26. ποτάμιος understood, the River-horse.—27. ἔχει understood. The da-
tives ἵππῳ, and afterwards ἐλέφαντι, are used elliptically, the whole being
placed for the particular parts in question:—ἐλέφαντι instead of τῷ κύτῳ τοῦ
ἐλεφαντος, and ἵππῳ for τοῖς ὄσι καὶ κέρκῳ καὶ φωνῇ ἵππου.—28. ἀν, preceded
or followed by εἰ, joined with the indicative of the imperfect, aorista, plu-
perfect, or perfect, when a supposition or hypothesis is made, is also constru-
ed with the indicative of all these tenses except the perfect.—

Βάπτριαι τῶν Ἀραβίων· αἱ μὲν γὰρ δύο ἔχουσιν ὕβους, αἱ δ' ἓνα μόνον. Ἡ κάμηλος κύει μὲν δέκα μῆνας, τίπτει δὲ αἰεὶ ἓν μόνον. Ζῆ δὲ χρόνον πολὺ πλείω ἢ πεντήκοντα ἔτη.

§ 12. Aristot. H. An. II. 1.

The Ape with a Dog's head.

13. Οἱ ὀνομαζόμενοι κυνοκέφαλοι τοῖς μὲν σώμασιν ἀνθρώποις δυσειδέσι παρεμφερεῖς εἰσὶ, ταῖς δὲ φωναῖς²⁹ μυγμοὺς ἀνθρωπίνους προτενται. Ἀγριώτατα δὲ ταῦτα τὰ ζῶα καὶ παντελῶς ἀτιθάσσευτά ἐστιν.

§ 13. Diodor. Sic. III. 35.

The Crocotas.

14. Ὁ λεγόμενος παρὰ Αἰθίοψι κροκόττας μεμιγμένην ἔχει φύσιν κυνὸς καὶ λύκου, τὴν δὲ ἀγριότητα φοβερωτέραν ἀμφοτέρων· τοῖς δὲ ὁδοῦσι πάντων ὑπεράγει. Πᾶν γὰρ ὕστῳν μέγεθος³⁰ συντρίβεται ῥαδίως, καὶ τὸ καταποθὲν³¹ διὰ τῆς κοιλίας πέττει παραδόξως.

§ 14. Diodor. Sic. III. 35.

The Fox.

15. Οἱ Θερᾶκες ἔταν παγέντα³² ποταμὸν διαβαίνειν ἐπιχειρῶσιν, ἀλώπεκα ποιοῦνται γνώμονα τῆς τοῦ πάγου στερρότητος. Ἑσυχῇ γὰρ ὑπάγουσα³³ παραβάλλει τὸ οὗς· πᾶν μὲν αἰσθεται³⁴ ψόφῳ τοῦ ρεύματος ἐγγυὲς ὑποφε-

²⁹. These words are inserted only to make an antithesis with τοῖς μὲν σώμασι.—³⁰. equivalent to πάντα καὶ τὰ μέγιστα ὅστα.—³¹. καταπίω.—³². πήγνυμι.—³³. ἡ ἀλώπηξ understood.—³⁴. See page 51, note 8.—

ρομένου,³⁵ τεκμαιρομένη μὴ γεγονέναι διὰ βόδους³⁶ τὴν πῆξιν, ἀλλὰ λεπτὴν καὶ ἀβέβαιον, ἵσταται, κἂν ἑᾷ τις,³⁷ ἐπανέρχεται· τῷ δὲ μὴ φοβεῖν³⁸ θάρρῳσα διήλθεν.

‡ 15. Plutarch. T. II. p. 968. F.

The Stag.

16. Τῶν ἐλάφων αἱ θήλειαι μάλιστα τίκτουσι παρὰ τὴν ὁδόν, ὅπου τὰ σαρκοβόρα θηρία μὴ πρόσσεισιν· οἱ δὲ ἄρρενες, ὅταν αἰσθωνται βάρεις ὑπὸ τιμελῆς καὶ πολυσαρκίας ὄντες³⁹ ἐκποκίζουσι, σώζοντες αὐτοὺς τῷ λανθάνειν, ὅτε τῷ φεύγειν οὐ πεποιῖθασιν.

‡ 16. Plutarch. T. II. p. 971. E.

The Hedge-hog.

17. Ἡ τῶν χερσαίων ἐχίνων περὶ τῶν σκυμνίων πρόνοια πάνυ γλαφυρά ἐστι. Μετοπώρου⁴⁰ γὰρ ὑπὸ τὰς ἀμπέλους ὑποδυόμενος, καὶ τοῖς ποσὶ τὰς ῥᾶγας ἀποσείσας τοῦ βότρυος χαμαῖζε, καὶ περικυλισθεὶς, ἀναλαμβάνει⁴¹ ταῖς ἀκάνθαις· εἴτα καταδύς εἰς τὸν φωλεόν, τοῖς σκύμνοις χρῆσθαι, καὶ λαμβάνειν ἀπ' αὐτοῦ ταμειυομένοις⁴² παραδίδωσι. Τὸ δὲ κοιταῖον αὐτῶν ὅπως ἔχει δύο, τὴν μὲν πρὸς νότον, τὴν δὲ πρὸς βορέαν βλέπουσαν· ὅταν δὲ προαίσθωνται τὴν διαφορὰν τοῦ ἀέρος, ἐμφρέσσουσι τὴν κατ' ἀνεμόν,⁴³ τὴν δὲ ἐτέραν ἀνοίγουσιν.

‡ 17. Plut. T. II. p. 971. F.

35. for τὸ εἶμα ἰγγὺς ὑποφίεσθαι. See note 8, page 15.—36. that is, θαθείαν.—37. if no one hinder her.—38. that is, εἰ δὲ ὁ ποταμὸς, τῷ μὴ φοβεῖν, θάρρος· ἰμποιεῖ αὐτῇ, instead of εἰ δὲ μὴ φοβεῖ ὁ ποταμὸς.—39. See note 8, page 15.—40. See note 30, page 53.—41. τὰς ῥᾶγας understood.—42. that is, καὶ ταμειύσθαι, dividing them with each other.—43. οὖσαν ὅπην understood.—

The Dog.

18. Πύρρος, ὁ βασιλεύς, ὁδεύων ἐνέτυχε κυνὶ φρουροῦντι σῶμα πεφονευμένου, καὶ πυθόμενος τρίτην ἡμέραν ἐκεῖνην⁴⁴ ἄσιτον παραμένειν καὶ μὴ ἀπολιπεῖν, τὸν μὲν νεκρὸν ἐκέλευσε θάψαι, τὸν δὲ κύνα μεθ' ἑαυτοῦ κομίζειν. Ὀλίγαις δὲ ὕστερον ἡμέραις ἐξέτασις ἦν τῶν στρατιωτῶν, καὶ πάροδος⁴⁵ καθημένου τοῦ βασιλέως, καὶ παρῆν ὁ κύων ἡσυχίαν ἔχων· ἐπεὶ δὲ τοὺς φονέας τοῦ δεσπότης παριόντας εἶδεν, ἐξέδραμε⁴⁶ μετὰ φωνῆς καὶ θυμοῦ ἐπ' αὐτούς, καὶ καθυλάττει πολλάκις μεταστρεφόμενος εἰς τὸν Πύρρον· ὥστε μὴ μόνον ἐπέψα δι' ὑποψίας, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι τοὺς ἀνδρώπους γενέσθαι,⁴⁷ διὸ συλληφθέντες εὐθὺς καὶ ἀνακρινόμενοι, μικρῶν τινων τεκμηρίων ἔξωθεν προσγενομένων, ὁμολογήσαντες τὸν φόνον, ἐκολάσθησαν.

§ 18. Plut. T. II. p. 969. C.

19. Λυσίμαχος⁴⁸ κύνα εἶχεν Ὑρκανόν. Οὗτος νεκρῷ τε μόνος παρέμεινεν αὐτῷ, καὶ καιομένου τοῦ σώματος ἐνδραμὼν αὐτὸς ἑαυτὸν ἐπέβριψε.⁴⁹ Τὰ δ' αὐτὰ καὶ τὸν Ἄσταν δρᾶσαι λέγουσιν, ὃν Πύρρος, οὐχ ὁ βασιλεύς, ἀλλ' ἑτερός τις ἰδιώτης, ἔθρεψεν ἀποθανόντος γὰρ αὐτοῦ, περὶ τὸ σῶμα διατρίβων, καὶ περὶ τὸ κλινίδιον αἰωρούμενος ἐκφερομένου,⁵⁰ τέλος εἰς τὴν πυρὰν ἀφῆκεν ἑαυτὸν καὶ συγκάτεκασε.⁵¹—Φασὶ τὸν πρωτεύοντα κύνα τῶν Ἰνδικῶν εἰσαχθέντα πρὸς Ἀλέξανδρον, ἐλάφου ἀφιεμένου καὶ κάπρου καὶ ἄρκτου, ἡσυχίαν ἔχοντα κείσθαι, καὶ πε-

44. that he remained for this the third day without food, &c.—45. a parade.—

46. ἐκτρέχω.—47. The construction is ὥστε τοὺς ἀνδρώπους (ἐκείνους τοὺς στρατιώτας) μὴ μόνον ἐκείνῳ (τῷ βασιλεῖ), ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς παροῦσι δι' ὑποψίας (ὑπὸ πτοῦς) γενέσθαι.—48. Lysimachus was one of the successors of Alexander, and lost his life in a battle with Seleucus.—49. τῇ πυρᾷ understood.—50. του νεκροῦ understood.—51. συγκάτεκασθαι.

ριορᾶν· ὁφθέντος δὲ λέοντος εὐθὺς ἐξαναστῆναι καὶ διακο-
νίσσθαι, καὶ φανερόν εἶναι⁵² αὐτοῦ ποιούμενον ἀνταγω-
νιστήν, τῶν δὲ ἄλλων ὑπερφοιοῦντα πάντων.

§ 19. Plut. T. II. p. 970. C. F.

The Raven.

20. Ὁ κόραξ ὁ ἥδη γέρον, ὅταν⁵³ μὴ⁵⁴ δύνηται τρέφειν
τοὺς νεοττοὺς, ἑαυτὸν αὐτοῖς προτείνει τροφήν· οἱ δὲ ἐσθί-
ουσι τὸν πατέρα. Καὶ τὴν παροιμίαν ἐντεῦθεν φασί
τὴν γένεσιν λαβεῖν, τὴν λέγουσαν· κακοῦ κόρακος κακὸν
ῥόν.

§ 20. Ælian. Hist. Anim. 3, 43.

The Pelican.

21. Φασὶ τοὺς πελεκᾶνας τὰς ἐν τοῖς ποταμοῖς γε-
νομένας κόγχας ὀρύττοντας κατεσθίειν· ἔπειτα ὅταν
πληθὺς εἰσφορήσῃσιν⁵⁵ αὐτῶν, ἐξεμῖν, εἰδ' οὕτως τὰ μὲν
κρέα ἐσθίειν τῶν πογχῶν, τῶν δὲ ὀστράκων μὴ ἀπτεσθαι.

§ 21. Aristot. Mirab. Ausc. c. 13.

The Ostrich.

22. Οἱ στρουθοκάμηλοι μέγεθος ἔχουσι νεογενεῖ κα-
μήλων παραπλήσιον· τὰς δὲ κεφαλὰς πεφρικυίας θριξί-
λεπταῖς, τοὺς δὲ ὀφθαλμοὺς μεγάλους, καὶ κατὰ τὴν
χρῶαν μέλανας. Μακροτράχηλοι δ' ὑπάρχον,⁵⁶ ῥύγχος

52. The participle is used after the adjectives φανερός, δῆλος, and their com-
pounds εἰφανής, ἐπιφανής, &c.; and the adjective is commonly rendered in Eng-
lish by its adverb.—53. ὅταν, without εἰ, governs the subjunctive.—54. when
the negative depends upon any contingency the particle μὴ is used.—55.
ῥόν understood.—

ἔχει βραχὺ παντελῶς, καὶ εἰς ὃξὺ συνηγμένοι.⁵⁶ Ἐπτί-
 ρηται⁵⁷ δὲ ταρσοὺς μαλακοῖς καὶ τετριχωμένοις, καὶ δυσὶ
 σκέλεσι στηριζόμενον, καὶ ποσὶ διχήλοις, χερσαῖον ἅμα
 φαίνεται καὶ πτηνόν. Διὰ δὲ τὸ βάρος οὐ δυνάμενον
 ἐξῆραι καὶ πέτεσθαι, κατὰ τῆς γῆς ὡκέως ἀκροβατεῖ,
 καὶ διωκόμενον ὑπὸ τῶν ἰππέων τοῖς ποσὶ τοὺς ὑποπίπτοντας
 λίθους οὕτως εὐτόνως ἀποσφενδονᾷ πρὸς τοὺς διώκοντας,
 ὥστε πολλάκις καρτεραῖς πληγαῖς αὐτοὺς περιπίπτειν.

§ 22. Diodor. Sic. II. 50.

The Magpie.

23. Κουρεύς τις ἐργαστήριον ἔχων ἐν Ῥώμῃ πρὸ τοῦ
 τεμένους, ὃ καλοῦσιν Ἑλλήνων ἀγοράν, θουμαστόν τι
 χρῆμα⁵⁸ πολυφώνου κίττης ἔτρεφεν, ἥ ἀνθρώπου ῥήματα
 καὶ θηρίους φθόγγους ἀνταπεδίδου, καὶ ψόφους ὀργάνων,
 μηδενὸς ἀναγκάζοντος, ἀλλ' αὐτὴν ἐδίξουσα, φιλοτιμου-
 μένη μηδὲν ἄρρητον ἀπολιπεῖν, μηδὲ ἀμίμητον. Ἐτυχε
 δὲ τις ἐκτὶ τῶν πλουσίων ἐκκομιζόμενος ὑπὸ σάλπιγγι
 πολλαῖς, καὶ γενομένης, ὥσπερ εἶωδε,⁵⁹ κατὰ τὸν τόπον
 ἐπιστάσεως, εὐδοκιμοῦντες οἱ σαλπιγγεῖς καὶ κελευόμενοι,
 πολὺν χρόνον ἐνδιέτριψαν. Ἡ δὲ κίττα μετὰ τὴν ἡμέραν
 ἐκείνην ἀφθόγγος ἦν καὶ ἀναυδός. Τοῖς οὖν πρότερον
 αὐτῆς θουμάζουσι τὴν φωνὴν τότε θαῦμα μείζον ἡσιωπῇ
 παρῆχεν· ὑποψίαί δὲ φαρμάκων ἐπὶ τοὺς ὁμοτέχνους
 ἦσαν·⁶⁰ οἱ δὲ πλείστοι τὰς σάλπιγγας εἵκαζον ἐκπλήξαι
 τὴν ἀκοήν, τῇ δ' ἀκοῇ συγκατεσβέσθαι τὴν φωνήν. Ἦν
 δὲ οὐδέτερα τούτων, ἀλλ' ἀσκησις, ὡς ἔοικεν· ἀφ' ὧν γὰρ

56. gathered to a point.—57. πτερίω.—58. A periphrasis for κίττα θουμα-
 στικὸς πολυφώνον.—59. The funeral processions were accustomed to halt in the
 market-places.—60. They believed that other barbers from jealousy had
 made the Magpie dumb, by means of sorcery.—

αὐτῷ ἀφῆκεν,⁶¹ οὐδὲν τῶν συνήθων καὶ παλαιῶν μιμημάτων ἐκείνων, ἀλλὰ τὰ μέλη τῶν σαλπίνγων, αὐταῖς⁶² περιόδοις φθεγγόμενῃ, καὶ μεταβολὰς πάσας διεξιούσα.

† 23. Plut. T. II. p. 973. B. C.

The Crocodile.

24. Ὁ Κροκόδειλος ἐξ ἐλαχίστου γίνεται μέγιστος, ὥς ἂν ὡς μὲν τοῦ ζώου τίκτοντος⁶³ τοῖς χηνείοις παραπλήσια, τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου μέχρι πηχῶν ἑκαίδεκα. Τὸ δὲ σῶμα θαυμαστῶς ὑπὸ τῆς φύσεως ὠχύρωται. Τὸ μὲν γὰρ δέρμα αὐτοῦ πᾶν φοιιδωτόν ἐστι καὶ τῇ σκληρότητι διαφέρει, ὀδόντες δὲ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν⁶⁴ ὑπάρχουσι πολλοί, δύο δὲ οἱ χαυλιόδοντες, πολὺ τῷ μεγέθει τῶν ἄλλων διαλλάττοντες. Σαρκοφαγεῖ δὲ οὐ μόνον ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ζῶων τὰ προσπελάζοντα τῷ ποταμῷ. Πλήθος δ' αὐτῶν ἀμύθητόν ἐστι κατὰ τὸν Νεῖλον καὶ τὰς παρακειμένας λίμνας, ὥς ἂν πολυγόνων τε ὄντων καὶ σπανίως ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀναιρευμένων. Τοῖς μὲν γὰρ ἐγχωρίων τοῖς πλείστοις νόμιμόν ἐστιν ὥς θεὸν σέβειν τὸν κροκόδειλον· τοῖς δ' ἄλλοφύλοις ἀλυσιτελής ἐστιν ἡ θήρα παντελῶς, οὐκ οὔσης ἐδωδίου τῆς σαρκός. Ἄλλ' ὅμως τοῦ πλήθους τούτου φουμένου κατὰ τῶν ἀνθρώπων,⁶⁵ ἡ φύσις κατεσκέυασε μέγα βοήθημα. Ὁ γὰρ καλούμενος Ἰχθυόμων παραπλήσιος ὢν μικρῷ κυνί, περιέρεχεται τὰ τῶν κροκοδείλων ὡς συντρίβων, τίκτοντος τοῦ ζώου παρὰ

61. may be translated as governing *φανὴν* understood ; or rather as governing the accusatives *οὐδὲν* and *τὰ μέλη*, and in this case *αὐτῷ* will be understood after *φθεγγόμενῃ*.—62. that is, *ἐν αὐταῖς περιόδοις*.—63. The construction is τοῦ ζώου τίκτοντος ὡς παραπλήσια τοῖς χηνείοις,—to which the following member in the genitive absolute τοῦ δὲ γεννηθέντος αὐξομένου corresponds.—64. In either jaw.—65. κατὰ τῶν ἀνθρώπων, to the injury of man.—

τὸν ποταμόν.—25. Ὁ κροκόδειλος ἔχει ὀφθαλμούς μὲν ὑδός, ὀδόντας δὲ μεγάλους καὶ χαυλιόδοντας κατὰ λόγον⁶⁶ τοῦ σώματος· γλῶσσαι δὲ μόνοι θηρίων οὐκ ἔφυσσε· οὐδὲ τῇ κάτω κινεῖ γνάθον, ἀλλὰ τὴν ἄνω γνάθον προσάγει τῇ κάτω· ἔχει δὲ ὄνυχας καρτερούς, καὶ δέρμα λεπιδωτὸν ἀρρήκτον ἐπὶ τοῦ νώτου· τυφλὸν δὲ ἐν ὕδατι, ἐν δὲ τῇ αἰθρίᾳ ὄξυδερκέστατον.

‡ 24. Diodor. Sic. I. 35. ‡ 25. Herodot. II. 68.

The Ephemeron.

26. Περὶ τὸν Ὑπανν ποταμόν τὸν περὶ Βόσπορον τὸν Κιμμέριον, γίγνεται, ζῶον πτερωτὸν, τετράπου. Ζῇ δὲ τοῦτο καὶ πίεται ἐξ ἐωδινῶν μέχρι δαίλης· καταφρομένου δὲ τοῦ ἡλίου, ἀπομαραίνεται, καὶ ἅμα δυομήνῃ ἀποθνήσκει, βιοῦν ἡμέραν μίαν· διὸ καὶ καλεῖται Ἐφήμερον.

‡ 26. Aristot. Hist. An. V. 19.

Bees. Geese.

27. Θαύματος ἄξια τὰ⁶⁷ τῶν Κρητικῶν μελισσῶν, καὶ τὰ τῶν ἐν Κιλικίᾳ χηνῶν, Ἐκτεῖναι μὲν γὰρ ἀνεμῶδες τι μέλλουσαι κάμπτειν ἀπρωτήριον, ἐρματίζουσιν ἑαυτάς, ὑπὲρ⁶⁸ τοῦ μὴ παραφέρεσθαι,⁶⁹ μικροῖς λιθιδίοις. Οἱ δὲ χῆνες τοὺς ἀετοὺς δεδοικότες,⁷⁰ ὅταν ὑπερβάλλωσι, τὸν Ταῦρον,⁷¹ εἰς τὸ στόμα λίθον εὐμεγέθη λαμβάνουσιν,

66. in proportion.—67. the habits.—68. In order not to be. As the genitive is that case which denotes motion from, ὑπὲρ is always joined with it when we want to express from whom that power emanates. Hence ὑπὲρ with this case has the general meaning of for, on account of, &c.—69. The infinitive with the article used for a noun.—70. *Ande*.—71. one of the principal chains of mountains in Asia.

οἷον⁷² ἐπιστομίζοντες αὐτῶν καὶ χαλινοῦντες τὸ φιλόφρων
καὶ λάλουν, ὅπως λάθωσι⁷³ σιωπῇ παρελθόντες.

‡ 27. Plat. T. II. p. 967. B.

Of some Marine Animals.

28. Τῆς νάρκης ἡ δύναμις οὐ μόνον τοὺς θιγόντας⁷⁴
αὐτῆς ἐκπύγνυσιν, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς σαγήνης βαρύτητα
ναρκώδη ταῖς χερσὶ τῶν ἀντιλαμβανομένων ἐμποιεῖ.
Ἔνιοι δὲ ἱστοροῦσι, πείραν αὐτῆς ἐπιπλέει λαμβάνοντες,
ἂν ἐκπέσῃ⁷⁵ ζῶσα, κατασκαδανύοντες ὑδωρ ἀνωθεν, αἰσθά-
νισθαι τοῦ πάθους⁷⁶ ἀνατρέχοντος⁷⁷ ἐπὶ τὴν χεῖρα, καὶ
τὴν ἀφ᾽ ἧς ἀμβλύνοτος, ὡς ἔοικε, διὰ τοῦ ὑδατος τρεπο-
μένου⁷⁸ καὶ προπεπονθότος.⁷⁹—29. Ὁ πινοθήρας ζῶν
ἔστι καρκινῶδες, καὶ τῇ πίνῃ σύνεστι, καὶ πυλωρεῖ τὴν
κόγχην προκαθήμενος⁸⁰, ἐὼν ἀνεωγμένην⁸¹ καὶ διακεχνηυ-
ται,⁸² ἄχρι προσπίσῃ τι τῶν ἀλωσίμων αὐτοῖς ἰχθυῶν.
τότε δὲ τὴν σάρκα τῆς πίνης δακῶν παραιοῦσθαι⁸³ ἢ δὲ
συνέκλεισε τὴν κόγχην, καὶ κοινῶς τὴν ἄγρην ἐντὸς ἔρ-
χους γενομένην κατεσθίουσιν.

‡ 28. Plat. T. II. p. 978. C. ‡ 29. Ib. p. 980. B.

The Pilot-fish and the Whale.

30. Ὁ καλούμενος Ἑγεμὼν ἀεὶ σύνεστιν ἐνὶ τῶν με-
γάλων κήτων, καὶ προνήχεται, τὸν δρόμον ἐπευθύνων,
ὅπως οὐκ ἐνοχληθῇσεται⁸⁴ βράχεσιν, οὐδὲ εἰς τέναγος ἢ τινα

72. as it were.—73. See page 54, note 5.—Λαθάνω may be frequently trans-
lated by the Latin adverb *clam* : sometimes by the adjectives *imprudens*,
inucius.—74. θιγγάνω.—75. τοῦ ὑδατος understood.—76. the numbness.—77.
See page 15, note 8.—78. The water is changed in its nature by being in
contact with the fish, and assumes its property.—79. παροίσχω.—80. and
keeps watch over the Muscle, sitting before it.—81. ἀνέλω.—82. διαχέω.—
83. ἰσχύω.—

πορδισμόν ἐμπειεῖται δυσέξοδον. Ἔπεται γὰρ αὐτῷ τὸ κῆτος, ὥσπερ οἶακι ναῦς, παραγόμενον⁸⁴ εὐπειθῶς· καὶ τῶν μὲν ἄλλων ὅ, τι ἂν παραλάβῃ τῷ χάσματι ζῶον ἢ σκάφος ἢ λίθον, εὐθὺς διέφθαρται⁸⁵ καὶ ἀπόλωλε, πᾶν ἐμβεβυδισμένον· ἐκείνο δὲ⁸⁶ γιγνῶσκον, ἀναλαμβάνει τῷ στόματι καδᾶπερ ἄγκυραν ἐντός.⁸⁷ Ἐγκαθεύδει γὰρ αὐτῷ, καὶ τὸ κῆτος ἕστηκεν ἀναπαυομένου⁸⁸ καὶ ὀρμεῖ· προελθόντος⁸⁹ δὲ αὐτοῦ ἐπακολουθεῖ, μήτε ἡμέρας, μήτε νυκτὸς ἀπολείπόμενον, ἢ⁹⁰ ῥέμβεται καὶ πλανᾶται· καὶ πολλὰ⁹⁰ διεφθάρη,⁹¹ καδᾶπερ ἀκυβέρνητα πρὸς γῆν ἐξενεχθέντα.⁹²

§ 30. Plutarch. T. II. p. 980. F.

The Tortoise.

31. Θαυμαστὴ ἡ τῆς χελώνης περὶ τὴν γένεσιν καὶ σωτηρίαν τῶν γεννωμένων ἐπιμέλεια. Τίττει μὲν γὰρ ἐκβαίνουσα τῆς θαλάττης πλησίον· ἐπώλζειν δὲ μὴ δυναμένη, μηδὲ χερσεύειν πολὺν χρόνον, ἐντίθησι τῇ ψάμμῳ τὰ ὠά, καὶ τὸ λειότατον ἐπαμᾶται τῆς θινὸς αὐτοῖς καὶ μαλακώτατον· ὅταν δὲ καταχώσῃ καὶ ἀποκρύψῃ βεβαίως, οἱ μὲν λέγουσι τοῖς ποσὶν ἀμύττειν καὶ καταστίζειν τὸν τόπον, εὖσημον ἑαυτῇ ποιοῦσαν, οἱ δὲ, τὴν θήλειαν ὑπὸ τοῦ ἀρρένου τρεπομένην, τύπους ἰδίους καὶ σφραγίδας ἐναπολείπειν. Ὁ δὲ τούτου θαυμασιωτέρον ἐστίν, ἡμέραν ἐκφυλάξασα τεσσαρακοστὴν (ἐν τσσαύταις⁹³ γὰρ ἐκπέττειται καὶ περιρρήγνυται τὰ ὠά) πρόσσεισι, καὶ γνωρίσασα τὸν ἑαυτῆς ἐκάστη θησαυρόν, ὥς οὐδεὶς χρυσίου θήκην ἀνθρῶπος, ἀσμένως ἀνοίγει καὶ προθύμως.

§ 31. Plutarch. T. II. p. 982. B.

84. καὶ παράγεται.—85. διαφθείρω.—86. ἐκείνο, that is, τὸ ζῶον, τὸν ἄγανον.—87. as the anchor, when weighed, is kept in the ship.—88. that is, τῷ ἄγανον.—89. or else.—90. κῆτος understood.—91. διαφθείρω.—92. ἐκρίνω.—93. ἡμέρας understood.—

The Magnet. Nitre.

32. Ἡ λίθος, ἣν Εὐριπίδης μὲν μαγνητὴν ὠνόμασεν, οἱ δὲ πολλοὶ ἥρακλείαν, οὐ μόνον αὐτοὺς τοὺς δακτυλίους ἄγει τοὺς σιδηροὺς, ἀλλὰ καὶ δύναμιν ἐντίθησι τοῖς δακτυλίοις, ὥστε δύνασθαι ταὐτὸν⁹⁴ τοῦτο ποιεῖν, ὅπερ ἡ λίθος, ἄλλους ἄγειν δακτυλίους· ὥστ' ἐνίοτε ὀρμαδὸς μακρὸς πάνυ σιδηρῶν δακτυλίων ἐξ ἀλλήλων ἥρτηται,⁹⁵ πᾶσι δὲ τοῦτοις ἐξ ἐκείνης τῆς λίθου ἡ δύναμις ἀνήρτηται.—

33. Ἐν τῇ Ἀσκανίᾳ λίμνῃ οὕτω νιτρῶδές ἐστι τὸ ὕδωρ, ὥστε τὰ ἱμάτια οὐδενὸς ἐτέρου ῥύμματος προσδεῖσθαι· καὶ⁹⁶ πλείω χρόνον ἐν τῷ ὕδατι ἐάσῃ τις, διακίπτεται.⁹⁷

‡ 32. Plato T. IV. p. 186. ed. Bip. ‡ 33. Aristot. Mirab. Ausc. c. 54.

MYTHOLOGY.

Mythological Notices.

1. Ὁ οὐρανὸς χαλκοῦς ἐστὶ τὰ ἔξω. Ὑπερβάντι δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ νώτου γενομένῳ φῶς τε λαμπρότερον φαίνεται, καὶ ἥλιος καθαρώτερος, καὶ ἄστρα διαυγέστερα, καὶ χρυσοῦν τὸ δάπεδον. Εἰσιόντι δέ,¹ πρῶτον μὲν οἰκοῦσιν αἱ Ὠραι· πυλωροῦσι γάρ· ἔπειτα δέ, ἡ Ἴρις, καὶ ὁ Ἑρμῆς, ὄντες ὑπέρηται καὶ ἀγγελιαφόροι τοῦ Διὸς. Ἐξῆς δὲ τοῦ Ἡφαίστου τὸ χαλκεῖον ἀνάμεστον ἀπάσης τέχνης² μετὰ δέ,³ αἱ τῶν θεῶν οἰκίαι, καὶ τοῦ Διὸς τὰ βασίλεια, ταῦτα

94. That is, τὸ αὐτό.—95. *δεξιὰς*.—96. for καὶ ἰαί with the subjunctive following.—97. *αὐτὰ* understood.—

1. to one entering.—2. of every species of art.—3. and farther on.—

πάντως περικαλλῇ τοῦ Ἡφαίστου κατασκευάσαντος. Οἱ δὲ θεοὶ παρὰ Ζηνὶ καθήμενοι εὐωχοῦνται,⁴ νέκταρ πίνοντες καὶ ἀμβροσίαν ἐσθίοντες. Πάλαι μὲν οὖν καὶ ἄνθρωποι συνεισιτῶντο, καὶ συνέπινον αὐτοῖς, ὁ Ἰξίωv καὶ ὁ Τάνταλος· ἐπεὶ δὲ ἦσαν ὑβρισταὶ καὶ λάλοι, ἐκείνοι μὲν ἔτι καὶ νῦν κολάζονται, ἄβατος δὲ τῷ θνητῶν γένει καὶ ἀπόρρητος ὁ οὐρανός.

§ 1. Lucian. de Sacrif. § 8. T. III. p. 73. ed. Bip.

2. Οἱ θεοὶ οὔτε σῖτον ἔδουσιν, οὔτε πίνουσιν οἶνον, ἀλλὰ τὴν ἀμβροσίαν παρατίθενται, καὶ τοῦ νέκταρος μεθύσκονται, μάλιστα δὲ ἤδονται σιτούμενοι τὸν ἐκ τῶν θυσιῶν καπνὸν αὐτῇ κτίσσει⁵ ἀνηνεγμένον,⁶ καὶ τὸ αἷμα τῶν ἱερείων, ὃ τοῖς βωμοῖς οἱ θύοντες περιχέουσι.—3. Θυσίας ἄλλοι ἄλλας⁷ τοῖς θεοῖς προσάγουσι· βοῦν μὲν ὁ γεωργός, ἄρνα δὲ ὁ ποιμήν, καὶ αἶγα ὁ αἰπόλος· ὁ δὲ τις λιβανωτὸν ἢ πόπανον· ὁ δὲ πένης ἰλάσκεται τὸν θεὸν φιλήσας μόνον τὴν αὐτοῦ δεξιάν.

§ 2. Lucian. Icaromen. T. VII. p. 40. § 3. Id. de Sacrific. § 12. T. III. p. 77.

4. Οἱ πλάσται τὸν μὲν Δία ἀναπλάττουσι γενειήτην καὶ σῆπτρον ἔχοντα, Ποσειδῶνα κυανοχαίτην, τὴν Ἀθηνᾶν παρθένον καλὴν, γλαυκῶπιν, αἰγίδα⁸ ἀνεζωσμένην,⁹ κόρυν φέρουσαν, δόρυ ἔχουσαν, τὴν Ἥραν λευκάλεινον, εὐῶπιν, εὐείμονα, βασιλικὴν, ἰδρυμένην ἐπὶ χρυσοῦ θρόνου, Ἀπόλλωνα μειράκιον γυμνὸν ἐν χλαμυδίῳ, τοξότην, διαβεβηκότα¹⁰ τοῖς ποσὶν ὥσπερ θεόντα.—Ἐκαστος τῶν θεῶν τέχνην τινὰ ἔχει ἢ θεοῖς ἢ ἀνθρώποις χρησί-

4. These words are borrowed from Homer, hence the poetical form Ζηνὶ for Διί.—5. governed by εὖν understood.—6. ἀναφίκα.—7. Some one sacrifice and some another.—8. governed by κατὰ understood.—9. ἀνεζώνυμι.—10. διαβέβαιον.—

μην. 'Ο 'Απόλλων μαντεύεται· ὁ 'Ασκληπιὸς ἰάται· ὁ 'Ερμῆς παλαίειν διδάσκει· ἡ "Αρτεμις μαίεύεται· οἱ Διόσκουροι τοὺς ἐν θαλάσῃ χειμαζομένους ναύτας σώζουσιν, ἄλλοι δὲ ἄλλα τοιαῦτα ἐπιτηδεύουσιν.

5. Τοὺς Διὸς ἐγγόνους φασὶ γενέσθαι, θεὰς μὲν, 'Αφροδίτην καὶ Χάριτας, πρὸς δὲ ταύταις Εἰλείθυιαν, καὶ τὴν ταύτης συνεργὸν "Αρτεμιν, καὶ τὰς προσηγορευόμενας "Ωρας, "Εὐνομίαν τε καὶ Δίκην, ἔτι δ' Εἰρήνην· Διούς δέ. "Ηφαιστον καὶ "Αρεα καὶ 'Απόλλωνα, πρὸς δὲ τοῦτοις 'Ερμῆν — Τούτων δὲ ἐκάστῳ μυθολογοῦσι τὸν Δία τῶν εὐρεθέντων ὑπ' αὐτοῦ καὶ συντελουμένων ἔργων τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰς τιμὰς τῆς εὐρέσεως ἀποιεῖμαί, βουλόμενοι αἰῶνον αὐτοῖς περιποιῆσαι μνήμην παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. Παραδοθῆναι δὲ τῇ μὲν 'Αφροδίτῃ τὴν τε τῶν παρθένων ἡλικίαν, ἐν οἷς χρόνοις δεῖ γαμεῖν αὐτάς, καὶ τὴν ἑλλην ἐπιμέλειαν, τὴν ἔτι καὶ νῦν ἐν τοῖς γάμοις γινομένην μετὰ θυσιῶν καὶ σπονδῶν, ὡς ποιοῦσιν ἄνθρωποι τῇ θεῇ ταύτῃ. Ταῖς δὲ Χάρισι δοθῆναι τὴν τῆς ὕψους κόσμησιν, καὶ τὸ κατὰρχεῖν εὐεργεσίας, καὶ πάλιν ἀμείβεσθαι ταῖς προσηκούσαις χάρισι τοὺς εὐποιήσαντας.

6. Εἰλείθυιαν δὲ λαβεῖν¹¹ τὴν περὶ τὰς τικτούσας ἐπιμέλειαν, καὶ θεραπεῖαν τῶν ἐν τῷ τόκῳ κακοπαθουσῶν¹² διὸ καὶ τὰς ἐν τοῖς τοιούτοις κινδυνευούσας γυναῖκας ἐπικαλεῖσθαι μάλιστα τὴν θεὸν ταύτην. "Αρτεμιν δὲ φασιν εὐρεῖν τὴν τῶν νεκρῶν παιδίων θεραπεῖαν, καὶ τροφὰς τινὰς ἀρμοζούσας τῇ φύσει τῶν βρεφῶν ἀφ' ἧς αἰτίας καὶ Κουροτρόφον αὐτὴν ὀνομάζεσθαι. Τῶν δὲ ὀνομαζομένων 'Ωρῶν ἐκάστη δοθῆναι τὴν ἐκώνυμον τάξιν¹³ τε καὶ τοῦ

11. μυθολογοῦσι understood.—12. γυναῖκα; understood.—13. An occupation answering to her name.—

βίου διακόσμησιν, ἐπὶ τῇ μεγίστῃ τῶν ἀνδρώπων ὠφελείᾳ· μηδὲν γὰρ εἶναι μᾶλλον δυνάμενον εὐδαίμονα βίον παρὰ σκευάσαι τῆς Εὐνομίας, καὶ Δίκης, καὶ Εἰρήνης.

7. Ἀθηναὶ δὲ προσάπτουσι τὴν τε τῶν ἱλαίων ἡμέρῳσιν καὶ φυτεῖαν παραδοῦναι τοῖς ἀνδράποισι, καὶ τὴν¹⁴ τοῦ καρποῦ τούτου κατεργασίαν· πρὸς δὲ τούτοις τὴν τῆς ἐσθῆτος κατασκευὴν, καὶ τὴν τεκτονικὴν τέχνην, ἔτι δὲ πολλὰ τῶν¹⁵ ἐν ταῖς ἄλλαις ἐπιστήμασι εἰσηγήσασθαι τοῖς ἀνδράποισι· εὐρεῖν δὲ καὶ τὴν τῶν αὐλῶν κατασκευὴν, καὶ τὴν διὰ τούτων συντελουμένην μουσικὴν, καὶ τὸ σύνολον πολλὰ τῶν φιλοτέχνων ἔργων, ἀφ' ὧν¹⁶ Ἐργάνην αὐτὴν προσαγορεύσθαι.

8. Ταῖς δὲ Μούσαις δοθῆναι παρὰ τοῦ πατρὸς τὴν τῶν γραμμάτων εὐρεσιν, καὶ τὴν τῶν ἐπῶν σύνθεσιν, τὴν προσαγορευομένην ποιητικὴν. Ἡφαιστον δὲ λέγουσιν εὐρετὴν γενέσθαι τῆς περὶ τὸν σίδηρον ἐργασίας ἀπάσης, καὶ τῆς περὶ τὸν χαλκὸν καὶ χρυσὸν καὶ ἄργυρον, καὶ τῶν ἄλλων ὅσα¹⁷ τὴν ἐκ τοῦ πυρὸς ἐργασίαν ἐπιδέχεται. Τὸν Ἄρην δὲ μυθολογοῦσι πρῶτον κατασκευάσαι πανοπλίαν, καὶ στρατιώτας καδοπλίσαι, καὶ τὴν ἐν ταῖς μάχασι ἐκγώνιον ἐνέργειαν εἰσηγήσασθαι, φονεύοντα τοὺς ἀπειθοῦντας τοῖς θεοῖς.

9. Ἀπόλλωνα δὲ τῆς κιθάρας εὐρετὴν ἀναγορεύουσι, καὶ τῆς κατ' αὐτὴν μουσικῆς· ἔτι δὲ τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην ἐξευεγκεῖν, διὰ τῆς μαντικῆς τέχνης γινομένην,¹⁸ δι' ἧς τὸ παλαιὸν συνέβαινε θεραπειὰς τυγχάνειν¹⁹ τοὺς ἀρρωστούντας· εὐρετὴν δὲ καὶ τοῦ τόξου γενόμενον, διδάξαι

14. See page 13, § 5, note 7.—15. The Greek writers frequently use the Article with a noun governed by a preposition, by way of periphrasis, for the noun itself.—16. equivalent to καὶ ἀπὸ τούτων.—17. for τῶν ἄλλων ἀπάντων ἃ.—18. In diseases, which were considered to be the effect of the anger of the gods, and therefore could be cured only by consulting them.—19. συνέβαινε τυγχάνειν is a periphrasis for εἰ ἀρρωστοῦντες ἐτύχχανον θεραπείας.—

τοὺς ἐγχωρίους τὰ περὶ τὴν τοξείαν²⁰ Ἀπόλλωνος δὲ καὶ Κορωνίδος Ἀσκληπιὸν γεννηθέντα, καὶ πολλὰ παρὰ τοῦ πατρὸς τῶν εἰς ἰατρικὴν²⁰ μαθόντα, προσεξευρεῖν τὴν τε χειρουργίαν, καὶ τὰς τῶν φαρμάκων σκευασίας, καὶ ῥιζῶν δυνάμεις, καὶ καθόλου προβιβάσαι τὴν τέχνην ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ὡς ἀρχηγὸν αὐτῆς καὶ κτίστην τιμᾶσθαι.

10. Τῷ δ' Ἑρμῇ προσάπτουσι τὰς ἐν τοῖς πολέμοις γινομένας ἐπικηρυκείας καὶ διαλλαγὰς καὶ σπονδὰς. Φασὶ δ' αὐτὸν καὶ μέτρα καὶ σταθμά, καὶ τὰ ἐκ τῆς ἐμπορίας κέρδη πρῶτον ἐπινοῆσαι, καὶ τὸ λάθρα τὰ τῶν ἄλλων²¹ σφετερίζεσθαι. Εἰσηγητὴν δ' αὐτὸν καὶ πολαίστρας γενέσθαι, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς χελώνης λήραν²² ἐπινοῆσαι. Διόνυσον δὲ μυθολογοῦσιν εὐρετὴν γενέσθαι τῆς ἀμπέλου, καὶ τῆς περὶ ταύτην ἐργασίας, ἔτι δ' οἰνοποιίας, καὶ τοῦ πολλοὺς τῶν ἐκ τῆς ὀπώρας καρπῶν ἀποθησαυρίζειν.²³

§ 5—10. Diod. Sicul. L. V. 72. 73.

11. Αἱ Μοῦσαι Διὸς καὶ Μνημοσύνης θυγατέρες εἶναι λέγονται. Ἡσίοδος τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἀποφαίνεται οὕτως·

Κλειώ τ', Εὐτέρπη τε, Θάλεια τε, Μελπομένη τε,
Τερψιχόρη τ', Ἑρατώ τε, Πολύμνιά τ', Οὐρανίη τε,
Καλλιόπη θ', ἥ σφειν²⁴ προφερεστάτη ἐστὶν ἀπασέων.

§ 11. Diod. Sic. IV. 7.

*

*

*

12. Ὁ πολὺς ὁμιλος, οὓς ἰδιώτας οἱ σοφοὶ καλοῦσιν, Ὁμήρῳ τε καὶ Ἡσιόδῳ πειθόμενοι, τόπον τινὰ ὑπὸ τῇ γῇ

20. See above, note 15.—21. Equivalent to τὰ ἄλλτρια.—22. See below No. III.—23. The construction is, τοῦ ἀποθησαυρίζειν. The infinitive with the article used instead of a noun, πολλοὺς τῶν καρπῶν for πολλοὺς καρποὺς τῆς ὀπώρας.—24. for αὐτῶν.—

πάνυ βαδὺν Ἄδην ὑπειλήφασι,²⁵ μέγαν τε καὶ πολύχωρον τοῦτον εἶναι, καὶ ζοφερόν καὶ ἀνήλιον. Βασιλεύειν δὲ τοῦ χάσματος ἀδελφὸν τοῦ Διός, Πλούτωνα κεκλημένον.²⁶ Περιῤῥεῖσθαι δὲ τὴν χώραν αὐτοῦ ποταμοῖς μεγάλοις τε καὶ φοβεροῖς, καὶ²⁷ ἐκ μόνων τῶν ὀνομάτων. Κωκυτοὶ γάρ, καὶ Πυριφλεγέδοντες, καὶ τὰ τοιαῦτα²⁸ κέκληνται. Τὸ δὲ μέγιστον,²⁹ ἡ Ἀχερουσία λίμνη πρόκειται, πρώτη δεχομένη τοὺς ἀπαντῶντας, ἣν οὐκ ἐν³⁰ διαπλεῖσθαι, ἢ παρελθεῖν, ἄνευ τοῦ πορθιμέως. Πρὸς δὲ αὐτῇ τῇ καδῶδι, καὶ πύλῃ, οὔσῃ ἀδαμαντίνῃ ἀδελφιδούς τοῦ βασιλέως³¹ Αἰακός ἐστι. τὴν φρουρὰν ἐπιτετραμμένος³² καὶ παρ' αὐτῷ κύων τρικέφαλος. Περαιωθέντας δὲ τὴν λίμνην λειμῶν ὑποδέχεται μέγας, καὶ ποτὴν, μνήμης πολέμιον. Λήθης γοῦν διὰ τοῦτο ὠνόμασται. Ὁ μὲν οὖν Πλούτων καὶ ἡ Περσεφὼνὴ δυναστεύουσιν, ὑπηρετοῦσι δ' αὐτοῖς Ἑρινύες, καὶ Φόβοι, καὶ Ἑρμῆς. Δικασταὶ δὲ κάθηνται δύο, Μίνως τε καὶ Ῥαδάμανθυς, Κρήτες ὄντες, καὶ υἱοὶ τοῦ Διός. Οὗτοι δὲ τοὺς μὲν ἀγαθοὺς τῶν ἀνδρῶν καὶ δικαίους πέμπουσιν ἐς τὸ Ἥλύσιον πεδίον, τῷ ἀρίστῳ βίῃ συνετομένους· τοὺς δὲ πονηροὺς ταῖς Ἑρινύσι παραδόντες, ἐς τὸν τῆς κολάσεως χώρον ἐκπέμπουσιν.

§ 12. Lucian. de Luctu. § 2. T. VII. p. 206.

13. Ὁ Κέρβερος, ὁ τοῦ ἄδου φρουρός, εἶχε τρεῖς μὲν κυνῶν κεφαλάς, τὴν δὲ οὐρὰν δράκοντος, κατὰ δὲ τοῦ νῶτου παντοίων ὄφειν κεφαλάς.—14. Ὁ Τάρταρος τόπος ἐστὶν

25. ὑπολαμβάνω.—26. καλῶς.—27. Even.—28. ὀνόματα understood.—29. absolutely, *but what is the chief thing*. An adjective is often put in the neuter gender, *χρῆμα* commonly, *πνεῦμα*, *πραγμα*, and *εργὸν* sometimes, being understood.—30. That is, *ἔνιστοι*.—31. That is, Πλούτωνος.—32. ἐπιτετράμηναι.—*ἡ φρουρὰ ἐπιτετράμηναι*.—The accusative case in general after *passive* and *substantive verbs*, or when any *related circumstance* is introduced, is governed by *κατὰ* understood.—

ἔρεβώδης ἐν ἄδου, τοσοῦτον ἀπὸ γῆς ἔχων διάστημα, ὅσον ἅπ' οὐρανοῦ γῆ.

§ 13. Apollodor. Bibl. II. 5. 12. § 14. Ibid. I. 1. 13.

MYTHOLOGICAL NARRATIONS.

I. APOLLO AND DIANA.

1. Λητώ, ἡ τοῦ Κοίου θυγάτηρ, συνελθοῦσα Διί, κατὰ τὴν γῆν ἀπασαν ὑφ' Ἡρας ἡλαύνετο, μέχρ' εἰς Δῆλον ἐλθοῦσα, γεννᾷ πρώτην Ἀρτεμιν ὑφ' ἧς μαιωθεῖσα, ὕστερον Ἀπόλλωνα ἐγέννησεν.—Ἀρτεμις μὲν οὖν, τὰ περὶ Θήραν¹ ἀσκήσασα, παρθένος ἔμεινεν Ἀπόλλων δέ, τὴν μαντικὴν μαθὼν παρὰ τοῦ Πανός, ἦκεν εἰς Δελφούς, χρησμοδοῦσας τότε Θέμιδος. Ὡς δὲ ὁ φρουρῶν τὸ μαντεῖον Πύθων ὄφρις ἐκώλυεν αὐτὸν παρελθεῖν ἐπὶ τὸ χάσμα,² τοῦτον ἀνελών³ τὸ μαντεῖον παραλαμβάνει.

§ 1. Apollod. Bibl. I. 4. 1.

2. Ἀπόλλων Ἀδμήτῳ, τῷ βασιλεῖ τῶν Φερῶν ἐν Θεσσαλίᾳ, ἐδήτευσεν, καὶ ῥητήτατο παρὰ Μοιρῶν, ἵνα, ὅταν Ἀδμητος μίλλῃ τελευτᾷ, ἀπολυθῇ τοῦ θανάτου, ἂν ἐκουσίως τις ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν ἔλθῃ. Ὡς δὲ ἦλθεν ἡ τοῦ θνήσκῃν ἡμέρα, μήτε τοῦ πατρός, μήτε τῆς μητρὸς ὑπὲρ αὐτοῦ θνήσκῃν θελόντων, Ἀλκυστις, ἡ αὐτοῦ ἄλοχος, ὑπεραπέθανε.⁴ Καὶ αὐτὴν πάλιν ἀνέπεμ-

1. τὰ περὶ θήραν : the chase and whatever regards it.—2. the hole over which the sacred tripod stood.—3. That is, ἀνέβη καί.—also παραλαμβάνει, stands for παραλαμβάνει.—4. ὑπεραποθνήσκω.—

ψεν ἡ Κόρη·⁵ ὡς δὲ ἔνιοι λέγουσιν. Ἡρακλῆς μαχιστάμενος τῷ Θανάτῳ.

§ 2. Apollod. I. 9. 15.

3. Ἀπόλλων καὶ Ποσειδῶν, τὴν Λαομέδοντος ὕβριν πειράσσαι θέλοντες, εἰκασθέντες ἀνδράποισι, ὑπέσχοντο⁶ ἐπὶ μισθῷ τειχιεῖν⁷ τὸ Πέργαμον τοῖς δὲ τειχίσασι τὸν μισθὸν οὐκ ἀπέδιδου. Διὰ τοῦτο Ἀπόλλων μὲν λοιμὸν ἔπεμψε. Ποσειδῶν δὲ κῆτος, ὃ τοὺς ἐν τῷ πεδίῳ συνήραζε ἀνθρώπους. Χρησμῶν δὲ λεγόντων, ἀπαλλαγὴν ἔσσεσθαι τῶν συμφορῶν, ἐὰν προθῇ Λαομέδων Ἡσιόνην, τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, βορὰν τῷ κῆτει, οὗτος προὔθηκε,⁸ ταῖς πλησίον τῆς θαλάσσης πέτραις προσαρτήσας αὐτήν. Ταύτην ἰδὼν ἐκκειμένην Ἡρακλῆς, ὑπέσχετο σώσειν αὐτήν, εἰ τὰς ἴππους παρὰ Λαομέδοντος λήψεται,⁹ ὃς ὁ Ζεὺς ποινήν τῆς Γανυμήδους ἀρπαγῆς ἔδωκεν αὐτῷ· δώσειν δὲ Λαομέδοντος εἰπόντος, πτείνας τὸ κῆτος Ἡσιόνην ἔσωσε. Μὴ βουλομένου¹⁰ δὲ τὸν μισθὸν ἀποδοῦναι, Ἡρακλῆς αὐτὸν ἀπέκτεινε, καὶ τὴν πόλιν εἴλεν.

§ 3. Apollod. II. 5. 9.

4. Τάνταλος μὲν Διὸς ἦν παῖς, πλούτῳ δὲ καὶ δόξῃ διαφέρων, κατῴκει τῆς Ἀσίας¹¹ περὶ τὴν νῦν ὀνομαζομένην Παφλαγονίαν. Διὰ δὲ τὴν εὐγένειαν, ὥς φασι, φίλος ἐγένετο τῶν θεῶν ἐπὶ πλεῖον.¹² Ὅστερον δὲ τὴν εὐτυχίαν οὐ φέρων, καὶ μετασχὼν κοινῆς τραπέζης καὶ πάσης παρ' Ἠρῆς,¹³ ἀπήγγελλε τοῖς ἀνδράποισι τὰ παρὰ τοῖς ἀθανάτοισι ἀπόρρητα. Δι' ἣν αἰτίαν καὶ ζῶν ἐκολάσθη, καὶ τελευτήσας αἰωνίου τιμωρίας ἡξιώθη, καταχθείς εἰς τοὺς

5. That is, ἡ Περσεφόνη.—6. ὑπέσχομαι.—7. Future of τεύχω.—8. For προέθηκε.—9. λαμβάνω.—10. αὐτοῦ understood.—11. κατὰ μέρος. The construction is, κατὰ μέρος περὶ τὴν νῦν ὀνομαζομένην Παφλαγονίαν τῆς Ἀσίας.—12. πολλός, exceedingly.—13. It is probable that the substantive μετὰ is generally understood after μετὰ to govern the genitive.—

ἀσεβείς.¹⁴—Τούτου δ' ἐγένετο Πέλοψ υἱὸς καὶ Νιόβη θυγάτηρ. Αὕτη δ' ἐγέννησεν υἱοὺς ἑπτά, καὶ θυγατέρας τὰς ἵσας,¹⁵ εὐπρεπείᾳ διαφερούσας. Ἐπὶ δὲ τῷ πλήθει τῶν τέκνων μέγα φρυαττομένη, πλεονάκεις ἐκαυχᾶτο, καὶ τῆς Λητοῦς ἑαυτὴν εὐτεκνοτέραν ἀπεφαίνετο. Εἴθ' ἡ μὲν Λητὴ χολωσαμένη, προσέταξε τῷ μὲν Ἀπόλλωνι, κατατοξεῦσαι τοὺς υἱοὺς τῆς Νιόβης, τῇ δ' Ἀρτεμίδι, τὰς θυγατέρας. Τούτων δ' ὑπακουσάντων τῇ μητρί, καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν κατατοξευσάντων τὰ τέκνα τῆς Νιόβης, συνέβη αὐτὴν ὑφ' ἑνα καιρὸν ὀξείως ἅμα εὐτεκνον καὶ ἀτεκνον γενέσθαι.¹⁶—5. Νιόβη δὲ Θήβας ἀπολιποῦσα, πρὸς τὸν πατέρα Τάνταλον ἦκεν εἰς Σίπυλον τῆς Ἀσίας· ἀπεί¹⁷ Διὶ εὐξαμένη, τὴν μορφήν εἰς λίθον μετέβαλε, καὶ χεῖται δάκρυα νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν.

§ 4. Diod. Sic. IV. 74. § 5. Apollod. III. 5. 6.

6. Ἀχταίων, Αὐτονόης καὶ Ἀρισταίου παῖς, τραφεὶς παρὰ Χείρωνι, κυνηγός¹⁸ ἐδιδάχθη, καὶ ὕστερον κατεβρώθη¹⁹ ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν. Καὶ τοῦτον ἐτελεύτησε τὸν τρόπον, ὅτι τὴν Ἀρτεμιν λουομένην εἶδε. Καὶ φασί, τὴν θεὸν παραχρῆμα αὐτοῦ τὴν μορφήν εἰς ἔλαφον²⁰ ἀλλάξαι, καὶ τοῖς ἐπομένοις αὐτῷ πενήκοντα κυσὶν ἐμβάλεῖν λύσσαν, ὑφ' ὧν κατὰ ἄγνοιαν ἐβρώθη· ἀπολομένου δὲ Ἀχταίωρος, οἱ κύνες ἐπιζητοῦντες τὸν δεσπότην, καταωρόντο, καὶ ζήτησιν ποιούμενοι, παρεγένοντο ἐπὶ τὸ τοῦ Χείρωνος ἄντρον, ὃς εἰδὼλον κατεσπέσασεν Ἀχταίωρος, ὃ καὶ τὴν λύπην αὐτῶν ἔπαυσεν.

§ 6. Apollod. III. 4. 4.

14. Into the abode of the impious.—15. That is, τοσαύτας, the same number of daughters. The consort of Niobe was Amphion the Theban.—16. See Mythological Notices, note 19.—17. That is, καὶ ἐκεί.—18. For τὴν κυνηγητήν. We likewise say in English was brought up a hunter.—19. κατὰ βρώσκην or καταβρώσκειν.—20. For εἰς ἑλάφιου μορφὴν.—

7. Ἀσκληπιὸς Ἀπόλλωνος παῖς ἦν καὶ Κορωνίδος. Τοῦτον, τῆς αὐτοῦ μητέρος ἀποθανούσης, ἔτι βρέφος ὄντα, πρὸς Χείρωνα τὸν Κένταυρον ἤνεγκεν Ἀπόλλων, παρ' ᾧ καὶ τὴν ἰατρικὴν καὶ τὴν κυνηγετικὴν τρεφόμενος ἐδιδάχθη. Καὶ γενόμενος χειρουργικός, καὶ τὴν τέχνην ἀσκήσας ἐπὶ πολὺ,²¹ οὐ μόνον ἐκώλυε τινὰς ἀποδνέσκειν, ἀλλ' ἀνήγειρε καὶ τοὺς ἀποθανόντας. Ζεὺς δὲ φοβηθεὶς, μὴ²² λαβόντες οἱ ἄνθρωποι θεραπείαν παρ' αὐτοῦ, βοηθῶσιν ἀλλήλοις,²³ ἐπεραύνωσεν αὐτόν· καὶ διὰ τοῦτο ὀργισθεὶς Ἀπόλλων κτείνει Κύκλωπας, τοὺς τὸν κεραιὸν Διὶ κατασκευάσαντας. Ζεὺς δὲ ἐμέλλησε ῥίπτειν²⁴ αὐτὸν εἰς Τάρταρον· δεηθείσης δὲ Ἀθητῶς, ἐκέλευσεν αὐτὸν ἱναιετὸν²⁵ ἀνδρὶ θεγεῦσαι. Ὁ δὲ παραγενόμενος εἰς Φεργὰς πρὸς Ἀδμητον, τὸν Φέρητος, τοῦτῳ λατρεύων ἐποίμαινε, καὶ τὰς θηλείας βόας πάσας διδυματόκους ἐποίησεν.

§ 7. Apollod. III. 10. 3.

II. DIONYSIUS.

1. Ζεὺς Σεμέλης ἐρασθεὶς συνωμίλησεν αὐτῇ. Ἡ δέ, κατανεύσαντος αὐτῇ Διὸς¹ πᾶν τὸ αἰτηθεὶν ποιήσειν, αἰτεῖται τοιοῦτον αὐτὸν ἐλθεῖν,² ὅσος ἦλθε μνηστευόμενος Ἡραν. Ζεὺς δέ, μὴ δυνάμενος ἀνανεῦσαι, παραγίγνεται εἰς τὸν θάλαμον αὐτῆς ἐφ' ἄρματος, ἀστραπαῖς ὁμοῦ καὶ βρονταῖς, καὶ κεραιὸν ἔησι. Σεμέλης δὲ διὰ τὸν φόβον ἐκλιπούσης, ὁ θεὸς τὸ αὐτῆς βρέφος ἐκ τοῦ πυρὸς ἀρπάσας, ἐνέβραψε τῷ μηρῷ.³ Κατὰ δὲ τὸν χρόνον τὸν καθήκοντα

21. *very zealously*.—22. See page 55, note 12.—23. He feared lest they should aid each other, and not have recourse to the gods.—24. The Greeks use *μελλω* (*fulurus sum*) with an infinitive to express the future, both active and passive.—25. *κατ' ἱναιετὸν*, *yearly*.

1. Genitive absolute.—2. *ἔρχομαι*.—3. *ἱαντοῦ* understood.—

Διόνυσον γεννᾷ Ζεὺς, λύσας τὰ ῥάμματα, καὶ δίδωσιν Ἑρμῇ· ὁ δὲ κομίζει πρὸς Ἴνῳ καὶ Ἀδάμαντα, καὶ πείθει τρέφειν ὡς κόρην.

2. Ἀγανακτήσασα δὲ Ἥρα, μανίαν αὐτοῖς ἐνέβαλε. Καὶ Ἀδάμας μὲν τὸν πρεσβύτερον παῖδα Λέαρχον, ὡς ἔλαφον θηρεύσας, ἀπέκτεινεν· Ἴνῳ δὲ, τὸν Μελικέστην εἰς πεπυρωμένον λέβητα ῥίψασα, εἴτα βαστάσασα, μετὰ νεκροῦ τοῦ παιδὸς ἤλατο⁴ κατὰ βυθῶν· καὶ Λευκοθέα μὲν αὐτὴ καλεῖται, Παλαίμων δὲ ὁ παῖς, οὕτως ὀνομασθέντες ὑπὸ τῶν πλεόντων· τοῖς χειμαζομένοις γὰρ βοηθοῦσιν. Ἐπεὶ δὲ ἐπὶ Μελικέστη ἀγῶν τῶν Ἰσθμίων, Σισύφου θέντος.

§ 1, 2. Apollodor. III. 4. 3.

3. Λυκοῦργος, παῖς Δρύαντος, Ἡδωνῶν βασιλεύων, οἱ Στρυμόνα ποταμὸν παροικοῦσιν, ἐξέβαλε Διόνυσον σὺν ταῖς Βάκχαις εἰς Θράκην ἐλθόντα. Καὶ Διόνυσος μὲν εἰς θάλασσαν πρὸς Θέτιν, τὴν Νηρείως, κατέφυγε, Βάκχαι δὲ ἐγένοντο αἰχμάλωτοι, καὶ τὸ αὐτῷ συνεπόμενον Σατύρων πλῆθος. Αἱ δὲ Βάκχαι ἐλύθησαν ἐξαίφνης, Λυκοῦργῳ δὲ μανίαν ἐνεποίησε Διόνυσος. Ὁ δὲ μεμηνὼς⁵ Δρύαντα τὸν παῖδα, ἀμπέλου νομίζων κλημα πόπτειν, πελέκει πλήξας ἀπέκτεινε, καὶ ἀκρωτηριάσας ἑαυτόν, ἐσωφρόνησε. Τῆς δὲ γῆς ἀπάεργου μενούσης, ἔχρησεν ὁ Ζεὺς, κορποφορήσειν αὐτήν, ἃν θανατωθῇ Λυκοῦργος. Ἡδωνοὶ δὲ ἀκούσαντες, εἰς τὸ Παγγαῖον αὐτὸν ἀπαγαγόντες, ἕρος, ἔδωκαν· κάκει κατὰ Διονύσου βούλησιν ὑφ' ἵππων διαφθαρεῖς⁶ ἀπιδανεν.

§ 3. Apollod. III. 5. 1.

4. Διελθὼν δὲ Θράκην, καὶ τὴν Ἰνδικὴν ἄπασαν, στή-

4. ἀλλομαι.—5. μαίνομαι.—6. διαφθείρω.

λας ἐκεῖ στήσας, ἤκεν εἰς Θήβας, καὶ τὰς γυναῖκας ἠνάγκασε καταλιπούσας τὰς οἰκίας βακχεύειν ἐν τῷ Κι-
 θαιρῶνι. Πενθεὺς δέ, Ἐχίονος υἱός, παρὰ Κάδμου εἰλη-
 φῶς⁷ τὴν βασιλείαν, διεκώλυε ταῦτα γίνεσθαι, καὶ πα-
 ραγενόμενος εἰς Κιθαιρῶνα, τῶν Βακχῶν κατασκόπος,
 ὑπὸ τῆς μητρὸς Ἀγαύης κατὰ μαρίαν ἐμελεῖσθαι.⁸ Ἐνό-
 μισε γὰρ αὐτὸν Θηρίον εἶναι.

§ 4. Apollod. III. 5. 2.

5. Βουλόμενος δὲ ἀπὸ τῆς Ἰκαρίας εἰς Νάξον διακο-
 μισθῆναι. Τυρρηνῶν ληστρικὴν ἐμισθώσατο τριήρη· οἱ δὲ
 αὐτὸν ἐνδέμενοι, Νάξον μὲν παρέπλεον, ἠπειγόnton⁹ δὲ εἰς
 τὴν Ἀσίαν ἀπεμπωλήσοντες.¹⁰ Ὁ δὲ τὸν μὲν ἰστὸν καὶ
 τὰς κώπας ἐποίησεν ὄφεις, τὸ δὲ σκάφος ἔπλησε κισσοῦ καὶ
 βοῆς αὐλῶν· οἱ δὲ¹¹ ἐμμανεῖς γενόμενοι, κατὰ τῆς θαλάσ-
 σης ἔφυγον, καὶ ἐγένοντο δελφῖνες.

§ 5. Apollod. III. 5. 3.

6. Ἰκάριος τὸν Διόνυσον, εἰς τὴν Ἀττικὴν ἐλθόντα,
 ὑπεδέξατο, καὶ λαμβάνει παρ' αὐτοῦ κληῖμα ἀμπέλου.
 Καὶ τὰ περὶ τὴν οἶνοποίησιν¹² μανθάνων, καὶ τὰς τοῦ θεοῦ
 θαρῆσασθαι θέλων, θάρσιντας ἀνδράποισ, ἀφικνεῖται πρὸς
 τινὰς ποιμένας, οἱ γευσάμενοι τοῦ ποτοῦ, καὶ χωρὶς ὕδα-
 τος δι' ἡδονὴν ἀφειδῶς ἐλκύσαντες, πεφαρμάχθαι νομί-
 ζοντες, ἀπέκτειναν αὐτόν. Μεθ' ἡμέραν δὲ νοήσαντες,¹³
 ἔθαψαν αὐτόν. Ἡριγόνῃ δὲ τῇ θυγατρὶ, τὸν πατέρα
 μαστευούσῃ, κῶων συνήδης, ὄνομα Μαίρα· ἢ τῷ Ἰκαρίῳ
 συνείπετο, τὸν νεκρὸν ἐμήνυσε· κάκεινη¹⁴ ὀδυρομένη τὸν πα-
 τέρα, ἐαυτὴν ἀνήρτησεν.

§ 6. Apollod. III. 14. 7.

7. λαμβάνω.—8. μελεῖω.—9. ἐπείγω.—10. ἀπεμπολάω,—αὐτὸν understood.
 The future participle indicates design.—11. οἱ δὲ, that is, οἱ γαῦται.—12.
 The making of wine. See Mythological Narrations, note 15.—13. τὸ πι-
 πτεργμῆτον understood.—14. That is, καὶ ἐκείνη.—

III. MERCURY.

1. Ἐρμῆς, Μαΐας καὶ Διὸς υἱός, ἔτι ἐν σταργάνοις ὦν, ἐκδύς, εἰς Πιερίαν παραγίγνεται, καὶ κλέπτει βόας, ἃς ἔνεμεν Ἀπόλλων. Ἴνα δὲ μὴ φωραθῇ ὑπὸ τῶν ἰχνῶν, ὑποδήματα τοῖς ποσὶ περιέθηκε, καὶ κομίσας εἰς Πύλον, εἰς σπήλαιον ἀπέκρυψε. Καὶ ταχέως εἰς Κυλλήνην ὤχετο, καὶ εὕρισκει πρὸ τοῦ ἀντροῦ νεμομένην χελώνην. Ταύτην ἐκκαθάρας,² εἰς τὸ κύτος χορδάς ἐντέϊνας, λύραν εὔρε καὶ πληκτρον.—Ἀπόλλων δὲ τὰς βόας ζηγῶν, εἰς Πύλον ἀφικνεῖται, καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἀνέκρινεν.³ Οἱ δὲ ἰδεῖν μὲν παῖδα ἐλαύνοντα ἔφασκον, οὐκ ἔχειν δὲ εἰπεῖν,⁴ ποῖ ποτε ἡλάθησαν,⁵ διὰ τὸ μὴ εὐρεῖν ἵχνος δύνασθαι.⁶ Μαθὼν δὲ ἐκ τῆς μαντικῆς τὸν κεκλοφῶτα,⁷ πρὸς Μαῖαν εἰς Κυλλήνην παραγίγνεται, καὶ τὸν Ἐρμῆν ῥητιᾶτο· ἡ δὲ ἀπέδειξεν αὐτὸν ἐν τοῖς σταργάνοις. Ἀπόλλων δὲ αὐτὸν τὸν παῖδα πρὸς Δία κομίσας, τὰς βόας ἀπῆγει. Διὸς δὲ κελεύοντος ἀποδοῦναι, ἤρνεϊτο.⁸ Μὴ πείθων δέ, ἄγει τὸν Ἀπόλλωνα εἰς Πύλον, καὶ τὰς βόας ἀποδίδωσιν.—Ἀκούσας δὲ τῆς λύρας⁹ ὁ Ἀπόλλων, ἀντιδίδωσι τὰς βόας. Ἐρμῆς δὲ ταύτας νέμων, σύριγγα πηξάμενος¹⁰ ἐσύριζεν. Ἀπόλλων δὲ καὶ ταύτην βουλόμενος λαβεῖν, τὴν χρυσῇν ῥάβδον ἐδίδου αὐτῷ, ἣν ἐπέκρητο¹¹ βουκολῶν, καὶ τὴν μαντικὴν ἐδιδάξατο αὐτόν¹²

1. τῶν βοῶν understood.—2. ἐκκαθαίρω.—3. εἰ τοὺς βόας ἴδοιεν understood.—4. but they could not say; ἔχω is frequently used for δύναμαι, I am able, or has the substantive τὴν δύναμιν understood.—5. ἐλαύνω.—6. The construction is διὰ τὸ μὴ δύνασθαι εἰρᾶν ἵχνος. The infinitive and the article used instead of a noun. When the negative depends upon any contingency, the particle *μὴ* is used.—7. κλέπτω.—8. ἔχων αὐτάς understood.—9. Verbs expressive of any of the senses, except the sense of sight, govern the genitive.—10. πῆγμα.—11. πτάομαι.—12. Verbs of teaching are followed by the accusative of the person and the accusative of what is taught.

Ζεὺς δὲ αὐτὸν κήρυκα ἑαυτοῦ καὶ θεῶν ὑποχθονίων τίθησιν.

§ 1. Apollod. L. III. 10. 2.

IV. MINERVA.

1. Κέκροψ αὐτόχθων, συμφυὲς ἔχων σῶμα ἀνδρὸς καὶ δράκοντος, τῆς Ἀττικῆς ἐβασίλευσε πρῶτος, καὶ τὴν γῆν πρότερον λεγομένην Ἀκτὴν, ἀφ' ἑαυτοῦ Κεκροπίαν ὠνομασεν. Ἐπὶ τούτου,¹ φασὶν, ἔδοξε τοῖς θεοῖς πόλεις καταλαβέσθαι, ἐν αἷς ἔμελλον² ἔχειν τιμὰς ἰδίας ἑκάστος. Ἦκεν οὖν πρῶτος Ποσειδῶν ἐπὶ τὴν Ἀττικὴν, καὶ πλῆξας τῇ τριαίνῃ, κατὰ μέσσην τὴν ἀκρόπολιν ἀνέφηνε θάλασσαν,³ ἣν νῦν Ἐρεχθιδὰ καλοῦσι. Μετὰ δὲ τοῦτον ἦκεν Ἀθηναῖα, καὶ ἐφύτευσεν ἐλαίαν, ἣ νῦν ἐν τῷ Πανδρυσίῳ⁴ δεῖκνυται. Γενομένης δὲ ἕριδος⁵ ἀμφοῖν περὶ τῆς χώρας, Ἀθηναῖν καὶ Ποσειδῶνα διαλύσας Ζεὺς, κριτὰς ἔθηκε θεοὺς τοὺς δώδεκα. Καὶ τούτων δικαζόντων, ἡ χώρα τῆς Ἀθηναῖς ἐκρίθη, Κέκροπος μαρτυρήσαντος, ὅτι πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐφύτευσεν. Ἀθηναῖα μὲν οὖν ἀφ' ἑαυτῆς τὴν πόλιν ἐκάλεσεν Ἀθήνας· Ποσειδῶν δέ, θυμῷ ὀργισθεὶς, τὸ Θριάσιον πεδῖον ἐπέκλυσε καὶ τὴν Ἀττικὴν ὑφαλον ἐποίησεν.

§ 1. Apollod. L. III. 14. 1.

2. Ἦν παρὰ Θηβαίοις μάντις Τειρεσίης, Εὐήρους καὶ Χαρικλοῦς νύμφης, γενόμενος τυφλὸς τοὺς ὀφθαλμούς.⁶

1. Under his reign.—2. See Mythological Narrations I. note 24. ἔμελλον in the plural agrees with ἑκάστος in the singular, as a collective.—3. What is here called a Sea, was properly a spring of salt water.—4. A chapel in one of the temples of Minerva, in the Acropolis.—5. Genitive absolute.—6. When any related circumstance is introduced the accusative after passive and substantive verbs is governed by κατα understood.—

Οὗ περὶ τῆς πηρώσεως καὶ μαντικῆς λόγοι λέγονται διάφοροι. "Ἄλλοι μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπὸ τῶν θεῶν φασὶ τυφλωθῆναι, ὅτι τοῖς ἀνδράποισ, αὐτὸν κρύπτειν ἤθελον,⁷ ἐμήνυνεν· ἄλλοι δέ, ὑπὸ Ἀθηναῖς αὐτὸν τυφλωθῆναι, ὅτι αὐτὴν γυμνὴν ἐν λουτρῷ εἶδε. Χαρικλοῦς δὲ δεομένης τὴν θεόν, (ἣν δὲ προσφιλῆς τῇ Ἀθηνᾷ ἢ Χαρικλῷ) ἀποκαταστήσαι⁸ πάλιν τοὺς ὀφθαλμούς, μὴ δυναμένη τοῦτο ποιῆσαι, τὰς ἀποάς⁹ διακαθάρασα, πᾶσαν ὀρνίθων φωνὴν ἐποίησε συνίεναι, καὶ σκηπτρον αὐτῷ ἐδώρησατο, ὃ φέρον ὁμοίως¹⁰ τοῖς βλέπουσιν ἐβάδιζεν.

ῥ 2. Apollod. L. III. 6. 7.

V. HERCULES.

1. Πρῶτα μὲν ἐν Νεμέᾳ βριαρὸν κατέπεφνε λέοντα. Δεύτερον, ἐν Λέρνῃ πολυαύχενον ἔκτανεν ὕδραν. Τὸ τρίτον αὐτ' ἐπὶ τοῖς Ἑρμάνθιον ἔκτανε κάπρον. Χρυσόκερων ἔλαφον μετὰ ταῦτ' ἠγρεύσε τέταρτον. Πέμπτον δ', ὄρνιδας Στυμφαλίδας ἐξεδίδωξεν. Ἑκτον, Ἀμαζονίδος κόμισε ζωστήρα φαεινόν. Ἑβδομοι, Αὐγείου πολλὰν κόπρον ἐξεκαίθηεν. Ὀγδοον, ἐκ Κρήτης πυρίπνοον ἤλασε² ταῦρον. Εἵνατον, ἐκ Θρήκης Διομήδεος ἠγαγεν ἵππους. Γηρύονου, δέκατον, βόας ἤλασεν ἐξ Ἑρμείης. Ἐνδέκατον, κύνα Κέρβερον ἠγαγεν ἐξ Αἴδαο.³ Δωδέκατον δ', ἠνεγκεν⁴ ἐς Ἑλλάδα χρύσεα μῆλα.

ῥ 1. Anal. Vet. Poet. T. II. p. 475.

7. οἱ θεοὶ understood.—8. αὐτῷ understood.—9. τοῦ Τιμειστοῦ understood.—10. As well as those who see. Adverbs govern the same case as the adjectives whence they are derived.

1. That is, ἐπὶ τούτοις τοῖς ἄλλοις.—2. ἐλάτω, —ἐκ Κρήτης, same as ἐκ Κρήτης,—the addition of ἐκ or ἐν to a substantive is equivalent to the preposition ἐκ or ἀπο with the genitive.—3. for ἔδωκεν by the ancient epic dialect.—4. φέρειν.—

2. Ἡρακλέα μυθολογοῦσιν ἐκ Διὸς γενέσθαι. Οὗτος, βῶμῃ σώματος πολὺ τῶν ἀπάντων διενέγκας, ἐπῆλθε τὴν οἰκουμένην, κολάζων μὲν τοὺς ἀδίκους, ἀναιρῶν δὲ τὰ τὴν χώραν ἀοίκητον ποιοῦντα θηρία· πᾶσι δ' ἀνδράποισ τὴν ἐλευθερίαν περιποιήσας, ἀήττητος μὲν ἐγένετο καὶ ἄτρωτος, διὰ δὲ τὰς εὐεργεσίας ἀθανάτου τιμῆς ἔτυχε παρ' ἀνδράποισ.

† 2. Diodor. Sic. V. 76.

3. Ἡρακλῆος παῖδός ὄντος ὀκταμηνιαίου, δύο δράκοντας ὑπερμεγέθεις Ἡρα ἐπὶ τὴν αὐτοῦ εὐνὴν ἔπεμψε, διαφθαρῆσαι τὸ βρέφος θήλουσα. Ἐπιβωμμένης δὲ Ἀλκμήνης Ἀμφιτρύωνα, Ἡρακλῆς διαναστάς ἀγχων ἐκατέραις ταῖς χερσὶν αὐτοὺς διέφθειρεν.—4. Εὐρύσθεὺς ἐπίταξε τῷ Ἡρακλεῖ τοῦ Νεμέου λέοντος τὴν δορὰν κομίζειν. Τοῦτο δὲ ζῶον ἦν ἄτρωτον, ἐκ Τυφῶνος γεγεννημένον. Πορευόμενος οὖν ἐπὶ τὸν λέοντα, καὶ εἰς τὴν Νεμέαν ἀφικόμενος, τὸν λέοντα ἐτόξευσε πρῶτον. Ὡς δὲ ἔμαθεν ἄτρωτον ὄντα,⁵ τῷ ῥοπάλῳ ἐδίωκε. Φυγόντος δὲ τοῦ λέοντος εἰς ἀμφίστομον σπήλαιον αὐτοῦ, Ἡρακλῆς τὴν ἐτέραν ἀπωκοδόμησεν εἴσοδον, διὰ δὲ τῆς ἐτέρας ἐπεισῆλθε τῷ θηρίῳ, καὶ περιθεὶς τὴν χεῖρα τῷ τραχήλῳ. κατέσχευ ἀγχων, ἕως ἔπνιξε, καὶ θέμενος ἐπὶ τῶν ὤμων, ἐκόμιζεν εἰς Μυκήνας.—5. Ἐκτον ἐπίταξεν⁶ ἄδλον αὐτῷ τὰς Στυμφαλίδας θρεῖδας ἐκδιῶξαι. Ἦν δὲ ἐν Στυμφάλῳ, πόλει τῆς Ἀρκαδίας, Στυμφαλὶς λεγομένη λίμνη, πολλῇ συνηρεφῆς ὕλη. Εἰς ταύτην θρεῖς συνέφυγον ἄπλετοι. Ἀμυχανοῦντος οὖν Ἡρακλῆος, πῶς ἐκ τῆς ὕλης τὰς θρεῖδας ἐκβάλλῃ, χάλκεα κρόταλα δίδωσιν αὐτῷ Ἀθηναῖ,

5. He learned that the arrows did not penetrate, ἄτρωτον ὄντα. The participle in general is frequently used instead of the infinitive.—6. Εὐρύσθεως.—

παρ' Ἡφαίστου λαβοῦσα. Ταῦτα κρούων ἐπὶ τινος ὕρου
τῇ λίμνῃ παρακειμένου, τὰς ὄρνιθας ἐφόβει. Αἱ δὲ τὸν
δοῦπον οὐχ ὑπομένουσαι, μετὰ δέους ἀνίπταντο, καὶ τοῦ-
τον τὸν τρόπον Ἡρακλῆς ἐτόξευσεν αὐτάς.

‡ 3. Apollod. II. 4. 8. ‡ 4. Ib. II. 5. 1. ‡ 5. Ib. II. 5. 6.

6. Λιβύης ἐβασίλευε παῖς Ποσειδῶνος, Ἀνταῖος, ὃς
τοὺς ξένους ἀναγκάζων παλαίειν ἀνῆρει. Τούτῳ δὲ πα-
λαίειν ἀναγκαζόμενος Ἡρακλῆς, ἀράμενος ἄμμασι με-
τέρῳ ἀπέκτεινε· ψάλλοντα γὰρ γῆς ἰσχυρότατον συνέβη
γίγνεσθαι.⁷ Διὸ καὶ Γῆς τινες ἔφασαν τοῦτον εἶναι παῖ-
δα.—7. Μετὰ Λιβύην Ἡρακλῆς Αἴγυπτον διεξῆει.⁸
Ταύτης ἐβασίλευε Βούσιρις, Ποσειδῶνος παῖς. Οὗτος
τοὺς ξένους ἔδυνε ἐπὶ βωμῷ Διός, κατὰ τι λόγιον. Ἐν-
νέα γὰρ ἔτη ἀφορία τὴν Αἴγυπτον κατέλαβε. Θράσιος
δὲ ἰλθὼν ἐκ Κύπρου, μάντις τὴν ἐπιστήμην,⁹ ἔφη, τὴν
ἀφορίαν παύσεσθαι, εἰ μὴ ξένον ἄνδρα τῷ Διὶ σφάξωσι
κατ' ἔτος. Βούσιρις δὲ ἐκείνῳ πρῶτον σφάξας τὸν μάν-
τιν, πάντας τοὺς κατιόντας ξένους ἔσφαζε. Συλληφθεῖς
οὖν καὶ Ἡρακλῆς τοῖς βωμοῖς προσεφέρετο· τὰ δὲ δεσμὰ
διαρρήξας, τὸν τε βούσιριν, καὶ τὸν ἐκείνου παῖδα Ἀμφι-
δάμαντα ἀπέκτεινεν.

‡ 6, 7. Apollod. II. 5. 11.

8. Μεταστάντος δὲ Ἡρακλέους εἰς θεούς, οἱ παῖδες
αὐτοῦ, φυγόντες Εὐρεσθεά, ἦλθον εἰς Ἀθήνας, καὶ κα-
δεσθέντες¹⁰ ἐπὶ τὸν Ἑλέου βωμόν, ἠξίουον βοηθεῖσθαι.¹¹
Εὐρεσθεάως δὲ ἐκείνους ἐκδιδόναι λέγοντος,¹² καὶ πόλεμον
ἀπειλοῦντος, οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἐκδιδόντες αὐτοὺς πόλεμον

7. See Mythological Notices, note 19.—Instead of *ἰγίνετο ἰσχυρότατος*,
ἰπότε ψάλοι τῆς γῆς.—8. *διέξυμι*.—9. Governed by *κατα* understood.—10.
καθήξω.—11. Prayed for protection; *ἀξιόω*.—12. That is, *καλεύοντος*.—

πρὸς αὐτὸν ὑπέστησαν.¹³ Καὶ τοὺς μὲν παῖδας αὐτοῦ ἀπέκτειναν· αὐτὸν δὲ Εὐρυσθεΐα φεύγοντα ἐφ' ἄρματος κτείνει διώξας Ὕλλος, καὶ τὴν μὲν κεφαλὴν ἀποτεμὼν, Ἀλκμήνῃ δίδωσιν· ἡ δὲ κερκίσι τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξώρυξεν αὐτοῦ.

† 8. Apollodor. II. 8. 1.

VI. EXPEDITION OF THE ARGONAUTS.

1. Φρίξον, τὸν Ἀδάμαντος, μυθολογοῦσι, διὰ τὰς ἀπὸ τῆς μητρυῖας¹ ἐπιβουλάς ἀναλαβόντα τὴν ἀδελφὴν Ἑλλην, φυγεῖν ἐκ τῆς Ἑλλάδος. Περαιουμένων δὲ αὐτῶν² κατὰ τινα θεῶν πρόνοιαν ἐκ τῆς Εὐρώπης εἰς τὴν Ἀσίαν ἐπὶ κριοῦ χρυσομάλλου, τὴν μὲν παρθένον ἀποπτεσεῖν³ εἰς τὴν θάλασσαν, ἣν ἄπ' ἐκείνης Ἑλλήσποντον ὀνομασθῆναι· τὸν δὲ Φρίξον εἰς τὸν Πόντον πορευθέντα κατενεχθῆναι⁴ μὲν πρὸς τὴν Κολχίδα, κατὰ τέ τι λόγιον θύσαντα τὸν κριόν, ἀναδεῖναι τὸ δέρας εἰς τὸ τοῦ Ἄρεος ἱερόν. Μετὰ δὲ ταῦτα βασιλεύοντι τῆς Κολχίδος Αἰήτη χρησμὸν ἐκπεσεῖν, ὅτι τότε καταστρέψει τὸν βίον, ὅταν ξένοι καταπλεύσαντες τὸ χρυσόμαλλον δέρας ἀπενέγκωσι.⁵ Διὰ δὲ ταύτας τὰς αἰτίας, καὶ διὰ τὴν ἰδίαν ὠμότητα καταδειχθαι θύειν τοὺς ξένους, ἵνα διαδοθείσης τῆς φήμης εἰς ἅπαντα τόπον περὶ τῆς Κόλχων ἀγριότητος, μηδεὶς τῶν ξένων ἐπιβῆναι τολμήσαι⁷ τῆς χώρας.

† 1. Diod. Sic. IV. 47.

13. Instead of οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἐξέδωσαν, ἀλλὰ πόλεμον ὑπέστησαν.

1. Ino. ἀπὸ τῆς μητρυῖας for τῆς μητρυῖας, ἀπὸ is here added to strengthen the signification.—2. Phrixus and Helle.—3. ἀποπίπτειν.—4. ἦν for καὶ ταύτην, instead of ἢ ἀπ' ἐκείνης Ἑλλήσποντος ὀνομασθῆναι λέγεται.—5. καταφέρειν.—6. ἀποφέρειν. The interrogative particles demand the optative with αἶν, and the subjunctive without it.—7. Here the learner will distinguish between τολμήσαι and τολμᾶσαι.—

2. Τῷ Πελῖα, τῆς Ἰώλκου ἐν Θεσσαλίᾳ βασιλεῖ, εἰδίσπισεν ὁ θεός, τὸν μονοσάνδαλον φυλάξασθαι. Τὸ μὲν οὖν πρῶτον ἠγνῶει τὸν χρησμόν· ὕστερον δὲ αὐτὸν ἔγνω.⁸ Τελῶν γὰρ ἐπὶ τῇ θαλάσῃ Ποσειδῶνι θυσίαν, ἄλλους τε πολλοὺς ἐπὶ ταύτῃ, καὶ τὸν Ἰάσονα μετεπέμψατο. Ὁ δὲ πόθῳ γεωργίας ἐν τοῖς χωρίοις διατελῶν, ἔσπευσεν ἐπὶ τὴν θυσίαν. Διαβαίνων δὲ ποταμὸν Ἀναυρον, ἐξῆλθε μονοσάνδαλος, τὸ ἕτερον ἀπολίσσας ἐν τῷ ῥεΐδρῳ πέδιλον. Θεασάμενος δὲ Πελίας αὐτόν, καὶ τὸν χρησμόν συμβαλὼν, ἡρώτα προσελθὼν, τί ἂν ἐποίησεν ἰξουσίαν ἔχων,⁹ εἰ λόγιον ἦν αὐτῷ πρὸς τινος φονευθῆσθαι τῶν πολιτῶν; Ὁ δὲ ἔφη, τὸ χρυσόμαλλον δέρας προσέταττον ἂν¹⁰ φέρειν αὐτῷ. Τοῦτο Πελίας ἀκούσας, εὐθὺς ἐπὶ τὸ δέρας ἔλθειν ἐπέλευσεν αὐτόν. Τοῦτο δὲ ἐν Κόλχοις ἦν, ἐν Ἀρεος ἄλλαις κρεμάμενον ἐκ δρυός, ἐφρουρεῖτο δὲ ὑπὸ δράκοντος αὐπνον.—Ἐπὶ τοῦτο πεμπόμενος Ἰάσων, Ἀργὸν παρὰ ἑκάλεσε τὸν Φρίξου κακείνος, Ἀθηναῖς ὑποδεμένης,¹¹ πεντηκόντορον ναὺν κατεσκευάσας, τὴν προσαγορευθεῖσαν ἀπὸ τοῦ κατασκευάσαντος Ἀργῷ κατὰ δὲ τὴν πρῶραν ἐνῆρμοςεν Ἀθηναῖ φωνῇεν φηγοῦ τῆς Δωδωνίδος ξύλον· ὥς δὲ ἡ ναὺς κατεσκευάσθη, χρωμένῳ¹² ὁ θεὸς πλεῖν ἐπέτρεψε, θυναθροίσαντι τοὺς ἀρίστους τῆς Ἑλλάδος.

ἰ 2. Apollod. I. 9. 16.

3. Οὗτοι ναυαρχοῦντος Ἰάσονος ἀναχθέντες καταντῶσιν εἰς τὴν τῆς Θράκης Σαλμυδησσόν, ἔνθα ὤκει Φινεὺς μάντις, τὰς ὕψεις πεπηρωμένος. Τοῦτον οἱ μὲν Ἀγήνορος εἶναι λέγουσιν, οἱ δὲ Ποσειδῶνος υἱόν· καὶ τηρωθῆναι

8. γρηγόσκω.—9. τί ἂν ἐποίησεν, what he would do, —ἰξουσίαν ἔχων for εἰ ἰξουσίαν ἔχει.—10. I would command.—11. by the advice of Minerva.—12. That is, Ἰάσωνι.—

φασιν αὐτόν, οἱ μὲν ὑπὸ Δεῶν, ὅτι προὔλεγε¹³ τοῖς ἀνδρά-
ποις τὰ μέλλοντα, οἱ δὲ, ὑπὸ βορέου καὶ τῶν Ἀργοναυτῶν,
ὅτι, πεισθεῖς μητρὶα,¹⁴ τοὺς ἰδίους ἐτύφλωσε παῖδας.
Ἔπεμψαν δὲ αὐτῷ καὶ τὰς Ἀρπυίας οἱ θεοί. Πτερω-
ταὶ δὲ ἦσαν αὗται, καὶ ἐπειδὴ τῷ Φινεΐ παρετίθετο τρά-
πεζα, ἐξ οὐρανοῦ καθιπτάμεναι, τὰ μὲν πλείονα ἀνήρα-
ζον, ὀλίγα δὲ ὅσα¹⁵ ὁσμῆς ἀνάπλεα κατέλειπον, ὥστε μὴ
δύνασθαι προσενέγκασθαι.¹⁶ Βουλομένοις δὲ τοῖς Ἀρ-
γοναύταις τὰ περὶ τοῦ πλοῦ μαθεῖν, ὑποθήσασθαι τὸν
πλοῦν ἔφη, τῶν Ἀρπυιῶν αὐτὸν εἰς ἀπαλλάξωσιν. Οἱ
δὲ παρέδεσαν αὐτῷ τράπεζαν ἐδεσμάτων. Ἀρπυιαὶ δὲ
ἐξαιφνης σὺν βοῇ καταπτᾶσαι¹⁷ τὴν τροφὴν ἤραζον.
Θεασάμενοι δὲ οἱ Βορέου παῖδες, Ζήτης καὶ Κάλαις, ὄν-
τες πτερωτοί, σπασάμενοι τὰ ξίφη, δι' ἄερος ἐδίωκον.
Ἦν δὲ ταῖς Ἀρπυίαις χρεὼν τεθνᾶναι ὑπὸ τῶν Βορέου
παίδων τοῖς δὲ Βορέου παισὶ, τότε τελευτήσειν, ὅτε ἂν
διώκοντες μὴ καταλάβωσι.¹⁸ Διωκόμενων δὲ τῶν Ἀρ-
πυιῶν, ἡ μὲν εἰς ποταμόν τινα ἐμπίπτει, ἡ δὲ ἐτέρη μέ-
χρ' Ἐχινάδων ἤλθε νήσων, αἱ νῦν ἀπ' ἐκείνης Στροφά-
δες καλοῦνται· ἐστράφη γὰρ, ὡς ἤλθεν ἐπὶ ταύτας, καὶ
γενομένη κατὰ τὴν ἥϊονα, ὑπὸ καμάτου πίπτει σὺν τῷ διώ-
κοντι. Ἀπολλώνιος¹⁹ δὲ ἕως Στροφάδων νήσων φησὶν αὐ-
τὰς διωχθῆναι, καὶ μηδὲν παθεῖν, δούσας²⁰ ὄρεον, τὸν Φι-
νέα μηκέτι ἀδικήσειν.

‡ 3. Apollod. I. 9. 21.

4. Ἀπαλλαγεῖς δὲ τῶν Ἀρπυιῶν Φινεύς, ἐμήνυσε τὸν

13. προὔλεγε.—14. His second spouse Idea, called here in relation to his children of the first marriage μητρὶα.—15. τοιοῦτος or τοῖος, and τοσούτος or τόσος, the antecedents of ὅιος and ὅσος, are frequently understood.—16. προσέφερε.—17. καθιπταμαι.—18. τὸ διωκόμενοι understood,—ἔτι δὲ for ἔταν.—19. Author of an epic poem on the expedition of the Argonauts.—20. δίδωμι.—

πλοῦν τοῖς Ἀργοναῦταις, καὶ περὶ τῶν Συμπληγάδων ὑπέδειτο πετρῶν τῶν κατὰ τὴν τοῦ Πόντου εἰσοδον. Ἦσαν δὲ ὑπερμεγέθεις αὐταί, συγκρουόμεναι δὲ ἀλλήλαις, ὑπὸ τῆς τῶν πνευμάτων βίας, τὸν διὰ θαλάσσης πόρον ἀπέκλειον. Ἐφάετο δὲ πολλὰ μὲν ἀπ' αὐτῶν ὁμίχλη, πολὺς δὲ πάταγος· ἦν δὲ ἀδύνατον καὶ τοῖς πετεινοῖς δι' αὐτῶν ἐλθεῖν. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ἀφείναι πελειάδα διὰ τῶν πετρῶν, καὶ ταύτην ἐὰν μὲν ἴδωσι σωθεῖσαν, διαπλεῖν καταφρονούντας· ἐὰν δὲ ἀπολομένην,²¹ μὴ πλεῖν βιάζεσθαι. Ταῦτα ἀνήγοντο ἀκούσαντες, καί, ὡς πλησίον ἦσαν τῶν πετρῶν, ἀφιάσιν ἐκ τῆς πρῶρας πελειάδα· τῆς δὲ ἵπταμένης, τὰ ἄκρα τῆς οὐρᾶς ἢ σύμπτωσις τῶν πετρῶν ἀπέδειξεν. Ἀναχωρούσας οὖν ἐπιτηρήσαντες τὰς πέτρας, μετ' εἰρεσίας ἐντόνου, συλλαβομένης Ἡρας, διῆλθον, τὰ ἄκρα²² τῶν ἀφλάστων τῆς νηὸς περικοπίσας. Αἱ μὲν οὖν Συμπληγάδες ἔκτοτε ἔστησαν· χρεῶν γὰρ ἦν αὐταῖς, νηὸς περαιωδείσης, στήναι παντελῶς.

§ 4. Apollod. I. 9. 22.

5. Οἱ δὲ Ἀργοναῦται παραπλεύσαντες Θερμώδοντα καὶ Καύκασον, ἐπὶ Φᾶσιν ποταμὸν ἦλθον. Οὗτος τῆς Κολχικῆς ἐστὶ γῆς. Καθορμισθείσης δὲ τῆς νηὸς, ἦκε πρὸς Αἰήτην Ἰάσων, καὶ τὰ ἐπιταγέντα²³ ὑπὸ Πελίου λέγων, παρεκάλει δοῦναι τὸ δέρας αὐτῶ· ὁ δὲ δώσειν ὑπέσχετο,²⁴ ἐὰν τοὺς χαλκόποδας ταύρους μόνος καταζεύξῃ· ἦσαν δὲ ἄγριοι παρ' αὐτῶ οὔτοι ταῦροι δύο, μεγέθει διαφέροντες, δῶρον Ἡφαίστου, οἱ χαλκοὺς μὲν εἶχον πόδας, πῦρ δὲ ἐκ στομάτων ἐφύσαν. Τούτους αὐτῶ ζεύξαντι ἐπετάσσετο

21. ἴδωσιν αὐτὴν understood.—22. For τῶν ἄκρων περικοπίντων.—23. ἐπιτάσσειν.—24. ὑπισχόμεναι.—

σπείρειν²⁵ δρεάκοντος ὀδόντας· εἶχε γὰρ λαβὼν παρ' Ἀθη-
νᾶς τοὺς ἡμίσεις ὧν²⁶ Κάδμος ἔσπειρεν ἐν Θήβαις.

‡ 5. Apollod. I. 9. 23.

6. Ἀποροῦντος δὲ τοῦ Ἰάσονος, πῶς ἂν δύναιτο τοὺς
ταύρους καταζευῆσαι, Μήδεια αὐτοῦ ἔρωτα ἴσχει· ἦν δὲ
αὕτη θυγάτηρ Αἰήτου καὶ Ἰδυίας τῆς Ὀκειανοῦ, φαρμα-
κίς. Δεδοικυῖα δέ, μὴ πρὸς τῶν ταύρων διαφθαρῇ,²⁷ κρύ-
φῃ τοῦ πατρὸς συνεργήσῃ αὐτῷ πρὸς τὴν κατάζευξιν
τῶν ταύρων ἐπηγγείλατο, καὶ τὸ δέρας ἐγχειριεῖν,²⁸ ἂν
ὁμόσῃ αὐτὴν ἔξῃ γυναικα, καὶ εἰς Ἑλλάδα σύμπλουν
ἀγάγηται. Ὀμόσαντος δὲ Ἰάσονος, φάρμακον δίδωσιν,
ὃ καταζευγύναι μέλλοντα²⁹ τοὺς ταύρους ἐκέλευσε χρεῖ-
σαι τὴν τε ἄσπίδα, καὶ τὸ δόρυ, καὶ τὸ σῶμα· τούτῳ γὰρ
χρῆσθέντα, ἔφη, πρὸς μίαν ἡμέραν μῆτε ὑπὸ πυρὸς ἀδικη-
θήσεσθαι, μῆτε ὑπὸ σιδήρου. Ἐδῆλωσε δὲ αὐτῷ, σπει-
ρομένων τῶν ὀδόντων, ἐκ γῆς ἄνδρας μέλλειν ἀναδύεσθαι
ἐπ' αὐτὸν κατωπλισμένους, οὓς ἐπειδὴν ἀθρόους θεάση-
ται,³⁰ ἐκέλευσε βάλλειν εἰς μέσον λίθους ἀποθεῖν· ὅταν
δὲ ὑπὲρ τούτου μάχωνται³⁰ πρὸς ἀλλήλους, τότε κτείνειν
αὐτούς.

‡ 6. Apollod. I. 9. 23.

7. Ἰάσων δὲ τοῦτο ἀκούσας, καὶ χρυσάμενος³¹ τῷ Φαρ-

25. The construction is ἐπειτάσσειτο αὐτῷ ζώξαντι τούτους σπείρειν ὀδόντας δρεά-
κοντος.—26. εἶχε λαβὼν for εἰληφε, see page 62, note 5. ὧν for τούτων οὗ by *Attrac-*
tion.—27. μὴ following δειδω is taken affirmatively, and governs the subjunc-
tive. With the imperative present, and with subjunctive aorist it is used as the
Latin *ne*.—28. ἐγχειρίζω.—29. See page 72, note 26. καὶ ἐκέλευσε αὐτὸν μέλ-
λοντα καταζευγύναι τοὺς ταύρους τούτῳ χρεῖσαι, &c.—30. *ἐν* is construed with
the subjunctive when accompanied with the relative *ἐς*, &c.; *ὅς ἐν*; *ὅς ἐν*; *ὅσος ἐν*;
ὅστις ἐν; *ὁποῖος ἐν*; *ὅν ἐν*; *ὅπου ἐν*; *ἐν' ἐν*; *ὡς ἐν*; *ὅπως ἐν*, translated
by the Latin *ut*.—*ὅποταν*; *ὅταν*; *ὅσανις ἐν*;—*ἐπαν*, *ἐπειαι*; *ἐπιδαν*; *ἐπικις*;
ἐπικεν; *ἰως ἐν*; *περὶ ἐν*; *ὅφρ' ἐν*, or *κιν*.—After verbs denoting *past time*, they
are commonly followed by the optative.—31. *χρῆσαι*, to anoint, *χρῆσασθαι*, to
anoint one's self.—

μάκρῳ, παραγενόμενος εἰς τὸ τοῦ νεῷ ἄλσος, ἐμάστευσε τοὺς ταύρους, καὶ σὺν πολλῷ πυρὶ ὀρμήσαντας αὐτοὺς κατέβρυξε. Σπείροντος δὲ αὐτοῦ τοὺς ὀδόντας, ἀνέτελλον ἐκ τῆς γῆς ἄνδρες ἔνοπλοι· ὁ δέ, ὅπου πλείονας εἶδρα,³² βάλλων ἐξ ἀφανοῦς λίθους πρὸς αὐτοὺς, μαχομένους πρὸς ἀλλήλους³³ προσιών, ἀνήρει. Κατεζευγμένων δὲ τῶν ταύρων, οὐκ ἐδίδου τὸ δέρας Αἰήτης· ἐβούλετο δὲ τὴν τε Ἀργῷ καταφλέξαι, καὶ κτείνει τοὺς ἐμπλέοντας. Φθάσασα δὲ Μήδεια, τὸν Ἰάσωνα νυκτὸς ἐπὶ τὸ δέρας ἤγαγε, καὶ τὸν φυλάσσοντα δράκοντα κατακοιμίσασα τοῖς φαρμάκοις, μετὰ Ἰάσονος ἔχουσα τὸ δέρας ἐπὶ τὴν Ἀργῷ παρεγένετο. Συνείπετο δὲ αὐτῇ καὶ ὁ ἀδελφὸς Ἀψυρτος. Οἱ δὲ νυκτὸς μετὰ τούτων ἀνήχθησαν.

ῥ 7. Apollod. I. 9. 23.

8. Πελίας δέ, ἀπογνούς³⁴ τὴν ὑποστροφὴν τῶν Ἀργοναυτῶν, Αἴσωνα, τὸν Ἰάσονος πατέρα, κτείνει ἢ θέλει ὁ δέ, αἰτησάμενος ἑαυτὸν ἀνελεῖν, θυσίαν ἐπιτελῶν, ἀδεῶς ταύρου αἷμα σπασάμενος ἀπέθανεν. Ἡ δὲ Ἰάσονος μήτηρ, ἐπαρασαμένη Πελίᾳ, νήπιον ἀπολιπούσα παῖδα Πρόμαχον, ἑαυτὴν ἀνέρετρε. Πελίας δὲ καὶ τὸν καταλειφθέντα παῖδα ἀπέκτεινεν αὐτῆς. Ὁ δὲ Ἰάσων κατελθὼν, τὸ μὲν δέρας ἔδωκε· περὶ ὧν δὲ ἡδίκηθη³⁵ μετελθεῖν ἐθέλων, καιρὸν ἐξεδέχετο. Καὶ τότε μὲν ἐς Ἰσθμὸν μετὰ τῶν ἀριστέων πλεύσας, ἀνέθηκε τὴν ναῦν Ποσειδῶνι· αὐτῆς δὲ Μήδειαν παρακαλεῖ ζητεῖν, ὅπως Πελίας αὐτῷ δίκας ὑποσχῇ.³⁶ Ἡ δὲ εἰς τὰ βασίλεια τοῦ Πελίου πα-

32. The Argument appears originally to have consisted, in all cases, of the prefix ε, as well in words beginning with a vowel as in those which began with a consonant. The Attics retained this ε in some words for the sake of distinction.—33. They disputed with each other about the stones, not knowing who cast them.—34. ἀπογινώσκω.—35. That is, περί ὧν ἀδικήματι, εἰ ἐδικήθη ὑπὸ τοῦ Πελίου.—36. ὑτίχω.

ρελδοῦσα πείθει τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, τὸν πατέρα κρε-
ουργῆσαι καὶ καδεψῆσαι, διὰ φαρμάκων αὐτὸν ἐπαγγελ-
λομένη ποιήσῃν νέον· καί, τοῦ πιστεῦσαι χάριν, κρεῖον με-
λίσασα καὶ καδεψήσασα, ἐπρίσεν ἄρνα. Αἱ δὲ πιστεύ-
σασαι, τὸν πατέρα κρεουργοῦσι καὶ καδεφουῶσιν. Ἀκασ-
τος δὲ μετὰ τῶν τὴν Ἴωλκὸν οἰκούντων τὸν πατέρα θάπτει,
τὸν δὲ Ἰάσονα μετὰ τῆς Μηδείας τῆς Ἴωλκοῦ ἐκβάλλει.

† 8. Apollod. I. 9. 27.

VII. MISCELLANEOUS FABLES.

1. Ὀρφεύς, Καλλιόπης Μούσης καὶ Οἰάγρου υἱός,
ἄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα. Ἀποθανούσης δὲ
Εὐρυδίκης, τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, δηχθείσης¹ ὑπὸ ὄφως, κα-
τῆλθεν εἰς ἄδου,² καὶ Πλούτωνα ἔπεισεν ἀναπέμψαι
αὐτήν. Ὁ δὲ ὑπέσχετο τοῦτο ποιήσῃν, ἂν μὴ πορνεύμε-
νος Ὀρφεύς ἐπιστραφῇ, πρὶν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ παρα-
γενέσθαι. Ὁ δὲ ἀπιστῶν ἐπιστραφεὶς ἐθεάσατο τὴν γυ-
ναῖκα· ἡ δὲ πάλιν ὑπέστρεψεν.

‡ 1. Apollod. I. 3. 2.

2. Πολλοὶ τῶν ποιητῶν φασί, Φαέδοντα τὸν Ἥλιου
μὲν υἱόν, παῖδα δὲ τὴν ἡλικίαν³ ὄντα, πείσαι τὸν πατέρα,
μίαν ἡμέραν παρὰχωρῆσαι τοῦ τεθρίππου. Συγχωρη-
θέντος δὲ αὐτῷ τούτου, τὸν μὲν Φαέδοντα ἐλαύνοντα τὸ
τέθριππον, μὴ δύνασθαι κρατεῖν τῶν ἡνιῶν, τοὺς δὲ ἵππους
καταφρονήσαντας τοῦ παιδὸς ἐξενεχθῆναι⁴ τοῦ συνήδους
δρόμου· καὶ τὸ μὲν πρῶτον⁵ κατὰ τὸν οὐρανὸν πλανωμέ-

1. *δακνῶ*. Ὑπὸ, in its common use, is connected with passive verbs, in order to mark the subject from which the action proceeds, or in whose power it was that the action should or should not take place.—2. *δαμῶ* understood.

3. Governed by *ἐν* understood.—4. *ἐκφύγει*.—5. Used adverbially.—

κατακαίειν

υος ἐκπυρῶσαι τοῦτον, καὶ ποιῆσαι τὸν νῦν γαλαξίαν καλούμενον κύκλον· μετὰ δὲ ταῦτα, πολλὴν τῆς οἰκουμένης κατακαίειν χώραν. Διὸ καὶ τὸν Δία ἀγανακτήσαντα ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις, κεραυνῶσαι μὲν τὸν Φαέδοντα, ἀποκαταστήσαι δὲ τὸν Ἥλιον ἐπὶ τὴν συνήθη πορείαν. Τοῦ δὲ Φαέδοντος πεσόντος πρὸς τὰς ἐκβολὰς τοῦ νῦν Πάδου καλουμένου ποταμοῦ, τὸ δὲ παλαιὸν⁵ Ἡριδανὸν προσαγορευομένου, θρηνῆσαι μὲν τὰς ἀδελφὰς αὐτοῦ τὴν τελευταίην, διὰ δὲ τὴν ὑπερβολὴν τῆς λύπης μετασχηματισθῆναι τὴν φύσιν, γενομένηας αἰγείρους. Ταύτας δὲ κατ' ἐνιαυτὸν κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν δάκρυον ἀφιέναι, καὶ τοῦτο πηγνύμενον ἀποτελεῖν τὸ καλούμενον ἤλεκτρον.

§ 2. Diodor. Sic. V. 23.

3. Προμηθεύς, Ἰαπετοῦ καὶ Ἀσίας υἱός, ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνδρώπους πλάσας, ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ πῦρ, λάθρα Διός, ἐν νάρθηκι⁶ κρύψας. Ὡς δὲ ἤσθετο⁷ Ζεὺς, ἐπέταξεν Ἡφαίστῳ τῷ Καυκάσῳ ὄρει τὸ σῶμα αὐτοῦ προσηλῶσαι. Τοῦτο δὲ Σκυθικὸν ὄρος ἐστίν. Ἐν δὲ τούτῳ προσηλωθεὶς Προμηθεὺς πολλῶν ἐτῶν ἀριθμὸν διέτελεσε.⁸ Καθ' ἐκάστην δὲ ἡμέραν ἀετὸς ἐφιπτάμενος, τὸ ἦπαρ αὐτοῦ ἐνέμετο, αὐξάνόμενον διὰ νυκτός. Καὶ Προμηθεὺς μὲν πυρὸς κλαπέντος⁹ δίκην ἔτινε ταύτην, μέχρ' Ἡρακλῆς αὐτὸν ἔλυσεν.

§ 3. Apollod. I. 7. 1.

4. Προμηθεὺς δὲ παῖς Δευκαλίων ἐγένετο. Οὗτος βασιλεύων τῶν περὶ τὴν Φθίαν τόπων, γαμειὶ Πύρρῳ, τὴν Ἐπιμηθεὺς καὶ Πανδώρας, ἣν ἔπλασαν οἱ θεοὶ πρῶ-

6. νάρθηξ, *ferula*, a reed with a porous pith, used as tinder. In such a reed Prometheus was fabled to have concealed the fire from heaven.—7. αἰσθάνομαι.—8. διατελεῖν connected with a participle, expresses the duration of a condition.—See page 61, note 79.—9. κλάπτειν.—

την γυναῖκα. Ἐπεὶ δὲ ἀφανίσαι Ζεὺς τὸ χαλκοῦν γένος ἠθέλησεν, ὑποθιμένου Προμηθέως, Δευκαλίων τεκτηνήμενος λάρυακα, καὶ τὰ ἐπιθήδεια ἐνθάμενος, εἰς ταύτην μετὰ Πύρρως εἰσέβη. Ζεὺς δὲ πολὺν ὑετὸν ἀπ' οὐρανοῦ χέας, τὰ πλεῖστα μέρη τῆς Ἑλλάδος κατέκλυσεν ὥστε διαφθαρεῖναι πάντας ἀνθρώπους, ὀλίγων χωρὶς, οἳ συνέφυγον εἰς τὰ πλεονίον¹⁰ ὑψηλὰ ὄρη. Δευκαλίων δὲ ἐν τῇ λάρυακι διὰ τῆς θαλάσσης φερόμενος ἐφ' ἡμέρας ἐννέα καὶ νύκτας ἴσας,¹¹ τῷ Παρνασσῷ προσίσχει, καὶ κεῖ τῶν ὕμβρων παῦλαν λαβόντων, ἐκβάς ἔδυσε Διὶ Φυξίῳ. Ζεὺς δὲ πέμψας Ἑρμῆν πρὸς αὐτόν, ἐπέτρεψεν αἰτεῖσθαι ὃ τι βούλεται· ὃ δὲ αἰρεῖται ἀνθρώπους αὐτῷ γενέσθαι. Καί, Διὸς εἰπόντος, ὑπὲρ κεφαλῆς αἶρων ἔβαλε λίθους, καὶ οὓς μὲν ἔβαλε Δευκαλίων, ἀνδρες ἐγένοντο· οὓς δὲ Πύρρως, γυναῖκες. Ὅθεν καὶ λαοὶ μεταφορικῶς ὠνομάσθησαν¹² ἀπὸ τοῦ λαῶς, ὁ λίθος.

† 4. Apollod. I. 7. 2.

5. Σαλμωνεὺς διὰ τὴν ἀσέβειαν ἐκολάσθη. Ἐλεγε γὰρ ἑαυτὸν εἶναι Δία, καὶ τὰς ἐκείνου ἀφελόμενος θυσίας, ἑαυτῷ προσέτασσε θύειν· καὶ βύρσας μὲν ἐξηραμμένας¹³ ἐξ ἄρματος μετὰ λεβήτων χαλκῶν σύρων, ἔλεγε βροντῇ· βάλλων δὲ εἰς οὐρανὸν αἰδομένας λαμπάδας, ἔλεγεν ἄστράπτειν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν περαυνώσας, τὴν κτίσθεϊσαν ὑπ' αὐτοῦ πόλιν καὶ τοὺς οἰκήτορας ἠφάνισε πάντας.

† 5. Apollod. I. 9. 7.

6. Βῆλος ὁ Αἰγύπτου βασιλεὺς, παῖδας εἶχε διδόμενος, Αἴγυπτοι καὶ Δαναόν. Αἴγυπτῳ μὲν ἐγένοντο παῖδες πενήκοντα, θυγατέρες δὲ Δαναῶ πενήκοντα. Στασια-

10. ὅντα understood.—11. as many.—12. That is, οἱ οὕτως γεγενημένοι.—13. ξηραίνω.—

πάντων δὲ αὐτῶν πρὸς ἀλλήλους περὶ τῆς ἀρχῆς ὕστερον, Δαναὸς τοὺς Αἰγύπτου παῖδας δεδοικώς, ὑποδεμένης Ἀθηνᾶς αὐτῷ, ναῦν κατεσκέυασε πεντηκόντορον, καὶ τὰς θυγατέρας ἐνδίδεμενος ἔφυγεν εἰς Ἀργος. Οἱ δὲ Αἰγύπτου παῖδες καὶ αὐτοὶ¹⁴ εἰς Ἀργος ἐλθόντες, παρεκάλουν τὸν Δαναόν, τῆς τε ἑχθρας παύσασθαι, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτοῦ γαμεῖν ἤξιουν. Δαναὸς δέ, ἅμα μὲν ἀπιστῶν αὐτῶν τοῖς ἐπαγγέλμασιν, ἅμα δὲ καὶ μνησικακῶν περὶ τῆς φυγῆς, ὠμολόγει τοὺς γάμους, καὶ διεκλήρου τὰς κόρας. Ὡς δὲ ἐκληρώσαντο τοὺς γάμους, ἐστιάσας ἐγχυερίδια δίδωσι ταῖς θυγατράσιν· αἱ δὲ ποιμωμένους τοὺς νυμφίους ἀπέπειναν, πλὴν Ὑπερμήστρας. Αὕτη δὲ Λογκία διέσωσε· διὸ καθεῖρξας αὐτὴν Δαναὸς ἐφρούρει. Αἱ δὲ ἄλλαι τῶν Δαναοῦ θυγατέρων τὰς μὲν κεφαλὰς τῶν νυμφίων ἐν τῇ Λέρῃ κατῴρευζαν, τὰ δὲ σώματα πρὸ τῆς πόλεως ἐκήδευσαν. Καὶ αὐτὰς ἐκάθησαν Ἀθηνᾶ τε καὶ Ἑρμῆς, Διὸς κελεύσαντος. Δαναὸς δὲ ὕστερον Ὑπερμήστραν Λυγκεῖ συνήκισε· τὰς δὲ λοιπὰς θυγατέρας εἰς γυμνικὸν ἀγῶνα τοῖς νικῶσιν ἔδωκεν.¹⁵

§ 6. Apollod. II. 1. 4.

7. Μίνως θαλασσοκρατῶν ἐπολέμησε στόλῳ τὰς Ἀθήνας, καὶ Μέγαρα εἴλε, Νίσου Βασιλείοντος, τοῦ Πανδίοτος. Ἀπείδανε δὲ ὁ Νίσος διὰ θυγατρὸς προδοσίαν. Ἐχοντι γὰρ αὐτῷ πορφύρεαν ἐν μέσῃ τῇ κεφαλῇ τρίχα, (ἥς ἀφαιρεθείσης αὐτὸν μοῖρα ἦν τελευτᾶν) ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ Σκύλλα, ἐρασθεῖσα Μίνως, ἐξείλε τὴν τρίχα κοιμώμενη. Μίνως δέ, Μεγάρων κρατήσας ἀπέπλευσε, καὶ

14. καὶ αὐτοί, in like manner.—15. Danaus appointed games, in which his daughters were assigned as prizes to the victors.—

τὴν Σκύλλαν, τῆς πρύμνης τῶν ποδῶν¹⁶ ἐκδήσας, ὑποβρύχιον ἐποίησεν.

§ 7. Apollod. III. 15. 8.

8. Σφίγγα μυθολογοῦσι, θηρίον δίμορφον, παραγενομένην εἰς τὰς Θήβας, αἶνιγμα προτιθέναι τῷ δυναμένῳ λῦσαι, καὶ πολλοὺς ὑπ' αὐτῆς δι' ἀπορίαν ἀναιρεῖσθαι. Ἦν δὲ τὸ προτεθεὶν ὑπὸ τῆς Σφίγγος· τί ἐστὶ τὸ αὐτό¹⁷ δίδουν, τρίπουν, καὶ τετράπουν·

ἀλλ' ὅποταν βαῖνῃ πλείστοισι πόδεςσι,

ἔνθα¹⁸ μένος γυῖοισιν ἀφαυρότατον πέλει αὐτοῦ.

Ἀπορουμένων δὲ τῶν ἄλλων, ὁ Οἰδίπους ἀπεφάνητο, ἀνδρῶν εἶναι τὸ προβληθέν·¹⁹ νήπιον μὲν γὰρ αὐτὸν ὑπάρχοντα, τετράπουν εἶναι· αὐξήσαντα δέ, δίδουν· γηράσαντα δέ, τρίπουν, βακτηρίᾳ χρώμενον διὰ τὴν ἀσθένειαν. Ἐνταῦθα τὴν μὲν Σφίγγα ἑαυτὴν κατακρημίνισαι, τὸν δὲ Οἰδῖπουν γῆμαι τὴν ἀγνοουμένην ὑφ' ἑαυτοῦ μητέρα,²⁰ τῷ λύσαντι²¹ ἔπαθλον προτιθεμένην.

§ 8. Diodor. IV. 64.

9. Ἑλένη, Λήδας καὶ Τυνδάρεω θυγάτηρ, ὡς δὲ ἄλλοι λέγουσι, Διός, κάλλει ἦν διαπρεπής. Παρεγένοντο δὲ εἰς Σπάρτην ἐπὶ τὸν αὐτῆς γάμον πολλοὶ τῶν βασιλευόντων Ἑλλάδος. Τούτων ὄρων τὸ πλεῖστος Τυνδάρεως, ἐδαδοίκει²² μὴ, κριθέντος ἐνός, στασιάζωσιν οἱ λοιποί, ἐξορκίζει τοὺς μνηστῆρας βοηθήσειν, ἐὰν ὁ προκριθεὶς νυμφίος ὑπὸ ἄλλου τινὸς ἀδικῇται περὶ τὸν γάμον, καὶ

16. When reference is made to the part, and not the whole, the word expressive of the part is put in the genitive.—17. What animal, one and the same, is two-footed, &c.—18. for τίτι.—19. προβέβηκε.—20. Jocasta, spouse of Laius.—21. τῷ λύσαντι, to any one who should solve the riddle.—22. δίδουκα has the power of the present: *ιδωδίκαι* of the imperfect.—

αἰρεῖται τὸ Μενέλαον νυμφίον, καὶ τὴν βασιλείαν τῆς Σπάρτης αὐτῷ παραδίδωσιν.

§ 9. Apollod. III. 10. 8.

10. Ἡ Θέτις ἐκ Πηλέως βρέφος ἐγέννησε, τὸν Ἀχιλλέα. Ἀθάνατον δὲ θέλουσα ποιῆσαι τοῦτο, κρύφα Πηλέως εἰς τὸ πῦρ ἐγκρυβοῦσα²³ τῆς νυκτός, ἔφθειρεν ὃ ἦν αὐτῷ θνητὸν πατρῷον²⁴ μεθ' ἡμέραν δὲ ἔχρειεν ἀμβροσίᾳ. Πηλεὺς δὲ ἐπιτηρέσας, καὶ ἀσπαίροντα τὸν παῖδα ἰδὼν ἐπὶ τοῦ πυρός, ἐβόησε· καὶ Θέτις, κωλυθεῖσα τὴν προαίρεσιν τελειῶσαι, νήπιον τὸν παῖδα ἀπολιποῦσα, πρὸς Νηεΐδας ὤχετο. Κομίζει δὲ τὸν παῖδα πρὸς Χείρωνα Πηλεὺς. Ὁ δὲ λαβὼν αὐτὸν ἔτρεφε σπλάγχχοις λεόντων καὶ συῶν ἀγρίων καὶ ἀρκτων μυελοῖς.

§ 10. Apollod. III. 13. 6.

11. Αἰακός, ὁ Διὸς ἔκγονος, τοσοῦτον διήνεγκεν,²⁵ ὥστε γενομένων αὐχμῶν ἐν τοῖς Ἑλλήσι, καὶ πολλῶν ἀνδρῶν διαφθαρέντων, ἐπειδὴ τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς ὑπερέβαλεν, ἦλθον οἱ προεστῶτες τῶν πόλεων ἰκετεύοντες αὐτόν, νομίζοντες διὰ τῆς εὐγενείας καὶ τῆς εὐσεβείας τῆς ἐκείνου τάχιστ' ἂν εὐρέσθαι²⁶ παρὰ τῶν θεῶν τῶν παρόντων κακῶν ἀπαλλαγὴν. Σωθέντες δὲ καὶ τυχόντες ἀπάντων ὧν ἐδεήθησαν, ἱερὸν ἐν Αἰγίνῃ κατεστήσαντο κοινὸν τῶν Ἑλλήνων,²⁷ οὗπερ ἐκεῖνος ἐποίησατο τὴν εὐχὴν. Καὶ κατ' ἐκεῖνον μὲν τὸν χρόνον ἕως ἦν μετ' ἀνδρῶπων, μετὰ καλλίστης δόξης ὧν διετέλεσεν,²⁸ ἐπειδὴ δὲ μετήλλαξε τὸν βίον, λέγεται παρὰ Πλούτῳ καὶ Κόρῃ²⁹ τιμὰς μεγίστας ἔχων παρῆδρῆσθαι ἐκείνοις.—Τούτου δὲ παῖδες

23. ἐγκρύπτει.—24. That is, τὸ θνητὸν αὐτοῦ μέρος, τὸ ἀπὸ τοῦ πατρὸς.—25.

διαφύγει.—26. that he would obtain.—27. In behalf of all the Greeks.—28.

See above, note 8.—29. That is, τῇ Πηνελόπειᾳ.—

ἦσαν Ἰηλαμῶν καὶ Πηλεΐδης. Ὦν ὁ μὲν ἕτερος μετ' Ἡρακλείους ἐπὶ Λαομέδοντα στρατευσάμενος, τῶν ἀριστρίων³⁰ ἔτοχε· Πηλεΐδης δὲ ἐν τῇ μάχῃ τῇ³¹ πρὸς Κενταύρους ἀριστεύσας, καὶ κατὰ πολλοὺς ἄλλους κινδύνους εὐδοκίμησας, Θέτιδι, τῇ Νηρέως, Διητὸς ὦν ἀθανάτῳ, συνώκησε· καὶ μόνου τούτου φασὶ τῶν προγεγενημένων ὑπὸ θεῶν ἐν τοῖς γάμοις ὑμέναιον ἄσθῃναι.³² Τούτοις δ' ἐκατέρωθεν, Τελαμῶνος μὲν Αἴας καὶ Τεῦκρος ἐγεννήθη, Πηλεΐδης δ' Ἀχιλλεύς. Οἱ³³ μέγιστον καὶ σαφέστατον ἔλεγχον ἔδοσαν τῆς αὐτῶν ἀρετῆς. Οὐ γὰρ ἐν ταῖς αὐτῶν πόλεσιν ἐπρώτευσαν μόνον, οὐδὲ ἐν τοῖς τόποις, ἐν οἷς κατῴκουν· ἀλλὰ στρατείας τοῖς Ἑλλησιν ἐπὶ τοὺς Βαρβάρους γενομένης, καὶ πολλῶν μὲν ἐκατέρωθεν³⁴ ἀδραιοδίντων, οὐδενὸς δὲ τῶν ὀνομαστῶν ἀπολειφθέντος, ἐν τούτοις τοῖς κινδύνοις Ἀχιλλεύς μὲν ἀπάντων διήνεγκεν,³⁵ Αἴας δὲ μετ' ἐκείνον ἡρίστευσε. Τεῦκρος δὲ τῆς τε τούτων συγγενείας ἄξιος, καὶ τῶν ἄλλων οὐδενὸς χείρων γενόμενος, ἐπειδὴ Τροίαν συνεξείλεν,³⁵ ἀφικόμενος εἰς Κῦπρον Σαλαμῖνα κατῴκησεν.

† 11. Isocrat. Laud. Eug. c. 5. 7.

12. Θησεύς, ὁ Αἰγέως, Λαπίδαϊς σύμμαχος γενόμενος, καὶ στρατευσάμενος ἐπὶ Κενταύρους τοὺς διφυεῖς, οἱ καὶ τάχει καὶ ῥώμῃ καὶ τόλμῃ διέφερον, τούτους μάχῃ νικήσας, εὐδὺς μὲν τὴν ἕβριν αὐτῶν ἔπαυσεν, οὐ πολλῶν δ' ὑστερον τὸ γένος³⁶ ἐξ ἀνδρῶπων ἠφάνισεν.—Κατὰ δὲ τοὺς

30. Hesione, the daughter of Laon edon.—31. Here the article is repeated to point out more precisely the relation between the two nouns.—32. ἄσθιν. The construction is, καὶ φασὶ μόνου τούτου τῶν προγεγενημένων ὑμέναιον ἄσθῃναι ὑπὸ τῶν θεῶν ἐν τοῖς γάμοις.—33. οἱ for οὗτοι stands like *qui* in the beginning of a clause, instead of the demonstrative pronoun.—34. On the part of the Greeks and barbarians.—35. συνεξείλεα.—36. τῶν κενταύρων.—

αὐτοὺς χρόνους οἱ Ἀθηναῖοι τῷ Μινωταύρῳ, τῷ³⁷ ἐν Κρή-
τη τραφέντι, δασμὸν ἀπέστειλαν δις ἑπτά παιδάς, οὗς
ἰδὼν³⁸ ἀγομένους, οὕτως ἠγανάκτησεν, ὥς δ' ἠγάσασθαι,
κρεῖττον εἶναι τεθινάναι, ἢ ζῆν αἰσχερῶς, ἀρχῶν τῆς πό-
λεως τῆς οὕτως οἰκτρὸν τοῖς ἐχθροῖς φόρον ὑποτελεῖν
ἠναγκασμένης. Σὺμπλους δὲ γενόμενος, καὶ κρατήσας
τῆς φύσεως³⁹ ἐξ ἀνδρῶς καὶ ταύρου μεμιγμένης, τοὺς μὲν
παιδάς τοῖς γοιεῦσιν ἀπέδωκε, τὴν δὲ πατρίδα οὕτως δεινοῦ
προστάγματος⁴⁰ ἤλευθέρωσεν.

† 12. Isocrat. Encom. Helen. c. 13.

MYTHOLOGICAL DIALOGUES.

I. JUPITER AND MERCURY.

(Lucian. Deor. Dial. III.)

Ζεύς. Τὴν τοῦ Ἰνάχου παιδα οἶσθα, τὴν καλὴν,¹ ᾧ
Ἐρμῇ; Ἐρμ. Ναί, τὴν Ἰὼ λέγεις. Ζ. Οὐκέτι παῖς
ἐκείνη ἐστίν, ἀλλὰ δάμαλις. Ἐ. Τεράστιον τοῦτο
τῷ² τρέφῳ δ' ἐνηλλάγη; Ζ. Ζηλοτυπήσασα ἡ Ἥρα με-
τέβαλεν αὐτήν· ἀλλὰ καὶ ἄλλο τι δεινὸν ἐπιμεμηχάνηται
τῇ κακοδαίμονι· βουκόλον τινὰ πολυόμματον Ἄερον
τοῦνομα³ ἐπίσθησεν, ὃς νέμει τὴν δάμαλιν, ἄνθρωπος ὢν. Ἐ.
Τί οὖν ἡμᾶς χρὴ ποιεῖν; Ζ. Καταπατάμενος⁴ ἐς τὴν Νε-

37. See above, note 31.—38. Instead of *ὡς ἰδὼς τούτους*. Here the participle *ἀγομένους* is used for the infinitive. See page 61, note 79.—39. *φύσεως* signifies here *monster, creature*.—40. Here *προστάγματος* is put in the genitive, because it shows in *what respect* the meaning of *ἠλευθέρωσεν* is taken.

1. When the attention is more particularly called to the adjective, which qualifies the noun, than to the noun itself, the article is construed with both.
—2. τῷ is used instead of τίνι.—3. Instead of τοῦ ὀνομα.—4. καταπατάμενος.

μίαν (ἐκεῖ δέ που ὁ "Αργος βουκολεῖ) ἐκείνον μὲν ἀπά-
τεινον, τὴν δὲ Ἰὼ διὰ τοῦ πελάγους ἐς τὴν Αἴγυπτον ἀπα-
γαγών, "Ἴσιν ποίησον. Καὶ τολοιπὸν⁵ ἔστω θεὸς τοῖς
ἐκεῖ,⁶ καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω,⁷ καὶ τοὺς ἀνέμους ἐπιτεμ-
πέτω, καὶ σωζέτω τοὺς πλείοντας.

II. VULCAN AND JUPITER.

(Lucian. D. D. VIII.)

"Η φ. Τί με, ὦ Ζεῦ, δεῖ ποιεῖν; ἤκω¹ γάρ, ὡς ἐκέ-
λευσας, ἔχων τὸν πέλεκυν ὀξύτατον,² εἰ καὶ λίθους θέοι
μιά πληγῇ διατεμεῖν. Ζ. Εὖγε, ὦ "Ηφαιστε. Ἄλ-
λά διέλε³ μου τὴν κεφαλὴν ἐς δύο κατενεγκών.⁴ "Η φ.
Πειρᾷ μου, εἰ μέμνηα;⁵ Πρόσταττε δ' οὖν τάληθές, ὅπερ
θέλεις σοι γενέσθαι. Ζ. Διαιρεθῆναί μοι τὸ κρανίον⁶
εἰ δὲ ἀπειθήσεις, οὐ νῦν πρῶτον ὀργιζομένου πειράσῃ μου⁷
ἀλλὰ χρὴ καδικνεῖσθαι παντὶ τῷ θυμῷ, μηδὲ μέλλειν
ἀπόλλυμαι γὰρ ὑπὸ τῶν ὀδίνων, αἷ μοι τὸν ἐγκέφαλον
ἀναστρέφουσιν. "Η φ. "Ορα, ὦ Ζεῦ, μὴ⁸ κακόν τι ποιή-

5. The complete expression is τὸ λοιπὸν μέρος τοῦ χρόνου.—6. That is, τοῖς Ἀιγυπτίοις,—εἰμι is construed with the dative when used for ἔχω.—7. That is, ἀναβαίνειν ποιεῖτω. The overflowing of the Nile, which occasions the fertility of Egypt, was ascribed to Isis.

1. I am come.—2. That is, σὺν τῷ πελέκει καὶ τούτῳ ὀξύτατῳ; but the passage is elliptical, and the following clause requires ὀξύτατον to be rendered as if it were ἄλλος ὅξυν ὄντα, εἰ καὶ θέοι, sharp enough, even if it were necessary.—3. Διαιρέω.—4. καταρῖνω.—5. μέμνηα. οὖν, seems to refer to some gesture or motion on the part of Jupiter, by which he indicated that he was in earnest.—6. θίλω understood.—7. See Homer's Iliad I. 590.—8. μη seems to be the imperative of an obsolete verb, μνω, or μνω, to take away, to diminish, to lessen. "Ορα, ὦ Ζεῦ, μὴ κακόν τι ποιήσωμαι, beware Jupiter, lest I do (take away my doing) some injury to you. In examples of this kind, it is always translated by the English word lest, which Horne Tooke has shewn to be the past participle of an Anglo-Saxon verb, signifying to dismiss, to take away.—M

σωμεν· ὄξυς γὰρ ὁ πέλεκυς ἐστί, καὶ οὐκ ἀναιμωπία, οὕτε κατὰ τὴν Εἰλείθυιαν μαίωσεται σε. Ζ. Κατένευξέ⁹ μόνον; ὦ Ἥφαιστε, θαρρῶν οἶδα γὰρ ἐγὼ τὸ συμφέρον. Ἥφ. Ἄκων μὲν, κατοίσω⁴ δέ τί γὰρ χρεὶ ποιεῖν, σοῦ κελείοντος;¹⁰—Τί τοῦτο; κόρη ἔνοπλος;—μέγα, ὦ Ζεῦ, κακὸν εἶχες ἐν τῇ κεφαλῇ· εἰκότως γοῦν ὄξύθυμος ἦθα,¹¹ τηλικαύτην ὑπὸ τῇ μήνιγγι παρθένον ζωογονῶν, καὶ ταῦτα¹² ἔνοπλον· ἥ που στρατόπεδοι, οὐ κεφαλῇ ἐλελήθεις ἔχων¹³· ἡ δὲ πηδᾶ, καὶ πυρρὴ χίρζει, καὶ τὴν ἀσπίδα τινάσσει, καὶ τὸ δόρυ πάλλει, καὶ ἐνδουσιᾶ· καὶ τὸ μέγιστον,¹⁴ καλὴ πᾶν καὶ ἀκμαία γεγένηται ἥδη ἐν βραχεῖ· γλαυκῶπις μὲν, ἀλλὰ κοσμεῖ καὶ τοῦτο ἡ κόρυς.¹⁵ Ὡστε, ὦ Ζεῦ, μαίωτρά μοι ἀπόδος ἐγγυήσας ἥδη αὐτήν. Ζ. Ἀδύνατα αἰτεῖς, ὦ Ἥφαιστε· παρθένος γὰρ ἀεὶ θέλει μένειν. Ἐγὼ γοῦν, τό γε ἐπ' ἐμοί,¹⁶ οὐδέν¹⁷ ἀντιλέγω. Ἥφ. Τοῦτ' ἐβουλόμην· ἐμοὶ μελήσει τὰ λοιπὰ· καὶ ἥδη συναρπάσω αὐτήν. Ζ. Εἴ σοι ῥάδιον, οὕτω ποίει· πλὴν οἶδα, ὅτι ἀδυνάτων ἐρεῖς.

is construed with the imperative of the present, frequently with the subjunctive of the aorists and indicative of the future, rarely with the optative of the aorists, after verbs denoting past time, and sometimes with the indicative of verbs in the aorists and perfect tense.—9. according to.—10. Vulcan here cleaves the skull of Jupiter.—11. ἦθα is the Æolic for *he*.—12. καὶ ταῦτα. This expression is elliptical, and may be supplied thus; καὶ ποιεῖς ταῦτα κενὴν οὖσαν, &c. and you do that to her, who is, &c. It is rendered briefly by *though*, or *and that too*.—13. Participles are often elegantly preceded by the verbs *εἶμι*, *γίνομαι*, *ὑπάρχω*, *ἔχω*, *τυγχάνω*, *φθάνω*, *λαμβάνω*, *πῶ*, *χαίρω*, and the poetic verbs *κυρῶ*, *τελεθῶ*, *πύλω*, and *πελομαι*, to express what in Latin would be rendered by some tense of a single verb.—*λαμβάνω* may frequently be translated by *secretly*, *unwillingly*; *ἐλελήθεις ἔχων*, you *unwillingly had*.—14. *what is most remarkable*.—15. Bluish green, like those of the Lion. This colour is here mentioned as having in it something terrible, but corresponding with that of the polished helmet.—16. *as far as depends on me*.—17. for *ev*.

III. JUPITER, ESCULAPIUS, HERCULES.

(Lucian. D. D. XIII.)

Ζ. Παύσασθε, ὦ Ἀσκληπιέ καὶ Ἡράκλεις, ἐρίζοντες πρὸς ἀλλήλους ὥσπερ ἄνθρωποι. Ἀρεπῇ γὰρ ταῦτα, καὶ ἀλλότρια τοῦ συμποσίου τῶν θεῶν. Ἡρ. Ἀλλὰ ἐθέλεις, ὦ Ζεῦ, τουτονί² τὸν φαρμακία προκατακλίνεσθαι μου; Ἀσκ. Νη Δία, καὶ ἀμείνων γάρ³ εἰμι. Ἡρ. Κατὰ τί, ὦ ἐμβρόντης;⁴ ἢ διότι σε ὁ Ζεὺς ἐκεραύνωσεν, ἀ μὴ θέμις ποιῶντα,⁵ νῦν δὲ κατ' ἔλεον αὐδὺς ἀθανασίας μετείληφας;⁶ Ἀσκ. Ἐπιλέλυσαι γάρ⁷ καὶ σύ, ὦ Ἡρακλῆς, ἐν τῇ Οἴτῃ καταφλεγεις,⁸ ὅτι μοι ὀνειδίζεις τὸ πῦρ; Ἡρ. Οὐκ οὐν ἴσα καὶ ὅμοια βεβίωται ἡμῖν⁹ δὲ⁹ Διὸς μὲν υἱὸς εἰμι, τοσαῦτα δὲ πεπόνηκα, ἐκκαθαίρων τὸν βίον, θηρία καταγωνιζόμενος, καὶ ἀνθρώπους ὑβριστὰς τιμωρούμενος. Σὺ δὲ ῥιζοτόμος εἶ, καὶ ἀγύρτης, νοσοῦσι μὲν ἴσως ἀνθρώποις χρήσιμος ἐπιδήσειν τῶν φαρμάκων,¹⁰ ἀνδρῶδες δὲ οὐδὲν ἐπιδεδειγμένος. Ἀσκ. Εὖ λέγεις, ὅτι σου τὰ ἐγκαύματα ἰασάμην, ὅτε πρῶν ἀνῆλθες ἡμίφλεκτος, ὑπ' ἀμφοῖν διεφθαρμένος τὸ σῶμα,¹¹ τοῦ χιτῶνος,¹² καὶ μετὰ τοῦτο, τοῦ πυρός. Ἐγὼ δέ, εἰ καὶ μηδὲν

1. Participle used for the infinitive.—2. τουτονὶ τὸν φαρμακία, *this drug-gist here*.—3. καὶ . . . γὰρ, *et enim*.—4. This word has a double meaning, *struck with thunder*, and *stupid*. There is here a play on that double meaning.—5. σὲ ποιῶντα ἀ μὴ θέμις ἐστίν, namely, *reviving the dead*.—6. μεταλαμβάνω.—7. See page 58, note 40, γὰρ refers to "Why do you say so?" understood, *for have you also forgotten?*—8. The verb is here construed with the participle.—9. That is, *ἐγὼ γάρ*.—10. That is, *φάρμακα τινα*. The genitive seems to be governed by *ἐκ* or *μέρος τῶ* understood.—11. *for διαφθαρέτων τὸ σῶμα ἔχων*.—12. The garment poisoned by the blood of Nessus. *χιτῶνος* and *πυρός* agree with *ἀμφοῖν*.—

ἄλλο,¹³ οὔτε ἐδούλευσα ὥσπερ σύ, οὔτε ἔξαινον ἔρια ἐν
 Λυδία, πορφυρίδα ἐνδεδυκώς, καὶ παιόμενος ὑπὸ τῆς Ὀμ-
 φάλης χρυσῷ σανδαίῳ, ἀλλ' οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπέκ-
 τεινα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα. Ἦρ. Εἰ μὴ παύσῃ
 λοιδορούμενός μοι, αὐτίκα μάλα εἴσῃ,¹⁴ ὥς οὐ πολὺ σε
 ὀνήσῃ ἡ Ἀθανασία, ἐπεὶ ἀράμενός σε, ῥίψω ἐπὶ κεφαλὴν
 ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε μὴδὲ τὸν Παιήονα¹⁵ ἰάσασθαί σε, τὸ
 κρανίον συντριβέντα. Ζ. Παύσασθε, φημί, καὶ μὴ
 ἐπιταράττετε ἡμῖν τὴν συνουσίαν, ἢ ἀμφοτέρους ἀποπέμ-
 ψομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου.¹⁶ Καίτοι εὐγνωμον, ὦ
 Ἥρακλεις, προπατακλίνεσθαί σου τὸν Ἀσκληπιόν, ἅτε¹⁷
 καὶ πρότερον ἀποθανόντα.

IV. JUNO AND LATONA.

(Lucian. D. D. XVI.)

Ἦρ. Καλὰ μὲν γάρ, ὦ Λητοῖ, καὶ τὰ τέκνα ἔτεκες
 τῷ Διὶ. Λ η τ. Οὐ πᾶσαι, ὦ Ἥρα, τοιοῦτους τίπτειν
 δυνάμεθα, οἷος ὁ Ἥφαιστός ἐστιν. Ἦρ. Ἄλλ' οὗτος
 μὲν ὁ χῶλός, ὅμως χρησίμος γε ἐστὶ, τεχνίτης ὢν ἄρισ-
 τος, καὶ κατακεκόσμηκεν ἡμῖν τὸν οὐρανόν· οἱ δὲ σοὶ παῖ-
 δες,² ἡ μὲν αὐτῶν ἀρρηνικὴ πέρα τοῦ μέτρου, καὶ ὄρειος,
 καὶ τὸ τελευταῖον,³ ἐς τὴν Σκυθίαν ἀπειλδοῦσα, πάντες

13. *ἴστωσα* understood. After *ἄλλο*, in expressions of this kind, such a word is frequently to be supplied.—14. *you shall know to your sad experience.* *ἴδω*.—15. See Homer's *Iliad* V. 401.—16. The genitive is here governed by *ἀπό* in composition.—17. *ἅτε* gives force to the meaning of the participle.

1. The ellipsis may be supplied thus, *αὐτὴ καλὴ οὖσα καὶ τέκνα καλὰ ἔτεκε*, spoken with irony. The *γάρ*, see page 58, note 40, may refer to *ἐκείναις ὑπερφανέσι* if understood.—2. Before distributive clauses, the nominative is frequently used instead of the genitive, as here instead of *τῶν δὲ σῶν παιδῶν*, *ἡ μὲν ἀρρηνικὴ*.—3. Used adverbially.—

ἴσασιν οἷα ἐσθίει,⁴ ξενοκτονοῦσα, καὶ μιμουμένη τοὺς
 Σκύδας αὐτούς, ἀνδρωποφάγους ὄντας. Ὁ δ' Ἀπόλλων
 προσποιεῖται μὲν πάντα εἰδέναι, καὶ τοξεύειν καὶ κιθαρί-
 ζειν, καὶ ἰατρός εἶναι, καὶ μαντεύεσθαι, καὶ καταστησά-
 μενος ἐργαστήρια⁵ τῆς μαντικῆς, τὸ μὲν ἐν Δελφοῖς, τὸ δ'
 ἐν Κλάρῳ, καὶ ἐν Διδύμοις, ἐξαπατᾷ τοὺς χρωμένους αὐ-
 τῷ, λοξὰ ἀποκρινόμενος, ὥς ἀκίνδυνον εἶναι τὸ σφάλμα.
 Καὶ πλουτεῖ μὲν ἀπὸ τοῦ τοιοῦτου· πολλοὶ γάρ⁶ οἱ ἀνὴ-
 ροι καὶ παρέχοντες αὐτοὺς καταγοητεύεσθαι· πλὴν οὐκ
 ἀγνοεῖται γε ὑπὸ τῶν συνετωτέρων τὰ πολλὰ τερατευόμε-
 νος.⁷ αὐτὸς γοῦν ὁ μάντις ἡγνῶει, ὅτι φονεύσει μὲν τὸν
 ἐρώμενον⁸ τῷ δίσκῳ, οὐ προεμαντεύσατο δέ, ὥς φεύζεται
 αὐτὸν ἡ Δάφνη, καὶ ταῦτα⁹ οὕτω καλὸν καὶ κομήτην ὄντα.
 Ὡστε οὐχ ὀρῶ καδῶτι καλλιτεκνοτέρα τῆς Νιόβης¹⁰
 ἔδοξας. **Λητ.** Ταῦτα μέντοι τὰ τέκνα, ἡ ξενοκτόνος,
 καὶ ὁ ψευδόμαντις, οἶδα, ὅπως λυπεῖ σε, ὀρώμενα ἐν τοῖς
 θεοῖς, καὶ μάλιστα, ὅταν ἡ μὲν ἐπαινῆται ἐς τὸ κάλλος, ὁ
 δὲ κιθαρίζῃ ἐν τῷ συμποσίῳ θουμαζόμενος ὑφ' ἀπάντων.
Ἡρ. Ἐγέλασα,¹¹ ὦ Λητοῖ· ἐκεῖνος θουμαστός, ὃν ὁ
 Μαρσύας, εἰ τὰ δίκαια αἱ Μοῦσαι δικάσαι ἤθελον, ἀπέ-
 δειξεν ἄν, αὐτὸς κρατήσας τῇ μουσικῇ; νῦν δὲ κατασοφισ-
 δεῖς ἄθλιος¹² ἀπόλωλεν, ἀδίκως ἀλούς.¹³ ἡ δὲ καλὴ σου
 παρθένος οὕτω καλὴ ἐστίν, ὥστε ἐπει ἔμαθεν ὀφθεῖ-

4. *quasi (quam nefando) victu utatur.* Juno would say *ἰσθίει κατὰ ἀνθρώπινα*, but through horror at the act, she chooses to express it by a circumlocution.

—5. *Oracle factories*, in derision.—6. *εἶσι* understood.—7. That is, οἱ συνετωτέρων οὐκ ἀγνοοῦσιν ὅτι τὰ πολλὰ τερατεύεται.—8. *Hyacinthus*.—9. See *Mythological Dialogues*, II. note 12.—10. See *Mythological Narrations*, where mention is made of the seven sons and a like number of daughters of Niobe.—11. *I must laugh*.—12. The adjective is used instead of the adverb *ἄθλιος*.—13. That is, *νικηθεὶς*. The aorist *ἔαλεν* and the perfect *ἔλακεν*, have a passive signification.—

σα¹⁴ ὑπὸ τοῦ Ἀκταίωνος, φοβηθεῖσα μὴ ὁ ναιίσκος ἐξαγορεύῃ¹⁵ τὸ αἶσχος αὐτῆς, ἐπαφῆκεν αὐτῷ τοὺς κύνας.¹⁶
 Α η τ. Μίγα, ὦ Ἥρα, φρονεῖς, ὅτι ζῶναι τῷ Διὶ, καὶ συμβασιλεύεις αὐτῷ, καὶ διὰ τοῦτο ὑβρίζεις ἀδελῶς· πλὴν ἀλλ' ἔφομαι σε μετ' ὀλίγον αὐδῖς δακρύουσιν, ὅπότεν σὲ καταλιπὼν ἐς τὴν γῆν κατήη, ταῦρος ἢ κύκνος γενόμενος.

V. JUNO AND JUPITER.

(Lucian. D. D. XVIII.)

Ἥρ. Ἐγὼ μὲν¹ ἡσυχυρόμην ἄν, ὦ Ζεῦ, εἴ μοι τοιοῦτος ἦν υἱός, θῆλυς οὕτω καὶ διεφθαρμένος ὑπὸ τῆς μέθης· μίτρη μὲν ἀναδεδεμένος τὴν κόμην,² τὰ πολλὰ³ δὲ μαυρομέναις γυναιξὶ συνών, ἀβρότερος αὐτῶν ἐκείνων, ὑπὸ τυμπάνοις καὶ αὐλοῖς καὶ κυμβάλοις χορεύων· καὶ ὅλως παντὶ μάλλον ἰοικώς, ἢ σοι τῷ πατρί. Ζ. Καὶ μὴ οὕτως γὰρ ὁ θηλυμίτρης, ὁ ἀβρότερος τῶν γυναικῶν, οὐ μόνον, ὦ Ἥρα, τὴν Αὐδίαν ἐχειρώσατο, καὶ τοὺς κατοικοῦντας τὴν Τρωῶλον ἔλαβε, καὶ τοὺς Θρᾶκας ὑπηγάγετο, ἀλλὰ καὶ ἐπ' Ἰνδοὺς ἔλασας τῷ γυναικείῳ τούτῳ στρατιωτικῇ, τοὺς τε ἐλέφαντας εἶλε, καὶ τῆς χώρας ἐκράτησε, καὶ τὸν βασιλέα πρὸς ὀλίγον ἀντιστῆναι τολμήσαντα, αἰχμάλωτον ἀπήγαγε· καὶ ταῦτα ἅπαντα ἔπραξεν, ὀρχούμενος ἅμα, καὶ χορεύων, δῦρσοις χρώμενος κιττίνοις, μεθύων, ὥς φής,

14. Here the participle is used for the infinitive.—15. See Mythological Dialogues, II. note 8.—16. See the history of Actæon above in the Mythological Narrations.

1. Opposed to the antithetical clause understood, *οὐ δὲ ὡς ἀσχετὸν*.—2. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—3. *for the most part*.—

καὶ ἐνδεάζων. Εἰ δέ τις ἐπεχείρησε λοιδορῆσθαι αὐτῷ, ὑβρίσας ἐς τὴν τελετὴν, καὶ τοῦτον ἐτιμωρήσεται, ἢ καταδήσας τοῖς κλήμασιν,⁴ ἢ διασπασθῆναι ποιήσας ὑπὸ τῆς μητρὸς⁵ ὥσπερ νεβρόν. Ὅρᾳς ὡς ἀνδρεῖα ταῦτα, καὶ οὐκ ἀνάξια τοῦ πατρὸς; εἰ δὲ παιδιὰ καὶ τρυφὴ πρόσσεστιν αὐτοῖς, οὐδεὶς φθόνος⁶ καὶ μάλιστα εἰ λογίσαιτό τις, οἷός⁷ ἂν νήφων οὗτος ᾦν, ὅπου ταῦτα μεθύων ποιεῖ.

VI. MERCURY AND MAIA.

(Lucian. D. D. XXIV.)

Ἑρμ. "Ἔστι γάρ¹ τις, ὦ μῆτερ, ἐν οὐρανῷ θεὸς ἀθλιώτερος ἐμοῦ; Μαῖ. Μὴ λέγε, ὦ Ἑρμῆ, τοιοῦτον μηδέν.² Ἑρμ. Τί μὴ λέγω,³ ὃς τσαῦτα πράγματα ἔχω, μόνος κάμνων, καὶ πρὸς τσαύτας ὑπηρεσίας διασπώμενος; ἔωθεν μὲν γὰρ ἐξαναστάντα σαίρειν τὸ συμπόσιον δεῖ· καὶ διαστρώσαντα τὴν κλισίαν, εἶτα εὐδετήσαντα ἕκαστα, παρεστάναι τῷ Διὶ, καὶ διαφέρειν τὰς ἀγγελίας τὰς παρ' αὐτοῦ, ἄνω καὶ κάτω ἡμεροδρομοῦντα,⁴ καὶ ἐπανελθόντα ἔτι κεκονιμένον παρατιθέναι τὴν ἀμβροσίαν. Πρὶν δὲ τὸν νεώνητον τοῦτον οἶνοχόον ἤκειν,⁵ καὶ τὸ νέκταρ ἐγὼ ἐνέχεον. Τὸ δὲ πάντων δεινότατον,⁶ ὅτι μηδὲ νυκτὸς καθεύδω μόνος τῶν ἄλλων, ἀλλὰ δεῖ με καὶ τότε τῷ Πλούτῳ ψυχαγωγεῖν, καὶ νεκροπομπὴν εἶναι, καὶ πα-

4. Like Lycurgus in Thrace.—5. Like Pentheus in Thebes.—6. *It must not be grudged him.*—7. *How brave.*

1. See above, page 58, note 40.—2. Two negatives do not cancel, but on the contrary, strengthen each other in Greek.—3. See Mythological Dialogues, II. note 8.—4. That is, *ὡς ἡμεροδρομον τρέχοντα*.—5. *πρὶν* . . . *ἤκειν*,—*πρὶν* takes the particle *ἤ*, commonly with an infinitive after it,—the *ἤ*, however, is often omitted. The new cup-bearer alluded to is Ganymede: *ἤκειν* here expresses past time.—6. The genitive put *partitively*.—

ρεστάναι τῷ δικαστηρίῳ. Οὐ γὰρ ἱκανά μοι τὰ τῆς ἡμέρας ἔργα, ἐν παλαιστραῖς εἶναι, καὶ τὰς ἐκκλησίαις κηρύττειν, καὶ ῥήτορας ἐκδιδάσκειν, ἀλλ' ἔτι καὶ νεκρικὰ συνδιαπράττειν μεμερισμένον. Καίτοι τὰ μὲν τῆς Λήδας τέκνα⁸ παρ' ἡμέραν ἑκάτερος ἐν οὐρανῷ ἢ ἐν ἄδου εἰσὶν· ἐμοὶ δὲ καὶ ἑκάστην ἡμέραν καὶ ταῦτα κάκεῖνα ποιεῖν ἀναγκαῖον. Καὶ οἱ μὲν Ἀλκμήνης καὶ Σεμέλης, ἐκ γυναικῶν δυστήνων γενόμενοι, εὐωχοῦνται ἀφρόντιδες· ὁ δὲ Μαίης τῆς Ἀτλαντίδος,⁹ διακονοῦμαι αὐτοῖς. Καὶ νῦν ἄρτι ἤκοντά με ἀπὸ Σιδῶνος παρὰ τῆς Ἀγήνορος θυγατρὸς,¹⁰ ἐφ' ἣν πέπομφέ¹¹ με ὀφόμενον¹² ὁ τι πράττει ἡ παῖς, μηδὲ ἀναπνεύσαντα, πέπομφεν αὖτις ἐς τὸ Ἀργος ἐπισκεψόμενον τὴν Δανάην· εἴτ' ἐκεῖθεν ἐς Βοιωτίαν, Φησίην, ἐλθὼν, ἐν παρόδῳ τὴν Ἀντιόπην ἰδέ. Καὶ ὅλως ἀπηγόρευκα ἥδη. Εἰ γοῦν μοι δυνατόν ἦν, ἡδέως ἂν ἡξίωσα πεπρᾶσθαι,¹³ ὥσπερ οἱ ἐν γῇ κακῶς δουλεύοντες.¹⁴ Μαῖ. Ἐὰ ταῦτα, ὦ τέκνον· χρὴ γὰρ πάντα ὑπηρετεῖν τῷ πατρί, νεανίαν ὄντα· καὶ νῦν, ὥσπερ ἐπέμφθης, σόβει ἐς Ἀργος, εἴτα ἐς τὴν Βοιωτίαν, μὴ καὶ πληγὰς βραδύων λάβῃς· ὀξύχολοι γὰρ οἱ ἐρῶντες.

7. καὶ for καὶ ἰν.—8. See Mythological Dialogues, IV. note 2, the nominative is used before partitives instead of the genitive.—9. Maia, the daughter of Atlas, one of the oldest gods, is here proudly contrasted with common mortal women.—10. Europa.—11. πέπομφα.—12. The participle of the future expresses design.—13. πεπρᾶσθαι.—14. At Athens, slaves who were too harshly treated, could demand to be sold to another master.

VII. ZEPHYR AND NOTUS.

(Lucian: Dial. Marin. XV.)

Ζέφ. Οὐ πάποτε πομπὴν ἐγὼ μεγαλοπρεπεστέραν εἶδον ἐν τῇ θαλάσσῃ, ἀφ' οὗ γε εἰμί, καὶ πνέω. Σὺ δὲ οὐκ εἶδες, ὦ Νότε; Νότ. Τίνα ταύτην λέγεις, ὦ Ζέφυρε, τὴν πομπήν;² ἢ τίνες οἱ πέμποντες ἦσαν; Ζέφ. 'Ηδίστου θεάματος ἀπελείφθης, οἶον οὐκ ἂν ἄλλο ἴδοις ἔτι. Νότ. Παρὰ τὴν ἐρυδρὰν γάρ³ θαλάσσαν εἰργαζόμενην ἐπέπνευσα δέ τι καὶ μέρος τῆς Ἰνδικῆς, ὅσα παράλια τῆς χώρας⁴ οὐδέν οὖν οἶδα ὧν λέγεις. Ζέφ. Ἀλλὰ τὸν Σιδώνιον Ἀγήνορα οἶδας; Νότ. Ναί· τὸν τῆς Εὐρώπης πατέρα· τί μήν; Ζέφ. Περὶ αὐτῆς ἐκείνης διηγῆσομαι σοι. Νότ. Μῶν ὅτι ὁ Ζεὺς ἐραστῆς ἐκ πολλοῦ τῆς παιδός; τοῦτο γάρ⁵ καὶ πάλαι ἠπιστάμην. Ζέφ. Οὐκ οὖν τὸν μὲν ἔρωτα οἶσθα· τὰ μετὰ ταῦτα δὲ ἤδη ἀκουσον. Ἡ μὲν Εὐρώπη κατεληλύθει ἐπὶ τὴν ἡϊόνα παίζουσα, τὰς ἡλικιώτιδας παραλαβοῦσα· ὁ Ζεὺς δὲ, ταύρῳ εἰκάσας ἑαυτὸν, συνέπαιζειν αὐταῖς, κάλλιστος φαινόμενος· λευκός τε γάρ⁶ ἦν ἀκριβῶς, καὶ τὰ κέρατα εὐκαμπής, καὶ τὸ βλέμμα ἡμερος. Ἐσχίρτα οὖν καὶ αὐτὸς ἐπὶ τῆς ἡϊόνος, καὶ ἐμυκάτο ἡδιστον, ὥστε τὴν Εὐρώπην τολμῆσαι καὶ ἀναβῆναι αὐτόν. Ὡς δὲ τοῦτ' ἐγένετο, δρομαῖος⁷ μὲν ὁ Ζεὺς ὤρμησεν ἐπὶ τὴν θαλάσσαν φέρων αὐτήν, καὶ ἐνήχιστο ἐμπεσών· ἡ δὲ πᾶν ἐκπλαγεῖσα⁸ τῷ πρᾶγματι, τῇ

1. χροῖου understood.—2. for τίς ἐστιν αὕτη πομπή, ἢ λίγαι; or, περὶ τίνος πομπῆς λίγαι.—3. γάρ, see page 58, note 40. This word may here refer to οὐκ ἐδυνάμην ἰδὼν αὐτὸ understood.—4. That is, τὰ παράλια μίση τῆς Ἰνδικῆς χώρας.—5. γάρ may here refer to such a phrase as, "it is unnecessary to tell me this."—6. Equivalent to δρόμος.—7. ἐκπλήττω.—

λαιοῦ μὲν εἶχτο τοῦ κέρατος,⁸ ὥς μὴ ἀπολισθάνοι· τῇ
 ἐτέρᾳ δὲ ἡνεμομένην τὸν πέπλον συνείχεν. Νότ. Ἦδὺ
 τοῦτο Δίαμα, ὃ Ζεῦφι, εἶδες, καὶ ἐρωτικόν, νηχόμενον τὸν
 Δία, φέροντα τὴν ἀγαπωμένην. Ζέφ. Καὶ μὴν τὰ
 μετὰ ταῦτα ἡδίων⁹ παραπολύ, ὃ Νότ. ἡ γὰρ θάλασσα
 εὐδὺς ἀκύμων ἐγένετο, ἡμεῖς δὲ πάντες ἡσυχίαν ἄγοντες
 παρηκολουθοῦμεν. Ἐρωτες δὲ παραπετώμενοι μικρὸν
 ὑπὲρ τὴν θάλασσαν, ὥς ἐνίοτε ἀκροῖς τοῖς ποσὶ ἐπιφάσειν
 τοῦ ὕδατος, ἡμμένας¹⁰ τὰς θάλασσας φέροντες, ἥδον ἄμα τὸν
 ὑμέναιον. Αἱ Νηρηίδες δὲ ἀναδῦσαι παρίπτεον ἐπὶ τῶν
 δελφίνων, ἐπικροτοῦσαι, ἡμίγυμνοι αἱ πολλαί· τό τε τῶν
 Τριτώνων γένος, καὶ εἴ τι ἄλλο¹¹ μὴ φοβερὸν ἰδεῖν¹² τῶν
 θαλασσίων, ἅπαντα περιεχόρευε τὴν παιδα· ὁ μὲν γὰρ
 Ποσειδῶν ἐπιβεβηκὼς ἄρματος, παροχουμένην τε καὶ τὴν
 Ἀμφιτρίτην ἔχων, προῆγε γεγηθῶς, προοδοιοτρῶν νηχο-
 μένῳ τῷ ἀδελφῷ. Ἐπὶ πᾶσι δὲ τὴν Ἀφροδίτην δύο Τρί-
 ταις ἔφερον, ἐπὶ κόγχῃς κατακειμένην, ἀνδρῶν παντοῖα
 ἐπιπάττουσαν τῇ νύμφῃ. Ταῦτα ἐκ Φοινίκης ἄχρι τῆς
 Κρήτης ἐγένετο. Ἐπεὶ δὲ ἐπέβη τῇ νήσῳ, ὁ μὲν ταῦρος
 οὐκέτι ἐφαίνετο¹³ ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς ὁ Ζεὺς
 ἀπῆγε τὴν Εὐρώπην εἰς τὸ Δίπταιον ἄντρον· ἡμεῖς δὲ ἐμπε-
 σόντες, ἄλλος ἄλλο¹⁴ τοῦ πελάγους μέρος διεκυμαίνομεν.
 Νότ. ὦ μακάριε Ζεῦφι τῆς Δίας!¹⁵ Ἐγὼ δὲ γεγύ-
 πας,¹⁶ καὶ ἐλέφαντας, καὶ μέλανας ἀνδράπους ἐώρων.

8. In Greek the genitive is put with verbs of all kinds, even with those which govern the accusative, when the action does not refer to the whole object, but only to a part.—9. for ἡδίων.—10. ἄπτω.—11. for καὶ τὰ ἄλλα τῶν θαλασσίων ὅσα μὴ φοβερά ἐστιν.—12. ἰδύν, vñu. Sometimes the infinitive active governed by an adjective is employed in a passive sense.—13. That is, ἐφαίσθη.—14. ἄλλος ἄλλος, one one part and another another.—14. For the construction of this genitive, see page 53, note 27.—15. Fabulous animals supposed to exist in India and on the sea-shore.

VIII. THE CYCLOPS POLYPHEMUS AND NEPTUNE.

(Lucian. Dial. Mar. II.)

Κυκ. ὦ πάτερ, οἷα πέπονθα¹ ὑπὸ τοῦ καταράτου ξένου, ὃς μεθύσας ἐξέτύφλωσέ με, κοιμωμένῳ ἐπιχειρήσας. Ποσ. Τίς δὲ ὁ ταῦτα τολμήσας, ὦ Πολύφημε; Κυκ. Τὸ μὲν πρῶτον Ῥῦτιν ἑαυτὸν ἀπεκάλει² ἐπεὶ δὲ διέφυγε, καὶ ἔξω ἦν βέλους, Ὀδυσσεὺς ὀνομάζεσθαι ἔφη. Ποσ. Οἶδα ὃν λέγεις, τὸν Ἰθακῆσιον· ἐξ Ἰλίου δ' ἀνέπλει. Ἀλλὰ πῶς ταῦτ' ἔπραξεν, οὐδὲ πάνυ εὐδαρσῆς ὢν; Κυκ. Κατέλαβον ἐν τῷ ἄντρῳ, ἀπὸ τῆς νομῆς ἀναστρέψας, πολλοὺς τινας, ἐπιβουλεύοντας δηλονότι τοῖς ποιμνίοις· ἐπεὶ γὰρ ἐπέδηκα τῇ θύρᾳ τὸ πῶμα (πέτρα δὲ ἔστι μοι καμμεγέτης) καὶ τὸ πῦρ ἀνέκαυσα,³ ἑανυσάμενος ὃ ἔφερον δένδρον⁴ ἀπὸ τοῦ ὕδρου, ἐφάνησαν ἀποκρύπτειν αὐτοὺς πειρώμενοι· ἐγὼ δὲ συλλαβὼν αὐτῶν τινας, ὥσπερ εἰκὸς ἦν, κατέφαγον, ληστὰς ὄντας. Ἐνταῦθα ὁ πανουργότατος ἐκεῖνος, εἴτε Οὔτις, εἴτε Ὀδυσσεὺς ἦν, δίδωσί μοι πιεῖν φάρμακόν τι⁵ ἐγχείας, ἡδὺ μὲν καὶ εὖοσμον, ἐπιβουλότατον δέ, καὶ ταραχωδέστατον· ἅπαντα γὰρ εὐδὺς ἐδόκει μοι περιφέρεισθαι πίνοντι, καὶ τὸ στήλαιον αὐτὸ ἀναστρέφετο, καὶ οὐκέτι ὅλως ἐν ἑμαυτῷ ἤμην⁶ τέλος δὲ ἐς ὕπνον κατεσπάσθην· Ὁ δέ, ἀποξύσας τὸν μοχλόν,⁷ καὶ πυρώσας γε προσέτι, ἐτύφλωσέ με καφεύδοντα· καὶ ἀπ' ἐκείνου⁸ τυφλὸς εἰμί σοι,⁹ ὦ Πόσειδον. Ποσ. Ὡς

1. πᾶσιν.—2. Compare Homer's *Odyssey*, IX. 365.—3. ἀνακαίω.—4. Here the relative is in *Attraction* with the antecedent, and also inverted.—5. Wine, with which the Cyclops was till then unacquainted.—6. for ἦν.—7. The trunk.—8. χεῖνον understood.—9. σοι is sometimes thus used, particularly in familiar speech.—

βαδὺν¹⁰ ἐκοιμήθης, ὦ τέκνον, ὃς οὐκ ἐξέδορες μεταξὺ¹¹ τυφλούμενος. Ὁ δ' οὖν Ὀδυσσεύς πῶς διέφυγεν; οὐ γὰρ ἂν, εἴ οἱδ' ὅτι, ἐδυνήθη¹² ἀποκινήσαι τὴν πέτραν ἀπὸ τῆς θύρας. Κυκ. Ἀλλ' ἐγὼ ἀφειῖλον, ὡς μᾶλλον αὐτὸν λάβοιμι ἐξιόντα· καὶ καθίσας παρὰ τὴν θύραν ἐδήρων τὰς χεῖρας ἐκπετάσας, μόνον παρὲς τὰ πρόβατα ἐς τὴν νομήν, ἐντειλάμενος τῷ κριῶ¹³, ὅποσα ἐχρῆν πράττειν αὐτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ. Ποσ. Μανθάνω, ὑπ' ἐκείνοις¹⁴ ὅτι γε ἔλαθεν ὑπεξελθὼν σε. Ἀλλὰ τοὺς ἄλλους γε Κύκλωπας σ' ἔδει ἐπιβοήσασθαι ἐπ' αὐτόν. Κυκ. Συνεκάλεσα, ὦ πάτερ, καὶ ἤκον· ἐπεὶ δὲ ἤροντο¹⁵ τοῦ ἐπιβουλεύσαντος τοῦνομα, κἀγὼ¹⁶ ἔφην, ὅτι Οὐτις ἐστί, μελαγχχολῶν οἰηθέντες¹⁷ με, ὥχοντο ἀπιόντες. Οὕτω κατεσοφίσαστό με ὁ κατάρχατος τῷ ὀνόματι. Καὶ ὁ μάλιστα ἠνίασέ με,¹⁸ ὅτι καὶ ὀνειδίζων ἐμοὶ τὴν συμφορὰν, οὐδ' ὁ πατήρ, Φησίην, ὁ Ποσειδῶν, ἰάσεται σε. Ποσ. Θάρσει, ὦ τέκνον, ἀμυνοῦμαι γὰρ αὐτόν, ὡς μάθη, ὅτι, εἰ καὶ πῆρωσί μοι ὀφθαλμῶν ἰᾶσθαι ἀδύνατον, τὰ γοῦν τῇ πλεόντων¹⁹ ἐπ' ἐμοὶ ἐστί· πλεῖ δὲ ἔτι.

10. ὕπνον understood.—11. This particle is placed as an adverb before a participle.—12. The construction is εἴ οἱδ' αὖτε οὐκ ἐδυνήθη ἂν ἀποκινήσαι.—13. See Homer's Odyssey, IX. 447.—14. That is, τοῖς προβάτοις:—the construction is, ὅτι ἔλαθεν σε ὑπεξελθὼν ὑπ' ἐκείνοις: that is, κειραυμένους. Here ὑπεξελθὼν, which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on ἔλαθεν, which itself takes the place of an adverb.—15. ἔρχονται.—16. καὶ ἐγώ.—17. οἶμαι.—18. ἔστι τοῦτο understood.—And that which grieves me most is that, &c.—19. τὰ τῶν πλείονων, the fate of navigators. The neuter of the article standing alone with the genitive, is indefinite, and signifies only a reference.

IX. PANOPE AND GALENE.

(Lucian. Dial. Mar. V.)

Πα ν. Εἶδες, ὦ Γαλήνη, χθές, οἷα ἐποίησεν ἡ "Ερις παρὰ τὸ δεῖπνον ἐν Θειταλίᾳ, διότι μὴ καὶ αὐτὴ ἐκλήθη ἐς τὸ συμπόσιον; Γα λ. Οὐ συνεισιτώμην ὑμῖν ἔγωγε· ὁ γὰρ Ποσειδῶν ἐκέλευσέ με, ὦ Πανόπη, ἀκύμαντον ἐν τοσοῦτῳ¹ φυλάττειν τὸ πέλαγος. Τί δ' οὖν ἐποίησεν ἡ "Ερις μὴ παροῦσα; Πα ν. Ἡ Θέτις μὲν ἦδεν καὶ ὁ Πηλεὺς ἀπεληλύθισαν² ἐς τὸν θάλαμον, ὑπὸ τῆς Ἀμφιτρίτης καὶ τοῦ Ποσειδῶνος παραπεμφθέντες. Ἡ δ' "Ερις ἐν τοσοῦτῳ³ λαδοῦσα πάντας, ἐδυνήθη δὲ ῥαδίως, τῶν μὲν πινόντων, ἐνίων δὲ κροτούντων, ἢ τῷ Ἀπόλλωνι κισθαρίζοντι, ἢ ταῖς Μούσαις ἀδούσαις προσεχόντων τὸν νοθί, ἐνέβαλεν ἐς τὸ συμπόσιον μῆλόν τε πάγκαλον, χρυσοῦν ὄλον, ὦ Γαλήνη· ἐπεγέγραπτο δέ, Ἡ κα λ ἡ λα βέ τ ω. Κυλινδοῦμενοι δὲ τοῦτο, ὥσπερ ἐξεπίτηδες ἦεν ἔνθα Ἡρα τε, καὶ Ἀφροδίτη, καὶ Ἀθηνᾶ κατεκλίνοντο.⁴ Κάπειδ᾽ ὁ Ἑρμῆς ἀνελόμενος ἐπελέξατο τὰ γεγραμμένα, αἱ μὲν Νηρηίδες ἡμεῖς ἀπεισιπήσαμεν⁵ τί γὰρ ἔδει ποιεῖν, ἐκείνων⁶ παρουσῶν; αἱ δὲ ἀντεποιοῦντο ἐκάστη, καὶ αὐτῆς εἶναι τὸ μῆλον ἤξιον. Καὶ εἰ μὴ γε ὁ Ζεὺς διίστησεν αὐτάς, καὶ ἄχρι χειρῶν ἂν προῦχώρησε τὸ πρᾶγμα. Ἀλλ' ἐκεῖνος, αὐτὸς μὲν οὐ κρινῶ, φησί, περὶ τούτου, (καίτοι ἐκεῖναι αὐτὸν δικάσαι ἤξιον), ἀπὶ τε δὲ ἐς τὴν Ἰδην παρὰ τὸν Περίαμου παῖδα⁷ ὅς' οἶδ' ἐτε διαγωνῶναι τὸ καλλίον, Φιλόκαλος ὦν, καὶ οὐκ ἂν ἐκεῖνος δικά-

1. χρόνῳ understood.—2. ἀπέχουμαι.—3. The ancients reclined at table.—4. καὶ ἱκανῶς.—5. The goddesses mentioned above.—6. αἱ δὲ ἐκάστη, and they each.—7. for οὗτος.

σιτε κακῶς. Γαλ. Τί οὖν αἱ θεαί, ὦ Πανόπη;⁸ Παν. Τήμερον, οἶμαι, ἀπίασι πρὸς τὴν Ἰδην, καὶ τις ἤξει μετὰ μικρὸν ἀπαγγελῶν ἡμῖν τὴν κρατοῦσαν. Γαλ. Ἦδη σοι φημί, οὐκ ἄλλη κρατήσῃ, τῆς Ἀφροδίτης ἀγωνιζομένης, ἣν μή τι πᾶν ὁ δαιτηγῆς ἀμβλυώτῃ.

X. XANTHUS AND THE SEA.

(Lucian. Dial. Mar. XI.)

Ξάν. Δέξαι με, ὦ Θάλαττα, δεινὰ πεπονθότα,¹ καὶ κατάσβεσόν² μου τὰ τραύματα. Θάλ. Τί τοῦτο, ὦ Ξάνδε; τίς σε κατέκαυσεν;³ Ξάν. Ἥφαιστος· ἀλλ' ἀπηνδράκωμαι ὅλως⁴ ὁ κακοδαίμων, καὶ ζέω. Θάλ. Διὰ τί δέ σοι καὶ ἐνέβαλε τὸ πῦρ; Ξάν. Διὰ τὸν ταύτης υἱὸν τῆς Θέτιδος⁵ ἐπεὶ γὰρ φονεύοντα τοὺς Φρύγας ἰκέτευσα,⁶ ὁ δ' οὐκ ἐπαύσατο τῆς ὀργῆς, ἀλλ' ὑπὸ τῶν νεκρῶν ἀπέφραττέ μοι τὸν ῥοῦν, ἐλεήσας τοὺς ἀθλοῦς ἐπῆλθον, ἐπικλύσαι θέλων,⁷ ὥς φοβηθεῖς ἀπόσχοιτο⁸ τῶν ἀνδρῶν. Ἐνταῦθα ὁ Ἥφαιστος, ἔτυχε γὰρ πλησίον που ὦν,⁹ πᾶν, οἶμαι, ὅσον ἐν τῇ Λήμνῳ πῦρ εἶχε, καὶ ὅσον ἐν τῇ Αἴτνῃ¹⁰ καὶ εἴποδι ἄλλοθι. φέρων ἐπῆλθ' ἐμοί· καὶ κατέκαυσε μὲν τὰς πτελέας καὶ μυρικές· ὥπτησε δὲ καὶ τοὺς κακοδαίμονας ἰχθῦς, καὶ τὰς ἐγχέλεις· αὐτὸν δὲ ἐμέ

8. *ἰπείσαν* understood.

1. *πάσχω*.—2. *κατασβέννυμι*.—3. *κατακαίω*.—4. *I am reduced quite to a cinder*.—5. That is, Achilles.—6. See Homer's *Iliad*, XXI. 214, and the following lines.—7. That is, Achilles.—8. *ἀπύχω*, *he might hold himself from the men*, i. e. *he might abstain from the men*, as the 2d aor. opt. M. plainly signifies.—9. *ἔτυχε* *ᾧ*; *he was by chance*, or *he happened to be*. This construction is similar to that above, *Mythological Dialogues*, VIII. 14.—10. Lemnos *ἄπ' Ἄτνας*, the forges of Vulcan.—

ὑπερκαχλάσαι ποιήσας μικροῦ δεῖν¹¹ ὄλον ξηρὸν εἶργασται. Ὅρᾳς δ' οὖν, ὅπως διαίκεσθαι ὑπὸ τῶν ἐγκαυμάτων. Θάλ. Θολερός. ὦ Ξάνθε, καὶ Ξερμός,¹² ὡς εἰκός· τὸ αἷμα μὲν ἀπὸ τῶν νεκρῶν ἡ Ξέρμη δέ, ὡς φῆς, ἀπὸ τοῦ πυρός. Καὶ εἰκότως,¹³ ὦ Ξάνθε, ὅς¹⁴ ἐπὶ τὸν ἐμὸν νῆπλόν¹⁵ ὤρμησας, οὐκ αἰδесθεῖς ὅτι Νηρηίδος υἱὸς ἦν.¹⁶ Ξά ν. Οὐκ ἔδει οὖν ἐλεῆσαι γείτονας ὄντας τοὺς Φρύγας; Θά λ. Τὸν Ἡφαιστον δὲ οὐκ ἔδει ἐλεῆσαι Θέτιδος υἱὸν ὄντα τὸν Ἀχιλλεῖα;

XI. ÆACUS, PROTESILAUS, MENELAUS, PARIS.

(Lucian. Dial. Mort. XIX. *In the lower World.*)

Αἰ. Τί ἄγχις, ὦ Πρωτεσίλαε, τὴν Ἑλένην προσπесών;¹ Πρῶ τ. "Ὅτι διὰ ταύτην, ὦ Αἰακὲ ἀπέθανον, ἡμιτελῆ μὲν τὸν δόμον καταλιπών, χήραν δὲ τὴν νεόγαμον γυναῖκα.² Αἰ. Αἰτιῶ³ τοίνυν τὸν Μελέαον, ὅστις ὑμᾶς ὑπὲρ τοιαύτης γυναικὸς ἐπὶ Τροίαν ἤγαγεν. Πρῶ τ. Εὖ λέγεις· ἐκεῖνόν μοι αἰτιατέον.⁴ Με ν. Οὐκ ἐμέ, ὦ βέλτιστε, ἀλλὰ δικαιοτέρον τὸν Πάριον, ὅς ἐμοῦ τοῦ ξένου⁵ τὴν γυναῖκα παρὰ πάντα τὰ δίκαια ἔχαστο ἀρπάζας.⁶ Οὗτος γὰρ οὐχ ὑπὸ σοῦ μόνου, ἀλλ' ὑπὸ

11. μικροῦ δεῖν or ὀλίγου δεῖν is placed absolutely, and signifies *almost*.—12. εἰς understood.—13. οὕτω διαίκεσθαι understood.—14. The relative pronoun, thus used, expresses the ground or reason.—15. The sea is the mother of Thetis.—16. for οὐκ αἰδесθεῖς αὐτὸν Νηρηίδος υἱὸν ὄντα.

1. *Why hast thou attacked Helen, as if thou wert going to strangle her?*—2. Laodamia. 3. αἰτιδομαι.—4. Verbal adjectives in τος imply a necessity, and govern the dative of the agent with the cases of their own verbs.—5. Paris was a guest in the house of Menelaus when he formed the design of carrying off Helen.—6. ἔχαστο ἀρπάζας, *suddenly carried off*. Here ἔχαστο expresses the idea of *celerity* in the action.—

πάντων Ἑλλήνων καὶ Βαρβάρων ἄξιος ἀγχεσθᾶι, τοσούτοις θανάτου αἵτιος γεγενημένος. Πρωτ. "Αμεινον οὕτω. Σὲ τοιγαροῦν, ὦ Δύσπαρι,⁷ οὐκ ἀφήσω ποτὲ ἀπὸ τῶν χειρῶν. Παρ. "Αδिका ποιῶν,⁸ ὦ Πρωτεσίλαε, καὶ ταῦτα⁹ ὁμότεχον ὄντα σοι ἐρωτικὸς γὰρ καὶ αὐτός εἰμι, καὶ τῷ αὐτῷ θεῷ κατέσχημαι. Οἶσθα δέ, ὡς ἀκούσιόν τι ἐστί,¹⁰ καὶ ὅτι ἡμᾶς ὁ δαίμων¹¹ ἄγει, ἔνθα ἂν ἐδέλῃ καὶ ἀδύνατόν ἐστιν ἀντιτάττεσθαι αὐτῷ. Πρωτ. Εὖ λέγεις· εἴδε οὖν μοι τὸν Ἐρωτα ἐνταῦθα λαβεῖν δυνατὸν ἦν. Αἰ. Ἐγὼ τοι καὶ περὶ τοῦ Ἐρωτος ἀποκρινοῦμαι σοι τὰ δίκαια. Φήσει γὰρ αὐτὸς μὲν τοῦ ἐρᾶν τῷ Πάριδι ἴσως γεγενῆσθαι αἵτιος, τοῦ θανάτου δὲ σοὶ οὐδένα ἄλλον, ὦ Πρωτεσίλαε, ἢ σεαυτόν· ὃς ἐκλαδόμενος τῆς νεογάμου γυναικὸς, ἐπεὶ προσεφέρεσθε τῇ Τρωάδι, οὕτω φιλοκινδύνως καὶ ἀπονεινομένης προεπῆδησας τῶν ἄλλων, δόξης ἐρασθεῖς, δι' ἣν πρῶτος ἐν τῇ ἀποβάσει ἀπέθανες. Πρωτ. Οὐκοῦν καὶ ὑπὲρ ἑμαυτοῦ σοι, ὦ Αἰακέ, ἀποκρινοῦμαι δικαιότερα. Οὐ γὰρ ἐγὼ τούτων αἵτιος, ἀλλ' ἡ Μοῖρα, καὶ τὸ ἐξ ἀρχῆς οὕτως ἐπικεκλῶσθαι.¹² Αἰ. Ὁρῶς τι¹³ οὖν τούτους αἰτμᾷ;

XII. TRITON, IPHIANASSA, AND DORUS.

(Nereids.)

(Lucian. Dial. Mar. XIV.)

Τρ. Τὸ κῆτος ὑμῶν,¹ ὦ Νηρηίδες, ὃ ἐπὶ τὴν τοῦ Κηφίως θυγατέρα τὴν Ἀνδρομέδαν ἐπέμψατε, οὔτε² τὴν

7. *Ill starred Paris*, an epithet taken from Homer's *Iliad*, III. 39.—8. "Αδικα ποιῶν, that is, *si eum ἀφίσσεσ ποτ' ἴμε ἀπο τῶν χειρῶν σὺ ποιῶν ἰδিকা*—9. See *Mythological Dialogues*, II. note 12.—10. That is, *τὸ ἐρᾶν*—11. ὁ Ἐρως.—12. *ἐπικλώθω*, and its being so ordained by fate.—13. for *τι* *τι*.

1. for *ὑμῖν*—2. *οὔτε* requires to be followed by *οὔτε* in the next clause.

παῖδα ἡδίκησεν, ὥς οἴεσθε, καὶ αὐτὸ ἥδη τέθνηκεν. Ἡ ρ.
 'Υπὸ τίνος, ὦ Τρίτων; ἢ ὁ Κηφεύς, καθάπερ δέλαρε προ-
 θεῖς τὴν κόρην, ἀπέκτεινεν³ ἐπιών, λοχῆσας μετὰ πολλῆς
 δυνάμεως; Τ ρ. Οὐκ ἄλλ' ἴσται, οἶμαι, ὦ Ἰφιάνασσα,
 καὶ Δωρί, τὸν Περσέα, τὸ τῆς Δανάης παιδίον, ὃ μετὰ
 τῆς μητρὸς ἐν τῇ κιβωτῷ ἐμβληθέν ἐς τὴν θάλατταν
 ὑπὸ τοῦ μητροπάτορος,⁴ ἐσώσατε, οἰκτείραςαι αὐτούς.⁵
 Ἰ φ. Οἶδα ὃν λέγεις· εἰκὸς δὲ ἥδη νεανίαν εἶναι, καὶ μά-
 λα γενναῖόν τε καὶ καλὸν ἰδεῖν.⁶ Τ ρ. Οὗτος ἀπέκτεινε
 τὸ κῆτος. Ἰ φ. Διὰ τί, ὦ Τρίτων; οὐ γὰρ δὴ σῶστρα
 ἡμῖν τοιαῦτα ἐπίνειν αὐτὸν ἐχεῖν. Τ ρ. Ἐγὼ ὑμῖν
 φράσω τὸ πᾶν, ὥς ἐγένετο. Ἐστάλη⁷ μὲν οὖν ἐπὶ τὰς
 Γοργόνας, ἄθλόν τινα τοῦτον τῷ βασιλεῖ⁸ ἐπιτελῶν· ἐπεὶ
 δὲ ἀφίκετο ἐς τὴν Λιβύην, ξυνῶν ἦσαν⁹ Ἰ φ.
 Πῶς, ὦ Τρίτων; μόνος, ἢ καὶ ἄλλους συμμάχους ἔγεν;
 ἄλλως γὰρ δύσπορος ἡ ὁδός. Τ ρί τ. Διὰ τοῦ ἀέρος
 ὑπὸ πτερον γὰρ αὐτὸν ἢ Ἀθηναῖα ἔθνηκεν. Ἐπεὶ δ' οὖν
 ἔκην, ὅπου διητῶντο, αἱ μὲν ἐκάθευδον, οἶμαι, ὃ δὲ ἀποτε-
 μων τῆς Μεδούσης τὴν κεφαλὴν ὥχεται¹⁰ ἀποπτάμενος.¹¹
 Ἰ φ. Πῶς ἰδών; ἀδέατοι γὰρ εἰσιν¹¹ ἢ ὅς ἂν ἴδῃ, οὐκ
 ἂν τι ἄλλο μετὰ ταῦτα ἴδοι. Τ ρ. Ἡ Ἀθηναῖα τὴν ἀσ-
 πίδα προφαίνουσα (τοιαῦτα γὰρ ἤκουσα διηγούμενου αὐ-
 τοῦ πρὸς τὴν Ἀνδρομέδαν, καὶ πρὸς τὸν Κηφεά ὕστερον)
 ἢ Ἀθηναῖα δὴ¹² ἐπὶ τῆς ἀσπίδος ἀποστλιβούσης, ὥσπερ ἐπὶ

but here an affirmative clause follows with καὶ. In Latin also *neque* is fol-
 lowed by *et*.—3. αὐτό understood.—4. Acrisius.—5. τὴν μητέρα καὶ τὸ παι-
 δόν.—6. The infinitive is sometimes governed by an adjective expressing
 fitness or qualification.—7. στάλα.—8. Polydectes, king of Seriphus, where
 he had been saved.—9. αἱ Γοργόνες understood.—10. See Dialogue XI. note
 6.—11. That is, οὐ θέμις αὐτὰς θεῶσθαι.—12. *Minerva, I say*. When a sen-
 tence is broken off by the intervention of a parenthetical clause, it is again
 renewed by δὴ with a change of construction.—

κατόπτρου, παρέσχει αὐτῷ ἰδεῖν τὴν εἰκόνα τῆς Μεδούσης· εἶτα λαβόμενος τῇ λαιᾷ τῆς κόμης,¹³ ἐνορῶν δὲ ἐς τὴν εἰκόνα, τῇ δεξιᾷ τὴν ἄρκην ἔχων, ἀπέτεμε τὴν κεφαλὴν αὐτῆς· καὶ πρὶν ἀνεγρέσθαι¹⁴ τὰς ἀδελφάς, ἀνέπτατο. Ἐπεὶ δὲ κατὰ τὴν παράλιον ταύτην τῆς Αἰθιοπίας ἐγένετο, ἤδη πρόσγειος πετόμενος, ὄρᾳ τὴν Ἀνδρομέδαν προκειμένην ἐπὶ τινος πέτρας προβλήτος, προσπεπατταλευμένην, καλλίστην, ᾧ θεοί, καδειμένη¹⁵ τὰς κόμας καὶ ἡμίγυμνον. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον οἰκτεῖρας τὴν τύχην αὐτῆς, ἀνηγάτα τὴν αἰτίαν τῆς καταδίκης· κατὰ μικρὸν δὲ ἀλούς ἔρωτι βοηθεῖν διέγνων. Κάπειδὴ τὸ κῆτος ἐπῆει μάλα φοβερόν, ὥς καταπίόμενον¹⁶ τὴν Ἀνδρομέδαν, ὑπεραιωρηθεὶς ὁ νεανίσκος, πρόκωπον ἔχων τὴν ἄρκην, τῇ μὲν¹⁷ καδικνεῖται, τῇ δὲ προδεικνύς τὴν Γοργόνα¹⁸ λίδον ἐποίει αὐτό. Τὸ δὲ τέθνηκεν ὁμοῦ, καὶ πέπηγεν αὐτοῦ τὰ πολλά,¹⁹ ὅσα εἶδε τὴν Μίδουσαν. Ὁ δὲ λύσας τὰ δεσμὰ τῆς παρθένου, ὑποσχὼν τὴν χεῖρα, ὑπεδέξατο ἀκροποδητὶ κατιοῦσαν ἐκ τῆς πέτρας, ὀλισθηρᾶς οὔσης· καὶ νῦν γαμῆ ἔν τοῦ Κηφείως,²⁰ καὶ ἀπάξει αὐτὴν ἐς Ἀργος· ὥστε ἀντὶ θανάτου γάμον οὐ τὸν τυχόντα²¹ εὕρετο. Ἰφ. Ἐγὼ μὲν οὐ πάνυ ἐπὶ τῷ γεγονότι ἄχθομαι· τί γὰρ ἡ καὶς ἡδίκηκε ἡμᾶς, εἴ τι ἡ μήτηρ ἐμεγαλαύχει τότε, καὶ ἡζίου καλλίων²² εἶναι; Δωρ. "Οτι οὕτως ἂν ἤλγησεν ἐπὶ τῇ θυγατρὶ²³ μήτηρ

13. The genitive is used wherever the idea of *somewhat* or *a part* can be supplied.—14. *πρὶν* is commonly construed with an infinitive, and the *ἔ*, which should follow it as a comparative, is often omitted. *ἀνέγρεσθαι* is from *ἀνγίρεω*.—15. The participle here agrees, by a particular construction, not with the thing but the person; the phrase is equivalent to *καθειμένης τὰς κόμας ἔχουσαν*.—16. *καταπίνω*; the future denoting design.—17. *τῇ μὲν . . . τῇ δὲ*, that is, *χειρὶ*.—18. *τὴν Μεδούσης κεφαλὴν*.—19. *μὲν* understood.—20. *οἶκος* understood.—21. *οὐ τὸν τυχόντα*, ἀλλὰ τὸν κέλαιστον καὶ δοκιμώτατον.—22. *ἡζίου* understood.—23. For her daughter becoming a prey to a sea-monster.

γε οὔσα. Ἴφ. Μηκέτι μεμνώμεθα, ὦ Δωρί, ἐκείνων, εἴ τι²⁴ βάρεβαρος γυνὴ ὑπὲρ τὴν ἀξίαν ἐλάλησεν ἱκανὴν γὰρ ἡμῖν τιμωρίαν ἔδωκε, φοβηθεῖσα ἐπὶ τῇ παιδί. Χαίρωμεν οὖν τῷ γάμφῳ.

GEOGRAPHY.

I. EUROPE.

1. Ἡ Εὐρώπη σύμπασα οἰκησιμὸς ἐστὶ πλὴν ὀλίγης τῆς ἀοικήτου διὰ ψύχος αὕτη δ' ὁμορεῖ τοῖς Ἀμαζικοῖς, τοῖς¹ περὶ τὸν Τάναϊν, καὶ τῇ Μαιῳτιν, καὶ τὸν βορυσθῆνη. Τῆς δὲ οἰκησίμου, τὸ μὲν δυσχεύμερον καὶ τὸ ὄρεινόν μοχθηρῶς οἰκεῖται τῇ φύσει· ἐπιμελητὰς δὲ λαβόντα ἀγαθούς καὶ τὰ φαύλως οἰκούμενα ἡμεροῦται. Καθάπερ² οἱ Ἕλληνες ὕρη καὶ πέτρας κατέχοντες, ὥκουν καλῶς διὰ τὴν πρόνοιαν τὴν περὶ τὰ πολιτικά, καὶ τὰς τέχνας, καὶ τὴν ἄλλην σύνεσιν τὴν περὶ βίον. Ῥωμαῖοί τε πολλὰ ἔθνη παραλαβόντες κατὰ τὴν φύσιν ἀνήμερα, καὶ τοὺς ἀγριωτέρους³ πολιτικῶς ζῆν⁴ ἐδίδαξαν.

§ 1. Strabo L. II. p. 126. s.

2. Διαφέρει δὲ ἡ Εὐρώπη καὶ ταύτη, διότι⁵ τοὺς καίρους ἐκφέρει τοὺς ἀρίστους, καὶ τοὺς ἀναγκαίους τῷ βίῳ, καὶ μέταλλα ὅσα χρήσιμα· θυνάματα δὲ καὶ λίθους πολυτελεῖς ἐξῶθεν μέτεισιν, ὡν τοῖς σπανιζομένοις οὐδὲν

24. The indefinite pronoun for *τινα*.

1. *οὔσιν* understood.—2. *As for example*.—3. The masculine here agrees with *ἀνθρώπων*, which is involved in the nature of the word *ἔθνη*.—4. *To live in organized political society*.—5. *In this also, that*.—

χείρων ὁ Βίος ἐστίν, ἢ τοῖς εὐπορουμένοις.⁶ 'Ὡς δ' αὖ-
τως⁷ βοσκημάτων μὲν πολλῶν ἀφ' ὅσων ἀνὰ παράλιν, θηρίων
δὲ σπάνιν.

† 2. Strabo L. II. p. 127.

3. Τῆς Ἰβηρίας τὸ μὲν πλεον οἰκαῖται φαύλως ὄρη
γὰρ καὶ δρυμοὺς καὶ πεδία λεπτήν ἔχοντα γῆν, οὐδὲ ταύ-
την ὁμαλῶς εὐνδρον οἰκοῦσι τὴν πολλήν.⁸ ἢ δὲ πρόσβορβρος
ψυχρὰ ἐστὶ τελείως πρὸς τῇ τραχύτητι.⁹ Ἡ δὲ νότιος
πᾶσα εὐδαίμων σχεδόν τι, καὶ διαφερόντως ἡ ἕξω στη-
λῶν.¹⁰

‡ 3. Strabo L. III. p. 137.

4. Τὴν Βαιτικὴν διαρρεῖ ὁ Βαῖτις ποταμὸς, ἐξ ἀνατο-
λῶν ὀρμώμενος. Οἰκοῦσιν αὐτὴν Τουρδιτανοί, σοφώτατοι
τῶν Ἰβήρων ὄντες. Ὁ Βαῖτις ἀναπλέσται ὀλκασί μεγά-
λαις, καὶ εἰσι περὶ τὰς ὄχθας αὐτοῦ μέταλλα ἄλλα τε
καὶ ἄργυρος πλείστος. Ἰβηρία πᾶσα τῶν ὀλεθρίων θη-
ρίων σπανίζει, πλὴν τῶν γεωρύχων λαγιδίων. Λυμαίνον-
τα γὰρ οὗτοι καὶ φυντὰ καὶ σπέρματα ῥιζοφαγοῦντες.¹¹

4. Epitome Strab. L. III. p. 25 and 27.

5. Ἡ Τουρδιτανία καὶ ἡ προσεχὴς αὐτῇ γῆ εὐκαρπὸς
ἐστὶ, καὶ μετὰλλοις πληθύνει. Οὕτε γὰρ χρυσός, οὕτε
ἄργυρος, οὐδὲ δὴ χαλκός, οὐδὲ σίδηρος, οὐδαμοῦ τῆς γῆς¹²

6. for ὧν εἰ τις σπανίζεται, οὐδὲν χείρων αὐτῷ ὁ βίος ἐστίν, ἢ εἰ εὐπορεῖται.—7. for ἀσάτωις δέ.—8. for the most part.—9. along with the roughness of the soil.—10. The part which lies on the Atlantic Ocean. The Pillars of Hercules are the modern Straits of Gibraltar.—11. οὗτοι . . . ριζοφαγοῦντες. Here the masculine gender is used though referring to the neuter noun λαγιδίων. In a deviation of this kind from the common rule, the gender of the animal, and not of the preceding noun, is considered.—12. Nusquam terrarum. The genitive is used in a statement of place, given as a part of a larger extension.—

οὔτε τοσοῦτος, οὐδ' οὕτως ἀγαθὸς ἐξήτασται γεννώμενος
 μέχρι νῦν· ὁ δὲ χρυσὸς οὐ μεταλλεύεται μόνον, ἀλλὰ καὶ
 σύρεται· καταφέρουσι δὲ οἱ ποταμοὶ καὶ οἱ χεῖμαρροι τὴν
 χρυσῆν ἄμμον, πολλαχού καὶ ἐν τοῖς ἀνδρῶσι τόποις
 οὕσαν· ἀλλ' ἐκεῖ μὲν ἀφανὴς ἐστίν, ἐν δὲ τοῖς ἐπικλύστοις
 ἀπολάμπει τὸ τοῦ χρυσοῦ ψήγμα. Ἐν δὲ τοῖς ψήγμασι
 τοῦ χρυσοῦ φασὶν εὐρίσκεισθαι ποτε καὶ ἡμιλιτριάδας
 βώλους, ἅς καλοῦσι πάλας, μικρὰς καθάρσεως δεο-
 μένας.

§ 5. Strabo L. III. p. 146.

6. Τῶν δὲ Ἰβήρων, ἀλκιμώτατοι μὲν εἰσιν οἱ καλούμε-
 νοι Λυσιτανοί. Φοροῦσι δ' ἐν τοῖς πολέμοις πέλτας μι-
 κρὰς παντελῶς, διαπεπλεγμένας νεύροις, καὶ δυναμένας
 σκέπειν τὸ σῶμα περιττότερον διὰ τὴν στερεότητα. Χρῶν-
 ται δὲ καὶ σαννίοις ὀλοσιδήροις ἀγκιστρώδεσιν· ἀκοντίζου-
 σι δὲ εὐστόχως καὶ μακρὰν. Εὐκίνητοι δὲ ὄντες καὶ
 κοῦφοι, ῥαδίως καὶ φεύγουσι καὶ διώκουσιν. Ἐπιτηδεύου-
 σι δὲ κατὰ μὲν τὴν εἰρήνην ὄρεχθῆσιν τινα κούφην καὶ πε-
 ριέχουσιν πολλὴν εὐτονίαν σκελῶν· ἐν δὲ τοῖς πολέμοις
 πρὸς ῥυθμὸν ἐμβαίνουνσι, καὶ παιᾶνας ᾄδουσιν, ὅταν ἐπίω-
 σι τοῖς ἀντιτεταγμένοις.

§ 6. Diodor. Sic. V. 34.

7. Τὰ Πυρηναιῶ ὄρη κατὰ τὸ ὕψος καὶ κατὰ τὸ μέγε-
 θος ὑπάρχει διάφορα τῶν ἄλλων. Πολλῶν δὲ ὄντων ἐν
 αὐτοῖς ὄρεσιν, φασὶν ἐν τοῖς παλαιοῖς χρόνοις ὑπὸ τινων
 νομέων, ἀφέντων πῦρ, κατακαῆναι¹³ παντελῶς ἅπασαν τὴν
 ὄρεινὴν χώραν. Διὸ καὶ συχνὰς ἡμέρας συνεχῶς πυρὸς
 ἐπιφλέγοντος, καῆναι τὴν ἐπιφανείαν τῆς γῆς, καὶ τὰ μὲν
 ὄρη διὰ τὸ συμβεβηκὸς κληθῆναι Πυρηναιᾶ, τὴν δὲ ἐπι-

Φαινίαι τῆς καταπεκαυμένης χώρας ἀργύρῳ ῥυῆναι πολλῷ, καὶ ῥύακας γενέσθαι πολλοὺς ἀργύρου καθαροῦ. Τῆς δὲ τούτου χρείας ἀγνοουμένης παρὰ τοῖς ἐγχωρίοις, τοὺς Φοίνικας, ἱμπορίαις χρωμένους¹⁴ καὶ τὸ γεγονός μαθόντας, ἀγοράζειν τὸν ἀργυρὸν μικρὰς τινὸς ἀντιδόσεως¹⁵ ἄλλων φορεῖων. Διὸ δὴ τοὺς Φοίνικας μεγάλους περιποιήσασθαι πλούτους.

§ 7. Diod. Sic. V. 35.

8. Κατὰντικρὺ δὲ τῆς Ἰβηρίας νῆσοι ὑπάρχουσιν, ὑπὸ μὲν τῶν Ἑλλήνων ὀνομαζόμεναι Γυμνήσiai, διὰ τὸ τοὺς ἐνοικοῦντας γυμνοὺς τῆς ἐσθῆτος βιοῦν κατὰ τὴν τοῦ Δέριου ὥραν· ὑπὸ δὲ τῶν ἐγχωρίων καὶ τῶν Ῥωμαίων προσγορεῖονται Βαλλιαρεῖς, ἀπὸ τοῦ βάλλειν ταῖς σφενδόναϊς λίθους μεγάλους κάλλιστα τῶν ἀπάντων ἀνδρώπων.— Ὀπλισμὸς δ' ἐστὶν αὐτοῖς τρεῖς σφενδόναϊ, καὶ τούτων μία μὲν περὶ τὴν κεφαλὴν ἔχουσιν, ἄλλην δὲ περὶ τὴν γαστέρα, τρίτην δ' ἐν ταῖς χερσὶ. Κατὰ δὲ τὰς πολεμικὰς χρείας βάλλουσι λίθους πολὺ μείζους τῶν ἄλλων, οὕτως εὐτόνως, ὥστε δοκεῖν τὸ βληθὲν ἀπὸ τινος καταπέλτου φέρεσθαι.

§ 8. Diod. Sic. V. 17. 18.

9. Ἡ Γαλατία, κειμένη κατὰ τὸ πλεῖστον ὑπὸ τὰς ἄρκτους, χειμῆριός ἐστι καὶ ψυχρὰ διαφερόντως. Κατὰ γὰρ τὴν χειμερινὴν ὥραν, ἐν ταῖς συννεφίαις ἡμέραις, ἀντὶ μὲν τῶν ὕμβρων χιόνι πολλῇ νίφεται, κατὰ δὲ τὰς αἰθρίας κρυστάλλῳ καὶ πάγοις ἐξαισίαις πληθύνει, δι' ὧν οἱ ποταμοὶ πηγνύμενοι, διὰ τῆς ἰδίας φύσεως¹⁶ γεφυροῦν-

14. That is, ἱμπερίους ὄντας.—15. The price of a thing, where ἀντὶ may be supplied, is put in the genitive. As the value of this metal was unknown to these people, the Phœnicians bought it of them for wares of small value.—16. By their own nature, that is, without the aid of art.—

ται. Οὐ μόνον γὰρ οἱ τυχόντες ὁδῶνται κατ' ὀλίγους κατὰ τοῦ χρυστάλλου πορευόμενοι διαβαίνουσιν,¹⁷ ἀλλὰ καὶ στρατοπέδων μυριάδες¹⁸ μετὰ σκευοφόρων καὶ ἀμαξῶν γεμουσῶν ἀσφαλῶς περαιοῦνται. Πολλῶν δὲ καὶ μεγάλων ποταμῶν ῥεόντων διὰ τῆς Γαλατίας, καὶ τοῖς ῥείθροις ποικίλως τὴν πεδιάδα τεμνόντων, οἱ μὲν ἐκ λιμνῶν ἀβύσσων ῥέουσιν, οἱ δὲ ἐκ τῶν ὄρεων ἔχουσι τὰς πηγὰς καὶ τὰς ἐπιρροίας· τὴν δὲ ἐκβολὴν οἱ μὲν εἰς τὸν Ὀκεανὸν ποιοῦνται, οἱ δὲ εἰς τὴν καδ' ἡμᾶς θάλασσαν.¹⁹ Μέγιστος δ' ἔστι τῶν εἰς τὸ καδ' ἡμᾶς πέλαντος ῥεόντων ὁ Ῥοδανός, τὰς μὲν γονὰς ἔχων ἐν τοῖς Ἀλπειοῖς ὄρεσι, πέντε δὲ στόμασιν ἐξερευγόμενος εἰς τὴν θάλασσαν.—10. Εὐφυῶς δὲ κεῖνται οἱ τῆς χώρας ποταμοί, ὥστε ἀπὸ τοῦ Ὀκεανοῦ εἰς τὴν ἴσω θάλασσαν καὶ ἔμπαλιν²⁰ τὰ φόρτια διὰ τῶν ποταμῶν οἱ ἔμποροι διαβιβάζουσιν, ὀλίγων τινῶν χωρίων περὶ κομίζεσθαι ἀναγκάζοντων.

§ 9. Diod. Sic. V. 25. § 10. Epit. Strabon. L. III. p. 33.

11. Κατὰ τὴν Γαλατίαν ἄεργος μὲν τὸ σύνολον οὐ γίγνεται, χρυσὸς δὲ πολὺς, ὃν τοῖς ἐγχωρίοις ἢ φύσις ἢνευ κακοπαθείας ὑπουργεῖ. Ἐν γὰρ βόθροις ὀρυχθεῖσιν ἐπὶ μικρὸν εὐρίσκοντα καὶ χειροπληθεῖς χρυσίου πλάκες, ἔσθ' ὅτε²¹ μικρᾶς ἀποκαθάψεως δεόμεναι. Τὸ δὲ λοιπόν, ψῆγμα ἔστι καὶ βῶλοι, καὶ αὐταὶ²² κατεργασίαν οὐ πολλὴν ἔχουσαι.—12. Τῷ δὲ χρυσῷ καταχρῶνται πρὸς κόσμον, οὐ μόνον αἱ γυναῖκες, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνδρες. Περὶ μὲν γὰρ τοὺς καρυοὺς καὶ τοὺς βραχίονας ψέλλια

17. τοὺς ποτάμους understood.—18. Instead of ὅλα στρατόπεδα μυρίων ἀνδρῶν.—19. Into the Mediterranean, so likewise below τὸ καδ' ἡμᾶς πέλαντος, and ἡ ἴσω θάλασσα.—20. That is, ἐκ τῆς ἴσω θαλάσσης εἰς τὸν Ὀκεανόν.—21.

That is, ὡς τινι ὅτε, sometimes.—22. which also in like manner.—

φορεῦσι· περὶ δὲ τοὺς αὐχένας κρίκους παχεῖς ὀλοχρῆσους, καὶ δακτυλίους ἀξιολόγους, ἔτι δὲ χρυσοῦς θώρακας.

§ 11, 12. Diodor. Sic. V. 27, and Strabo IV. p. 190.

13. Τὸ σύμπαν ἔθνος, ὃ νῦν Κελτικόν τε καὶ Γαλατικὸν καὶ Γαλλικὸν καλεῖται, θυμικόν ἐστι καὶ μάχιμον, καὶ μάλιστα ἵππικῇ μάχῃ εὐδοκιμοῦν, καὶ τὸ πρᾶτιστον Ῥωμαίοις, ἵππικόν²³ οὗτοι παρέχουσιν. Εἰσὶν δὲ τοῖς τρόποις ἄπλοῖ, καὶ οὐ κακοήθεις· τῷ δὲ ἁπλῶ καὶ θυμικῶ πολὺ τὸ ἀνόητον καὶ ἀλαζονικὸν πρὸς τε τοῖς Γαλάταις καὶ τὸ φιλόκοσμον.—14. Τοῖς μὲν σώμασιν εἰσὶν εὐμήκεις, ταῖς δὲ σαρκὶ κάθυγροι καὶ λευκοί· ταῖς δὲ κόμαις οὐ μόνον ἐκ φύσεως ξανδοί, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς κατασκευῆς ἐπιτηδεύουσιν αὐξεῖν τὴν φυσικὴν τῆς χρῆας ιδιότητα.²⁴ Τιτάνου γὰρ ἀποπλύματι σπῶντες τὰς τρίχας συνεχῶς, ἵνα διαφανεῖς ᾧσι, καὶ ἀπὸ τῶν μετώπων ἐπὶ τὴν κορυφὴν καὶ τοὺς τένοντας ἀνασπῶσιν· ὥστε τὴν πρόσοψιν αὐτῶν φαίνεσθαι Σατύροις καὶ Πᾶσιν ἰοικυῖαν· παχύνονται γὰρ αἱ τρίχες ἀπὸ τῆς κατεργασίας,²⁵ ὥστε μὴδὲν τῆς τῶν ἵππων χαίτης διαφέρειν. Τὰ δὲ γένειά τινες μὲν ξυρῶνται, τινὲς δὲ μετρίως ὑποτρίφουσιν· οἱ δ' εὐγενεῖς τὰς μὲν παρειὰς ἀπολειαίνουσι, τὰς δ' ὑπὲρ τῆς ἀντιμέτωπας ἐῶσιν, ὥστε τὰ στόματα αὐτῶν ἐπικαλύπτεσθαι.

§ 13. Epit. Strab. III. p. 35. § 14. Diodor. Sic. V. 28.

15. Ἐν δὲ ταῖς ὁδοιπορίαις καὶ ταῖς μάχαις χερῶνται συνωρίσιν, ἔχοντος τοῦ ἄρματος ἡνίοχον καὶ παραβάτην. Κατὰ δὲ τὰς παρατάξεις εἰώθασιν προάγειν τῆς παρατάξεως, καὶ προκαλεῖσθαι τῶν ἀντιτεταγμένων τοὺς ἀρίστους.

23. The most efficient portion of the Roman cavalry.—24. That is, τὸ ξανθόν.
—25. By this described treatment.—

τους εἰς μοινομαχίαν, προαιασείοντες τὰ ὄπλα καὶ καταπληττόμενοι τοὺς ἐναντίους. Ὅταν δὲ τις ὑπακούσῃ πρὸς τὴν μάχην,²⁶ τὰς τε τῶν προγόνων ἀνδραγαθίας ἐξυμνοῦσι, καὶ τὰς ἑαυτῶν ἀρετὰς προφέρονται, καὶ τὸν ἀντιταττόμενον ἐξουσιδίζουσι. Τῶν δὲ πεσόντων πολεμίων τὰς κεφαλὰς ἀφαιροῦντες, περιάπτουσι τοῖς αὐχέσι τῶν ἵππων· τὰ δὲ σκῦλα τοῖς θεράπουσι παραδόντες ἡμαγμένα²⁷ λαφυραγωγοῦσι, παιανίζοντες καὶ ᾄδοντες ὕμνον ἐπινίκιον· καὶ τὰ ἀπροθίνια ταῦτα ταῖς οἰκίαις προσηλοῦσιν, ὥσπερ ἐν κυνηγίαις τισὶ κεχειρωμένοι θηρία. Τῶν δὲ ἐπιφανεστάτων πολεμίων κεδρώσαντες τὰς κεφαλὰς, ἐπιμελῶς τηροῦσιν ἐν λάρνακι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύουσιν.

‡ 15. Diodor. Sic. V. 29.

16. Κατὰ τὴν Γαλατίαν τὴν παρωκεανῆτιν, καταντικρὸ τῶν Ἑρκυνίων ὀνομαζομένων δρυμῶν²⁸ νῆσοι πολλαὶ κατὰ τὸν Ὀκεανὸν ὑπάρχουσιν, ὧν ἐστὶ μία καὶ μεγίστη Βρεττανικὴ καλουμένη. Αὕτη δὲ τῷ σχήματι τρίγωνος οὔσα παραπλησίως τῇ Σικελίᾳ, τὰς πλευρὰς οὐκ ἰσοκώλους ἔχει. Κατοικεῖν δὲ φασὶ τὴν Βρεττανικὴν ἀπτόχθονα γέννη, καὶ τὸν παλαιὸν βίον ταῖς ἀγωγαῖς διατηροῦντα. Ἀρμασι μὲν γὰρ κατὰ τοὺς πολέμους χρῶνται, καθάπερ οἱ παλαιοὶ τῶν Ἑλλήνων ἥρως ἐν τῷ Τρωϊκῷ πολέμῳ κεχρησθῆναι παραδέδονται²⁹ καὶ τὰς οἰκίσεις εὐτελεῖς ἔχουσιν, ἐκ καλάμων ἢ ξύλων κατὰ τὸ πλεῖστον συγχειμένας. Τοῖς δὲ ἥθεσιν ἀπλοῦς εἶναι αὐτοὺς λέ-

26. when any one accepts the challenge.—27. *αιμάσσα*.—28. The Hercynian woods, an indefinite name for an immense forest, north of the Alps, from which the *Hartz* mountains are supposed to derive their name. In the text, the mountains and woods of the north of Germany are referred to.—29. That is, *ἀγόνται*.—

γουσι, καὶ πολὺ πεχωρισμένους τῆς τῶν νῦν ἀνδρώπων ἀγχινοίας καὶ ποιηρίας· τὰς τε διαίτας εὐτελεῖς ἔχουσιν, καὶ τῆς ἐκ τοῦ πλούτου γεννωμένης τρυφῆς πολὺ διαλλάττοντας.³⁰ βασιλεῖς τε καὶ δυνάστας πολλοὺς ἔχουσιν, καὶ πρὸς ἀλλήλους κατὰ τὸ πλεῖστον εἰρηνικῶς διακείσθαι.

† 16. Diod. Sic. V. 21.

17. Τῆς Βρεττανικῆς κατὰ τὸ ἀκρωτήριον τὸ παλούμενον Βελέριον οἱ κατοικοῦντες φιλόξενοί τε διαφερόντως εἰσὶ, καὶ διὰ τὴν τῶν ξένων ἐμπόρων ἐπιμιξίαν ἐξημερωμένοι τὰς ἀγωγάς.³¹ Οὗτοι τὸν κασσίτερον κατασκευάζουσι, φιλοτέχως ἐργαζόμενοι τὴν φέρουσιν αὐτὸν γῆν. — 13. Ἡ πλείστη τῆς μεγάλης Βρεττανίας πεδιάς ἐστὶ καὶ κατάδρυμος, πολλὰ δ' ἔχει καὶ ὄρεινά.³² Φέρει δὲ σῖτον καὶ βοσκήματα καὶ μέταλλα χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ σιδήρου· καὶ δέρματα δὲ καὶ ἀνδράποδα χορηγεῖ καὶ κύνας κυνηγετικούς. Κελτοὶ δὲ καὶ τοῖς κυσὶ τούτοις χρῶνται πρὸς τοὺς πολέμους. Εἰσὶ δ' οἱ Βρεττανοὶ εὐμήκεις τοῖς σώμασι, τὰ δὲ ἥδη ἀπλούστερα καὶ βαρβαρώτερα ἔχουσιν ἢ περ οἱ Κελτοί, ὥστ' ἔνιοι διὰ τὸ ἀγνοεῖν, καίτοι γαλακτὸς εὐποροῦντες, οὐ τυροποιοῦσιν· ἄπειροι δ' εἰσὶ καὶ κηπίας καὶ ἄλλων γεωργικῶν.³³ Πόλεις δὲ αὐτῶν εἰσὶν οἱ δρυμοί.³⁴ Φράξαντες γὰρ δένδρεσι καταβεβλημένοις εὐρυχωρῇ κύκλον, καὶ αὐτοὶ ἐνταῦθα καλυβοποιοῦνται, καὶ τὰ βοσκήματα κατασταθμεύουσιν, οὐ πρὸς πολὺν χρόνον. "Επομβροὶ δ' εἰσὶν οἱ ἀέρες μᾶλλον ἢ νιφι-

30. In Greek, words of *all kinds* may be followed by other words in the genitive, when the latter class limit and show in *what respect* the meaning of the former is to be taken.—31. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—32. *μῆκεν* understood.—33. Adjectives derived from verbs take the object of the verb in the genitive.—34. Equivalent to τοῖς δρυμοῖς χρῶνται ἀντὶ τῇ πολίᾳ.—

τάδεis. Ἐν δὲ ταῖς αἰθρίαις ὀμίχλη κατέχει πολὺν χρόνον, ὥστε, δι' ἡμέρας ὅλης, ἐπὶ τρεῖς μόνον ἢ τέτταρας ὥρας τὰς³⁵ περὶ τὴν μεσημβρίαν ὁρᾶσθαι τὸν ἥλιον.

§ 17. Diod. Sic. V. 22. § 18. Epit. Strabon. p. 38. L. IV. p. 200.

19. Οἱ Γερμανοὶ μικρὸν ἐξ ἀλλάττουσι τοῦ Κελτικοῦ φύλου τῷ τε πλεονασμῷ τῆς ἀγριότητος, καὶ τοῦ μεγέθους, καὶ τῆς ξανδότητος· τᾶλλα δὲ παραπλήσιοι καὶ μορφαῖς καὶ νόμοις, ὅθεν καὶ Γερμανοὶ ὑπὸ Ῥωμαίων καλοῦνται· δύναται δὲ τὸ ὄνομα γνήσιοι. Τὰ βορειότερα ἔθνη τῶν Γερμανῶν ἀμαξόβια ἐστὶ καὶ νομαδικά, καὶ ῥαδίως μεταναστεύειν ἔτοιμα, διὰ τὸ μὴ θησαυρίζειν.³⁶—20. Οἱ παρωικεανῖται Γερμανοὶ καλοῦνται Κίμβροι. Ἔθος δὲ τῶν αὐτῶν διηγοῦνται τοιοῦτον,³⁷ ὅτι ταῖς γυναῖξιν αὐτῶν συστρατευσούσαις τοῖς ἀνδράσι παρηκολούθουν γυναῖκες προμάντεις ἱέρειαι, πολιοῖτριχες, λευχείμονες, καρπασίνας ἐφαπτιδας ἐπιπεπορημέναι, ζῶσμα χαλκοῦν ἔχουσαι, γυμνόποδες. Τοῖς οὖν αἰχμαλώτοις διὰ τοῦ στρατοπέδου συνηντων ξιφῆρεις· καταστέψασαι³⁸ δὲ αὐτοὺς ἦγον ἐπὶ κρατῆρα χαλκοῦν, ὅσον ἀμφορέων εἴκοσιν. Εἶχον δὲ ἀναβάθραν, ἣν ἀναβάσα ἡ ἱέρεια ὑπερπετῆς τοῦ λέβητος ἐλαιομότῳμει ἔκαστοι³⁹ μετεωρισθέντα. Ἐκ δὲ τοῦ προχομένου αἵματος εἰς τὸν κρατῆρα μαντεῖαι τινα ἐποιούντο. Ἄλλαι δὲ διασχίσασαι ἐσπλάγχνουσι, ἀναφθεγγόμεναι· νίκην τοῖς οἰκείοις. Ἐν δὲ τοῖς ἀγῶσιν ἔτυπτον

35. The article is very often divided from its substantive by qualifying words, which for emphasis or clearness may be placed last.—36. They lay up no stores of any kind, but satisfy their wants with whatever may be at hand.—37. τοιοῦτον is used for τοιοῦτο, as ταῦτόν is often used for ταῦτό.—38. The victims were crowned with a garland.—39. τῶν αἰχμαλώτων understood.—

τὰς βύρσας, τὰς περιεταμένους⁴⁰ τοῖς γέβροις τῶν ἄρμα-
μαξῶν, ὥστε ἀποτελεῖσθαι ψόφον ἐξαίσιον.

§ 19. Epit. Strab. VII. p. 81. et 290. § 20. Strabo L. VII. p. 297.

21. Μετὰ τὴν ὑπώρειαν τῶν Ἑλλήνων ἀρχὴ ἐστὶ τῆς Ἰταλίας. Καὶ τὰ μὲν ὑπὸ ταῖς Ἑλλήσιν ἐστὶ πεδῖον εὐδαίμων σφόδρα, καὶ γεωλοφίαις εὐκάρποις πεποικιλμένον. Διαιρεῖ δ' αὐτὸ μέσον πῶς ὁ Πάδος. Ἀπασα μὲν οὖν ἡ χώρα ποταμοῖς πληθύνει καὶ ἔλσει, μάλιστα δὲ ἡ τῶν Ἑνετῶν.—Παρὰ τοῖς Ἑνετοῖς τῷ Διομήδεϊ ἀποδεδειγμένοι τινὲς ἱστοροῦνται τιμαὶ καὶ γὰρ θύεται λευκὸς ἵππος αὐτῷ καὶ δύο ἄλση, τὸ μὲν Ἡρας Ἀργείας δεῖκνυται, τὸ δ' Ἀρτέμιδος Αἰτωλίδος.⁴¹ Προσμουθεύουσι δὲ ἐν τοῖς ἄλσεσι τούτοις ἡμεροῦσθαι τὰ θηρία, καὶ λύκοις ἐλάφους συναγελάζεσθαι· προσιόντων δὲ τῶν ἀνθρώπων καὶ καταψαυόντων ἀνέχεσθαι.⁴² τὰ δὲ διωκόμενα ὑπὸ τῶν κυνῶν, ἐπειδὴν καταφύγη δεῦρο,⁴³ μηκέτι διώκεσθαι.

§ 21. Strabo L. V. p. 209. 212. 215.

22. Οἱ Λίγυες νέμονται χώραν τραχεῖαν καὶ παντελῶς λυπρὰν τοῖς δὲ πόνοις καὶ ταῖς κατὰ τὴν λειτουργίαν συνεχέσι κακοπαθείαις ἐπίπονον τινὰ βίον καὶ ἀτυχῆ ζωῇ. Καταδένδρου γὰρ τῆς χώρας οὐσης, οἱ μὲν αὐτῶν ὑλοτομοῦσι δι' ὅλης τῆς ἡμέρας, οἱ δὲ τὴν γῆν ἐργαζόμενοι τὸ πλεῖον πέτρας λατομοῦσι⁴⁴ διὰ τὴν ὑπερβολὴν τῆς

40. περιτείνω. The sides of the wagons were formed by skins stretched tight over the wagon frame.—41. Juno was an object of particular veneration in Argos, and Diana in Ætolia. Diomed, by his father Tydeus, was of Ætolian descent; but, by right of his consort Ægialea, he reigned in Argos.—42. Certain verbs, as in this example, govern a participle, where we should use a verb with *that*.—43. That is, εἰς τοῦτο τὸ μέρος.—44. The labour of cultivating consists rather in breaking and reducing the stones, than in tilling the soil.—

τραχύτης—οὐδεμίαν γὰρ βῶλον τοῖς ἐργαλείοις ἀνασπῶσιν ἀνευ λίθου—καὶ τοιαύτην ἔχοντες ἐν τοῖς ἔργοις κακοπάθειαν, τῇ συνεχείᾳ περιγίγνονται τῆς φύσεως.⁴⁵ καὶ πολλὰ μοχθήσαντες, ὀλίγους καρπούς καὶ μόλις λαμβάνουσι. Πρὸς δὲ τὴν κακοπάθειαν ταύτην συνεργοὺς ἔχουσι τὰς γυναῖκας, εἰδισμένας ἐπίσης τοῖς ἀνδράσι⁴⁶ ἐργάζεσθαι. Κυνηγίας δὲ ποιοῦνται συνεχεῖς, ἐν αἷς πολλὰ τῶν θηρίων χειρούμενοι, τὴν ἐκ τῶν καρπῶν σπάνιν διορθοῦνται. Θρασεῖς δ' εἰσὶ καὶ γενηαῖοι, οὐ μόνον εἰς πόλεμον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰς ἐν τῷ βίῳ περιστάσεις τὰς ἐχούσας θεινότητας. Ἐμπορευόμενοι⁴⁷ γὰρ πλείουςι τὸ Σαρδῶν καὶ τὸ Λιβυκὸν πέλαγος, ἐτοίμως ἑαυτοὺς ῥίπτοντες εἰς ἀβοηθήτους κινδύνους. Σκάφεισι γὰρ χρώμενοι τῶν σχεδίων εὐτελεστέροις, καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς κατὰ ναῦν χρησίμοις ἥκιστα κατεσκευασμένοις, ὑπομένουσι τὰς ἐκ τῶν χειμῶνων φοβερωτάτας περιστάσεις καταπληκτικῶς.

§ 22. Diod. Sic. V. 39.

23. Συνεχεῖς τούτοις εἰσὶν οἱ Τυρρῆνοί, οἱ παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις Ἐτροῦσκοι καὶ Τοῦσκοι προσαγορεύονται, τὰ πεδία ἔχοντες τὰ μέχρι τοῦ ποταμοῦ τοῦ Τιβέριδος. Ῥεῖ δὲ ἐκ τῶν Ἀπεννίνων ὀρῶν ὁ Τίβερις πληροῦται δὲ ἐκ πολλῶν ποταμῶν μέρος μέντοι δι' αὐτῆς φερόμενος τῆς Τυρρηνίας, τὸ δ' ἐφεξῆς διορίζων ἀπ' αὐτῆς, πρῶτον μὲν τὴν Ὀμβρικὴν, εἶτα τοὺς Σαβίνους καὶ Λατίνους, τοὺς πρὸς τῇ Ῥώμῃ μέχρι τῆς παραλίας.—24. Οἱ Τυρρῆνοί, τὸ μὲν παλαιὸν ἀνδρεία διενέγκαντες,⁴⁸ χώραν πολλὴν κατεκτήσαντο, καὶ πόλεις ἀξιολόγους καὶ πολλὰς ἔπι-

45. That is, νικῶσι τὴν φυσικὴν ἰδιότητα τῆς χώρας τῇ συνεχείᾳ τῶν πόνων.—

46. The dative case is used in expressions of equality.—47. That is, ἐμπορείας χάριν.—48. διαφέρα.—

σαν. Ὅμοιως δὲ καὶ ναυτικάς δυνάμεις ἰσχύσαντες, καὶ πολλοὺς χρόνους θαλασσοκράτησαντες, τὸ μὲν παρὰ τὴν Ἰταλίαν πέλαγος ἀφ' ἑαυτῶν ἐποίησαν Τυρρηνικὸν προσαγορευθῆναι· τὰ δὲ κατὰ τὰς περὶ τὰς δυνάμεις ἐκπονήσαντες, τὴν τε σάλπιγγα ἐξεῦρον, καὶ πολλὰ ἄλλα, ὧν τὰ πλεῖστα Ῥωμαῖοι μιμησάμενοι μετένεγκαν ἐκ τῆς ἰδίας πολιτείας. Γράμματα τε καὶ φυσιολογίαν καὶ θεολογίαν ἐξεπόνησαν ἐπὶ πλεῖον, καὶ τὰ περὶ τὴν περαιοσκοπίαν μάλιστα πάντων ἀνθρώπων ἐξεργάσαντο. Χώραν δὲ νεμόμενοι παμφόρον, καὶ ταύτην ἐξεργαζόμενοι, καρπῶν ἀφθονίαν ἔχουσιν. Ἐνδοξότατοι δὲ τὸ πρὶν ὄντες, εἰς τρυφὴν ὠλισθήσαν, καὶ ἐν πότοις τε καὶ ῥαθυμίαις βιοῦντες, τὴν ἐκ παλαιῶν χρόνων παρ' αὐτοῖς ζηλουμένην ἀλκὴν καὶ τὴν τῶν πατέρων δόξαν ἐν τοῖς πολέμοις ἀποβεβλήκασιν.

§ 23. Strabo V. p. 218. § 24. Diodor. Sic. V. 40.

25. Ἡ τῶν Λατίνων χώρα μεταξὺ κεῖται τῆς τε ἀπὸ τῶν Ὀστίων παραλίας, μέχρι πόλεως Σινυέσσης καὶ τῆς Σαβινῆς· ἐκτείνεται δὲ ἐπὶ μῆκος μέχρι τῆς Καμπανίας καὶ τῶν Σαυνιτικῶν ὄρεων.—26. Ἄπασα ἡ Λατίνη, οὗ Ῥώμη κεῖται, ἐστὶν εὐδαίμων καὶ παμφόρος, πλὴν ὀλίγων χωρίων τῶν κατὰ τὴν παραλίαν, ὅσα ἐλώδη καὶ νοσερά, ἢ εἴ τινα⁴⁹ ὄρεινα καὶ πετρώδη· καὶ ταῦτα δ' οὐ τελείως ἀργά, οὐδ' ἄχρηστα, ἀλλὰ νομάς παρέχει θαψιλίεις ἢ ὕλην, ἢ καρπούς τινας ἐλείους ἢ πετρελούς. Τὸ δὲ Καίκουβον ἐλώδες ὄν, εὐοιστάτην ἀμπελον τρέφει, τὴν δευδεῖτιν.

§ 25. Strabo V. p. 219. § 26. Ibid. p. 231.

27. Τὸ Καμπανίας πεδὶον εὐδαιμονέστατον τῶν ἀπάν-

49. Equivalent to ἄριστα.—

των ἐστί· περικεῖνται δ' αὐτῷ γεωλοφίαι τε εὐκαρποι, καὶ ὄρη τὰ τε τῶν Σαυνιτῶν καὶ τὰ τῶν Ὀσκων. Διὰ δὲ τὴν ἀρετὴν περιμάχητοι ἦν τὸ πεδίον. Ἰστορεῖται δὲ ἕνια τῶν πεδίων σπεῖρεσθαι δι' ἔτους, δις μὲν τῇ ζέᾳ, τὸ δὲ τρίτον ἐλύμῳ, τινὰ δὲ καὶ λαχανεύεσθαι τῷ τετάρτῳ σπόρῳ. Καὶ μὴν τὸν οἶνον τὸν κράτιστον ἐντεῦθεν ἔχουσι Ῥωμαῖοι, τὸν Φάλερον, καὶ τὸν Στάτανον καὶ Κάλληνον. Ὡς δ' αὐτῶς⁵⁰ εὐέλαιός ἐστι, καὶ πᾶσα ἡ περὶ τὸ Οὐέναφρον ὁμορον τοῖς πεδίοις ὄν.

§ 27. Strabo L. V. p. 242.

28. Ὑπέρκειται δὲ τῶν τόπων τούτων⁵¹ ὄρος τὸ Οὐέσσοῦιον, ἀγροῖς περιεικόμενον παγκαίοις, πλην τῆς κορυφῆς. αὕτη δ' ἐπίπεδος μὲν πολὺ μέρος ἐστίν, ἀκαρπος δ' ὅλη· ἐκ δὲ τῆς ὕψους τεφρώδης, καὶ κοιλάδας φαίνει σηραγγώδεις πετρῶν αἰθαλωδῶν κατὰ τὴν χεῖραν, ὥς ἂν ἐκβεβρωμένων ὑπὸ πυρός· ὥς τεκμαίροντ' ἂν τις, τὸ χωρίον τοῦτο καίεσθαι πρότερον, καὶ ἔχειν κρατῆρας πυρός, σβασθῆναι δ' ἐπιλιπούσης τῆς ὕλης.⁵²

† 23. Strabo V. p. 247.

29. Ἡ Κρότων, ἣν Μύσκελλος ἔκτισε, δοκεῖ τὰ τε πολέμια καλῶς ἀσκήσαι, καὶ τὰ περὶ τὴν ἀθλησιν. Ἐν μιᾷ γοῦν Ὀλυμπιάδι οἱ τῶν ἄλλων προτερῆσαντες τῷ σταδίῳ ἑπτὰ ἄνδρες ἅπαντες ὑπῆρξαν Κροτωνιάται· ὥστ' εἰκότως εἰρῆσθαι δοκεῖ, διότι Κροτωνιατῶν ὁ ἔσχατος πρῶ-

50. *ὡσαύτως δέ*.—51. Above Pompeii, Naples, and Herculaneum.—52. The first eruption of Mount Vesuvius, of which history makes mention, took place A. D. 79. As this event was in the reign of Titus, it was therefore unknown to Strabo, from whom the text is extracted, and who lived under Augustus. There were, however, certain appearances near the summit, which left no doubt of its prior volcanic state, and the cities in its vicinity are paved with the lavas of ancient eruptions.—

τος ἦν τῶν ἄλλων Ἑλλήνων. Πλείστους οὖν Ὀλυμπιονίκας ἔσχε, καίπερ οὐ πολὺν χρόνον οἰκηθεῖσα, διὰ τὸν φθόρον τῶν ἐπὶ Σάγρα⁵³ πεσόντων ἀνδρῶν, πλείστων τὸ πλῆθος. Προσέλαβε δὲ τῇ τῆς πόλεως δόξῃ καὶ τὸ τῶν Πυθαγορείων πλῆθος, καὶ Μίλων, ἐπιφανέστατος μὲν τῶν ἀθλητῶν γεγαιώς, ὁμιλητῆς δὲ Πυθαγόρου, διατρίψαντος ἐν τῇ πόλει πολὺν χρόνον. Φασὶ δὲ ἐν τῷ συσσιτίῳ ποτὲ τῶν φιλοσόφων πονήσαντος στύλου, τὸν Μίλωνα ὑποδύντα σῶσαι θαντάς, ὑποσπᾶσαι δὲ ἑαυτόν. Τῇ δὲ αὐτῇ ῥώμῃ πεποιδότα εἰκός ἐστιν εὐρέσθαι καὶ τὴν τοῦ βίου καταστροφὴν. Λέγεται γοῦν ὁδοιπορῶν ποτὲ δι' ὕλης βαθείας εὐρεῖν ξύλον μέγα ἐσφηνωμένον· ἐμβαλὼν δὲ χεῖρας ἅμα καὶ πόδας εἰς τὴν διάστασιν, βιάζεσθαι πρὸς τὸ διασχίσαι τελέως· τοσοῦτον δ' ἴσχυσε μόνον,⁵⁴ ὥστ' ἐκπεσεῖν τοῦς σφῆνας, εἴτ' εὐθὺς συμπεσεῖν τὰ μέρη τοῦ ξύλου, ἀποληφθέντα⁵⁵ δ' αὐτὸν ἐν τῇ τοιαύτῃ πάγῃ θηρόβρωτον γενέσθαι.

§ 29. Strabo VI. p. 262.

30. Ἐφεξῆς δ' ἐστὶν Ἀχαιῶν κτίσμα ἡ Σύβαρις, δυοῖν ποταμῶν μεταξὺ, Κράθιδος καὶ Συβάριδος. Τοσοῦτον⁵⁶ δ' εὐτυχίᾳ διήνεγκεν ἡ πόλις αὕτη τὸ παλαιόν, ὡς τεττάρων μὲν ἰδνῶν τῶν πλησίων⁵⁷ ἐπῆρξε, πέντε δὲ καὶ εἴκοσι πόλεις ὑπηκόους ἔσχε, τριάκοντα δὲ μυριάσιν ἀνδρῶν ἐπὶ Κροτωνιάτας ἐστράτευσαν, πεντήκοντα δὲ σταδίων κύκλον συνεπλήρουν οἰκοῦντες ἐπὶ τῷ Κράθιδι. Ὑπὸ μέντοι τρυφῆς καὶ ὕβρεως τὴν εὐδαιμονίαν ἅπασαν ἀφῆρέθησαν ὑπὸ

53. The citizens of Crotona were defeated in a great battle by the Locrians at the river Sagra.—54. His strength went so far only.—55. ἀπολαμβάνειν.—56. for τοσοῦτο.—57. Verbs signifying to rule, to excel, govern the genitive.—

Κροτωνιατῶν, ἐν ἡμέραις ἐβδομήκοντα· ἐλόντες⁵⁸ γὰρ τὴν πόλιν, ἐπήγαγον⁵⁹ τὸν ποταμόν, καὶ κατέκλυσαν.

‡ 30. Strabo VI. p. 263.

31. Διαβόητοι εἰσὶν ἐπὶ τρυφῇ οἱ Συβαρίται, οἱ τὰς ποιούσας ψόφου τέχνας οὐκ ἔωσιν ἐπιδημεῖν τῇ πόλει, οἷον χαλκίων καὶ τεκτόνων καὶ τῶν ὁμοίων, ὅπως αὐτοῖς πανταχόθεν ἀνδρῆβοι ὦσιν⁶⁰ οἱ ὕπνοι. Οὐκ ἐξῆν δ' οὐδ' ἀλεκτρυνά ἐν τῇ πόλει τρέφασθαι. Ἰστορεῖ δὲ περὶ αὐτῶν Τίμαιος,⁶¹ ὅτι ἀνὴρ Συβαρίτης, εἰς ἀγρόν ποτε πορευόμενος, ἔφη, ἰδὼν τοὺς ἐργάτας σκάπτοντας, αὐτὸς ῥῆγμα λαβεῖν⁶² πρὸς οὐ⁶³ ἀποκρίνασθαι τινὰ τῶν ἀκουσάντων, αὐτὸς δὲ σοῦ διηγουμένου ἀκούων πεπύνηκα τὴν πλευράν.— Ἄλλος δὲ Συβαρίτης παρὰ γενόμενος εἰς Λακεδαιμόνα, καὶ κληθεὶς εἰς φειδίτιον, ἐπὶ τῶν ξύλων κατακείμενος καὶ δειπνῶν μετ' αὐτῶν,⁶⁴ πρότερον μὲν ἔφη καταπεπλήχθαι τὴν τῶν Λακεδαιμονίων πυνθανόμενος⁶⁵ ἀνδρείαν, νῦν δὲ θεασάμενος νομίζειν μηδὲν τῶν ἄλλων αὐτοὺς διαφέρειν· καὶ γὰρ τὸν ἀνανδρότατον μᾶλλον αὖ ἐλίσθαι⁶⁶ ἀποθιναεῖν, ἢ τοιοῦτον βίον ζῶντα καρετρεῖν.—

58. οἱ κροτωνιάται understood.—59. τῇ πόλει understood. After κατέκλυσαν also αὐτὴν must be supplied in thought.—60. The relatives and particles (except the compound of εἴ, which in connexion with the present and future require the subjunctive), take the optative, in connexion with the imperfect, pluperfect, and aorist.—61. Timæus, the author of a history of Italy and Sicily, which is not extant.—62. In Latin, *dixit se accipisse*. When the subject of the infinitive is not expressed, and is likewise nominative to the preceding finite verb, on which the infinitive depends, the adjective or substantive qualifying that subject must also be in the nominative by attraction.—63. That is, καὶ πρὸς τοῦτον.—64. τῶν Λακεδαιμονίων involved in Λακεδαιμόνα.—65. *While he knew it only by report*.—66. ἐλίσθαι δὲ praoptatum esse. Every conditional or uncertain proposition may be converted in Greek into an infinitive or a participle, retaining δὲ. The sense of the infinitive and participle of the future may often be expressed in the same manner. ἐλίσθαι without δὲ must have referred to a past time.—

32. Δοκεῖ δὲ μετὰ τῆς εὐδαιμονίας αὐτῶν καὶ ὁ τῆς πύλης τόπος παροξύναι αὐτοὺς ἐκτρυφῆσαι.⁶⁷ ἡ γὰρ πόλις αὐτῶν ἐν κοίλῳ κειμένη, τοῦ μὲν θέρους, ἔωθεν τε καὶ πρὸς ἐσπέραν ψύχος ὑπερβάλλον ἔχει, τὸ δὲ μέσον τῆς ἡμέρας καῦμα ἀνύποιστον· ὅθεν καὶ ῥηθῆναι,⁶⁸ ὅτι τὸν βουλόμενον ἐν Συβάρει μὴ πρὸ μοίρας ἀποθανεῖν, οὔτε δυνόμενον, οὔτε ἀνίσχοντα τὸν ἥλιον ὁρᾶν δεῖ.—33. Ἐς τηλικούτον δ' ἦσαν τρυφῆς ἐληλακότες,⁶⁹ ὥς καὶ παρὰ τὰς εὐωχίας τοὺς ἵππους ἐδίσαι πρὸς αὐλὸν ὀρχεῖσθαι. Τοῦτ' οὖν εἰδότες οἱ Κροτωνιάται, ὅτε αὐτοῖς ἐπολέμουν, ἐνέδοσαν τὸ ὀρχηστικὸν μέλος· συμπαρήσαν γὰρ αὐτοῖς καὶ αὐληταὶ ἐν στρατιωτικῇ σκευῇ· καὶ ἄμα⁷⁰ αὐλοῦντων ἀκούοντες οἱ ἵπποι, οὐ μόνον ἐξωρχήσαντο, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀναβάτας ἔχοντες⁷¹ ἠὺτομόλησαν πρὸς τοὺς Κροτωνιάτας.

§ 31—33. Athen. XII. p. 518. sqq.

34. Ἡ Σικελία πασῶν τῶν νήσων καὶ κρατίστη ἐστί, καὶ τῇ παλαιότητι τῶν μυθολογουμένων περὶ αὐτὴν περὶ αὐτὴν. Ἡ γὰρ νῆσος τὸ παλαιὸν ἀπὸ μὲν τοῦ σχήματος Τρινακρία κληθεῖσα, ἀπὸ δὲ τῶν κατοικησάντων αὐτὴν Σικανῶν Σικανία προσαγορευθεῖσα, τελευταῖον ἀπὸ τῶν Σικελῶν τῶν ἐκ τῆς Ἰταλίας πανδημεὶ περαιωθέντων ὠνόμασται Σικελία. Ἔστι δ' αὐτῆς ἡ περίμετρος σταδίῳ ὥς τετρακισχιλίων τριακοσίων ἐξήκοντα. Οἱ ταύτην οὖν κατοικοῦντες Σικελιώται παρειλήφασι⁷² παρὰ τῶν προγόνων, αἰεὶ τῆς φήμης ἐξ αἰῶνος παραδεδομένης τοῖς ἐγγούσις, ἱερὰν ὑπάρχειν τὴν νῆσον Δήμητρος καὶ Κόρης, καὶ ταύτας

67. That is, eis τρυφήν.—68. The infinitive ῥηθῆναι is governed by δοκεῖ above.

—69. eo luxurie progressi erant.—70. ἄμα, as soon as.—71. That is, ἐν αὐτοῖς τοῖς ἀναβάταις.—72. παραλαμβάνω.—

τάς θείας ἐν αὐτῇ πρώτως φανῆναι, καὶ τὸν τοῦ σίτου καρπὸν ταύτην⁷³ πρώτην ἀνεῖναι, διὰ τὴν ἀρετὴν τῆς χώρας.

§ 34. Diodor. Sic. V. 2.

35. Καὶ τῆς ἀρκαγῆς τῆς κατὰ τὴν Κόρην⁷⁴ ἐν ταύτῃ γενομένης ἀπόδειξιν εἶναι λέγουσι φανερωτάτην, ὅτι τὰς διατριβάς αἱ θεαὶ κατὰ ταύτην τὴν νῆσον ἐποιῶντο, διὰ τὸ στέργεσθαι μάλιστα παρ' αὐταῖς ταύτην. Γενέσθαι δὲ μυθολογοῦσι τῆς Κόρης τὴν ἀρκαγὴν ἐν τοῖς λειμῶσι τοῖς κατὰ τὴν Ἑνναν. "Ἔστι δ' ὁ τόπος οὗτος πλησίον μὲν τῆς πόλεως, ἴοις δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ἀνδρῶσι παντοδαποῖς εὐπρεπῆς καὶ θείας ἄξιος. Διὰ δὲ τὴν ἀπὸ τῶν φυομένων ἀνδρῶν εὐωδίαν, λέγεται τοὺς κυνηγεῖν εἰωθότας κύνας μὴ δύνασθαι στιβεύειν, ἐμποδιζομένους τὴν φυσικὴν αἴσθησιν.⁷⁵ "Ἔστι δὲ ὁ προειρημένος λειμῶν, ἀνωθεν μὲν ὁμαλὸς καὶ παντελῶς εὐυδρὸς, κύκλῳ δὲ ὑψηλός, καὶ πανταχόθεν κρημνοῖς ἀπότομος· δοκεῖ δ' ἐν μέσῳ κεῖσθαι τῆς ὅλης νήσου, διὸ καὶ Σικελίας ὁμφαλὸς ὑπὸ τινων ὀνομάζεται. "ἔχει δὲ καὶ πλησίον ἄλση καὶ λειμῶνας καὶ περὶ ταῦτα ἔλη, καὶ σπήλαιον εὐμέγεθες, ἔχον χάσμα κατὰγειον, πρὸς τὴν ἀρετὴν νενευκός· δι' οὗ μυθολογοῦσι τὸν Πλούτωνα μετ' ἄρματος ἐπελθόντα, ποιήσασθαι τὴν ἀρκαγὴν τῆς Κόρης. Μετὰ δὲ τὴν ἀρκαγὴν μυθολογοῦσι τὴν Δήμητραν, μὴ δυναμένην εὐρεῖν τὴν θυγατέρα, λαμπάδας ἐκ τῶν κατὰ τὴν Αἴτνην κρατήρων ἀναψαμένην, ἐπελθεῖν ἐπὶ πολλὰ μέρη τῆς οἰκουμένης· τῶν δ' ἀνδρώπων τοὺς μάλιστα ταύτην προσδεξαμένους εὐεργετήσαι, τὸν τῶν πυρῶν καρπὸν ἀντιδωρησαμένην.

§ 35. Diod. Sic. V. 3. 4.

73. τὴν νῆσον understood.—74. Periphrastically for καὶ τῆς ἀρκαγῆς Κόρης.—

75. Instead of τῆς φυσικῆς αἰσθήσεως ἐμποδιζομένης.—

36. Τὰ ἄνω τῆς Αἰτίας χωρία φιλά ἐστι, καὶ τεφρώδη, καὶ χιόνος μεστὰ τοῦ χειμῶτος· τὰ κάτω δὲ δρυμοὶς καὶ φυτεῖαις διείληπται⁷⁶ παντοδαπαῖς. Ἔοικε δὲ λαμβάνειν μεταβολὰς πολλὰς τὰ ἄκρα τοῦ ὕδρου διὰ τὴν νομὴν τοῦ πυρός, τοτὲ μὲν εἰς ἕνα κρατῆρα συμφερόμενου, τοτὲ δὲ σχιζομένου, καὶ τοτὲ μὲν ῥύακας ἀναπέμποντος, τοτὲ δὲ φλόγας καὶ λιγνῆς, ἄλλοτε δὲ καὶ μύδρους ἀναφυστῶντος. Νύκτωρ μὲν καὶ φέγγη φαίνεται λαμπρὰ ἐκ τῆς κορυφῆς, μεθ' ἡμέραν δὲ καπνῷ καὶ ἀχλύϊ κατέχεται.

36) Strabo VI. p. 273.

37. Ἡ Κύριος, νῆσος, ἥ ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων καὶ τῶν ἐγχωρίων Κόρσικα ὀνομάζεται, εὐμεγέθης οὔσα, πολλὴν τῆς χώρας ὄρεινὴν ἔχει,⁷⁷ πετυκασμένην δρυμοῖς συνεχέσι, καὶ ποταμοῖς διαρρέομένην μικροῖς. Οἱ δ' ἐγχώριοι τροφαῖς μὲν χρῶνται γάλακτι καὶ μέλιτι καὶ κρέασι, δαψιλῶς πάντα ταῦτα παρεχομένης τῆς χώρας· τὰ δὲ πρὸς ἀλλήλους⁷⁸ βιοῦσιν ἐπιεικῶς καὶ δικαίως, παρὰ πάντας σχεδὸν τοὺς ἄλλους βαρβάρους. Τὰ τε γὰρ κατὰ τὴν ὄρεινὴν ἐν τοῖς δένδρεσιν εὐρισκόμενα κηρία τῶν πρώτων εὐρισκόντων ἐστὶ, μηδενὸς ἀμφισβητοῦντος· τὰ δὲ πρόβατα σημείοις διειλημμένα, πλὴν μηδεὶς φυλάττη,⁷⁹ σώζεται τοῖς πεκτημένοις· ἐν τε ταῖς ἄλλαις ταῖς ἐν βίῃ οἰκονομίαις θαυμαστῶς προτιμῶσι τὸ δικαιοπραγεῖν. Παραδοξότατον δ' ἐστὶ παρ' αὐτοῖς τὸ γιγνόμενον κατὰ τὰς τῶν τέκνων γενέσεις. Ὅταν γὰρ ἡ γυνὴ τέκη, ταύτης μὲν οὐδεμία γίγνεται περὶ τὴν λοχείαν ἐπιμέλεια· ὁ δ' ἀνὴρ αὐτῆς ἀναπεσὼν ὡς νοσῶν, λοχεύεται τακτὰς ἡμέρας, ὡς τοῦ σώμα-

76. διαλαμβάνειν.—77. τὰ πολλὰ ὄρεινὰ ἐστὶν.—78. πρὸς ἀλλήλους δέ: that is, as respects their conduct to each other.—79. καὶ ἰδὲν. The particle *ἰδὲν* with *εἰ* forms *ἰδὲν*, which expresses possibility, and consequently takes the subjunctive mode.—

τος αὐτῷ κακοπαθοῦντος. Φύεται δὲ κατὰ τὴν νῆσον ταύτην καὶ πύξος πλείστη καὶ διάφορος, δι' ἣν καὶ τὸ μέλι τὸ γιγνόμενον ἐν αὐτῇ παντελῶς γίγνεται πιπερόν. Κατοικοῦσι δ' αὐτὴν βάρεβαροι, τὴν διάλεκτον ἔχοντες ἐξηλλαγμένην καὶ δυσκατανόητον· τὸν δ' ἀριθμὸν ὑπάρχουσιν ὑπὲρ τοὺς τρεῖς μυρίους.

§ 37. Diodor. Sic. V. 13. 14.

38. Ἡ Πελοπόννησος ἐοικυῖα ἐστὶ φύλλῳ πλατάνου τὸ σχῆμα,⁸⁰ ἴση δὲ σχεδόν τι κατὰ μῆκος καὶ κατὰ πλάτος. Ἐχουσι δὲ τῆς χερρόνησος ταύτης τὸ μὲν ἐσπέριον μέρος Ἡλεῖοι καὶ Μεσσήνιοι, κλυζόμενοι τῷ Σικελικῷ πελάγει· ἐξῆς δὲ μετὰ τὴν Ἠλείαν ἐστὶ τὸ τῶν Ἀχαιῶν ἔθνος, πρὸς ἄρκτους βλέπον, καὶ τῷ Κορινθιακῷ κόλπῳ παρατεῖνον· τελευτᾷ δὲ εἰς τὴν Σικυνίαν. Ἐντεῦθεν δὲ Σικυῶν καὶ Κόρινθος ἐκδέχεται μέχρι τοῦ Ἰσθμοῦ. Μετὰ δὲ τὴν Μεσσηνίαν ἡ Λακωνικὴ, καὶ ἡ Ἀργεῖα, μέχρι τοῦ Ἰσθμοῦ καὶ αὐτῇ.⁸¹ Μέση δὲ ἐστὶν ἡ Ἀρκαδία, πᾶσιν ἐπικειμένη, καὶ γειτνιῶσα τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν.

§ 38. Strabo VIII. p. 335.

39. Πολλὰ μὲν δὴ καὶ ἄλλα ἴδοι τις ἂν⁸² ἐν Ἑλλάδι καὶ ἀκούσαι θαύματος ἄξια, μάλιστα δὲ τὰ ἐν Ὀλυμπίᾳ. Αὕτη ἡ πόλις τὴν ἐπιφάνειαν ἔσχεν ἐξ ἀρχῆς μὲν διὰ τὸ μαντεῖον τοῦ Ὀλυμπίου Διὸς· ἐκείνου δ' ἐκλειφθέντος,⁸³ οὐδὲν ἦττον συνέμεινεν ἡ δόξα τοῦ ἱεροῦ, καὶ τὴν αὔξησιν, ὅσην ἴσμεν,⁸⁴ ἔλαβε διὰ τε τὴν πανήγυριν καὶ

80. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—81. Also, in like manner.—82. By the moderation of language in the Attic writers, the optative is used in the place of the most confident assertions and predictions.—83. When oracles ceased to be given here.—84. That is, τῇ πολλῇ καὶ ὤριστασιν αὔξεσιν, the well-known present repute.—

τὸν ἀγῶνα τὸν Ὀλυμπιακόν, μέγιστον τῶν ἀπάντων. Ἐκασμῆθη δ' ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ἀναθημάτων, ὥστε ἐκ πάσης ἀνελθίθετο τῆς Ἑλλάδος, ὣν ἦν καὶ ὁ χρυσοῦς σφυρήλατος Ζεὺς, ἀνάθημα Κυψέλου τοῦ Κορινθίων τυράννου. Μέγιστον δὲ τούτων⁸⁵ ὑπῆρξε τὸ τοῦ Διὸς ξόανον, ὃ ἐποίησε Φειδίας, Χαρμίδου, Ἀθηναῖος.—40. Καθέζεται μὲν δὴ ὁ Θεὸς ἐν θρόνῳ, χρυσοῦ⁸⁶ πεποιημένος καὶ ἐλέφαντος. Στέφανος δὲ ἐπίκειται οἱ⁸⁷ τῇ κεφαλῇ, μεμιμημένος ἐλαίας κλῶνας. Ἐν μὲν τῇ δεξιᾷ φέρει Νίκην ἐξ ἐλέφαντος, καὶ ταύτην χρυσοῦ ταινίαν τε ἔχουσαν, καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ στέφανον· τῇ δὲ ἀριστερᾷ τοῦ Θεοῦ χάριέν ἐστι σκήπτρον μετὰλλοις τοῖς πᾶσιν ἡντισμένον. Ὁ δὲ θρόνος, ὃ ἐπὶ τῷ σκήπτρῳ καθήμενος, ἐστὶν ὁ ἀετός. Χρυσοῦ δὲ καὶ τὰ ὑποδήματα τῷ Θεῷ⁸⁸ καὶ ἱμάτιον ὡσαύτως ἐστὶ. Τῷ δὲ ἱματίῳ ζώδιά τε καὶ τῶν ἀνδρῶν τὰ κρήνα⁸⁹ ἐστὶν ἐμπεποιημένα. Ὁ δὲ θρόνος ποικίλος μὲν χρυσῷ καὶ λίθοις, ποικίλος δὲ καὶ ἐβένῳ τε καὶ ἐλέφαντι.

§ 39. Paus. V. 10. Strab. VIII. p. 353. § 40. Pausan. V. 11.

41. Τὴν μὲν Λακωνικὴν Εὐριπίδης Φησὶν ἔχειν πολλὴν μὲν ἄροτον, ἐκπονεῖν δ' οὐ ῥαδίαν· κοίλῃ γὰρ, ὄρεσι περιδρομος, τραχεῖά τε, δυσείσβολός τε πολεμίοις· τὴν δὲ Μεσσηνιακὴν καλλίκαρπον ὁ αὐτὸς λέγει, καὶ κατάρροτον, καὶ βουσί καὶ ποίμναισιν εὐβοτωτάτην.—Εὐσεϊστος δὲ ἡ Λακωνικὴ, καὶ δὴ τοῦ Ταυγέτου κορυφὰς τινὰς ἀπορράγειναι τινες μνημονεύουσιν. Εἰσὶ δὲ λατομαὶα λίθου πολυτελοῦς, τοῦ μὲν Ταινάρου ἐν Ταινάρῳ παλαιαί·

85. τῶν ἀναθημάτων understood.—86. The material of which any thing is made is put in the genitive.—87. for αὐτό. The more common phraseology would be τῇ αὐτοῦ κεφαλῇ.—88. Instead of τοῦ Θεοῦ.—89. And of flowers, the lily.—

νεωστὶ δὲ καὶ ἐν τῷ Ταυγέτῳ μέταλλον ἀνέωξαν⁹⁰ τινες εὐμέγεθες, χορηγὸν ἔχοντες τὴν τῶν Ῥωμαίων πολυτέλειαν.⁹¹

§ 41. Strabo VIII. p. 366. s.

42. Λακεδαιμονίοις τέχνας μανθάνειν ἄλλας ἢ τὰς εἰς πόλεμον, αἰσχροὺς ἐστίν. Ἑστιῶνται δὲ πάντες ἐν κοῖνῳ· τοὺς δὲ γέροντας αἰσχύνονται, οὐδὲν ἤττον ἢ πατέρας· γυμνάσια δ' ὥσπερ ἀνδρῶν ἐστὶν οὕτω καὶ παρθένων. Ἐένοις δ' ἐμβιοῦν οὐκ ἔξεστιν ἐν Σπάρτῃ, οὔτε Σπαρτιάταις ξενιτεύειν. Χρηματίζεσθαι αἰσχροὺς Σπαρτιάτῃ νομίσματι δὲ χρῶνται σκυτίνῳ· ἐὰν δὲ παρά τινι εὐρεθῇ χρυσὸς ἢ ἀργυρος, θανάτῳ ζημιούται. Σεμνύνονται δὲ πάντες ἐπὶ τῷ ταπεινοῦς αὐτοὺς παρέχειν καὶ κατηκόους ταῖς ἀρχαῖς. Μακαρίζονται δὲ μᾶλλον παρ' αὐτοῖς οἱ γενναίως ἀποθνήσκοντες ἢ οἱ εὐτυχῶς ζῶντες. Οἱ δὲ παῖδες νομίμως περὶ τὸν τῆς Ὁρθίας βωμὸν περιϊόντες μαστιγοῦνται. Αἰσχροὺς δὲ ἐστὶ δειλῶν σύσκηνον ἢ συγγυμναστήν ἢ φίλον γενέσθαι. Μάχονται δὲ ἐστεφανωμένοι. Ὑπανίστανται βασιλεῖ πάντες, πλην Ἐφόρων. Ὁμνύει δὲ πρὸ τῆς ἀρχῆς ὁ βασιλεὺς κατὰ τοὺς τῆς πόλεως νόμους βασιλεύσειν.

§ 42. Stobae. Flor. Tit. 42. p. 293.

43. Ἱεροπρεπὴς ἐστὶ πᾶς ὁ Παρνασὸς ἔχων ἄντρα τε καὶ ἄλλα χωρία, τιμώμενά τε καὶ ἀγιστενύμενα· ὧν ἐστὶ γνωριμώτατον καὶ κάλλιστον τὸ Κωρύκιον ἄντρον. Τῶν δὲ πλευρῶν τοῦ Παρνασοῦ τὸ μὲν ἐσπέριον νέμονται Λοκροὶ τε οἱ Ὀζόλαιοι, καὶ τινες τῶν Δωριέων, καὶ Αἰτω-

90. *ειρίαν*.—91. An undertaking, promoted by the luxury of the Romans, who attached a great value to the marble of Laconia.

λοί· τὸ δὲ πρὸς ἑω Φωκεῖς καὶ Δωριεῖς· τὸ δὲ νότιον κατέχουσιν οἱ Δελφοί, πετρῶδες χωρίον, θειαστροειδές, κατὰ πορυφὴν ἔχον τὸ μαντεῖον καὶ τὴν πόλιν, σταδίῳ ἐκκαίδεκα κύκλον πληροῦσαν. Φασὶ δ' εἶναι τὸ μαντεῖον ἄντρον κοῖλον, οὐ μάλα εὐρύστομον· ἀναφέρεισθαι δ' ἐξ αὐτοῦ πνεῦμα ἐνδουσιαστικόν· ὑπερκεῖσθαι δὲ τοῦ στομίου τρίποδα ὑψηλόν, ἐφ' ὃν τὴν Πυθίαν ἀναβαίνουσιν, δεχομένην τὸ πνεῦμα, ἀποθεσπίζειν ἔμμετρά τε καὶ ἄμετρά.⁹²

† 43. Strabo IX. p. 417. 419.

44. Ἡ τῶν Ἀθηναίων χώρα πέφυκεν οἷα⁹³ πλείστας προσόδους παρέχασθαι. Τὰς μὲν γὰρ ὥρας ἐνθάδε παρατάτας εἶναι καὶ αὐτὰ τὰ γιγνόμενα μαρτυρεῖ ἃ γούν πολλαχοῦ οὐδὲ βλαστάνειν δύναται ἄν, ἐνθάδε καρποφορεῖ· ὥς περ δὲ ἡ γῆ, οὕτων καὶ ἡ περὶ τὴν χώραν θάλαττα παμφορωτάτη⁹⁴ ἐστί. Καὶ μὴν ὅσα περ οἱ θεοὶ ἐν ταῖς ὥραις ἀγαθὰ παρέχουσι, καὶ ταῦτα πάντα ἐνταῦθα πρωταίτατα μὲν ἄρχεται, ὀψιαίτατα δὲ λήγει. Οὐ μόνον δὲ κρατεῖ τοῖς ἐπ' ἐνιαυτὸν θάλλουσί τε καὶ γηράσκουσιν, ἀλλὰ καὶ ἀτῖδια ἀγαθὰ ἔχει ἡ χώρα. Πέφυκε μὲν γὰρ λίθος⁹⁵ ἐν αὐτῇ ἄφθορος, ἐξ οὗ κάλλιστοι μὲν ναοί, κάλλιστοι δὲ βωμοὶ γίνονται, εὐπερέστατα δὲ θεοῖς ἀγάλματα· πολλοὶ δ' αὐτοῦ καὶ Ἕλληνες καὶ βάρβαροι προσδέονται. Ἔστι δὲ καὶ γῆ,⁹⁶ ἡ σπειρομένη μὲν οὐ φέρει καρπὸν, ὀρυσσομένη δὲ πολλαπλασίους⁹⁷ τρέφει, ἢ εἰ σῖτον ἔφερε· καὶ τὴν ὑπάργυρος ἐστὶ θεία μοῖρα. Πολλῶν γούν πόλεων παροικουσῶν καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ

92. θεσπίσματα understood. The Oracles, from the time of their decline, began to answer in prose.—93. πέφυκεν οἷα, was naturally calculated.—94. This refers to the abundance of fish caught on the coast of Attica.—95. The white marble quarries of Pentelicus.—96. μέγας τι τῆς χώρας.—97. That is, πολλὰ πλείονας.—

θάλατταν, εἰς οὐδεμίαν τούτων οὐδὲ μικρὰ φλέψ ἀργυρείδος διήκει.

§ 44. Xenoph. de Vectigal. init.

45. Ἐν τῇ παραλίᾳ τῆς Ἀττικῆς ἐστὶν ἡ Ἐλευσίς πόλις ἐν ᾗ τὸ τῆς Δήμητρος ἱερὸν τῆς Ἐλευσινίας· καὶ ὁ μυστικός σηκός, ὃν κατεσκεύασεν Ἰκτῖνος, ὃς καὶ τὸν Παρ-
θενῶνα ἐποίησε τὸν ἐν ἀκροπόλει⁹⁸ τῇ Ἀθηνᾷ. Περικλέους ἐπιστατοῦντος τῶν ἔργων. Ἐν δὲ τοῖς δήμοις⁹⁹ καταριθμεῖται ἡ πόλις.—46. Λόφος δ' ἐστὶν ἡ Μουνυχία χερῶν-
νησίζων. Τὸ μὲν οὖν παλαιὸν ἐτετείχιστο καὶ συνήκιστο ἡ Μουνυχία, πρὸς εἰληφυῖα¹⁰⁰ τῷ περιβόλῳ τὸν Πειραιᾶ καὶ τοὺς λιμένας πλήρεις νεωρίων· ἄξιόν τε ἦν ναύσταθμον τετρακοσίαις ναυσίν. Τῷ δὲ τείχει τούτῳ συνῆπται τὰ καθευλισμένα ἐκ τοῦ ἄστεος σκέλη· ταῦτα δ' ἦν μακρὰ τείχη, τετταράκοντα σταδίων τὸ μῆκος, συνάπτοντα τὸ ἄστυ τῷ Πειραιεῖ. Οἱ δὲ πολλοὶ πόλεμοι τὸ τείχος κατήρειψαν, καὶ τὸ τῆς Μουνυχίας ἔρυμα, τὸν τε Πειραιᾶ συνέστειλαν εἰς ὀλίγην κατοικίαν.

§ 45. 46. Strabo IX. p. 395.

47. Πόλεις εἰσὶν ἐν τῇ Κρήτῃ νήσῳ πλείους μὲν, μέγισται δὲ καὶ ἐπιφανέσταται τρεῖς, Κνωσσός, Γόρτυνα, Κυδωνία. Διαφερόντως δὲ τὴν Κνωσσὸν καὶ Ὅμηρος ἔμνησεν, μεγάλην καλῶν, καὶ βασιλείον τοῦ Μίνω, καὶ οἱ ὕστερον. Καὶ δὴ καὶ διετέλεσε μέχρι πολλοῦ¹⁰¹ φερόμενη¹⁰² τὰ πρῶτα· εἶτα ἐταπεινώθη, καὶ πολλὰ τῶν νομί-

98. In the citadel of Athens.—99. τῆς Ἀττικῆς understood. Attica was divided into one hundred and seventy-four δήμοις or districts; ἡ πόλις, that is, Ἐλευσίς.—100. πρὸς εἰληφυῖαν.—101. χερῶν understood.—102. διετέλεσε φερόμενη τὰ πρῶτα, continued to maintain the first rank. Sometimes that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—

μων ἀφῆρέθη. "Υστερον δὲ ἀνέλαβε πάλιν τὸ παλαιὸν σχῆμα τὸ τῆς μητροπόλεως. Ἱστορεῖται δὲ ὁ Μίνως νομοθέτης γενέσθαι σπουδαῖος, θαλαπτοκρατῆσαί τε πρῶτος. Πρὸς ἐποιεῖτο δὲ Μίνως παρὰ τοῦ Διὸς αὐτοῦ μαθηκέναι τοὺς νόμους, δι' ἐννέα ἐτῶν εἰς τι ὄρος φοιτῶν, ἐν ᾧ Διὸς ἄντρον ἐλέγετο, ἀπαίδειν αἰεί τινας νόμους φέρων τοῖς Κρησί. "Ομηρος αὐτὸν Διὸς μεγάλου ὁαρίστην λέγει. Οἱ ἀρχαῖοι δὲ περὶ αὐτοῦ πάλιν ἄλλους εἰρήκασι λόγους ὑπεναντίους τούτοις· ὡς τυραννικός τε γένοιτο,¹⁰³ καὶ βίαιος, καὶ δασμολόγος· τραγωδοῦντες τὰ περὶ τὸν Μινώταυρον, καὶ τὸν Λαβύρινθον, καὶ τὰ Θησεῖ συμβάντα καὶ Δαιδάλῳ.

§ 47. Strabo X. p. 476. s.

II. ASIA.

1. Τῇ δ' Εὐρώπῃ συνεχῆς ἐστὶν ἡ Ἀσία κατὰ τὸν Τάναϊν συνάπτουσα αὐτῇ· περὶ ταύτης οὖν ἐφεξῆς ῥητέον, διελόντας φυσικοῖς τισὶν ὄροις τοῦ σαφοῦς χάριν.—Ὁ Ταῦρος μέσην πῶς διέζωκε¹ ταύτην τὴν ἥπειρον, ἀπὸ τῆς ἐσπερίας ἐπὶ τὴν ἑω τεταμένος, τὸ μὲν αὐτῆς ἀπολείπων πρὸς Βορρᾶν, τὸ δέ, μεσημβρινόν· καλοῦσι δ' αὐτῶν οἱ Ἕλληνες, τὸ μὲν, ἐντὸς τοῦ Ταύρου, τὸ δέ, ἐκτός.—Οἱ δὲ ποταμοί,² ὅσοι κατὰ τὴν Ἀσίαν λόγου ἄξιοι, ἐκ τοῦ Ταύρου τε καὶ τοῦ Καυκάσου ἀνίσχοντες, οἱ μὲν ὡς³ ἐπ' ἀρκ-

103. The particles and pronouns which take the indicative mood in *sermone directo*, require the optative in *sermone obliquo*. See above, note 60.

1. Διαζώνυμι.—2. The nominative placed absolutely, before distributive clauses.—3. ὡς is often thus pleonastically used with the prepositions ἐπὶ and πρὸς.—

τοι τετραμμένοι ἔχουσι τὸ ὕδωρ, οἱ δὲ ὡς ἐπὶ νότον ἄνεμον, ὁ Εὐφράτης τε καὶ ὁ Τίγρης, καὶ ὁ Ἰνδός τε καὶ ὁ Ὑδάσπης, καὶ Ἀρσίνης, καὶ Ὑδραώτης, καὶ Ὑφασις, καὶ ὄσοι ἐν μέσῳ τούτων τε καὶ τοῦ Γάγγου ποταμοῦ εἰς θάλασσαν ἐσβάλλουσιν, ἢ ἐς τενάγη ἀναχεόμενοι ἀφανίζονται, καὶ ἀπέρ ὁ Εὐφράτης ποταμὸς ἀφανίζεται.

§ 1. Strabo XI. p. 490. Arrian. Exp. Alex. V. 5.

2. Ὁ Καύκασος ὄρος ἐστὶν ὑπερκείμενον τοῦ πελάγους ἐκατέρου, τοῦ τε Ποντικοῦ καὶ τοῦ Κασπίου, διατειχίζον τὸν ἰσθμόν, τὸν διείργοντα αὐτά. Εὐδενδροὶ δ' ἐστὶν ὕλη παντοδαπῇ, τῇ τε ἄλλῃ καὶ τῇ ναυπηγησίμῳ.—Τὰ ἄκρα τοῦ Καυκάσου κατέχουσιν οἱ Σόανες, κράτιστοι ὄντες κατ' ἀλκὴν καὶ δύναμιν. Παρὰ τούτοις δὲ λέγεται χρυσὸν καταφέρειν τοὺς χειμάρρους· ὑποδέχασθαι δὲ αὐτὸν τοὺς βαρβάρους φάταις κατατετρημέναις, καὶ μαλλωταῖς δοραῖς· ἀφ' οὗ δὴ μεμυθεῖσθαι καὶ τὸ χρυσόμαλλον δέος.⁴

§ 2. Strabo XI. p. 497. 499.

3. Τὰ μὲν οὖν ἄλλα ἔθνη τὰ πλησίον περὶ τὸν Καύκασον, λυπερὰ καὶ μικρόχωρα· τὸ δὲ τῶν Ἀλβανῶν ἔθνος, καὶ τὸ τῶν Ἰβήρων, ἃ δὴ πληροὶ μάλιστα τὸν λεχθέντα ἰσθμόν, εὐδαίμονα χώραν ἔχει καὶ σφόδρα καλῶς οἰκεῖσθαι δυναμένην.—Καὶ δὴ καὶ ἦγε Ἰβηρία οἰκεῖται καλῶς τὸ πλεον πόλεσι τε καὶ ἐποικίοις, ὥστε καὶ περαμωτάς εἶναι στέγας, καὶ ἀρχιτεκτονικὴν τὴν τῶν οἰκήσεων κατασκευὴν, καὶ ἀγοράς καὶ τᾶλλα κοινά. Τῆς δὲ χώρας τὰ μὲν⁵ κύκλῳ τοῖς Καυκασίοις ὄρεσι περιέχεται· ἐν μέσῳ

4. Equivalent to οἱ χειμάρροι λέγονται χρυσὸν καταφέρειν.—5. Instead of καὶ ἀπὸ τούτου ἀρχὴν λαβεῖσθαι τὸν μῦθον τὸν περὶ τοῦ χρυσόμαλλου δέους: the fable of the golden fleece.—6. One portion of the country.—

δέ ἐστι πεδῖον ποταμοῖς διάρρύτον, ὃ οἱ γεωργικώτατοι τῶν Ἰβήρων οἰκοῦσιν, Ἀρμενιστί τε καὶ Μηδιστί ἐσκευασμένοι. Τὴν δὲ ὄρεινὴν οἱ πλείους, καὶ μάχιμοι κατέχουσι, Σκυθῶν δίκην ζῶντες, καὶ Σαρματῶν, ὥν τε καὶ ὅμοροι καὶ συγγενεῖς εἰσίν.—4. Ἀλβανοὶ δὲ ποιμενικώτεροι, καὶ τοῦ νομαδικοῦ γένους ἐγγυτέρω, πλὴν οὐκ ἄγριοι· ταύτη δὲ καὶ⁷ πολεμικοὶ μετρίως. Οἰκοῦσι δὲ μεταξὺ τῶν Ἰβήρων, καὶ τῆς Κασπίας θαλάττης, χώραν νεμόμενοι ἀρίστην καὶ πᾶν φυτὸν ἐκφέρουσιν ἀνευ ἐπιμελείας. Εὐερενῇ δ' ἐστὶ καὶ τὰ βοσκήματα παρ' αὐτοῖς, τὰ τε ἡμέτερα καὶ τὰ ἄγρια. Καὶ οἱ ἀνδρωποὶ κάλλει καὶ μεγέθει διαφέροντες, ἀπλοῖ δὲ καὶ οὐ κατηλικοί· οὐδὲ γὰρ νομίσματι τὰ πολλὰ χρῶνται, οὐδὲ ἀριθμὸν ἴσασι μερίζω τῶν ἑκατόν, ἀλλὰ φορτίοις τὰς ἀμοιβὰς ποιοῦνται· καὶ πρὸς τᾷλλα δὲ τὰ τοῦ βίου⁸ ῥαθύμως ἔχουσιν. Ἄπειροι δ' εἰσὶ καὶ μέτρων τῶν ἐπ' ἀκριβείας,⁹ καὶ σταθμῶν, καὶ πολέμου τε καὶ πολιτείας καὶ γεωργίας ἀπρονοήτως ἔχουσιν.

ῥ 3. Strabo XI. p. 499. ῥ 4. Ibid. XI. p. 501.

5. Ἡ Ἀραβία κεῖται μὲν μεταξὺ Συρίας καὶ τῆς Αἰγύπτου, πολλοῖς δὲ καὶ παντοδαποῖς ἔθνεσι διελήπεται.¹⁰ Τὰ μὲν οὖν πρὸς τὴν ἑω μέρη κατοικοῦσιν Ἀραβες, οὓς ὀνομάζουσι Ναβαταίους, νεμόμενοι χώραν τὴν μὲν ἔρημον, τὴν δὲ ἀνυδρον, ὀλίγην δὲ καρποφόρον. ἔχουσι δὲ βίον ληστρικόν, καὶ πολλὴν τῆς ὁμόρου χώρας κατατρέχοντες ληστεύουσιν, ὄντες δύσμαχοι κατὰ τοὺς πολέμους. Κατὰ γὰρ τὴν ἀνυδρον χώραν λεγομένην κατεσκευασκότες εὐκαιρὰ φρέατα, καὶ ταῦτα πεποιηκότες τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν ἀγνωστα, συμφεύγουσιν εἰς τὴν

7. And for this reason also.—8. In respect to other things of the affairs of life.—9. ἐπ' ἀκριβείας, instead of ἀκριβῶν.—10. διαλαμβάνω.—

χώραν ταύτην ἀκινδύνως. Αὐτοὶ μὲν γὰρ εἰδότες τὰ καταπερυμμένα τῶν ὑδάτων, καὶ ταῦτ' ἀνοίγοντες, χερῶνται δαφιλέσι πτόις· οἱ δὲ τούτους ἐπιδιώκοντες ἄλλοι θνητοί,¹¹ σπανίζοντες τῆς ὑδρείας διὰ τὴν ἀγνοίαν τῶν φρεάτων, οἱ μὲν ἀπόλλυνται διὰ τὴν σπάνιν τῶν ὑδάτων, οἱ δὲ, πολλὰ κακοπαθήσαντες, μόλις εἰς τὴν οἰκίαν σώζονται. Διότι οἱ ταύτην τὴν χώραν κατοικοῦντες Ἀραβες, ὅντες δυσκαταπολέμητοι, διατελοῦσιν ἀδούλωτοι.¹²

† 5. Diodor. Sic. II. 48.

6. Ἡ δ' ἐχομένη τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου χώρας Ἀραβία τοσοῦτο διαφέρει ταύτης, ὥστε, διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἐν αὐτῇ φυομένων καρπῶν τε καὶ τῶν ἄλλων ἀγαθῶν, εὐδαίμονα Ἀραβίαν προσαγορευθῆναι. Κάλαμον μὲν γὰρ καὶ σχοῖνον καὶ τὴν ἄλλην ὕλην τὴν ἀρωματίζουσαν πολλὴν φέρει, καὶ καδύλου παντοδαπὰς φύλλων εὐωδίας· καὶ τῶν ἀποσταζόντων δακρύων ὀσμαῖς ποικίλαις διείληπται.¹⁰ Τὴν τε γὰρ σμύρναν, καὶ τὸν προσφιλέστατον τοῖς, θεοῖς, εἷς τε τὴν οἰκουμένην πᾶσαν διαπόμπιμον λιβανωτὸν αἱ ταύτης ἐσχατιαὶ φέρουσιν. Ἐν δὲ τοῖς ὄρεσιν οὐ μόνον ἐλάτη καὶ πεύκη φύεται δαφιλῆς, ἀλλὰ καὶ κέδρος καὶ ἄρκευδος ἄπλωτος, καὶ τὸ καλούμενον βόρατον. Πολλοὶ δὲ καὶ ἄλλαι φύσεις εὐώδεις¹³ καρποφοροῦσαι τὰς ἀπορρώϊας καὶ προσπνεύσεις ἔχουσι τοῖς ἐγγίσασι προσηνεστάτας.

† 6. Diod. Sic. II. 49.

7. Μεταλλεύεται δὲ καὶ κατὰ τὴν Ἀραβίαν καὶ ὁ προσαγορευόμενος ἄπυρος χρυσός, οὐχ ὥσπερ παρὰ τοῖς

11. Nominative absolute for genitive, see above, § 1. note 2.—12. ὅντες understood.—13. Odeorous substances.—

ἄλλοις ἐκ ψηγμάτων καθιζόμενος, ἀλλ' εὐδὺς ὀρυττόμενος εὐρίσκεται, τὸ μέγεθος¹⁴ καρβοῖς κασταναῖκοις παρὰ πλῆσιος, τὴν δὲ χροάν¹⁴ οὕτως φλογώδης, ὥστε τοὺς ἐντιμωτάτους λίθους ὑπὸ τῶν τεχνιτῶν ἐνδεδέντας ποιεῖν τὰ κάλλιστα τῶν κοσμημάτων.¹⁵ Θραυμάτων δὲ παντοδαπῶν τοσούτο κατ' αὐτὴν ὑπάρχει πληθος, ὥστε ἔθνη πολλά, νομάδα βίον ἡρημένα, δύνασθαι καλῶς διατρίφεσθαι, σίτου μὲν μὴ προσδεόμενα, τῇ δ' ἀπὸ τούτων θαψιλείᾳ χρυσοῦμενα.

§ 7. Diod. Sic. II. 50.

8. Τὰ δὲ πρὸς δυσμὰς μέρη κεκλιμένα τῆς Ἀραβίας διέληπται πεδίοις ἀμμώδεσι, δι' ὧν οἱ τὰς ὁδοπορίας ποιούμενοι, καθάπερ οἱ ἐν τοῖς πελάγεσι,¹⁶ πρὸς τὰς ἀπὸ τῶν ἀστέρων σημασίας τὴν διέξοδον ποιοῦνται.¹⁷ Τὸ δ' ὑπολειπόμενον μέρος τῆς Ἀραβίας, τὸ πρὸς τὴν Συρίαν κεκλιμένον, πληθύει γεωργῶν καὶ παντοδαπῶν ἐμπόρων.—Ἡ δὲ παρὰ τὸν ὠκεανὸν Ἀραβία κεῖται μὲν ὑπεράνω τῆς εὐδαίμονος, ποταμοῖς δὲ πολλοῖς καὶ μεγάλοις διειλημμένη πολλοὺς ποιεῖ τόπους λιμνάζοντας. Τοῖς δὲ ἐκ τῶν ποταμῶν ἐπακτοῖς ὕδασι καὶ τοῖς ἐκ τῶν θερυνῶν ὕμβρων γιγνομένοις ἀρδεύοντες¹⁸ πολλὴν χώραν, καὶ διπλοῦς καρποὺς λαμβάνουσι. Τρέφει δὲ ὁ τόπος οὗτος ἐλεφάντων ἀγέλας, καὶ ἄλλα ζῶα κητώδη πρὸς δὲ τούτοις θραυμάτων παντοδαπῶν πληθύει, καὶ μάλιστα βοῶν καὶ προβάτων, τῶν τὰς μεγάλας καὶ παχείας οὐρὰς ἔχόντων. Πλεῖστα δὲ καὶ διαφορώτατα γένη καμήλων τρέφει, ὧν αἱ

14. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—15. The jewellers set precious stones in Arabian gold, to improve their beauty.—16. Instead of οἱ πλείοντες.—17. To find the paths out of these deserts, it is necessary, as at sea, to observe the stars.—18. οἱ ἰγχεῖται understood.—

μὲν γάλα παρεχόμεναι καὶ κρεοφαγούμεναι, πολλὰν παρέχονται τοῖς ἐγχωρίοις δαψίλειαν· αἱ δὲ πρὸς νατοφορίαν ἡσχημέναι πυρῶν μὲν ἀνὰ δέκα μεδίμνους νατοφοροῦσιν, ἀνδρώπους δὲ κατακειμένους ἐπὶ κλίνης πέντε βαστάζουσιν· αἱ δ' ἀνάκωλοι καὶ λαγαραὶ ταῖς συστάσεσι¹⁹ δρομάδες εἰσὶ, καὶ διατείνουσι πλεῖστον ὁδοῦ μῆκος, χρέσιμαι μάλιστα πρὸς τὰς διὰ τῆς ἀνύδρου καὶ ἐρήμου συντελουμένας ὁδοιπορίας. Αἱ δ' αὐταὶ καὶ κατὰ τοὺς πολέμους εἰς τὰς μάχας ἔχουσαι τοξότας ἄγονται δύο, ἀντικαθήμενους ἀλλήλοισι ἀντινώτους. Τούτων δὲ ὁ μὲν τοὺς κατὰ πρὸςωπον ἀπαντῶντας, ὁ δὲ τοὺς ἐπιδιώκοντας ἀμύνεται.

§ 8. Died. Sic. II. 54.

9. Τῶν ποταμῶν, τοῦ τε Εὐφράτου καὶ τοῦ Τίγρητος, οἱ τὴν μέσην σφῶν Συρίαν ἀπείργουσι²⁰ (ὅθεν καὶ τὸ ὄνομα Μεσοποταμία πρὸς τῶν ἐπιχωρίων²¹ κμηίζεται) ὁ μὲν Τίγρης πολὺ τι ταπεινότερος ῥέων τοῦ Εὐφράτου, διώρυχάς τε πολλὰς ἐκ τοῦ Εὐφράτου ἐσδέχεται, καὶ πολλοὺς ἄλλους ποταμοὺς παραλαβὼν, καὶ ἐξ αὐτῶν αὐξηθεὶς ἐσβάλλει ἐς τὸν πόντον τὸν Περσικόν, μέγας τε καὶ οὐδαμοῦ διαβατὸς ἔς τε ἐπὶ τὴν ἐκβολήν, καὶ θάτι· οὐ καταναλίσκεται αὐτοῦ οὐδὲν ἐς τὴν χώραν. Ὁ δὲ Εὐφράτης μετέρρος τε ῥεῖ καὶ ἰσοχείλης πανταχοῦ τῇ γῇ, καὶ διώρυχάς τε πολλὰς ἀπ' αὐτοῦ πεποιήνται, αἱ μὲν ἀένναοι, ἀφ' ὧν ὑδρεύονται οἱ παρ' ἐκάτερα ὠκισμένοι· τὰς δὲ καὶ πρὸς καιρὸν ποιοῦνται, ὅποτε σφίσιν ὕδατος ἐνδεῶς²¹ ἔχοι, ἐς τὸ

19. Those which are shorter and more delicate in their forms.—20. That is, ἡ χώρα πρὸς τῶν ἐπιχωρίων Μεσοποταμία καλεῖται. Here the accusative ὄνομα might be omitted without injuring the sense.—21. That is, ὅποτε (as often as) σφίσι ὕδατος ἐνδεῶς γίγνεται; it is a peculiar use of the optative, when it stand in the first part of a sentence instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—

ἐπαρδεν τὴν χώραν (οὐ γὰρ ἔσται τὸ πολὺ ἡ γῆ αὕτη ἐξ οὐρανοῦ) καὶ οὕτως εἰς οὐ πολὺ ὕδωρ ὁ Εὐφράτης τελευτῶν, καὶ τεναγῶδες τοῦτο, οὕτως ἀποπαύεται.

§ 9. Arrian. Exp. Alex. VII. 7.

10. Ἡ χώρα τῶν Ἰνδῶν ποταμούς ἔχει πολλοὺς καὶ μεγάλους πλωτούς, οἱ τὰς πηγὰς ἔχοντες ἐν τοῖς ὄρεσι, τοῖς πρὸς τὰς ἄρκτους κεκλιμένοις, φέρονται διὰ τῆς πεδιάδος· ὧν οὐκ ὀλίγοι συμμίσγοντες ἀλλήλοις, ἐμβάλλουσιν εἰς ποταμὸν τὸν ὀνομαζόμενον Γάγγην. Οὗτος δὲ τὸ πλάτος γενόμενος σταδίῳ τριάκοντα, φέρεται μὲν ἀπὸ τῆς ἄρκτου πρὸς μεσημβρίαν, ἐξερεύγεται δὲ εἰς τὸν Ὀκεανόν. Ὁ δὲ παραπλήσιος τῇ Γάγγῃ ποταμός, προσαγορευόμενος δὲ Ἰνδός, ἄρχεται μὲν ὁμοίως ἀπὸ τῶν ἄρκτων, ἐμβάλλων δὲ εἰς τὸν Ὀκεανόν, ἀφορίζει τὴν Ἰνδικήν· πολλὴν δὲ διεξιὼν πεδιάδα χώραν, δέχεται ποταμούς οὐκ ὀλίγους πλωτούς, ἐπιφανεστάτους δὲ Ὑπαννὶ καὶ Ὑδάσπην καὶ Ἀκεσίνοι. Χωρὶς δὲ τούτων, ἄλλο πλῆθος ποταμῶν παντοδαπῶν διαρρέει, καὶ ποιεῖ κατάρρυτον πολλοῖς κηπέμασι καὶ καρποῖς παντοδαποῖς τὴν χώραν.

§ 10. Diod. Sic. II. 37.

11. Ἐκ δὲ τῆς ἀναδυμιάσεως τῶν τοσούτων τῶν ποταμῶν, καὶ ἐκ τῶν ἐτησίῳ βρέχεται τοῖς θεινοῖς ὁμβροῖς ἡ Ἰνδική, καὶ λιμνάζει τὰ πεδία. Ἐν μὲν οὖν τούτοις τοῖς ὁμβροῖς λίνον σπείρεται καὶ κέγχρος· πρὸς τούτοις σήσαμον, ὄρυζα, βόσμορον· τοῖς χειμερινοῖς δὲ καιροῖς πυροί, κριθαί, ὄσπρια καὶ ἄλλοι καρποὶ ἐδώδιμοι, ὧν ἡμεῖς ἀπειροί.²²—12. Ἔστι δένδρα ἐν τῇ Ἰνδικῇ, ὧν τοῖς κλάδοις ἔρια²³ ὑπανθεῖ, ἐξ ὧν σινδόνες ὑφαίνονται. Ἔστι δὲ

καὶ ἄλλα τινὰ δένδρα παρ' αὐτοῖς, ὧν τὰ φύλλα οὐκ ἔλκντω ἀσπίδος ἐστίν· ἄλλα δὲ ἐπὶ δέκα ἢ δώδεκα πῆχεις κλάδους αὐξήσαντα, εἴτα τὴν λοιπὴν αὐξήσειν κατωφερῇ λαμβάνουσιν,²⁴ ἕως ἂν ἀψωνται τῆς γῆς· εἴτα πάλιν ῥιζωθέντα αὖθις αὐξάνονται πρὸς τὸ ἄνω· ἐξ οὗ πάλιν ὁμοίως τῇ αὐξήσει κατακαμφθέντα, ἄλλην κατώρυγα ποιοῦσιν,²⁵ εἴτ' ἄλλην, καὶ οὕτως ἐφεξῆς, ὥστ' ἄφ' ἑνὸς δένδρου σκιαδίου γενέσθαι μακρὸν, πολυστύλῳ σκηπῇ ὅμοιον. Ἔστι δὲ καὶ δένδρα, ὧν τὰ στελέχη καὶ πέντε ἀνδράποισ ἐστὶ δυσπερίληπτα.

§ 11. Strabo XV. p. 690. § 12. Ibid. p. 693. Vergl. Epitome p. 194.

13. Ἡ Καρμανία παμφόρος ἐστὶ καὶ μεγαλόδενδρος, καὶ ποταμοῖς κατάρρυντος. Τὴν δὲ Γεδρωσίαν ἀκαρχία κατέχει πολλάκις· διὸ φυλάττουσι τὸν ἐνιαύσιον καρπὸν εἰς ἔτη πλείω. Μετὰ δὲ τὴν Καρμανίαν ἡ Περσίς ἐστι, πολλὴ μὲν ἐν τῇ παραλίᾳ²⁶ τοῦ ἀπ' αὐτῆς ὀνομαζομένου κόλπου· πολλῶν δὲ μείζων ἐν τῇ μεσογαίᾳ. Τριπλῇ δ' ἐστὶ καὶ τῇ φύσει, καὶ τῇ τῶν ἀέρων κρᾶσει· ἡ μὲν γὰρ παραλία καυματηρὰ τε καὶ ἀνεμώδης, καὶ σπανιστὴ καρποῦ ἐστὶ πλὴν θοινίκων. Ἡ δ' ὑπὲρ ταύτης ἐστὶ παμφόρος καὶ πεδινή, καὶ θρεμμάτων ἀρίστη τρέφος, ποταμοῖς τε καὶ λίμναις πληθύνει. Τρίτῃ δ' ἐστὶν ἡ πρὸς βορρᾶν χειμέριος καὶ ὄρεινή.

§ 13. Strabo XV. p. 726. s.

14. Ἡ Περσέπολις, μητρόπολις οὖσα τῆς Περσῶν βασιλείας, πλουσιωτάτῃ ἦν τῶν ὑπὸ τὸν ἥλιον.²⁷ Οὐκ ἀνοί-

24. That is, εἴτα πρὸς τὸ κάτω νωοῦντα αὐξάνονται.—25. They form another layer.—26. That is, ἡ πολλὰ μέρος ἐν τῇ παραλίᾳ κούπα.—27. πλείων understood.—

κειον δ' εἶναι νομίζομεν, περὶ τῶν ἐν ταύτῃ τῇ πόλει βασιλείων, διὰ τὴν πολυτέλειαν τῆς κατασκευῆς, βραχεία διελθεῖν. Οὗσης γὰρ ἄκρας ἀξιολόγου, περιερίφηεν αὐτὴν τριπλοῦν τεῖχος, οὗ τὸ μὲν πρῶτον ὕψος εἶχε πηχῶν ἑκαταῖδεκα ἐπάλξεσι κεκοσμημένον· τὸ δὲ δεύτερον τὴν μὲν ἄλλην κατασκευὴν ὁμοίαν ἔχει τῷ προειρημένῳ, τὸ δ' ὕψος διπλάσιον. Ὁ δὲ τρίτος περίβολος τῷ σχήματι μὲν ἐστὶ τετράπλευρος, τὸ δὲ τούτου τεῖχος ὕψος ἔχει πηχῶν ἐξήκοντα, λίθῳ σκληρῷ καὶ πρὸς διαμονὴν αἰωνίαν εὖ τεφυκῶτι κατεσκευασμένον. Ἐκάστη δὲ τῶν πλευρῶν ἔχει πύλας χαλκᾶς. Ἐν δὲ τῷ πρὸς ἀνατολὰς μέρει τῆς ἄκρας τέτταρα πλέθρα διεστηκὸς ὅρος ἐστί, τὸ καλούμενον βασιλικόν, ἐν ᾧ τῶν βασιλείων ὑπῆρχον οἱ τάφοι. Πέτρα γὰρ ἦν κατεξαμμένη²⁸ καὶ κατὰ μέσον οἶκους ἔχουσα πλείους, ἐν οἷς σηκοὶ τῶν τετελευτηκότων ὑπῆρχον· πρὸς βασινὴν μὲν οὐδεμίαν ἔχοντες, ὑπ' ὀργάνων δὲ τινῶν χειροποιήτων, ἐξαιρομένων τῶν νεκρῶν δεχόμενοι τὰς ταφάς.²⁹ Κατὰ δὲ τὴν ἄκραν ταύτην ἦσαν καταλύσεις βασιλικαὶ πλείους, καὶ θησαυροὶ πρὸς τὴν τῶν χρημάτων παραφυλακὴν εὐθέτως κατεσκευασμένοι. Ταῦτα τὰ βασιλεία ὁ Ἀλέξανδρος ἐνέκρησε, τιμωρῶν τοῖς Ἕλλησιν, ὅτι ἀκείνων ἱερὰ καὶ πόλεις οἱ Πέρσαι πυρὶ καὶ σιδήρῳ διεπόρθησαν.³⁰

† 14. Diod. Sicul. XVII. 70. 71. Strabo XV. p. 729.

15. Οἱ Πέρσαι ἀγάλματα καὶ βωμοὺς οὐχ ἰδεύονται· τιμῶσι δὲ ἥλιον, καὶ σελήνην, καὶ πῦρ, καὶ γῆν, καὶ ἀνέ-

28. καταξαινω.—29. As there was no door into the tombs, the dead bodies of the kings in their coffins were raised up by machines on high, (ἐξαιρούμενοι), and let down into the sepulchres prepared for them.—30. This was in the second Persian war. M. Langlès, in a memoir contained in his collection of Travels, has shown that the destruction of Persepolis was owing to the fanatic Arabs.—

μους, καὶ ὕδωρ. Εἰ δὲ τις εἰς τῷρ φυθήσειεν, ἢ νεκρὸν ἐπιθείη, ἢ θινδον, θανατοῦται παρ' αὐτοῖς· ῥιπίζοντες δὲ ἐξάττουσι τῇ φλόγα.—16. Οἱ τῶν Περσῶν παῖδες εἰς τὰ διδασκαλεῖα φοιτῶντες, διάγουσι μανθάνοντες δικαιοσύνην, καὶ λέγουσιν, ὅτι ἐπὶ τοῦτο ἔρχονται, ὥς περ παρ' ἡμῖν οἱ τὰ γράμματα μαθησόμενοι. Οἱ δὲ ἄρχοντες αὐτῶν διατελοῦσι τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ἡμέρας δικάζοντες³¹ αὐτοῖς. Γίγνεται γὰρ δὴ καὶ παισὶ πρὸς ἀλλήλους, ὥς περ ἀνδράσιν, ἐγκλήματα καὶ κλοπῆς, καὶ ἀρπαγῆς, καὶ βίας, καὶ ἀπάτης, καὶ κακολογίας, καὶ ἄλλων, οἷων δὴ εἰπός.³² Οὓς δ' ἂν γνῶσι τούτων τι ἀδικοῦντας, τιμωροῦνται. Κολάζουσι δὲ καὶ οὓς ἂν ἀδίκως ἐγκαλοῦντας εὐρίσκωσι. Δικάζουσι δὲ καὶ ἐγκλήματος, οὗ ἕνεκα ἄνθρωποι μισοῦσι μὲν ἀλλήλους μάλιστα, δικάζονται δὲ ἥμιστα, ἀχαριστίας, καὶ ὃν ἂν γνῶσι δυνάμενοι μὲν χάριν ἀποδιδόναι, μὴ ἀποδιδόντα δέ, κολάζουσι καὶ τοῦτον ἰσχυρῶς. Οἷονται γάρ, τοὺς ἀχαρίστους καὶ περὶ θεοῦς ἂν μάλιστα ἀμελῶς ἔχειν,³³ καὶ περὶ γονέας, καὶ πατρίδα καὶ φίλους.

§ 15. Epit. Strabon. p. 202. § 16. Xenoph. Cyropaed. I. 2. 6.

17. Διδάσκουσι δὲ αὐτοὺς καὶ σωφροσύνην, καὶ πείθεσθαι τοῖς ἄρχουσι, καὶ ἐγκρατεῖς εἶναι γαστρὸς καὶ ποτοῦ. Μέγα δὲ εἰς τοῦτο συμβάλλεται, ὅτι οὐ παρὰ μητρὶ σιτοῦνται οἱ παῖδες, ἀλλὰ παρὰ τῷ διδασκάλῳ, ὅταν οἱ ἄρχοντες σημῆνωσι. Φέρονται δὲ οἷκοθεν σῖτον μὲν, ἄρτους, ὕψον δέ, κάρδαμον · πειν³⁴ δ', ἣν τις διψῇ, κώδω-

31. Here that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—32. That is, *ἄλλων τοιούτων, ἃ δὴ γίνεσθαι εἰσὶ ἴσται, or ὥς περ αἰεὶ*.

—33. Instead of *τοῖς ἀχαρίστοις θεῶν οὐ μέλει*.—*ἔχειν* with an adverb means to be.—34. For drinking.—

να, ὡς ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἀρύσσασθαι. Πρὸς δὲ τούτοις
μεινδάνουσι τοξεύειν καὶ ἀποκτείνουσιν. Μέχρι μὲν δὴ ἕξ
ἢ ἑπτακαίδεκα ἐτῶν ἀπὸ γενεᾶς οἱ παῖδες ταῦτα πράτ-
τουσιν ἐκ τούτου ³⁵ δὲ εἰς τοὺς ἐφήβους ἐξέρχονται.

ῥ 17. Xenoph. Cyrop. I. 2. 8.

III. AFRICA.

1. Ὁ Νεῖλος, ὃς Αἴγυπτος τὸ παλαιὸν ἐκαλεῖτο, ἀπὸ
τῶν Αἰθιοπικῶν τερμῶνων ῥεῖ ἐκ' εὐθείας πρὸς ἄρκτους,
ὥς τοῦ καλουμένου χωρίου Δέλτα, εἶτα σχιζόμενος τρι-
γώνου σχῆμα ἀποτελεῖ. Πολλὰ δὲ στόματα τοῦ Νεί-
λου, ὧν τὰ ἑσχατα, τὸ μὲν ἐν δεξιᾷ Πηλουσιακόν, τὸ δὲ
ἐν ἀριστερᾷ Κανωβικόν καλεῖται καὶ Ἑρακλειωτικόν·
μεταξὺ δὲ τούτων ἄλλαι πέντε εἰσὶν ἐκβολαί, αἱ γε ἀξιό-
λογοι, λεπτότεραι δὲ πλείους.—2. Μέγιστος δ' ὢν τῶν
ἀπάντων ποταμῶν καὶ πλείστην γῆν διεξιὼν, καμπὰς
ποιεῖται μεγάλας, ποτὲ μὲν ἐπὶ τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν
Ἀραβίαν ἐπιστρέφων, ποτὲ δ' ἐπὶ τὴν δύσιν καὶ τὴν Λι-
βύην ἐκκλίνων. Φέρεται γὰρ ἀπὸ τῶν Αἰθιοπικῶν ὄρων
μέχρι τῆς εἰς θάλατταν ἐκβολῆς στάδια μάλιστα πῶς
μύρια καὶ δισχίλια, σὺν αἷς ποιεῖται καμπαῖς.¹ Κατὰ
δὲ τοὺς ὑποκάτω τόπους συστέλλεται τοῖς ὄγκοις,² αἰεὶ
μᾶλλον ἀποσπωμένου τοῦ ῥεύματος ἐκ' ἀμφοτέρων τὰς
ἡπείρους. Τῶν δ' ἀποσχιζομένων μερῶν, τὸ μὲν εἰς τὴν

35. χρόνου understood.

1. That is, σὺν ταῖς καμπαῖς αἰ ποιεῖται.—The noun, by which the rela-
tive is attracted, is often transported into the clause with the relative, where,
together with the relative it stands in the case governed by the word on
which it depends.—2. Instead of, οἱ αὐτοῦ ὄγκοι συστύλνται, that is, μισοῦ-
ται ὁ ποταμός.—

Διβόην ἐκκλίον ὑπ' ἄμμου καταπίνεται, τὸ βάθος ἐχούσης ἀπιστον· τὸ δ' εἰς τὴν Ἀραβίαν ἐναντίως εἰσχεόμενον, εἰς τέλματα παμμεγέδη καὶ λίμνας ἐκτρέπεται μεγάλας καὶ περιεχομένας γένεσι πολλοῖς.

† 1. Strabo XVII. p. 788. † 2. Diodor. Sic. I. 32.

3. Ἐν ταῖς ἀναβάσεσι τοῦ Νείλου, πᾶσα ἡ χώρα καλύπτεται, καὶ πελαγίζει, πλὴν τῶν οἰκήσεων αὐται δ' ἐπὶ λόφων αὐτοφυῶν ἢ χωμάτων ἰδρυνται, πόλεις τε ἀξίολογοι καὶ κῶμαι, νησιζοῦσαι κατὰ τὴν πόρρωθεν ὕψιν. Πλείους δ' ἢ τετταράκοντα ἡμέρας τοῦ θέρους³ διαμείναι τὸ ὕδωρ, ἔπειθ' ὑπόβασιν λαμβάνει κατ' ὀλίγον, καὶ ἀπὸ τῆς αὐξήσεως ἔσχει ἐν ἐξήκοντα δὲ ἡμέραις τελείως γυμνοῦται τὸ πεδίον. Πληροῦται δὲ ὁ Νεῖλος ὑπὸ τῶν ὀμβρῶν τῶν θερῶν, τῆς Αἰθιοπίας τῆς ἀνω κλυζομένης καὶ μάλιστα ἐν τοῖς ἐσχάτοις ὕρεσι παυσαμένῳ δὲ τῶν ὀμβρῶν παύεται κατ' ὀλίγον καὶ ἡ πλημμυρίς.

† 3. Strabo XVII. p. 788. s.

4. Φασὶν οἱ Αἰγύπτιοι, κατὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς τῶν ὅλων γένεσιν πρώτους ἀνθρώπους γενέσθαι κατὰ τὴν Αἴγυπτον, διὰ τε τὴν εὐκρασίαν τῆς χώρας, καὶ διὰ τὴν φύσιν τοῦ Νείλου. Τοῦτοι γὰρ πολύγονον ὄντα, καὶ τὰς τροφὰς αὐτοφύεις παρσχομένοι, ῥαδίως ἐκτρέφειν τὰ ζωογονηθέντα. Τῆς δ' ἐξ ἀρχῆς παρ' αὐτοῖς ζωογονίας τεκμήριον πειρώνται φέρειν, τὸ καὶ νῦν ἔτι τὴν ἐν τῇ Θηβαίδι χώραν κατὰ τινὰς καιροὺς τοσοῦτους καὶ τηλικούτους μῦς γεννᾶν⁴ ὥστε τοὺς ἰδόντας τὸ γενόμενον ἐκπλήττεσθαι. Ἐνίοις γὰρ αὐτῶν ἕως μὲν τοῦ στήθους καὶ τῶν ἐμπροσθίων πο-

3. τοῦ θέρους, in summer. The genitive is used in statements of time and place, given as parts of a larger duration or extension.—4. That is, that καὶ νῦν ἔτι ἐν τῇ Θηβαίδι χώρα . . . μῦς γεννᾶ.—

δὴν διατετυπῶσθαι, καὶ κίνησιν λαμβάνειν, τὸ δὲ λοιπὸν τοῦ σώματος ἔχειν ἀδιατύπτων, μενούσης ἔτι κατὰ φύσιν τῆς βώλου.

† 4. Diodor. Sic. I. 10.

5. Τετταράκοντα ἀπὸ τῆς Μίμφιδος σταδίου προελθόντι,⁵ ὅρεινῃ τις ὄφρυς ἐστίν, ἐφ' ἣ πολλαὶ μὲν πυραμίδες εἰσὶ, τάφοι τῶν βασιλέων· τρεῖς δ' ἀξιόλογοι· τὰς δὲ δύο τούτων καὶ ἐν τοῖς ἑπτά θεάμασι καταριθμοῦνται.—'Εν Ἀρσινόῃ πόλει, ἣ πρότερον Κροκοδείλων πόλις ἐκαλεῖτο, χειροθήκης ἱερὸς κροκόδειλος ἐτρέφετο. Ἐν δὲ Ἡρακλείους πόλει ὁ ἰχνεύμων τιμᾶται, ἐχθρὸς ὢν κροκοδείλοις καὶ ἀσπίσιν. Ἐν τῷ Κυνοπολίτῃ νομῷ καὶ τῇ Κυνῶν πόλει ὁ Ἄνουβις τιμᾶται, καὶ τοῖς κυσὶ τιμῇ καὶ στίσις τέτακταί τις ἱερά. Τινὰ μὲν γὰρ τῶν ζώων ἅπαντες κοινῇ τιμῶσιν Αἰγύπτιοι, καδάπερ βοῦν, κύνά, αἵλουρον, ἱέρακα καὶ ἵβιν· ἄλλα δ' ἔστιν ἃ τιμῶσι καδ' ἑαυτοὺς ἕκαστοι.

† 5. Strabo XVII. p. 808. Epitome Strab. p. 220.

6. Τὰς Θήβας Ὅμηρος ἑκατομπύλους καλεῖ, καὶ πλεῖστα ἐκεῖ κτήματα κείσθαι λέγει. Καὶ νῦν δείκνυται ἵχνη τοῦ μεγέθους αὐτῆς⁶ ἐπὶ ὀγδοήκοντα σταδίου τὸ μήκος· ἔστι δ' ἱερά πλείω. Καὶ τούτων δὲ τὰ πολλὰ ἡρωτηγίασε Καμβύσης· νυνὶ δὲ κωμηδὸν συνοικεῖται. Ἐν τῇ περσείᾳ⁷ ἐστὶ τὸ Μεμνόνιον. Ἐνταῦθα δὲ δυοῖν κολοσσῶν ὄντων μονολίδων ἀλλήλων πλησίον, ὁ μὲν σώζεται, τοῦ δὲ ἐτέρου τὰ ἄνω μέρη, τὰ ἀπὸ τῆς καδῆδρας,⁸ πέπτωκε σεισμοῦ γεννηθέντος, ὥς φασί. Πεπίστυται δ' ὅτι ἄπαξ καδ' ἡμέραν ἐκάστην ψόφος, ὥς ἂν πληγῆς οὐ μεγάλης,

5. προέλθοντι is connected with ἐστίν.—6. αὐτῆς is used as if πλείω had preceded, which is included in ὅθως.—7. On the other side of the Nile.—8. The part from the seat upward.—

ἀποτελεῖται ἀπὸ τοῦ μένοντος ἐν τῷ θρόνῳ καὶ τῇ βάσει μέρους. Ὑπὲρ δὲ τοῦ Μίμνονιου θῆκαι βασιλείων ἐν σπηλαίοις λατομῆται περὶ τετταράκοντα, θανμαστῶς κατεσκευασμέναι, θείας ἄξιαι.

† 6. Strabo XVII. p. 816.

7. Περὶ τὰς ἐσχατίας τῆς Αἰγύπτου καὶ τῆς ὁμορρύτης Ἀραβίας τε καὶ Αἰθιοπίας, τόπος ἐστὶν ἔχων μέταλλα πολλὰ καὶ μεγάλα χρυσοῦ, συναγομένου πολλῇ κακοπαθείᾳ τε καὶ δαπάνῃ. Τῆς γὰρ γῆς μελαίνης οὔσης τῇ φύσει, καὶ διαφυᾶς καὶ φλίβας ἐχούσης μαρμαρέου, τῇ λευκότητι διαφερούσας, καὶ πάσας τὰς περιλαμπομένας φύσεις ὑπερβαλλούσας τῇ λαμπρότητι, οἱ προσεδρεύοντες τοῖς μεταλλικοῖς ἔργοις τῷ πλήθει τῶν ἐργαζομένων κατσκευάζουσι τὸν χρυσόν. Οἱ γὰρ βασιλεῖς τῆς Αἰγύπτου τοὺς ἐπὶ κακουργίᾳ καταδικασθέντας, καὶ τοὺς κατὰ πόλεμον αἰχμαλωτισθέντας, ἔτι δὲ τοὺς ἀδίκους διαβολαῖς περιπεσόντας, καὶ διὰ θυμὸν εἰς φυλακὰς παραδεδομένους, ποτὲ μὲν αὐτούς,⁹ ποτὲ δὲ καὶ μετὰ πάσης συγγενείας ἀθροίσαντες, παραδιδόασιν πρὸς τὴν τοῦ χρυσοῦ μεταλλείαν. Οἱ δὲ παραδοθέντες, πολλοὶ μὲν τὸ πλῆθος ὄντες, πάντες δὲ πέδαις δεδεμένοι, προσκαρτεροῦσι τοῖς ἔργοις συνεχῶς, καὶ μεθ' ἡμέραν καὶ δι' ὅλης τῆς νυκτός ἀνάπauσιν μὲν οὐδεμίαν λαμβάνοντες, θρασμοῦ δὲ παντὸς φιλοτίμως ἐργόμενοι. Τῆς δὲ τὸν χρυσὸν ἐχούσης γῆς τὴν μὲν σκληροτάτην πυρὶ πολλῷ καύσαντες¹⁰ καὶ ποιήσαντες χαύνην, προσάγουσι τὴν διὰ τῶν χειρῶν κατεργασίαν τὴν δὲ ἀνειμένην πέτραν καὶ μετρίῳ πόνῳ δυναμένην ὑπείκειν λατομικῷ σιδήρῳ καταπονοῦσι μυριάδες

9. Instead of *μόρους*.—10. The rock containing the gold is broken and loosened by fires kindled against it.—

ἀκληρούτων ἀνδρώπων. Καὶ τῆς μὲν ὅλης πραγματείας ὁ τὸν λίθον διακρίνων τεχνίτης καθηγεῖται, καὶ τοῖς ἐργαζομένοις ὑποδείκνυσιν· τῶν δὲ πρὸς τὴν ἀτυχίαν ταύτην ἀποδειχθέντων, οἱ μὲν σώματος ῥώμῃ διαφέροντες τυπίσι σιδηραῖς τὴν μαρμαρίζουσιν¹¹ πέτραι κόπτουσιν, οὐ τέχνην τοῖς ἔργοις, ἀλλὰ βίαν προσάγοντες.¹² Καὶ οὗτοι μὲν τὰ λατομούμενα θραύσματα εἰς ἕδαφος καταβάλλουσι, καὶ τοῦτο ἀδιαλείπτως ἐνεργοῦσι πρὸς ἐπιστάτου βαρύτερα καὶ πληγὰς. Οἱ δὲ ἀνηβοὶ παῖδες ὑποδύμενοι διὰ τῶν ὑπονόμων εἰς τὰ κεκοιλωμένα τῆς πέτρας, ἀναβάλλουσιν ἐπιπόνως τὴν ῥιπτουμένην κατὰ μικρὸν πέτραι, καὶ πρὸς τὸν ἐπὶ τοῦ στομίου τόπον εἰς ὑπαῖθρον ἀποκομίζουσιν. Οἱ δὲ ὑπὲρ ἑτη τριάκοντα παρὰ τούτων λαμβάνοντες ὤρισμένοι μέτρον τοῦ λατομήματος, ἐν ὄλμοις λιθίνους τύπτουσι σιδηροῖς ὑπέροις, ἄχρις ἂν ὀρόβου τὸ μέγεθος κατεργάσωνται. Παρὰ δὲ τούτων τὸν ὀροβίτην λίθον αἱ γυναῖκες καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν ἀνδρῶν ἐκδέχονται, καὶ μύλων ἐξῆς πλεόνων ὄντων,¹³ ἐπὶ τούτους ἐπιβάλλουσι, καὶ παραστάντες ἀνὰ τρεῖς ἢ δύο πρὸς τὴν κώπην ἀλήθουσιν, ἐς σεμιδάλειωσ τρέπον τὸ δοθεὲν μέτρον κατεργαζόμενοι. Τὸ δὲ τελευταῖον οἱ τεχνῖται παραλαβόντες τὸν ἀλληλεσμένον λίθον, πρὸς τὴν ὅλην ἄγουσι συντέλειαν. Ἐπὶ γὰρ πλατείας σανίδος μικρὸν ἐγκεκλιμένης τρίβουσι τὴν κατεργασμένην μάρμαρον, ὕδωρ ἐπιχέοντες. Εἴτα τὸ μὲν γεῶδες αὐτῆς ἐκτεκόμενον διὰ τῶν ὑγρῶν καταρρεῖ κατὰ τὴν τῆς σανίδος ἔγκλισιν, τὸ δὲ χρυσίον ἔχον¹⁴ ἐπὶ τοῦ ξύλου παραμένει διὰ τὸ βάρος. Πολλὰκις δὲ τοῦτο ποιοῦντες, τὸ μὲν πρῶτον ταῖς χερσὶν ἐλαφρῶς τρίβουσι, μετὰ δὲ ταῦτα σπόγγοις ἀραιοῖς κούφως ἐπιθλίβοντες, τὸ

11. The veins of ore in those mines shone like marble.—12. That is, ὡς τέχνη τινί, ἀλλὰ εἰς αὐτὸν χεράμενοι.—13. The pounded ore was ground finer in a series of handmills.—14. That which contains gold.—

χαῦνον καὶ γεῶδες διὰ τούτων ἀναλαμβάνουσι, μέχρις ἂν οὗτου καθαρὸν γένηται τὸ ψῆγμα τοῦ χρυσοῦ. Τὸ δὲ τελευταῖον ἄλλοι τεχνῶνται παραλαμβάνοντες μέτρα καὶ σταθμῶν τὸ συνηγμένοι, εἰς κεραμέους χύτρους ἐμβάλλουσι. Μίξαντες δὲ κατὰ τὸ πλῆθος ἀνάλογον μόλιβδου βῶλον καὶ χόνδρους ἄλων, ἔτι δὲ βραχὺ κασσιτέρου, καὶ κρίθινον πίτυρον προσεμβάλλουσιν. Ἀρμολύτον δ' ἐπίθεμα ποιήσαντες, καὶ πηλῶ φιλοπόνως περιχρίσαντες, ὁπτῶσιν ἐν καμίνῳ πέντε ἡμέρας καὶ νύκτας ἴσας ἀδιαλείπτως. Ἐπειτα ἐάσαντες ψυγῆναι, τῶν μὲν ἄλλων¹⁵ οὐδὲν εὐρίσκουσιν ἐν τοῖς ἀγγείοις, τὸν δὲ χρυσὸν καθαρὸν λαμβάνουσιν, ὀλίγης ἀπουσίας γεγενημένης. Ἡ μὲν οὖν τῶν μετὰλλων τούτων εὑρεσις ἀρχαία παντελῶς ἐστίν, ὥς ἂν ὑπὸ τῶν παλαιῶν βασιλέων καταδειχθεῖσα.

§ 7. Diod. Sic. III. 12. 13.

8. Ὁ Ἀλέξανδρος κρίνας ἐν Αἰγύπτῳ πόλιν μεγάλην πτίσαι, προσέταξε τοῖς ἐπὶ τὴν ἐπιμέλειαν ταύτην καταλειπομένοις, ἀνα μέσον τῆς τε λίμνης καὶ τῆς θαλάσσης οἰκίσαι τὴν πόλιν. Διαμετρήσας δὲ τὸν τόπον, καὶ ῥυμοτομήσας φιλοτέχνως τὴν πόλιν, ἅφ' ἑαυτοῦ προσηγόρευσεν Ἀλεξάνδρειαν, εὐκαιρότατα μὲν κειμένην πλησίον τοῦ Φάρου λιμένος, τῇ δ' εὐστοχίᾳ τῆς ῥυμοτομίας ποιήσας διαπνεῖσθαι τὴν πόλιν τοῖς ἐτησίοις ἀνέμοις. Καὶ τούτων πνεόντων μὲν διὰ τοῦ μεγίστου πελάγους, καταψυχόντων δὲ τὸν κατὰ τὴν πόλιν ἄερα, πολλὴν τοῖς κατοικοῦσιν εὐκрасίαν καὶ ὑγίειαν κατεσκεύασε. Καὶ τὸν μὲν περίβολον αὐτῆς ὑπεστήσατο τῷ τε μεγέθει διαφέροντα καὶ κατὰ τὴν

15. Of the other ingredients thrown in to accelerate the fusion of the metal.—

ὀχυρότητα θαυμάσιον. Ἀνὰ μέσον γὰρ ὦν¹⁶ μεγάλης λίμνης¹⁷ καὶ τῆς θαλάττης, δύο μόνον ἀπὸ τῆς γῆς ἔχει προσόδους στενὰς καὶ παντελῶς εὐφυλάκτους. Τὸν δὲ τύπον τῆς πόλεως ἀποτελῶν χλαμύδι παραπλήσιον, ἦγε πλατεῖαν, μέσσην σχεδὸν τὴν πόλιν τέμνουσαν, καὶ τῷ τε μεγέθει καὶ πλάτει θαυμαστήν. Ἀπὸ γὰρ πύλης ἐπὶ πύλην διήκουσα, τεσσαράκοντα μὲν σταδίων ἔχει τὸ μήκος, πλείθρου δὲ τὸ πλάτος, οἰκιῶν δὲ καὶ ἱερῶν πολυτελέσι κατασκευαῖς πᾶσα κεκόσμηται. Προσέταξε δ' ὁ Ἀλέξανδρος καὶ βασιλεία κατασκευάσαι θαυμαστὰ κατὰ τὸ μέγεθος καὶ βάρος τῶν ἔργων. Οὐ μόνον δ' ὁ Ἀλέξανδρος, ἀλλὰ καὶ οἱ μετ' αὐτὸν βασιλεύσαντες Αἰγύπτου σχεδὸν ἅπαντες πολυτελέσι κατασκευαῖς ἠΐξησαν αὐτὰ τὰ βασιλεία. Καθόλου δὲ ἡ πόλις τοσαύτην ἐπίδοσιν ἔλαβεν ἐν τοῖς ὕστερον χρόνοις, ὥστε παρὰ πολλοῖς αὐτὴν πρώτην ἀριθμεῖσθαι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην.¹⁸ Καὶ γὰρ κάλλει, καὶ μεγέθει, καὶ προσόδων πλήθει καὶ τῶν πρὸς τροφὴν ἀνηκόντων πολὺ διαφέρει τῶν ἄλλων. Τὸ δὲ τῶν κατοικούντων οἰκητόρων αὐτὴν πληθὸς ὑπερβάλλει τοὺς ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσιν οἰκητορας.

§ 8. Diod. Sic. XVII. 52.

9. Οἱ Αἰθίοπες κακόβιοί τε καὶ γυμνήτες εἰσι τὰ πολλὰ, καὶ νομάδες· τὰ δὲ βοσκήματα αὐτοῖς ἐστὶ μικρὰ πρόβατα καὶ αἴγες καὶ βόες καὶ κύνες μικροί. Ζῶσι δ' ἀπὸ κέγχρου, καὶ κριθῆς, ἀφ' ὧν καὶ ποτὸν ποιοῦσιν αὐτοῖς. Οὐδ' ἀκρόδρουα ἔχουσι, πλὴν φοινίκων ὀλίγων ἐν κήποις βασιλικῶς· ἔνιοι δὲ καὶ πόαν σιτοῦνται, καὶ κλωνας ἀπαλούς, καὶ λωτόν, καὶ καλάμου ῥίζαν. Κρέαςι δὲ χρῶνται, καὶ αἷματι καὶ γάλακτι, καὶ τυρῷ — 10. Οἱ

16. That is, ὁ περὶ Σόλος. — 17. The Lake Mareotis. — 18. πόλιν understood. —

Αἰθίοπες χερῶνται τόξοις τετραπήχεσι ξυλίνοις, πεπυρακτωμένοις. Ὅπλιζουσι δὲ καὶ τὰς γυναῖκας, ὧν αἱ πλείους κεκρίκωνται τὸ χεῖλος τοῦ στόματος χαλκῷ κρήκῃ κωδιοφόροι δ' εἰσὶν, ἑρέαν οὐκ ἔχοντες, τῶν προβάτων αἰγοτριχούτων· οἱ δὲ γυμνήται εἰσιν, ἢ καὶ περιέζωνται μικρὰ κώδια ἢ τρίχινα πλέγματα εὐϋφῇ. Θεὸν δὲ νομίζουσι, τὸν μὲν ἀθάνατον, τοῦτον δ' εἶναι τὸν αἴτιον τῶν πάντων, τὸν δὲ θνητόν, ἀνώνυμόν τινα καὶ οὐ σαφῆ· ὥς δ' ἐπιτοπολὺ τοὺς εὐεργέτας καὶ τοὺς βασιλείας θεοὺς νομίζουσι. Τοὺς δὲ νεκροὺς οἱ μὲν εἰς τὸν ποταμὸν ἐκρίπτουσιν, οἱ δ' οἴκοι κατέχουσι περιχέαντες ὕalon, τινὲς δὲ ἐν κεραμίαις σοροῖς κατορύττουσι κύλῳ τῶν ἱερῶν. Βασιλείας καδιστᾶσι τοὺς κάλλει διαφέροντας, ἢ ἀρετῇ κτηνοτροφίας, ἢ ἀνδρείας, ἢ πλούτου.

† 9. 10. Strabo XVII. p. 821.

¶ 11. Τούτων διευκρινημένων, οἰκεῖον ἂν εἴη διελθεῖν περὶ τῶν Λιβύων τῶν πλησίον Αἰγύπτου κατοικοῦντων καὶ τῆς ὁμόρου χώρας. Τὰ γὰρ περὶ Κυρήνην καὶ τὰς Σύρτις, ἔτι δὲ τὴν μεσόγειον τῆς κατὰ τοὺς τόπους τούτους χέρσου, κατοικεῖ τέτταρα γένη Λιβύων· ὧν οἱ μὲν ὀνομαζόμενοι Νασαμῶνες νέμονται τὰ νεύοντα μέρη πρὸς νότον, οἱ δ' Αὐχῖσαι τὰ πρὸς τὴν δύσιν· οἱ δὲ Μαγμαρίδαι κατοικοῦσι τὴν μεταξὺ ταινίαν Αἰγύπτου καὶ Κυρήνης, μετέχοντες καὶ τῆς παραλίας· οἱ δὲ Μάκαι πολυανθρωπία τῶν ὁμοειδῶν προέχοντες, νέμονται τοὺς τόπους τοὺς περὶ τὴν Σύρτιν. Τῶν δὲ προσηρημένων Λιβύων γεωργοὶ μὲν εἰσιν, οἷς ὑπάρχει χώρα δυναμένη καρπὸν φέρειν θαψιλῇ, νομάδες δ', ὅσοι τῶν κτηνῶν τὴν ἐπιμέλειαν ποιούμενοι, τὰς τροφὰς ἔχουσιν ἀπὸ τούτων. Ἀμφοτέρω δὲ τὰ γένη ταῦτα βασιλείας ἔχει, καὶ βίον οὐ παντελῶς ἄγχιον, οὐδ' ἀνδρωπίνης ἡμερότητος ἐξηλλαγμένον. Τὸ δὲ τρίτον γένος οὔτε βασιλέως ὑπακοῦον, οὔτε τοῦ δικαίου

λόγον οὐδ' ἔννοιαν ἔχον, ἀεὶ ληστεύει· ἀπροσδοκῆτως δὲ τὰς ἐμβολὰς ἐκ τῆς ἐρήμου ποιούμενον, ἀρπάζει τὰ πα-
ρατυχόντα, καὶ ταχέως ἀνακάμπτει πρὸς τὸν αὐτὸν τό-
πον. Πάντες δ' οἱ Λίβυες οὗτοι θηριώδη βίον ἔχουσιν,
ὑπαίθριοι διαμένοντες, καὶ τὸ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἄγριον¹⁹
ἐξηλωκότες· οὔτε γὰρ ἡμέρου διαίτης, οὔτ' ἐσθῆτος μετέ-
χουσιν, ἀλλὰ δοραῖς αἰγῶν σκεπάζουσι τὰ σώματα. Ὁ
δ' ὀπλισμὸς αὐτῶν ἐστὶν οἰκεῖος τῆς τε χώρας καὶ τῶν
ἐπιτηδευμάτων. Κοῦφοι γὰρ ὄντες τοῖς σώμασι, καὶ χώ-
ραν οἰκοῦντες κατὰ τὸ πλεῖστον πεδιάδα, πρὸς τοὺς κινδύ-
νους ὁρμῶσι, λόγχας ἔχοντες τρεῖς καὶ λίθους ἐν ἄγγεσι
σφυτίνοις· ξίφος δ' οὐ φοροῦσιν, οὐδὲ κέρανος, οὐδ' ὄπλον
οὐδὲν ἕτερον, στοχαζόμενοι τοῦ προτερεῖν ταῖς εὐκνησίαις
ἐν τοῖς διωγμοῖς, καὶ πάλιν ἐν ταῖς ἀποχωρήσεσι. Διό-
περ εὐδαιώτατοι πρὸς δρόμον εἰσὶ καὶ λιθοβολίαν, δια-
πεποιηκότες τῇ μελέτῃ καὶ τῇ συνηθείᾳ τὰ τῆς φύσεως
προτερήματα. Καθόλου δὲ πρὸς τοὺς ἀλλοφύλους οὔτε
τὸ δίκαιον οὔτε τὴν πίστιν κατ' οὐδένα τρέπον διατηροῦ-
σιν.

§ 11. Diodor. Sic. III. 49.

12. Τῆς δὲ χώρας ἡ μὲν ὁμορος τῇ Κυρήνῃ γειώδης ἐστὶ
καὶ πολλοὺς φέρουσα καρπούς. Οὐ μόνον γὰρ ὑπάρχει
σιτοφόρος, ἀλλὰ καὶ πολλὴν ἄμπελον, ἔτι δ' ἐλαίαν ἔχει,
καὶ τὴν ἀγρίαν ὕλην, καὶ ποταμοὺς εὐχρηστίαν παρεχο-
μένους· ἡ δ' ὑπὲρ τὸ νότιον μέρος ὑπερεΐνουσα, ἄσπαρος
οὖσα καὶ σπανίζουσα ναματιαίων ὑδάτων, τὴν πρόσοψιν
ἔχει πελάγει παρεμφεῖ, οὐδεμίαν δὲ παρεχομένη ποικι-
λίαν, ἐρήμῳ γῇ περιέχεται. Διόπερ οὐδ' ὕρνεον ἰδεῖν ἔσ-
τιν, οὐ τετράκουν ἐν αὐτῇ ζῶον, πλὴν δορκάδος καὶ βοός·

19. That is, ἄγρια ἐπιτηδεύματα.—

οὐ μὴν οὔτε Φυτοί, οὔτ' ἄλλο τῶν δυναμένων ψυχαγωγῆσαι τὴν ὄρασιν, ὥς ἂν τῆς εἰς μεσόγειον ἀνηκούσης γῆς ἰχθύσεως ἐπὶ τὸ μῆκος ἀδρόους θῖνας.²⁰ Ἐφ' ὅσον²¹ δὲ σπανίζει τῶν πρὸς ἡμέρον βίον ἀνηκόντων, ἐπὶ τοσούτου πληθύει παντοίων ταῖς ἰδέαις καὶ τοῖς μεγέθεσιν ὄψεων, μάλιστα δὲ τῶν τοιούτων, οὓς προσαγορεύουσι κεράστας· οἱ τὰ μὲν δῆγματα θανατηφόρα ποιοῦνται, τὴν δὲ χεῖραν ἄμμω παραπλησίαν ἔχουσι. Διόπερ ἐξωμοιωμένων αὐτῶν κατὰ τὴν πρόσοψιν τοῖς ὑποκειμένοις ἐδάφεσιν, ὀλίγοι μὲν ἐπιγιγνώσκουσιν,²² οἱ πολλοὶ δ' ἀγνοοῦντες πατοῦσι, καὶ κινδύνους περιπίπτουσιν ἀπροσδοκῆτοις.

12. Diod. Sic. III. 50.

13. Ἡ Καρχηδὼν ἐπὶ χερρόνησος τινὸς ἵδρυται, περιγραφοῦσης²³ κύκλον, τριακοσίων ἐξήκοντα σταδίων ἔχοντα τεῖχος.²⁴ Κατὰ μέσσην δὲ τὴν πόλιν ἡ ἀκρόπολις, ἣν ἐκάλουν Βύρσαν, ὄφρ' ὥς ἱκανῶς ὀρεθία, κύκλῳ περιοικουμένη, κατὰ δὲ τὴν κορυφὴν ἔχουσα Ἀσκληπιεῖον, ὅπερ κατὰ τὴν ἄλωσιν τῆς πόλεως ἡ γυνὴ τοῦ Ἀσδρούβα συνέπρησεν αὐτῇ. Ὑπόκειται δὲ τῇ ἀκροπόλει οἷτε τε λιμένες, καὶ ὁ Κώδων, νησίον περιφερὲς Εὐρίπῳ περιεχόμενον, ἔχον τε νεωσοίκους ἐκατέρωθεν κύκλῳ. Κτίσμα δ' ἐστὶ Διδουῆς, ἀγαγούσης ἐκ Τύρου λαόν· οὕτω δ' εὐτυχῆς ἡ ἀποικία τοῖς Φοίνιξιν ὑπῆρξε καὶ αὕτη, καὶ ἡ μέχρι τῆς Ἰβηρίας τῆς τε ἄλλης καὶ τῆς ἕξω στηλῶν,²⁵ ὥστε καὶ τῆς Εὐρώπης τὴν ἀρίστην ἐνείμαντο οἱ Φοίνικες κατὰ τὴν ἡπειρον,

20. The whole country extending into the interior offers to the eye a continued series of sand hills.—21. ἐφ' ὅσον . . . ἐπὶ τοσούτου, as great as their want is—so great is their abundance.—22. αὐτοῖς understood.—23. That is, ἰχθύσεως.—24. That is, τετραγισμῶν.—25. The colonies founded by the Phœnicians in Spain, not only on the Mediterranean, but on the Ocean, without the pillars of Hercules.—

καὶ τὰς προσεχεῖς νήσους· τὴν τε Λιβύην κατεκτήσαντο πᾶσαν, ὅσῃν μὴ νομαδικῶς οἶόν τ' ἦν οἰκεῖν.²⁶ Ἀφ' ἧς δυνάμειος πόλιν τε ἀντίπαλον τῇ Ῥήμῃ κατεσκευάσαντο, καὶ τρεῖς ἐπολέμησαν πρὸς αὐτοὺς²⁷ μεγάλους πολέμους.

§ 13. Strabo XVII. p. 832.

14. Γένοιτο δ' ἂν εὐδηλος ἡ δύναμις αὐτῶν²⁸ ἐκ τοῦ ὑστάτου πολέμου, ἐν ᾧ κατελύθησαν ὑπὸ Σκηπίωνος, τοῦ Αἰμιλιανοῦ, καὶ ἡ πόλις ἄρδην ἠφανίσθη. "Ὅτε γὰρ ἤρξαντο πολεμεῖν, πόλεις μὲν εἶχον τριακσίας ἐν τῇ Λιβύῃ ἀνθρώπων δ' ἐν τῇ πόλει²⁹ μυριάδας ἐβδομήκοντα· πολιορκούμενοι δὲ καὶ ἀναγκασθέντες τραπέσθαι πρὸς ἑνδοσιν, πανοπλιῶν μὲν ἔδοσαν μυριάδας εἴκοσι, καταπελτικὰ δὲ ὄργανα τρισχίλια, ὥς οὐ πολεμηθσόμενοι.³⁰ Κριθέντος δὲ πάλιν τοῦ ἀναπολεμεῖν,³¹ ἐξαίφνης ὅπλοποιῶν συνεστήσαντο, καὶ ἐκάστης ἡμέρας ἀνεφέροντο θυρεοὶ μὲν ἑκατὸν καὶ τετραράκοντα πεπηγότες· μάχαιραι δὲ τριακόσiai, καὶ λόγχαι πεντακόσiai, χίλια δὲ βέλη καταπελτικά· τρίχα³² δὲ τοῖς καταπέλταις αἱ θεράπαιναι παρεῖχον." Ἐπὶ τοίνυν ναῦς ἔχοντες δώδεκα, τότε, καίπερ ἤδη συμπεφυγότες εἰς τὴν Βύρσαν, ἐν διμήνῳ κατεσκευάσαντο ναῦς εἴκοσι καὶ ἑκατὸν καταφράκτους, καὶ τοῦ στόματος τοῦ Κώδωνος φρουρουμένου, διώρυξαν ἄλλο στόμα, καὶ προῆλθεν αἰφνιδίως ὁ στόλος· ὕλη γὰρ ἦν ἀποκειμένη παλαιά, καὶ τεχνιτῶν πλῆθος προσεδρεῦον καὶ σιταρχοῦ-

26. That portion of Lybia which allowed any other than the wandering mode of life—οἶόν τ' ἦν, that is, ἔξιν.—οἷς τε, means, of persons, *able*; of things, *possible*.—27. That is, τοῦς Ῥωμαίους, which sense is involved in Ῥώμη.—28. τῶν Καρχηδονίων.—29. *In the capital*.—30. *In the hope of escaping a war*.—31. A determination had been made by the Carthaginians to renew the war.—32. To manufacture the ropes necessary for the engines.—

μεινον δημοσία. Τοιαύτη δ' οὔσα Καρχηδών, ὅμως
 ἐέλω³³ καὶ κατεσκάφη.

§ 14. Strabo XVII. p. 832.

HISTORY AND BIOGRAPHY.

I. Solon procures the Athenians the possession of Salamis.

(Plutarch. Vita Solon. c. 8.)

Ἐπεὶ μακρὸν τινα καὶ δυσχερῆ πόλεμον οἱ ἐν ἄστει¹
 περὶ τῆς Σαλαμινίων² νήσου Μεγαρεῦσι πολεμοῦντες³
 ἐξέταμον,⁴ καὶ νόμον ἔδεικτο, μήτε γράψαι⁵ τινά, μήτ'
 εἰπεῖν αὐθις, ὡς χρὴ τὴν πόλιν ἀντιποιεῖσθαι τῆς Σαλα-
 μῖνος, ἢ θανάτῳ ζημιοῦσθαι, βαρέως φέρων τὴν ἀδοξίαν
 ὁ Σόλων, καὶ τῶν νέων ὀρῶν πολλοὺς δεομένους ἀρχῆς⁶
 ἐπὶ τὸν πόλεμον, αὐτοὺς δὲ μὴ θάρρουντας ἀρξασθαι διὰ
 τὸν νόμον, ἐσκήψατο μὲν ἔκστασιν τῶν λογισμῶν, καὶ λό-
 γος εἰς τὴν πόλιν ἐκ τῆς οἰκίας διεδόθη παρακινήσις
 ἔχουσιν αὐτόν. Ἐλεγεία δὲ πρύφα συνθεῖς καὶ μελετήσας,
 ὥστε λέγειν ἀπὸ στόματος⁷ ἐξεπήδησεν εἰς τὴν ἀγορὰν

33. ἀέλω.

1. In speaking of the affairs of Attica, ἄστει always means the city of Athens.—2. Salamis, now Colouri, an island on the Saronic Sinus, on the southern coast of Attica, opposite Eleusis.—3. πόλεμον πολεμοῦντες. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb.—4. πολεμοῦντες ἐξέταμον, a stronger expression than ἐστράτευαν: fought in the war.—5. γράψαι and εἰπεῖν, the former expresses a written proposal, the latter a verbal recommendation of the law. See page 81. n. 14.—6. ἀρχῆς is equivalent to προέδωκε, pretence.—7. παρακινήσις ἔχουσιν to be insane.—ἔχουσιν, with an adverb, means to be.—8. By heart.—

ἄφνω, πιλίον περιθέμενος.⁹ Ὀχλου δὲ πολλοῦ συνδρα-
μόντος, ἀναβάς ἐπὶ τὸν τοῦ κήρυκος λίθου,¹⁰ ἐν ᾗδῃ¹¹
διεξήλθε τὴν ἐλεγείαν, ἥς ἐστὶν ἀρχή·

αὐτὸς κήρυξ ἦλθον ἀφ' ἡμερτῆς Σαλαμῖνος,
κόσμον ἐπέων, ᾗδῃν ἀντ' ἀγορῆς¹² θέμενος.

Τοῦτο τὸ ποίημα Σαλαμίς ἐπιγέγραπται, καὶ στί-
χων ἑκατὸν ἐστὶ χαριέντως πάνυ πεποιημένων. Τότε δὲ
ἄσθεντος αὐτοῦ, καὶ τῶν φίλων τοῦ Σόλωνος ἀρξαμένων
ἐπαινεῖν, μάλιστα δὲ τοῦ Πεισιστράτου τοῖς πολίταις
ἐγκελευομένου καὶ παρορμῶντος πεισθῆναι τῷ λέγοντι,
λύσαντες τὸν νόμον, αὖτις ἤκοντο τοῦ πολέμου, προστη-
σάμενοι¹³ τὸν Σόλωνα. Τὰ μὲν¹⁴ οὖν δημῶδη τῶν λεγο-
μένων τοιαῦτ' ἐστίν, ὅτι πλεύσας ἐπὶ Κωλιάδα μετὰ τοῦ
Πεισιστράτου, καὶ καταλαβὼν αὐτόθι πάσας τὰς γυναῖ-
κας τῇ Δήμητρὶ τὴν πάτριον θυσίαν ἐπιτελούσας, ἔπεμψεν
ἄνδρα πιστὸν εἰς τὴν Σαλαμῖνα, προσποιούμενοι αὐτόμο-
λον εἶναι, κελεύοντα¹⁵ τοὺς Μεγαρεῖς, εἰ βούλονται τῶν
Ἀθηναίων τὰς πρώτας λαβεῖν γυναῖκας, ἐπὶ Κωλιάδα
μετ' αὐτοῦ πλεῖν τὴν ταχίστην.¹⁶ Ὡς δὲ πεισθέντες οἱ
Μεγαρεῖς ἄνδρας ἐξέπεμψαν ἐν τῷ πλοίῳ, καὶ κατείδεν ὁ
Σόλων τὸ πλοῖον ἐλαυνόμενον ἀπὸ τῆς νήσου, τὰς μὲν γυ-

9. As if he had just arrived from a journey, for the Greeks wore caps on a journey only. Here *περιθίμενος*, though of the middle, becomes a true *transitive* verb. This frequently takes place where the active voice has two objects.—10. An elevation from which the heralds were accustomed to address the people.—11. *ἐν ᾗδῃ* for *ᾄδων*, singing.—12. *ἀντ' ἀγορῆς*, that is, *ἀντὶ δημογεγίας*, a song instead of a harangue.—13. Nominating Solon their commander, which the verb in the Middle Voice plainly indicates.—14. *τὰ μὲν* is opposed to *ἀλλοι δὲ* in the last sentence of the section.—*τὰ μὲν οὖν δημῶδη τῶν λεγόμενων* is equivalent to *τὰ μὲν ὑπὸ τῶν πλείστων λεγόμενα*.—15. The participle of the future is used to express the force of *in order to* in English.—16. *τὴν ταχίστην* for *ὡς τάχιστα*. See Viger. de Idiot. S. II. not. 15.—

ναῖκας ἐκποδὼν ἀπελθεῖν ἐκέλευσε, τῶν δὲ νεωτέρων τοὺς μηδέπω γενειῶντας ἐνδύμασι καὶ μίτραις καὶ ὑποδήμασι τοῖς ἐκείνων σκευασαμένους, καὶ λαβόντας ἐγχειρίδια πρυττά, παίζειν καὶ χορεύειν προσέταξε¹⁷ πρὸς τῇ θαλάσῃ, μέχρις ἂν ἀποβῶσιν¹⁸ οἱ πολέμιοι, καὶ γένηται τὸ πλοῖον ὑποχείριον. Οὕτω δὲ τούτων πραττομένων, ὑπαχθέντες οἱ Μεγαρεῖς τῇ ὕψει, ἐξεπήδων ὡς ἐπὶ γυναῖκας ἀμιλλώμενοι πρὸς ἀλλήλους· ὥστε μηδὲνα διαφυγεῖν, ἀλλὰ πάντας ἀπολέσθαι, καὶ τὴν νῆσον ἐπιπλεύσαντας εὐθύς ἔχουσιν¹⁹ τοὺς Ἀθηναίους. Ἄλλοι δὲ ἄλλον τινα τρόπον γενέσθαι τὴν κατάληψιν λέγουσιν.

II. Passages from the Life of Aristides.

(Plutarch. Vit. Aristio. c. 1.)

Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχου, φυλῆς¹ μὲν ἦν Ἀντιοχίδος, τὸν δὲ δῆμον Ἀλωπεκῆθεν.² Περὶ δ' οὐσίας αὐτοῦ λόγοι διάφοροι γεγόνασιν, οἱ μὲν, ὡς ἐν πενίᾳ συντόνῃ καταβιώσαντος, καὶ μετὰ τὴν τελευτὴν ἀπολιπόντος θυγατέρας δύο πολὺν χρόνον ἀνεκδότους δι' ἀπορίαν γεγεννημένας. Πρὸς δὲ τοῦτον τὸν λόγον ὑπὸ πολλῶν εἰρημένοι ἀντισασόμενος ὁ Φαληγεὺς Δημήτριος, χωρίον τε Φαληροῖς³ φησὶ

17. προσέταξε τοὺς μηδέπω γενειῶντας τῶν νεωτέρων—παίζειν καὶ χορεύειν.—18. When the phrases and particles compounded with *ἂν* have the aorist subjunctive, they constitute a conditional preterite, and (if the context regard the future) a future preterite.—19. Instead of *καταλαβῆναι*.

1. The citizens of Attica were divided into ten tribes *φυλαί*, and these again geographically into 174 *δῆμοι*.—2. *τὸν δῆμον*. The noun signifying the part, circumstance, or object, of which any thing is affirmed, is put in the accusative.—*Ἀλωπεκῆθεν*; when the question is *whence* the relation of place is indicated by the particle *θεν* appended to words. The name of the *δῆμος* of Aristides was *Ἀλωπεκῆ*.—3. *Φαληροῖς at Phalerum*, *ἂν δῆμος* of Attica. When

γινώσκειν Ἀριστείδου λεγόμενον, ἐν ᾧ τέθραπται, καὶ ἄλλα τεκμήρια τῆς περὶ τὸν οἶκον εὐπορίας ἀγείρει, οὐ μάλ' ἀπιδανὰ, φιλοτιμούμενος αὐτὸν τῆς πενίας⁴ ἐξελίσσθαι, ὡς μεγάλου κακοῦ.⁵

(c. 3.) Θαυμαστὴ δέ τις ἐφαίνετο αὐτοῦ παρὰ τὰς ἐν τῇ πολιτείᾳ μεταβολὰς ἢ εὐστάθεια, μήτε ταῖς τιμαῖς ἐπαιρομένου, πρὸς τε τὰς δυσημερίας ἀδοξύβους καὶ πρῶως ἔχοντος, καὶ ὁμοίως ἡγουμένου χρῆναι τῇ πατρίδι παρέχειν ἑαυτὸν, οὐ χρημάτων⁶ μόνον, ἀλλὰ καὶ δόξης⁶ προίκα καὶ ἀμισθὶ πολιτευόμενον. Ὅθεν τῶν εἰς Ἀμφιάραν ὑπ' Αἰσχύλου πεποιημένων Ἰαμβείων⁷ ἐν τῷ θεάτρῳ λεγομένων,

Οὐ γὰρ δοκεῖν δίκαιος, ἀλλ' εἶναι θέλει,
βαθεῖαν ἄλοκα⁸ διὰ φρενὸς καρπούμενος,
ἂφ' ἧς τὰ κενὰ βλαστάνει βουλεύματα,

πάντες ἀπέβλεψαν εἰς Ἀριστείδην, ὡς⁹ ἐκείνῳ μάλιστα τῆς ἀρετῆς ταύτης προσηκούσης.

(c. 4.) Οὐ μόνον δὲ πρὸς εὐνοίαν καὶ χάριν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ὀργὴν καὶ πρὸς ἔχθραν ἰσχυρότατος ἦν ὑπὲρ τῶν δι-

the question is *where*, some words take the termination *αι*, which has always the circumflex.—4. τῆς πενίας instead of ἐκ τοῦ τῶν παντὶν ἀγέθμῳ.—5. Demetrius Phalereus was a renowned and very wealthy rhetorician and statesman, under Alexander's first successors, who naturally would consider poverty as *μὲγα κακόν*.—6. Emphasis is added to *πρῶως* and *ἀμισθὶ* by *χρημάτων* and *δόξης*. The phrase is equivalent to *οὐτε χρημάτων, οὐτε δόξης μισθὸν ἰσχυρότατος*. Adjectives and adverbs compounded with a privative often govern the genitive, when the idea of depriving (*ἀν*) predominates.—7. These lines are quoted from a play of Æschylus, called *The Seven against Thebes*, line 596. The character of Amphiarus is here compared to a deeply ploughed and therefore fertile field; *καρπούμενος*, that is, *ἔχων καρποφόρον βαθεῖαν ἄλοκα*.—8. When an expression indicates a reason in the mind of a third person, why he does a thing, this is commonly done with the conjunction *αἰ*: or *ὅτι*, and accusatives or genitives absolute.—

καίῳ ἀντιβῆραι.¹⁰ Λέγεται γοῦν ποτε διώκων ἐχθρὸν ἐν δικαστηρίῳ, μετὰ τὴν κατηγορίαν οὐ βουλομένῳ ἀκούειν τοῦ κινδυνεύοντος¹¹ τῶν δικαστῶν, ἀλλὰ τὴν ψῆφον¹² ἐθῶς αἰτούντων ἐπ' αὐτόν, ἀνακηδήσας¹³ τῷ κρινομένῳ συνικτεῦειν, ὅπως ἀκουσθεῖη¹⁴ καὶ τύχοι τῶν νομίμων.

Πάλιν δὲ κρίνων ἰδιώταις δυσί, τοῦ ἐτέρου λέγοντος, ὡς πολλὰ τυγχάνει τὸν Ἀριστείδην ὁ ἀντίδικος λελυτηκώς¹⁵ λέγ', ὦ γαθὲ, ἔφη, μᾶλλον εἴ τι σὲ κακὸν πεποίηκε· σοὶ γάρ οὐκ ἔμαυτῷ διακίζω.

(c. 6.) Πασῶν δὲ τῶν περὶ αὐτὸν ἀρετῶν ἡ δικαιοσύνη μάλιστα τοῖς πολλοῖς αἴσθησιν παρεῖχε,¹⁶ διὰ τὸ τὴν χρεῖαν ἐνδελεχιστατὴν αὐτῆς καὶ κοινοτάτην ὑπάρχειν.¹⁷ "Ὅθεν ἀνὴρ πένης καὶ δημοτικὸς ἐκτῆσατο τὴν βασιλικωτάτην καὶ θειοτάτην προσηγορίαν—τὸν Δίκαιον. "Ὁ¹⁸ τῶν βασιλέων καὶ τυράννων οὐδεὶς ἐζήλωσεν, ἀλλὰ Πολιορκηταί, καὶ Κεραυνοί, καὶ Νικάτορες, ἔνιοι δ' Ἀετοὶ καὶ Ἰέρακες¹⁹ ἔχαιρον προσαγορευόμενοι, τὴν ἀπὸ τῆς βίας καὶ τῆς δυνάμεως, ὡς ἔοικε, μᾶλλον, ἢ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς δόξαν ἀγαπῶντες.

(c. 7.) Τῷ δ' οὖν Ἀριστείδῃ συνέβη τὸ πρῶτον ἀγα-

10. *ισχυρότατος ἢ ἀντιβῆναι πρὸς* . . . that is, τῶν δικαίων ἔνεκα, δυνατός ἢ καὶ ἰσχύας ἀμνημονεῖν, καὶ δι' αὐτοῦ μὴ χαρίζεσθαι.—11. *The defendant*, commonly styled *ἐφύγων*, as the plaintiff was called *διώκων*.—12. The most ancient way of giving sentence was by black and white pebbles called *ψῆφοι*, the black were used to condemn, and the white to absolve.—13. *Ἀριστείδας*.—14. See page 54, note 5.—15. Sometimes that which in signification would be the chief verb, is made a participle, and depends on another verb, which itself takes the place of an adverb.—16. *αἰσθῆσιν παρεῖχε*, that is, οἱ πολλοὶ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ μάλιστα ἤσθαιοντο.—17. *διὰ τὸ ὑπάρχειν*. Here the infinitive and article used as a neuter substantive, is governed by a preposition.—18. "Ο, *id quod*, referring to the preceding clause.—19. Alluding to Demetrius Poliorcetes, son of Antigonos; Ptolemy Keraunus, king of Macedonia; Seleucus Nicator, king of Syria; Pyrrhus the Eagle, king of Epirus; and Antiochus Hierax.—

πωμένῃ διὰ τὴν ἐπωνυμίαν, ὕστερον φθονεῖσθαι. Ὁ γὰρ δῆμος ἐπὶ τῇ νίκῃ²⁰ μέγα φρονῶν, ἤχθετο τοῖς ὄνομα καὶ δόξαν ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς ἔχουσι. Καὶ συνελθόντες εἰς ἅσιν πανταχόθεν, ἐξοστρακίζουσι τὸν Ἀριστείδην, ὄνομα τῷ φθόνῳ τῆς δόξης φόβον τυραννίδος δέμενοι.²¹ Μοχθηρίας γὰρ οὐκ ἦν ζημία ὁ ἐξοστρακισμός, ἀλλ' ἐκαλεῖτο μὲν, δι' εὐπρέπειαν, ὄγκου καὶ δυνάμεως βαρυντέρας ταπεινωσίς καὶ κόλασις.²²

Γραφομένων οὖν τότε τῶν ὀστράκων, λέγεται τινα τῶν ἀργαμμάτων καὶ παντελῶς ἀγροίκων, ἀναδόντα τῷ Ἀριστείδῃ τὸ ὄστρακον, ὡς ἐνὶ τῶν τυχόντων,²³ παρακαλεῖν, ὅπως Ἀριστείδην ἐγγράφει. Τοῦ δὲ θουμάσαντος καὶ πυθομένου μή²⁴ τι κακὸν αὐτῷ Ἀριστείδης πεποίηκεν, Οὐδέν, εἶπεν, οὐδὲ γινώσκω τὸν ἀνδρακον, ἀλλ' ἐνοχλοῦμαι πανταχοῦ τὸν Δίκαιον ἀκούων. Ταῦτ' ἀκούσαντα τὸν Ἀριστείδην ἀποκρίνασθαι²⁵ μὲν οὐρῆν, ἐγγράφαι δὲ τοῦτομα τῷ ὀστράκῳ καὶ ἀποδοῦναι. Τῆς δὲ πόλειως ἀπαλλαττόμενος ἤδη, τὰς χεῖρας ἀνατείνας εἰς τὸν οὐρανόν, ἠΰξατο, μηδένα καιρὸν Ἀθηναίους καταλαβεῖν, ὃς ἀναγκάσει τὸν δῆμον Ἀριστείδου μνησθῆναι.

*

*

*

(c. 24.) Οἱ Ἕλληνες ἐτέλουν μὲν τινα καὶ Λακεδαιμονίῳν ἡγουμένῳ²⁶ ἀποφορὰν εἰς τὸν πόλεμον, ταχθῆναι δὲ βουλόμενοι κατὰ πόλιν ἐκάστοις τὸ μέτριον,²⁷ ᾗτήσαντο παρὰ τῶν Ἀθηναίων Ἀριστείδην, καὶ προσέταξαν αὐτῷ,

20. The victory over the Persians.—21. ὄνομα, that is, τὸν τῆς δόξης φόβον τῷ τοῦ τυραννίδος φόβου ὀνόματι καλύπτουσι καὶ περιπύπτουσι.—22. check or restraint.—23. As to one of the casual bystanders.—24. μή is often, as in this place, only an emphatic particle of interrogation.—25. λέγειναι understood.—26. Λακεδαιμονίων ἡγουμένων, the Lacedæmonians being at the head of the Grecian confederacy.—27. and wishing each of the states to be assessed its proportion.—

χώρειν τε καὶ προσόδους ἐπισκεψάμενον ὀρίσται τὸ κατ' ἀξίαν ἐκάστω καὶ δύναμιν.²⁸ Ὁ δὲ τηλικαύτης ἐξουσίας κύριος γενόμενος, καὶ τρόπον τινα τῆς Ἑλλάδος ἐπ' αὐτῷ μόνῳ τὰ πράγματα πάντα θεμένης, πένης μὲν ἐξῆλθεν, ἐπανῆλθε δὲ πενέστερος, οὐ μόνον καθαρώς καὶ δικαίως, ἀλλὰ καὶ προσφιλῶς πᾶσι καὶ ἀρμυδίως τὴν ἐπιγραφὴν τῶν χρημάτων ποιησάμενος. Ὡς γὰρ οἱ παλαιοὶ τὸν ἐπὶ Κρένου βίον, οὕτως οἱ σύμμαχοι τῶν Ἀθηναίων τὸν ἐπ' Ἀριστείδου φέρον, εὐποτμίαν τινα τῆς Ἑλλάδος ὀνομάζοντες, ὕμνου, καὶ μάλιστα μετ' οὐ πολὺν χρόνον διπλασιασθέντος, εἴτ' αὖθις τριπλασιασθέντος.²⁹

*

*

*

(c. 25.) Ἀριστείδης εἰς τὸ ἄρχειν³⁰ ἀνθρώπων τοσούτων καταστήσας τὴν ἑαυτοῦ πατρίδα, αὐτὸς ἐνέμεινε τῇ πενίᾳ, καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ πένης εἶναι δόξαν οὐδὲν ἤττον ἀγαπῶν τῆς ἀπὸ τῶν τροπαίων διετέλεσε.³¹ Δῆλον δ' ἐκείθεν. Καλλίας ὁ δαδούχος³² ἦν αὐτῷ γένει προσήκων τοῦτον οἱ ἐχθροὶ θανάτου³³ διώκοντες, ἐπεὶ περὶ ὧν ἐγράψαντο μετρίως κατηγορήσαν, ³⁴ εἰπόν τινα λόγον ἐξῶθεν³⁵ τοιοῦτον πρὸς τοὺς δικαστάς· Ἀριστείδην, ἔφησαν, ἴστε, τὸν Λυσιμάχου, θαυμαζόμενοι ἐν τοῖς Ἑλλησι· τούτῳ πῶς οἷσθε τὰ κατ' οἶκον ἔχειν, ὀργῶντες αὐτὸν ἐν τρίβανι τοιούτῳ προερχόμενοι εἰς τὸ δημόσιον; ἄρ' οὐκ εἰκός ἐστι, τὸν ῥιγοῦν-

28. The construction is, *ὀρίσται ἐκάστω* (for *ἐκάστω τῶν πόλεων*) *τὸ κατ' ἀξίαν καὶ δύναμιν*.—29. *φέρων* understood, *their tax was doubled, and again tripled*.—30. *εἰς τὸ ἄρχειν*, since chiefly through his means the Hegemony, or privilege of taking the lead in Greece, was procured to Athens.—31. See above, note 15.—32. *Torch-bearer*, one of the highest dignities at the Eleusinian mysteries.—33. Here *θανάτου* is put in the genitive, because it shows *in what respect* the meaning of *διώκοντες* is to be taken.—34. *with respect to what was laid to his charge, they accused him slightly*.—35. *ἐξῶθεν*, *what was not included in the indictment*, opposed to *περὶ ὧν*.—

τα³⁶ φανερώς, καὶ πεινῇ³⁷ οἰκοί, καὶ τῶν ἄλλων ἐπιτηδεῖαν σπανίζειν; τοῦτον μέντοι Καλλίας, ἀνεψιὸν αὐτῷ ὄντα, πλουσιώτατος ὢν Ἀθηναίων, περιορᾷ μετὰ τέκνων καὶ γυναικὸς ἐνδεόμενον, πολλὰ κεχρημένος τῷ ἀνδρὶ, καὶ πολ-
λάκις αὐτοῦ τῆς παρ' ὑμῖν δυνάμεως ἀπολελαυκώς.³⁸ Ὁ δὲ Καλλίας ὄρων ἐπὶ τούτῳ μάλιστα θορυβοῦντας τοὺς δικαστὰς καὶ χαλεπῶς πρὸς αὐτὸν ἔχοντας, ἐκάλει τὸν Ἀριστείδην, ἀξιῶν μαρτυρῆσαι πρὸς τοὺς δικαστὰς, ὅτι πολλάκις αὐτοῦ πολλὰ καὶ διδόντος³⁹ καὶ δεομένου λαβεῖν, οὐκ ἤθέλησεν, ἀποκρινόμενος, ὥς μᾶλλον αὐτῷ διὰ τὴν πενίαν μέγα φρονεῖν ἢ Καλλίᾳ διὰ τὸν πλοῦτον προσῆκει.⁴⁰ Ταῦτα τοῦ Ἀριστείδου τῷ Καλλίᾳ προσμαρτυρήσαντος, οὐδεὶς ἦν τῶν ἀκουόντων, ὃς οὐκ ἄπῃει πένης μᾶλλον, ὥς Ἀριστείδης, εἶναι βουλόμενος, ἢ πλουτεῖν, ὥς Καλκίᾳς.

III. THEMISTOCLES.

(Plutarch. Vit. Themist. c. 3.)

Λέγεται ὁ Θεμιστοκλῆς, Νεοκλέους υἱός, οὕτω παρὰ φορὸς πρὸς δόξαν εἶναι, καὶ πράξεων μεγάλων ὑπὸ φιλοτιμίας ἐραστής, ὥστε νέος ὢν ἔτι, τῆς ἐν Μαραθῶνι μάχης πρὸς τοὺς βαρβάρους¹ γενομένης, καὶ τῆς Μιλτιάδου

36. ῖγοῦντα, that is, τὸν οὕτω φαῦλον τρεβάνειν ἀμπεχόμενον.—37. A few contract verbs in *do*, instead of the vowel of contraction *a*, have a Doric *u*. They are principally the following, viz. ζῆν *to live*, πεινῆν *to hunger*, χρῆσθαι *to use*, διψῆν *to thirst*, from ζῖα, χρῖα, πεινῖα, διψῖα.—38. ἀπολελαυκώς followed by the genitive of the thing enjoyed.—39. διδόντος πολλὰ, *offering him much*. This peculiar translation of διδόντος was called *conatum sine effectu*.—40. The construction is, ὥς αὐτῷ μᾶλλον προσῆκει μέγα φρονεῖν διὰ τὴν πενίαν, ἢ Καλλίᾳ διὰ τὸν πλοῦτον.

1. That is, τοὺς Πέρσας.—

στρατηγίας διαβοηθείσης, σύννους ὀρεῖσθαι² τὰ πολλὰ πρὸς ἑαυτῷ, καὶ τὰς νύκτας ἀγρυπνεῖν, καὶ τοὺς πότους παραιτεῖσθαι τοὺς συνήθεις, καὶ λέγειν πρὸς τοὺς ἐρωτῶντας καὶ θαυμάζοντας τὴν περὶ τὸν βίον μεταβολήν, ὥς καθεύδειν αὐτὸν οὐκ ἐφ' ἃ τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον. Οἱ μὲν γὰρ ἄλλοι πέρας ὦντο τοῦ πολέμου τὴν ἐν Μακεδῶνι τῶν βαρβάρων ἦσαν εἶναι, Θεμιστοκλῆς δὲ ἀρχὴν μειζόνων ἀγώνων, ἐφ' οὗς ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς ὅλης Ἑλλάδος ἤλειφεν³ αἰεὶ, καὶ τὴν πόλιν ἥσκει, πόρρωθεν ἤδη προσδοκῶν τὸ μέλλον.

(c. 4.) Καὶ πρῶτον μὲν τὴν Λαυριωτικὴν πρόσδοτον⁵ ἀπὸ τῶν ἀργυρείων μετάλλων ἕξος ἐχόντων Ἀθηναίων διανέμεσθαι, μόνος εἰπεῖν ἐτόλμησε παρελθὼν εἰς τὸν δῆμον, ὥς χρῆ, τὴν διανομὴν ἐάσαντας, ἐκ τῶν χρημάτων τούτων κατασκευάσασθαι τριήρεις ἐπὶ τὸν πρὸς Αἰγινήτας πόλεμον. "Ἡμαρζε γὰρ οὗτος ἐν τῇ Ἑλλάδι μάλιστα, καὶ κατεῖχον οἱ Αἰγινῆται πλῆθει νεῶν τὴν θάλασσαν. "Ἡ καὶ ῥᾶον Θεμιστοκλῆς συνέπεισεν, οὐ Δαρεῖον, οὐδὲ Πέρσας (μακρὰν γὰρ ἦσαν οὗτοι, καὶ δῖος⁶ οὐ πάνυ βέβαιον ὥς ἀφιζόμενοι παρεῖχον) ἐπισείων, ἀλλὰ τῇ πρὸς Αἰγινήτας ὀργῇ καὶ φιλονεικίᾳ τῶν πολιτῶν ἀποχρησάμενος εὐκαιρῶς ἐπὶ τὴν παρασκευήν. Ἐκατὸν γὰρ ἀπὸ τῶν χρημάτων ἐκείνων ἐποιήθησαν τριήρεις, αἱ καὶ πρὸς Ξέρξην ἐναυμάχησαν. Ἐκ δὲ τούτου κατὰ μικρὸν ὑπά-

2. ὄρεται—σύννους ὀρεῖσθαι, the nominative joined with the infinitive, and attracted in that case by the nominative Θεμιστοκλῆς.—3. ἐφ' the optative is used in *sermone obliquo*, and the indicative in *sermone directo*.—4. Anointed himself; that is, prepared himself; for wrestlers were anointed previous to their engaging in the exercises of the palaestra.—5. *Laurium*, a chain of mountains in Attica abounding with silver mines.—6. καὶ δῖος . . . παρεῖχον instead of καὶ τὸ περὶ τῆς αὐτῶν ἀφίξεως δῖος ἀμφιβολον ἦν.—

γων καὶ καταβιβάζων τὴν πόλιν⁷ πρὸς τὴν θάλασσαν, ὥς⁸ τὰ περὶ μὲν οὐδὲ τοῖς ὁμόροις ἀξιωμαχοῦς ὄντας, τῇ δ' ἀπὸ τῶν νεῶν ἀλκῇ καὶ τοὺς βαρβάρους ἀμύνασθαι, καὶ τῆς Ἑλλάδος ἄρχειν δυναμένους, ἀντὶ μονίμων ὀπλιτῶν, ὡς φησι Πλατων, ναυβάτας καὶ θαλαττίους ἐποίησε καὶ διαβολὴν καὶ αὐτοῦ παρέσχεν, ὡς ἄρα Θεμιστοκλῆς τὸ δόρυ καὶ τὴν ἀσπίδα⁹ τῶν πολιτῶν παρελόμενος, εἰς ὑπὴρ-
 εῖσιον καὶ κῶπην συνέστειλε τὸν τῶν Ἀθηναίων δῆμον.
 Ἐπράξε δὲ ταῦτα Μιλτιάδου κρατήσας ἀντιλέγοντος. Εἰ μὲν δὴ τὴν ἀκρίβειαν καὶ τὸ καθαρὸν¹⁰ τοῦ πολιτεύματος ἔβλαψεν, ἢ μή, ταῦτα πράξας, ἔστω φιλοσοφώτερον ἐπισκοπεῖν. Ὅτι δ' ἡ τότε σωτηρία τοῖς Ἑλλησιν ἐκ τῆς θαλάσσης ὑπῆρξε, καὶ τὴν Ἀθηναίων πόλιν λυθεῖσαν ἔστησαν αἱ τριήρεις ἐκείναι, τὰ τ' ἄλλα, καὶ¹¹ Ἐξέρξης αὐ-
 τὸς ἐμαρτύρησε. Τῆς γὰρ περὶ αὐτῆς δυνάμεως ἀθραύστου διαμενούσης, ἔφυγε μετὰ τὴν τῶν νεῶν ἥτταν, ὡς οὐκ ὦν ἀξιόμαχος. Καὶ Μαρδόνιον ἐμποδῶν εἶναι¹² τοῖς Ἑλ-
 λησι τῆς διώξεως μᾶλλον, ἢ δουλωσόμενον αὐτούς, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, κατέλιπεν.

7. τὴν πόλιν, for πολίτας with which ἀξιωμαχοῦς ὄντας in the next clause agrees.—8. ὥς thus used with a participle, indicates a reason why a thing is done.—9. τὸ δόρυ καὶ τὴν ἀσπίδα were the implements of free citizens.—10. The strictness and purity of republican governments requiring the citizens to be exempted from all degrading labour.—11. τὰ τε ἄλλα καὶ in an especial manner.—12. The construction is κατέλιπε ἐμποδῶν εἶναι, the infinitive being used to express the end or destination. He left Mardonius to obstruct the Greeks in the pursuit.—

IV. THEMISTOCLES.

Incidents in the second Persian war.

(Plutarch. Vit. Themist. 7.)

Θεμιστοκλῆς παραλαβὼν τὴν ἀρχήν, εὐθὺς μὲν ἐπέ-
χειρει τοὺς πολίτας ἐμβιβαζεῖν εἰς τὰς τριήρεις, καὶ τὴν
πόλιν ἔπεισεν ἐκλιπόντας¹³ ὡς προσωτάτω¹⁴ τῆς Ἑλλάδος
ὑπαντᾶν τῷ βαρβάρῳ κατὰ θάλασσαν. Προσεχόντων¹⁵
δὲ τῶν Ἀθηναίων αὐτῷ, πέμπεται μετὰ νεῶν ἐπ' Ἀρτε-
μίσιον¹⁶ τὰ στενὰ φυλάξων. Ἐνθα δὴ τῶν μὲν Ἑλλή-
νων¹⁷ Εὐρυβιάδην καὶ Λακεδαιμονίους ἡγεῖσθαι κελευόν-
των, τῶν δὲ Ἀθηναίων, ὅτι πλήθει τῶν νεῶν σύμπαντας
ὁμοῦ τι¹⁸ τοὺς ἄλλους ὑπερέβαλλον, οὐκ ἀξιούντων ἑτέροις
ἔπεσθαι, συνιδῶν τὸν κίνδυνον ὁ Θεμιστοκλῆς, αὐτὸς τε
τὴν ἀρχὴν Εὐρυβιάδῃ παρῆκε, καὶ κατεπερᾶνε τοὺς Ἀθη-
ναίους, ὑπισχνόμενος,¹⁹ ἂν ἄνδρες ἀγαθοὶ²⁰ γένωνται πρὸς
τὸν πόλεμον, ἐκόντας αὐτοῖς παρῆξιν εἰς τὰ λοιπὰ πειθο-
μένους τοὺς Ἕλληνας. Δι' ὅπερ δοκεῖ τῆς σωτηρίας
αἰτιώτατος γενέσθαι τῇ Ἑλλάδι, καὶ μάλιστα τοὺς
Ἀθηναίους προαγαγεῖν εἰς δόξαν, ὡς ἀνδρεία μὲν τῶν
πολεμίων, εὐγνωμοσύνη δὲ τῶν συμμάχων περιγενομέ-
νους.

(c. 8.) Αἱ δὲ γενόμεναι τότε πρὸς τὰς τῶν βαρβάρων

13. The construction is καὶ ἔπεισεν αὐτοὺς ἐκλιπόντας τὴν πόλιν.—14. ὡς προ-
σωτάτω, as far as possible, ὡς with a superlative strengthens its meaning.—15.
τὸν νῦν understood.—16. A promontory of Euboea.—17. ἄλλων understood.
The other Greeks.—18. ὁμοῦ τι, that is, σχεδόν nearly.—19. The construc-
tion is ὑπισχνόμενος παρῆξιν τοὺς Ἕλληνας ἔκοντας πειθόμενους αὐτοῖς.—20.
Brave warriors.—

καὺς περὶ τὰ στενὰ μάχαι²¹ κρίσιν μὲν εἰς τὰ ὅλα μεγάλην οὐκ ἐποίησαν, τῇ δὲ πείρᾳ μάλιστα τοὺς Ἕλληνας ἄνησαν, ὑπὸ τῶν ἔργων παρὰ τοὺς κινδύνους διδαχθέντας, ὥς οὔτε πλήθη νεῶν, οὔτε κόσμοι καὶ λαμπρότητες ἐπισήμων, οὔτε κραυγαὶ κομπῶδεις, ἢ βάεβαροι παιᾶνες ἔχουσιν τι δεινὸν ἀνδράσιν ἐπισταμένοις εἰς χεῖρας ἵεναι, καὶ μάχεσθαι τολμῶσιν· ἀλλὰ δεῖ τῶν τοιούτων καταφρονούντας ἐπ' αὐτὰ τὰ σώματα φέρεσθαι, καὶ πρὸς ἐκείνα διαγωνίζεσθαι συμπλακέντας. Ὁ δὲ καὶ Πίνδαρος οὐ κακῶς ἔοικε συνιδῶν ἐπὶ τῆς ἐπ' Ἀρτεμισίῳ μάχης εἰπεῖν,²² ὅθι²³ παῖδες Ἀθηναίων ἐβάλοντο φανερὰν²⁴ κρηπίδα²⁵ ἐλευθερίας. Ἀρχὴ γὰρ ὄντως τοῦ νικᾶν τὸ θάρρεῖν.—

(c. 9.) Ἐξέρξου δὲ διὰ τῆς Δωρίδος ἄνωθεν ἐμβαλόντος εἰς τὴν Φωκίδα, καὶ τὰ τῶν Φωκέων ἄσπερ πυρπολοῦντος, οὐ προσήμουν οἱ Ἕλληνες, καίπερ τῶν Ἀθηναίων δεομένων εἰς τὴν Βοιωτίαν ἀπαντῆσαι πρὸ τῆς Ἀττικῆς, ὥσπερ αὐτοὶ κατὰ θάλασσαν ἐπ' Ἀρτεμισίον ἐβοήθησαν. Μηδενὸς δ' ὑπακούοντος αὐτοῖς, ἀλλὰ τῆς Πελοποννήσου περιεχομένων,²⁶ καὶ πᾶσαν ἐντὸς Ἰσθμοῦ²⁷ τὴν δύναμιν ὠρμημένων συνάγειν, καὶ διατειχιζόντων τὸν Ἰσθμὸν εἰς θάλασσαν ἐκ θαλάσσης, ἅμα μὲν ὀργῇ τῆς προδοσίας εἶχε τοὺς Ἀθηναίους, ἅμα δὲ δυσθυμίᾳ καὶ κατῆφεια μεμονωμένους. Μάχεσθαι μὲν γὰρ οὐ διανοοῦντο μυριάσι στρατοῦ²⁸ τοσαύταις· ὃ δ' ἦν μόνον ἀναγκαῖον ἐν τῷ παρόντι, τὴν πόλιν ἀφέντας ἐμφῶναι ταῖς ναυσίν, οἱ πολ-

21. Αἱ μάχαι at Artemisium.—22. The construction is οὐ κακῶς εἶκεν εἰπεῖν.

—23. ὅθι stands for οὗ where.—24. φανερὰν doric for φαινὴν.—25. κρηπίδα, a foundation. A figure much used by Pindar.—26. Being altogether engaged (εἰς τὴν Πελοπόννησον with the Peloponnesus).—27. Within the Peloponnesus.—28. στρατοῦ, that is, τῶν, πολέμων.—

λοι χαλεπῶς ἤκουον, ὡς μήτε νίκης δεόμενοι, μήτε σωτηρίαν ἐπιστάμενοι,²⁹ θεῶν τε ἱερὰ καὶ πατέρων ἑρία προϊεμένων.

(c. 10.) "Ενθα δὴ Θεμιστοκλῆς ἀπορῶν τοῖς ἀνδρωπίνοις λογισμοῖς προσάγεσθαι τὸ πλῆθος, σημεῖα δαιμόνια καὶ χρησμούς ἐπῆγεν αὐτοῖς, καὶ κρατήσας τῇ γνώμῃ, ψήφισμα γράφει, τὴν μὲν πόλιν παρακαταδέσθαι τῇ Ἀθηνᾷ τῇ Ἀθηναίων μεθεούσῃ, τοὺς δ' ἐν ἡλικίᾳ πάντας ἐμβαίνειν εἰς τὰς τριήρεις, παῖδας δὲ καὶ γυναῖκας καὶ ἀνδράποδα σώζειν ἕκαστον ὡς δυνατόν. Κυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, οἱ πλείστοι τῶν Ἀθηναίων ὑπεξέδεντο γονέας καὶ γυναῖκας εἰς Τροιζῆνα,³⁰ φιλοσίμως πάνυ τῶν Τροιζηνίων ὑποδεχομένων. Καὶ γὰρ τρέφειν ἐψηφίσαντο δημοσίᾳ, δύο ὀβολοὺς ἑκάστῳ διδόντες, καὶ τῆς ὀπώρας λαμβάνειν τοὺς παῖδας ἐξεῖναι πανταχόθεν,³¹ ἔτι δ' ὑπὲρ αὐτῶν διδασκάλοις τελεῖν μισθούς.—

13. Ἐκπλεούσης δὲ τῆς πόλεως, τοῖς μὲν οἶκτον τὸ θάμα, τοῖς δὲ θαῦμα τῆς τόλμης παρεῖχε, γονέας μὲν ἄλλῃ προπεμπόντων,³² αὐτῶν δ' ἀκάμπτων πρὸς οἰμωγὰς καὶ δάκρυα γυναικῶν καὶ τέκνων περιβολὰς διαπερώντων εἰς τὴν νῆσον.³³ Καίτοι πολλοὶ μὲν διὰ γῆρας ἀπολιμπανόμενοι τῶν πολιτῶν ἔλεον εἶχον.³⁴ Ἦν δέ τις καὶ ἀπὸ τῶν ἡμέρων καὶ συντρέφων ζώων ἐπιπλῶσα γλυκυθυμία,³⁵ μετ' ὠρυγῆς καὶ πόθου συμπαραθεόντων ἐμβαίνουσι τοῖς

29. Nor did they recognize that as a preservation, whereby people are obliged to desert the temples of the gods and the graves of their fathers. Here προϊεμένων with ἀνδρῶν understood, is governed by σωτηρίαν.—30. Troezen, a town of Argolis in Peloponnesus; it is now called Damala, and consists of only 45 habitations.—31. The construction is καὶ ἐξεῖναι (ἐψηφίσαντο) τοὺς παῖδας πανταχόθεν λαμβάνειν τῆς ὀπώρας.—32. τῶν πολιτῶν understood.—33. τὴν νῆσον, that is, Σαλαμίνα.—34. ἔλεον εἶχον, that is, ἐκτενέον.—35. γλυκυθυμία τι: ἀπὸ τῶν ζώων ἦν, ἐπιπλῶσα τὸν θυμόν.—

ἐαυτῶν τροφεῦσιν. Ἐν οἷς ἱστορεῖται κύων Ξανθίππου, τοῦ Περικλέους πατρός, οὐκ ἀνασχόμενος τὴν ἀπ' αὐτοῦ μόνωσιν, ἐναλίσθαι τῇ θαλάσῃ καὶ τῇ τριήρει παρανηχόμενος, ἐμπεσεῖν εἰς τὴν Σαλαμῖνα καὶ λειποδυμήσας ἀποθανεῖν εὐθύς. Οὐ καὶ τὸ δεικνύμενον ἄχρι νῦν καὶ καλούμενον Κυνὸς σῆμα τάφον εἶναι λέγουσι.³⁶

(c. 11.) Ταῦτα³⁷ δὴ μεγάλα τοῦ Θεμιστοκλέους. Εὐρυβιάδου τὴν μὲν ἡγεμονίαν τῶν νεῶν ἔχοντος διὰ τὸ τῆς Σπάρτης ἀξίωμα, μαλακοῦ δὲ περὶ τὸν κίνδυνον ὄντος, αἴρειν³⁸ δὲ βουλομένου καὶ πλεῖν ἐπὶ τὸν Ἰσθμόν, ὅπου καὶ τὸ μεζὸν ἤθροιστο τῶν Πελοποννησίων, ὁ Θεμιστοκλῆς ἀντέλεγεν ὅτε καὶ τὰ μνημονευόμενα λεχθῆναι φασι. Τοῦ γὰρ Εὐρυβιάδου πρὸς αὐτὸν εἰπόντος· ὦ Θεμιστοκλῆς, ἐν τοῖς ἀγῶσι τοὺς προεξανισταμένους ῥαπίζουσι.³⁹ Naί, εἶπεν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἀλλὰ τοὺς ἀπολειφθέντας οὐ στεφανοῦσιν. Ἐπαραιμένου δὲ τὴν βακτηρίαν ὡς πατάζοντος, ὁ Θεμιστοκλῆς ἔφη· πάταξον μὲν, ἄκουσον δέ. Θαυμάσαντος δὲ τὴν πρᾶσναι τοῦ Εὐρυβιάδου, καὶ λέγειν κελεύσαντος, ὁ μὲν Θεμιστοκλῆς ἀνῆγεν αὐτὸν ἐπὶ τὸν λόγον. Εἰπόντος δὲ τινος, ὡς ἀνὴρ ἀπολις⁴⁰ οὐκ ὀρθῶς διδάσκει τοὺς ἔχοντας⁴¹ ἐγκαταλιπεῖν καὶ προέσθαι τὰς πατρίδας, ὁ Θεμιστοκλῆς ἐπιστρέψας τὸν λόγον, ἡμεῖς τοι, εἶπεν, ὦ μοχθηρέ, τὰς μὲν οἰκίας καὶ τὰ τεῖχη καταλειλοίπαμεν, οὐκ ἀξιοῦντες ἀφύχων ἕνεκα δουλεύειν πόλις δ' ἡμῖν ἐστὶ μεγίστη τῶν Ἑλληνίδων, αἱ διακόσται τριήρεις, αἱ νῦν ὑμῖν παρυστάσι βοηθοὶ σῶζεσθαι δι' αὐ-

36. The construction is, εἰ, καὶ τούτου τάφον εἶναι λέγουσι τὸ ἄχρι νῦν δεικνύμενον καὶ καλούμενον Κυνὸς σῆμα.—37. ταῦτα denotes here, the following.—38. τὰς ἀγῶνας understood.—39. they inflict corporal punishment on those who start before the signal.—40. Athens being in the possession of the Persians.—41. πόλιν understood, which is involved in ἀπολις.—

τῶν βουλομένοις. Εἰ δ' ἄπιτε δεύτερον⁴² ἡμᾶς προδόντες, αὐτίκα πεύσεταιί τις Ἑλλήνων,⁴³ Ἀθηναίους καὶ πόλιν ἑλευθέραν, καὶ χώραν οὐ χείρονα κεκτημένους, ἥ⁴⁴ ἀπέβαλον. Ταῦτα τοῦ Θεμιστοκλέους εἰπόντος, ἔννοια καὶ δέος ἔσχε τὸν Εὐρυβιάδην τῶν Ἀθηναίων,⁴⁵ μὴ σφᾶς ἀπολιπόντες οἴχωνται.

(c. 12.) Λέγεται δ' ὑπὸ τινων, τὸν μὲν⁴⁶ Θεμιστοκλέα περὶ τούτων ἀπὸ τοῦ καταστρώματος ἀνωθεν τῆς νεὸς διαλέγεσθαι, γλαῦκα⁴⁷ δ' ὀφθῆναι διαπετομένην ἐπὶ τὰ δεξιὰ τῶν νεῶν, καὶ τοῖς καρχησίοις ἐπικαθίζουσιν δι' ὃ δὴ καὶ μάλιστα προσέειπεν τῇ γνώμῃ. καὶ παρεσκευάζοντο ναυμαχῆσόντες. Ἀλλ' ἐπεὶ τῶν πολεμίων ὁ στόλος τῇ Ἀττικῇ κατὰ τὸ Φαληρικὸν προσφερόμενος, τοὺς πέριξ ἀπέκρυψεν αἰγιαλοὺς, αὐτὸς τε βασιλεὺς μετὰ τοῦ πεζοῦ στρατοῦ καταβάς ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἄθρους ὤφθη. τῶν δυνάμεων⁴⁸ ὁμοῦ γενομένων, ἐξεβρύησαν⁴⁹ οἱ τοῦ Θεμιστοκλέους λόγοι τῶν Ἑλλήνων, καὶ πάλιν ἐπάπταινον οἱ Πελοποννήσιοι πρὸς τὸν Ἰσθμόν. εἴ τις ἄλλο τι λέγοι χαλεπαίνοντες. Ἐδόκει⁵⁰ δὲ τῆς νυκτὸς ἀποχωρεῖν, καὶ παραγγέλλετο πλοῦς τοῖς κυβερνήταις. Ἐνθα δὴ βαρέως φέρον τὸν Θεμιστοκλῆς, εἰ⁵¹ τὴν ἀπὸ τοῦ τόπου καὶ τῶν στενῶν προέμενοι βοήθειαν⁵² οἱ Ἕλληες διαλυθήσονται κατὰ

42. δεύτερον, vide c. 8.—43. A more emphatic expression than οἱ Ἕλληνες πεύσονται. Themistocles threatens that the Athenians would withdraw their fleet and settle in some other country. See Herodotus L. VIII. 62.—44. In the genitive by *Attraction*, governed by χείρονα.—45. δέος τῶν Ἀθηναίων a fear *with respect* to the Athenians. When the governed word in Greek can be thus rendered, it is always found in the genitive.—46. When the circumstances introduced by μὲν and δὲ are contemporaneous, the first clause may be expressed by *while*.—47. The owl was sacred to Minerva.—48. That is, τῆς πεζικῆς καὶ τῆς ναυτικῆς.—49. ἐξεβρύησαν τῶν Ἑλλήνων, *escaped from the minds of the Grecians*.—50. That is, τοῖς Πελοποννήσιοις.—51. εἰ for ἐτι, an idiom which occurs often.—52. *advantage*.—

πόλεις, ἐβουλεύετο καὶ συνετίθει τὴν⁵³ περὶ τὸν Σίλκινον πραγματείαν. Ἦν δὲ τῷ γένει Πέρσης ὁ Σίλκινος αἰχμάλωτος, εὐνους δὲ τῷ Θεμιστοκλεῖ, καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ παιδαγωγός. Ὅν ἐκπέμπει πρὸς τὸν Πέρσῃ κρόφα, κελεύσας λέγειν, ὅτι Θεμιστοκλῆς, ὁ τῶν Ἀθηναίων στρατηγός, αἰρούμενος τὰ⁵⁴ βασιλέως, ἐξαγγέλλει πρῶτος αὐτῷ τοὺς Ἑλληνας ἀποδιδράσκοντας, καὶ διακελεύεται μὴ παρῆναι φυγεῖν αὐτοῖς, ἀλλ' ἐν ᾧ⁵⁵ ταράσσονται τῶν περὶ τὸν χωρὶς ὄντες, ἐπιδέσθαι καὶ διαφθεῖραι τὴν ναυτικήν δύναμιν. Ταῦτα δ' ὁ Ξέρξης ὡς ἀπ' εὐνοίας λελογμένα δεξάμενος, ἤσθη, καὶ τέλος⁵⁶ εὐθὺς ἐξέφερε πρὸς τοὺς ἡγεμόνας τῶν νεῶν, τὰς μὲν ἄλλας πληροῦν καὶ ἡσυχίαν, διακοσίαις δ' ἀναχθέντας ἤδη περιβαλῆσαι τὸν πόρον ἐν κύκλῳ πάντα, καὶ διαζῶσαι τὰς νήσους, ὅπως ἐκφύγῃ μηδεὶς τῶν πολεμίων. Οὕτως οἱ Ἕλληνες ἐκινήθησαν ἀνάγκῃ πρὸς τὸν κίνδυνον.

(c. 13.) Ἀμα δ' ἡμέρᾳ Ξέρξης μὲν ἄνω καθῆστο τὸν στόλον ἐποπτεύων καὶ τὴν παράταξιν, ὡς μὲν Φανόδημός⁵⁷ φησιν, ὑπὲρ τὸ Ἡράκλειον, ἥ βραχεῖ πύρρῃ διείργεται τῆς Ἀττικῆς ἡ νῆσος, ὡς δ' Ἀκεστόδωρος, ἐν μεθόρῳ τῆς Μεγαρίδος, ὑπὲρ τῶν καλουμένων Κεράτων,⁵⁸ χρυσῶν δίφρον θήμενος, καὶ γραμματεῖς πολλοὺς παραστησάμενος,⁵⁹ ὡς ἔργον ἦν ἀπογράφεσθαι κατὰ τὴν μάχην τὰ πραττόμενα.

(c. 14.) Περὶ δὲ τοῦ πλήθους τῶν βαρβαρικῶν νεῶν Αἰσχύλος ὁ ποιητὴς ἐν τραγωδίᾳ Πέρσαις λέγει ταῦτα·

53. The article is here used to express that the circumstance was notorious.—54. τὰ βασιλείας the interest of the king.—55. χρόνῳ understood.—56. τέλος has here the same meaning as ἐντολή command.—57. Phanodemus wrote a history of Attica.—Acestodorus is totally unknown.—58. τὰ κέρατα, two mountains, opposite Salamis, and the boundary of the regions of Megara and Attica.—59. Placing near himself.—

Ἐξέρξῃ δὲ (καὶ γὰρ οἶδα) χιλιάς μὲν ἦν
νέων τὸ πλῆθος· αἱ δ' ὑπέρομοι⁶⁰ τάχῃ
ἑκατὸν δις ἦσαν, ἑπτὰ θ' ὧδ' ἔχει λόγος·

τῶν δ' Ἀττικῶν, ἑκατὸν ὀγδοήκοντα τὸ πλῆθος οὐσῶν,
ἐκάστη τοὺς ἀπὸ τοῦ καταστρώματος μαχομένους ὀκτωκαί-
δεκα εἶχεν ὧν τοξόται τέσσαρες ἦσαν, οἱ λοιποὶ δ' ὀπλι-
ται. Δοκεῖ δ' οὐχ ἦττον εἶ τὸν καιρὸν ὁ Θεμιστοκλῆς, ἢ
τὸν τόπον, συνιδῶν καὶ φυλάξας,⁶¹ μὴ πρότερον ἀντιπρώ-
ρους καταστήσας ταῖς βαρβαρικαῖς τὰς τριήρεις, ἢ τὴν
εἰωδυῖαν ὥραν παραγενέσθαι, τὴν τὸ πνεῦμα λαμπρὸν ἐκ
πελάγους αἰεὶ καὶ κύμα διὰ τῶν στενῶν κατάγουσαν·⁶² ὃ
τὰς μὲν Ἑλληνικάς οὐκ ἔβλαπτε ναῦς. ἀλιτενεῖς οὔσας
καὶ ταπεινοτέρας, τὰς δὲ βαρβαρικάς, ταῖς τε πρύμναις
ἀνιστάσας καὶ τοῖς καταστρώμασιν ὑψορόφους καὶ βαρεῖ-
ας ἐπιφερομένας ἔσφαλλε προσπίπτον, καὶ παρεδίδου πλα-
γίας⁶³ τοῖς Ἑλλησιν ὀξείως προσφερομένοις, καὶ τῇ Θε-
μιστοκλεῖ προσέχουσιν, ὡς ὀρῶντι μάλιστα τὸ συμφέ-
ρον.—

(c. 15.) Τοῦ δὲ ἀγῶνος ἤδη πολὺ προβιβηκότος, φῶς
μὲν ἐκλάμψαι μέγα λέγουσιν Ἐλευσινίῳ, ἤχον δὲ καὶ
φωνὴν τὸ Θριάσιον⁶⁴ κατέχειν πεδίον, ἄχρι τῆς θαλάσσης,
ὡς ἀνδρώπων ὁμοῦ πολλῶν τὸν μυστικὸν ἐξαγαγόντων
Ἰακχον.⁶⁵ Ἐκ δὲ τοῦ πλήθους τῶν φθεγγομένων κατὰ

60. αἱ δ' ὑπέρομοι, that is, αἱ ταχυτῆτι ἔσχατοι οὔσαι.—λογος computation.

—61. φυλάξας for τηρέσας.—62. ὥραν . . . κατάγουσαν, at a certain hour of the morning in those regions, a fresh breeze always blows from the sea.

—63. The wind and the waves brought the ships of the Persians broadside to the Greeks, and thus exposed the weakest and unprotected parts to the attack of the latter.—64. The Thracian field of Eleusis was traversed by the procession of the initiated, when they carried the image of the young Iacchus from Athens to Eleusis.—65. The followers of the Hindoo deity Is-

wara were termed Iacchi, from whom he obtained the name of Iaccheo, corrupted into Iacchus. See remarks under the article Bacchus in Anthon's *Lempriere*.—

μικρὸν ἀπὸ γῆς ἀναφερόμενοι νέφος ἔδοξεν αὐτοῖς ὑποναστεῖν καὶ κατασκήπτειν εἰς τὰς τριήρεις. "Ἐτεροι δὲ φάσματα καὶ εἰδῶλα καθορᾶν ἔδοξαν ἐνόπλων ἀνδρῶν, ἀπ' Αἰγίνης⁶⁶ τὰς χεῖρας ἀνεχόντων πρὸ τῶν Ἑλληνικῶν τριηρῶν· οὗς εἵκαζον Αἰακίδας⁶⁷ εἶναι, παρακεκλημένους εὐχαῖς πρὸ τῆς μάχης ἐπὶ τὴν βοήθειαν. Πρῶτος μὲν οὖν λαμβάνει ναῦν Λυκομήδης, ἀνὴρ Ἀθηναῖος, τριηραρχῶν, ἧς τὰ παρὰσημα περικόψας ἀνέθηκεν Ἀπόλλωνι δαφνηφόρῳ. Οἱ δ' ἄλλοι τοῖς βαρβάροις ἐξισούμενοι τὸ πλῆθος,⁶⁸ ἐν στενῷ κατὰ μέρος προσφερομένους καὶ περιπίπτοντας ἀλλήλοις, ἐτρέψαντο μέχρι δέλλης ἀντισχόντας, ὡς εἶρηκε Σιμωνίδης, τὴν καλὴν ἐκείνην καὶ περιβόητον ἀράμενοι νίκην, ἧς οὐδ' Ἑλλήσιν, οὔτε βαρβάροις ἐνάλιον ἔργον⁶⁹ εἰργασταὶ λαμπρότερον, ἀνδρεία μὲν καὶ προθυμία κοινῇ τῶν ναυμαχησάντων, γνώμη δὲ καὶ δεινότητι Θεμιστοκλέους.

(c. 17.) Πόλεων μὲν⁷⁰ οὖν τὴν Αἰγινήτων ἀριστεύσαι φησιν Ἡρόδοτος, Θεμιστοκλεῖ δέ, καίπερ ἄκοντες ὑπὸ φθόγου, τὸ πρωτεῖον ἀπέδοσαν ἅπαντες. Ἐπεὶ γὰρ ἀναχωρήσαντες εἰς τὸν Ἰσθμὸν ἀπὸ τοῦ βωμοῦ⁷¹ τὴν ψῆφον ἔφερον οἱ στρατηγοί, πρῶτον μὲν ἕκαστος ἑαυτὸν ἀπέφαινεν ἀρετῇ, δεύτερον δὲ μετ' ἑαυτὸν Θεμιστοκλεία. Λακεδαιμόνιοι δὲ εἰς τὴν Σπάρτην αὐτὸν καταγαγόντες, Εὐρυβιάδῃ μὲν ἀνδρείας, ἐκείνῳ δὲ σοφίας ἀρισ-

66. Coming from Ægina.—67. Peleus and Telamon, who were worshipped in Ægina.—68. Equalling them in numbers, because, in the narrow strait, a part only of the immense number of ships of the Persians could be brought into action.—69. ναυμαχία.—70. Πόλεων μὲν in the first clause, requires the last clause to begin with ἀνδρῶν δέ; instead of which we have Θεμιστοκλεῖ δέ, which is equivalent.—71. From the altar of Neptune the commanders received each two ballots (ψῆφοι,) in order to vote, who was entitled to the first and who to the second prize.—

τεῖον ἴδωσαν, θαλλοῦ στέφανον· καὶ τῶν κατὰ τὴν πόλιν ἀρμάτων τὰ πρωτεύον ἰδωρῆσαντο, καὶ τριακοσίους τῶν νέων πομποὺς ἄχρι τῶν ὄρων συνεξίτεμψαν. Λέγεται δ', Ὀλυμπίων τῶν ἐφεξῆς ἀγομένων, καὶ πορελθόντος εἰς τὸ στάδιον τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀμελήσαντας τῶν ἀγωνιστῶν τοὺς παρόντας, ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκείνον θεᾶσθαι, καὶ τοῖς ξένοις ἐπιδεικνύειν ἅμα θαυμάζοντας καὶ κροτοῦντας· ὥστε καὶ αὐτὸν ἡσθεντα πρὸς τοὺς φίλους ὁμολογῆσαι τὸν καρπὸν ἀπέχειν τῶν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος αὐτῷ⁷² ποιηθέντων.

V. CIMON.

(Plutarch. Vit. Cimon. c. 5.)

Κίμων ὁ Μιλτιάδου, οὔτε τόλμη Μιλτιάδου λειπόμενος, οὔτε συνίσσει Θεμιστοκλέους, δικαιότερος ἀμφοῖν ὁμολογεῖται γενέσθαι, καὶ ταῖς πολεμικαῖς οὐδὲ μικρὸν ἀποδείων ἀρεταῖς ἐκείνων, ἀμήχανον ὅσον· ἐν ταῖς πολιτικαῖς ὑπερβαλέσθαι, νέος ὢν ἔτι καὶ πολέμων ἀπειρος. Ὅτε γὰρ τὸν δῆμον, ἐπίοντων Μήδων, Θεμιστοκλῆς ἔπειθε,² προέμενον τὴν πόλιν, καὶ τὴν χώραν ἐκλιπόντα, πρὸ τῆς Σαλαμῖνος ἐν ταῖς ναυσὶ τὰ ὅπλα θέσθαι,³ καὶ διαγωνίσασθαι κατὰ θάλασσαν, ἐκπεπληγμένων τῶν πολλῶν⁴ τὸ τόλμημα, πρῶτος Κίμων ὤφθη διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ⁵ φαιδρὸς ἀνιῶν εἰς τὴν ἀκρόπολιν μετὰ τῶν ἐταίρων, ἵππου τινὰ χαλινὸν⁶ ἀναθεῖναι τῇ θεῷ διὰ χειρῶν κομίζων· ὥς οὐ-

72. Instead of ὑπ' αὐτοῦ.

1. ἀμήχανον ἴσθαι, *immane quantum*.—2. ἱπυθεῖ, *exhorted*.—3. τὰ ὅπλα θέσθαι, *to put themselves in battle array*.—4. τῶν πολλῶν, *pleriisque*, See Herm. ad Viger. p. 723. 96.—5. A public walk, and a place to bury those that were killed in defence of their country, at Athens.—6. They consecrated to the Gods whatever they forswore the use of:—*διὰ χειρῶν* for *ἐν χειρῶν*.—

δὲν ἰππικῆς ἀλκῆς, ἀλλὰ ναυμαχῶν ἀνδρῶν ἐν τῷ παρόντι τῆς πόλεως δεομένης. Ἀναβείς δὲ τὸν χαλινόν, καὶ λαβὼν ἐκ τῶν περὶ τὸν ναὸν κρεμομένων ἀσπίδων,⁷ καὶ προσευξάμενος τῇ θεῷ, κατέβαινε ἐπὶ θάλασσαν, οὐκ ὀλίγοις ἀρχὴ τοῦ θάρρειν γενόμενος. Ἦν δὲ καὶ τὴν ἰδέαν⁸ οὐ μεμπτός, ἀλλὰ μέγας, πολλῇ καὶ οὕλῃ τριχὶ κομῶν τὴν κεφαλῇ. Φανείς δὲ κατ' αὐτὸν τὸν ἀγῶνα λαμπρὸς καὶ ἀνδρώδης, ταχὺ δόξαν ἐν τῇ πόλει μετ' εὐνοίας ἔσχεν, ἀθροισομένων πολλῶν πρὸς αὐτόν, καὶ παρακαλούντων ἄξια τοῦ Μαραθῶνος ἤδη διανοεῖσθαι καὶ πράσσειν. Ὁρμήσαντα⁹ δ' αὐτὸν ἐπὶ τὴν πολιτείαν ἄσμενος ὁ δῆμος ἐδέξατο, καὶ μεστὸς ὢν¹⁰ τοῦ Θεμιστοκλέους, ἀνῆγε πρὸς τὰς μεγίστας ἐν τῇ πόλει τιμὰς καὶ ἀρχάς, εὐάερον δὲ οὐκ ἀποφιλῶν τοῖς πολλοῖς, διὰ πρᾶντητα καὶ ἀφέλειαν. Οὐχ ἥμισυ¹¹ δ' αὐτὸν ἠὔξειεν Ἀριστείδης ὁ Λυσιμάχου τὴν εὐφυΐαν ἐνορῶν τῷ ἦθει,¹² καὶ ποιούμενος οἷον ἀντίπαλον¹³ πρὸς τὴν Θεμιστοκλέους δεινότητα καὶ τόλμαν.

(c. 6.) Ἐπεὶ δέ, Μήδων¹⁴ φυγόντων ἐκ τῆς Ἑλλάδος, ἐπέμφθη στρατηγὸς κατὰ θάλασσαν, οὕτω τὴν ἀρχὴν¹⁵ Ἀθηναίων, ἔτι δὲ Πausανία καὶ Λακεδαιμονίοις ἐπομένων, πρῶτον μὲν ἐν ταῖς στρατηγίαις ἀεὶ παρῆιχε τοὺς πολίτας κόσμῳ τε θαυμαστοῦς καὶ προθυμίᾳ πολὺ πάντων διαφέροντας· ἔπειτα Pausaniou τοῖς μὲν βαρβαροῖς διαλεγόμενου περὶ προδοσίας, καὶ βασιλεῖ γράφοντος ἐπιστολάς, τοῖς δὲ συμμάχοις τραχέως καὶ αὐθαδῶς

7. Shields taken from the enemy in battle were hung up in the temples as trophies.—8. That is, τὸ εἶδος.—9. Ὁρμήσαντα, zealously engaging.—10. μεστὸς ὢν, that is, κορεσθεὶς, satiated, weary of.—11. for μάλιστα.—12. for ἐγὼ τὴν εὐφυΐαν τὴν ἐν τῷ ἦθει.—13. An expression borrowed from the games, in which men of equal strength and adroitness were matched together.—14. Μήδων for Περσῶν.—15. τὴν ἀρχὴν, that is, τὴν ἡγεμονίαν.—

προςφερομένου, καὶ πολλὰ δι' ἔξουσίαν καὶ ὄγκον ἀνόητον ὑβρίζοντος, ὑπολαμβάνων πρῶτος τοὺς ἀδικουμένους, καὶ φιλανδρώπως ἱσομιλῶν, ἔλαθεν οὐ δι' ὅπλων τὴν Ἑλλάδος ἡγεμονίαν, ἀλλὰ λόγῳ καὶ ἤθει παρελόμενος¹⁶ Πρὸς ἐτίθεντο γὰρ οἱ πλείστοι τῶν συμμάχων ἐκείνῳ τε καὶ Ἀριστείδῃ, τὴν χαλεπότητα τοῦ Πausaniou καὶ ὑπεροψίαν μὴ φέροντες.

*

*

(c. 7.) Κίμων δέ, τῶν συμμάχων ἤδη προσκεχωρησάντων αὐτῷ, στρατηγὸς εἰς Θερᾶν ἔπλευσε, πυνδανόμενος, Περσῶν ἀνδρας ἐνδόξους καὶ συγγενεῖς βασιλέως, Ἡϊόνα πόλιν, ἐπὶ τῷ Στρώμονι κειμένην ποταμῷ, κατέχοντας, ἐνοχλεῖν τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκείνον Ἕλλησιν. Πρῶτον μὲν οὖν μάχῃ τοὺς Πέρσας αὐτοὺς ἐνίκησε, καὶ κατέκλεισεν εἰς τὴν πόλιν. Ἐπειτα τοὺς ὑπὲρ Στρυμόνα Θερᾶνας, ἔθεν¹⁷ αὐτοῖς ἐφοῖτα σῖτος, ἀναστάτους ποιῶν, καὶ τὴν χώραν παραφυλάττων ἅπασαν, εἰς τοσαύτην ἀπορίαν τοὺς πολιορκουμένους¹⁸ κατέστησεν, ὥστε Βούτην, τὸν βασιλέως στρατηγόν, ἀπογόνοντα τὰ πράγματα, τῇ πόλει πῦρ ἐνεῖναι, καὶ συνδιαφθεῖραι μετὰ τῶν φίλων καὶ τῶν χρημάτων ἑαυτόν. Οὕτω δὲ λαβὼν τὴν πόλιν, ἄλλο μὲν οὐδὲν ἄξιον λόγου ὠφελήθη,¹⁹ τῶν πλείστων τοῖς βαρβάροις συγκατακέντων τὴν δὲ χώραν, εὐφυστάτην οὔσαν καὶ καλλίστην, οἰκῆσαι παρέδωκε τοῖς Ἀθηναίοις.

(c. 10.) Ἦδη δ' εὐπορῶν ὁ Κίμων, ἐφόδια τῆς στρατηγίας, ἃ καλῶς ἀπὸ τῶν πολεμίων ἔδοξεν²⁰ ὠφελῆσθαι,

16. ἡθεὶς παρελόμενος. See page 135, note 14.—17. Whence, referring to Θερᾶνας.—18. The Persians shut up in Eion.—19. ὠφελίσθαι τι, to profit of a thing: τῶν πλείστων agrees with χρημάτων.—20. ἔδοξεν ὠφελίσθαι, &c. which he had honourably gained from his enemies: δοκεῖν, as well as φαίνομαι

καλλίον ἀνῆλυσεν εἰς τοὺς πολίτας. Τῶν τε γὰρ ἀγρῶν τοὺς φραγμοὺς ἀφείλεν, ἵνα καὶ τοῖς ξένοις καὶ τῶν πολιτῶν τοῖς θεομένοις ἀδεῶς ὑπάρχῃ²¹ λαμβάνειν τῆς ὀψάρας· καὶ δεῖπνον οἴκοι παρ' αὐτῷ, λιτὸν μὲν, ἀρκοῦν δὲ πολλοῖς, ἐποιεῖτο καὶ ἡμέραν· ἐφ' ᾧ²² τῶν πενήτων ὁ βουλόμενος εἰσῆει, καὶ διατροφὴν εἶχεν ἀπράγμονα, μόνους τοῖς δημοσίοις σχολάζων. Ὡς δ' Ἀριστοτέλης φησίν, οὐχ ἀπάντων Ἰθνηαίων, ἀλλὰ τῶν δημοτῶν αὐτοῦ Λακιάδων²³ παρεσκευάζετο τῷ βουλομένῳ τὸ δεῖπνον. Αὐτῷ δὲ νεανίσκοι παρείποντο συνήθως δύο, ἢ τρεῖς, ἀμπεχομένοι καλῶς· ὧν ἕκαστος, εἴ τι σιντύχοι τῷ Κίμωνι τῶν ἀστῶν πρεσβύτερος, ἡμφισμένως ἐνδεῶς, διημεΐβετο πρὸς αὐτὸν τὰ ἱμάτια. Καὶ τὸ γινόμενον ἐφαίνετο σεμνόν. Οἱ δ' αὐτοὶ καὶ νόμισμα κομίζοντες ἀφθονον, παριστάμενοι τοῖς κομψαῖς τῶν πενήτων ἐν ἀγορᾷ σιωπῇ τῶν κερματίων²⁴ ἐνέβαλλον εἰς τὰς χεῖρας.

(c. 12.) Τοῦ μεγάλου βασιλέως οὐδεὶς ἐταπείνωσε καὶ συνέστειλε τὸ φρόνημα μᾶλλον ἢ Κίμων. Οὐ γὰρ ἀνῆκεν²⁵ ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἀπηλλαγμένον, ἀλλ' ὥς περ ἐκ ποδὸς²⁶ διώκων, πρὶν διαπνεῦσαι καὶ στῆναι τοὺς βαρεβάρους, τὰ μὲν ἐπύρρει καὶ κατεστρέφετο, τὰ δ' ἀφίστη καὶ προσήγετο τοῖς Ἕλλησιν, ὥς τε τὴν ἀπ' Ἰωνίας Ἀσίαν ἄχρι Παμφυλίας παντάπασι Περγικῶν ὅπλων ἐρημῶσαι.

Ἦρχε μὲν τῶν βασιλικῶν νεῶν Τιθραύστης, τοῦ δὲ

and νομίζομαι, does not always imply a doubt or seeming reality, but sometimes, as here, an absolute certainty.—21. ἵνα . . . ὑπάρχῃ, the usual construction is the optative, and not the subjunctive, since it is in connexion with a past tense.—22. that is δεῖπνον: Cimon provided a table at his house for the poor citizens, that they might live without working, and be able to devote themselves exclusively to politics.—23. Aristotle says that Cimon provided these public suppers not for all the Athenians, but only for those of his own tribe, the Lacian.—24. The genitive is used whenever any thing is limited to a part.—25. Οὐ γὰρ ἀνῆκεν, for he did not so much as send him away.—26. ὥς περ ἐκ ποδός, closely.—

πέζου, ὡς-μὲν "Εφορος²⁷ λέγει, Φερενδάτης· Καλλισθένης²⁸ δὲ Ἀριομάνην τὸν Γωβρύου φησὶ κυριώτατον ὄντα τῆς δυνάμεως, παρὰ τὸν ἑξυμμένοντα ταῖς ναυσὶ παρορμεῖν, οὐκ ὄντα μάχεσθαι τοῖς Ἕλλησι πρόθυμον, ἀλλὰ προσδεχόμενον ὀγδοήκοντα ναῦς Φοινίσσας ἀπὸ Κύπρου προσπλεούσας. Ταύτας φθῆναι βουλόμενος ὁ Κίμων ἀνήχθη, βιάζεσθαι παρεσκευασμένος, ἂν ἐκόντες μὴ ναυμαχῶσιν. Οἱ δὲ πρῶτον μὲν, ὡς μὴ βιασθεῖεν, εἰς τὸν ποταμὸν εἰσχωρίσαντο, προσφερομένων δὲ τῶν Ἀθηναίων ἀντεξέπλευσαν, ὡς ἱστορεῖ Φανόδημος, ἐξακοσίαις ναυσίν, ὡς δ' "Εφορος, πεντήκοντά καὶ τριακοσίαις. Ἔργον δὲ κατὰ γούν τὴν θάλασσαν οὐδὲν ὑπ' αὐτῶν ἐπράχθη τῆς δυνάμεως ἄξιον, ἀλλ' εὐθὺς εἰς τὴν γῆν ἀποστρέφοντες, ἐξέπιπτον²⁹ οἱ πρῶτοι, καὶ κατέφευγον εἰς τὸ πεζὸν ἐγγύς παρατεταγμένον· οἱ δὲ καταλαμβανόμενοι διεφθείροντο μετὰ τῶν νεῶν.

(c. 13.) Τῶν δὲ πεζῶν ἐπικαταβάντων πρὸς τὴν θάλασσαν, μέγα μὲν ἔργον ἐφαίνετο³⁰ τῷ Κίμωνι τὸ βιάζεσθαι τὴν ἀπόβασιν,³¹ καὶ κεκμηκότας ἀκμῇσι καὶ πολλαπλασίοις ἐπάγειν τοὺς Ἕλληνας· ὅμως δὲ ῥάμῃ καὶ φρονήματι τοῦ κρατεῖν ὄρεων ἐπηρεμένους καὶ προθύμους ὁμοσεχωρεῖν τοῖς βαρβάροις, ἀπεβίβαζε τοὺς ὀπλίτας ἐπὶ θερμούς τῷ κατὰ τὴν ναυμαχίαν ἀγῶνι, μετὰ κραυγῆς καὶ δρόμου προσφερομένους. Ὑποστάντων δὲ τῶν Περσῶν καὶ δεξαμένων³² οὐκ ἀγεννῶς, κρατερὰ μάχῃ συνέστη·

27. Ephorus, an orator and historian of Cumæ in Æolia. His history, which is now lost, commenced with the return of the Heraclidæ into the Peloponnesus, and was brought down to the 2th year of Philip of Macedon.—28. Callisthenes, another celebrated historical writer, whose works are now lost.

—29. they escaped.—30. ἐφαίνετο τῷ Κίμωνι. See above, note 20.—31. to force a landing.—32. τοὺς Ἕλληνας understood.—

καὶ τῶν Ἀθηναίων ἄνδρες ἀγαθοὶ καὶ τοῖς ἀξιώμασι πρῶτοι καὶ διαπρεπεῖς ἔπεσον· πολλῶ δ' ἀγῶνι τρεψάμενοι τοὺς βαρβάρους ἔκτεινον, εἴτα ἤρουν αὐτούς τε καὶ σκηναὺς παντοδαπῶν χρημάτων γεμούσας. Κίμων δ', ὥςπερ ἀδλητῆς δειψός, ἡμέρᾳ μιᾷ δύο παρηρηκὼς ἀγωνίσματα, καὶ τὸ μὲν ἐν Σαλαμῖνι πεζομαχίᾳ, τὸ δ' ἐν Πλαταιαῖς ναυμαχίᾳ παρεληλυθὼς τρέπαιον,³³ ἐπηγωνίσαστο³⁴ ταῖς νίκαις, καὶ τὰς ὀγδοήκοντα Φοινίσσας τριήρεις αἱ τῆς μάχης ἀπελείφθησαν, ὧς δὲ προσβεβληκέναι πυθόμενος, διὰ τάχους ἔκλευσεν· οὐδὲν εἰδόντων βέβαιον οὕτω περὶ τῆς μείζονος δυνάμεως τῶν στρατηγῶν,³⁵ ἀλλὰ δυσπίστως ἤδη καὶ μετεώρως ἐχόντων ἢ καὶ μᾶλλον ἐκπλαγέντες, ἀπώλεσαν τὰς ναῦς ἀπάσας, καὶ τῶν ἀνδρῶν οἱ πλείστοι συνήμφθάρησαν.

Τοῦτο τὸ ἔργον οὕτως ἐταπείνωσε τὴν γνώμην τοῦ βασιλέως, ὥστε συνδέσθαι τὴν περιβόητον εἰρήνην ἐκείνην, ἵππου μὲν δρόμον³⁶ αἰεὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἀπένχειν θαλάσσης, ἔνδον δὲ Κυανέων³⁷ καὶ Χελιδονίων³⁸ μακρὰ νηὶ καὶ χαλκεμβόλᾳ μὴ πλέειν.

VI. Passages from the Life of Alcibiades.

(Plutarch. Vit. Alcib. c. 2.)

Τὸ τοῦ Ἀλκιβιάδου ἥθος πολλὰς ἀνομοιοτήτας πρὸς αὐτὸ καὶ μεταβολὰς ἐπεδείξατο. Φύσει δὲ πολλῶν ὄν-

33. παρεληλυθὼς equivalent to ὑπερβαλλόμενος and τρέπαιον το τὴν νίκην.—34. ἐπηγωνίσαστο equivalent to ἄλλοι ἐν ἀγῶνι μετὰ τὰς νίκας ἠγωνίσαστο, added yet another combat.—35. τῶν ναῶν understood. The construction is τῶν στρατηγῶν εἰδόντων οὐδὲν βέβαιον.—36. ἵππου δρόμον, a distance of four hundred stadia, according to the computation of Plutarch at the end of the life of Cimon.—37. The Cyanean islands were two in number, very rugged, and situate at the entrance of the Euxine Sea.—38. The Chelidonian islands were situate south of the Sacrum Promontorium, on the coast of Lycia.

των καὶ μεγάλων παύων ἐν αὐτῷ, τὸ φιλόνοιον ἰσχυρότατον ἦν, καὶ τὰ φιλόπρωτον, ὡς δὴ λέγει ἔστι τοῖς παιδικαῖς ἀπομνημονεύμασιν. Ἐν μὲν γὰρ τῷ παλαιῷ πειζόμενος, ὑπὲρ τοῦ μὴ παύειν ἀναγαγὼν πρὸς τὸ σῆμα τὰ ἔμματα¹ τοῦ πειζοῦντος, οἷος ἦν² διαφαγεῖν τὰς ἡμέρας. Ἀφέντος δὲ τῇ λαβῇ ἑαίνου, καὶ εἰπόντος, δάκνεις, ὦ Ἀλκιβιάδη, καθάπερ αἱ γυναῖκες. Οὐα ἔγωγε, εἶπεν, ἀλλ' ὡς οἱ λίοντες.

Ἐτι δὲ μικρὸς ὢν ἔπαιζεν ἀστραγάλοις ἐν τῷ στενωπῷ. Τῆς δὲ βολῆς καθηκούσης εἰς αὐτόν, ἔμαξα φορτίον ἐπ' αὐτόν. Πρῶτον μὲν οὖν ἐκέλευε περιμεῖναι τὸν ἀγῶνα τὸ ζεύγος· ὑπέκρινε γὰρ ἡ βολὴ τῇ παρόδῳ τῆς ἀμάξης.³ Μὴ πειθομένου⁴ δὲ δι' ἀγροικίας, ἀλλ' ἐπ' ἀγῶντος, οἱ μὲν ἄλλοι παῖδες διέσχον, ὁ δ' Ἀλκιβιάδης καταβαλὼν⁵ ἐπὶ στόμα πρὸ τοῦ ζεύγους, καὶ παρακτείνας ἑαυτόν, ἐκέλευε οὕτως, εἰ βούλεται, διεξιλθεῖν ἔσται τὸν μὲν ἀνδρῶν ἀνακροῦσθαι τὸ ζεύγος ὅπῃ, δείσαντα. τοὺς δ' ἰδοὺς ἐκπλαγῆναι καὶ μετὰ βολῆς σπιδραμεῖν πρὸς αὐτόν.

Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ μαινδάνειν ἦκε, τοῖς μὲν ἄλλοις ὑπέκουε διδασκάλοις ἐπισεικῶς, τὸ δ' αὐλεῖν ἴφηνγεν ὡς ἀγενεὲς καὶ ἀνελευθέρων. Πλήκτρον μὲν γὰρ καὶ λύρας χρῆσιν οὐδὲν οὕτε σχήματος οὕτε μορφῆς ἑλευθέρῳ πρεπούσης διαφθεῖρειν,⁶ αὐλοὺς δὲ φουσῶντος ἀνθρώπου στόματι καὶ τοὺς συνήδεις ἂν πάνυ μόλις διαγινῶναι τὸ πρόσωπον.⁷ Ἐτι δὲ τὴν μὲν λύραν τῷ χρωμένῳ συμφθέρησθαι καὶ συνάδειν,⁸ τὸν δ' αὐλὸν ἐπιστομίζειν καὶ ἀποφράττειν,⁹ ἐκείστου

1. A word used by wrestlers, signifying the arms of the adversary around the neck.—2. οἷος ἦν he was able.—3. The way which the car must take.—4. τοῦ ἀνθρώπου understood.—5. ἑαυτόν understood.—6. ἴλεος understood.—7. The construction is τὸ πρὸς τῷ ἀνθρώπῳ αὐλοῦς φουσῶντος τῷ στόματι καὶ τοῖς συνήδεσιν πάνυ μόλις διαγινῶναι αὐτόν (agnituros esse).—8. that the lyre spoke and sang with him who used it.—9. That is, τὸ τοῦ αὐλοῦντος στόμα.—

τὴν τε φωνὴν καὶ τὸν λόγον ἀφαιρούμενοι. Αὐλείτῳσαν οὖν, ἔφη, Θηβαίων παῖδες· οὐ γὰρ ἴσασι διαλέγεσθαι.¹⁰ ἡμῖν δὲ τοῖς Ἀθηναίοις, ὡς οἱ πατέρες λέγουσιν, ἀρχηγῆτις Ἀθηναῖα καὶ πατρῷος Ἀπόλλων ἐστίν· ὣν ἡ μὲν ἔρριψε τὸν αὐτὸν, ὁ δὲ καὶ τὸν αὐλητὴν¹¹ ἐξέδειξε. Τοιαῦτα παίζων ἅμα καὶ σπουδάζων ὁ Ἀλκιβιάδης αὐτὸν τε τοῦ μαθήματος ἀπέστησε καὶ τοὺς ἄλλους. Ταχὺ γὰρ διήλθεν ὁ λόγος εἰς τοὺς παῖδας, ὡς εὖ ποιῶν ὁ Ἀλκιβιάδης βδελύττοιο τὴν αὐλητικὴν καὶ χλευάζει τοὺς μανθάνοντας· ὅθεν ἐξέπεσε¹² κομιδῇ τῶν ἐλευθέρων¹³ διατρίβων, καὶ προσηλακίσθη παντάπασιν ὁ αὐτός.

(c. 7.) Περιζλοῖ ποτε βουλόμενος ἐνπυχεῖν, ἐπὶ θύρας ἔλθει αὐτοῦ. Πυθόμενος δὲ μὴ σχολάζειν, ἀλλὰ σκοπεῖν κατ' ἐαυτόν¹⁴ ὅπως ἀποδώσει λόγοι Ἀθηναίοις, ἀπὼν ὁ Ἀλκιβιάδης, εἶτα, ἔφη, βέλγῳ οὐκ ἦν σκοπεῖν αὐτόν, ὅπως οὐκ ἀποδώσει λόγοι Ἀθηναίοις;

Ἔτι δὲ μειράκιον ὦν, ἐστρατεύσατο τὴν εἰς Ποσιδαιαν στρατείαν,¹⁵ καὶ Σωκράτη σὺν ἑαυτῷ εἶχε, καὶ παραστάτην ἐν τοῖς ἀγῶσιν. Ἰσχυρᾶς δὲ γινόμενης μάχης, ἥριστευσαν μὲν ἀμφοτέρω τοῦ θ' Ἀλκιβιάδου τραύματι περιπεσόντος,¹⁶ ὁ Σωκράτης πρόβηται καὶ ἤμυνε, καὶ μάλιστα δὴ προδῆλως ἔσωσεν αὐτὸν μετὰ τῶν ὅπλων.¹⁷ Ἐγίνετο μὲν οὖν τῷ δικαιολόγῳ λόγῳ Σωκράτους τὸ ἀριστεῖον· ἐπεὶ δὲ οἱ στρατηγοὶ διὰ τὸ ἀξίωμα τῷ Ἀλκιβιάδῃ σπου-

10. The Boeotians were charged by the Athenians with incapacity for mental application.—11. Marsyas, who found the flute which Minerva had thrown aside and challenged Apollo to a trial of his skill as a musician.—12. An expression used of players who were hissed from the stage.—It is equivalent to *ἐξιβλίσθαι*.—13. τῶν ἐλευθέρων, *artium liberarum, ingenuarum*: liberal pursuits.—14. See Viger. p. 633.—15. The verb governing its cognate noun.—16. τραύματι περιπεσόντος is equivalent to *τραυμήτης*.—17. μετὰ τῶν ὅπλων. It was esteemed a great disgrace in battle to lose the shield.—

δάζοντες ἐφαίνοντο περιθεῖναι¹⁸ τὴν δόξαν, ὁ Σωκράτης βουλόμενος αὔξεσθαι τὸ φιλότιμον ἐν τοῖς καλοῖς¹⁹ αὐτοῦ, πρῶτος ἐμαρτύρει καὶ παρεκάλει στεφανοῦν ἐκείνον καὶ δίδοναι τὴν παινοπλίαν.²⁰

(c. 10.) Πρῶτην δ' αὐτῷ πάροδοι εἰς τὸ δημόσιον γενέσθαι λέγουσι μετὰ χρημάτων ἐπιδόσεως,²¹ οὐκ ἐκ παρσκευῆς, ἀλλὰ παριόντα, δορυβούντων Ἀθηναίων, ἐρέσθαι τὴν αἰτίαν τοῦ θδρύβου· πυθόμενον δέ, χρημάτων ἐπιδόσιν γίνεσθαι, παρελθεῖν καὶ ἐπιδουῖναι· τοῦ δὲ δήμου κροτοῦντος καὶ βοῶντος, ὑφ' ἡδονῆς ἐπιλαθέσθαι τοῦ ἔργου, ὃν ἐτύγχανεν ἔχων ἐν τῷ ἱματίῳ. Πτοηθέντος οὖν καὶ διαφυγόντος, ἔτι μᾶλλον ἐκβοῆσαι τοὺς Ἀθηναίους, πολλοὺς καὶ συνθηρᾶν ἀναστάντας, λαβεῖν δ' αὐτὸν Ἀντίοχον τὸν κυβερνήτην, καὶ ἀποδοῦναι· διὸ καὶ προσφιλέστατον τῷ Ἀλκιβιάδῃ γενέσθαι.

(c. 11.) Αἱ δ' ἵπποτροφίαι²² περιβόητοι μὲν ἐγένοντο καὶ τῷ πλήθει τῶν ἀεμάτων· ἐπεὶ γὰρ ἄλλος οὐδεὶς καδῆκεν Ὀλυμπιάσιν²⁴ ἰδιώτης, οὐδὲ βασιλεὺς, μόνος δ' ἐκείνος. Καὶ τὸ νικῆσαι δὲ καὶ δεῦτερον γενέσθαι καὶ τέταρτον, ὡς Θουκυδίδης φησὶν,²⁵ ὁ δ' Εὐριπίδης, τρίτον, ὑπερβάλλει λαμπρότητι καὶ δόξῃ πᾶσαν τὴν ἐν τούτοις φιλοτιμίαν. Λέγει δ' ὁ Εὐριπίδης ἐν τῷ ᾄσματι²⁶ ταῦτα· Σὲ δ' ἀείσομαι, ὦ Κλεινίου παῖ· καλὸν²⁷ ᾧ νίκα²⁸ κάλ-

18. This expression is taken from the act of crowning.—19. *In what was honorable*.—20. τὴν παινοπλίαν. The armour, which was the prize of bravery.—21. Ἐπίδοσις, a voluntary contribution to supply the wants of the state.—22. Quails were, like cocks, trained to fight.—23. αἱ ἵπποτροφίαι, properly ἡ σπουδὴ καὶ ἡ ἵππους ἀγασσόμενος ἔργον, the zeal with which he reared horses for the games.—24. At the Olympic games.—25. See Thucyd. VI. 16.—26. In a triumphal song on the victories of Alcibiades.—27. καλὸν having ἴσσι understood. When the adjective, being a predicate, is separated from the substantive, it is often neuter, though the substantive be masculine or feminine, and singular, though the substantive be plural.—28. ᾧ νίκα for ἡ νίκη, and Ἐκείνου for Ἐκείνου. These are Doric forms, which are often used by the Attic lyric poets.—

λιστον δ', (ὁ μῆδεῖς ἄλλος²⁹ Ἑλλάνων), ἄρματι πρῶτα δρᾶμεῖν, καὶ δεύτερα καὶ τρίτα.—

(c. 13.) Ἐπεὶ δ' ἀφῆκεν αὐτὸν εἰς τὴν πολιτείαν ἔτι μισράκιον ὢν, τοὺς μὲν ἄλλους εὐδὺς ἐταπείνωσε δημαγωγούς, ἀγῶνα δ' εἶχε πρὸς τε Φαίακα τὸν Ἐρασιστράτου, καὶ Νικίαν τὸν Νικηράτου· τὸν μὲν, ἥδη καὶ ἡλικίαν προήκοντα, καὶ στρατηγὸν ἀριστον εἶναι δοκοῦντα· Φαίακα δ' ἀρχόμενον, ὥς περ αὐτός, αὐξάνεσθαι³⁰ τότε, καὶ γνωρίμων ὕντα πατέρων, ἐλαττωμένον δὲ τοῖς τ' ἄλλοις καὶ περὶ τὸν λόγον.³¹ Ἐντευκτικὸς γὰρ ἰδίᾳ καὶ πιθάνος ἐδόκει μᾶλλον, ἢ φέρειν ἀγῶνας³² ἐν δήμῳ δυνατός. Ἦν γάρ, ὥς Εὐπολὶς³³ φησι,

Λαγεῖν ἀριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν.

Ἦν δὲ τις Ὑπερβολὸς Περιθοίδης,³⁴ οὗ μέμνηται μὲν ὡς ἀνδρώπου ποιηροῦ καὶ Θουκυδίδης, τοῖς δὲ κωμικοῖς ὁμοῦ τι³⁵ πᾶσι διατριβὴν ἀεὶ σκωπτόμενος ἐν τοῖς θεάτροις παρεῖχεν.³⁶ Ἀτρεπτος δὲ πρὸς τὸ κακῶς ἀκούειν³⁷ καὶ ἀπαθῆς ὢν, ὀλιγωρίᾳ δόξης, οὐδενὶ μὲν ἤρεσκεν, ἐχρητο δ' αὐτῷ πολλάκις ὁ δῆμος, ἐπιθυμῶν³⁸ προπηλακίζειν τοὺς ἐν ἀξιώματι καὶ συκοφαντεῖν. Ἀναπεισθεῖς οὖν ὑπ' αὐτοῦ τότε, τὸ ὕστρακον³⁹ ἐπιφέρειν ἔμελλεν,⁴⁰ ὃ κολούοντες ἀεὶ τὸν προὔχοντα δόξῃ καὶ δυνάμει τῶν πολιτῶν ἐλαύνουσι, παραμυθούμενοι⁴¹ τὸν φθόνον μᾶλλον ἢ τὸν

29. *ἴαχε* understood.—30. *δόξα* understood.—31. that is, τῇ τοῦ λέγειν δυνάμει, *In speaking*.—32. *Public contests* in the forum.—33. Eupolis, a poet of the old comedy: *καλῶν* and *λεγῶν* are placed in antithesis; in like manner Pliny says, *aliud esse eloquentiam, aliud loquentiam*, and Sallust of Cataline, *loquentia satia, sapientia parum*.—34. Perithoedæ was one of the δῆμοι of Attica.—35. See above, page 196. note 18.—36. Most of the comic poets amused the people at the expense of Hyperbolus.—37. *male audire*.—38. That is, *ὅτι ἐπιθυμοῖν*.—39. For τὸν ὑστρακισμὸν.—40. That is, *ὁ δῆμος*.—41. *Lessening*.—

φόβον. Ἐπεὶ δὲ δῆλον ἦν, ὅτι ἐνὶ τῶν τριῶν⁴² τὸ ὑστράκον ἰποῖσιν, συνήγαγε τὰς στάσεις⁴³ εἰς ταῦτόν οἱ Ἀλκιβιάδης, καὶ διαλεχθεὶς πρὸς τὸν Νικίαν, κατὰ τοῦ Ὑπερβόλου τὴν ὁστρακοφορίαν ἔτρεψεν.

VII. Death of Alcibiades.

(Plutarch. Vit. Alcib. c. 38. sq.)

Ἀθηναῖοι χαλεπῶς μὲν ἔφερον τῆς ἡγεμονίας ἀποστερηθέντες.¹ Ἐπεὶ δὲ καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἀφελόμενος αὐτῶν ὁ Λύσανδρος ἀνδράσι τριάκοντα παρέδωκε τὴν πόλιν, οἷς οὐκ ἐχρῆσαντο σώζεσθαι δυνάμενοι λογισμοῖς, ἀπολωλότων ἤδη τῶν πραγμάτων, συνέσαν, ὀλοφυρόμενοι καὶ διεξιόντες τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν καὶ ἀγνοίας² ὧν μεγίστην ἐποιούνη τὴν δευτέραν πρὸς Ἀλκιβιάδην ὀργήν.³ Ἀπερρίφη γὰρ οὐδὲν ἀδικῶν αὐτός, ἀλλ' ὑπηρέτη⁴ χαλεπήναντες ὀλίγας ἀποβαλόντι ναῦς αἰσχροῦς, αἰσχίον αὐτοὶ τὸν κράτιστον καὶ πολεμικώτατον ἀφείλοντο τῆς πόλεως στρατηγόν. Ἐπὶ δ' οὖν ὁμῶς ἐκ τῶν παρόντων⁵ ἀνέφερε⁶ τις ἐλπίς ἀμυνεῖν, μὴ παντάπασιν ἔρρειν τὰ πράγματα τῶν Ἀθηναίων, Ἀλκιβιάδου περιόντος. Οὔτε γὰρ πρό-

42. Nicias, Phæax, or Alcibiades.—43. The parties.

1. ἔφερον ἀποστερηθέντες. Certain verbs govern a participle, in cases where we should use a verb with *that*.—2. The sense is, ἀπολωλότων ἤδη τῶν πραγμάτων (τῆς πόλεως δουλοθεσίας) λογισμοῖς χρῆσάμενοι, οἷς πάλαι ὅτι σώζεσθαι ἔτι ἰδύμενοι, οὐκ ἐχρῆσαντο, καὶ συνέσαν ἤδη τὰς αὐτῶν ἀμαρτίας.—3. Alcibiades was, after being recalled from his first banishment, placed at the head of the Athenian navy. This office was taken from him because he had failed to fulfil all the expectations of the people, and he thereupon went to Bisanthe in Thrace.—4. ὑπηρέτη, Antiochus, who, in the absence of Alcibiades and against his order, engaged the Spartan fleet and was defeated.—5. ἐκ τῶν παρόντων, that is, τῶν πραγμάτων οὕτω κακῶς ἰχόντων.—

τερον ἡγάπησε φεύγων⁶ ἀπραγμόνως ζῆν καὶ μεθ' ἡσυχίας, οὔτε νῦν, εἰ τὰ καδ' ἑαυτὸν ἱκανῶς ἔχοι, περιέφεται Λακεδαιμονίους ὑβρίζοντας, καὶ τοὺς τριάκοντα παραινοῦντας. Ταῦτα δ' οὐκ ἦν ἔλογον ὀνειροπολεῖν οὕτω τοὺς πολλοὺς' ὅπως καὶ τοῖς τριάκοντα φροντίζειν ἐπ' αἷ' καὶ διακυνθάνεσθαι, καὶ λόγον ἔχειν πλείστον ὧν⁷ ἐκείνος ἔπραττε καὶ διανοεῖτο. Τέλος δὲ Κριτίας ἐδίδαξε Λύσανδρον, ὡς⁸ οὐκ ἔσται, Ἀθηναίων δημοκρατουμένων, ἀσφαλῶς ἀρχεῖν Λακεδαιμονίοις τῆς Ἑλλάδος· Ἀθηναίους δὲ, κἂν πρῶτος πάνυ καὶ καλῶς πρὸς ὀλιγαρχίαν ἔχωσιν, οὐκ ἔασει ζῶν Ἀλκιβιάδης ἀτρεμεῖν ἐπὶ τῶν καδιστάτων.¹¹ Οὐ μὴν ἐπεΐσθη γε πρότερον τούτοις ὁ Λύσανδρος, ἢ παρὰ τῶν οἴκοι τελευτῶν¹² σκυτάλην ἐλθεῖν, κελεύουσιν ἐκποδῶν ποιήσασθαι τὸν Ἀλκιβιάδην· εἴτε κἀκείνων¹³ φεβδιέντων τὴν ὀξύτητα καὶ μεγαλοπραγμοσύνην τοῦ ἀνδρός, εἴτε τῷ Ἀγιδί¹⁴ χαριζομένων.

(c. 39.) Ὡς οὖν ὁ Λύσανδρος ἐπεμψε πρὸς τὸν Φαρνάβαζον¹⁵ ταῦτα πράττειν κελύων, ὁ δὲ Μαγαλῶ τε τῷ ἀδελφῷ καὶ Σουσαμίδῃ τῷ θείῳ προσέταξε τὸ ἔργον, ἔτυχε μὲν ἐν κώμῃ τινὶ τῆς Φρυγίας ὁ Ἀλκιβιάδης τότε διαιτώμενος, ἔχων Τιμάνδραν μετ' αὐτοῦ τὴν ἑταίραν.—Οἱ δὲ πεμφθέντες πρὸς αὐτὸν οὐκ ἐτόλμησαν εἰσελθεῖν, ἀλλὰ κύκλῳ τὴν οἰκίαν περιστάντες ἐπετίμρασαν. Αἰσθόμενος δ' ὁ Ἀλκιβιάδης, τῶν μὲν ἱματίων τὰ πλείστα καὶ τῶν στρωμάτων συναγαγών, ἐπέρριψε τῷ πυρὶ. Τῇ

6. πρότερον φεύγων, for ἐν τῇ πρότερον φυγῇ.—7. The construction is τοὺς πολλοὺς ταῦτα ὀνειροπολεῖν οὐκ ἦν ἔλογον.—8. ἐπ' αἷ' equivalent to εἰσελθεῖν.—9. ὧν, in the genitive by *Attraction*.—10. The construction is, ὡς ὅτι ἔσται (ἔσεται) Λακεδαιμονίους ἀσφαλῶς ἀρχεῖν τῆς Ἑλλάδος, Ἀθηναίους δημοκρατουμένους.—11. τὰ καδιστάτα, the existing organisation.—12. τελευτῶν, the magistrates.—13. κἀκείνων, namely, τῶν τελευτῶν.—14. Ἀγίς, the personal enemy of Alcibiades, and king of Sparta.—15. Pharnabazus, the Persian governor in Phrygia.—

δ' ἀριστερᾷ χειρὶ τὴν ἑαυτοῦ χλαμύδα περιελίξας, τῇ δὲ δεξιᾷ σπασάμενος τὸ ἐγχειρίδιον, ἐξέπεσεν¹⁶ ἀπαθῆς ὑπὸ τοῦ πυρός, πρὶν ἢ διαφλέγασθαι τὰ ἱμάτια,¹⁷ καὶ τοὺς βαρβάρους ὀφθαίς διεσκέδασεν. Οὐδεὶς γὰρ ὑπέμεινεν αὐτόν, οὐδ' εἰς χεῖρας συνῆλθεν, ἀλλ' ἀποστάντες ἔβαλλον ἀκοντίοις καὶ τοξεύμασιν. Οὕτω δ' αὐτοῦ πεσόντος, καὶ τῶν βαρβάρων ἀπειλδόντων, ἡ Τιμάνδρα τὸν νεκρὸν ἀνείλετο, καὶ τοῖς αὐτῆς περιβαλοῦσα καὶ περικαλύψασα χιτωνίσκοις, ἐκ τῶν παρόντων¹⁸ ἐκήδευσε λαμπρῶς καὶ φιλοσίμως.

VIII. PERICLES.

Beginning of the Peloponnesian War.

(Plutarch. Vit. Pericl. c. 33. ff.)

Ἐνέβαλον εἰς τὴν Ἀττικὴν στρατῷ μεγάλῳ Λακεδαιμόνιοι μετὰ τῶν συμμάχων, Ἀρχιδάμου τοῦ βασιλείως ἡγουμένου, καὶ δηϊοῦντες τὴν χώραν προῆλθον εἰς Ἀχαρνάς,¹ καὶ κατεστρατοπέδευσαν, ὥς² τῶν Ἀθηναίων οὐκ ἀνεξομένων, ἀλλ' ὑπ' ὀργῆς καὶ φρονήματος διαμαχομένων πρὸς αὐτούς. Τῷ δὲ Περικλεῖ δεινὸν ἐφαίνετο πρὸς ἔξαισιμυρίους Πελοποννησίων καὶ Βοιωτῶν ὀπλίτας (τοσοῦτοι γὰρ ἦσαν οἱ τὸ πρῶτον ἐμβαλόντες) ὑπὲρ αὐτῆς τῆς πόλεως μάχην συνάψαι· τοὺς δὲ βουλομένους μάχεσθαι, καὶ δυσπαθοῦντας πρὸς τὰ γινόμενα, κατεπράυνε λέγων,

16. *he rushed out.*—17. *which he had cast into the fire.*—18. *ἐκ τῶν παρόντων, as well as circumstances permitted.*

1. Ἀχαρνάς α ἄμμος of Attica near Athens.—2. *ὥς, that is, inasmuch as τοῖς Ἀθηναίοις οὐκ ἀνεξομένοις ἀλλὰ διαμαχομένοις.*—

ὡς δὲ νεῶν μὲν τμηθέντα καὶ κοπέντα φύεται ταχέως, ἀνδρῶν δὲ διαφθαρῆντων αὐδῆς τυχεῖν οὐ βέλδιον ἐστὶν. Τὸν δὲ δῆμον εἰς ἐκκλησίαν οὐ συνῆγε, δεδιὼς βίαισθῆναι παρὰ γνώμην, ἀλλ' ὥσπερ νεὼς κυβερνήτης, ἀνέμου κατιόντος ἐν πελάγει, θόμενος εὖ πάντα καὶ κατατείνας τὰ ὅπλα,³ χρῆται τῇ τέχνῃ,⁴ δάκρυα καὶ δέησεις ἐπιβατῶν ναυτιῶντων καὶ φοβουμένων ἐάσας,⁵ οὕτως ἐκείνος, τό τ' ἄστυ θυγκλείσας, καὶ καταλαβὼν πάντα φυλακαῖς πρὸς ἀσφάλειαν παρέχρητο τοῖς αὐτοῦ λογισμοῖς, βραχία φροντίζων τῶν καταβοώντων καὶ δυσχεραίνοντων. Καίτοι πολλοὶ μὲν αὐτοῦ τῶν φίλων δεόμενοι προσέκειντο, πολλοὶ δὲ τῶν ἐχθρῶν ἀπειλοῦντες καὶ κατηγοροῦντες· πολλοὶ δ' ἦδον ἄσματα καὶ σκώμματα πρὸς αἰσχύνῃν, ἐφουβρίζοντες αὐτοῦ τὴν στρατηγίαν, ὡς ἀνάνδρον καὶ προεϊμένην τὰ πράγματα⁶ τοῖς πολέμοις. Ἐπεφύετο⁷ δὲ καὶ Κλέων, ἤδη διὰ τῆς πρὸς ἐκείνουν ὀργῆς τῶν πολιτῶν πορευόμενος ἐπὶ τὴν δημαγωγίαν.

(c. 34.) Πλην ὑπ' οὐδενὸς ἐκινήθη τῶν τοιούτων ὁ Περικλῆς, ἀλλὰ πρῶτος καὶ σιωπῇ τὴν ἀδοξίαν καὶ τὴν ἀπέχθειαν ὑφιστάμενος, καὶ νεῶν ἑκατὸν ἐπὶ τὴν Πελοπόννησον στόλον ἐπέμπων, αὐτὸς οὐ συνεξέπευσεν, ἀλλ' ἔμεινεν οἰκουρῶν⁸ καὶ διὰ χειρὸς ἔχων τὴν πόλιν, ἕως ἀπηλλαγῆσαν φὶ Πελοποννήσιοι. Θεραπεύων δὲ τοὺς πολλοὺς [ὄμω] ἀσχάλλοντας ἐπὶ τῷ πολέμῳ, διανομαῖς τε χρημάτων ἀνελάμβανε⁹ καὶ κληρουχίας ἀνέγραφεν.¹⁰ Αἰγινη-

3. The tackle.—4. That is, τὰ δόντα κατὰ τέχνην ποιῶν.—5. ἐάσας, that is, ἀμείψας.—6. That is, τὰ χρέματα, the public property.—7. That is, ἐπιχύζου, adoribatur. Cleon took advantage of the unpopularity of Pericles to gain an influence in the state.—8. The expression is taken from the prudent care of the mother of a family.—9. That is, ἀφίλου.—10. According to the custom of the Greeks, the conquered lands were divided among the citizens by lot.—

τας γὰρ ἐξελάσας ἅπαντας, δίδνευμε τὴν νῆσον Ἀθηναίωσιν τοῖς λαχοῦσιν· Ἦν δὲ τις παρηγορία, καὶ ἂν ἴκασχον οἱ πολέμιοι. Καὶ γὰρ οὐ περιπλέοντες τὴν Πελοπόννησον, χώραν τε πολλήν, κώμας τε καὶ πόλεις μικρὰς διέπρῳθησαν. Καὶ κατὰ γῆν αὐτὸς ἐμβαλὼν εἰς τὴν Μεγαρίκην, ἔφθαιρε πᾶσαν. Ἦι καὶ δῆλον ἦν, ὅτι πολλὰ μὲν δρῶντες¹¹ κακὰ τοὺς Ἀθηναίους, πολλὰ δὲ πάσχοντες ὑπ' ἐκείνων ἐκ θαλάσσης, οὐκ ἂν εἰς μῆκος προλήμου τοσοῦτον προὔβησαν, ἀλλὰ ταχέως ἀπεῖπον, ὥς περ ἐξ ἀρχῆς. Περιπλῆς προηγόρευσεν, εἰ μὴ τι θαιμόνιον ὑπεναντιώδη τοῖς ἀνδραπήνοις λογισμοῖς.

IX. Death of Pericles.

(Plutarch. Vit. Pericl. c. 38.)

Τοῦ Περιπλέους ἤδη πρὸς τῷ τελευτᾷ ὄντος, περικαθήμενοι τῶν πολιτῶν οἱ βέλτιστοι, καὶ τῶν φίλων οἱ περιόντες,¹ λόγον ἐποιοῦντο τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς θυμίας, ὅση γένοιτο, καὶ τὰς πράξεις ἀνεμετρουῦντο,² καὶ τῶν τροπαίων τὸ πλῆθος. Ἐννέα γὰρ ἦν ἃ στρατηγῶν καὶ νικῶν ἔστησεν ὑπὲρ τῆς πόλεως. Ταῦτα, ὥς³ οὐκέτι συνιέντος, ἀλλὰ καθρημένου τὴν αἴσθησιν αὐτοῦ,⁴ διελέγοντο πρὸς ἀλλήλους· ὁ δὲ πᾶσιν ἐτύγχανε τὸν νοῦν προσεσχηκώς, καὶ φθιγγόμενος εἰς μέσον, ἔφη θαυμάζειν,⁵ ὅτι ταῦτα μὲν ἐπαινοῦσιν αὐτοῦ καὶ μνημονεύουσιν, ἃ καὶ πρὸς τύχην

11. That is, *οἱ Πελοποννήσιοι*.

1. That is, *ἐν τοῦ λοιμοῦ the plague*.—2. *recalled*. Thus Seneca de Ira, III. 36. *facta et dicta mea rememior*.—3. See a similar construction above, VIII. 2.—4. That is, *ἀνασθάναι ὄντος*.—5. Here the subject of the infinitive is omitted, because it is expressed in the preceding verb.—

ἔστι κοινά,⁶ καὶ γέγονε ἤδη πολλοῖς στρατηγοῖς· τὸ δὲ κάλλιστον καὶ μέγιστον οὐ λέγουσιν. Οὐδέ τις γάρ, ἔφη, δι' ἑμέ τῶν ὄντων Ἀθηναίων μέλαν ἱμάτιον⁷ περιβάλετο.

(c. 39.) Θαυμαστός οὖν ὁ ἀνὴρ οὐ μόνον τῆς ἐπισκευῆς⁸ καὶ σφαιρότητος, ἦν ἐν πράγμασι πολλοῖς καὶ μεγάλαις ἀπεχθραῖαις διετήρησεν, ἀλλὰ καὶ τοῦ φρονήματος, εἰ⁹ τῶν αὐτοῦ καλῶν ἤγειτο βέλτιστον εἶναι τὸ μᾶτε φθόνη, μήτε θυμῷ χαρίσασθαι μηδὲν ἀπὸ τηλικαύτης δυνάμεως, μηδὲ χεῖρασθαι τινι τῶν ἐχθρῶν¹⁰ ὡς ἀνηκέστω.

End of the Peloponnesian war and taking of Athens.

(Plutarch. Vita Lysandri. (c. 13.)

Ἐκ δὲ τούτου¹ πλὴν ὁ Λύσανδρος ἐπὶ τὰς πόλεις, Ἀθηναίων μὲν οἷς ἐπιτύχοι, ἐπέλεγε πάντας εἰς Ἀθήνας ἀπιέναι· Φείσεσθαι² γάρ οὐδενός, ἀλλ' ἀποσφάζειν, ὃν ἂν ἴξω λάβη³ τῆς πόλεως. Ταῦτα δ' ἐπραττε καὶ συνήλαινε⁴ ἅπαντας εἰς τὸ ἄστυ, βουλόμενος ἐν τῇ πόλει παχὺ λιμὸν ἰσχυρὸν γενέσθαι καὶ σπάνιν, ὅπως μὴ πράγματα παρὰ σχοιεν αὐτῷ τὴν πολιορκίαν εὐπρόως⁵ ὑπομένοντες. Καταλύων δὲ τοὺς δήμους,⁶ καὶ τὰς ἄλλας πο-

6. in which fortune has a share.—7. The black garment which they wore in mourning, and during a prosecution.—8. The genitive is here used, because it shows in what respect the meaning of the governing word is taken.—9. si for ὅτι.—10. from ἰχθρα, not ἰχθραε: ἰχθρα ἀνίκητος, an irreconcilable enmity.

1. After the battle at Ægospotamos in which Lysander, in the twenty-sixth year of the Peloponnesian war, wholly destroyed the Athenian fleet.—2. λίγων understood.—3. ὃν ἐν λάβῃ quæcumque apprehendisset.—4. εὐπρόως that is, πάντων τῶν ἐπιτιμίων μετιόντων.—5. The democratical forms of government.—

λιτείας, ἕνα μὲν ἀρμοστέην ἐκάστη Λακεδαιμόνιον κατέλιπε, δέκα δ' ἀρχοντας ἐκ τῶν ὑπ' αὐτοῦ συγκεκροτημένων κατὰ πόλιν ἑταιριῶν.⁶ Καὶ ταῦτα πρᾶττων ὁμοίως ἦν τε ταῖς πολεμίαις καὶ ταῖς συμμάχοις γεγενημέναις πόλεσι, παρίπλει σχολαίως, τρόπον τινὰ κατασκευαζόμενος ἑαυτῷ τῇ τῆς Ἑλλάδος ἡγεμονίαν. Οὔτε γὰρ ἀριστίνδην,⁷ οὔτε πλουτίνδην ἀπεδείκνυε τοὺς ἀρχοντας, ἀλλ' ἑταιρίαις καὶ ξενίαις χαριζόμενος τὰ πράγματα, καὶ κυρίους ποιῶν τιμῆς τε καὶ κολάσεως, πολλαῖς δὲ παρωγνόμενος, αὐτὸς σφαγαῖς, καὶ συνεβάλλων τοὺς τῶν φίλων ἰχθύους, οὐκ ἐπεικὲς ἐδίδου τοῖς Ἑλλησι δαίγμα τῆς Λακεδαιμονίων ἀρχῆς. Ἀλλὰ καὶ ὁ κωμικὸς Θεόπομπος ἵοικε ληρεῖν, ἀπεικάζων τοὺς Λακεδαιμονίους ταῖς καπηλίσιν, ὅτι τοὺς Ἕλληνας ἡδιστον ποτὸν τῆς ἐλευθερίας γεύσαντες, ὄξος ἐνέχεαν.¹⁰ Εὐθύς¹¹ γὰρ ἦν τὰ γεῦμα δυσχερὲς καὶ πικρόν, οὔτε τοὺς δῆμους κυρίους τῶν πραγμάτων¹² ἔωτος εἶναι τοῦ Λυσάνδρου, καὶ τῶν ὀλίγων τοῖς θρασυτάτοις καὶ φιλονεικοτάτοις τὰς πόλεις ἐγχειρίζοντος.

(c. 14.) Διατρίψας δὲ περὶ ταῦτα χρόνον οὐ πολὺν, κατ' ἐκπροτέμψας εἰς Λακεδαίμονα τοὺς ἀπαγγελοῦντας, ὅτι προσπλεῖ μετὰ νεῶν διακοσίων, συνέμιξε περὶ τὴν Ἀττικὴν Ἀγιδί καὶ Πανσανίαν, τοῖς βασιλεῦσι, ὥς ταχὺ συναιρέσων¹³ τὴν πόλιν. Ἐπεὶ δ' ἀντείχον οἱ Ἀθηναῖοι, λαβὼν τὰς ναῦς πάλιν εἰς Ἀσίαν διεπέρασε, καὶ τῶν μὲν ἄλλων πόλεων ὁμαλῶς ἀπασῶν κατέλυε τὰς πολιτείας,

6. The political clubs of oligarchists.—7. for himself alone, not for the Lacedæmonians.—8. ἀριστίνδην . . . πλουτίνδην, that is, οὔτε ἀρετῆς, οὔτε πλούτου λόγον ἔχων.—9. Ἀλλὰ καὶ, but rather.—10. To hucksters, who give sweet wine to taste as a sample, but pour out sour. See Livy, 39. 26.—11. That is, αὖ ἀρχῆς.—12. That is, τῆς πολιτείας.—13. αἱ ταχὺ συναιρέσων, equivalent to αἱ ἱκανοὶ ταχὺ συναιρέσων, trusting soon to take the city.—

καὶ καθίστη δεκαερχίας, πολλῶν μὲν ἐν ἐκαστῇ σφαττο-
μένῳ, πολλὰ δὲ φευγόντων, Σαμίους δὲ πάντας ἐμβα-
λῶν, παρέδωκε τοῖς Φυγάσι¹⁴ τὰς πόλεις.—"Ἡδὴ δὲ τοὺς
ἐν ἄστει κακῶς ἔχειν ὑπὸ λιμοῦ τυνδιδόμενος, κατέπλευ-
σεν εἰς τὸν Πειραιᾶ· καὶ παρεστήσατο¹⁵ τὴν πόλιν, ἀναγκα-
στῶσαι ἐφ' οἷς¹⁶ ἐκείνος ἐκέλευε, ποιήσασθαι τὰς διαλύ-
σεις.

(c. 15.) Ὁ δ' οὖν Ἀθυσανδρος, ὡς παρέλαβε τὰς τε-
ταρτάς ἀπέρχας, πλὴν δώδεκα, καὶ τὰ τείχη τῶν Ἀθηναίων,
ἔστη ἐπὶ δεκάτῃ Μουνυχιώνος¹⁷ μηνός, ἐν ᾗ καὶ τὴν ἐν
Σαλαμῖνι ναυμαχίαν εἰκὼν¹⁸ τὸν βάρβαρον, ἐβούλευσεν
εὐδύς καὶ τὴν πολιτείαν μεταστῆσαι. Δυσπειθῶς δὲ καὶ
τραχίως φερότων,¹⁹ ἀποστείλας πρὸς τὸν δῆμον, ἔφη, τὴν
πόλιν ἀληφείναι παρασπονδούσαν· ἐστάναι γὰρ τὰ τείχη,
τῶν ἡμερῶν, ἐν αἷς ἔδω κατηρῆσθαι, παρωχημένῳ· ἐτέρῳ
οὖν ἐξ ἀρχῆς προδήσει γνώμην²⁰ περὶ αὐτῶν, ὡς τὰς ὁμο-
λογίας λευκώτων. "Ευνοιοὶ δὲ καὶ προτεδῆναι φασὶν ὡς
ἀληθῶς²¹ ὑπὲρ ἀνδραποδισμοῦ γνώμην ἐν τοῖς συμμαχοῖς·
ἔτε καὶ τὸν Θηβαίων Ἐρίανδρον εἰσηγήσασθαι, τὸ μὲν
ἔστω κατασκάψαι, τὴν δὲ χώραν ἀνείναι μηλόβοτον.
Ἔπειτα μέντοι συνουσίας γενομένης τῶν ἡγεμόνων, καὶ πα-
ρὰ πότον τινὸς Φωκίως ἄσαντος ἐκ τῆς Εὐρυπιδίου Ἠλέκ-
τρας τὴν πᾶρόδον,²² ἧς ἡ ἀρχή·

14. τοῖς φυγάσι; the oligarchists, who had been previously banished by the democrats from Samos.—15. παρεστήσατο, that is, εἶλε.—16. ἐφ' οἷς, on what conditions. These conditions are mentioned in sect. XIV.—17. Μουνυχίων, this month corresponds to April.—18. As ἔκων ἔκων. Intransitive verbs govern an accusative of the noun, which expresses the abstract of the verb. ἐν Σαλαμῖνι near Salamis. See Viger, 605.—19. That is, τῶν Ἀθηναίων.—20. ἑτέραν γνώμην, a different counsel or opinion.—21. αἷς ἀληθῶς certainly. αἷς here strengthens the meaning of the adverb.—22. Πάροδος, the name of what was chanted by the chorus on entering the orchestra.—

Ἀγαμέμνωνος ὃ κέρα, ἤλυθον, Ἠλέκτρα, ποτὶ σὰν
 ἀγρόττειραν αὐλάν.²³
 πάντας ἐπικλασθῆναι, καὶ φανῆναι²⁴ ὑπέτλιον ἔργον,
 τὴν οὕτως εὐκλεῖα καὶ τοιούτους ἀνδρας φέροντας ἀνείλιν
 καὶ διεργάσασθαι πόλιν.

Ὁ δ' οὖν Λύσανδρος, ἰδόντων τῶν Ἀθηναίων πρὸς
 ἅπαντα, πολλὰς μὲν ἐξ ἄσπετος μίταπεμφάμενος αὐλη-
 τρίδας πάσας δὲ τὰς ἐν τῷ στρατοπέδῳ συναγαγών, καὶ
 τεύχη κατέσκαπτε, καὶ τὰς τριήρεις κατέφλεγε πρὸς τὸν
 αὐλόν, ἵστεφανωμένων καὶ παιζόντων ἡμῶν τῶν συμμάχων,
 ὡς ἐπέμνην τὴν ἡμέραν ἀρχοῦσαν²⁵ τῆς ἐλευθερίας. Εὐ-
 δὺς δὲ καὶ τὰ περὶ τὴν πολιτείαν ἐκίνησε, τριάκοντα μὲν
 ἐν ἄστει, δέκα δ' ἐν Πειραιεὶ κατητήσας ἀρχοντας, ἐμ-
 βαλὼν δὲ φρουρὰν εἰς τὴν ἀκρόπολιν, καὶ Καλλιβίον
 ἀρμοστήν, ἀνδρα Σπαρτιάτην, ἐπέστησας. Ἐπεὶ δ' ὄψ-
 τος Αὐτόλυκον, τὸν ἀδελτὴν, τὴν βακτηρίαν διαρράμεινος
 παΐσειν ἔμελλεν, ὁ δὲ, τῶν σκελῶν συναράμεινος, ἀνέτρε-
 ψεν αὐτόν, οὐ σῆτηγανόκησει²⁶ ὁ Λύσανδρος, ἀλλὰ καὶ
 ἐπετίμησε, φήσας, οὐκ ἐπίσταςθαι τὸν Καλλιβίον ἐλευ-
 θέρων ἀρχεῖν. Ἀλλὰ τὸν Αὐτόλυκον οὐ τριάκοντα, σὺν
 Καλλιβίῳ χαριζόμενοι, μικρὸν ὕστερον ἀνείλον.

23. ποτὶ for πρὸς, σὰν for σὴν, αὐλάν for αὐλόν, Doric forms. See sect. VI. note

28. According to Euripides, Electra was given in marriage by her mother to a needy peasant. This fortune of the princess and her royal house was compared by the hearers to the fate of Athens, once so splendid and now so low.

24. αὐτοῖς understood.—25. ἀρχοῦσαν. This is the usual construction of phrases indicating a reason why a thing is done.—26. Καλλιβίῳ understood.

XI. PHOCION.

(Plutarch. Vit. Phoc. c. 4.)

Φωκίωνα οὔτε γελάσαντα τις οὔτε κλαύσαντα ῥαδίως Ἀθηναίων εἶδεν· οὐδ' ἐμβαλαμένη δημοσιέοντι λουσάμενον, οὐδ' ἐπὶ² ἔχοντα τὴν χεῖρα τῆς περιβολῆς, ὅτε τυχοί περιβεβλημένος.³ Ἐπει⁴ κατὰ γε τὴν χώραν καὶ τὰς στρατείας ἀντιλήπτος αἰ καὶ γυμνός⁵ ἐβάδιζεν, εἰ μὴ ψυχὸς ὑπερβάλλον εἶη⁶ καὶ δυσκαρτέρητον, ὥστε καὶ παίζοντας ἢ τοὺς στρατευομένους σύμβολον μεγάλου ποιεῖσθαι χειμῶνος ἐνδείκνυμενον Φωκίωνα.

(c. 5.) Ἦν δ' ἥδεις προσηνέστατος ὢν καὶ φιλανδρώτατος, ἀπὸ τοῦ προσώπου⁷ δυσξύμβολος ἐφαίνετο καὶ σκυδνωτός, ὥστε μὴ ῥαδίως αἰ τινὰ μόνον ἐντυχεῖν αὐτῷ τῶν ἀσυνήθων. Διὸ καὶ Χάρητι⁸ ποτε πρὸς τὰς ὀφρῦς αὐτοῦ λέγοντι, τῶν Ἀθηναίων ἐπιγελώντων, οὐδέν, εἶπεν, αὐτὴ ὑμᾶς λελύπηται ἢ ὀφρῦς·⁹ ὁ δὲ τούτων γέλως πολλὰ κλαῦσαι τὴν πόλιν πεποίηκεν.

Ὁ Φωκίωνος λόγος πλεῖστον ἐν ἐλαχίστῃ λίξει νοῦν εἶχε. Καὶ πρὸς τοῦτ' ἔοικεν ἀπιδῶν ὁ Σφήττιος¹⁰ Πολύευκτος¹¹ εἰπεῖν, ὅτι ῥήτωρ¹² μὲν ἀριστος εἶη Δημοσθένης,

1. The construction is 'Ἀθηναίων τις, &c.—2. ἐπὶ: to carry the arms wrapped up in the cloak was considered a point of decorum.—3. Phocion seldom wore a cloak.—4. Ἐπει *siquidem*.—5. γυμνός, *with under-clothing merely*.—6. εἴη, *whenever it was*. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—7. *From the expression of his countenance*.—8. An Athenian general of ill repute.—9. ὀφρῦς as *supercilium* in Latin, considered to be the seat of haughty disdain.—10. The Sphettian—an Athenian δῆμος. For an account of these δῆμοι, see Anthon's edition of Potter's Antiquities of Greece, p. 46.—11. Polyestus, an orator of that time.—12. ῥήτωρ means

εἰπεῖν δὲ δεινότητος ὁ Φωκίων.—Ὁ δὲ Δημοσθένης τῶν μὲν ἄλλων καταφρονεῖ πολὺ ῥητόρων, ἀνισταμένου δὲ Φωκίωνος, εἰώθει λέγειν ἀτρέμα¹³ πρὸς τοὺς φίλους· Ἡ τῶν ἐμῶν λόγων κοπίς παρεστίν. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἴσως πρὸς τὸ ἥθος ἀνοιστέον. Ἐπεὶ καὶ ῥῆμα καὶ νεῦμα μόνον αἰδρὸς ἀγαθοῦ μυρίοις ἐνδυμήμασι καὶ περιόδοις ἀντίρροπον ἔχει πίστιν.¹⁴

(c. 11.) Οἱ τῶν Ἀθηναίων σύμμαχοι καὶ οἱ νησιῶται τοὺς Ἀθήνησιν ἀποστόλους, ἐτέρου¹⁵ μὲν ἐκπλέοντος στρατηγού, πολεμίους νομίζοντες, ἐφράγγυντο τείχη, καὶ λιμένας ἀπεχώνυσαν, καὶ κατεκόμιζον ἀπὸ τῆς χώρας εἰς τὰς πόλεις βιοσκήματα, καὶ ἀνδράποδα, καὶ γυναῖκας, καὶ παῖδας· εἰ δὲ Φωκίων ἡγοῖτο,¹⁶ πόρρω ναυσὶν ἰδίαις ἀπαυγῶντες ἐστειφανωμένοι, καὶ χαίροντες, ὥς¹⁷ αὐτοὺς κατήγον.

(c. 16.) Ἦδη δὲ τῶν Ἀθηναίων πρὸς Φίλιππον ἐκπεπολεμωμένων¹⁸ παντάπασι, καὶ στρατηγόν, αὐτοῦ μὴ παρόντος. ἕτερον ἐπὶ τὸν πόλεμον ἡρημένων, ὥς κατέπλευσει ἀπὸ τῶν νήσων, πρῶτον μὲν¹⁹ ἔπειθε τὸν δῆμον, εἰρηνικῶς ἔχοντος τοῦ Φιλίππου, καὶ φοβουμένου τὸν κίνδυνον, ἰσχυρῶς²⁰ δέχεσθαι τὰς διαλύσεις· καὶ τινὸς ἀντικρουσάντος²¹ αὐτῷ τῶν εἰωθότων συκοφαντεῖν, καὶ εἰπόντος· Σὺ δὲ τολμᾷς, ὦ Φωκίων, ἀποτρέπειν Ἀθηναίους ἤδη τὰ ὅπλα διὰ χειρῶν ἔχοντας; Ἐγώ γε,²² εἶπε, καὶ ταῦτ'

rhetorical skill, and εἰπεῖν δεινότητος persuasive power, as a speaker.—13. ἀτρέμα, equivalent to ἡσυχῇ.—14. ἀντίρροπον πίστιν, that is, ἴσων δύναμιν εἰς το πείθειν.—15. ἕτερον, as Chares, for example. The rapacious conduct of the soldiers and their commanders was matter of general complaint among the allies.—16. εἰ δὲ . . . ἡγοῖτο, that is, ὁπότε.—17. ὥς is used for πρὸς with persons.—18. ἐκπεπολεμωμένων, that is, εἰς πόλεμον καταστάντων.—19. The words πρῶτον μὲν refer to ὥς δ' οὐκ ἔκωθεν below.—20. ἰσχυρῶς, that is, σπουδαίως, zealously; τὰς διαλύσεις, the conditions of peace offered by Philip.—21. That is, ἀντιτίξαντος or ἀντιτίκναντος.—22. Ἐγώ γε, affirms the question, strength-

εἰδώς, ὅτι, πολέμου μὲν ὄντος, ἐγὼ σοῦ,²³ εἰρήνης δὲ γινομένης, σὺ ἐμοῦ ἀρξῇς. Ὡς δ' οὐκ ἔπειδει, ἀλλ' ὁ Δημοσθένης ἐκράτει, κελεύων ὡς πορρωτάτω τῆς Ἀττικῆς θίσσθαι μάχην τοὺς Ἀθηναίους· ὃ τῶν, ἔφη, μὴ, τοῦ μαχώμεθα, σκοπῶμεν, ἀλλὰ πῶς νικήσωμεν. Οὕτω γὰρ²⁴ ἔσται μακρὰν ὁ πόλεμος· ἡττωμένοις δὲ πᾶν ἀεὶ δεινὸν²⁵ ἐγγὺς πάρεστι.

*

*

(c. 17.) Συμβούλευεν Ἀλεξάνδρῳ ὁ Φωκίων,²⁶ εἰ μὲν ἡσυχίας ὀρέγεται, θίσσθαι τὸν πόλεμον· εἰ δὲ δόξης, μεταθίσσθαι πρὸς τοὺς βαρβάρους ἀπὸ τῶν Ἑλλήνων τραπόμενον. Καὶ πολλὰ καὶ πρὸς τὴν Ἀλεξάνδρου φύσιν καὶ βούλησιν εὐστόχως εἰπών,²⁷ οὕτω μετέβαλε καὶ κατεπράυνεν αὐτόν, ὥστ' εἰπεῖν, ὅπως προσέξουσιν τὸν νοῦν Ἀθηναῖοι τοῖς πράγμασιν,²⁸ ὥς, εἴ τι γένοιτο περὶ αὐτόν,²⁹ ἐκείνοις ἀρχειν προσήκον. Ἰδίᾳ δὲ τὸν Φωκίωνα ποιησάμενος αὐτοῦ φίλον καὶ ξένον, εἰς τοσαύτην ἔθετο τιμὴν, ὅσῃν εἶχον ὀλίγοι τῶν ἀεὶ συνόντων. Ὁ γοῦν Δοῦρις εἰρηκεν, ὡς μέγας γενόμενος, καὶ Δαρείου κρατήσας, ἀφείλε τῶν ἐπιστολῶν τὸ Χαίρειν, πλὴν ἐν ὅσαις³⁰ ἔγραφε Φωκίωνι. Τοῦτον δὲ μόνον μετὰ τοῦ Χαίρειν προσηγόρευε.

(c. 18.) Τὸ μέντοι περὶ τῶν χρημάτων ὁμολογουμένον ἔστιν,³¹ ὅτι ὠρεῖαν αὐτῷ κατέπεμψεν ἑκατὸν τάλαντα.

ening the assertion of the interrogator. See p. 58. n. 40.—23. ἀρξῶ understood.—24. οὕτω γὰρ, i. e. ἐὰν νικήσωμεν.—25. πᾶν δεινόν, i. e. πᾶς κίνδυνος. After these transactions the defeat of the Greeks at Chæronea followed.—26. After Alexander's accession to the throne, Phocion was sent ambassador to him.—27. The construction is καὶ πολλὰ εἰπὼν εὐστόχως καὶ πρὸς τὴν φύσιν καὶ βούλησιν Ἀλεξάνδρου.—28. That is, τῶν Ἑλλήνων.—29. εἴ τι γένοιτο, a euphemism for εἴ τι πάθοι, *si quid sibi acciderisset*, should any thing happen to him.—30. ἐν ὅταις, i. e. ἐν ταύταις ἀντιφράσεσιν.—31. However, with respect to the present, what is admitted to be true, is, &c.—

Τούτων κομισθέντων εἰς Ἀθήνας, ἠρώτησεν ὁ Φωκίων τοὺς φίλους, τί δὴ ποτε,³² πολλῶν ὄντων Ἀθηναίων, αὐτῷ μόνῳ τσαῦτα δίδωσιν Ἀλέξανδρος; Εἰπόντων δ' ἐκείνων, ὅτι σὲ κρίνει μόνον ἄνδρα καλὸν καὶ ἀγαθόν· Οὐκοῦν, εἶπεν ὁ Φωκίων, ἐασάτω με καὶ δοκεῖν ἀεὶ καὶ εἶναι τοιοῦτον. Ὡς δ' ἀκολουθήσαντες εἰς οἶκον αὐτῷ πολλὴν ἐώρων εὐτέλειαν, τὴν μὲν γυναῖκα μάττουσαν, ὁ δὲ³³ Φωκίων αὐτὸς ἀνιμήσας ὕδαρ ἐκ τοῦ φρέατος ἀπειρίζετο τοὺς πόδας, ἔτι μᾶλλον ἐνέκειντο, καὶ ἡγανάκτουσι, δεινὸν εἶναι λέγοντες, εἰ φίλος ὢν τοῦ βασιλέως οὕτω διαιτῆσεται πονηρῶς. Ἰδὼν οὖν ὁ Φωκίων πίνητα πρεσβύτην, ἐν τριβωνίῳ ῥυπαρῷ πορευόμενον, ἠρώτησεν, εἰ τούτου χεῖρονα νομίζουσιν αὐτόν· εὐφημεῖν³⁴ δ' ἐκείνων δεομένων, καὶ μὴν³⁵ οὗτος, εἶπεν, ἀπ' ἐλαττόνων ἐμοῦ ζῆ, καὶ ἀρκεῖται. Τὸ δ' ὅλον³⁶ ἢ μὴ χρώμενος, ἔφη, μάτην ἔξω τοσοῦτον χρυσίον, ἢ χρώμενος, ἐμαυτὸν ἅμα κἀκείνον³⁷ διαβαλῶ πρὸς τὴν πόλιν. Οὕτω μὲν οὖν ἐπανῆλθε πάλιν τὰ χρήματα ἐξ Ἀθηνῶν, ἐπιδείξαντα τοῖς Ἑλλησι πλουσιώτερον τοῦ διδόντος τσαῦτα τὸν μὴ δεόμενον.

32. *cum tandem*.—33. In the apodosis here, the construction is changed : τὴν μὲν γυναῖκα requires to be followed by τὸν δὲ Φωκίωνα ἀνιμήσαντα.—34. *εὐφημεῖν*. A strong expression of dissent : *bona verba, quæso* : *God forbid*.—35. καὶ μὴν, *atque*, and yet.—36. Τὸ δ' ὅλον *id est*, in summa, in a word.—37. κἀκείνον, i. e. Ἀλέξανδρον : —*διαβαλῶ*, I shall bring into suspicion.

XII. Phocion's Condemnation and Death.*

(Plutarch. Vit. Phoc. c. 34.)

Τὸν δὲ Φωκίωνα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ Κλειτός εἰς Ἀθήνας¹ ἀνῆγε, λόγῳ μὲν κριζομένους, ἔργῳ δὲ ἀποθανεῖν κατακεκριμένους. Καὶ προσῆν τὸ σχῆμα τῇ κομιδῇ λυπηρόν, ἐφ' ἀμάξαις κομιζομένων αὐτῶν διὰ τοῦ Κεραμεικοῦ πρὸς τὸ Δέατρον.² Ἐκεῖ γὰρ αὐτοὺς προσεγγαγῶν ὁ Κλειτός συνείχεν, ἄχρις οὗ τὴν ἐκκλησίαν ἐπλήρωσαν οἱ ἄρχοντες, οὐ δοῦλον, οὐ ξένον, οὐκ ἄτιμον³ ἀποκρίναντες, ἀλλὰ πᾶσι καὶ πάσαις⁴ ἀναπεπταμένοι τὸ βῆμα καὶ τὸ Δέατρον παρασχόντες. Ἐπεὶ δ' ἡ ἐπιστολὴ τοῦ βασιλέως ἀνεγνώσθη, λέγοντος, αὐτῷ μὲν ἐγνώσθαι προδότας γεγυῖναι τοὺς ἄνδρας, ἐκείνοις⁵ δὲ διδόναι τὴν κρίσιν, ἑλευθέροις ἤδη καὶ αὐτονόμοις οὔσι, καὶ τοὺς ἄνδρας ὁ Κλειτός εἰσήγαγεν, οἱ μὲν βέλτιστοι τῶν πολιτῶν, ὀφθέντος τοῦ Φωκίωνος, ἐνεκαλύψαντο, καὶ κάτω κύψαντες ἰδάμενον· εἷς δ' ἀναστὰς ἐτόλμησεν εἰπεῖν, ὅτι τηλικαύτην κρίσιν ἐγκειριζόμενος τῷ δήμῳ τοῦ βασιλέως,

1. εἰς Ἀθήνας. They had been in the camp of the king to justify themselves.—2. τὸ Δέατρον. The place where the people were often assembled for deliberation.—3. The ἄτιμοι (*infamous*) lost all civil privileges, and among them that of voting.—4. πᾶσι καὶ πάσαις. to all of both sexes without distinction of rights.—5. ἐκείνοις, i. e. τοῖς Ἀθηναίοις. Polysperchon here flatters or rather scoffs at the Athenians when he calls them free.—

* After Antipater's death, his son Cassander and Polysperchon the guardian of the Macedonian king Aridæus, tried to acquire severally the possession of Greece. But Phocion, being accused by the people at the instance of Polysperchon of a treasonable attachment to Cassander, was deprived of his office of general, and delivered up by Polysperchon to the people for trial.

καλῶς ἔχει τοὺς δούλους καὶ τοὺς ξένους ἀπελθεῖν ἐκ τῆς ἐκκλησίας. Οὐκ ἀνασχομένων δὲ τῶν πολλῶν,⁶ ἀλλ' ἀναπράγόντων βάλλειν τοὺς ὀλιγαρχικοὺς καὶ μισοδημοῦς; ἄλλος μὲν οὐδεὶς ὑπὲρ τοῦ Φωκίωνος ἐπεχείρησεν εἰπεῖν, αὐτὸς δὲ χαλεπῶς καὶ μόλις ἐξακουσθεὶς, τότερον, εἶπεν, ἀδίκῳς ἢ δικαίως ἀποκτεῖναι βούλεισθε ἡμᾶς; 'Αποκρινομένων δὲ τινων, ὅτι δικαίως· καὶ τοῦτο, ἔφη, πῶς γνῶσεσθε, μὴ ἀκούσαντες; 'Ἐπεὶ δ' οὐδὲν μᾶλλον ἤκουον, ἐγγυτέρω προσελθὼν, ἐγὼ μὲν, εἶπεν, ἀδικεῖν ὁμολογῶ, καὶ θανάτου τιμῶμαι τὰ πεπολιτευμένε ἐμαυτῷ· τούτους⁸ δ', ἄνδρες Ἀθηναῖοι, διὰ τί ἀποκτενεῖτε, μηδὲν ἀδικοῦντας; 'Αποκρινομένων δὲ πολλῶν· ὅτι σοὶ φίλοι εἰσὶν· ὁ μὲν Φωκίων ἀποστὰς ἡσυχίαν ἤγεν· ὁ δ' Ἀγνωνίδης⁹ ψήφισμα γεγραμμένον ἔχων ἀνέγνω, καὶ· ὁ τὸν δῆμον ἔδει χειροτονεῖν περὶ τῶν ἀνδρῶν, εἰ δοκοῦσιν ἀδικεῖν· τοὺς δ' ἄνδρας, ἂν καταχειροτονηθῶσιν, ἀποδησκέιν.

(c. 35.) 'Αναγνωσθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος, ἡξίουν τινὲς προσγράφειν, ὅπως καὶ στρεβλωθεῖς¹⁰ Φωκίων ἀποθάνοι, καὶ τὸν τροχὸν εἰσφέρειν, καὶ τοὺς ὑπηρέτας καλεῖν προσέταττον. 'Ο δ' Ἀγνωνίδης καὶ τὸν Κλείτον ὁρῶν δυσχεραίνοντα, καὶ τὸ πρᾶγμα βαρβαρικὸν εἶναι καὶ μισερὸν ἡγούμενος, ὅταν, ἔφη, Καλλιμέδοντα¹¹ τὸν μαστιγίαν¹² λάβωμεν. ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, λαβόντες στρεβλώσομεν· περὶ δὲ Φωκίωνος οὐδὲν ἐγὼ γράφω, τοιοῦτον.

6. τῶν πολλῶν, the populace, the mob.—7. μὴ ἀκούσαντες, that is, εἰ μὴ ἀκούσαντες: μὴ being a dependent negative, is used in all propositions where the negation is represented as dependent on the conception of a subject, and thus it is always used with εἰ, ἵνα, ὅτε, ὅταν, ἵπποδῶν, ἵνα, &c. since all these represent a fact, not as such, but as a supposition or assumption.—8. His fellow prisoners.—9. The person who accused Phocion to Polysperchon.—10. The rack usually applied to slaves was also sometimes made to precede the death of citizens.—11. Callimedon; a rhetorician.—12. A contemptible term applied to a slave.—

Ἐγκαῶσα τῶν ἐπισεικῶν τις ὑπεφώνησεν ὀρθῶς γε σύ ποιῶν. ἂν γάρ Φωκίωνα βασανίσωμεν, σέ τί ποιήσομεν; Ἐπικυρωθέντος δὲ τοῦ ψηφίσματος,¹³ καὶ τῆς χειροτονιας ἀποδοθείσης, οὐδεὶς καδήμενος, ἀλλὰ πάντες ἐξαναστάντες, οἱ δὲ πλεῖστοι καὶ στεφανωσάμενοι,¹⁴ κατεχειροτόνησαν αὐτῶν θάνατον. Ἦσαν δὲ σὺν τῷ Φωκίῳ Νικοκλῆς, Θούδιππος, Ἠγήμων, Πυδοκλῆς, Δημητρίου δὲ τοῦ Φαληρέως, καὶ Καλλιμέδοντος, καὶ Χαρικλείους, καὶ τινων ἄλλων ἀπόντων κατεψηφίσθη θάνατος.

(c. 36.) Ὡς οὖν διαλύσαντες τὴν ἐκκλησίαν ἦγον εἰς τὸ δεσμωτήριον τοὺς ἄνδρας, οἱ μὲν ἄλλοι, περιπλεωμένων τῶν φίλων αὐτοῖς καὶ οἰκείων, ὀδυρόμενοι καὶ καταδρηνοῦντες ἐβάδιζον· τὸ δὲ Φωκίως πρόσωπον, οἷον ὅτε στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας προϋπέμετο βλέποντες,¹⁵ ἰθαύμαζον τὴν ἀπάθειαν καὶ μεγαλοψυχίαν τοῦ ἀνδρός, οἱ δ' ἐχθροὶ κακῶς ἔλεγον παρατρέχοντες· εἰς δὲ καὶ προσέπτυσεν ἐξειαντίας προσελθών. Ὅτε¹⁶ καὶ τὸν Φωκίωνα λέγεται βλέψαντα πρὸς τοὺς ἄρχοντας εἰπεῖν· οὐ παύσει τις ἀσχημονοῦντα τοῦτον;—Ἐπεὶ δὲ Θούδιππος ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ γενόμενος, καὶ τό κῶνειον ὀρῶν τριβόμενον, ἠγανάκτει, καὶ κατέκλαιε τὴν συμφορὰν, ὥς οὐ προσηκόντως τῷ Φωκίῳ συναπολλύμενος, εἴτ' οὐκ ἀγαπᾷς, εἶπεν, ὅτι μετὰ Φωκίως ἀποθνήσκεις;—Ἐρσμένου δὲ τινος τῶν φίλων, εἴ τι πρὸς Φῶκον λέγει, τὸν υἷον; Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, λέγω μὴ μνησικακεῖν Ἀθηναίους.

13. the decree, (merely death without the torture).—14. As after a victory.—15. The idea would have been more accurately expressed thus, τὸ δὲ Φωκίως πρόσωπον ἰσάμετο οἷον ὅτι στρατηγῶν ἀπ' ἐκκλησίας προϋπέμετο ὁ βλέπων τις, ἰθαύμαζον, &c.—16. For τότε.—

Πεπωκότων δὲ ἤδη πάντων τὸ κώσιον, τὸ φάρμακον ἐπέλιπε, καὶ ὁ δημόσιος οὐκ ἔφη¹⁷ τρίψειν ἕτερον. εἰ μὴ λάβοι δώδεκα δραχμάς, ὅτου¹⁸ τὴν ὀλκὴν ὠνεῖται. Χρόνου δὲ γενομένου καὶ διατριβῆς, ὁ Φωκίων καλέσας τινὰ τῶν φίλων καὶ εἰπὼν, “ ἢ μὴδὲ ἀποθανεῖν Ἀθήνησι δωρεάν ἐστιν,” ἐκέλευσε τῷ ἀνδρῶπι δοῦναι τὸ κεράτιον.

(c. 37.) Ἦν δ' ἡμέρα μηνὸς Μουνυχιῶνος ἐνάτη ἐπὶ δέκα, καὶ τῷ Δι¹⁹ τὴν τομπὴν πέμποντες οἱ ἱππεῖς παρεξήσαν. Ὡν οἱ μὲν ἀφείλοντο τοὺς στεφάνους,²⁰ οἱ δὲ πρὸς τὰς θύρας δεδακρυμένοι τῆς εἰρηκτῆς ἀπέβλεψαν. Ἐφάνη δὲ τοῖς μὴ παντάπασιν ὤμοις καὶ διεφθαρμένοις ὑπ' ὀργῆς καὶ φθόρου τὴν ψυχὴν, ἀνοσιώτατον γεγρονέαι, τὸ μὴδ' ἐπισχεῖν τὴν ἡμέραν ἐκείνην, μὴδὲ καθαρεῦσαι δημοσίου φόνου τὴν πόλιν ἐορτάζουσιν.²¹

Οὐ μὴν ἀλλ' ὥςπερ ἐνδεέστερον ἡγωνισμένοις²² τοῖς ἐχθροῖς ἔδοξε καὶ τὸ σῶμα τοῦ Φωκίωτος ἐξορίσαι, καὶ μὴδὲ πῦρ ἐναῦσαι μηδὲνα πρὸς τὴν ταφὴν Ἀθηναίων. Δι' ὃ φίλος μὲν οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἄψασθαι τοῦ σώματος, Κωνωπίων δὲ τις ὑπουργεῖν εἰδισμένος τὰ τοιαῦτα μισθοῦ,²⁴ κομισθέντα τὸν νεκρὸν ὑπὲρ τὴν Ἐλευσίνα, πῦρ λαβὼν ἐκ τῆς Μεγαρικῆς ἔκαυσεν. Ἡ δὲ Μεγαρικὴ γυνὴ παροῦσα μετὰ τῶν Θερρακινίδων, ἔχῳσε μὲν αὐτόθι χῶμα κενὸν²⁵ καὶ κατέσπεισεν· ἐνδεμένη δὲ τῷ πόλῳ τὰ ὀστέα, καὶ κομίσασα νύκτωρ εἰς τὴν οἰκίαν, κατῶρυξε παρὰ

17. οὐκ ἔφη, *refused*.—18. ὅτου. The price of a thing where *ἀντί* may be supplied is put in the genitive.—19. τῷ Δι, *in honor of Jupiter*.—20. The mourners divested themselves of all ornaments.—21. That the city celebrating a festival had not refrained that day and kept pure from a public execution.—22. On the contrary.—23. The construction is *ἵδοις τοῖς ἐχθροῖς ὥςπερ ἐνδεέστεροι ἡγωνισμένοις*, as if they had as yet not sufficiently wreaked their passion and cruelty.—24. See above, n. 18.—25. χῶμα κενόν, *a cenotaph*.

την ἐστίαν, εἰποῦσα· Σοί, ὦ φίλη ἐστία, παρακατατίθεμαι ταῦτα ἀνδρὸς ἀγαθοῦ λείψανα· σὺ δ' αὐτὰ τοῖς πατρώοις ἀπόδος ἥραιοις· ὅταν Ἀθηναῖοι σωφρονήσωσι.

(c. 38.) Καὶ μέντοι χρόνου βραχέος διαγενομένου, καὶ τῶν πραγμάτων διδασκόντων, οἷον ἐπιστάτην καὶ φύλακα σωφροσύνης καὶ δικαιοσύνης ὁ δῆμος ἀπώλεσεν, ἀνδριάντα μὲν αὐτοῦ χαλκοῦν ἀνέστησαν, ἔθαψαν δὲ δημοσίοις τέλεσι τὰ ὅσ' αὐτοῦ. Τῶν δὲ κατηγορῶν Ἀγνωνίδην μὲν αὐτοί, θάνατον καταχειροτονήσαντες, ἀπέκτειναν· Ἐπίκουρον δὲ καὶ Δημόφιλον, ἀποδράντας ἐκ τῆς πόλεως, ἀνευρῶν ὁ τοῦ Φωκίωνος υἱὸς ἐτιμωρήσατο.

XIII. DEMOSTHENES.

(Plutarch. Vit. Demosth. c. 7.)

Λέγεται, τοῦ Δημοσθένους ὀδυρομένου ποτὲ πρὸς Σάτυρον, τὸν ὑποκριτὴν, ὅτι πάντων φιλοπονώτατος ὢν τῶν λεγόντων, καὶ μικροῦ δέων¹ καταναλωκέναί τὴν τοῦ σώματος ἀκμὴν εἰς τοῦτο,² χάριν οὐκ ἔχει πρὸς τὸν δῆμον, ἀλλὰ κραιπαλῶντες ἄνθρωποι καὶ ἀμαθεῖς ἀκούονται καὶ κατέχουσι τὸ βῆμα παρορᾶται δ' αὐτός· ἀληθῆ λέγεις, ὦ Δημοσθένης, φάναι³ τὸν Σάτυρον· ἀλλ' ἐγὼ τὸ αἴτιον ἰάσομαι ταχέως, ἂν μοι τῶν Ἰσχυρίδου τινα ῥήσεων ἢ Σοφοκλέους ἐδελήσης εἰπεῖν ἀπὸ στόματος. Εἰπόντος δὲ τοῦ Δημοσθένους, μεταλαβόντα³ τὸν Σάτυρον, οὕτω πλάσαι καὶ διεξελθεῖν ἐν ᾗδαι πρέπειν καὶ διαδέσει τὴν αὐτὴν ῥῆσιν, ὥσθ' ὅλως ἐτέραν τῷ Δημοσθένει φανῆναι.

1. μικροῦ δέων, nearly. See p. 138. n. 11.—2. εἰς τοῦτο, i. e. τὸ λέγειν, the art of speaking.—3. φάναι and μεταλαβόντα are both connected in construction with λέγειν at the beginning of the sentence.

Πισθέντα δὲ ὅσον ἐκ τῆς ὑποκρίσεως τῷ λόγῳ κόσμου καὶ χάριτος πρέσβει, ⁴ μικρὸν ἠγήσασθαι καὶ τὸ μηδὲν ⁵ εἶναι τὴν ἄσκησιν. ἀμελοῦντι τῆς προφορᾶς καὶ διαδέσεως τῶν λεγομένων. Ἐκ τούτου ⁶ κατάγειον μὲν οἰκοδομῆσαι μελετητήριον· ἐνταῦθα δὲ πάντως μὲν ἐκάστης ἡμέρας κατιόντα πλάττειν τὴν ὑπόκρισιν καὶ διαποιεῖν τὴν φωνήν· πολλάκις δὲ καὶ μῆνας, ἐξῆς δύο καὶ τρεῖς συνάπτειν· ⁷ ξυροῦμενοι τῆς κεφαλῆς θάτερον μέρος, ὑπὲρ τοῦ μηδὲ βουλομένῳ πᾶν προελθεῖν ἐνδέχασθαι δι' αἰσχύνην. ⁸

(c. 12.) "Ὡρμησε ⁹ μὲν οὖν ἐπὶ τὸ πρᾶττειν τὰ κοινά, τοῦ Φωκικοῦ πολέμου ¹⁰ συνεστῶτος.—Λαβὼν δὲ τῆς πολιτείας καλὴν ὑπόθεσιν, τὴν πρὸς Φίλιππον ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων δικαιολογίαν, καὶ πρὸς ταῦτην ἀγωνιζόμενος ἀξίως, ταχὺ δόξαν ἔσχε, καὶ περιβλεπτος ὑπὸ τῶν λόγων ἦρθη ¹¹ καὶ τῆς παρρησίας· ὥστε θαυμάζεσθαι μὲν ἐν τῇ Ἑλλάδι. θρασυεύσθαι δ' ὑπὸ τοῦ μεγάλου βασιλέως, πλεῖστον δ' αὐτοῦ λόγον εἶναι παρὰ τῷ Φιλίππῳ τῶν δημαγωγούντων· ὁμολογεῖν δὲ καὶ τοὺς ἀπεχθανομένους, οἱ πρὸς ἔνδοξον αὐτοῖς ἀνδρωπον ὁ ἀγών ἐστιν. ¹²

(c. 16.) Ἡ δὲ τοῦ Δημοσθένους πολιτεία φανερά μὲν ἦν, ¹³ ἔτι καὶ τῆς εἰρήνης ὑπαρχούσης οὐδὲν ἑῷντος ἀνεπιτιμητοῦ τῶν πραττομένων ὑπὸ τοῦ Μακεδόνα, ἀλλ' ἐφ'

4. The construction is πισθέντα δὲ ὅσον κόσμου καὶ χάριτος πρέσβει τῷ λόγῳ ἐκ τῆς ὑποκρίσεως.—5. μικρὸν καὶ τὸ μηδὲν, a hyperbolical expression, meaning, little or nothing.—6. χρόνου understood.—7. continuasse, to have passed in succession.—8. For the purpose of not being possible for him through shame to go out, though he should be very desirous of it.—9. Ὡρμησε ἐπὶ τὸ πρᾶττειν, he began to be engaged.—10. The Phocian war was waged by the Boeotians, Locrians, and Thessalians against the Phocians because the latter plundered the temple of Delphi. Ol. cv. 4.—11. περιβλεπτος ἦρθη, a stronger expression for περιβλεπτος ἰκύνετο.—12. That they had to contend with an illustrious man.—13. Instead of φανερόν ᾧ ὅτι ἡ πολιτεία Δημοσθένους ἦν (it was manifest that it was the policy of Demosthenes) οὐδὲν ἑῷν.—

ἐκάστῳ¹⁴ ταράττοντος τοὺς Ἀθηναίους, καὶ διακαίοντος ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον. Διὸ καὶ παρὰ Φιλίππῳ πλείστος ἦν λόγος αὐτοῦ· καὶ ὅτε πρεσβέων δέκατος¹⁵ ἦεν εἰς Μακεδονίαν, ἤκουσε μὲν πάντων Φίλιππος, ἀντεῖπε δὲ μετὰ πλείστης ἐπιμελείας πρὸς τὸν ἐκείνου λόγον. Οὐ μὲν ἔργε ταῖς ἄλλαις τιμαῖς καὶ φιλοφροσύναις ὅμοιον αὐτὸν τῷ Δημοσθένει παρεῖχεν, ἀλλὰ προσήγετο τοὺς περὶ Αἰσχίνην¹⁶ καὶ Φιλοκράτην μᾶλλον. "Ὅθεν ἐπαινούντων ἐκείνων τὸν Φίλιππον, ὥς καὶ λέγειν δυνατώτατον, καὶ κάλλιστον ὀφθῆναι, καὶ νῆ Δία συμπεῖν ἱκανώτατον, ἠναγκάζετο βασκαίνων¹⁷ ἐπισκώπτειν, ὥς τὸ μὲν σοφιστοῦ, τὸ δὲ γυναικός, τὸ δὲ σπογγιᾶς εἴη, βασιλέως δ' οὐδὲν ἐγκώμιον.

(c. 17.) Ἐπεὶ δ' εἰς τὸ πολεμεῖν ἔρρεπε τὰ πράγματα, τοῦ μὲν Φιλίππου μὴ δυναμένου τὴν ἡσυχίαν ἄγειν, τῶν δ' Ἀθηναίων ἐγειρομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσθένους, πρῶτον μὲν εἰς Εὐβοίαν ἐξώρμησε¹⁸ τοὺς Ἀθηναίους, καταδεδουλωμένην ὑπὸ τῶν τυράννων Φιλίππῳ· καὶ διαβάντες, ἐκείνου τὸ ψήφισμα γράψαντος, ἐξήλασαν τοὺς Μακεδόνας. Δεύτερον δὲ Βυζαντίοις¹⁹ ἐβοήθησε καὶ Περινθίοις ὑπὸ τοῦ Μακεδόνα πολεμουμένοις.—Ἐπειτα πρεσβέων καὶ διαλεγόμενος τοῖς Ἑλλησι, καὶ παροξύνων, συνέστησε,²⁰ πλὴν ὀλίγων, ἅπαντας ἐπὶ τὸν Φίλιππον· ὥστε σύνταξιν γενεσθαι πεζῶν μὲν μυρίων καὶ πεντακισχιλίων, ἱππέων δὲ διςχιλίων, ἄνευ τῶν πολιτικῶν δυνάμεων,²¹ χρήματα δὲ καὶ μισθοὺς τοῖς ξένοις²² εἰσφέρεισθαι

14. On every occasion.—15. That is, he with nine others.—16. τοὺς περὶ Αἰσχίνην, signifies not only those with or about Eschines, but Eschines and his company.—17. That is, ὑπὸ βασκανίας.—18. ἐξώρμησε, equivalent to ἐκίνησε στόλον ἐκπέμπειν ὁ Δημοσθένης.—19. Byzantium, a town situate on the Thracian Bosphorus; Perinthus, a town of Thrace on the Propontis.—20. συνέστησε, he united them all in one confederation.—21. The municipal troops.—22. The hired soldiers.—

προθύμως. Ἐπηρεμένης δὲ τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ μέλλον, καὶ συνισταμένων κατ' Ἰθνη καὶ πόλεις Εὐβοίων, Ἀχαιῶν, Κορινθίων, Μεγαρέων, Δευκαδίων, Κερκυραίων, ὁ μέγιστος ὑπελείπετο τῷ Δημοσθένει τῶν ἀγῶνων, Θηβαίους προσαγαγίσθαι τῇ συμμαχίᾳ, χώραν τε σύνορον τῆς Ἀττικῆς καὶ δύναμιν ἐναγώνιον ἔχοντας, καὶ μάλιστα τότε τῶν Ἑλλήνων εὐδοκимаυτας²³ ἐν τοῖς ὅπλοις. Ἦν δ' οὐ ῥᾶδιον ἐπὶ προσφάτοις ἐναγυτήμασι τοῖς περὶ τὸν Φωκιὸν πόλεμον τετιδασκευμένους²⁴ ὑπὸ τοῦ Φιλίππου μεταστῆσαι τοὺς Θηβαίους, καὶ μάλιστα ταῖς διὰ τὴν γυντρίασιν ἀψιμαχίαις ἀναξαινομένοις ἐκαστοτε τῶν πολέμιων πρὸς ἀλλήλους διαφορῶν ταῖς πόλεσιν.²⁵

(c. 18.) Οὐ μὲν ἀλλ' ἐπεὶ Φίλιππος εἰς τὴν Ἐλάτειαν²⁶ ἐξαίφνης ἐνέπεσε, καὶ τὴν Φωκίδα κατέσχευεν, ἐκπεπληγμένων τῶν Ἀθηναίων, καὶ μηδενὸς τολμώντος ἀναβαίνειν ἐπὶ τὸ βῆμα, μηδ' ἔχοντας ὅ, τι χρὴ λέγειν, ἀλλ' ἀπορίας οὔσης ἐν μέσῳ²⁷ καὶ σιωπῆς, παρελθὼν μόνος ὁ Δημοσθένης, συνεβούλευε τῶν Θηβαίων ἔχειν καὶ τὰλλα παραδαρρήντας καὶ μετεωρίσας, ὥστερ εἰώδει, τοὺς δῆμον ταῖς ἐλπίσι, ἀπεστάλην πρεσβευτὴς μεθ' ἐπείρου εἰς Θήβας. Τὸ μὲν οὖν συμφέρον²⁸ οὐκ ἀίφνης τοὺς τῶν Θηβαίων λογισμούς, ἀλλ' ἐν ὅμμασιν ἕκαστος εἶχε τὸ τοῦ πολέμου δεινὰ, ἔτι τῶν Φωκιῶν τραυμάτων νεαροῦ παρεμεινόντων· ἡ δὲ τοῦ ῥήτορος δύναμις ἐκρηγνύουσα τὸν

23. The Thebans acquired great military glory by their gallant conduct at Leuctra and Mantinea.—24. The Thebans had, after the Phocian war, received very great benefits from Philip.—25. The construction is, καὶ μάλιστα τῶν πολέμιων διαφορῶν ταῖς πόλεσιν πρὸς ἀλλήλους ἀναξαινομένων ὑπὸ τοῦ Φιλίππου.—26. Elatea, the largest town of Phocia, near the Cephissus.—27. That is, ἐν τῇ ἰσχυρίᾳ.—28. τὸ συμφέρον, the advantage of maintaining peace with the Macedonians, and avoiding the evils of war; for the Thebans, before their union with Philip, had suffered severely in the Phocian war.—

δυμὸν αὐτῶν, καὶ διακρίουσα τὴν φιλοτιμίαν, ἐπισκόπησε τοῖς ἄλλοις ἅπασιν· ὥστε φόβον καὶ λογισμὸν καὶ χάριν ἐβαλεῖν αὐτούς, ἐνδοσιῶντας ὑπὸ τοῦ λόγου πρὸς τὸ κάλόν.²⁹ Οὕτω δὲ μέγα καὶ λαμπρὸν ἐφάνη τὸ τοῦ ῥήτορος ἔργον, ὥστε τὸν μὲν Φίλιππον εὐδὺς ἐπικηρυκεύεσθαι, θεόμενον εἰρήνης, ὅρῳ δὲ τὴν Ἑλλάδα γενέσθαι καὶ συνεξαινασθῆναι πρὸς τὸ μέλλον, ὑπηρετεῖν δὲ μὴ μόνον τοὺς στρατηγούς τῷ Δημοσθένει ποιοῦντας τὸ προσταττόμενον, ἀλλὰ καὶ τοὺς Βοιωτάρχας,³¹ διοικεῖσθαι τε τὰς ἐκκλησίας ἅπσας οὐδὲν ἥττον ὑπ' ἐκείνου τότε τὰς Θηβαίων, ἢ τὰς Ἀθηναίων,³² ἀγαπωμένου παρ' ἀμφοτέροις καὶ δυναστεύοντος, οὐκ ἀδίκως, οὐδὲ παρ' ἀξίαν, ἀλλὰ καὶ πάνυ προσεχόντως.

(c. 20.) Μέχρι μὲν οὖν τούτων ἀνὴρ ἦν ἀγαθός· ἐν δὲ τῇ μάχῃ καλὸν οὐδέν, οὐδ' ὁμολογοῦμενοι³³ ἔργον, οἷς εἶπει, ἀποδειξάμενος, ὥχετο λιπῶν³⁴ τὴν τάξιν, ἀποθρᾶς αἵσχιστα, καὶ τὰ ὅπλα ῥίψας, οὐδὲ τὴν ἐπιγραφὴν τῆς ἀσπίδος, ὡς ἔλεγε Πυθίας, αἰσχυνοίς, ἐπιγεγραμμένης γράμμασι χρυσοῖς· Ἀγαθὴ τύχη. Παραυτίκα μὲν οὖν ὁ Φίλιππος ἐπὶ τῇ νίκῃ διὰ τὴν χαρὰν ἐξυβρίσας, καὶ καυμάσας ἐπὶ τοὺς νεκρούς, μεθύων ἤδε τὴν ἀρχὴν τοῦ Δημοσθένους ψηφίσματος,³⁵ πρὸς πόδα διαιρῶν καὶ ὑποκρούων.³⁶

Δημοσθένης Δημοσθένους Παιανιεὺς³⁷ τὰδ' εἶπεν·

29. καλόν is opposed to συμφέρον.—30. In anxious expectation.—31. The chiefs of the Boeotian deputies assembled in Thebes.—32. The construction is, διοικεῖσθαι δὲ οὐδὲν ἥττον τὰς ἐκκλησίας τὰς Θηβαίων ἢ τὰς Ἀθηναίων.—33. That is, τοῖς αὐτοῦ λόγοις ἴμοις, corresponding, &c.—34. he suddenly deserted. See page 138. n. 6.—35. The first words of the decree for the war proposed by Demosthenes, happened to form an iambic tetrameter.—36. dividing by the measure and beating time with the foot.—37. of Pæania, a demos of Attica.—

ἐκνήψας δέ, καὶ τὸ μέγεθος τοῦ περιστάντος αὐτὸν ἀγῶνός
ἐν νῷ λαβὼν, ἔφριττε τὴν δεινότητα καὶ τὴν δύναμιν τοῦ
ῥήτορος, ἐν μέρει μικρῷ μιᾷς ἡμέρας τὸν ὑπὲρ τῆς ἡγεμο-
νίας καὶ τοῦ σώματος ἀναρρίψαι κίνδυνον ἀναγκασθεὶς
ὑπ' αὐτοῦ.³⁸

(c. 21.) Τότε δὲ τῆς ἀτυχίας³⁹ τοῖς Ἕλλησι γενο-
μένης, οἱ μὲν ἀντιπολιτευόμενοι ῥήτορες, ἐπεμβαίνοντες
τῷ Δημοσθένει, κατεσκεύαζον εὐδύνas καὶ γραφὰς ἐπ'
αὐτόν· ὁ δὲ δῆμος οὐ μόνον τούτων ἀπέλυεν, ἀλλὰ καὶ τι-
μῶν διετέλει,⁴⁰ καὶ προσκαλούμενος αὐδῖς, ὡς εὖνουν, εἰς
τὴν πολιτείαν, ὥστε καὶ τῶν ὁστέων ἐκ Χαιρωνείας κο-
μισθέντων καὶ θάπτομένων, τὸν ἐπὶ τοῖς ἀνδράσιν ἔπαι-
νον⁴¹ εἰπεῖν ἀπέδωκεν, οὐ ταπεινῶς, οὐδ' ἀγεννῶς φέρων τὸ
συμβεβηκός, ἀλλὰ τῷ τιμᾶν μάλιστα καὶ κοσμεῖν τὸν
σύμβουλον ἀποδεικνύμενος τὸ μὴ μεταμέλεισθαι⁴² τοῖς
βιβουλευμένοις.

*

*

(c. 28.) Ἀπίθανε δὲ ὁ Δημοσθένης τόνδε τὸν τρέ-
πον. Ὡς Ἀντίπατρος καὶ Κρατερός⁴³ ἠγγέλλοντο προ-
σιόντες ἐπὶ τὰς Ἀθήνας, οἱ μὲν περὶ τὸν Δημοσθένην⁴⁴
φθάσαντες ὑπέξηλδον⁴⁵ ἐκ τῆς πόλεως, ὁ δὲ δῆμος αὐτῶν
θάνατον κατέγνω, Δημάδου γράψαντος. Ἄλλων δ'
ἀλλαχοῦ διασπαρέντων, ὁ Ἀντίπατρος περιέπεμπε τοὺς
συλλαμβάνοντας, ὧν ἡγεμῶν ἦν Ἀρχίας, ὁ κληθεὶς Φυ-

38. The construction is, ἀναγκασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ἀναρρίψαι τὸν κίνδυνον ὑπὲρ τῆς ἡγεμονίας καὶ τοῦ σώματος.—39. The defeat at Chæronea.—40. Continued to honor him. See p. 78. n. 19.—41. A eulogy was usually pronounced over those who fell in battle.—42. μεταμέλεισθαι is usually followed by the preposition *ἐπί*.—43. Antipater and Craterus, two of Alexander's generals, who after his death obtained for their share the European part of his dominions.—44. See above, n. 16.—45. *stole away just before*. See on this construction p. 190. n. 15.—

γαδοθήρας. Τοῦτοι δέ, Θούριοι⁴⁶ ὄντα τῷ γένει, λόγος ἔχει τραγωδίας ὑποκρίνασθαι ποτε, καὶ τὸν Αἰγινῆτην Πῶλον, τὸν ὑπερβαλόντα τῇ τέχνῃ πάντας, ἐκείνου γεγονέναι μαθητὴν ἱστοροῦσιν.

(c. 29.) Οὗτος οὖν ὁ Ἀρχίας τὸν Δημοσθένη πυνθόμενος ἰκέτην ἐν Καλαυρίᾳ⁴⁷ ἐν τῷ ἱερῷ Ποσειδῶνος καθέξασθαι, διαπλεύσας ὑπηρετικοῖς, καὶ ἀποβάς μετὰ Θρακῶν δορυφόρων, ἔπειθεν⁴⁸ ἀναστάντα βαδίζειν μετ' αὐτοῦ πρὸς Ἀντίπατρον, ὡς δυσχερὲς πεισόμενον οὐδέν.⁴⁹ Ὁ δὲ Δημοσθένης ἐτύγγαυεν ὅψιν ἑωρακῶς κατὰ τοὺς ὕπνους ἐκείνης τῆς νυκτὸς ἀλλόκοτον. Ἐδόκει γὰρ ἀνταγωνίζεσθαι τῷ Ἀρχίᾳ τραγωδίας ὑποκρινόμενος· εὐήμερων δὲ καὶ κατέχων τὸ θέατρον⁵⁰ ἐνδεία παρασκευῆς καὶ χορηγίας⁵¹ κρατεῖσθαι. Διὸ τοῦ Ἀρχίου πολλὰ φιλάνθρωπα διαλεχθέντος, ἀναβλέψας⁵² πρὸς αὐτόν, ὥς περ ἐτύγγαυε καθήμενος· ὦ Ἀρχία, εἶπεν, οὔτε ὑποκρινόμενός με ἔπεισας⁵³ πώποτε, οὔτε νῦν πείσεις ἐπαγγελλόμενος. Ἀρξάμενός δ' ἀπειλεῖν τοῦ Ἀρχίου μετ' ὀργῆς, νῦν, ἔφη, λέγεις τὰ ἐκ τοῦ Μακεδονικοῦ τρίποδος,⁵⁴ ἄρτι δ' ὑπεκρίνου.⁵⁵ Μικρὸν οὖν ἐπίσχες, ὅπως ἐπιστείλω τι τοῖς οἴκοι. Καὶ ταῦτ' εἰπών, ἐντὸς ἀνεχώρησε τοῦ ναοῦ· καὶ λαβὼν βιβλίον, ὡς γράφειν μέλλων, προσήνευγε τῷ στόματι τὸν κάλαμον,⁵⁶ καὶ δακύν, ὥς περ ἐν τῷ διανοεῖσθαι

46. A native of Thurium, a colony of Athens in lower Italy.—47. Calauris, an island in the Sinus Saronicus, opposite Troezen.—48. endeavoured to persuade.—49. That is, *λεγων, αὐτὸν οὐδὲν δυσχερὲς πείσασθαι*.—50. That is, *τοὺς θεατὰς ἐφύλαττον*, so that he maintained his place on the stage.—51. The wardrobe, masks, and other articles requisite for the representation, which the Choregus was obliged to furnish.—52. That is, *ἀρμολύβους*.—53. *Thou hast never persuaded me that you were, in the play, that character which you represented*.—54. *The truth, which comes from the Macedonian tripod*, the will of Antipater.—55. *You enact a part*.—56. Wherein was contained poison.—

καὶ γράφειν εἰώθει, χρόνον τινα παύσχειν, εἴτα συγκαλυφάμενος ἀπέταλιν τὴν κεφαλὴν. Οἱ μὲν οὖν παρὰ τὰς θύρας ἰστάτες δοροφῆσαι κατεγέλων ὡς ἀποδειλιῶντος αὐτοῦ, καὶ μαλακὸν ἐκάλουν καὶ ἀναιδρὸν· ὁ δ' Ἀρχίας πρὸς Ἐλθὼν ἀνίστασθαι παρεκάλει, καὶ τοὺς αὐτοὺς ἀνακυλῶν⁵⁷ λόγους, αὐτοῖς ἐπηγγέλλετο διαλλαγὰς πρὸς τὸν Ἀντίπατρον. Ἦδη δὲ συνησθημένους ὁ Δημοσθένης ἐμπεφυκότος αὐτῷ τοῦ φαρμάκου καὶ κρατούντος ἐξελύφαστο· καὶ διαβλέψας πρὸς τὸν Ἀρχίαν, οὐκ ἂν φθάνοις,⁵⁸ εἶπεν, ἤδη τὸν ἐκ τῆς τραγωδίας ὑποκρινόμενος Κρέοντα, καὶ τὸ σῶμα τοῦτο ῥίπτων ἄταφον; Ἐγὼ δ', ὦ φίλε Πόσειδον, ἔτι ζῶν ἐξανίσταμαι τοῦ ἱερῶς⁵⁹ τῷ δὲ Ἀντίπατρω καὶ Μακεδόσιν οὐδ' ὁ σὸς ναὸς καθαρὸς ὑπολείλειπται. Ταῦτ' εἰπὼν καὶ κελύσας ὑπολαβεῖν αὐτὸν ἤδη τρέμοντα καὶ σφαλλόμενον, ἅμα τῷ προελθεῖν καὶ παραλλάξαι⁶⁰ τὸν βωμὸν ἔπεισε, καὶ στενάξας ἀφῆκε τὴν ψυχὴν.

57. That is, *παλὶ διεξῶνται*, repeating.—58. *οὐκ ἂν φθάνεις* υποκρινόμενος, do not delay to play Creon in the tragedy. In the *Antigone* of Sophocles, Creon commands the body of Polynices to be left unburied.—59. A temple was rendered impure by the presence of a dead body.—60. That is, *παραμύψαι*.

I. The meeting of Hector and Andromache;

Homer's Iliad, VI. 369.

"Ὡς ἄρα φωνήσας, ἀπὶ ἔη κορυθαίολος Ἔκτωρ.
 Αἰψὰ δ' ἔπειθ' ἵκανε δόμους εὐναιστρόντας,
 Οὐδ' εὖρ' Ἀνδρομάχην λευκώλενον ἐν μεγάροισιν·
 Ἄλλ' ἦγε ξὺν παιδί καὶ ἀμφιπόλῳ εὐπέπλῳ
 Πύργῳ ἐφ' ἑσστήκει γούσά τε, μυρομένη τε 5
 Ἔκτωρ δ' ὥς οὖκ ἔνδοι ἀμύμονα τέμνει ἄκοιτιν;
 Ἔσση, ἐπ' οὐδὸν ἰών, μετὰ δὲ δμῳῇτιν ἔειπεν·
 Εἰ δ', ἄγε μοι, δμῳαί, νημερτέα μυθήσασθε·
 Πῇ ἔσση Ἀνδρομάχην λευκώλενος ἐκ μεγάροιο;
 Ἥε πη ἐς γαλῶν, ἢ εἰνατέρῳ εὐπέπλῳ, 10
 Ἥ ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι
 Τρῳαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν θεὸν ἰλάσκονται;
 Τὸν δ' αὖτ' ὀτρυνεὶ ταμίη πρὸς μῦθον ἔειπεν·
 Ἔκτορ, ἐπεὶ μάλ' ἀνωγας ἀληθεία μυθήσασθαι·
 Οὔτε πη ἐς γαλῶν, οὔτ' εἰνατέρῳ εὐπέπλῳ, 15
 Οὔτ' ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι
 Τρῳαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν θεὸν ἰλάσκονται·
 Ἄλλ' ἐπὶ πύργῳ ἔσση μέγαν Ἴλιου, οὐνεκ' ἄκουσεν
 Τείρεσθαι Τρῳας, μέγα δὲ κρᾶτος εἶναι Ἀχαιῶν.

V. 1. Hector had been conversing with Helen, in the house of his brother,
 —V. 8. Εἰ δ', ἄγε. This phrase seems to be elliptical, and may be supplied
 thus εἰ δὲ βούλει, if you please.—V. 9. By the Epic writers the genitive in
 or of the 2d declension is changed into *eis*.—V. 10. οὐκ *en* understood after
 the genitives.—V. 13. αὖτε is frequently joined with δὲ for strengthening
 the phrase.—V. 18. πύργῳ, one of the towers in the wall, whence the field
 of battle could be seen.—V. 19. The particle *εἰ*, which is generally the se-
 cond word in the clause, is used merely as a copulative, being derived from
esse ligo.—

- Ἡ μὲν δὴ πρὸς τείχος ἐπειγομένη ἀφικάνει, 20
 Μαινομένη εἰκυῖα· φέρει δ' ἅμα παῖδα τιθήνη.
 Ἡ ῥα γυνὴ ταμὶν ὁ δ' ἀπέσσυτο δάματος Ἐκτωρ,
 Τὴν αὐτὴν ὁδὸν αὐτῆς· εὐκτιμέναις κατ' ἀγυῖας.
 Εὖτε πύλας ἵκανε, διερχόμενος μέγα ἄστυ,
 Σκαιάς—τῇ γὰρ ἔμελλε διεξίμεναι πεδίοις— 25
 Ἐνθ' ἄλοχος πολυδωρος ἐναντίη ἦλθε Δέουσα,
 Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἡετίωνος,
 Ἡετίων, ὃς ἔβαιεν ὑπὸ Πλάκῃ ὕληέσση,
 Θήσῃ Ὑποπλακίῃ, Κιλίκεσσ' ἀνδρεσσιν ἀνάσσω·
 Τοῦ περ δὴ θυγάτηρ ἔχεθ' Ἐκτορι χαλκοκορυστῇ. 30
 Ἡ οἱ ἔπειτ' ἦντησ', ἅμα δ' ἀμφίπολος κίεν αὐτῇ,
 Παῖδ' ἐπὶ κόλπῳ ἔχουσ' ἀταλάφρονα, νήπιον αὐτῶς,
 Ἐκτορίδην ἀγαπητόν, ἀλίγκιον ἀστέρι καλῷ·
 Τόν ῥ' Ἐκτωρ καλέεσκε Σκαμάνδριον, αὐτὰρ οἱ ἄλλοι
 Ἀστυάνακτ'· οἷος γὰρ ἐρύετο Ἴλιον Ἐκτωρ. 35
 Ἦτοι ὁ μὲν μείδησεν ἰδὼν ἐς παῖδα σιωπῇ·
 Ἀνδρομάχῃ δέ οἱ ἄγχι παρίστατο δακρυχέουσα,
 Ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ, ἔπος τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζεν·
 Δαιμόνιε, φθίσει σε τὸ σὸν μένος, οὐδ' ἐλαίσεις

V. 20. δὴ is probably formed from *δαω* or *δαωω*, *disco*, denoting something known, ascertained. ἡ μὲν δὴ, she for certain.—*ἀφικάνει*, the present tense for the aorist.—V. 21. *μαίνοσθαι* is used of any excessive passion, as here of grief and care.—V. 22. Ἡ for ἴφα, from *ἡμί*.—V. 25. τῇ for ταύτῃ, there, on that spot: *διεξίμεναι* for *διεξίναι*; the form in *μιν* and *μιναι* belongs to the ancient language and the dialects.—V. 28. Ἡετίων, the syntax here strictly requires the genitive, but such a licence in Homer frequently occurs:—ἡ Πλάκῃ, a mountain in Asia Minor: the city *Thebe*, lying at its foot, was called *ὑποπλακίη* to distinguish it from others of the same name.—V. 30. ἔχεθ' Ἐκτορι for *ἔλοχος ἦν Ἐκτορος*.—V. 34. καλέεσκε; this Ionic form in *σκον* is only used of a repeated action.—V. 35. Ἀστυάνακτ', the prince of the city, a name given to the son of Hector by the Trojans to compliment his father's valour.—V. 38. Ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ for *ἐνέφω αὐτῇ*, she seized his hand, —held it fast, as if, growing to it.—

Παιδὰ τε νηπίαχον, καὶ ἔμ' ἄμμορον, ἥ τάχα χήρη 40
 Σεῦ ἴσομαι· τάχα γάρ σε κατακτανέουσιν Ἀχαιοί,
 Πάντες ἐφορμηθέντες· ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἴη,
 Σεῦ ἀφαμαρτούση, χθόνα δύμεναι· οὐ γὰρ ἔτ' ἄλλη
 Ἔσται θαλπωρή, ἐπεὶ ἂν σύ γε πότμον ἐπίσπης.
 Ἄλλ' ἄχε'· οὐδέ μοι ἐστὶ πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ 45
 Ἦτοι γὰρ πατέρες ἄμὸν ἀπέκτανε δῖος Ἀχιλλεύς,
 Ἐκ δὲ πόλιν πέρσεν Κιλίκων εὐναιετάωσαν,
 Θήῃην ὑψίπυλον· κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,
 Οὐδέ μιν ἐξενάρξισε· σεβασσάτο γὰρ τόγῃ θυμῷ·
 Ἄλλ' ἄρα μιν κατέκχε σὺν ἔντεσι δαιδαλέοισιν, 50
 Ἦδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεεν· περὶ δὲ πτελέας ἐφύτευσαν
 Νύμφαι ὀρεστιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.
 Οἳ δέ μοι ἐπὶ κασίγνητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,
 Οἳ μὲν πάντες ἰὼ κίον ἤματι Ἀἴδος εἴσω·
 Πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρεκς δῖος Ἀχιλλεύς, 55
 Βουσὶν ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῆς ὄτεσσιν.
 Μητέρα δ', ἥ βασίλευεν ὑπὸ Πλάκῃ ὕλησση,
 Τὴν ἐπεὶ ἄρ' δεῦρ' ἤγαγ' ἄμ' ἄλλοισι κτεάτεσσιν,
 Ἄψ' ὄγε τὴν ἀπέλυσε, λαβὼν ἀπερείσι' ἀποινα·
 Πατὴρ δ' ἐν μεγάροισι βάλ' Ἀρτεμις ἰοχέαιρα. 60
 Ἔκτορ, ἄτάρ σύ μοι ἐσσι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ,
 Ἦδὲ κασίγνητος, σὺ δέ μοι θαλερὸς παρακοίτης.
 Ἄλλ' ἄγε νῦν ἐλέαιρε, καὶ αὐτοῦ μίμν' ἐπὶ πύργῳ,
 Μὴ παῖδ' ὀρφανικὸν θείης, χήρην τε γυναῖκα·
 Λαὸν δὲ στῆσον παρ' ἐρίνεόν, ἔνθα μάλιστα 65

V. 43. δύμεναι for δύναι. See V. 25.—V. 44. ἐπίσπης aorist from ἰσπῶ, ἰσπῶ-
 πῶν τὸν πότμον, to hasten after death; equivalent to ἐλίσθαι.—V. 46. In the
 first years of the war against Troy, Achilles laid waste the circumjacent re-
 gions.—V. 50. Whatever the dead prized during their life was burnt with
 them.—V. 54. οἳ μὲν for οὗτοι μὲν.—V. 57. Μητέρα, the accusative here is
 not strictly grammatical.—V. 58. τὴν for αὐτήν.—V. 60. That is, she died
 suddenly.—V. 64. θείης subjunctive for θέη, and this for θέη.

- "Αμφατός ἐστι πόλις, καὶ ἐπιδρομον ἔπλετο τείχος:
 Τρεῖς γὰρ τῇ γ' ἰλθόντες ἐπειρήσανθ' οἱ ἀριστοί,
 'Αμφ' Αἴαντες δύο καὶ ἀγακλυτὸν Ἴδομενῆα,
 'Ηδ' ἄμφ' Ἀτρεΐδας καὶ Τυδῆος Ἀλκιμον υἱόν·
 "Ἡ πού τις σφιν ἔισπε θεοπροπίων εὖ εἰδώς, 70
 "Ἡ νυ καὶ αὐτῶν θυμὸς ἐποτρύνει καὶ ἀνώγει.
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος "Ἐκτωρ·
 "Ἡ καὶ ἐμοὶ τὰδε πάντα μέλει, γύναι· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς
 Αἰδέομαι Τρῶας καὶ Τρωάδας ἐλκεσιπέπλους,
 Αἶ κε, κακὸς ὤς, νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο· 75
 Οὐδέ με θυμὸς ἀνώγει, ἐπεὶ μάθον ἔμμεναι ἐσθλὸς
 Αἰεὶ, καὶ πρῶτοισι μετὰ Τρῶεσσι μάχεσθαι,
 'Αρνήμενος πατρός τε μέγα κλέος ἥδ' ἐμὸν αὐτοῦ.
 Εὖ γὰρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,
 Ἔσσεται ἡμαρ, ὅτ' ἂν ποτ' ὀλώλῃ Ἴλιος ἱρῇ, 80
 Καὶ Πριάμος καὶ λαὸς εὐμμελίῳ Πριάμοιο.
 'Αλλ' οὐ μοι Τρώων τόσσον μέλει ἄλγος ὅπισσιν,
 Οὔτ' αὐτῆς Ἐκάβης, οὔτε Πριάμοιο ἀνακτος,
 Οὔτε κασιγνήτων, οἳ κεν πολέες τε καὶ ἐσθλοὶ
 'Ἐν κονίῃσι πέσοιεν ὑπ' ἀνδράσι δυσμενέεσσιν, 85
 "Ὅσσον σεῦ, ὅτε κέν τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων
 Δακρυόεσσαν ἄγῃται, ἐλευθέρον ἡμαρ ἀπούρας·
 Καὶ κεν ἐν Ἀργεὶ ἐοῦσα, πρὸς ἄλλης ἰστὸν ὑφαίνοις,
 Καὶ κεν ὕδωρ φορέοις Μεσσηίδος ἢ Ὑπερείης,

V. 70. *ἔισπε* from *ἐνίστα*.—*θεοπροπίων* εὖ εἰδώς, *skilled in prophecy*.—V. 75. *αἶ κε* the same as *αἶ κε* the poetic form of *ἵαν* or *ἵν*, signifying, *if*.—*νόσφιν ἀλυσκάζω πολέμοιο*, *if I wander far from the war*.—V. 76. *μάθον*, the Ionics frequently omit the augment.—V. 78. *ἐμὸν αὐτοῦ*: the possessive pronoun *ἐμὸν* is used for *ἐμοῦ* with which *αὐτοῦ*, is in opposition.—V. 81. *Εὐμμελίῳ*, gen. *εὐμμελίου*, *ω*.—V. 84. *κέν* is used by the epic poets for *ἀν*;—*οἳ κε* . . . *πέσοιεν* for *οἳ πέσοισιν*: to soften the expression the optative is here used for the indicative.—V. 86. *εἰς* used by the epics for *εἰ*.—V. 87. *ἐλευθέρον ἡμαρ*, that is, *ἐλευθερίαν*:—*ἀπούρας*, a form of the aorist, the present of which is wanting.—V. 88. *πρὸς ἄλλης*, *alibi juxta*, instead of *ὑπ' ἄλλης*.

Πόλλ' ἀεκαζομένη, κρατερὴ δ' ἐπικείσεται ἀνάγκη· 90
 Καί ποτέ τις εἴησιν ἰδὼν κατὰ δάκρυ χέουσαν.
 Ἐκτορος ἦδε γυνή, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι
 Τρώων ἱπποδάμων, ὅτε Ἴλιον ἀμφεμάχοντο.
 Ὡς ποτέ τις ἐρέει· σοὶ δ' αὖ νέον ἔσσεται ἄλγος 95
 Χήτει τοιοῦδ' ἀνδρὸς, ἀμύνειν δούλιον ἡμαρ.
 Ἀλλὰ με τεθνηῶτα χυγὴ κατὰ γαῖα καλύπτει,
 Πρίν γ' ἔτι σῆς τε βιῆς, σοῦ θ' ἐλκηθμοῖο πυθέσθαι.
 Ὡς εἰπὼν, οὗ παιδὸς ὀρέξατο φαίδιμος Ἐκτωρ.
 Ἀψ' δ' ὁ παῖς πρὸς κόλπον ἐϋζώνιο τιθήνης 100
 Ἐκλίνθη ἰάχων, πατρὸς φίλου ὄψιν ἀτυχθεῖς,
 Ταρβήσας χαλκῶν τε, ἰδὲ λόφον ἱπποχαιτῆρ,
 Δεινὸν ἀπ' ἀκροτάτης κόρυθος νύοντα νοήσας.
 Ἐκ δ' ἐγέλασσε πατήρ τε φίλος καὶ πότνια μήτηρ.
 Αὐτίκ' ἀπὸ κρατὸς κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἐκτωρ, 105
 Καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν ἐπὶ χθονὶ παμφανώουσαν
 Αὐτὰρ ὅγ' ὃν φίλον υἱὸν ἐπεὶ κύστε, πῆλὲ τε χερσίν,
 Εἶπεν ἐπυξάμενος Διτ' ἑ', ἄλλοισιν τε θεοῖσιν·
 Ζεῦ, ἄλλοι τε θεοί, ὅτε δὴ καὶ τόνδε γενέσθαι
 Παῖδ' ἐμὸν, ὥς καὶ ἐγὼ περ, ἀριτρεπέα Τρώεσσιν, 110
 Ὡδε βίην ἑ' ἀγαθόν, καὶ Ἰλίου Ἴφι ἀνάσσειν·
 Καὶ ποτέ τις εἴησιν πατρὸς δ' ὄγε πολλὸν ἀμείνων
 Ἐκ πολέμου ἀνιόντα· φέροι δ' ἔναρα βροτόεντα,
 Κτείνας δῆϊον ἄνδρα, χαρεῖν δὲ φρένα μήτηρ.

V. 91. καὶ ποτέ τις εἴησιν (εἴησιν), the subjunctive is frequently used to express probability: and then perhaps some one may say.—καταχύουσαν δάκρυ.
 —V. 92. ἀριστεύεσκε. See note. V. 34.—V. 95. δούλιον ἡμαρ for δουλεία.
 The construction is ἀνδρὸς, τοιοῦδε ἀμύνειν; the prosaic form is οἷον τε οἷτος ἀμύνειν, capable of &c.—V. 106. τῷ δὲ υἱὸν ἱλαβὲς is here understood.—πῆλὲς from πᾶν.—V. 108. δὴ is frequently used with the imperative to strengthen its force. See above, V. 20. The construction is ὅτε καὶ τόνδε παῖδα ἐμὸν γενέσθαι ἀριτρεπέα, ὥσπερ καὶ ἐγὼ (ἀριτρεπέα ἐμὸν).—V. 110. ἀνάσσειν is governed by δότω.—V. 111. καὶ ποτέ, &c. See V. 91.—V. 112. ἀνιόντα governed by εἴησιν.—V. 113. χαρεῖν, opt. aor. pass.—

Ὡς εἰπὼν, ἀλόχοιο φίλης ἐν χερσὶν ἔθηκεν
 Παῖδ' ἑὸν ἥ δ' ἄρα μιν κηῶδεϊ δέξατο κόλπῳ, 115
 Δακρυόεν γελάσασα Πόσις δ' ἐλέησε νοήσας,
 Χεὶρὶ τέ μιν κατέρειξεν. ἔπος τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζεν
 Δαιμονίη, μή μοί τι λήην ἀπαχίζῃς θυμῷ.
 Οὐ γάρ τίς μ' ὑπὲρ αἴσαν ἀνὴρ Ἀΐδι προΐάψει·
 Μοῖραν δ' οὐτινὰ φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν, 120
 Οὐ κακόν, οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται.
 Ἄλλ' εἰς οἶκον ἰούσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,
 Ἴσθόν τ', ἡλακάτην τέ, καὶ ἀμφιπόλοισι χέλευε
 Ἔργον ἐποίχεσθαι· πόλεμος δ' ἀνδρεσσι μελήσει
 Πᾶσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τοὶ Ἴλιφ ἑγγεγάασιν. 125
 Ὡς ἄρα φωνήσας, κέρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἑκτωρ
 Ἴππουριν· ἄλοχος δὲ φίλῃ οἰκόνδε βεβῆκει,
 Ἐντροπαλιζομένη, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσα.
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἵκανε δόμους εὐναιετάοντας
 Ἑκτορος ἀνδροφόνιοι· κιχῆσατο δ' ἔνδοθι πολλὰς 130
 Ἀμφιπόλους, τῇσιν δὲ γόον πάσῃσιν ἐνῶρσεν.
 Αἱ μὲν ἔτι ζῶν γόον Ἑκτορα ᾧ ἐνὶ οἴκῳ·
 Οὐ γάρ μιν ἔτ' ἔφαντο ὑπὸ τροπον ἐκ πολέμοιο
 Ἰζεσθαι, προφυγόντα μένος καὶ χεῖρας Ἀχαιῶν.

II. Jupiter commands the Gods to remain neutral.

Iliad, VIII. 1—29.

Ἡὼς μὲν προκόπεπλος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶαν·
 Ζεὺς δὲ θεῶν ἀγορὴν ποιήσατο τερπικέραυνος,
 Ἀκροάτῃ κορυφῇ πολυδαιράδος Οὐλύμποιο.

V. 119. *αἶδι προΐαψαι*, that is, *εἰς αἶδα*. *ὑπὲρ αἴσαν* contrary to fate.—V. 125. *ἑγγεγάασιν*, the poetical form for *ἑγγεγάασιν*.—V. 132. *γόον* a syncopated form of *γόοναι*, *ιγῶναι*; according to other grammarians, a 2d aorist *ιγῶν* having the augment omitted.—V. 133. *μιν*, though short, is made long by being in the *arsis* of the foot.

V. 3. Οὐλύμποιο, a famous mountain on the coast of Thessaly, on the top of which the ancients placed the residence of the gods.—

- Αὐτὸς δὲ οφ' ἀγόρευε, θεοὶ δ' ὑπὸ πάντες ἀκουον.
 Κέκλυτέ μευ, πάντες τε θεοί, πᾶσαι τε δέαιναι, 5
 "Οφρ' εἶπω, τὰ με θυμός ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.
 Μῆτε τις οὖν δήλεια θεὸς τόγε, μήτε τις ἄρσην
 Πειράτω διακέρσαι ἐμὸν ἔπος· ἀλλ' ἅμα πάντες
 Αἰνεῖτ', ὅφρα τάχιστα τελευτήσω τὰδε ἔργα.
 "Ον δ' ἂν ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλοντα νοήσω 10
 Ἐλθόντ' ἢ Τρώεσσιν ἀρηγέμεν ἢ Δαναοῖσιν,
 Πληγείς οὐ κατὰ κόσμον, ἐλεύσεται Οὐλύμπόνδε·
 "Ἢ μιν ἐλὼν ρίψω ἐς Τάρταρον ἡερόεντα,
 Τῆλε μάλ', ἥχι βάθιστον ὑπὸ χθονός ἐστι βέρεθρον·
 "Ενθα σιδήρεαι τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδός, 15
 Τόσσον ἔνερθ' Ἀΐδew, ὅσον οὐρανός ἐστ' ἀπὸ γαίης·
 Γνώσεται ἔπειθ', ὅσον εἰμὶ θεῶν κάρτιστος ἀπάντων.
 Εἰ δ', ἄγε, πειρήσασθε, θεοί, ἵνα εἴδετε πάντες,
 Σειρὴν χρυσεῖην ἐξ οὐρανόθεν κρεμάσαντες,
 Πάντες δ' ἐξάπτεσθε θεοί, πᾶσαι τε δέαιναι· 20
 Ἄλλ' οὐκ ἂν ἐρύσαιτ' ἐξ οὐρανόθεν πεδίονδε
 Ζῆν', ὑπατον μήστωρ, οὐδ' εἰ μάλα πολλὰ κάμοιτε.
 Ἄλλ' ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ πρόφρων ἐθέλοιμι ἐρύσσαι,
 Αὐτῇ κεν γαίῃ ἐρύταιμ', αὐτῇ τε θαλάσῃ·
 Σειρήν' μὲν κεν ἔπειτα περὶ ρῖον Οὐλύμποιο 25

V. 4. *οφ'*, that is, *οφί*, for *αὐτοῖς*.—for *θεοὶ δ' ὑπὸ πάντες ἀκούουσιν*.—V. 8. *διακέρσαι*, ancient form of the aorist, from *διακίρω* (as *ἔρσω* from *ἔρω*, *κίλω* from *κίλω*.) *διακίρω* *ἔπος* to cut off a command, i. e. to disobey it. Jupiter does not immediately announce his decree, but implies it in his menace of punishment. In the tenth verse he says *ὃν δ' ἂν ἐγὼ* as if he had formerly said *μή τις θεῶν ἀρσένων* *Τρώεσσιν ἢ Δαναοῖσιν*.—V. 10. The construction is *ὃν θεῶν νοήσω ἂν ἐθέλοντα ἐλθόντα* coming voluntarily.—V. 15. *πύλαι*, the gates, which separate Tartarus from Hades.—V. 17. *ἔπειτα* for *τότε*.—V. 18. *εἰ δ'*, *ἄγε*. See above, p. 241. v. 8.—*εἴδω* for *εἴδω* by a poetical license.—V. 19. *ἐξ οὐρανόθεν* a common pleonasm of the preposition.—V. 23. *ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ*, but when I, in my turn.—V. 24. *τὴν γαίην* is understood after *ἐρύταιμι* *ἀν*.—*αὐτῇ γαίῃ* governed by *ἐν* understood, for this preposition is usually omitted before *αὐτός*.—V. 25. *περὶ ρῖον Οὐλύμποιο*. Olympus is in this place represented as de-

Δησαίμην· τὰ δὲ κ' αὖτε μετ' ὅρα πάντα γένοιτο.

Τόσσοι ἐγὼ περὶ τ' εἰμὶ θεῶν, περὶ τ' εἰμ' ἀνθρώπων.

Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ,
Μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατερῶς ἀγόρευεν.

III. *Triumph of Achilles over the dead body of Hector, and the lament of Andromache.*

Iliad, XXII. 376—515.

Τὸν δ' ἐπεὶ ἐξενάριξε ποδάρεχες διὸς Ἀχιλλεύς,

Στάς ἐν Ἀχαιοῖσιν ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·

ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,

Ἐπειδὴ τόνδ' ἀνδρὰ θεοὶ δαμάσασθαι ἔδωκαν,

Ὅς κακὰ πόλλ' ἔρρεξεν, ὅς οὐ σύμπαντες οἱ ἄλλοι· 5

Εἰ δ', ἄγετ', ἀμφὶ πόλιν σὺν τεύχεσι πειρηθῶμεν,

Ὅφρα κ' ἔτι γνῶμεν Τρώων νόον, ὅντιν' ἔχουσιν·

Ἡ καταλείψουσιν πόλιν ἄκρην, τοῦδε πτόντος,

Ἡὲ μένειν μεμαασι, καὶ Ἑκτορος οὐκέτ' ἔόντος.

Ἀλλὰ τί μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός ; 10

Κεῖται παρ' νήεσσι νέκυς ἀκλαυτος, ἄδαπτος,

Πάτροκλος· τοῦ δ' οὐκ ἐπιλήσομαι, ὅφρ' ἂν ἔγωγε

Ζωοῖσιν μετέω, καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρώρη.

Εἰ δὲ θανόντων περ καταλήθοντ' εἰν Αἴδαο,

Αὐτὰρ ἐγὼ καὶ κεῖθι φίλου μεμνήσομ' ἐταίρου. 15

tached from the earth, and as a separate habitation of the gods.—V. 28. ἀκὴν ἐγένοντο instead of ἡσυχίαν ἡγαγον σιωπῶντες. The construction of ἀκὴν γίνεσθαι was obscure to ancient grammarians, and is still uncertain.

V. 1. τὸν δ', that is, Ἑκτορα.—V. 4. ἐπιδέ, the first syllable is long, because it receives the *arsis* or *stress* of the *rhythm*.—V. 6. εἰ δ' ἄγετ', see above, p. 241. v. 8.—σὺν τεύχεσι, that is, ὡς ἔχουσι ὁπλισθέντες.—πειρηθῶμεν, ὅφρα . . . instead of περιθώμεν γινώσκαι τὸν νοῦν, a construction frequently adopted by the epic writers.—V. 11. ἀκλαυτος, not yet honored with the solemn lamentation over the dead.—V. 13. μετέω for μετῶ from μέταμι.—V. 14. καταλήθονται, that is, οἱ ἄλλοι: though others of the dead are forgotten in Hades, yet will I even there, &c.—

Νῦν δ' ἄγ', αἰδούντες παιήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,
 Νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσι νεώμεθα, τόνδε δ' ἄγωμεν.
 Ἡράμεθα μέγα κῦδος· ἐπέφνομεν Ἑκτορα δῖον,
 ὣς τρῶες κατὰ ἄστυ, θεῶ ὧς, εὐχετόωντο.
 Ἦ ῥα, καὶ Ἑκτορα δῖον αἰεκέα μῆδετο ἔργα· 20
 Ἀμφοτέρων μετόπισθε ποδῶν τέτρηνε τένοντε
 Ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρυγης, βοέους δ' ἐξῆπτεν ἱμάντας.
 Ἐκ δίφροιο δ' ἔδησε· κάρη δ' ἔλκεσθαι ἔασεν
 Ἐς δίφρον δ' ἀναβὰς, ἀνά τε κλυτὰ τεύχε' αἰείρας,
 Μάστιξεν δ' ἐλάαν, τῷ δ' οὐκ ἀέκοντε πετέσθην. 25
 Τοῦ δ' ἦν ἐλκομένοιο κονίσσαλος· ἀμφὶ δὲ χαῖται
 Κυάνεαι πύλναντο, κάρη δ' ἄπαν ἐν κονίῃσιν
 Κεῖτο, πάρος χαρίεν· τότε δὲ Ζεὺς δυσμενέεσσιν
 Δῶκεν αἰεκίσσασθαι ἔῃ ἐν πατρὶδι γαίῃ.
 Ὡς τοῦ μὲν κεκόνιτο κάρη ἅπαν· ἡ δὲ νυ μῆτηρ 30
 Τίλλε κόμην, ἀπὸ δὲ λιπαρὴν ἔρριψε καλύπτρην
 Τηλόσε· κώκυσε δὲ μάλα μέγα, παῖδ' ἐσιδοῦσα.
 Ὡμῶξεν δ' ἐλεεινὰ πατρὸς φίλος, ἀμφὶ δὲ λαοὶ,
 Κωκυῶ τ' εἶχοντο καὶ οἰμωγῇ κατὰ ἄστυ·
 Τῷ δὲ μάλιστ' ἄρ' ἔην ἐναλίγκιον, ὥς εἰ ἅπασα 35
 Ἴλιος ὀφρυόεσσα πυρὶ σμύχοιτο κατ' ἄκρης.
 Λαοὶ μὲν ῥα γέροντα μόλις ἔχον ἀσχαλῶντα,
 Ἐξελθεῖν μεμαῶτα πυλάων Δαρδανιάων.
 Πάντας δ' ἐλλιτάνευε, κυλινδόμενος κατὰ κόπρον,

V. 16. ἄγ, is often followed by the plural.—V. 17. τόνδε, that is, τὸ τοῦ Ἑκτορος σῶμα.—V. 20. μῆδεσθαι, like ποιεῖν, λέγων, &c. governs two accusatives, one of the person and the other of the thing.—V. 24. τεύχεα having Ἑκτορος understood.—V. 25. τῷ δέ, that is, ἱππῶ.—V. 26. ἦν (κινεῖτο) κόνις, τοῦ (Ἑκτορος) ἐλκομένου.—V. 27. πύλναντο (περικεκαλῶντο) ταῖς κονίαις.—V. 30. Hecuba, Hector, and many others had, from the walls of Troy, witnessed the battle between Achilles and Hector.—V. 35. τῷ δέ . . . ὥς εἰ is not a construction strictly accurate. The sense is, *It was most like to that which would have arisen, if all Ilium had been wrapped in flames.*—V. 37. ἔχον, restrained.—

- Ἐξονομακλήδην ὀνομάζων ἄνδρα ἔκαστον 40
 Σχίσθε, φίλοι, καὶ μ' οἷον ἐάσατε, κηδόμενοι περ,
 Ἐξελθόντα πόλῃος, ἰκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,
 Λίσσωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον, ὄβριμοεργόν,
 Ἦν πως ἡλικίην αἰδέσσεται, ἥδ' ἐλέησῃ
 Γῆρας, καὶ δέ νυ τῷδε πατὴρ τοιόσδε τίτυκται, 45
 Πηλεὺς, ὃς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε, πῆμα γενέσθαι
 Τρωσὶ μάλιστα δ' ἐμοὶ περὶ πάντων ἄλλγε' ἔθηκεν.
 Τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθάωντας·
 Τῶν πάντων οὐ τόσσοι ὀδύρομαι, ἀχρύνεός περ,
 Ὡς ἐνός, οὐ μ' ἄχος ὀξὺ κατοίσεται Ἀΐδος εἴσω, 50
 Ἐκτορος· ὥς ὄφελεν θανέειν ἐν χερσὶν ἐμῇσιν!
 Τῷ κε κορυσσάμεθα κλαίοντέ τε, μυρομένω τε,
 Μήτηρ δ', ἥ μιν ἔτικτε, δυσάμμορος, ἥδ' ἐγὼ αὐτός.
 Ὡς ἔφατο κλαίων· ἐπὶ δ' ἐστεινάχοντο πολῖται·
 Τρωῆσιν δ' Ἐκάδῃ ἀδινοῦ ἐξῆρχε γόοιο· 55
 Τέκνον, ἐγὼ δειλὴ τί νυ βείομαι, αἰνὰ παθοῦσα,
 Σεῦ ἀποτεθνηῶτος; ὃ μοι νύκτας τε καὶ ἡμᾶρ
 Εὐχολῇ κατὰ ἄστυ πελέσκειο, πᾶσί τ' ὀνείαρ,
 Τρωσὶ τε καὶ Τρωῆσι κατὰ πτόλιν, οἳ σε, Διὸν ὥς,
 Δειδέχατ'· ἥ γὰρ κέ σφι μάλα μέγα κῦδος ἔσθαι, 60
 Ζωὸς ἰὼν· νῦν αὖ θάνατος καὶ Μοῖρα κιχάνει·
 Ὡς ἔφατο κλαίους· ἄλοχος δ' οὔτω τι πέτυστο
 Ἐκτορος· οὐ γὰρ οἳ τις ἐτήτυμος ἄγγελος ἐλθὼν
 Ἠγγεῖλ', ὅττι ῥά οἱ πόσις ἔκτοθι μίμνε πυλάων·

V. 41. *σχίσθε*, hold of.—V. 44. *αἰδέσσεσθαι* by syncope for *αἰδέσθαι*.—V. 45. *καὶ δέ νυ*, &c. a strong assertion, for he also had such a father, that is, aged like me. *νυ* is the same as *δή*, for certain.—V. 49. *τῶν πάντων*. See p. 149. n. 30.—V. 52. *τῷ* for *οὗτος*; γάρ.—V. 56. *βείομαι* from *βίομαι*, equivalent to *βαίνειν*, go, that is, live. The ancient commentators derive it from *βιάσομαι*.—V. 57. *ὃ μοι* for *ὅς μοι*.—V. 58. *πελέσκειο* for *ἐπέλειο*.—V. 60. *δειδέχατο* from *δέχομαι*, with strengthened reduplication. In the 3d pl. pass. the Ionic dialect some, times converts the *ν* into *α*.—V. 60—61. *ζῶς ἰὼν*, *hadst thou lived, in the αἰ*, that is, *ἔως ἃν thou hadst been*.—

'Αλλ' ἤγ' ἰστὸν ὕφαινε, μυχῶ δόμου ὑψηλοῦ, 65
 Δίπλακα πορφυρέην, ἐν δὲ θρόνα ποικίλ' ἔπασσεν.
 Κέκλετο δ' ἀμφιπόλοισιν εὐπλοκάμοις κατὰ δῶμα,
 Ἀμφὶ πυρὶ στήσαι τρίποδα μέγαν, ὅφρα πέλοιτο
 "Ἐκτορι θερμὰ λοετρὰ μάχης ἐκ νοστήσαντι·
 Νηπίη, οὐδ' ἐνόησεν, ὃ μιν μάλα τῆλε λοετρῶν 70
 Χερσὶν Ἀχιλλῆος δάμασε γλαυκῶπις Ἀθήνη.
 Κωκυτοῦ δ' ἤκουσε καὶ οἰμωγῆς ἀπὸ πύργου,
 Τῆς δ' ἐλελίχθη γυῖα, χαμαὶ δέ οἱ ἔκπεσε κερκίς.
 "Ἡ δ' αὖτις δμῶησιν εὐπλοκάμοισι μετηνύδα·
 Δεῦτε, δύνω μοι ἔπεσθον, ἴδωμ', ὅτιν' ἔργα τέτυκται. 75
 Αἰδοίης ἐκυρῆς ὅπως ἔκλυον· ἐν δ' ἐμοὶ αὐτῇ
 Στήθεσι πάλλεται ἥτορ ἀνὰ στόμα, νέρθε δὲ γοῦνα
 Πήγνυται· ἐγγυὲς δὴ τι κακὸν Περιάμοιο τέκεσσι.
 Αἶ γὰρ ἅπ' οὐατος εἴη ἐμεῦ ἔπος· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς
 Δεῖδω, μὴ δὴ μοι θρασὺν Ἐκτορα δῖος Ἀχιλλεύς, 80
 Μοῦνον ἀποσμήξας πόλιος, πεδίοις διήται,
 Καὶ δὴ μιν καταπαύσῃ ἀγηνόρης ἀλεγεινῆς,
 "Ἡ μιν ἔχεσθ'· ἐπεὶ οὐ ποτ' ἐνὶ πληθύνι μένεν ἀνδρῶν,
 Ἀλλὰ πολὺ προθέεσκε, τὸ δὲ μένος οὐδενὶ εἰκῶν.
 "Ὡς Φαμμένη, μεγάρῳ διέσσυτο, μαινάδι ἴση, 85
 Παλλομένη κραδίην· ἅμα δ' ἀμφίπολοι κίον αὐτῇ.
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πύργον τε καὶ ἀνδρῶν ἴξεν ὄμιλον,
 "Ἔστη παπτήνας' ἐπὶ τείχεϊ· τὸν δ' ἐνόησεν
 Ἐλκόμενον πρόσθεν πόλιος· ταχέες δὲ μιν ἵπποι

V. 70. ὃ μιν for ὅτι αὐτόν.—V. 75. ὅτιν' ἔργα for ἄτινα.—V. 77. στήθεσι is added as an explanation of ἐμοὶ αὐτῇ.—V. 79. ἅπ' οὐατος from my ear, in ipso, that is, ἡ ἀγγελία τοῦ κακοῦ.—V. 81. πεδίοις, to the field of battle.—V. 82. ἀγηνόρης, that is, τοῦ μένος. Hector's courage is called by Andromache ἀγηνός, as leading him on to destruction.—V. 83. "Ἡ μιν ἔχεσθ', which possessed him.—V. 84. τὸ δὲ μένος, that is, τῇ ἑαυτοῦ μῆνι.—V. 85. μαινάδι ἴση. Compare v. 21. p. 242.—

- "Ἐλπον ἀκηδέστωρ κοίλας ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν. 90
 Τὴν δὲ κατ' ὀφθαλμῶν ἐρεβεννὴ νύξ ἐκάλυψεν.
 "Ἦριπε δ' ἐξοπίσω, ἀπὸ δὲ ψυχὴν ἐκάπυσσεν.
 Τῆλε δ' ἀπὸ κρατὸς χεῖρ δέσματα σιγαλδέετα,
 "Ἀμπυκα, κεκρύφαλόν τε ἰδὲ πλεκτὴν ἀναδέσμην,
 Κρήδεμνόν θ', ὃ ῥα οἱ δῶκε χρυσέῃ Ἀφροδίτῃ, 95
 "Ἡματι τῷ, ὅτε μιν κορυθαίολος ἡγάγεθ' "Ἐκτωρ
 Ἐκ δόμου Ἡετίωνος, ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα.
 Ἀμφὶ δὲ μιν γαλῶν τε καὶ εἰνατέρες ἑλῖς ἴσταν,
 Αἷ ἔμετὰ σφίσιν εἶχον ἀτυζομένην ἀπολίσθαι.
 "Ἡ δ' ἐπεὶ οὖν ἄμπνυτο, καὶ ἐς φρένα θυμὸς ἀγέρεθ, 100
 Ἀμδελήδην γοόουσα, μετὰ Τρωῆσιν ἔειπεν·
 "Ἐκτορ, ἐγὼ δύστηνος· ἢ ἄρα γείναμεθ' αἶσθ
 Ἀμφότεροι, σὺ μὲν ἐν Τροίῃ Πριάμου κατὰ δῶμα,
 Αὐτὰρ ἐγὼ Θήβῃσιν ὑπὸ Πλάκῃ ὕλησση,
 Ἐν δόμῳ Ἡετίωνος, ὃ μ' ἔτρεφε τυτθὸν ἑούσαν, 105
 Δύσμορος αἰνόμερον· ὥς μὴ ὠφελλε τεκέσθαι·
 Νῦν δὲ σὺ μὲν Ἀἶδαο δόμους, ὑπὸ κεύθεσι γαίης,
 Ἔρχεαι, αὐτὰρ ἐμὲ στυγερῶ ἐνὶ πένθεϊ λείπεις
 Χήρην ἐν μεγάροισι· πάϊς δ' ἔτι νήπιος αὐτῶς,
 "Ὀν τέχομεν σύ τ' ἐγὼ τε, δυσάμμοροι· οὔτε σὺ τούτῳ 110
 Ἔσσειαι, "Ἐκτορ, δνειαρ, ἐπεὶ θάνατος, οὔτε σοὶ οὗτος.
 "Ἡ γὰρ δὴ πόλεμόν γε φύγη πολύδακρυν Ἀχαιῶν,
 Αἰεὶ τοι τούτῳ γε πόνος καὶ κῆδος ὀπίσσω
 "Ἔσσοντ'· ἄλλοι γὰρ οἱ ἀπουρίσσουσιν ἀρούρεας.

V. 93. Τῆλε, by the violence of her fall, the various ornaments on the head of Andromache were thrown to a distance.—V. 95. χρυσέῃ, an ordinary epithet of Venus, which may be rendered by *beautiful, splendid*.—V. 99. ἀτυζομένην ἀπολίσθαι, that is, οὕτως ἀτυζομένην ὥστε ἀπολίσθαι δεκάων.—V. 100. ἄμπνυτο from ἀναπνύω.—V. 105. τυτθὸν for τυτθὴν a poetical license.—V. 106. ἀφίλλε for ἀφίλλε.—V. 107. σὺ μιν. The short syllable is here lengthened by the *arsis*.—V. 114. ἀπουρίσσουσιν from οὔρεος (Ionic for ἔρεος) instead of ἀρουρίσσουσιν.—

- Ἦμαρ δ' ὄρφανικὸν παναφήλικα παῖδα τίθησιν 115
 Πάντα δ' ὑπεμνήμυκε, δεδάκρυνται δὲ παρειαί.
 Δεινόμενος δέ τ' ἀνεισι πάϊς ἐς πατρός ἐταίρους,
 "Ἄλλον μὲν χλαίνης ἐρύων, ἄλλον δὲ χιτῶνος·
 Τῶν δ' ἐλεησάντων κοτύλην τις τυτθὸν ἐπέσχει,
 Χείλεα μὲν τ' ἐδίην, ὑπερώην δ' οὐκ ἐδίηεν. 120
 Τὸν δὲ καὶ ἀμφιβαλὼς ἐκ δαιτύος ἐστυφίλιξεν,
 Χερσὶν πεπληγῶς, καὶ ὄνειδείοισιν ἐνίστων·
 "Ἐρρ' οὕτως· οὐ σὸς γε πατὴρ^ο μεταδαίνυται ἡμῖν."
 Δακρυόεις δέ τ' ἀνεισι πάϊς ἐς μητέρα χήρην,
 Ἀστυάναξ, ὃς πρὶν μὲν ἰοῦ ἐπὶ γούνασι πατρός 125
 Μυελὸν οἷον ἔδεσκε, καὶ οἷῳ πίονα δημόν.
 Αὐτὰρ ὃθ' ὕπνος ἔλοι, παύσαιτό τε νηπιαχεύων,
 Εὐδεσκ' ἐν λέκτροισιν, ἐν ἀγκαλίδεσσι τιθήνης,
 Εὐνῇ ἔνι μαλακῇ. θαλέων ἐμπλησάμενος κῆρ 130
 Νῦν δ' ἂν πολλὰ πάθῃσι, φίλου ἀπὸ χειρὸς ἀμαρτῶν,
 Ἀστυάναξ δὲ Τρῶες ἐπὶ κλησὶν καλέουσιν·
 Οἷος γάρ σφιν ἔρυστο πύλας καὶ τείχεα μακρὰ.
 Νῦν δὲ σε μὲν παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν, νόσφι τοκήων,
 Αἰόλαι εὐλαὶ ἔδονται, ἐπεὶ κε κύνες κορέσωνται.
 Γυμνὸν ἄτάρ τοι εἴματ' ἐνὶ μεγάροισι κέονται, 135
 Λεπτὰ τε καὶ χαρίεντα, τετυγμένα χερσὶ γυναικῶν.
 Ἄλλ' ἥτοι τάδε πάντα καταφλέξω πυρὶ κηλέῳ,
 Οὐδὲν σοί γ' ὄφελος, ἐπεὶ οὐκ ἐγκείσεται αὐτοῖς,
 Ἄλλα πρὸς Τρῶων καὶ Τρωϊάδων κλέος εἶναι.
 "Ὡς ἔφατο κλαίους· ἐπὶ δὲ στενάχοιτο γυναῖκες 140

V. 119. τυτθὸν is used adverbially. The aorists ἐπέσχειν and ἰδίων, denote an action frequently repeated.—V. 123. Ἐρ' οὕτως, go, thus beaten and insulted.—V. 124. ἐς for πρὸς.—V. 126. ἔδεσκε from ἔδω, as εἴδωκε in v. 128. is from εἶδω.—V. 127. ὃθ' ἔλοι. It is a peculiar use of the optative, when it stands in the protasis instead of a preterite indicative, to signify the repetition of an action.—V. 135. κέονται for κύνται.—V. 137. κηλέω to be pronounced as a dissyllable.—V. 138. Costly garments, burned with the corpse,

*Priam supplicates Achilles for the dead body of Hector.**

— γέρων δ' ἰθὺς κίεν οἴκου,
 Τῇ ῥ' Ἀχιλεὺς ἵζεσκε, Διὶ φίλος· ἐν δέ μιν αὐτὸν
 Εὐρ' ἔταροι δ' ἀπάνευθε καθείατο· τῷ δὲ δὴ οἶω,
 "Ἡρώς Αὐτομήδων τε καὶ Ἀλκιμος, ὄζος Ἀρηός,
 Ποίπνουον παρσόντε· νέον δ' ἀπέληγεν ἐδωδῆς, 5
 "Ἔσθων καὶ πίνων, ἔτι καὶ παρέκειτο τράπεζα.
 Τοὺς δ' ἔλαθ' εἰσελθὼν Πρίαμος μέγας, ἄγχι δ' ἄρα σταδ'
 Χερσὶν Ἀχιλλῆος λάβει γούνατα, καὶ κύσε χεῖρας
 Δεινὰς, ἀνδροφόνους, αἳ οἱ πολέας κτάνον υἱας.
 'Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἄνδρ' ἄτη πυκινὴ λάβῃ, ὅστ' ἐνὶ πύτρῃ 10
 Φῶτα κατακτείνειας, ἄλλων ἐξίκετο δῆμον,
 'Ἀνδρὸς ἐς ἀφνειοῦ. θάμβος δ' ἔχει εἰσφορῶντας·
 "Ὡς Ἀχιλεὺς θάμβησεν, ἰδὼν Πρίαμον θεοειδέα·
 Θάμβησαν δὲ καὶ ἄλλοι, ἐς ἀλλήλους δὲ ἴδοντο.
 Τὸν καὶ λισσόμενος Πρίαμος πρὸς μῦθον ἔειπεν· 15
 Μνησάι πατρὸς σοῖο, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,
 Τηλίκου, ὥσπερ ἐγών, ὀλοῶ ἐπὶ γήραος οὐδῶ.

rendered honor to the obsequies.—Hector, who has fallen into the hands of the enemy, cannot receive this honor, but burning his garments before (πρὸς for ἑμπροσθεν) the Trojans will honor his name.

V. 2. τῇ for ἡ where.—in absolutely for ἐν αὐτῷ or ἰδὼν.—μιν αὐτὸν himself.—V. 3. καθείατο for καθήντο, and this for the more common form καθήντο.—V. 10. ἄτη, the calamity springing from some crime.—V. 12. Ἀνδρῆς. Praying for an expiation of his offence.—V. 17. On the threshold of age, that is, already advanced in years.—The epithet ὀλοῶ is by poetical license connected with οὐδῶ instead of γήραος.—

* Priam, under the direction of Mercury, has arrived at the tent of Achilles to request the dead body of Hector. He leaves his chariot and charioteers and enters the tent

- Καὶ μὲν που κεῖνον περιναίεται ἀμφὶς ἐόντες
 Τείρουσ', οὐδὲ τίς ἐστιν ἀρῇν καὶ λοιγὸν ἀμύναι·
 Ἄλλ' ἦτοι κεῖνός γε, σέθεν ζώντος ἀκούων, 20
 Χαίρει τ' ἐν θυμῷ, ἐπὶ τ' ἔλπεται ἡματα πάντα
 Ὅψεσθαι φίλον υἱὸν, ἀπὸ Τροίης μολόντα.
 Αὐτὰρ ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἱας ἀρίστους
 Τροίῃ ἐν εὐρείῃ· τῶν δ' οὔτιν' ἀφ' ἡμὶ λελείφθαι.
 Πεντήκοντά μοι ἦσαν, ὅτ' ἤλυθον υἱες Ἀχαιῶν· 25
 Ἐννεακαίδεκα μὲν μοι ἱῆς ἐκ νηδύος ἦσαν.
 Τοὺς δ' ἄλλους μοι ἔτικτον ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκες.
 Τῶν μὲν πολλῶν Δοῦρος Ἄρης ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν·
 Ὅς δέ μοι οἶος ἦν, εἴρυτο δὲ ἄστυ καὶ αὐτοὺς,
 Τὸν σὺ πρῶν κτεῖνας, ἀμυνόμενον περὶ πάτρης, 30
 Ἐκτορα· τοῦ νῦν εἵνεχ' ἰκάνω νῆας Ἀχαιῶν,
 Λυσόμενος παρὰ σείο, φέρω δ' ἀπερείσι' ἄποινα.
 Ἄλλ' αἰδεῖο θεοὺς, Ἀχιλεῦ, αὐτόν τ' ἐλέησον,
 Μνησάμενος σοῦ πατρὸς· ἐγὼ δ' ἐλεεινότερός περ,
 Ἔτλην δ', οἳ οὔπω τις ἐπιχθόνιος βροτὸς ἄλλος, 35
 Ἀνδρὸς παιδοφόνιοι ποτὶ στόμα χεῖρ' ὀρέγυσθαι.
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα πατὴρ ὕφ' ἱμερον ὥρσε γόοιο·
 Ἀψάμενος δ' ἄρα χεῖρὸς, ἀπώσατο ἦα γέροντα.
 Τῷ δὲ μνησαμένῳ, ὁ μὲν Ἐκτορὸς ἀνδροφόνιοι,
 Κλαῖ' ἀδινά, προπάροιθε ποδῶν Ἀχιλλῆος ἐλυσθείς· 40
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς κλαῖεν ἐὼν πατέρ', ἄλλοτε δ' αὖτε
 Πάτροκλον· τῶν δὲ στοναχὴ κατὰ δάματ' ὀρώρι.

V. 19. *ἐστιν*, that is, *πέριεν* οἷός τε *ἀν* ἀμύναι.—V. 22. *ἀπὸ Τροίης*. Here there is a pleonasm of the preposition, as above, *ἐξ οὐρανῶν* p. 247. v. 19.—V. 23. *ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν*. The weakness of the body is observable particularly in the knees.—V. 29. *οἶος ἦν*, that is, *ὅς δέ μοι μόνος οἶος τε ἦ σῶσαι πόλιν καὶ αὐτούς* (τοὺς πολίτας).—V. 33. *αἰδεῖο* for *αἰδέομαι*, *αἰδούμαι*.—*αὐτόν* for *ἑμὲ*.—V. 34. *ἐλεεινότερός περ*, more worthy of pity.—V. 36. *ποτὶ στόμα*. Suppliants touched the knees and kissed the hands of the person supplicated. See on this custom, Anthon's *Lempriere*, p. 215.—V. 37. *πατρός*, genitive of the cause.—V. 41. *ἄλλοτε*. According to general usage *ἄλλοτε* should precede *πα-*

Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥα γόοιο τετάρπετο δῖος Ἀχιλλεύς,
 Αὐτίκ' ἀπὸ Θρόνου ὤρτο, γέροντα δὲ χεῖρὸς ἀνίστη,
 Οἰκτεῖρων πολῖόν τε κάρη, πολῖόν τε γένειον· 45
 Καί μιν φωνήσας ἔπεια πτερόεντα προσηύδα·
 'Α δεῖλ', ἥ δὴ πολλὰ κάκ' ἀνσχεο σὸν κατὰ θυμόν.
 Πῶς ἔτλης ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν ἐλθέμεν οἶος,
 Ἀνδρὸς ἐς ὀφθαλμούς, ὅς τοι πολέας τε καὶ ἰσθλοὺς
 Ὑΐας ἐξενάριζα; σιδήρεϊόν νύ τοι ἦτορ. 50
 Ἄλλ' ἄγε δὴ κατ' ἄρ' ἔξευ ἐπὶ Θρόνου· ἄλγεα δ' ἔμπης
 Ἐν θυμῷ κατακείσθαι ἑάσομεν, ἀχνύμενοί περ.
 Οὐ γάρ τις πρῆξις πέλεται κρυεροῖο γόοιο.
 Ὡς γὰρ ἐπεκλώσαντο θεοὶ δειλοῖσι βροτοῖσιν, 55
 Ζῶειν ἀχνυμένοις· αὐτοὶ δέ τ' ἀκηδέες εἰσίν.
 Δοιοὶ γάρ τε πίθοι κατακείαται ἐν Διὸς οὔδῃ,
 Δῶρων, οἷα δίδωσι, κακῶν, ἔτερος δὲ, εἰδών·
 Ὡς μὲν κ' ἀμμιζας δῶη Ζεὺς τερπικέραυνος,
 Ἄλλοτε μὲν τε κακῷ ὄγε κύρεται, ἄλλοτε δ' ἰσθλῷ·
 Ὡς δέ κε τῶν λυγρῶν δῶη, λωβητὸν ἔθηκεν· 60
 Καὶ ἐ κακῇ βούβρωστις ἐπὶ χθόνα διὰν ἐλαύνει·
 Φοιτᾷ δ', οὔτε θεοῖσι τετιμένος, οὔτε βροτοῖσιν.
 Ὡς μὲν καὶ Πηλῆϊ θεοὶ δόσαν ἀγλαὰ δῶρα
 Ἐκ γενετῆς· πάντας γὰρ ἐπ' ἀνθρώπους ἐκέκαστο

τίμα as well as Πάτερκοι.—See v. 59.—V. 43. τετάρπετο, was satiated. See
 τίετο.—V. 44. χεῖρ, taking him by the hand, as λαβὴν χεῖρ.—V. 47. ἀν-
 σχεο for ἀνίσχου.—V. 49. ὅς τοι . . ἰνάριζα. The person is here changed
 from the third to the first.—πολέας for πολλούς. The forms πολλός, πολλήν are
 Ionian, and the regular forms of πολύς are found in the Epic dialect.—V. 51.
 The construction is καί τις ἀχνύμενοι, ἔμπης (ἔμης) ἑάσομεν.—V. 53. πρῆξις,
 avail or profit. See below, v. 79.—V. 56. κατακείαται for κατακείνται.—
 οὔδῃ from οὔδα for ἐν οἷα.—V. 57. εἰς μὲν is understood before κακῶν.—
 εἰδών, that is, ἀγαθόν, derived by some from εἶς, εἶος, by others from εἶς, εἶ-
 ἰόν. εἰδών agrees with δόσαν.—V. 58. ἀμμιζας, that is, ἀναμίζας τὰ κακὰ τοῖς
 ἰσθλοῖς.—δῶη 2d aor. subjunct. lengthened for δῶ.—V. 60. τῶν λυγρῶν, μέ-
 νον, that is, καὶ αἰνῶ μίξας τῶν ἀγαθῶν understood.—ἔθηκεν, that is, πούτερον.—

- "ΟΛΩ τ^ε, πλούτ^ω τ^ε, ἀνασσέ τ^ε Μυρμιδόνεσσιν· 65
 Καί οἱ θνητῷ ἰόντι θεῶν ποίησαν ἀχοιτίν·
 Ἄλλ' ἐπὶ καὶ τῷ θῆκε θεὸς κακόν, ὅττι οἱ οὔτι
 Παῖδων ἐν μεγάροισι γονὴ γένητο κρείοντων.
 Ἄλλ' ἕνα παῖδα τέκεν παναώριον· οὐδέ νυ τόνγε
 Γηράσκοντα κομίζω· ἐπεὶ μάλα τηλόθι πάτρε· 70
 Ἕμαι ἐνὶ Τροίῃ, σέ τε κήδων ἡδὲ σά τέκνα.
 Καὶ σέ, γέρον, τὸ πρὶν μὲν ἀκούομεν ὄλβιον εἶναι
 Ὅσπον Δέσχος ἄνω, Μάκαρος ἕδος, ἐντὸς ἱέργει,
 Καὶ Φρυγίῃ καθύπερθε καὶ Ἑλλήσποντος ἀπείρων,
 Τῶν σε, γέρον, πλούτ^ω τ^ε καὶ νιάσι φασὶ κεκάσθαι. 75
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τοι πῆμα τόδ' ἤγαγον Οὐρανίωνες,
 Αἰεὶ τοι περὶ ἄστυ μάχαι τ' ἀνδροπασσίαι τε·
 Ἄνσχεο, μὴδ' ἀλίσστον ὀδύρεο σὸν κατὰ θυμόν·
 Οὐ γάρ τι πρῆξεις ἀκαχήμενος υἱὸς ἱῆος,
 Οὐδέ μιν ἀνστήσεις, πρὶν καὶ κακὸν ἄλλο πάθῃσθαι. 80
 Τὸν δ' ἡμεῖς εἴς' ἔπειτα γέρον Πρίαμος θεοειδής·
 Μή με πω ἐς θρόνον ἴξῃ, Διοτρεφές, ὄφρα κεν Ἐκτωρ
 Κῆται ἐνὶ κλισίῃσιν ἀκηδής· ἀλλὰ τάχιστα
 Λῦσον, ἦ' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω· σὺ δὲ δέξαι ἄποινα
 Πολλά, τά τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶν δ' ἀπόναιο, καὶ ἔλθοις
 Σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν, ἐπεὶ με πρῶτον ἔασας. 86
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·
 Μηκέτι νῦν μ' ἐρέθιζε, γέρον· νοεῖα δὲ καὶ αὐτός
 Ἕκτορά τοι λῦσαι· Διόθεν δέ μοι ἀγγελος ἦλθεν
 Μήτηρ, ἣ μ' ἔτεκεν, θυγάτηρ ἀλίοιο γέροντος. 90

V. 64. ἐπ' ἀνθρώπους for ἐν ἀνθρώποις.—V. 72. ἀκούομεν for ἠκούομεν.—V. 73. Μάκαρ, the son of Ilus, founded Leabos, which bounded the kingdom of Troy on the south (ἀνω), as the Hellespont on the north, and Phrygia on the east.—ἱέρειον, with γῆ understood, as many people.—ἱέρει, that is, ἱέρειον.—V. 78. Ἄνσχεο for ἄνσχεο, imperat. aor. 2d.—V. 80. πρὶν, rather.—V. 82. Μὴ μὲ πω, for μή ποτε.—V. 86. ἐπὶ emphatically for σῶν ἐπὶ.—V. 88. μή μ' ἐρέθιζε, that is, by frequently urging your request.—

Καὶ δέ σε γιγνώσκω, Πρίαμε, φρεσίν, οὐδέ με λήθεις,
 "Ὅττι θεῶν τίς σ' ἤγε δοᾷς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.
 Οὐ γάρ κε τλαίη βροτὸς ἐλθέμεν, οὐδὲ μάλ' ἤεῶν,
 Ἐς στρατόν· οὐδὲ γὰρ ἂν φυλάπους λάβοι, οὐδέ κ' ὀχῆας
 Ῥεῖα μετοχλίσσεισιν θυράων ἡμετεράων. 95
 Τῷ νῦν μή μοι μάλλον ἐν ἄλγεσι θυμὸν ὀρίης·
 Μή σε, γέρον, οὐδ' αὐτὸν ἐνὶ κλισίῃσιν ἐάσω,
 Καὶ ἱκέτην περ ἰόντα, Διὸς δ' ἀλίτῳμαι ἐφετμάς.
 "Ὡς ἔφατ'· ἔδδεισεν δ' ὁ γέρον, καὶ ἐπειθετο μύθῳ.
 Πηλεΐδης δ' οἴκῳ, λέων ὥς, ἄλτο θύραζε, 100
 Οὐκ οἶος· ἅμα τῷ γε δύο θεράποντας ἔποντο,
 Ἦρως Αὐτομείδων ἥδ' Ἀλκιμος, οὓς ῥα μάλιστα
 Τί' Ἀχιλεὺς ἐτάρων, μετὰ Πάτρακλόν γε θανόντα.
 Οἱ τόθ' ὑπὸ ζυγόφιν λύον ἵππους ἡμίονους τε.
 Ἐς δ' ἀγαγον κήρυκα καλῆτορα τοῖο γέροντος 105
 Καδ' δ' ἐπὶ δίφρου εἶσαν· ἐϋξέστου δ' ἀπ' ἀπήνης
 Ἦρεον Ἐκτορέης κεφαλῆς ἀπερείσι' ἄποινα.
 Καδ' δ' ἔλιπον δύο φάρε', ἐϋνητόν τε χιτῶνα,
 "Ὅφρα νέκυν πυκὰσας δῶή οἰκόνδε φέρεσθαι.
 Δμῳᾶς δ' ἐκκαλίσας λοῦσαι κέλετ', ἀμφί τ' ἀλειψαι,
 Νόσφιν ἀειράσας, ὥς μὴ Πρίαμος ἴδοι υἱόν 110
 Μὴ ὁ μὲν ἀχτυμένην κραδίη χόλον οὐκ ἐρύσαιοτο,
 Παιῖδα ἰδών, Ἀχιλῆϊ δ' ὀρίνθειη φίλον ἦτορ,
 Καὶ ἐκατακτείνεις, Διὸς δ' ἀλίτῃται ἐφετμάς.
 Τὸν δ' ἐπεὶ οὖν δμῳαὶ λοῦσαι καὶ χρεῖσαν ἐλαίῳ, 115
 Ἀμφὶ δέ μιν φᾶρος καλὸν βάλλον ἥδ' ἐχιτῶνα,

V. 96. Τῷ, on which account, that is, your coming by divine guidance.—V.

97. ἴδω, lest I do not spare even you.—V. 100. ἄλτο, a syncoated aorist, ἰλάμην, from ἰάμεμαι.—V. 104. ζυγοφιν for ζυγῶ.—V. 105. τοῖς for τοῖσιν.

V. 106. καδ' δ' ἐπὶ δίφρου εἶσαν.—κατὰ before δ' is often, by license of epic writers, changed into καδ.—V. 107. ἤρων (from αἰεῖν) for ἀφῆρων.—Ἐκτορέης κεφαλῆς for Ἐκτορος, alone.—

- Αὐτὸς τόνγ' Ἀχιλεὺς λεχέων ἐπέθηκεν αἰέρας,
 Σὺν δ' ἑταροὶ ἥειραν ἐϋξέστην ἐπ' ἀπήνην.
 "Ωμιῶξεν τ' ἄρ' ἔπειτα, φίλον δ' ὀνόμηνεν ἑταῖρον·
 Μή μοι, Πάτροκλε, σκυδμαινέμεν, αἶ κε πύθῃαι 120
 Εἰν Ἀϊδὸς περ ἐών, ὅτι Ἐκτορα δῖον ἔλυσα
 Πατρὶ φίλῳ· ἐπεὶ οὐ μοι αἰεκέα δῶκεν ἀποινα·
 Σοὶ δ' αὖ ἐγὼ καὶ τῶνδ' ἀποδάσσομαι, ὅσσ' ἐπέοικεν.
 Ἦ ῥα, καὶ ἐς κλισίην τάλιν ἦϊε δῖος Ἀχιλλεύς.
 "Ἐξέτο δ' ἐν κλισίῳ πολυδαίδαλῳ, ἔνθεν ἀνέστη, 125
 Τοίχου τοῦ ἐτέρου, ποτὶ δὲ Πριάμῳ φάτο μῦθον·
 Ὑῖός μὲν δὴ τοι λέλυται, γέρον, ὥς ἐκέλευες,
 Κεῖται δ' ἐν λεχέεσσ'· ἅμα δ' ἡοῖ φαίνομεν ῥῆφιν
 "Οὔφαι αὐτὸς ἄγων· νῦν δὲ μνησώμεθα δόρυπον.
 Καὶ γάρ τ' ἤκομος Νιόβῃ ἐμνήσατο σίτου, 130
 Τῇ περ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροισιν ἔλοντο,
 "Ἐξ μὲν θυγατέρες, ἑξ δ' υἱέες ἡβώνοντες.
 Τοὺς μὲν Ἀπόλλων πέφνεν ἅπ' ἀργυρέοιο βιοῖο,
 Χαόμενος Νιόβῃ, τὰς δ' Ἀρτεμὶς ἰοχάειρα,
 Οὐνεν' ἄρα Λητοῖ ἰσάσκετο καλλιπαρῆψ· 135
 Φῇ δοιὼ τεκέειν, ἣ δ' αὐτὴ γείνατο πολλούς·
 Τῷ δ' ἄρα, καὶ δοιῷ περ ἐόντ', ἀπὸ πάντας ὄλεσσαν.
 Οἳ μὲν ἄρ' ἐννῆμαρ κέατ' ἐν φόνῳ, οὐδέ τις ἦεν
 Κατθάψαι λαοὺς δὲ λίθους ποίησε Κρονίων.
 Τοὺς δ' ἄρα τῇ δεκάτῃ θάψαν θεοὶ Οὐρανίωνες. 140

V. 120. *σχυδμαινέμεν*. Infinitive for the imperative.—V. 123. *τῶν δ'*. Of the ransom which Priam paid for Hector's body, Achilles promises to consecrate a portion at the sepulchre of his dead friend Patroclus.—V. 126. *τοίχου τοῦ ἐτέρου*, that is, *τοῦ ἑαυτοῦ*. *τοίχου* is governed by *κλισίῳ*.—V. 133. *πέφνεν ἅπ' ἀργυρέοιο βιοῖο*. *ἀπὸ* imports *proceeding from*, and here alludes to the fatal arrows shot from the bow.—V. 136. *Φῇ*, that is, *ἐν γὰρ ἣ Νιόβῃ τὴν Λητοῖ* *δὲ μόνον τιμῇ, αὐτὴν δὲ πολλούς*.—V. 138. *κίατο* for *ἔκιντο*.—*ἦεν, nobody was there to, &c.*—V. 139. The farther particulars of this portion of the fable and of the transformation are not known.—

'Η δ' ἄρα σίτου μνήσας', ἐπεὶ κάμει δακρυχέουσα.
 Νῦν δέ που ἐν πέτρῃσιν, ἐν οὐρεσσιν οἰοπόλοισιν,
 'Εἰ Σιπύλῳ, ὅθι φασὶ θεῶν ἔμμεναι εὐνὰς
 Νυμφῶν, αἷτ' ἀμφ' Ἀχελώϊον ἐβρώσαντο,
 *Εἴθα, λίθος περ' εὐθυσά, θεῶν ἐκ κήδεα πέσσει. 145
 'Ἀλλ' ἄγε δὴ καὶ νῦν μεδώμεθα, δῖε γεραίε,
 Σίτου; ἔπειτά κεν αὖτε φίλον παῖδα κλαίησθα.
 *Ἴλιον εἰς ἀγαγών· πολυδάκρυτος δέ τοι ἔσται.
 *Η, καὶ ἀναΐξας διὲν ἀργυφον ὥκως Ἀχιλλεὺς
 Σφάξ'. ἔταροι δ' ἔδερόν τε καὶ ἀμφοτερον εὖ κατὰ κόσμον,
 Μίστυλλόν τ' ἄρ' ἐπισταμένως, πείραν τ' ὅζελοισιν, 151
 *Ἦπτησαν δὲ περιφραδέως, ἐρύσαντο τε πάντα.
 Αὐτομέδων δ' ἄρα σίτον ἐλὼν ἐπένειμε τραπέζῃ
 Καλοῖς ἐν κανέοισιν· ἀτὰρ κρέα νεῖμεν Ἀχιλλεὺς·
 Οἳ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱάλλον· 155
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,
 *Ἦτοι Δαρδανίδης Πρίαμος θαύμαζ' Ἀχιλῆα,
 *Ὅστος ἔην, οἶός τε· θεοῖσι γὰρ ἄντα ἔωκει.
 Αὐτὰρ ὁ Δαρδανίδην Πρίαμον θαύμαζεν Ἀχιλλεὺς,
 Εἰσορόων ὕψιν τ' ἀγαθὴν, καὶ μῦθον ἀκούων. 160
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπησαν ἐς ἀλλήλους ὀρόωντες,
 Τὸν πρότερος προσέειπε γέρον Πρίαμος θεοειδής·
 Λέξον νῦν με τάχιστα· διοτρεφέες· ὄφρα κεν ἦδη
 *Ἕπνω ὑπὸ γλυκερῷ ταρπώμεθα κοιμηθέντες.
 Οὐ γάρ πω μόταν ὅττις ὑπὸ βλεφαροῖσιν ἐμοῖσιν, 165
 *Ἐξ οὗ σῆς ὑπὸ χερσὶν ἐμὸς παῖς ὦλ' εσε θυμόν·

V. 143. In *Sipylus*, a mountain of *Lydia*, where were resorts (*εὐνὰς*) of the nymphs.—V. 144. *Ἀχελώϊον*: *ὕδωρ* understood.—*ἐβρώσαντο*, that is, *ἐβρώσαντο* from *βρώμαι*.—V. 145. *ἐκ θεῶν*, that is, *θεῶν οὕτως θελόντων*.—V. 147. *κεν* . . . *κλαίησθα*, that is, *κλαίης ἄρ, τοῦι πᾶσαι lament*.—V. 156. *ἐκ ἔρον ἔντο* from *ἐξήμαι*, *to satisfy desire*.—V. 158. *ἄντα*, that is, *ἀντίοις ὧν, being opposite*.—V. 163. *Λέξον*, that is, *κοιμίσον*.—V. 165. *οὐ γάρ πω*, for *ἔντω γάρ*.—See v. 82.—

Ἄλλ' αἰεὶ στενάχω καὶ κήδεα μυρία πῖσσω,
 Αὐλῆς ἐν χόρτοις κυλινδόμενος κατὰ πόπρον.
 Νῦν δὴ καὶ σίτου πασάμην, καὶ αἶθοπα οἶνον
 Λαυκανίης καθέηκα· πάρος γε μὲν οὔτι πεπάσμην. 170
 Ἥ ῥ', Ἀχιλεὺς δ' ἐτάροισιν ἰδὲ δμῳῇσι κέλυσεν,
 Δέμνι' ὑπ' αἰθούσῃ θέμεναι, καὶ ῥήγεα καλὰ
 Πορφύρε' ἐμξαλέειν, στορέσαι τ' ἐφύπερθε τάπητας,
 Χλαίνας τ' ἐνθήμεναι οὐλας καθύπερθεν ἵσασθαι.
 Αἶ δ' ἴσαν ἐκ μεγάρων, δάος μετὰ χερσὶν ἔχουσαι· 175
 Αἶψα δ' ἄρα στέρξαν δοιῶ λήχε' ἐγκονιόουσαι.
 Τὸν δ' ἐπικερτομέων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·
 Ἐκτὸς μὲν δὴ λέξο, γέρον φίλε μή τις Ἀχαιῶν
 Ἐνθάδ' ἐπέλθῃσιν βουλευφόρος, οἷτε μοι αἰεὶ
 Βουλὰς βουλευούσι παρήμενοι, ἧ θέμις ἐστίν· 180
 Τῶν εἴ τις σε ἴδοιτο Δοῶν διὰ νύκτα μέλαιναν,
 Αὐτίκ' ἂν ἐξείποι Ἀγαμέμνονι ποιμένι λαῶν,
 Καὶ κεν ἀνάσῃσις λύσιος νεκροῖο γένοιτο.
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ, καὶ ἀτρεκέως κατὰλεξον,
 Ποσσῆμαρ μέμονας περεῖζέμεν Ἐκτορα δῖον, 185
 Ὅφρα τέως αὐτὸς τε μένω καὶ λαὸν ἐρύκω.
 Τὸν δ' ἡμίσετ' ἔπειτα γέρον Πρίαμος θεοειδής·
 Εἰ μὲν δὴ μ' ἐθέλεις τελέσαι τάφον Ἐκτορι δῖω,
 Ὡδὲ κέ μοι ῥέζων, Ἀχιλεῦ, κεχαρισμένα θείης.
 Οἶσθα γὰρ ὥς κατὰ ἄστν ἐέλεμθα, τηλόθι δ' ὕλη 190
 Ἀξέμεν ἐξ ἔρεος· μάλα δὲ Τρῶες δεδίασιν.
 Ἐννῆμαρ μὲν κ' αὐτὸν ἐνὶ μεγάρῳις γοάοιμεν,
 Τῇ δεκάτῃ δὲ κε θάπτοιμεν, δαίνυντό τε λαὸς·

V. 174. ἵσασθαι. The infinitive is used to express design, sometimes with, and sometimes without, ὥστε.—V. 177. ἐπικερτομέων, with jesting tone.—V. 178. λέξο for ληξο.—V. 185. ποσσῆμαρ for πόσας ἡμέρας.—V. 189. Ὡδὲ ῥέζων θάμιν, that is, εἰ ἄνθι (οὕτως) ῥέζοις ποιήσεις.—V. 190. ἐέλεμθα from ἔλαα.—V. 191. δαίνυντο seems to be syncopated for δαίνυντο.

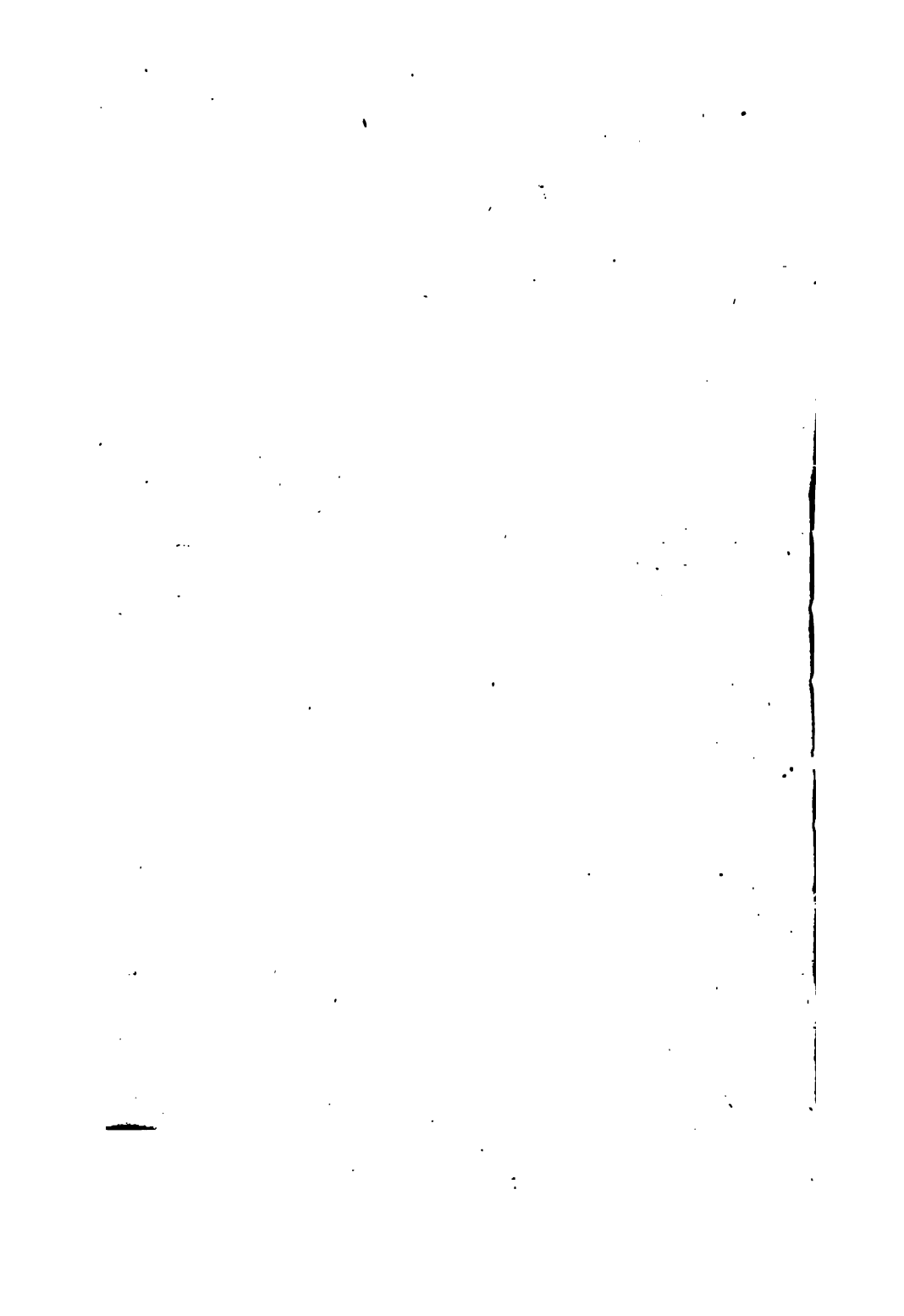
Ἐνδεκάτῃ δὲ καὶ τὴν μῦθον ἐπ' αὐτῷ ποιήσασιν,
 Τῇ δὲ δωδεκάτῃ πολέμιζομεν, εἴπερ ἀνάγκη. 195

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς·
 Ἔσται τοι καὶ ταῦτα, γέρον Πρίαμ', ὥς σὺ κελεύεις.
 Σχήσω γὰρ τόσσον πόλεμον χρόνον, ὅσσον ἄνωγας.

Ὡς ἄρα φωνήσας, ἐπὶ καρπῷ χεῖρα γέροντος
 Ἐλλαβε δεξιτερὴν, μήπως δείσει' ἐνὶ θυμῷ 200
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐν προδόμῳ δόμου αὐτόθι κοιμήσαντο,
 Κήρυξ καὶ Πρίαμος, πυκινὰ φρεσὶ μῆδε' ἔχοντες.
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς εὖδε μυχῷ κλισίης εὐπύκτου.

LEXICON.

21



LEXICON.

A

ΑΓΙ

ἄ, ah!
 ἄκατος, ὁ, ἡ, (βαίνω). inaccessible.
 ἀκράτος, ὁ, ἡ, insecure, unfaithful.
 ἀκούθης, ὁ, ἡ, (βουθίω). helpless, remediless.
 ἄλγος, ὁ, ὅν. tender, effeminate.
 ἀλερχος, ὁ, ἡ, (βέβηχον). unbetwined, arid.
 ἄλυστος, ὁ, ἡ. bottomless, profound.
 Ἀγαθούλης, ἑως. Agathōcles.
 ἀγαθός, ὁ, ὅν. brave, good; τὸ ἀγαθόν, the good; compar. βέλτιον, δυνάμην, κρείττων and κρείσσω, λαίωv superlat. βέλτιστος, δειστός, κρείττιστος, λαῖστος.
 Ἀγᾶθων, ὄνος. Agāthōn.
 ἀγαλνυτός, οὗ, ὁ, ἡ. highly renowned.
 ἀγαλμα, ἄτος, τό. the image.
 ἀγαμαι, Pres. and Imperf. like ἱσταμαι, ful. ἀγασσομαι, aor. ἤγασθην, with a genitive, to honour, to admire.
 Ἀγαμέμνων, ὄνος. Agamemnon.
 ἀγανακτία, ὅ. to be angry, to be displeased, to be grieved.
 ἀγᾶμαι, to be astonished at.
 ἀγαπᾶω, ὅ. to love.
 ἀγαπητός, ὁ, ὅν. beloved.
 Ἀγάν, κς. Agave.
 ἀγείον, ου, τό. the vessel.
 ἀγγελία, ας, ἡ. the message, the news.
 ἀγγελλιαφόρος, ου, ὁ, (φορέω). the messenger.
 ἀγγελλος, ου, ὁ, the messenger,
 ἀγρος, ιως, τό. the vessel, the bag.
 ἀγρεύω, to gather, to acquire.
 ἀγέλη, κς, ἡ. the herd.
 ἀγνήτης, ἑως, ὁ, ἡ. mean, base.
 ἀγέννητος, ὁ, ἡ, (γεννάω). unborn.
 ἀγνώστ. timidly, meanly.
 ἀγνοεῖν, κς, ἡ. valour, courage.
 Ἀγνώσ, ὄνος. Agenor.
 ἀγέρας, ὁ, ἡ, (γῆρας). not growing old.
 Ἀγασίλαος, ου. Agesilāus.
 Ἀγισπολεις, ιως. Agispolis.
 ἄγιος, ια, ιωv. sacred, holy.
 Ἄγις, ἰδος. Agis.

ΑΓΗ

ἀγιστήω, -ομαι, to be sacred or holy.
 ἀγκάλς, ἰδος, ἡ. the arm.
 ἀγκιστρῶδες, ιως, ὁ, ἡ, (ἀγκιστρῶν). hooked, barbed, bent.
 ἀγκυρα, ας, ἡ. the anchor.
 ἀγνοῖα, ὅ, (γνῶσις). not know, not understand, to be ignorant of, not comprehend.
 ἀγνοια, ας, ἡ. the ignorance.
 Ἀγωνιδῆς, ου. Agonides.
 ἀγνώς, ὅτος, ὁ, ἡ. (γινώσκω). unknown.
 ἀγνώστος, ὁ, ἡ. unknown, not renowned.
 ἀγορά, ἄς, ἡ. the market-place, the assembly.
 ἀγοράζω, to buy.
 ἀγορεύω and ἀγορεύομαι. to speak in the assembly.
 ἀγρεα, ας, ἡ. the act of catching, the capture, the spoil.
 ἀγρόματος, ὁ, ἡ. illiterate.
 ἀγρεύω, to catch, to capture, to take.
 ἀγριος, ια, ιωv. wild, savage.
 ἀγριότης, τῆτος, ἡ. the wildness, the savageness.
 ἀγροικία, ας, ἡ. the country life, the rusticity, the rudeness.
 ἀγροικος, ὁ, ἡ. rustic, boorish.
 ἀγρός, οὗ, ὁ. the field, the land.
 ἀγρότιμος, α, ὅν. rustic.
 ἀγρυπνῶ, ὅ. to watch, to be awake.
 ἀγυδι, ας, ἡ. the street.
 ἀγύρτης, ου, ὁ. the mountebank, the quack, the beggar.
 ἀγχι. near.
 ἀγχιησία, ας, ἡ. the slyness, the cunning.
 ἀγχίνη, κς, ἡ, (ἀγχιον). a rope for hanging, the act of hanging.
 ἀγχιω, f. ζῶ. to strangle, to choke by hanging.
 ἀγῶ, -ομαι, f. ζῶ. 2d aor. ἤγαγον, ἀγαγῶν, ἑς. Perf. ἤγα, or ἀγέοχα, Perf. Pass. ἤγαμαι. to lead, to drive; εἰλαῖν ἀγῶν, to be at leisure.

ἀγῶν, ἥς, ἡ. the mode of life.
 ἀγῶν, ἀνός, ὁ. the combat, the game, the struggle.
 ἀγωνιάω, ὦ, ὁ. to be solicitous, to fear.
 ἀγωνίζομαι. to contend, to fight for the prize.
 ἀγωνισμα, ατος, τό. the battle.
 ἀγωνιστής, οὔ, ὁ. the combatant at the Games.
 ἀδαμάντινος, η, ον, very hard, invincible.
 ἀδάμαστος, ὁ, ἡ, (δαμάζω). untamed, unbroken, applied to horses.
 ἀδιδυφάγος, ὁ, ἡ, (ἀδιδυ φάγω). voracious, greedy.
 ἀδώς, ἰός, ὁ, ἡ, (δῖος). fearless.
 ἀδώς. fearlessly.
 ἀδελφή, ἥς, ἡ. the sister.
 ἀδελφιδεύς, οὔ, ὁ. the brother's son.
 ἀδελφός, οὔ, ὁ. the brother.
 ἀδῆλος, ὁ, ἡ. unknown, uncertain.
 ἀδης, ον, ὁ. the god of the lower regions, the infernal world itself; *εἰς ἀδου* (δύμη understood) into hades or the lower world.
 ἀδιαλείπτως, (λείπω). incessantly.
 ἀδιαυπνέτος, ὁ, ἡ, (τυπῶ). unfurled.
 ἀδικία, ᾧ, (δίκη). to act unjustly, to wrong, to injure, to hurt.
 ἀδικημα, ατος, τό. the injustice, the crime.
 ἀδικία, ας, ἡ. the injustice.
 ἀδικος, ὁ, ἡ. unjust.
 ἀδικως. unjustly.
 ἀδινός, ἡ, ὅν. frequent, intense.
 Ἀδμητος, ον. Admetus.
 ἀδολέσχης, ὁ, ἡ. loquacious, the prater.
 ἀδοξία, ας, ἡ. the disgrace.
 ἀδούλωτος, ὁ, ἡ, (δούλος). unsubdued, free.
 ἀδύνατος, ὁ, ἡ. impossible, unable.
 ᾄδω and αἰδῶ. to sing.
 Ἀδωνις, ἰδός. Adonis.
 αἰ, or αἰσί. always.
 αἰκίης, ἰός, ὁ, ἡ. unbecoming.
 αἰνέζω. to deform, to maltreat.
 αἰεῶ. to raise, to lift, to take.
 αἰνέζομαι. to be reluctant.
 αἰνῆτος, ὁ, ἡ, (ῥῆμα). ever flowing.
 αἰετωδής, ἰός, ὁ, ἡ, (αἶψ). airy, like air.
 αἰνός, οὔ, ὁ. the eagle.
 ἀνδία, ας, ἡ, (ἡδύς). the displeasure, the disgust.
 ἀνδάν, ἰνός, ἡ. the nightingale.
 αἶψ, ἰγός, ὁ. the air.
 ἀπτακτος, ὁ, ἡ, (ἡττάω). unsubdued.
 Ἀθάμας, ατος. Athāmas.
 ἀθανασία, ας, ἡ. the immortality.

ἀθάνατος, ὁ, ἡ. immortal.
 ἀθαπτος, ον, ὁ, ἡ. unburied.
 ἀθιατος, ὁ, ἡ, (θία). not permitted to be seen.
 Ἀθηνᾶ, ᾗς. Minerva.
 Ἀθηνᾶς, to Athens.
 Ἀθῆναι, ὧν, αἱ. the city of Athens.
 Ἀθηναιή, ἡς, ἡ. Minerva.
 Ἀθηναῖος, αἶα, αἰόν. Athenian.
 ἀθλησις, ἰός, ἡ. the athletic exercise, athletics.
 ἀθλητής, οὔ, ὁ. the wrestler, the combatant in the games.
 ἀθλιος, ἰα, ἰον. unhappy, miserable.
 ἀθλίως. miserably.
 ἀθλον, ον, τό. the prize of the games, the reward.
 ἀθλος, ον, ὁ, ὁ. the combat.
 ἀθίερος, ὁ, ἡ, (θίερος). tranquil, without tumult.
 ἀθροεύω. calmly.
 ἀθραυστος, ὁ, ἡ, (θραύω) uninjured.
 ἀθροίζω. to gather, to assemble.
 ἀθρός, ῥα, ὄν, (οὗς, ἡ, οὖν). frequent, numerous, vehement.
 ἀθυμία, ᾧ, (θυμῖς). to be spiritless, to be dejected.
 αἶα, ας, ἡ. the earth:
 Ἀθός, α. Mount Athos.
 Αἰακίδης, ον. the son of Æacus.
 Αἰακός, οὔ. Æacus.
 Αἶας, ατος. Ajax.
 αἰγυρος, ον, ἡ. the poplar.
 Αἰγυρός, ἰός. Ægeus.
 αἰγιαλός, οὔ, ὁ. the shore.
 αἰγῳδιον, ον, τό, (αἶξ). the little goat.
 Αἶγινα, ἡς. the island Ægina.
 Αἰγινήτης, ον, ὁ. the inhabitant of Ægina.
 αἰγίοχος, ον, ὁ, ἡ. Ægis-bearing.
 αἰγίς, ἰδός, ἡ. the Ægis, part of the armor of Jupiter and Minerva, originally a goat-skin, sometimes wound about the arm as a shield (whence the shield of Minerva is called Ægis), and sometimes drawn over the breast, as a breast-plate.
 αἰγοτριχίω, ᾧ, (θρίξ). to have goat's hair.
 Αἰγύπτιος, ον, ὁ. the Egyptian, Egyptian.
 Αἰγυπτος, ον, ἡ. 1. the land of Egypt.
 αἰδομαι, -οῦμαι. to regard, to reverence, to fear, to be afraid, to be ashamed.
 αἰνέμων, ὄντος, ὁ, ἡ. decorous, well mannered.
 αἰδής, ον, ὁ. See ᾄδης.
 αἰδιος, ἰα, ἰον. everlasting, perennial.

αἰδώς, οἶα, οἶον. venerable.
αἰδώς, οὖς, ἡ. decorous behaviour, modesty, veneration, respect, fear.
Αἰήτης, ου. Ætes.
αἰθαλόης, ιος, ὁ, ἡ. sooty, black.
Αἰθιοπία, ας. Æthiopia.
Αἰθίοψ, οπος, ὁ, ἡ. the Æthiopian, Æthiopian.
αἶθουσα, ης, ἡ. the front hall.
αἶθροψ, οπος, ὁ, ἡ. richly colored.
αἰθρία, ας, ἡ. the serene sky, the pure air.
αἶθω. to set fire to, to kindle; -ομαι. to be on fire.
αἰλουρος, ου, ὁ. the cat.
αἶμα, ατος, τό. the blood.
αἰμάτω. to stain with blood.
Αἰνίας, ου. Ænëas.
αἰνέω, ᾶ. to praise.
αἰνγμα, ατος, τό. the enigma, the riddle.
αἰνόμορος, ὁ, ἡ. ill-fated.
αἰνός, ἡ, ὄν. woful.
αἰνώς. extremely.
αἶξ, γός, ἡ. the goat.
αἶολος, η, ου. active, lively.
αἰόλος, ου, ὁ. the goatherd.
αἰρεσις, ιως, ἡ. the mode of life, the sect (of philosophy).
αἰρετός, ἡ, ὄν. eligible, good.
αἰρεῖν, ᾶ. αἰρεῖσθαι, ἡρῆναι, αορ. act. εἶλον, εἶλιν, ᾶς. from ἔαλν. to seize, to take, to receive; αἰρέομαι, -οῦμαι. to will, to choose, to undertake; μάλλον αἰρέομαι, to prefer.
αἰεω, f. ὄρεω, see αἰεω. to assume, to raise on high, to lift, to weigh anchor: αἰεδος αἰεσθαι. to acquire glory.
αἰσα, ης, ἡ. destiny.
αἰσθάνομαι, f. αἰσθάνομαι, αορ. ἡσθομην. to observe, to feel, to perceive.
αἰσθησις, ιως, ἡ. the sense, the perception.
Ἀίσχνης, ου. Æschines.
αἰσχος, ιος, τό. the baseness, the deformity.
αἰσχερός, ὁ, ὄν. base, shameful, ugly.
αἰσχερός. basely, shamefully.
Αἰσχύλος, ου. Æschylus.
αἰσχύνη, ης, ἡ. the shame.
αἰσχύνομαι. to be ashamed of, to reverence.
αἰτῶ, ᾶ. -τομαι, -οῦμαι. to request, to beg, to demand.
αἰτία, ας, ἡ. the cause, the fault.
αἰτιάομαι, -ομαι. to complain of, to inculpate.
αἰτιατός, ια, ιον. to be blamed or inculpated.

αἰτίος, ια, ιον. culpable, guilty; ὁ αἰτίος. the author or procurer of a thing, promotive of.
Αἶτη, ης, ἡ. Mount Ætna.
Αἰτωλία, ας, ἡ. the province Ætolia, and Αἰτωλῆς, ἰδος, ἡ. a female of this province.
αἰφνιδίως. suddenly.
αἰχμαλωτίζω and αἰχμαλωτεύω. to make prisoners of war.
αἰχμάλωτος, ὁ, ἡ. captive.
αἰψα. immediately.
αἰών, ὄνος, ὁ. the time, the age, the antiquity.
αἰώνιος, ια, ιον. durable, eternal.
αἰερεῖν, ᾶ. to raise on high; -εφομαι, -ερούμαι. to be in expectation, in anxious movement.
ἀκαίριος, ὁ, ἡ, (καιρός). immature, out of season.
ἀκαμπτος, ὁ, ἡ. unmoved.
ἀκανθα, ης, ἡ. the thorn, the prickle.
Ἀκαρνανί, ἄνος. the Acarnanian, the inhabitant of the province Acarnania in Greece.
ἀκαρπία, ας, ἡ. the unfruitfulness, the failure of the fruits.
ἀκαρπος, ὁ, ἡ, (καρπος). unfruitful.
Ἀκαστος, ου. Acastus.
ἀκάρω, ἀκαχία, and ἀκαχίζω. to grieve, to afflict.
ἀκέραιος, ὁ, ἡ. unhurt.
Ἀκείνη, and Ακείνιος, ου. the name of a river in Asia, Acesinus.
Ἀκιστόδοτος, ου. Acestodorus.
ἀκή, ἡς, ἡ. the repose; ἀκὴν γίνεσθαι. to be quiet.
ἀκρόστονος. heedlessly.
ἀκρότης, ιος, ὁ, ἡ. safe, without danger.
ἀκροδύνως. safely.
ἀκλυτος, ὁ, ἡ. unlamented.
ἀκληγία, ᾶ, (κληρος). to be poor, unfortunate.
ἀκλῆτος, ὁ, ἡ, (καλῶ). uninvited.
ἀκμαίω (ἀκμή). to bloom.
ἀκμαίος, αἰα, αἰον. ripe, blooming.
ἀκμής, ὄτος, ὁ, ἡ, (ἀκμή). fresh, not fatigued.
ἀκοή, ἡς, ὁ, ἡ. the hearing.
ἀκοιτις, ἡ. the spouse.
ἀκολοθεῖν, ᾶ. to follow.
ἀκορτίζω. to shoot, to hurl as a javelin.
ἀκόντιον, ου, τό. the javelin.
ἀκούσιος, ὁ, ἡ. unwilling, compulsory, involuntary.
ἀκούω, f. ἀκούομαι, perf. ἀκήκω, with a genitive, to hear; κακῶς ἀκούειν. to be rebuked, to stand in ill repute.

ἀκρᾶ, ας, ἡ. the promontory, the summit, the citadel.
Ἀκραιαντῖνος, ὁ. the inhabitant of Agrigentum, in Sicily.
ἀκρασία, ας, ἡ. the intemperance.
ἀκρατος, ὁ, ἡ, (καθ'ἑνναι). unmingled, pure.
ἀκρισία, ας, ἡ. the exactness, the purity.
ἀκριής, ὅς, ὁ, ἡ. exact, precise, perfect.
ἀκριῶς, ὦ. to know exactly, to investigate.
ἀκριῶς. exactly, precisely, perfectly.
Ἀκρισίος, ου. Acrisius.
ἀκρόασις, ὡς, ἡ. the hearing, the lecture.
ἀκροατίω, ὦ. to walk on the toes.
ἀκρόρουν, ου, τὰ. the fruit trees; *ἀκρόρυνα*. fruits. (with a hard shell.)
ἀκρόθιον, τὸ, and τὴ *ἀκρόθια*. the firstlings, the offering to the gods from the booty or the harvest.
ἀκροποδῆναι, (πυῖ). tiptoe.
ἀκρόπολις, ὡς, ἡ. the citadel.
ἄκρος, α, ου, extreme, highest; *ἄκροι δάκτυλοι*, the fingers' ends; *ἄκροι τοῖς ποσὶ*, with the toes.
ἀκρωτηριάζω. to mutilate at the extremities; hence generally to mutilate, to destroy.
ἀκρωτήριον, ου, τό. the promontory.
Ἀκταίων, ανος. Actæon.
Ἀκτὴ, ῆς, ἡ. 1. the bank. 2. Attica.
ἀκυβερήτος, ὁ, ἡ, (κυβερῶ). without pilot, unguided.
ἀκύμαντος, ὁ, ἡ, (κύμα). waveless, calm.
ἀκύμων, ανος, ὁ, ἡ. calm, tranquil.
ἀκων, ἀκουσα, ἄκον. unwilling, reluctant.
ἀλαζονικός, ὁ, ὅν. boastful, vain.
ἀλαζών, ὄνος, ὁ. the vainglorious boaster.
Ἀλβανία, ας, ἡ. a country in Asia; and *Ἀλβανοί*, ὧν. the Albanians, inhabitants thereof.
ἀλγίω, ὦ. to smart, to suffer, to be sad.
ἄλγος, ὡς, τό. the pain, the smart.
ἀλγεινός, ὁ, ὅν. mournful, fatal, inauspicious.
ἀλίσφω. to anoint.
ἀλκτερυών, ὄνος, ὁ. the cock.
Ἀλεξάνδρεια, ας. a city in Egypt, Alexandria.
Ἀλεξανδρεὺς, ὡς, ὁ. the Alexandrian.
Ἀλέξανδρος, ου. Alexander.
ἀλήθεια, ας, ἡ. the truth.
ἀληθεύω. to speak the truth, to be sincere.

ἀληθής, ὡς, ὁ, ἡ. true; *τὰ ἀληθῆ* and *τὰ ἀληθῆ*. the truth.
ἀλῆθω. to grind in a mill.
ἀληθώς. truly, honestly, exactly.
ἀλυστος, ὁ, ἡ. inevitable; *ἀλυστον*. incessantly.
ἄλγμιος, υ, ου. like.
ἀλυσθῆναι, -οῦμαι. to turn one's self, to wander about.
ἄλυσ, ἰα, ἰον, (ἄλγ). dwelling in the sea.
ἄλς. numerous.
ἄλσικος. (Gr.) to be taken captive; *ἄλσικος*, ἰα, ἰον, ἰάων. I was taken; *ἄλσος*. captured, perf. *ἔλασα*, ἔλασα. I have been taken. The active of this verb never occurs, but instead of it always *αἰῶν*.
ἀλυστός, ὡς, ὁ, ἡ. low.
ἀλυστός, ὁ, ἡ. laden with guilt, infamous.
ἀλίστομαι. to sin against.
ἄλκη, ῆς, ἡ. the strength.
Ἀλκιστής, ἰδός. Alcestis.
Ἀλκιβιάδης, ου. Alcibiades.
ἄλκιμος, ὁ, ἡ. 1. strong, brave. 2. Alcinus.
Ἀλκμήνη, ἡς. Alcmene.
ἄλλὰ. but; *ἄλλὰ μὲν*. and yet.
ἄλλῃ. yet at least.
ἄλλασσω. to alter, to change.
ἄλλαχόθεν. from another side, elsewhere, *ἄλλοι ἄλλαχόθεν*. different persons from different sides.
ἄλλῃ. elsewhere; *ἄλλος ἄλλῃ*. one here, and another there.
ἀλλήλων. one of the other, of each other; *πρὸς ἀλλήλους*. against each other; the nominative is not used.
ἀλλοθενής, ὡς, ὁ, ἡ. (ἄλλος). from another race.
οἱ ἀλλοθενεῖς. the strangers.
ἄλλοθεν. elsewhere.
ἀλλόκοτος, ὁ, ἡ. strange.
ἄλλομαι. to spring, to leap.
ἄλλος, υ, ο. another.
ἄλλοτε. sometimes, at another time.
ἀλλότριος, ἰα, ἰον. with a genitive, foreign from, unsuitable.
ἀλλόφυλος, ὁ, ἡ, (φυλὴ). of another tribe, strange, foreign.
ἄλλως. besides, adv.
ἄλογος for *ἄλογα*, ἡ. the folly, the want of sense.
ἄλογιστος, ὁ, ἡ. inconsiderate, senseless.
ἄλογος, ὁ, ἡ. irrational, senseless.
ἄλοξ, οκος, ἡ. the furrow, the furrowed field.
ἀλουργός, ὡς, ὁ, ἡ. purple.

ἀλοχος, ους, ἡ. the spouse.
 Ἀλπεις, ων, αἱ. the Alps.
 Ἀλπιος, α, ον. Alpine; τὰ Ἀλπεια
 ὄρη. the Alpine chain of mountains.
 ἅλας, ἁλός, ὁ, ἡ. the salt, the sea.
 ἄλσος, ος, τό. the grove.
 ἀνυσιτιλις, ἑος, ὁ, ἡ. disadvantageous,
 prejudicial.
 ἀνυσκάζω, ἀλύσκα, (f. ξω) and ἀλύω.
 to avoid, to wander about.
 Ἀλευός, ἰως. Aleus.
 ἀλώπηξ, εκος, ἡ. the fox.
 ἄλωι, α, ἡ. the threshing floor.
 ἀλώσιμος, ὁ, ἡ. (ἀλίσκομαι). easy to
 capture.
 ἄλωσις, ἰως, ἡ. the taking, the conquest.
 ἄμα. together with, with; ἄμα μὲν—
 ἄμα δέ. as well—as.
 Ἀμαζονίς, ἰδος, ἡ. the Amazon.
 ἀμαθής, ἑος, ὁ, ἡ. (μαθάνω). ignorant,
 unlearned.
 ἀμαξικός, ἡ, ὄν. belonging to a wagon;
 τὰ ἀμαξικά. the northern countries.
 ἀμαξα, ης, ἡ. 1. the wagon.—2. the
 car, or bear, a heavenly constellation.
 ἀμαξίζιος, ὁ, ἡ. living in wagons;
 ἀμαξίζια ὄνη. wandering, migratory na-
 tions.
 ἀμαρτάνω, f. ἀμαρτίσσομαι, perf. ἤμαρ-
 τηκα, aor. ἤμαρτον. to fail, to err, to miss.
 ἀμαρτημα, ατος, τό. the failure, the
 offence, the fault.
 ἀμαρτία, ας, ἡ. the error.
 ἀμαυρόω, ὦ. to obscure, to weaken.
 ἀμβατος, ου, ὁ, ἡ. accessible.
 ἀμβλύην. deeply respiring.
 ἀμβλύω. to blunt, to deaden, to deaden.
 ἀμβλός, εἰα, ὁ. blunt, weak.
 ἀμβλυόττω. to have a dull counte-
 nance, to be blind.
 ἀμβροσία, ας, ἡ. ambrosia, the food of
 the gods.
 ἀμβρόσιος, ἰα, ἰον. ambrosial, divine.
 ἀμείδομαι. to reply, to recompense, to
 return.
 Ἀμεινίας, ου. Aminias.
 ἀμύνω, ονος, ὁ, ἡ. better. See ἀγαθός.
 ἀμειλι, ὦ. to be indifferent, to neg-
 lect.
 ἀμειλις. carelessly.
 ἀμιμπτος, ὁ, ἡ. (μίμφομαι). blameless.
 ἀμπετος, ὁ, ἡ. (μίστρον). without mea-
 sure, not in metre, prosaic.
 ἀμπετής. without bounds, immoderate.
 ἀμυχανίω, ὦ, (μυχανή). not to know
 what to do, to be at a loss.
 ἀμύχανος, ὁ, ἡ. wonderful. ἀμύχανον
 ὄσον. mirum quantum.

ἀμιλλα, ης, ἡ. the contest for a prize.
 struggle; ἢ ἀμιλλῆς. for a wagers
 ἀμιλλόμεαι, -όμεαι. to emulate, to
 strive with.
 ἀμιμητος, ὁ, ἡ. (μιμητός). not imitat-
 ed, inimitable.
 ἀμισθί. for nothing, without reward.
 ἀμισθος, ὁ, ἡ. (μισθός) unrewarded.
 Ἀμισοδάρας, ου. Amisodāras.
 ἄμμα, ατος, τό. the band; τὰ ἀμ-
 ματα. the hug of wrestlers.
 ἀμμερος, ου, ὁ, ἡ. unhappy.
 ἀμμος, ου, ἡ. the sand.
 ἀμμοώδης, ἑος, ὁ, ἡ. sandy.
 ἀμνος, ου, ὁ. the lamb.
 ἀμοιβή, ῆς, ἡ. the recompense, the ex-
 change.
 ἀμπελος, ου, ἡ. the vine.
 ἀμπίχμαι. to surround, to put on
 (as clothes), to be clad.
 ἀμπτυς, υκος, ὁ. the clasp.
 ἀμυδρός, εἰς, εἰν. faint, glimmering.
 ἀμύβητος, ὁ, ἡ. (μύθος). unutterable.
 ἀμύμων, ονος, ὁ, ἡ. blameless.
 ἀμυνα, ης, ἡ. the defence.
 ἀμύνω. to defend, ward off. -ομαι. to
 defend one's self, to revenge, to resist, to
 contend; τινά. to punish.
 ἀμύττω and ἀμύσσω. to scratch, to
 tear.
 ἀμψι. with the dative, about; with the
 genitive, on account of.
 Ἀμφιάρεος, ου. Amphiarēus.
 ἀμφίβολος, ὁ, ἡ. doubtful, questionable,
 fluctuating.
 Ἀμφιδάμας, ατος. Amphidāmas.
 ἀμφιεννυμι. fut. ἀμφίτω, Att. ἀμφῶ,
 1st. aor. ἤμφισα, perf. pass. ἤμφισμαι.
 to put on (as clothes).
 ἀμφίτω. to employ one's self, with.
 ἀμφιθαλής, ἑος, ὁ, ἡ. he whose parents
 both live.
 ἀμφιμάχομαι. to fight around.
 Ἀμφίπολις. Amphipolis, a city in Ma-
 cedonia.
 ἀμφίπολος, ου, ἡ. the female servant.
 ἀμφισβήτην, ὦ. to contend, to contest.
 ἀμφισταμός, ὁ, ἡ. (στάμα). having two
 mouths or outlets.
 Ἀμφιτεῖτη, ης. Amphitrite.
 Ἀμφιτεύων, ατος. Amphitryon.
 Ἀμφίων, ἰονος. Amphion.
 ἀμφορεύς, ἑως, ὁ. the bucket (as a vessel
 and as a measure of capacity.)
 ἀμφοτέρος, ἑκα, ἑκα. both.
 ἀμψω, ὄν. both.
 ἀμψμος, ὁ, ἡ. (μῶμος). blameless.
 ἢν for ἰάν or ἢν. if.

ἀν is used to give to the phrase an expression of uncertainty, which sometimes cannot be exactly rendered in English, and sometimes is to be expressed by the auxiliary verbs; ἤλθον I came. ἤλθον *ἀν* I should have come. τί λέγω; what shall I say? τί λέγοιμι *ἀν*; what might I say? *ἀνά*, with the accus. upon, above; *ἀνά τρεῖς*, by threes, by three and three; *ἀνά μέσον*, in the midst, between.

ἀναβᾶσθαι, ας, ἡ, the step, ladder.

ἀναβαῖναι, fut. βίσομαι, perf. βίβηκα, 2d aor. ἔβην, accus. to ascend, to mount.

ἀναβάλλω, fut. βαλῶ, aor. ἔβαλον, perf. βίβηκα, to throw up.

ἀνὰ-βάσις, ιως, ἡ, the ascent, the swelling.

ἀναβάτης, ου, ὁ, he who mounts, or sits upon; the rider.

ἀναβλαστάνω, fut. βλαστήσω, εβλαστειν, to grow up, to shoot, to germinate.

ἀναβλέπω, φ, ψω, to look up at.

ἀναβλῆσις, ιως, ἡ, the delay.

ἀναβλύζω, to gush forth.

ἀναβοᾶν, ᾶ, to shout aloud, to crow.

ἀναγγιγνᾶσκω, fut. γιγνώσκω, aor. ἔγνων, inf. γιγνᾶναι, imp. γινῶθι, perf. ἔγνων, pass. ἔγνομαι, to read, to read to.

ἀναγκάζω, to compel, to force.

ἀναγκαῖος, αἰα, αἰον, necessary, unavoidable; ἰστί τι τῷ ἀναγκάειν, to a necessary affair.

ἀνάγκη, ας, ἡ, the necessity.

ἀναγγελλω, α, to relate, to declare.

ἀναγρᾶω, to assign.

ἀναγεῖν, to bring up, to bring back, to bring down, to force on high; *ἀναγίσθαι*, to sail away.

ἀναδίδωμι, ης, ἡ, the head-band.

ἀναδένω, ᾶ, to bind, to wreath.

ἀναδίδωμι, to give, to surrender, to yield, or produce.

ἀναδύμι, α, to ascend, to appear.

ἀναξυνύω, to break up, to march.

ἀναζώνυμι, to gird, to gird about.

ἀνάθημα, κτος, τό, (τίθημι), the votive offering, the ornament.

ἀναθυμίασις, ιως, ἡ, the evaporation, the evaporating.

ἀναιμος, ὁ, ἡ, (αἷμα), bloodless.

ἀναιματί, without blood.

ἀναίρειν, ᾶ, to take away, to take upon, to take up, to raise, to slay, to destroy.

ἀναισθητός, ὁ, ἡ, (αἰσθάνεσθαι), without feeling.

ἀνίστασθαι, f. ξω, to rise.

ἀνακαῖναι, fut. καῖσω, pass. 1st. aor.

ἱκαῖν, 2d aor. ἱκάνω, to kindle, to set on fire.

ἀνακαλεῖν, ᾶ, to recal, to release.

ἀνακαμπτω, to return.

ἀνακομιδῆ, ῆς, ἡ, the return.

ἀνακράζω, to cry aloud, to shout.

Ἀνακρίων, οντος, Anacreon.

ἀνακρίνω, to investigate, to question.

ἀνακρούω, to beat, to produce by beating, to force back.

ἀνακυκλῶ, ᾶ, to intertwine, to repeat.

ἀνακύπτω, to come up.

ἀνάκωλος, ὁ, ἡ, (κῶλον), short, of short construction.

ἀναλαμβάνω, fut. λήψομαι, aor. ἔλαβον, perf. ἔλαρα, to receive, to capture, to resume, to undertake again, to attack, to take, to relieve.

ἀναλίσκω, f. ἀναλίσσω, aor. ἀνάλωσα, ἀνέλωσα or ἐνέλωσα, the same in the perf. to consume, to squander.

ἀνάλογος, ὁ, ἡ, (λόγος), analogous, proportionate, similar.

ἀναμάεττος, ὁ, ἡ, (ἀμαρτάνω), sinless, faultless.

ἀναμένω, to await.

ἀναμιστός, ὁ, ἡ, with gen. replete.

ἀναμετρίω, ᾶ, to remeasure, to call to mind.

ἀναμίγνυμι, to mingle.

ἀναρρεῖν, ὁ, ἡ, (ἀνῆγ), cowardly.

ἀνανόω, to take back a promise, to refuse, to deny.

ἀναξ, κτος, ὁ, the king.

Ἀναξαγόρας, ου, Anaxagoras.

ἀναξάλλω, f. ἀνά, to irritate, to exasperate.

Ἀνάξαρχος, ου, Anaxarchus.

ἀνάξιος, ὁ, ἡ, unworthy.

ἀνάπαυσις, ιως, ἡ, the rest.

ἀναπαύω, to put to rest, to still, to pacify, -ομαι, to rest.

ἀναπειθω, to persuade, to convince.

ἀναπέμπω, to release, to send up, to cast up, to throw out.

ἀναπτείνυμι, fut. πτεάσω, perf. pass. πτεπταμαι, aor. pass. ἔπτεσθην, to throw wide open.

ἀναπνέω, ᾶ, to spring up, to spring upon.

ἀναπνέω, fut. πνεύμαι, aor. ἔπνεον, perf. πνέπτανα, to recline, to lie down, to fall back.

ἀναπλάττω and *-πλάσσω*, to form, to represent.

ἀνάπλος, ὁ, ἡ, filled.

ἀναπλῶ, ᾶ, to sail back, to navigate.

ἀναπληρῶ, ᾶ, to fill.

ἀνα-πνέω. to breathe out, to expire, to recover breath.

ἀνα-πολεμῶ, *ω*. to renew the war.

ἀν-άπτω, *-ομαι*. to kindle.

ἀν-αεπαίζω. to seize, to carry off.

ἀναρ-ήπτω and *-ήσσω*. to tear, to split.

ἀναρ-ήπτω. to throw aloft.

ἀναρ-ήπτω, *φ*. to incur.

ἀν-αετάνω, *ω*. to hang, to attach.

ἀναρχία, *ας*, *ή*, (*ἀρχή*). anarchy, lawlessness.

ἀνα-σκιεῖται, *ω*. to leap up.

ἀνα-σπάω, *ω*. to draw, to draw up, to draw back, to draw out.

ἀνάσσω, *φ*. to rule.

ἀν-εστατος, *δ*, *ή*. (*ἀνίσταμι*). destroyed, banished.

ἀνα-στρέφω. to turn about, to destroy, to return.

ἀνα-τείνω. to stretch out, to raise.

ἀνα-τίλλω. to grow out of, to come forth, to arise, to rise.

ἀνα-τίθημι. to deposit, to place, to consecrate.

ἀνατολή, *ής*, *ή*. the rising of the sun, the east.

ἀνατολικός, *δ*, *όν*. towards the east, eastern.

ἀνα-τρέπω. to overturn, to subvert.

ἀνα-τρέφω. to nourish.

ἀνα-τρέχω, *αορ*. *ἵδραμον*, (*ῥέω*), *φут*. *δραμοῦμαι*, *perf*. *ἰδράμηναι*. to run up, to hasten up, to lift one's self.

ἄναδος (*αὐδή*). speechless.

Ἀναυρος, *ου*. Anaurus, the name of a river.

ἀνα-φαίνω. to show, to exhibit, to produce. *-ομαι*. to appear.

ἀνα-φίγω. to come to one's self, to bring in; *ἀναφίγει*, (*sc* *ἑαυτήν*) *-ομαι*. to mount up, to ascend.

ἀνα-φθέγγομαι. to announce.

ἀνα-φυσάω, *ω*. to breathe out, to spout out; *πῦρ*. to breathe fire.

ἀνα-φύω. to bring forth, to produce. *-ομαι*. to grow again, to grow up.

ἀνα-φονέω, *ω*. to call out.

Ἀναχάρεσι. Anacharsis.

ἀνα-χέω. to pour upon. *-ομαι*. to pour forth, to flow into (*neutr*.)

ἀνα-χωρέω, *ω*. to yield, to retreat, to retire.

ἀνδραγαθία, *ας*, *ή*, (*ἀνδρ*. *ἀγαθός*), bravery.

ἀνδραποδισμός, *ου*, *δ*. the enslaving.

ἀνδράποδον, *ου*, *τό*. the slave.

ἀνδρεία, *ας*, *ή*. the bravery.

ἀνδρείος, *εία*, *ων*. brave.

ἀνδρείς, *άντο*, *δ*. the statue.

ἀνδροκτασίω, *ας*, *ή*. the slaughter of men.

Ἀνδρομαχή, *ας*. Andromache.

Ἀνδρόμηδα, *ας*. Andromeda.

ἀνδρόφονος, *ου*, *δ*, *ή*. man-destroying.

ἀνδράνης, *ας*, *δ*, *ή*. manly.

ἀν-εγείω. to wake, to excite, to revive.

ἀν-εγερμαί. to awaken.

ἀν-εμι. to go up.

ἀνέκδοτος, *δ*, *ή*. not given in marriage.

ἀνεκτός, *ή*, *ον*, (*ἀνέχω*). supportable.

ἀνελύθειρος, *δ*, *ή*. servile.

ἀνελλιπής, *ας*, *δ*, *ή*, (*ἐλλειπω*). incessant.

ἀνεμος, *ου*, *δ*. the wind.

ἀνέμω, *ω*. to blow up with wind. *-όωμαι*. to swell with the wind.

ἀνεμώδης, *ας*, *δ*, *ή*. windy.

ἀνεντιμίμωτος, *δ*, *ή*. unbuked.

ἀν-έρχομαι, *φут*. *ἐλεύσομαι*, (*ἐλθω*), *αορ*. *ἦλθον*, *ἐλθάν*, *perf*. *ἐλήλυθα*. to come up, to mount, to go on board.

ἀν-ερετάνω, *ω*. to inquire after, to learn by questioning.

ἀνω, *with gen*. without.

ἀν-ευστρενω, *αορ*. *ᾤρον*, (*ᾤρω*), *φут*. *εὐεῖσω*. to find out.

ἀν-έχω. to hold up. *-ομαι*. *gen*. to bear, to put up with.

ἀνέψιος, *ου*, *δ*. the cousin.

ἀνής, *δ*, *ή*, (*ἤνω*). not grown, under age.

ἀνίκανος, *δ*, *ή*. irreconcilable, irreconcilable.

ἀνίκοος, *δ*, *ή*, (*ἀκούω*). not hearing, *ἀνίκοα* *εὐχέσθαι*. to pray without avail.

ἀν-ήνω. to come to, to spread out, to reach to; *τὰ ἀνήνωτα*. what is suitable, or needful.

ἀνήλιος, *δ*, *ή*, (*ἥλιος*). sunless, not shone on by the sun.

ἀνήμερος, *δ*, *ή*. wild, savage, uncultivated.

ἀνής, *ἀνδρός*, *δ*. the man.

ανθίζω, (*ανθος*). to color, to cover with various colors.

ἀνθ-ίστημι. to place against, to compare. *ἀντιστῆναι*. to resist.

ανθος, *ας*, *τό*. the flower.

ανθρώπινος, *ον*, *ανθ*. human.

ανθρωπος, *ου*, *δ*. the man.

ανθρώποφάγος, *δ*, *ή*, (*φάγω*). man-eating.

ἀνιάω, *ω*, (*ἀνία*). to cause pain, to grieve. (*act*) *-αίμαι*. to grieve. (*neut*.)

ἀν-ιημι. to yield, to release, to send

ἀπ-αγορεύω. to deny, to renounce, to grow weary.

ἀπ-έχουμαι. to hang one's self.

ἀπ-εχονίζω. to hang.

ἀπ-έχω. to drive away, to lead off, to carry away.

ἀπαθμία, ας, ἡ. the firmness.

ἀπαθής, ἴος, ὅ, ἡ (πάθος). insensible.

ἀπαιδευτός, ὅ, ἡ (παιδύω). ignorant, uneducated.

ἀπ-αιτώ, ας, ὅ. to demand; to ask back; δίκην. to demand punishment.

ἀπ-αλλαγῆ, ἡς, ἡ. the release, the liberation.

ἀπ-αλλάττω. to remove; τινά τινος. to free one from a thing. -ομαι. to depart. ἐξ οἴκου. to remove from home.

ἀπαλός, ὅ, ὅν. soft, tender.

ἀπ-αναβομαι. to refuse resolutely, to renounce a thing.

ἀπένυθι. far from.

ἀπ-ανθρακίζω, ας, (ἀνθραξ). to convert to coal.

ἀπ-αντάω, ὤ. to meet.

ἄπαξ. once.

ἀπαραίτητος, ὅ, ἡ. inexorable, inevitable.

ἄπασι, ασα, ας. each, all.

ἀπάτη, ης, ἡ. the deception, the fraud.

ἀπ-αύω, αορ. ἰδον, ἰδιν, ἰδέναι, Mid.

(Sec δέω, ὤ). to regard, to look at.

ἀπειθεύς, ὤ. to be disobedient.

ἀπ-υκάζω. to compare.

ἀπειλίω, ὤ. to menace, to threaten.

ἀπ-ιμι, ας, ὅ. to go away, to depart; ἀπὸν ὄχιτο. he went his way quickly.

ἀπ-υμι. to be absent; οἱ ἄπύντες. the absent.

ἀπ-υαῖν. the same as ἀπαγορεύω. to give up.

ἀπ-ύγω. to bound, to withhold, to restrain, to divide from.

ἀπύρεια, ας, ἡ (πύρεας). the infinity.

ἄπυρος, ὅ, ἡ. infinite.

ἄπυρος, ὅ, ἡ (πύρεας). with gen. ignorant of, unskilled in.

ἄπύρον, ονος, ὅ, ἡ. boundless.

ἀπ-αυάνω. to drive away.

ἀπ-εμποδίζω, ὤ. to sell.

Ἀπεννίνα, ας, τὰ, also τὸ Ἀπέννιον. the Apennines, mountains in Italy.

ἀπ-υρίω, -ομαι. to set down, to lay down.

ἀπυρίσιος, ιας, ἴον. immense.

ἀπ-υρίω. to drive away.

ἀπ-έρχουμαι, (from ἰλυεσθαι). fut. ἰλεύσομαι, αορ. κλυθεῖς commonly ἄλθεον, perf.

ἰλήλυθα, to go away, to retire,

ἀπυχθάνομαι f. -χθίσομαι. to be an enemy to.

ἀπύχθω, ας, ἡ. the hatred.

ἀπ-έχω. to receive, to be distant; τοσούτοι ἀπέχουν. to be so far from. ἀπέχουμαι. with gen. to refrain; to cease from.

ἀπήνη, ης, ἡ. the chariot.

Ἀπίκιος, ου. Apicius.

ἀπιστία, ὤ. to disbelieve; to disobey, to distrust.

ἀπιστος, ὅ, ἡ. incredible, faithless.

ἀπλετος and ἀπλετος, ὅ, ἡ. immense, extraordinary, innumerable.

ἀπλήρωτος, ὅ, ἡ (πληρύνω). insatiable.

ἀπλως, ἀπλούς, ὅ, ὡς. simple, sincere, honest.

ἀπό. with gen. (indicates originating from) from, out of; ἀπ' ἑαυτοῦ. of himself; ἡ ἀπό τινος ἡδονή. the pleasure arising from any thing.

ἀπο-βαίνω, (see βαίω). to descend, to disembark; ἀποβιβάζω. it happens, it occurs: εὖ ἀποβιβάζω. it turns out well,

ἀπο-βάλλω, (see βάλλω). to cast away, to lose.

ἀπό-βασις, ιως, ἡ. the descent, the debarkation.

ἀπο-βιβάζω. to disembark.

ἀπο-βρίπτω. to regard, to direct attention to, to look toward.

ἀπο-γινώσκω. with accus. (see γινώσκω). to renounce, to give up, to despair of.

ἀπο-γράφω. to enter in a book, to copy out.

ἀπο-γυῖω, ὤ. to lame, to enfeeble,

ἀπο-διζομαι. to divide.

ἀπο-δύ. it is wanting; ἀποδύν, inferior.

ἀπο-δύκω. to show, to make, to choose, to declare to be; πρὸς τι. to designate, ordain to a thing; τιμὰς. to pay honors to.

ἀπο-δύκω, ὤ. to be timid.

ἀπό-δύ-ις, ιως, ἡ. the proof.

ἀπο-δύω. to flay, to cut off the skin.

ἀπο-δίχομαι, to assume.

ἀπο-διδάσκω. (from δέχομαι), fut. ἀποδεδάσσομαι, perf. ἀποδιδέξα, 2d aor. ἀπώδξα, ας, α, αμω, &c. 3d plur. ἀπώδξαν, to run away.

ἀπο-δίδωμι. to give again, to return, to ascribe, to recompense, to pay, to assign; -ομαι. to sell,

ἀπ-όζω. to smell of.

ἀπο-θεν. to a distance, from afar,

ἀπο-θεγίζω. to cut off, to mow.

ἀπο-θεσπίζω. to utter oracles.

ἀπο-θνήσκω, ὤ. to survey from.
ἀπο-θνήσκω, ὤ. to make effeminate.
ἀπο-θνήσκω, ὤ. to make wild or bestial.
ἀπο-θρῆσκειν, ὤ. to treasure up, to preserve.
ἀπο-θλάω, ὤ. to press out, to tread the grapes in the press.
ἀπο-θνήσκω, f. *-θνήσκωμαι*, (see *θνήσκω*). to die.
ἀπο-οικία, ας, ἡ. the settlement, the colony.
ἀπο-οικοδομέω, ὤ. to build up, to wall up.
ἀπο-οίκοι, ου, τό. the ransom.
ἀπο-κάθαρσις, ως, ἡ. the purification.
ἀπο-καθ-ίστημι. to replace, to restore.
ἀπο-καλέω, ὤ. to call, to name.
ἀπο-κρύπτω. to lie treasured or stored up, to lie.
ἀπο-κείρω, ὤ. to mow, to cut off, to lay waste.
ἀπο-κινέω, ὤ. to move away.
ἀπο-κλείω. to shut up.
ἀπο-κλίω. to drop, to let fall.
ἀπο-κομίζω. to carry away.
ἀπο-κόπτω. to cut off.
ἀπο-κρεμάω, ὤ. to hang to a thing.
ἀπο-κρίνω. to separate. -ομαι. to answer, to decide, to judge.
ἀπο-κρύπτω. to conceal.
ἀπο-κτείνω. to slay.
ἀπο-κύω, ὤ. to bear, to bring forth.
ἀπο-λαμβάνω, (see *λαμβάνω*). to receive, to catch, to lay violent hold of.
ἀπο-λάμπω. to shine.
ἀπόλαυσις, ως, ἡ. the enjoyment.
ἀπο-λαύω, fut. *ἀπο-λαύσομαι*. with gen. to enjoy, to profit of.
ἀπο-λειάνω. to polish, to smooth.
ἀπο-λείπω. to leave remaining, to desert, to leave behind. -ομαι. with gen. to stay behind, to foil of.
ἀπο-λιμπάνω, the same as *ἀπο-λείπω*.
ἀπο-λύω, f. *λύω*. to cease from.
ἀπο-λις, ἴδιος, ἡ. without a city.
ἀπο-ολισθάνω and *ἀποολισθαίνω*, (see *ολισθάνω*). to slide off, or down from.
ἀπο-δύκναι, f. -οῦ, (see *δύκναι*). to destroy. -δύκναι. to punish; *κακίστα ἀπο-λόβιμος*. one who deserves the worst fate, a notorious villain; *κακὸς κακῶς ἀπόλοιο*. a form of execration, malus male pereat!
Ἀπολλώνιος, ου. Apollonius.
ἀπο-λογίζομαι, οὔμαι, ὅπως τινας. to defend, to justify one's self.
ἀπο-λύω. with gen. to acquit, to free.
ἀπο-μαίνομαι, to cease raving.

ἀπο-μαθάνω. to unlearn, to lay down.
ἀπο-μαραίνωμαι. to consume, to wither, to fade away.
ἀπομνημόνευμα, ατος, τό. the event remembered, the adventure.
ἀπο-ρίω. to apportion, to allot.
ἀπο-νοουμένως, (νοῖω). foolishly.
ἀπο-ὀνυμαι, opt. *ἀπονύμαι*. to enjoy.
ἀπο-νίπτω, -ομαι. to wash.
ἀπο-ξύω. to sharpen.
ἀπο-παύομαι. to cease, to come to an end.
ἀπό-πειρα, ας, ἡ. the attempt; *εἰς ἀπό-πειραν*. as a specimen.
ἀπο-πέμπω. with gen. to send away from.
ἀπο-πίπτω. to fall.
ἀπο-πλέω. to sail away.
ἀπό-πλυμα, ατος, τό. (πλύω). what is washed away, the solution.
ἀπο-πνίω, (see *πνίω*). to give up the ghost, to expire.
ἀπο-πνίγω. to suffocate, to strangle.
ἀπο-πτύω. to spit out, to reject.
ἀπορῆς, ὤ, and -ῖομαι, οὔμαι. to be in want, to be at a loss, not to know what to answer.
ἀπορία, ας, ἡ. the want, the embarrassment, the uncertainty.
ἀπορ-ήρηναι (see *ήρηναι*). to tear off, to tear away.
ἀπόρ-ητος, ὤ, ἡ. prohibited, forbidden; *τὰ ἀπόρ-ητα*. secrets.
ἀπορ-ρίζω, ὤ. to eradicate, to root out.
ἀπορ-ρίπτω, f. -ψω. to banish ignominiously.
ἀπόρροια, ως, ἡ, (ρίω). the outlet, the effluvia, the evaporation.
ἀπο-σβέννυμι, (see *σβέννυμι*). to extinguish.
ἀπο-σειώ. to shake down.
ἀπο-σώω. to drive on. -σώομαι. to hurry forward.
ἀπο-σιωπάω, ὤ. to keep silent.
ἀπο-σκευή, ἡς, ἡ. the baggage.
ἀπο-σπένδω, ὤ. to draw off.
ἀπο-στέλλω. to drop from, to exude.
ἀπο-στέλλω. to send, to send away, to send a command to any one.
ἀπο-στερέω, ὤ. to deprive of.
ἀπο-στέφανω, ὤ. to take off the garland.
ἀπο-στίλλω, ὤ. to shine back, to reflect.
ἀπο-στρέφω. to turn away from, to remove.
ἀπο-στροφή, ἡς, ἡ. the oblique direction, the turning aside.

ἀπο-στυγέω, *ā*, to hate.
 ἀπο-φάζω, to slaughter, to murder, to execute, to slay.
 ἀπο-σπείρω, *ā*, to cast as from a sling.
 ἀπο-σχίζω, to divide, to separate.
 ἀπο-σάω, to save.
 ἀπο-τίλλω, *ā*, to fulfil, to produce, to make, to give, to yield.
 ἀπο-τέμνω, to cut off, to cut away.
 ἀπο-τίθημι, to deposit, to lay aside.
 ἀπο-τμήγω, *f*, ξω, to cut off.
 ἀπότομος, *δ*, *ή* (τιμω), cut off, precipitous, steep.
 ἀπο-τρέπω, to turn away.
 ἀπο-τυγχάνω, (see τυγχάνω), to fail of, not to attain.
 ἀπο-τυμπανίζω, to execute, to slay.
 ἀπούεας, particip. 2 aor. without any present, having taken away.
 ἀπουγίζω, *f*, *ισω*, to cut from the field, to plunder.
 ἀπουσία, *ac*, *ή*, the absence, the departure, the diminution.
 ἀπο-φαίνομαι, to show, to renounce, to constitute; ἀποφαίνεσθαι, to proclaim of one's self, to proclaim.
 ἀπο-φέρειν, (see φέρω), to carry away.
 ἀπο-φορά, *ac*, *ή*, the tax, the contribution.
 ἀπο-φράττω, to obstruct, to stop up.
 ἀπο-χέω, to pour out, to pour away, to throw away.
 ἀπο-χέω, (see χέω), to obstruct.
 ἀπο-χέω, ἀμαί, (see χέω), to make use of.
 ἀπο-χωγία, *ā*, to depart, to go off.
 ἀπο-χώρησις, *ias*, *n*, the retreat, the going back.
 ἀπο-ψιλώ, *ā*, to lay bare, to make bare.
 ἀργάμουν, *enoc*, *δ*, *ή*, without labour.
 ἀργαγμόνος, idly.
 ἀργαυτος, *δ*, *ή*, (αργάσω), weak, powerless.
 ἀργαυς, *loc*, *δ*, *ή*, unbecoming.
 ἀργονοίας, (*ισία*), without care, heedlessly.
 ἀργοδοκνους, *δ*, *ή*, (αργοδοκία), unexpected.
 ἀργοδοκνώς, unexpectedly, suddenly.
 ἀργος, *δ*, *ή*, (αργός), without feathers.
 ἀρταμαι, to engage in.
 ἀρτω, to kindle, to set on fire. -ομαι, with gen. to touch, to enjoy.
 ἀρτος, *δ*, *ή*, (άρη), prepared without fire; χρυσός, native gold.

ἀπ-ωθίω, fut. *ωσω*, to repel.
 ἄρα and ἄρα, then, accordingly, therefore. This particle can rarely be translated by any particular word.
 Ἀραβία, *ac*, *ή*, Arabia. Ἀράβιος and Ἀραβίαις, *ή*, *ος*, Arabian; κόλπος, the Red Sea.
 ἀργός, *aid*, *αίον*, not solid, porous, feeble.
 Ἀργανθώνιος, *ou*, Arganthonius.
 Ἀργαία, *ac*, *ή*, Argolis.
 Ἀργίος, *ia*, *ειον*, Argian, Argive.
 ἀργυρός, *ή*, *όν*, white.
 ἀργία, *ac*, *ή*, the indolence.
 Ἀργιλεωνίς, *ιδος*, Argileonis.
 Ἀργοναῦται, *ων*, the Argonauts.
 Ἀργος, *ous*, Argos, a city in the Peloponnesus.
 Ἀργος, *ou*, Argus.
 ἀργός, *ή*, *όν*, (ἀργός), inactively, leisurely, unfruitful.
 ἀργύριος, *δ*, *ή*, and ἀργυρός, *ia*, *ισ*, silver. *adj*.
 ἀργύριον, *ou*, τό, the silver, the money.
 ἀργυρίτις, *ιδος*, (*γῆ*), epithet applied to ore or earth containing silver.
 ἀργυρος, *ou*, *δ*, the silver.
 ἀργυρος, *δ*, *ή*, white.
 Ἀργώ, *ους*, *ή*, the Argo, the ship of the Argonauts.
 ἀρδύνω, to water, to irrigate.
 ἀρδν, wholly, totally.
 Ἀρια, *ac*, Aria.
 ἀρίσκω, to please.
 ἀρετή, *ης*, *ή*, virtue, goodness, the bravery; τῆς χάρας, goodness of the soil.
 ἀρή, *ης*, *ή*, the injury, the harm.
 ἀρήγω, *f*, ξω, to assist.
 Ἄρης, *acc*, Mars.
 Ἀριάδνη, *nc*, Ariadne.
 ἀριθμέω, *ā*, to count; with *dat*, to reckon after or according to.
 ἀριθμός, *ού*, *δ*, the number.
 Ἀριόμανδης, *ou*, Ariomandes.
 ἀριεπής, *loc*, *δ*, *ή*, distinguished.
 Ἀρισταγόρας, *ou*, Aristagoras.
 Ἀρισταίος, *ou*, Aristaeus.
 ἀριστάω, *ā*, to breakfast.
 Ἀριστίδης, *ou*, Aristides.
 ἀριστιόν, *ou*, τό, the prize, the reward of bravery.
 ἀριστερός, *α*, *όν*, the left; *ή* ἀριστερά (*χέρ*), the left hand; *in* ἀριστερά, to the left.
 ἀριστός, *loc*, *δ*, the bravest, the best; οἱ ἀριστοί, the heroes.
 ἀριστεύω, to excel, to distinguish one's self.

ἀριστήν, on account of merit.
Ἀριστίππος, *ov*, Aristippus.
ἀριστοπείη, *ω*, (*τὸ ἀρίστον*), to prepare breakfast; *-οῦμαι*, to breakfast.
Ἀριστοτέλης, *ov*, Aristotle.
Ἀριστοφάνης, *ov*, Aristophanes.
Ἀρκάδα, *ac*, *h*, Arcadia, a district in the Peloponnesus.
ἀρῆν and *ἀρέμμαι*, it is enough, it sufficeth; *ἀρεῶν*, *οὔσα*, *οὐν*, sufficient.
ἀρκευθός, *ov*, *h*, the juniper tree.
ἀρκτος, *ov*, *h*, the bear; *αι ἀρκτος*, the great and small bear (*in the heavens*), the north.
ἄρμα, *ατος*, *τό* the chariot, the car.
ἀρμαμάξα, *ης*, *h*, the covered car.
ἀρματῆλατῶν, (*ἰάσω*), to conduct the car, to drive.
Ἀρμένιστι, according to the Armenian fashion.
ἀρμόδιος, conveniently.
ἀρμόζω, to fit. *-ζομαι*, to adapt one's self, to yield to any thing.
Ἀρμονία, *ac*, Harmonia.
ἀρμοστής, *ου*, *δ*, the governor.
ἀρμοστός, *h*, *ον*, adapted, fitted.
ἀρρίομαι, *-οῦμαι*, to deny, to assert a thing not to be, to negative.
ἀρρῦμαι, (*ἀρῶ*), to sustain, to protect.
ἀρετός, *ου*, *h*, arable land, *γῆ* under-cult.
ἀρουρα, *ac*, *h*, cultivated land, the field.
ἀρπαγή, *ης*, *h*, the robbery, the seizure.
ἀρπάζω, to rob, to seize.
ἀρενη, *ης*, *h*, the sickle, the scythe.
Ἀρπυία, *ac*, *h*, the Harpy.
ἄρρωκός, *h*, *ον*, male, masculine.
ἄρρωπός, *δ*, *h*, (*ᾠψ*), manly, bold, (*in appearance*).
ἀρρηκτός, *δ*, *h*, (*ῥήνυμι*), impenetrable.
ἄρρην, *ενος*, male; *ἄρρην παῖδιον*, a son; *οἱ ἄρρην*, the males.
ἄρρητος, *δ*, *h*, unsaid.
ἄρρωστίω, *ω*, to be sick.
ἄρρωστικα, *ατος*, *τό* the sickness.
ἄρρωστος, *δ*, *h*, weak, sick.
ἄρς, *ἀγρός*, *δ*, *h*, the lamb.
ἄρσεν, *ενος*, *δ*, male.
Ἀρσινόη, *ac*, Arsinoë. Also a city in Egypt of this name.
Ἀρταξέρξης, *ov*, Artaxerxes.
ἀρτάω, *ω*, to attach, to hang to.
Ἀρτέμις, *ιδος*, Artemis, Diana.
Ἀρτεμισιον, *ov*, Artemisium.
ἄρτι, lately, just since; *ἄρτι-ἄρτι*, now-now.
ἄρτος, *ov*, *δ*, the bread.
ἀρτῶμαι, to draw up.

ἀρχαῖος, *αἰα*, *αἰον*, old; *οἱ ἀρχαῖοι*, the ancients.
Ἀρχέλαος, *ov*, Archelaus.
ἀρχίτας, *ov*, *δ*, the founder, the author.
ἀρχή, *ης*, *h*, the beginning, the origin, accession to the government, the government, the pre-ence; *οἱ ἀρχαί*, the magistrates; *ἐξ ἀρχῆς*, from the beginning, at first.
ἀρχηγίτης, *ιδος*, *h*, the author, the chief.
Ἀρχίας, *ov*, Archias.
Ἀρχιδάμος, *ov*, *δ*, Archidamus.
ἀρχιτέκτων, *ενος*, *δ*, the architect; *ἀρχιτεκτονικός*, *h*, *ον*, belonging to architecture, architectural.
ἀρχω, *-ομαι*, to begin to do any thing, to be the first, to govern; *with gen.* to rule.
ἀρχων, *εντος*, *δ*, the governor, the archon, the chief magistrate.
ἀρωματίζω, (*ἀρωμα*), to have a spicy smell, to be aromatic.
ἀρωματοφόρος, *δ*, *δ*, producing spices.
ἄσαφής, *ενος*, *δ*, *h*, uncertain, not to be depended on.
Ἀσδρυβάς, *ac*, Hasdrubal.
ἀσέβεια, *ac*, *h*, the godlessness, impiety.
ἀσεβής, *ενος*, *δ*, *h*, godless, wicked.
ἄσημος, *δ*, *h*, (*σῆμα*), unimportant, obscure.
ἀσθένεια, *ac*, *h*, the weakness, feebleness.
ἀσθενῶ, *ω*, to be weak, to be sick.
ἀσθενής, *ενος*, *δ*, *h*, weak, sick.
Ἀσία, *ac*, *h*, 1. Asia. 2. Asia Minor.
3. the name of a female.
ἀσitos, fasting, without eating.
Ἀσκανία λίμνη, the Ascanian lake in Asia Minor.
Ἀσκανῖος, *ov*, Ascanius.
ἀσκῶ, *ω*, to exercise, to train, to practice, to pursue, to prepare.
ἀσκησις, *ενος*, *h*, the exercise, the pursuit.
ἀσκητός, *h*, *ον*, practice, attainable by practice.
Ἀσκληπιῶν, the temple of Æsculapius.
Ἀσκληπίος, *ov*, Æsculapius.
ἄσμα, *ατος*, *τό*, the song, the ode.
ἄσμενος, *h*, *ον*, willing, glad.
ἀσμένως, willingly, gladly.
ἀσπάζομαι, to seize, to embrace, to hold; *ἐς*, to adopt a course of living.
ἀσπάζω, to palpitate, struggle, grasp, to move convulsively.
ἄσπασμα, *ατος*, *τό*, the embrace.

ἀσπίς, ἰδός, ἡ. 1. the shield. 2. a poisonous serpent, the asp.

ἀσπερος, ὁ, ἡ, (σπύριον). uncultivated, bearing no culture.

ἀστειροτή, ἡς, ἡ. the lightning.

ἀστή, ἰδος, ὁ, the star.

ἄστος, οὗ, ὁ, the citizen.

Ἄστος, οὗ, the name of a dog, Astus.

ἀστέριος, οὗ, ὁ, the die.

ἀστραπή, ἡς, ἡ. the lightning, the act of lightning; (*differing from κεραυνός*, the blasting lightning.)

ἀστέρας, ὦ, to lighten.

ἀστρολογία, ὦ, to study astronomy.

ἀστρόν, οὗ, τό, the star, the constellation.

ἄστυ, ὅς, τό, the city.

Ἀστυνάξ, ἄκτος, Astyanax.

ἄστυς, ὁ, the city.

ἀσυνεία, ἄς, ἡ. the want of understanding, the folly.

ἀσυνήθης, ὅς, ὁ, ἡ. unacquainted.

ἀσφάλεια, ἄς, ἡ. the safety, security.

ἀσφαλής, ἰδος, ὁ, ἡ. safe, secure.

ἀσφαλώς, with safety, safely.

ἀσχαλᾶς, ὦ, and *ἀσχαλλᾶς*, to be indignant, to bear impatiently.

ἀσχημοσύνη, ὦ, (σχῆμα). to do an unseemly action.

ἀσχημοσύνη, ἡς, ἡ. the unseemly action, the indecorum.

ἀσώματος, ὁ, ἡ, (σῶμα). incorporeal.

ἄσωτος, ὁ, ἡ. prodigal, profligate.

ἀτακτία, ὦ, to be disorderly.

Ἀταλάντη, ἡς. Atalante.

ἀταλάρμος, ὄνος, ὁ, ἡ. tender, innocent.

ἀτάξ, but.

ἀτάσθαλος, ὁ, ἡ. impious, wicked, ungodly.

ἄταφος, ὁ, ἡ. unburied.

ἄτεκος, ὁ, ἡ, (τέκνον). childless.

ἄτη, ἡς, ἡ. the curse, the judicial calamity.

ἀτιθάσσωτος, ὁ, ἡ, (τιθάσσω). untameable, fierce.

ἄτιμος, ὁ, ἡ, infamous.

Ἀτλαντίς, ἰδος, the daughter of Atlas, Maia.

ἄτοπος, ὁ, ἡ, (τόπος). unbecoming, silly, malapropos.

Ἀτρεΐδης, οὗ, ὁ, the son of Atreus.

ἀτρεκέως, truly, faithfully.

ἄτρεπτος, ὁ, ἡ, immovable.

ἄτρωτος, ὁ, ἡ, (τρωτός). unwounded, invulnerable.

Ἀττική, ἡς, ἡ. Attica, a province in Greece.

Ἀττικῆς, ἡ, ὅν. Attic.

ἀτύζω, to fright, *pass.* to be frightened at, the object in the acc.

Ἄτυς, ὅς, ἡ. Atys.

ἄτυχος, ὦ, to be unfortunate.

ἄτυχός, ἰδος, ὁ, ἡ. unhappy.

ἄτοχια, ἄς, ἡ. the misfortune, the adversity.

ἄν, again.

Ἀνγείας, ὡ. Angeas.

ἀνθάδως, arrogantly.

ἄνθις, again, anew, afterwards.

ἀνέλω, ὦ, to pipe, to blow the flute, to buzz.

αὐλή, ἡς, ἡ. the court (of a prince.)

αὐλητής, οὗ, ὁ, a flute-player.

αὐλοπτερίς, ἰδος, ἡ. a female flute-player.

αὐλός, οὗ, ὁ, the flute.

αὐξάνω and *αὐξω*, ἑ. *αὐξήσω*, to increase, to augment. -ομαι, to grow, to attain greatness and consequence.

αὐξήσις, ἰδος, ἡ. the increase.

αὔρος, ἄ, ὄν. dry, sober, thirsty.

ἄνπιος, ὁ, ἡ, (ὑπνός). sleepless.

αὔρα, ἄς, ἡ. the air, the breeze.

αὔριον, to-morrow.

Αὔσονες, ὡν. the Ausonians, a people in Italy.

αὐστηρός, ἄ, ὄν. earnest, severe, austere.

αὐτάξ, but.

αὐταρκής, ἰδος, ὁ, ἡ. sufficient.

αὐτί, farther.

αὐτίκα, immediately.

αὐτίς, again.

αὐτόθι, there.

Αὐτόλυκος, οὗ. Autolycus.

αὐτόματος, ὁ, ἡ. doing of his own accord, voluntary.

Αὐτομέδων, ὄντος. Automedon.

αὐτομόλις, ὦ, to desert, to run away.

αὐτόμολος, ὁ, ἡ. the deserter.

Αὐτονόη, ἡς. Autonoe.

Αὐτονομός, ὁ, ἡ, (νομός). pasturing freely, left to himself, independent.

αὐτός, ἡ, ὁ. self. In the oblique cases it signifies him, her, it; ὁ αὐτός, the same; ταὐτί for τὰ αὐτά, the same.

αὐτοῦ for *ἑαυτοῦ*, τα αὐτοῦ πράγματα, his own affairs.

αὐτοῦ, here.

αὐτοφυής, ἰδος, ὁ, ἡ. native, indigenous, natural; *τροφαὶ αὐτοφυεῖς*, means of subsistence which grow spontaneously.

αὐτόχθων, ὄνος, ὁ, ἡ. native, born in the land, aboriginal, opposed to emigrant.

αὐτως, so.

αὐχὴν, ἰδος, ὁ. the neck.

Αὐχίσαί, ᾧ, the Auchisse, an African tribe.

αὐχμηρός, ᾧ, ὄν. dry, squalid, unseemly of aspect.

αὐχμός, ᾧ, ὅ. the drought.

ἀφ-αίρειν, ᾧ, -οῦμαι. to separate, to cut off, to remove, to rob, to abrogate; ἀφαιεῖσθαι τι. to be robbed of any thing.

ἀφ-αμαρτίω and ἀφ-αμαρτάνω. to lose, to be deprived of.

ἀφανής, ἔσ, ἰ, ἦ (φαίνω). unknown, obscure, not visible; ἔξ ἀφανούς. unobserved, unseen.

ἀφανίζω. to make invisible, to conceal, to annihilate, to destroy. -ομαι. to vanish.

ἀφαιρός, ἰ, ὄν. weak.

ἀφαιδώς, (φαιδώς) unsparingly.

ἀφαιμία, ας, ἦ. the simplicity.

ἀφή, ἡς, ἦ. the feeling, the touch.

ἄφρογγος, ὅ, ἦ, (φθόγγος). dumb.

ἀφροδία, ας, ἦ, (φθίνος). the abundance.

ἀφροσις, ὅ, ἦ. rich, abundant.

ἀφ-ήμι, to let loose, to release, to dismiss, to leave unpunished; εἰλος. to shoot a weapon; πύς. to set fire to.

ἀφ-ικέω, and

ἀφ-ικνέομαι, ὡμαι, fut. ἀφίξομαι, aor.

ἀφικνέμην, perf. ἀφίγμαι. to come.

ἀφ-ιπταμαι, (see πιταμαι). to fly away.

ἀφ-ιστημι. to remove. -ισταμαι. to depart; with the gen. to cease from a thing.

ὀφαστον, ου, τό. the ornament on the stern of a ship.

ὀφειός, οὔ, ὅ, ἦ. rich.

ὀφνω. suddenly.

ὀφ-ορέω, ᾧ. to look down.

ὀφωρία, ας, ἦ, (φωρίω). unfruitfulness.

ὀφ-ορίζω, (ὄρος). to separate, to bound.

Ἀφροδίτη, ης. Aphrodite. Venus.

ἀφρογνίς, ὄος, ὅ, ἦ, (φρόγνις). free from care.

ἀφρός, οὔ, ὅ. the foam.

ἀφροσύνη, ης, ἦ (ἀφρων). folly, want of sense.

ἀφρων, ονος, ὅ, ἦ, senseless, foolish.

ἀφούς, ἔς, ὅ, ἦ, (φού). unskilful.

ἀφύλακτος, ὅ, ἦ. not watched, unguarded, not on his guard.

Ἀχαια, ας, ἦ. Achaia, a province in the Peloponnesus.

Ἀχαιοί, ὄν. Achæans, inhabitants of this province. In Homer, the Grecians.

ἀχαριστία, ας, ἦ. unthankfulness.

ἀχάριστος, ου, ὅ, ἦ. thankless.

Ἀχαρναί, ὄν. Acharnæ.

Ἀχιλλεύς, η, ὄν. of the Achelous.

Ἀχερούσιος, ἰα, ἰόν. belonging to Achæron, Acheronian; Ἄλμνη. the Acheronian lake.

ἄχθομαι. to sorrow, to grieve, to be disgusted.

Ἀχιλλεύς, ἰος. Achilles.

ἄχλός, ὄος, ἦ. the darkness.

ἄχθυμι and ἄχθυμαι. to grieve.

ἄχος, ὄος, τό. the grief, the pain.

ἄχρεας, ἄδος, ἦ. the wild pear-tree.

ἄχρηστος, ὅ, ἦ. unprofitable, useless.

ἄχρεῖ and ἄχρεϊ. with gen. until, unto. ἀψιμαχία, ας, ἦ. the skirmish, the contention.

ἀψορητί, (ψόρος). without tumult.

Ἀψυρτος, ου. Apsyrus.

ἀψυχος, ὅ, ἦ. without life, inanimate.

B.

Βαβυλών, ὠνος. Babylon, name of a city in Asia.

Βαβυλωνία, ας, ἦ. name of the region.

Βαβυλώνιος, ἰα, ἰόν. Babylonian.

βαδίζω, -ομαι, f. βαδισύμαι, to go.

βάθος, ὄος, τό. the depth; διὰ βάθους. to be deep.

βαθύπλουτος, ὅ, ἦ, (πλούτος). very rich.

βαθύς, ἰα, ὅ. deep, dense; βαθύν κοιμᾶσθαι. to sleep profoundly.

βαίνειν, f. βίοσσομαι, perf. βίβηκα, 2d aor. ἔβην like ἴστην. to go.

Βαιτική, ἡς, ἦ. Hispania Bætica, the modern Andalusia and Granada.

Βαίτις, ἰος, ἦ. the Bætis, a river in Spain, at present the Guadalquivir.

βακτηρία, ας, ἦ. the staff.

Βακτριανή χώρα. Bactriana, a province of the Persian empire.

Βακτριος, Bactrian.

βακτρον, ου, τό. the staff.

βακχίζω. to be impelled by Bacchic inspiration, to celebrate Bacchic orgies, to rave.

Βάκχης, ης, ἦ. a female Bacchanal.

Βάκχος, ου, ὅ. Bacchus.

βαλανεϊον, ου, τό. the bath.

Βαλλιαεῖς νῆσοι. the Balearian islands.

βαλλω, fut. βάλω, aor. ἔβαλον, perf. βέβηκα, to throw, to shoot; -λθοις. to stone,

βάπτω. to dip.

Βαΐδαρον, ου, τό. 1. the gulph, the abyss, the pit, the destruction. 2. a place at Athens into which those condemned to death were cast.

βαρβαρικός, ἦ, ὄν. barbarous.

Βάρβαρος, ου, δ. a person not a Greek, a foreigner, particularly a Persian.
βαρύνω, ὤ. to burden, to afflict.
βαρύνω, heavily, hardly, severely.
Βάρκα, ας.
Βάρος, ος, τό. the weight, the burden, the heaviness.
βαρύνω, to incommode, to weigh down, to burden.
βαρύς, ἰα, ὄ. heavy.
βαρύτης, ητος, ἡ. the heaviness, the difficulty, the inconvenience, the severity.
βασανίζω, to torture.
βάσανος, ου, ἡ. the touchstone.
βασίλεια, ας, ἡ. the royal dignity.
βασίλειον, ου, τό and τό. **βασίλεια**, ου. the royal abode, the palace.
βασιλεὺς, ὅ, ἡ. royal.
Βασιλεὺς, ἰας, ὅ. the king; especially of Persia.
Βασιλεύω, with gen. to rule, to govern.
Βασιλικός, ὅ, ὄν. royal.
βάσις, ος, ἡ. the step, the progress, the base.
Βασκαίνω, to bewitch.
Βασκαρία, ας, ἡ. the envy, the inculpation.
βάσκανος, ὅ, ἡ. envious.
Βαστάζω, to carry, to bear, to raise.
βαρὺ, ἡς, ἡ. the color, the coloring or dyeing.
βδελύσσω and **βδελύω**, to milk.
βδελύσσω, -ομαι. to have a disgust at.
βέβαιος, ὅ, ἡ. permanent, firm, sure.
βεβαιώω, ὤ. to strengthen, to confirm.
βεβαιοῦς, permanently, securely.
Βελίγιον, ου, τό. the name of a promontory in Britain.
βέλος, ος, τό. the missile weapon.
βελτιον, ιονος, ὅ, ἡ. better; **βελτιστος**, α, ὄν. the best. See **ἀγαθός**.
βίεθρον, ου, τό. the cavern, the deep.
Βήλος, ου. Belus.
βῆμα, ατος, ὅ. the step, the tribunal.
βία, ας, ἡ. the violence, the power.
βιάζω, -ομαι. to use violence, to compel, to exert one's self; **βιάζεσθαι** τινα. to use violence in order to constrain any one; **πλῆν**. to force the passage.
βίαιος, αία, αιον. violent, powerful, vehement.
βιβλίον, ου, τό. the book.
βιβρώσκω, f. **βρώσω**. to consume.
βίος, ου, δ. the life, the livelihood, the mode of life.
βίς, οὐ, δ. the bow.
βίωω, fut. **βιώσωμαι**, 1st aor. **ἰβίωσα**, 2 aor. **ἰβίωω**, part. **βιός**. to live.

βίαν, ανος. Bion.
βλάβη, ης, ἡ. the injury.
βλάπτω, to injure.
βλαστάνω, f. **βλαστήσω**, 2 aor. **ἔβλαστην**. to sprout, to germinate, to grow.
βλασφημία, ὤ. to slander, to calumniate, to blaspheme.
βλῆμμα, ατος, τό. the look, the glance.
βλέπω, to see, to survey; **πρὸς τι** to be directed (to look) towards a thing.
βλέφτρον, ου, τό. the eyelid.
βληχίζομαι, ὤμαι. to bleat.
βοάω, ὤ. to cry out, to call out, to roar, to cackle.
βόας, η, ὄν. of bull's hide.
βόη, ης, ἡ. the cry, the roar.
βοήθεια, ας, ἡ. the assistance, the support, the advantage.
βοηθεῖν, ὤ. to help, to yield assistance.
βοήθημα, ατος, τό. the help, assistance.
βοηθός, οὐ, δ. the helper, assistant.
βόθρος, ου, δ. the ditch, excavation, the pit.
Βωτοάρχης, ου, δ. the Bœotarch.
Βωιωτής, οὐ. the Bœotian.
Βωιωτία, ας, ἡ. Bœotia, a province in Greece.
βολή, ης, ἡ. the throw.
βορέα, ας, ἡ. the food, the provisions, fodder.
βόρατον, ου, τό. the savin tree.
βορέας, ου, δ. and **βορρᾶς**, α. the north wind, the north.
βορρως, ὅ, ἡ. northern.
Βορυσθίνης, ος, δ. the Borysthènes, at present the Dnieper.
βόσκημα, ατος, τό. the herd.
βόσμορον, ου, τό. an unknown plant.
Βόσπορος, ου, δ. the Bo-phorus. 1. the strait between the Propontis and the Euxine. 2. the strait between the Euxine and the lake Mæotis.
βόστηχος, ου, δ. the lock of hair.
βότρυς, υος, ἡ. the bunch of grapes.
βούρωςτις, ος, ἡ. ravenous hunger.
βουκολία, ὤ. to pasture or feed bullocks; to be a herdsman.
βουκόλος, ου, δ. the herdsman.
βουλεύμα, ατος, τό, the counsel.
βουλεύομαι, to form a determination to resolve.
βουλεύω, f. **εὔσω**. to counsel.
βουλῆ, ης, ἡ. the will.
βούλησις, ος, ἡ. the will.
βουλήτορος, ου, δ. ἡ. the counsellor.
βούλομαι, f. **βουλήσομαι**. to will, to wish.
βοῦς, βοός, δ. ἡ. the ox, the cow, the bull

Βούτης, ου. Butes.
 Βούσιρις, ιδος. Busiris.
 βραδύς, ας. slowly.
 βραδύς, ας. to delay, to wait.
 βραδύς, ας, υ. slow, tardy.
 βρασιδας, α. Braśidas.
 βραχία, αν, τό. the shallows, the shoals.
 βραχίον, ονος, ό. the arm.
 βραχύς, ας, υ. short, little, scanty, deficient; in βραχί. shortly.
 βρεγμα, ατος, τό. the scull.
 βρεττανία, ας, ή. Britain.
 βρεττανικός, ή, όν. British; βρεττανική νήσος, the island of Britain.
 βρεφος, ως, τό. the child.
 βρεχω, to moisten, to soften, to bedew.
 βριατός, ας, όν, strong.
 βροντάω, ω. to thunder.
 βροντή, ής, ή. the thunder.
 βροτοε, έσσα, έν. bloody.
 βροτός, ου, ό. the mortal.
 βρόχος, ου, ό. the cord, the rope.
 βρυχόμαι, άμαι. to roar, to bellow.
 βρυχόμενος, ου, ό. the roar, the bellowing.
 βρύω, to sprout up, to bloom, to flourish.
 Βυζάντιος, ου, ό. the Byzantian.
 βυθός, έα, ιον. submerged, subaqueous, deep.
 βυθός, ου, ό. the depth.
 βύρσα, ας, ή. 1. the skin. 2. Byrsa, the citadel of Carthage.
 βύλος, ου, ή. the clod of earth; a mass of ore.
 βωμός, ου, ό. the altar.

Γ.

Γάγγης, ου, ό. the Ganges, a river of India.
 γαία, ας, ή. the earth.
 γάλα, γάλακτος, τό. the milk.
 γαλαξίας, ου, ό. the milky way, the galaxy.
 Γαλάται, αν, οι. the Galatians, a people in Asia Minor.
 Γαλατία, ας, ή. Gaul. Γαλατικός, ή, όν. Gallic.
 γαλήνη, ας, ή. the calm of the sea. 2 The name of one of the Nereids, Galene.
 Γαλλία, ας, ή. Gaul.
 γάλωος, ας, ή. the sister-in-law.
 γαμία, ω. fut. γαμισω, att. γαμῶ, εορ. έγαμια, γῆμαι, &c. from ΓΑΜΩ. perf. γέγαμικα. to marry, (of the man). -εύμαι. (of the woman).
 γάμος, ου, ό. the marriage, the wedding.

γάρ, for, sometimes used to strengthen an interrogation, as τίς γάρ φημι αὐτόν, who blames him then? εἰδ τί γάρ; why then? It has an extensive elliptical use, requiring a reference in idea to small phrases, such as I believe, or, no wonder, understood.

γαστήρ, ήρος and γαστήρ, ή. the belly.
 ήκρατις γαστήρ. moderate in eating.
 γαστρίμαργος, ου, ό. the gormandizer.
 γαυλός, ου, ό. the milk pail, the bucket.
 γαυριάω, ω, and γαυριόυμαι. to be proud, to carry one's self pompously.
 γι. at least, indeed, yet. It often corresponds with the Latin quidem. This word owes its origin to γινω, to extend, to lay down; and all its various meanings may be traced to this original one.

γειτονία, ας, ή. the neighborhood, the vicinity.

γειτνιάω, ω. to bound upon, to adjoin.
 γείτων, ονος, ό. the neighbor.
 γελάω, ω. to laugh, to smile.
 γελοιός, ειας, ειορ. laughable, ridiculous.
 γέλωος, ατος, ό. the laughter.

γεμῶ. to be full, to be burdened with.
 γενεά, ές, ή. the generation, the birth, γενεάς, άδος, ή. the chin, the beard.
 γενεάω, ω. to have a beard.
 γενεύσθης, ου, ό. bearded.
 γένιον, ου, τό. the chin, the beard.
 γένεσις, ως, ή. the origin, the birth, the formation.

γεννή, ής, ή. the birth.
 γενναίος, αιας, αιορ. noble, excellent.
 γενναίως. nobly, bravely, famously.
 γεννάω, ω. to bear, to generate, to produce; οι γεννησαντες. the parents.
 γένος, ους, τό. the kind, the gender, the race, the descent; το ένντόν γένος. the mortal race.

γέρας, ου, ό. the crane.
 γίρας, ατος, τό. the veneration, the expression of esteem, the gift.

Γερμανία, ας, ή. Germany.
 Γερμανοί, ών. the Germans.
 γίββον, ου, τό. the wicker work, the basket-work.

γέρον, ονος, ό. the old man.
 γούμα, ατος, τό. the taste.
 γίωα. to give to taste. γούμας, with gen. to taste, to partake, to enjoy.
 γέφυρῶ, ω. (γέφυρα). to build a bridge, to bridge.

γεωγραφείω, ω. to cultivate geography.
 γεώδης, ως, ό. ή. earthy, fruitful; το γειώδες. the earthy.
 γεωλοφία, ας, ή. the mound, the hill.

γεργῶν, α. to till the land.
 γεργία, α, ἡ. the husbandry.
 γεργικός, ἰ, ὅν. agricultural, rustic, pertaining or referring to husbandry.
 γεργός, οὔ, ὁ. the husbandman.
 γερούχος, ὁ, ἡ (γεύσσω). that diggeth in the earth.
 γῆ, γῆς, ἡ. 1. the earth, the land, the landed estate. 2. Gæa.
 γηνός, ἑος, ὁ, ἡ. born of the earth.
 γῆθω and γῆθῃ, ᾤ. to rejoice. perf. γέγηθα.
 γηραίος, ἄ, ὅν. old.
 γῆρας, ατος, τῖ; and γῆρας, τό, age, old age.
 γηράσκω and γηράω, ᾤ. to grow old.
 Γηρύνης, ου. Geryñes, or Geryon.
 γήνομαι and γίνεμαι, fut. γήσομαι, aor. ἤγουντο, perf. γηένεμαι, or (in the active voice) γήνω. to be, to become, to arise from; γήνωσθαι περὶ τῆς. to conduct one's self in any way against one; τὸ γήνωσθαι and τὸ γήνοσ' the event.
 γιγνέσθω and γίνασθω, from ΓΙΝΩ, fut. γήσομαι, aor. ἔγνω, plur. ἔγνωμεν, &c. inf. γίγναι, imperat. γίνε, γίνετο, &c. opt. γίνοιτο, part. γινούς, perf. ἔγνακα, pass. ἔγνωμαι. to know, to understand, to determine; οὐκ ἔγνω. I remarked not; ἔγνωσμέν. the known earth.
 Γλαῦκος, ου. Glaucus.
 γλαυκῶπις, ιδος. blue-eyed.
 γλαῦξ, κός, ἡ. the owl.
 γλαφυρός, ἄ, ὅν. smooth; ornamental, fine, pretty, hollow.
 γλυκερός, ἑός, ἑόν. sweet.
 γλυκυθυμία, ας, ἡ. the tenderness.
 γλυκός, εια, ὅ. sweet, lovely. comp. γλυκίων. sup. γλυκυτάτος.
 γλαττα and γλάσσα, κς, ἡ. the tongue.
 γνάθος, ου, ἡ. the jaw, the cheek.
 γναφίον, ου, τό. the fullingmill.
 γνήσιος, ια, ιον, genuine, belonging to a family.
 Γνίφον, ατος. Gniphon.
 γνώμη, κς, ἡ. the sense, the opinion, the prudence, the insight, the deliberation.
 γνώμων, ονος, ὁ. the connoisseur, the umpire, the investigator.
 γνωρίζω. to know.
 γνώριμος, ὁ, ἡ. known.
 γόαω, ᾤ. to lament.
 γονύς, ἑος, ὁ. the father; οἱ γονεῖς. the parents.
 γονή, ῆς, ἡ. the origin, the production, the race.
 γόνυ, γονύς and γόνυατος, τό. plur. γόνυατα. contr. γόνυα. the knee.

γόος, ου, ὁ. the lamentation.
 Γοργίας, α. Gorgias.
 Γοργός, ονος and Γοργόν, ατος. the Gorgon; αἱ Γοργόνες. the three Gorgons.
 Γορτυνα, ας, and Γόρτυν, ονος. Gortyna, in Crete.
 γοῶν. accordingly, therefore, hence &c, certainly, at least.
 γράια, ας, ἡ. the old woman.
 γράμμα, ατος, τό. the letter (of the alphabet). τὰ γράμματα. the languages, the sciences, the learning.
 γραμματικός, ἑος, ὁ. the secretary.
 γραῦς, ας, ἡ. the old woman.
 γραφίον, ου, τό. the style, (an instrument to write with.)
 γραφεύς, ῆς, ἡ. the charge.
 γράφω. to write, to point, to represent; γράφομαι. to prosecute at law.
 Γρύλλος. Gryllus.
 γρύψ, πός, ὁ. the griffin.
 γυῖον, ου, τό. the limb, the member.
 γυμνάζω. to exercise.
 γυμνάσιον, ου, τό. the school for gymnastic exercises.
 γυμνός, ὅς, ὁ. naked; also γυμνότης, fem. γυμνότης.
 Γυμνήσιαι νῆσοι. Balearian islands.
 γυμνιάς, ἰ, ὅν. where naked combatants contend; ἀγών. the gymnastic contest.
 γυμνόπους, ποδος. bare-footed.
 γυμνός, ἰ, ὅν. naked, bare, destitute; ἰσθῆτος. without clothing.
 γυμνός, ᾤ. to lay bare.
 γυναικίος, α, ὅν. feminine.
 γυνή, αικίς, ἡ. the woman.
 γύψ, πός, ὁ. the vulture.
 Γοβρύας, ου. Gobryas.
 γῶγος, ου, ὁ, and ἡ γωνία. the angle, the corner, the nook.

Δ

δαδούχος, ου, ὁ, (δαίς, ἔχων). the torch-bearer.
 δαιδάλος, ια, ὅν. curious, wrought.
 δαίδαλος, ου. Dædālus.
 δαιμόνιος, ὁ, ἡ. divine.
 δαίμων, ονος, ὁ. the divinity, destiny, Dæmon.
 δαίνομαι. to feast.
 δάτω. See δέω.
 δαρτός, ονος, ἡ. the feast.
 δάκνω, f. δέχομαι, p. δάωχα, &c. aor. δάκνω. to bite, (of serpents also) to sting.
 δακρύειν, ιως, ὅ. weeping.
 δάκρυον, ου, τό. the tear.
 δακρυχία. to weep.

δακρύω. to weep, to wet with tears.
 δακτυλῶσα, ας, ἡ. the covering of the fingers, the glove.
 δακτύλιος, ου, δ. the finger-ring.
 δάκτυλος, ου, δ. the finger; δ μέγας δάκτυλος. the thumb.
 δαμάζω. to subdue, to tame; ἵππον. to train or break a horse.
 δάμαλις, ως, ἡ. the heifer, the calf.
 Δαναός, οὔ. 1. Danaüs. 2. the Grecian.
 δανίζω. to lend on interest. -ομαι. to borrow on interest, to borrow.
 δάος, ιος, τό. the torch.
 δαπάνη, ης, ἡ and δαπάνημα, ατος, τό. the expense, the cost.
 δάπνιον, ου, τό. the floor, the foundation.
 Δαρδανίαι, ας, οι. the inhabitants of Dardania, in Upper Mysia.
 Δαρδάνιος, Dardanian. Δαρδανίδης for Δαρδανίων. Δαρδανίδης. the son of Dardanus.
 Δαρίος, ου. Darius.
 δάς, δάδες, ἡ. the torch
 δασμολόγος, ου, δ. the collector of tribute, the assigner of taxes, the extortioner.
 δασμικός. οὔ. δ. the tribute.
 δασύς, εια, ὅ. covered with hair, bristly.
 δάφνη, ης, ἡ. 1. the laurel. 2. Daphne.
 δαρυνφόρος, ὅ, ἡ. the laurel-bearer, an epithet of Apollo.
 Δάφνις, ιδος. Daphnis.
 δαψίλεια, ας, ἡ. the abundance.
 δαψιλύς, ἰος, δ, ἡ. rich, abundant.
 δαψιλύς. richly, abundantly.
 δέ. but yet. It corresponds in the apodosis with μή in the protasis. In most cases it is merely a particle of transition (being derived from δέω to bind) to something else, where in English either simply and, or nothing whatever is used.
 δέωσις, ως, ἡ. the supplication.
 δῦ, subj. δέη, opt. δέη, inf. δύν, part. δύν, fut. δέσσει, &c. it is necessary; μικροῦ and ὀλίγου δῦ. there wants but little, nearly, almost; πολλοῦ δέη. far from it.
 δῦγμα, ατος, τό. the proof.
 δῶδω, fut. δῶομαι, aor. ἔδωκα,—the syncopated forms δέδιμην, δέδιτε, ἰδίδεσθαι, imperat. δέδιθι are derived from the 2d perf. δέδωκα. to fear, to be afraid; δέδωκα. I am afraid.
 δέκνυμι, f. δέξω. to show, to make visible, to represent.
 δέλη, ης, ἡ. the evening.

δουλοῦν, α, and δουλάζω. to behave in a cowardly manner.
 δουλός, ὅ, ὄν. cowardly, weak, wretched.
 δυνάς, ὅ, ὄν. strong, powerful, terrible, bad; τὸ δυνάτατον, what is worst; δύνον. adverbially, badly, terribly.
 δυνάτης, τῆτος, ἡ. the power, the skill, the great danger.
 δυνάς. severely, terribly.
 δύνω, α, ὄν. to eat, to partake a meal.
 δύνιον, ου, τό. the meal, the feast.
 δύνω-ποιέω, α, ὄν. to prepare supper.
 -ομαι, οὔμαι. to sup.
 δύνω. to skin. Ion. for δέγω.
 δύνω, ten.
 δεκαδρχία, ας, ἡ. the government of ten, the decarchy.
 δεκάπηνχυσ, ως, δ, ἡ. ten ells long.
 δεκάτον. tenthly.
 δεκάτος, ης, ον. the tenth.
 δεκάς, ατος, τό. the bait.
 Δέλτα. 1. Delta, the name of a letter. 2. the name of the northern part of Egypt.
 δελφίν, ἱος, δ. the dolphin.
 Δελφοί, ὄν. Delphi, a city in Greece.
 δέμνιον, ου, τό. the bed.
 δένδρεως, fem. δένδρεως. trained on trees.
 δένδρον, ου, τό. the tree.
 δεξιὰ, ας, ἡ. the right hand, in δεξιᾷ. to the right, on the right.
 δεξιός, ὅ, ὄν. right, skilful.
 δεξιόω, α, ὄν. to take by the hand.
 δεξιότης, ὅ, ὄν. the right hand.
 δέομαι. with gen. to need, to require, to ask.
 δέος, ους, τό. the fear.
 δέρας, ατος, τό. the skin, the fleece, also τὸ δέρος, ιος.
 δέσμα, ατος, τό. the skin, the hide.
 δέγω. to skin, to flay, to scourge.
 δέσμα, ατος, τό. the fillet.
 δέσσω. to bind, to fetter.
 δέσμος, οὔ, δ, plur. τὰ δέσμη. the chain, the tie, the fetter.
 δεσμοτήριον, ου, τό. the prison.
 δεσπότης, ου, δ. the master, the lord, the despot.
 Δευκαλίων, ατος. Deucalion.
 δέομαι. to be in want.
 δέω. hither.
 δεύτερος, α, ον. the second; δεύτερον. secondly.
 δέχομαι, to receive, to hear, to pursue, to follow after.
 δέω, δέσω, ἔδωκα—δέδωκα, δέδομαι, ἰδίδον. to bind.

διω. to be wanting, *fut. δίσω, &c.* is commonly impersonal, See *δύ* and *διόμαι*.

δὴ, accordingly, to be sure, yet; *καὶ δὴ*, granting that, and even; *καὶ δὲ καὶ*, also even. In interrogative phrases, *δὴ* strengthens the question much as *tandem* does in latin.

δύγμα, ατος, τό. the bite, the sting (of a serpent.)

δύιος, α, ιον. hostile,

δύισα, ᾶ. to ravage.

δυνατότι. namely, without doubt.

Δῆλος, ου. Delos, one of the Cyclades.

δῆλος, η, ον. known, evident, visible, plain.

δελῶ, ᾶ. to make known, to manifest, to announce.

δημαγωγία, ᾶ. to be a popular leader.

δημαγωγία, ας, ἡ. the government of the people.

δημαγωγός, οῦ, ὁ. the popular leader.

Δημάδης. Demädes.

Δημήτης, τισος, and Δίμντρεα, ας. Ceres.

Δημήτριος, ου. Demetrius.

δημιουργέω, ᾶ. to prepare to fabricate, to make.

δημοκρατίαμαι, οὔμαι. to possess a democracy, (of a people.)

δημός, οῦ, ὁ. the fat.

δῆμος, ου, ὁ. the people, the tribe; *δῆμοι.* the wards or parishes, in Attica;

δῆμος ὄρνις. a flight of birds.

Δημοσθένης, ους. Demosthēnes.

δημοσιεύω. to be public.

δημόσιος, ια, ιον. public; *δημοσία.* at public cost.

δημότης, ου, ὁ. the member of the same tribe.

δημοτικός, ἡ, ὄν. popular, becoming a citizen, republican.

δημόδης, ους, ὁ, ἡ. public, generally received.

Δημόναξ, ακτος. Demónax.

δῆτα. therefore, now even.

διά. with *gen.* through, by means of; *διὰ νυκτός.* by night; *διὰ παντός.* for the whole time; *δι' αἰῶνος.* perpetually; *δι' ἔτους.* yearly; *διὰ πέντε ἔτη.* every five years; *διὰ βάλους* for *βαθύ, δι' ὑποψίας* for *ὑποπτον.* With *accus.* on account of; *διὰ τοῦτο.* on this account; *διὰ τι;* wherefore?

διαβαίνω. (See *βαίνω*). to pass over, to separate; *διαζήκω;* τοῖς ποσίν. with outstretched legs.

διαβάλλω. (See *βάλλω*). to render suspicious, to denounce.

διά-βασις, ους, ἡ. the passage.

δια-βατός, ἡ, ὄν. passable, fordable.

δια-βλάζω. to carry through, to assist one departing, to help off.

δια-βλέπω. to look earnestly.

δια-βόω, ᾶ. to make famous. -*δομαι, ᾶμαι.* to become famous.

δια-βύτος, ὁ, ἡ. infamous, cried down.

διαβολή, ἡς, ἡ. the slander, the slanderous accusation.

δια-γινώσκω. (See *γινώσκω*). to distinguish, to know accurately, to conclude upon, to resolve.

δια-γίνομαι. (See *γίνομαι*). to elapse.

δια-γράφω. to describe.

δι-άγω. to pass one's time.

δι-αγωνίζομαι, ίσομαι. to contend strenuously.

διάδημα, ατος, τό. the diadem.

δια-δίδωμι. to divide, to propagate.

δια-ζώνυμι. to divide, to separate, to cut off.

διάθεσις, ους, ἡ. the quality, the condition, the character, the action.

διαθήκη, ης, ἡ. the will, the testament.

διαίτω, ανῶ. to moisten.

δι-αίριω, ᾶ. -*οὔμαι.* to divide, to cut through.

δι-αίρω. (See *αίρω*). to raise.

διαίτα, ης, ἡ. the mode of life, the plan of life, nourishment, diet, abode.

διαιτάομαι, -ομαι, to live, to dwell.

διατητής, οῦ, ὁ. the judge.

δια-καθαίρω. to purify.

δια-καίω, f. αυσω. to blaze out upon, to kindle.

δια-καλύπτω. to uncover, to throw open.

διά-κειμαι. (with an adverb) to be in a certain state, to be of a certain character; *εὖ.* to be well; *εἰρηνικῶς διακινεῖσθαι* to be peaceably disposed.

δια-κείω. to cut off.

δια-κλιθεῖσθαι. to counsel, to exhort.

δια-κλήρω, ᾶ. to transfer or dispose of by lot.

δια-κομίζω. to carry over.

δια-κονέω, ᾶ, and *δια-κονίομαι, οὔμαι.* to serve, to wait upon, with the dative.

διακονος, ου, ὁ, ἡ. the servant, the waiter.

δια-κονίωμαι. to cover one's self with dust (as the combatants before wrestling), to prepare for combat.

διακόσιοι, αι, α. two hundred.

διακρίσις, ους, ἡ. the disposition, the administration.

δια-κρίνω. to distinguish, to separate, to judge.

δια-αυμάινω. to make turbulent, to plough up.

δια-κωλύω. to hinder, to keep from, to restrain.

δια-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to surround, to assume, to receive, to divide, to share; *διωλημμένος*. divided, separated, taken up with; *σημείοις διωλημμένα*. distinguished by marks; *χώρα ἰσμεῖς διωλημμένη*. a country filled with perfumes.

δια-λέγω. to select. -ομαι. to converse with, to speak with.

δια-λείπω. to forbear, to omit, to intermit.

διὰλεκτος, *τυ*, *ή*. the dialect, the language.

διάλεξις, *ισ*, *ή*. the conference, the conversation.

δια-λίθος, *ι*, *ή*. ornamented with precious stones.

δι-αλλαγή, *ής*, *ή*. the pacification, the reconciliation.

δι-αλλάσσω and *-αλλάττω*. to exchange. *with gen.* to depart from, to distinguish. -ομαι. to be reconciled.

διάλυσις, *ισ*, *ή*. the expiation, the reconciliation; *τὰς διαλύσεις ποιῆσθαι*. to make peace.

δια-λύω. to dissolve, to separate, to disperse.

δια-μύχομαι. (See μάχομαι). to give battle to.

δι-αμίσγω, -ομαι. to exchange.

δια-μῖνω. to stay, to remain, to pass away.

δια-μετρέω, *ω*. to measure off, to proportion.

διαμμος, *ι*, *ή*. sandy.

διαμονή, *ής*, *ή*. the duration.

δια-ρέω. to divide.

διαν-ίστημι. to set up; *διαναστάς*. standing up. -ίσταμαι. to stand aloft, to raise one's self upright.

δια-νόμωμαι, -οῦμαι. to propose, to design.

δια-νομή, *ής*, *ή*. the division.

δια-παντός. always.

δια-περῶ, *ω*. to cross over.

δια-πίπτεμαι. (See πίπτεμαι). to fly.

δια-πίπτω. to fall apart, to fall through, to fall away.

δια-πλέω. to braid, to weave, to interweave, to intertwine.

δια-πλέω. (See πλέω). to sail over, to sail to.

δια-πνέω. (See πνέω). to blow through,

to take breath; *διαπνέομαι*. to be ventilated.

δια-πόμπημι, *ι*, *ή*. sent, despatched.

δια-ποτέω. to elaborate, to improve, to train.

δια-πορτίομαι, -οῦμαι. to be embarrassed.

δια-πορέω, *ω*. to waste, to destroy.

δια-πράττω and *-πράσσω*. to effect, to bring to pass.

δια-πρεπής, *ισ*, *ι*, *ή*. distinguished, excellent.

δια-πυνθάνομαι. (See πυνθάνομαι). to make diligent enquiry.

διάπυρος, *ι*, *ή*. (πύρ). glowing, fiery.

διαρκής, *ισ*, *ι*, *ή*. (ἀρκέω). sufficient.

δια-εργάζω, to seize, to plunder.

δια-ρίω, *ω*. (See ρίω). to flow through, to overflow.

διαρ-ήνυμι. (See ρήνυμι). to tear, to burst.

διάρρητος, *ι*, *ή*. thoroughly watered, irrigated.

δια-σύνω. to drive through. *δια-σύομαι*. to hasten through.

δια-σκάπτω. to dig through.

δια-σπείρνω, *μι*, *ω*. to disperse.

δια-σπῶ, *ω*. to draw apart, to divide, to tear to pieces.

δια-σπείρω. to scatter.

διάστασις, *ισ*, *ή*. the interval, the cleft, the disagreement.

διάστημα, *ατος*, *τό*. the distance, the interval.

δια-στράννυμι. *στορίσω* or *στρώσω*, *ισ-τέρεω* or *ιστρέω*, *ω*, *perf. pass. ἵστρωμαι* 1st aor. *pass. ἵστορίσθην*. to spread with carpets or coverlets.

δια-σχίζω. to split, to cut open, to sunders, to cut off.

δια-σώζω. to save.

δια-τάσσω and *-ταράσσω*. to throw into embarrassment or confusion.

δια-τείνω. to stretch out, to aim at, to belong to; *διατείνειν ἑδω*. to travel.

δια-τυγχίζω. to obstruct as with a wall, to build up with a wall.

δια-τελέω, *ω*. to complete, to remain, (connected with a participle it expresses the duration of a condition; *διετίλειον ὄν*. he continued being.) *τὴν βίον*. to pass his life; *διατελεῖν ἀδούλωτον*. to remain free.

δια-τίμω. (See τίμω). to split, to divide.

δια-τηρέω, *ω*. to observe, to keep, to preserve.

διὰτι. wherefore. See *δια*.

δια-τίθω. to arrange, to bring into a certain order; *αἰσχρῶς διατίθω.* to be disgracefully affected; *ἑμπροσθεν διατίθω.* to be attuned or disposed to pity.

δια-τρέφω. (See *τρέφω*.) to nourish.

διατρίβω, ἥ, ἡ. the abode, (τὴν διατρίβην ποιῶν.) to abide, the mode of life, the pursuit, the place of amusement, the conversation.

δια-τρίβω. to abide, to tarry, to pass time, to live.

δια-τροφή, ἥ, ἡ. the support.

δια-τυπώ, ὤ, ὦ. to form, to fashion.

διουγύω, ἔος, ὅ, ἡ. (αὐγύη.) brilliant.

δια-φάγω. to bite through.

διάφανός, ἔος, ὅ, ἡ. (φαῖνα.) transparent, clear.

διαφιδότως. conspicuously, especially, remarkably.

δια-φίξω. (See *φίξω*.) to bring, to carry, with *gen.* to be distinguished, to be different, to be eminent. -ομαι. to differ.

δια-φύγω. (See *φύγω*.) to escape.

δια-φθείρω. to destroy; *διωθαγμένους.* destroyed.

δια-φλέγω, φ, ἔω. to consume.

διαφορά, ᾧ, ἡ. the difference, the alternation, the change, the alienation.

διάφορος, ὅ, ἡ. different, distinguished.

διαφυή, ἥ, ἡ. the interval, the chasm, what grows between.

δια-φυλάττω. to preserve, to observe.

δια-χαίνω. to open the mouth, to gape.

δίχρυστος, ὅ, ἡ. gilded.

διδασκαλεῖον, ου, τό. the school.

διδασκάλιον, ου, τό. the pay for instruction.

διδάσκαλος, ου, ὁ. the teacher.

διδάσκω, τινά τι. to teach, to instruct;

ἰδιόχην ῥήτορας, κυνηγός, &c. he was instructed in rhetoric, in the chase, &c.

διδυματόκετος, ὅ, ἡ. (τικτώ.) bringing forth twins.

Δίδυμοι, ὧν. the Twins, an oracle of Apollo in Argolis.

δίδυμος, ὅ, ἡ. double; *διδυμοί.* twins.

Διδώ, ὤς. Dido.

δίδομαι. to give, to grant, to deliver;

διδόναι ἑξεν. to bind one's self by an oath; *οἱ δίδονται.* it is permitted thee (by fate.)

δι-είρω. to divide.

διε-ύμι. to go through, to wander, to traverse.

διε-ίχομαι. (See *ίχομαι*.) to go through.

διέξοδος, ου, ἡ. the exit, the issue, the passage.

δι-ηγάζομαι. (See *ηγάζομαι*.) to destroy.

δι-ίχομαι. (See *ίχομαι*.) to go through, to traverse, to pass, to execute a commission, to relate.

διῆγμα, ατος, τό. the relation, the tale.

δι-ίω. to go through any thing, to penetrate, to reach.

διηκώς, ἔος, ὅ, ἡ. persevering, uninterrupted, continual.

δι-ίστημι. to separate, to divide; *διω-τῆς.* distant.

δικάζω. to judge, to pronounce sentence, to decide. -ομαι. to conduct a process.

δικαιολογία, ας, ἡ. the justification.

δικαιοπραγία, ᾧ, ὦ. to act justly.

δικαιός, αία, ου. just; *παρά τὸ δίκαιον.* contrary to justice.

δικαίως. justly.

δικαιοσύνη, ης, ἡ. the justice.

δικαστήριον, ου, τό. the judgment-seat, the court, the tribunal.

δικαστής, οῦ, ὁ. the judge.

δρεκλα, ης, ἡ. the hoe, the hatchet.

δύω, ης, ἡ. 1. the justice, suit at law, punishment; *δύας τιμῶν.* to suffer punishment; *δύω.* with *gen.* in the manner of, instar. 2. the goddess of justice.

Δικταίος, α, ου. Dictæan, of Dictæ, a mountain in Crete.

διμηνος, ὅ, ἡ. (μῆν.) of two months; *ἐν διμήν.* in a space of two months.

διμυρρος, ὅ, ἡ. (μορρῶ.) double-formed, mixed of two natures.

διό. on which account, wherefore.

Διογένης, εος. Diogenes.

δι-οικῶ, ᾧ, ὦ. to arrange, to dispose.

διοικητής, οῦ, ὁ. the administrator, the manager.

Διομήδης, εος. Diomed.

Διονύσιος, ου. Dionysius a tyrant of Syracuse.

Διόνυσος, ου. Bacchus.

Διόθεν for ἀπὸ Διός. from Jupiter.

δι-ότι. whence, thence, therefore.

δι-ορθῶ, ᾧ, ὦ. to establish, to make good, to make up.

δι-ορίζω. to bound, to separate, to divide.

δι-ορύσσω. to dig through.

διοί, ῖα, ἰον. divine.

Δίος-κουροι, ὧν, οἱ. the sons of Jupiter, Castor and Pollux.

δι-ότι. wherefore, because.

εἶδες, εἰς, τό. the form.
 εἶδω and εἶδω. to see, an ancient verb,
 of which, in this acception, only εἶδον,
 εἶδον, εἶδον, &c. are in use as the aorist of
 the verb εἶδω. perf. εἶδα. I know; εἶδαι.
 to know; εἶδω. I know well; plur.
 εἶδον.—εἶδω. knowing; fut. mid. εἰσομαι.
 I shall know, I shall learn.
 εἰδωλον, ου, τό. the image.
 εἶθι and εἶθι γάρ. if but, O that, uti-
 nam.
 εἰκάζω. to compare, to equalize, to
 conjecture; -ομαι. to assume a form.
 εἰκός, ὅτις, τό. the probable; εἰς, εἰς.
 as is natural, as was natural.
 εἰκοσι. twenty; εἰκοστής, ἡ. in. the
 twentieth.
 εἰκοσιτίσσις. four and twenty.
 εἰκότως. justly.
 εἰκω. to be like, to resemble, to seem;
 εἰκει. it seems; εἰκός, οἷα, ὅς. similar.
 εἰκω, f. εἰξω. to yield.
 εἰκών, ὅς, ἡ. the image, the statue, the
 likeness.
 Εἰλιθυία, αἰ, ἡ. Ilithyia, Lucina, the
 goddess of childbirth.
 εἰλτρούς, ὅς, ἡ. curve-footed, heavy-
 paced.
 Εἰλωτής, ου, ὁ. the Helot, the Spartan
 serf.
 εἶμα, ατος, τό. the garment.
 εἰμαρμένη, τό. and ἡ εἰμαρμή. fate,
 destiny.
 εἶμι. to be; εἰς ἔστιν. it is not possible;
 εἶθ' ὅτι. sometimes; τὰ ὅτι. things,
 creation, what one has.
 εἶμι. to go.
 εἶ for ἐν.
 εἰδότης, ἑσ, ἡ. the husband's brother's
 wife.
 εἰνατος for ἐνατος, η, ον. the ninth.
 εἰνικα for ἐννέα.
 εἰπών, 2d aor. indic. εἶπον, imper. εἶπὲ,
 also εἰπών. With this aorist, we have
 closely connected the fut. ἐπὶ from εἶπω—
 and from ἵτω the perf. εἶπηκα, perf. pass.
 εἶρημαι. For the present of this verb
 εἶμι is used. to say; κακῶς. to utter
 words of bad import.
 εἶργω. with gen. to restrain, to hold
 back from, to bound.
 εἶποθι, if any where.
 εἶρηια, αἰ, ἡ. the rowing.
 εἶρην, η, ἡ. the peace.
 εἶρηνικῶς. peaceably, peacefully.
 εἶρητις, ἡ, ἡ. the prison.
 εἰς, with accus. to, into, against, with
 respect to; εἰς τὰ ὀπίσω. backwards;

εἰς πάλιν χρόνον. for a long time; εἰς
 τοῦτο. with gen. to such a degree of;
 εἰς τὸ ἰνδρῶν. in order to irrigate;
 ἐπαινεῖσθαι εἰς τὸ κάλλος. to be praised on
 account of beauty.
 εἰς, μία, ἡ. one.
 εἰς-άγω. to introduce, to bring in
 εἰς-εἶναι. (See βαῖναι). to enter, to go
 in.
 εἰς-εἶναι. (See βάλω). to make an
 irruption, to empty itself (of a river.)
 εἰς-εἶναι. (See εἶναι). to creep in.
 εἰς-εἶναι and εἰσδῖν. 2. aor. εἰσδῖν. to be-
 hold.
 εἰς-εἶναι. to enter, to go in.
 εἰς-εἶναι. (See εἶναι). to enter, to
 step in.
 εἰς-εἶναι, οὔμαι. to propose, to intro-
 duce.
 εἰς-εἶναι, οὔ, ὁ. the inventor, h who
 occasions.
 εἰς-εἶναι, ου, ἡ. the entrance.
 εἰς-εἶναι, φ. to behold.
 εἰς-εἶναι, -ομαι. to sail up, as into a
 river.
 εἰς-εἶναι. to bring in.
 εἰς-εἶναι, ὦ. to yield, to appropriate.
 εἰς-εἶναι. to pour out. -ομαι. to pour it-
 self, to flow into.
 εἰς. within.
 εἶτα. thereupon, then, farther.
 εἶτε...εἶτε. either...or, whether...or.
 εἶ and εἶ. with gen. out, out of, by
 means of; εἶθ' ὅ. from the time that,
 since; εἶ πολλοῦ. long since.
 Ἑκάβη, ης. Hecuba.
 ἐκάστος, η, ον. each, every one.
 ἐκάστοτε. every time.
 ἐκάτερος, α, ον. one of both, each of the
 two, both, each, like uterque.
 ἐκατέρωθεν. on either side.
 ἐκατόμβη, ης, ἡ. a hecatomb, a sacri-
 fice of a hundred bullocks, a great sac-
 rifice.
 ἐκατόμυλος, ὁ, ἡ, (πύλη). having a
 hundred gates.
 ἐκατὴν. hundred; ἐκατοστής, ἡ, ὅν. the
 hundredth.
 ἐκ-εἶναι. (See βαῖναι). to go out, to as-
 cend from.
 ἐκ-εἶναι. (See βάλω). to throw out, to
 eject, to banish.
 ἐκ-εἶναι. (See βιβάζω). to de-
 vour, to consume.
 ἐκ-εἶναι, ὦ. to cry out, to shout.
 ἐκβολή, ης, ἡ. the mouth or outlet of a
 river.
 ἐκγονος, ου, ὁ. the descendant, the son.

- ἐκ-δίσσω, *f. ἰσθ.* to flay.
 ἐκ-δέχομαι. to receive, to await, to expect, to succeed upon.
 ἐκ-δίσω. *with gen.* to bind to any thing.
 ἐκ-διδάσκω. to instruct.
 ἐκ-δίδωμι. to give up, to publish.
 ἐκ-διώκω. to drive away, to pursue.
 ἐκ-δύναω. to come up, to appear, to step or slide out.
 ἐκῆ. there.
 ἐκῆθεν. thence, thence forward.
 ἐκῆνος, *η, ι.* he, she, it, this, that.
 ἐκ-θερίζω. to reap.
 ἐκ-θνήσκω. (*See θνήσκω*). to lie as dead (*in a swoon*); τὸ γέλωτι. laugh himself to bursting.
 ἐκ-θροίω, *ω.* to leap up on.
 ἐκκαίδυκα. sixteen.
 ἐκ-καθαίρω. to purify, to cleanse, to eviscerate.
 ἐκ-καλύπτω. to uncover, to disclose.
 ἐκ-κάμνω. to toil through.
 ἐκ-κρίνω. to be set out, to be exposed.
 ἐκκλησία, *ας, ῖ.* the popular assembly.
 ἐκ-κλίνω. to go out of the way, to incline.
 ἐκ-κομίζω. to carry out, to bury.
 ἐκ-λάμπω, *f. ψα.* to shine forth.
 ἐκ-λάττω. to intermit, to leave, to die.
 -ομαι. to cease, to die.
 ἐκ-λήθομαι. *with gen.* to forget.
 ἐκ-λύω. to dissolve, to weaken, to fatigue.
 ἐκ-λύφω, *f. ψα.* to become sober.
 ἐκούσιος, *δ, ῖ.* willing, voluntary.
 ἐκουσίως. willingly.
 ἐκ-πέμπω. to send away, to send out, to despatch.
 ἐκ-πέττω and -πίσσω. to cook, to hatch.
 ἐκ-πέττω. to destroy.
 ἐκ-πτερίζω. to spread out, to expand.
 ἐκ-πύγνυμι. (*See πύγνυμι*). to benumb, to congeal, to stiffen.
 ἐκ-πυδίσσω, *ω, f. ἴσω.* to spring forth.
 ἐκ-πίπτω. (*See πίπτω*). to fall out, to be banished, to be driven off, to appear, to come to light, to come from, (*of an oracle*) to be imparted to any one.
 ἐκ-πλώ. (*See πλώ*). to sail away.
 ἐκπληξίς, *ως, ῖ.* consternation, terror.
 ἐκ-πλήττω and -πλήσσω. (*See πλήττω*). to terrify, to shock, to stun, to throw into astonishment. -ομαι. to be terrified.
 ἐκπύδων. away.
 ἐκ-πολεμίζω, *ω.* to exasperate.
 ἐκ-πονέω, *ω.* to labor, *act.* to elaborate, to adorn, to cultivate.
 ἐκ-πεπής, *εος, ῖ, ῖ.* distinguished.
 ἐκ-πυρρίω, *ω.* to inflame, to set on fire.
 ἐκ-επιζώ. to kindle anew.
 ἐκ-ερίτω. to cast out.
 ἐκ-ερίω, *ω.* to flow away, to escape.
 ἐκ-στασις, *ως, ῖ.* the disorder, the insanity.
 ἐκ-τείνω. to extend, to stretch out.
 ἐκ-τήκω. to melt out, to float out, to separate by ablation.
 Ἑκτορ, *ετος.* Hector.
 ἐκ-τίθημι. to set out, to expose.
 ἐκ-τίτω. to pay, to discharge, to supply.
 ἑκτοθεν. without.
 ἐκ-τοπίζω, (*τόπος*). to remove from a place.
 Ἑκτορίδης, *ου, ῖ.* the son of Hector.
 ἑκτός. without. ἡ ἑκτός θάλασσα. the Atlantic Ocean.
 ἑκτος, *η, ου.* the sixth; ἑκτος. sixthly.
 ἑκτοσι. since that time, thereafter.
 ἐκ-τρέπω. to avert. -ομαι. to transform one's self.
 ἐκ-τρέχω. (*See τρέχω*). to run before, to start before.
 ἐκ-τενφάω, *ω.* to be luxurious.
 ἐκ-τυφάω, *ω.* to blind.
 ἐκυρή, *ης, ῖ.* the mother-in-law.
 ἐκ-φραυλίζω. to despise, torridicule.
 ἐκ-φίρω. (*See φέρω*) to bear out (*to bury*), to promulgate, to bring forth, to produce, to discover. -ομαι. *with gen.* to be thrown out of, to be cast on shore.
 ἐκ-φυλάττω. to observe, to watch.
 ἐκ-χέω. (*See χέω*). to pour out, to empty.
 ἐκάν, *οὔσα, ον.* willing, voluntary.
 ἐλαία, *ας, ῖ.* the olive-trees.
 ἐλαιον, *ου, τό.* the oil.
 Ἑλάττω, *ας, ἑλάτω.*
 ἐλάτη, *ης, ῖ.* the fir-tree.
 ἐλασσά, *ω.* and ἐλαττώ, *ω.* to reduce, to depress.
 ἐλάττωμα, *ατος, τό.* the loss.
 ἐλάττω, *ονος, ῖ, ῖ.* less, smaller.
 ἐλαύνω, *ful. ἐλάσω; perf. ἐλάλακα—pass. perf. ἐλάλαμαι, aor. ἐλάθην. ἐλαῶ, ἐλάς, ἐλά, &c. inf. ἐλάν, is the proaic Attic future.* to drive, to put to flight, to draw, to travel, to advance; ἱππος. to ride; κάρην. to row.
 ἐλαφος, *ου, ῖ.* the stag.
 ἐλαφρῶς. lightly, gently.
 ἐλαχίστος, *η, ου,* the smallest.
 ἐλεῖναι. to pity.

ἐλεγχος, ου, ὁ. the proof.
 ἐλεγχω. to blame, to convince.
 ἐλεητός, ἡ, ὁ. pitiful, sad.
 ἐλεῶ, ᾶ. to feel pity, to pity.
 ἐλεημοσύνη, ης, ἡ. the alms.
 ἐλεῖναι, ας, ἡ, and ἐλεῖναι, ου, τό. the poem, the elegy.
 ἐλεος, ὁ, ἡ. swampy.
 ἐλαίξω, f. ἐλαίξω. to tremble, to quiver.
 Ἑλένη, ης. Helen.
 ἐλεος, ου, ὁ. the pity.
 ἐλευθερία, ας, ἡ. the freedom.
 ἐλεύθερος, ρα, ρον. free.
 ἐλευθεῖναι, ᾶ. to emancipate, with gen. to liberate.
 Ἑλευσίνιος, ια, ιον. Elusian. Ἑλευσινόθεν. from Eleusis.
 Ἑλευσίς, ἱος, Eleusis, a city in Attica.
 ἐλεφαντιστής, οὔ, ὁ. the keeper of elephants, the hunter of elephants.
 ἐλέφας, αιντος, ὁ, ἡ. the elephant, ivory.
 Ἑλικών, ὄντος, ὁ. Helicon, a mountain in Boeotia.
 ἐλκυστικός, ου, ὁ, ἡ. with trailing garments.
 ἐλκυσμός, οὔ, ὁ. the dragging away to captivity.
 ἐλκύω and ἔλω. to draw, to drink, to suck.
 Ἑλλάς, ἄδης, ἡ. Greece.
 Ἑλλας, ης. Helle.
 Ἑλλην, ηος. 1. Helen. 2. the Greek or Grecian.
 Ἑλληνικός, ἡ, ὁ. Grecian.
 Ἑλληνίς, ἱος, ἡ. Grecian.
 Ἑλλησποντος, ου, ὁ. the Hellespont, now the Dardanelles.
 ἐλλειπής, ἱος, ὁ, ἡ. deficient.
 ἐλ-λοχέω, ᾶ. to lie in wait for.
 ἔλλω. to drive together; perf. pass. ἔλμαι.
 ἔλος, ἱος, τό. the morass.
 ἐλπίζω. to hope.
 ἐλπίς, ἱδος, ἡ. the hope.
 ἐλυμος, ου, ὁ. the Italian millet.
 ἐλύω. to roll, to grovel; part. ἐλυθείς.
 ἐλώδης, ἱος, ὁ, ἡ. swampy.
 ἐμαυτοῦ, ἡς. mine, of me; ἐμαυτῶ, ἡ. to me; ἐμαυτόν, ἡ. me.
 ἐμ-βαίνω. to enter, to go in.
 ἐμ-βάλλω. to throw in, to force in, to impart, to fill up, to pour itself out, to make an irruption into.
 ἐμ-βίβω. to engage to go on board.
 ἐμ-βίω, ᾶ. to live in.
 ἐμ-βολή, ἡς, ἡ. the irruption.

ἐμ-βρόντητος, ου, ὁ, ἡ. struck with thunder, stupid, like attonitus in Latin.
 ἐμ-βροχίζω. to drive into the net, to ensnare.
 ἐμ-βυθίζω. to plunge in the deep, to engulf.
 ἐμμανής, ἱος, ὁ, ἡ. raving.
 ἐμμουδής, ἱος, ὁ, ἡ. (μῦθος). melodious.
 ἐμμουδής. handsomely, prettily, sensibly.
 ἐμμετρος, ὁ, ἡ. (μέτρον). poetical, metrically divided.
 ἐμμε, ἡ, ὁ. mine; τὰ ἐμά. my property.
 ἐμπαθής, ἱος, ὁ, ἡ. moved, affected.
 ἐμ-παλιν. backwards, the reverse.
 ἐμ-πάσσω, f. ᾶω. to work in, to weave in.
 Ἐμπεδοκλῆς, ἱος. Empedocles.
 ἐμπης. entirely.
 ἐμ-πίπλωμι (πιμπλωμι) follows ἴσταιμι in present and imperf. fut. πλώω, &c. perf. pass. πίπλωμαι, aor. pass. ἔπλωθην, from πλώω, which has in the present tense only the intransitive meaning am full. When in composition, μ comes before the first π, the μ in the reduplication is dropped; with genit. to fill.
 ἐμ-πίπρωμι (πιμπρωμι) follows ἴσταιμι in present and imperf. the rest from πρῶω or πρῆω, as ἐπρῆθην.—The same holds of ἐμπιπρωμι, as of πιμπρωμι. to set fire to.
 ἐμ-πίπτω. (See πίπτω). to fall in, to fall into the hands of, to land upon, to plunge in.
 ἐμ-πλώω. (See πλώω). to sail in (as a ship or boat).
 ἐμ-πλήθω. to fill.
 ἐμ-πρόδίζω. to entangle the feet, to hinder.
 ἐμ-προδών. in the way.
 ἐμ-ποέω, ᾶ. to put in, to work in, to infuse; νέμεναι. to cause torpidity or numbness; μανίαν. to fill with madness.
 ἐμ-πορεύομαι. to travel for the sake of commerce.
 ἐμπορία, ας, ἡ. trade, commerce.
 ἔμπορος, ου, ὁ. the merchant.
 ἐμ-πρέθω. to kindle.
 ἐμπροσθεν. in front, before, in presence of.
 ἐμπροσθίος, ὁ, ἡ. anterior; πόδες ἐμπροσθίους. the fore feet.
 ἐμ-πτύω. to spit upon.
 ἐμ-φράττω. to block up, to obstruct.
 ἐμφρων, ηος, ὁ, ἡ. (φρόν). intelligent, in possession of reason.
 ἐμφυτος, ὁ, ἡ. (φύω). native, engrafted, what has become a second nature.

- ἐμθύω. to penetrate. -ομαι. to adhere to.
ἐν. with dat. in, at, on; *ἐν αἰθέρι* (οὐρανῷ). in the lower regions.
ἐπαγώνιος, ὁ, ἡ, (ἐγών). belonging to battle, warlike.
ἐπαλίγκριος, ὁ, ἡ. like.
ἐπάλιος, ἰα, ἰον. marine, naval.
ἐπαλλάττω. to change, to exchange.
ἐπ-άλλομαι. to leap in.
ἐναντίας, ἰα, ἰον. opposite, on the anterior side; ὁ *ἐναντίας*. the enemy, the opposer.
ἐναντίως. on the other side.
ἐν-απο-λείπω. to leave a thing behind in, to desert in.
ἐν-άπτω. to fit to.
ἐν-αεμῶζω. to fix in, to fit into, to put in.
ἐναερον, ου, τί. the weapon; chiefly used in the pl. *τὰ ἐναερα*.
ἐν-αύω. to kindle, to set on fire.
ἐν-δύς, ἴος, ὁ, ἡ. needing, needy.
ἐν-δύκνυμι. to set forth, to prove.
ἐν-δέκατος, η, ον. the eleventh; *ἐνδέκατος*. eleventhly.
ἐνδολεχέας, ἴος, ὁ, ἡ. permanent.
ἐν-δύμαι, οὔμαι. to suffer want.
ἐνδύχεται. *imper.* *ἐνδύχεται*. *infin.* to be proper.
ἐν-δύω. to bind to, to bind upon, to fetter, to enclose, to set in.
ἐνδύω: imperfectly; *ἐνδύω* ἔχει. there is want.
ἐν-διατείλω. to slay, to tarry in a place.
ἐν-δίδομαι. to give the note or pitch, to strike up, to yield.
ἐνδοθι. within.
ἐνδον. within.
ἐνδοξος, ὁ, ἡ (δόξα). renowned.
ἐνδοσις, ἰος, ἡ. the surrender, the delivery.
ἐνδύμα, ατος, τό. the garment.
ἐν-δύω and *ἐνδύω*. (See *δύομαι*). to put on. *ἐνδύσθαι*. to clothe himself.
ἐν-έδρα, ας, ἡ. the ambuscade, the reserve.
ἐν-εμι. to be in; *ἐνι* for *ἐνισσι*. it is possible; *ὡς ἐνι μάχιστα*. as much as possible.
ἐνικα. with *genit.* on account of.
ἐνέργημα, ας, ἡ. the activity, the energy.
ἐνεργεῖν, ᾶ. to pursue diligently, to do.
ἐνερθε. beneath.
Ἐνετροί, ον. the Veneti, a tribe in higher Italy.
ἐν-έχω. (See *έχω*). to hold fast to a thing.
ἐνθα. where, there (with respect to place and time), then.
ἐνθεάζω, -ομαι. to be filled with a divinity, to be enthusiastic, to rave enthusiastically.
ἐνθουσιαστικός, ἡ, ον. inspiring.
Ἐνθουσιάζω, ᾶ. to be enthusiastic or inspired.
ἐνθυμέομαι, οὔμαι, (θυμός). to consider, to take to heart.
ἐνθύμημα, ατος, τό. the argument.
ἐνθύμιος, ὁ, ἡ. considered, weighed; *ἐνθύμιον ποιῆσθαι*. to subject to consideration.
ἐνι for *ἐνισσι*. See *ἐνυμι*.
ἐνι for *ἐν*. in.
ἐνιαύσιος, ὁ, ἡ. annual.
ἐνιαυτός, οὔ, ὁ. the year; *ἐνι* or *κατ' ἐνιαυτον*. yearly.
ἐν-ιημι. to cast into; *πῶς ἐνέειναι*. to set fire to.
ἐνιοι, ἰαι, α. some.
ἐνίοτε. sometimes.
ἐνίσσω and *ἐνίστω*. to rebuke, to reproach.
Ἐννα, ης. Enna, a city in Sicily.
ἐννατος, η, ον. the ninth.
ἐννεα. nine.
ἐννεήκοντα. ninety.
ἐννήμερος. nine days.
ἐννέπω. to say, to tell.
ἐννοία, ας, ἡ. the thought, the reflection, the sentiment.
ἐννυμι. like *δύκνυμι*, and forms the defective portions from the theme *ιν*. to place upon, to put on. 1. aor. mid. *ἐννέμεν*.
ἐν-οικέω, ᾶ. to inhabit.
ἐνοπλος. armed.
ἐν-ορέω, ᾶ. to observe in or upon any one.
ἐνέρω. (See *έρω*). to excite.
ἐν-εχλέω, ᾶ. to burden, to disquiet, to annoy.
ἐν-εσπένω. to sew in.
ἐν-εσίσω. to thrust against, to jostle.
ἐνταῦθα. there.
ἐν-τείνω. (See *τείνω*). to stretch out; *χορδαί*. to tighten; *πληγὰς*. to inflict blows, to count to.
ἐν-τίλλω, -ομαι. to commission, to command, to instruct.
ἐνταῦθεν. thence, therefore.
ἐντυπεντικός, ἡ, ον. affable.
ἐν-τίθωμι. to place in, to deposit, to communicate, to embark.
ἐντιμος, ὁ, ἡ, (τιμή). honored, prized.
ἐντολή, ης, ἡ. the command, the charge.

ἴστρος, *δὴ ἡ* (τρίστω). stretched, strained, powerful.
 ἴστρος, *σε, τό*. the weapon; τὰ ἴστια. the arms.
 ἰστός. within. *ἡ ἰστός* θάλασσα. the Mediterranean sea.
 ἰν-τρέχω. (See *τρέχω*). to run in.
 ἰν-τρίβω. to rub; *χρῶματα*. to paint.
 ἰντροπαλίζομαι. to turn often, a frequentative of *ἰστρέπω*.
 ἰν-τυγχάνω. (See *τύχω*), to happen upon, to fall in with, to meet.
 ἰνύπνιον, *ου, τό*, (ὕπνος). the dream.
 ἰξ. See *ix*.
 ἰξ-αγγίλλω. to inform.
 ἰξ-αγορεύω. to make known, to proclaim aloud.
 ἰξ-αγρεύω, *ω*, to make wild, to provoke. -ομαι. to be wild.
 ἰξ-άγω. (See *άγω*). to bring forth.
 ἰξ-αίρω, *ω*, to pull out, to take away, (to save, to remove from danger), to destroy.
 ἰξ-αίρω. to lift up, to remove.
 ἰξ-αίσιοις, *δὴ ἡ*, very large, inordinate.
 ἰξ-αίτιω, *ω*, -ίζομαι, οὔμαι. to demand, to request.
 ἰξ-αίφνης. suddenly, quickly.
 ἰξ-ακισ-μύριοι, *αι, α*. sixty thousand.
 ἰξ-ακισ-χιλιοι, *αι, α*. six thousand.
 ἰξ-ακισιοι, *αι, α*. six hundred.
 ἰξ-ακούω. to hear.
 ἰξ-αλλάττω, -ομαι. *with gen.* to charge, to depart from, to differ from; ἰξ-αλλασμίνος. remarkable, singular, destitute.
 ἰξ-αμαρτάνω. (See *άμαρτάνω*), to fail; *πρὶς τινά*. to commit an offence on any one, to injure.
 ἰξ-αναντία. opposite.
 ἰξ-ανθίω, *ω*, to bloom, to flourish, to show itself on the surface.
 ἰξ-αν-ίστημι. to set up, to rise up and leave; ἰξ-ανίστην. I get up, in the morning.
 ἰξ-απατάω, *ω*. to deceive, to betray.
 ἰξ-απειθαλώς. suddenly.
 ἰξ-άπουσι, *πῶδος, δὴ ἡ*, (ἰξ, πῶς). six footed.
 ἰκ-άπτω. to bind on, to fit, to kindle, to take hold of.
 ἰξ-αρετώω, *ω*. to suspend. -άομαι, ὤμαι. to hurry from a thing.
 ἰξ-αρχῆς. at the beginning.
 ἰξ-ἀρχώ. to begin.
 ἰξ-εγείρω. (See *εγείρω*). to awake.
 ἰξ-έμι. to go out, to issue.
 ἰξ-επισίν. (See *επισίν*). to relate, to tell.
 ἰξ-ελαύνω. (See *ελαύνω*). to expel.

ἰξ-έμιω, *ω*. to vomit.
 ἰξ-επαίρω, *φ, ξω*. to spoil.
 ἰξ-επιτίθω. intentionally.
 ἰξ-εργάζομαι. to elaborate, to complete, to labor, to study.
 ἰξ-ερώω. to vomit out, to pour out. -ομαι. to flow out.
 ἰξ-έρχομαι. (See *έρχομαι*). to come out, to go out, to depart from a condition.
 ἰξ-έστι. it is lawful, it is possible; οὐκ ἰξ-εν. it was not possible, lawful.
 ἰξ-εσθάζω. to try, to examine. -ομαι. to show one's self, to appear.
 ἰξ-έτασις, *ως, ἡ*. the investigation, the review (of an army).
 ἰξ-ενηύομαι, οὔμαι. to relate, to explain.
 ἰξ-ἥκοντα. sixty.
 ἰξ-ημερίω, *ω*. to reduce from a wild state, to cultivate.
 ἰξ-ἥρ. after this, next in order, in a row; ἡ ἰξ-ἥρ ἡμέρα. the next day; ἰξ-ἥρ κῆσθαι. to border immediately upon.
 ἰξ-ἰκνέομαι. *ful.* ἰξομαι, *aor.* ἰκάνην, *perf.* ἰγμαι. to come to from.
 ἰξ-ἰπταμαι. (See *ἰπταμαι*). to fly away.
 ἰξ-ἰσώω, *ω*. to be equal.
 ἰξ-ἰσχυρόν. capable of being departed from; οὐδενί. no one can go out.
 ἰξ-οίχομαι. (See *οίχομαι*). to go out.
 ἰξ-οίλλω. to fall into, to fall upon, to decay.
 ἰξ-ομιλίω, *ω*. to confer with.
 ἰξ-ομοίω, *ω*. to assimilate. -ομαι. to resemble.
 ἰξ-ονειδίζω. to reproach, to treat with scorn, to scoff.
 ἰξ-ονομακλήδην. singly by name.
 ἰξ-ορθόω, *ω*. to set up, to restore; *πάλιν*. to amend the state.
 ἰξ-ορίζω. to banish, to exclude from the limits.
 ἰξ-ορκίζω. to bind with an oath.
 ἰξ-ορμάω, *ω, φ, ἥσω*. to stir up.
 ἰξ-ορύσσω. to dig out, to dig up.
 ἰξ-ορχομαι, οὔμαι. to start into a dance.
 ἰξ-οστρακίζω. to ostracise, to banish.
 ἰξ-οστρακισμός, *οὔ, δ*. the ostracism, the banishment.
 ἰξ-ουσία, *ας, ἡ*. the power, the authority.
 ἰξ-υβρίζω. to grow insolent.
 ἰξ-υμνέω, *ω*. to sing, to celebrate, to praise.
 ἰξω. without; ἰξω βίλους. out of the reach of a weapon; τὰ ἰξω. externally.
 ἰξωθεν. outside, without, from without, foreign to the point.

ἑστῇ, ἤ, ἡ. the feast.
 ἐπ-αγγέλλω. to announce, to proclaim.
 -ομαι. to promise.
 ἐπαγγελία, αὐτος, τό. the promise.
 ἐπ-άγω. to superadd, to bring on, to drive on, to introduce, to lead up.
 ἐπ-αγωνίζομαι. to gain a victory in addition to.
 ἔπαθλον, ου, τό. the prize.
 ἐπ-αινέω, ᾧ. ful. ἐπαινέομαι. to praise, to approve, to admire.
 ἔπαινος, ου, ὁ. the praise, the eulogy.
 ἐπ-αίρω. to draw up, to raise, to make proud. -ομαι. to be proud.
 ἐπ-ακολουθῶ, ᾧ. to pursue, to follow.
 ἐπακτός, οὔ, ὁ, ἡ, (ἐξω). derived, foreign.
 ἐπ-αλείφω. to anoint, to besmear.
 ἐπαλλος, ὁ, ἡ. crowded, close, frequent.
 ἐπαλξίς, ως, ἡ. the bulwark, the shelter, the battlement.
 ἐπ-αμύομαι, ᾧμαι. to gather upon, to heap or pour upon, to strew upon.
 Ἐπαμινώδας, ου. Epaminondas.
 ἐπ-αυα-βαίνω. (See βαίνω). to mount.
 ἐπ-έρ-ομαι. to return, to come back.
 ἐπ-αν-τρέχομαι, (See τρέχομαι). to turn round, to turn back, to return.
 ἐπ-αν-ίσταμαι. to return.
 ἐπ-ανθῶ, ᾧ. to bloom upon, to grow.
 ἐπ-αράσσομαι, ᾧμαι. with dat. to execrate, to utter maledictions against.
 ἐπ-άροω and -αρόω. to irrigate.
 ἐπ-αρώω, ᾧ, f. ἴστω. to help.
 ἐπ-άροω. with genit. to rule.
 ἐπ-αρ-ίμυ. to let loose upon, to set upon, to bait.
 ἐπει. after, after that.
 ἐπειγώ. to drive on, to urge. -ομαι. to hasten.
 ἐπειδὴ. with subjunctive. when, after that, so soon as.
 ἐπειδὴ. as, after, when.
 ἐπ-ομαι. with dat. to go to, to move on, to advance, to approach.
 ἐπ-ισ-τρέχομαι. (See τρέχομαι). with dat. to force in upon.
 ἐπιπτα. afterwards, thereupon.
 ἐπ-ημ-βαίνω. (See. βαίνω) to make an assault upon.
 ἐπ-η-δύναμι. to put on, over.
 ἐπίπτος (perf. from ἐπὶ and πίπτω). is becoming.
 ἐπίσπαστος. amiable.
 ἐπ-εμίσσω. to support or prop upon.
 ἐπ-ερχομαι. (See ερχομαι). to come

to, to advance, to approach ; ἐπὶ τι. to seek for, to wander through.
 ἐπ-ηθύνω. to guide, to steer.
 ἐπ-ύχομαι. to pray to.
 ἐπ-έχω. to hold to ; κοτύλην ἐπέχευ. held a cup to him.
 ἐπὴν, for ἐπὶ δὲ.
 ἐπὶ, with genit. before, in the presence of, at in answer to the question where? : in the time of, as ἐπὶ Ἀγνος, under the government of Atya. With the dat. on account of, upon, over, among, for ; ἐπὶ τέλει τοῦ βίου. toward the end of life ; ἐπ' ἀφαιδίας. to the advantage of ; ἐπὶ μισθῷ. for hire ; ἐπ' ἡμῶν, ἐγ' ἡμῶν. it depends on me, on us ; ἐπὶ πάντι. after, besides all. With the accusat. in replies to the question whither? : to, towards, over, against, for ; ἐπὶ σκοπῶν. at a mark ; ἐπὶ κεφαλῇ. heels over head ; ἐπὶ πολὺ and ἐπὶ πλεον especially ; ἐπὶ μικρῶν and ἐπὶ ὀλίγων. a little ; ἐπ' βιαιωτά. yearly ; ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας. three hours long. ἐπὶ τοῦτο. in this design.
 ἐπι-βαίνω. (See βαίνω). with the genit. to mount, to tread, to land upon.
 ἐπι-βάλλω. (See βάλλω). to cast upon.
 ἐπιβάτης, ου, ὁ. the passenger on ship-board.
 ἐπι-βοάω, ᾧ. to call for help.
 ἐπι-βουλεύω. to conspire against, to deceive, to waylay.
 ἐπιβουλῇ, ἤ, ἡ. the artifice, the way-laying.
 ἐπιβουλος, ος, ὁ. insidious, artfully undermining.
 ἐπι-γελῶ, ᾧ. with the dat. to deride, to treat with scorn, to laugh at.
 ἐπι-γινώσκω. (See γινώσκω), to know, to recognise.
 ἐπι-γερῶ, ἤ, ἡ. the valuation.
 ἐπι-γράφω. to write upon, to inscribe, to describe, to comprehend.
 ἐπι-δακρύω. to weep, act. to lament.
 ἐπι-δίδωμι. to show, to render, to submit the proof. ἐπιδίδωμι. to give out, to perform.
 ἐπι-δέχομαι. to assume, to admit, to receive.
 ἐπι-δημῶ, ᾧ. to come as a stranger, to dwell.
 ἐπι-δίδωμι. to give, τό trust himself, to surrender.
 ἐπι-διώκω. to pursue.
 ἐπιδόξος, ὁ, ἡ. (δόξα) with the infinit. one that excites the opinion that he will

do something; *ἐπιθῆξας ἢ τύψαν*. he seemed to intend to strike.

ἐπιθῆσι, ως, ἡ. the increase, the addition, the contribution.

ἐπιθῆμος, ου, δ, ἡ. exposed to assault.

ἐπιθικία, ας, ἡ. the mildness, meekness.

ἐπιθικός, ως, δ, ἡ. moderate, reasonable.

ἐπιθικλος, ου, δ, ἡ. like, resembling.

ἐπιθικῶς. yielding, willing.

ἐπι-ζητέω, ᾧ. to seek out.

ἐπιθῆμα, ατος, τό. (θῆμα, τιθῆμι) the cover.

ἐπι-θλίβω. to press upon any thing.

ἐπιθυμία, ᾧ; (Συμῆς). to desire, to wish.

ἐπιθυμία, ας, ἡ. the desire, the longing, the wish.

ἐπι-καθίζω. to sit upon.

ἐπι-καλῶ, ᾧ. to give a name *-ομαι*, *οὔμαι*, to call to aid.

ἐπι-καλύπτω. to cover.

ἐπι-κατα-βαίνω. (See *βαίνω*.) to descend upon.

ἐπι-κυμαίω, to lie upon or near by, to bound.

ἐπι-κερταίω, ᾧ. to jest at.

ἐπικερτυαίς, ας, ἡ. the negotiation.

ἐπι-κερυεύομαι. to send a herald of peace.

ἐπικίνδυνος, δ, ἡ. dangerous.

ἐπι-κλᾶω, ᾧ, to move or touch the feelings.

ἐπίκλησις, ως, ἡ. the epithet; *ἐπίκλησιν καλῶν*. to call by a name.

ἐπι-κλύω. to inundate.

ἐπικλυστος, δ, ἡ. inundated, moistened, washed.

ἐπι-κλώθω. to spin, to allot, to destine (by the Fates).

ἐπι-κοσμέω, ᾧ. to adorn.

Ἐπίκουρος, ου. Epicurus.

ἐπι-κροτέω, ᾧ. to make a noise to, to clap, to crack.

ἐπι-κυρίω, ᾧ. to decide, to settle.

ἐπι-λαμβάνω. (See *λαμβάνω*.) to take in addition, to hold by.

ἐπι-λάμπω. to shine, to beam.

ἐπι-λαθάνομαι, fut. λήσομαι, perf. λήσσωμαι. and *ἐπιλάθωμαι*. with the genit. to forget.

ἐπι-λέγομαι. to read.

ἐπι-λείπω, f. ψω. to fail, cease, to omit.

ἐπιμελία, ας, ἡ. the care diligence;

ἐπιμελῆσαι ποιήσθαι ἀνδρῶν. to care for.

ἐπι-μελῶμαι, οὔμαι. to take care of.

ἐπιμελής, ιος, δ, ἡ. careful.

ἐπιμελητής, ου, ὁ. he that cares for, that takes care of, the guardian.

ἐπιμελῶς. carefully.

ἐπι-μείρομαι. to blame, to reproach with.

ἐπι-μηνανόμαι, ᾧμαι. with the dat. to plot or contrive against, to think of.

ἐπιμῆξις, ας, ἡ. the intercourse.

ἐπι-νίμω. to divide.

ἐπι-νύω. to nod to, to sink down, to incline.

ἐπινίκιος, ὁ, ἡ. (νίκη). belonging to victory, a triumphal song.

ἐπι-νύω, ᾧ. to hit upon, to devise, to think of.

Ἐπίορκος, δ, ἡ. perjured; *ἐπίορκεν ὁμῶσαι*. to perjure himself.

ἐπι-πάτω and -πάσσω. to strew before, to strew upon.

ἐπιπῶς, ὁ, ἡ. even.

ἐπι-πίμπω. to send, to send forth.

ἐπι-πνύω. to spring upon.

ἐπιπλέον. farther, more exactly, rather.

ἐπι-πλώ, fut. ὥσω. to sail to.

ἐπι-πλόσσω. to blame, to reproach, to objugate,

ἐπι-πνίω. (See *πνίω*.) to breathe upon, blow upon.

ἐπίπτος, δ, ἡ. laborious, weary.

ἐπιπνώς. wearisomely, laboriously.

ἐπι-πορτάω, ᾧ. to buckle, to make fast, to suspend the garment to the shoulder.

ἐπιρ-ίω. to stream to, to flow to.

ἐπιρ-ίπτω. throw in.

ἐπιρ-ίσα, ας, ἡ. the supply.

ἐπι-σίω. to hold up in terror, to brandish in terrorem.

ἐπισήμος, δ, ἡ. (σήμα). distinguished; *τὸ ἐπισήμον*. the standard.

ἐπίσης. equally, in equal parts, just as if, with the dat.

ἐπι-σκέπτομαι. to contemplate, to consider, to visit.

ἐπι-σκιάζω. to overshadow, to obscure.

ἐπι-σκοπῶ, ᾧ. to inspect, to observe, to examine.

ἐπι-σκοτίω, ᾧ. to throw into the shade.

ἐπι-σκόπτω. to reply in ridicule.

ἐπιστάμαι, fut. ἐπιστάσομαι. to know.

ἐπισταμίως. skilfully.

ἐπιστάσις, ως, ἡ. the halt, the abiding, the stoppage, the standing still.

ἐπι-στατέω, ᾧ. to be an overseer, to oversee an affair, to guide it.

ἐπιστάτης, ου, ὁ. the overseer, the inspector.

ἐπι-στήλω. to write letters, to give commission to any one.

ἐπιστήμη, ης, ἡ. the knowledge.

ἐπι-στολή, ἡς, ἡ. the letter, the epistle.

ἐπι-σχομίζω. to bit, to curb, to tame, to muzzle.

ἐπι-στρέφω. to turn round. -ομαι. to turn.

ἐπι-σφάζω and -σφάττω. to slay, to kill. ἐπι-σφίγγω. to draw tight the cords of an instrument.

ἐπι-σφραγίζω, -ομαι. to seal, to impower.

ἐπίσχω and ἐτίχω. (See ἔχω). to refrain.

ἐπι-ταράττω. to disturb, to disquiet.

ἐπι-τάττω and -τάσσω. to command.

ἐπι-τελέω, ᾧ. to complete, to furnish, to fulfil, to perform.

ἐπιτηδέης. ιος, ὅ, ἡ. pleasing, grateful.

ἐπιτηδύς, εἰα, ιον, also ἐπιτηδύς, ὅ, ἡ. necessary, requisite; δὲ ἐπιτηδύς. the acquaintance, the friend; τὰ ἐπιτηδύα. the necessities of life.

ἐπιτηδύμα, ατος, τό. the mode of life, the means of living, the occupation.

ἐπιτηδύω. to employ one's self with, to pursue, to exercise, to exert, to practice.

ἐπι-τηρέω, ᾧ. to observe, to watch.

ἐπι-τίθωμι, to place upon, to set upon, to set before; τίλος ἐπιτιθέναι τῇ ἀρχῇ. to finish happily what is begun. -ομαι. to attack.

ἐπι-τιμᾶω, ᾧ. with the dative. to reproach, to censure, to rebuke.

ἐπίτιμος, ὅ, ἡ, (τιμή). honored, honorable.

ἐπιτόπου (ἐπὶ τὸ πολὺ). for the most part.

ἐπιτεγίπτον. to be committed; ἐστὶ. it must be left or committed.

ἐπι-τέττω. to commit, to entrust, to command.

ἐπι-τείχω. (See τείχω). to run to, to attack (of troops), to invade.

ἐπι-τελέω. to destroy, to annihilate.

ἐπι-τυγχάνω. (See τυγχάνω). to fall in with.

ἐπιφάνεια, ας, ἡ, (φαίνω) the superficies, the consideration, the fame.

ἐπιφανής, εος, ὅ, ἡ. distinguished, glorious, noble.

ἐπιφανῶς. illustriously, nobly.

ἐπι-φίω. (See φέω). to bring forward.

ἐπι-φλέγω. to burn.

ἐπι-φορέω, ᾧ. to bring in addition to, to add.

ἐπι-φύομαι. to attack.

ἐπι-φονία, ᾧ. to call to, to call upon.

ἐπι-χέωμι, ᾧ, (χέω). to lay hands on, to undertake.

ἐπι-χέω. (See χέω). to pour upon.

ἐπιχθόνιος, ὅ, ἡ. mortal, living on earth.

ἐπι-χάριος, εας, ιον, (χάρις). native.

ἐπι-ψάω. with the genit. to touch.

ἐποικιον, ου, τό. the countryhouse; εκοικια. villages.

ἐπ-οίχομαι. (See οίχομαι). to ply.

ἐπομαι. εἰπόντων, ἔπομαι. This very common middle verb has an aorist, which corresponds with that of the active ἔπω, except that in the Indicative it is aspirated, ἐσπόντων, σπῖσθαι, σπού, which forms occur chiefly in composition; to follow.

ἐπομβρία, ας, ἡ. the rain, rainy weather.

ἐπομβρος, ὅ, ἡ. rainy, inclined to rain.

ἐπ-όμνυμι. (See ὀμνυμι). to swear to.

ἐπονιδίοςτος, ὅ, ἡ, (όνιδος). blameable.

ἐπονιδίστως. blameably.

ἐποπτεύω. to survey.

ἔπος, εος, τό. the word.

ἐπ-ορεύω. to urge.

ἐποψ, οπος, ἡ. the hoopoe, the lapping-wing.

ἐπτὰ. seven.

ἐπταίδευα. seventeen.

ἐπ-ωδίζω. to brood upon.

ἐπωνομία, ας, ἡ. the epithet.

ἐπώνυμος, ὅ, ἡ (ὄνομα). worthy the name.

ἐρασιστής, οὔ, ὅ. he who contributes a share to a festival.

Ἐρασστράτος, ου. Erasistratus.

ἐραστής, οὔ, ὅ. the lover.

Ἐράτω, οὔς. Erato, one of the Muses.

ἐρᾶω, ω, -ομαι. with the genit. to love; ἀδυνάτων ἐρᾶν. to seek what is impossible.

ἐργάζομαι. to effect, to do, to make, to be employed, to labor upon.

ἐργαλίον, ου, τό. the instrument.

ἐργάνη, ης, ἡ. an epithet of Minerva, the artist.

ἐργασία, ας, ἡ. the labor, the act of handling, the occupation, the employment, the working.

ἐργαστήριον, ου, τό. the work-shop, the atelier; τῆς μαντικῆς. the oracle factory.

ἐργάτης, ου, ὅ. the laborer.

ἐργον, ου, τό. the work, the occupation, the operation.

ἐργάδης, εος, ὅ, ἡ. laborious, troublesome.

ἐρίξ, ας, ἡ. the wool.

ἐρεβνός, ἡ, ὅ. dark, obscure.

ἐρεβνός, εος, ὅ, ἡ. dark.

ἐρεθίζω. to provoke.

ἐρείπω, f. ψω. to fall down.

ἐρετμός, ου, ὅ. the oar.

ἑρευνᾶω, ᾧ. to investigate, to search.
 Ἑρεχθίδης, ἴδος. Erechthean, of Erechtheus.
 ἔγω, ᾧ. (See ἐγώ.) to say; καὶ τίς αἰνέει-
 να. what has been said.
 ἔρημος, ὁ. ἡ. waste, deprived of; ἡ ἔρη-
 μος. the desert, the wilderness.
 ἑρμᾶω, ᾧ. to make free from.
 Ἑρίανθος, οὐ. Erianthus.
 ἔρις, ὁ. to contend; ἐνὶ πρὸς τινος. with
 any one about any thing.
 ἑρπῆς, οὐ, ὁ. the wild fig-tree.
 ἔρως, ὁ, ὁ. the fury.
 ἔρως, οὐ, τὸ. the wool.
 ἔρις, ἴδος, ἡ. the contention, the quar-
 rel.
 ἑρίφος, οὐ, ὁ. the kid.
 Ἑριχθόνιος, οὐ. Erichthonius.
 ἑρως, οὐ, τὸ. the enclosure, the fenced
 spot, the net.
 Ἑρυνίος δρυμὶ. the Hercynian wood
 in Germany.
 ἑματίζω, to ballast, to load.
 Ἑρμῆς, οὐ. Mercury, a Hermal statue.
 ἑρμαι occurs in the common language
 only as an aorist, ἑρέμην ἕγχε, whence
 also the other modes are found. The de-
 fective parts are supplied from ἑρμᾶω. to
 ask.
 ἔρος, οὐ, ὁ. the desire.
 ἐρύξω. to creep.
 ἑρῖω and ἑρῖω f. ἑρῖσω. to go to ruin.
 Ἑρυθρία, ης. Erythra, an island.
 ἐρυθρίω, ᾧ. to blush.
 ἐρυθρός, ὁ, ὁ. red.
 ἐρύκω f. ξω. to restrain.
 Ἑρυξ, κος. Eryx, a city in Sicily.
 ἑρμα, ατος, τὸ. the defence, the forti-
 fication.
 Ἑρμανθίος, οὐ. Erymanthian, from
 Erymanthus, a mountain in Arcadia.
 ἑρύομαι, to protect; poetically εἰρύομαι.
 ἑρῶ. to draw, to pull.
 ἑρχομαι. from ἐλκεω, fut. ἐλεύσομαι, aor.
 ἔλκεον, commonly ἔλκεον, ἐλκεῖν, imperat.
 ἐλθέ, perf. ἐλέλκεα. to go, to come; εἰς
 ἑμὶ τινί. to engage in a contest with any
 one.
 ἑρδνός, οὐ, ὁ. the heron.
 ἑρως, ατος, ὁ. the love.
 ἑρωτάω, ᾧ. to ask.
 ἑρωτήμα, ατος, τὸ. the question.
 ἑρωτικός, ὁ, ὁ. amorous.
 εἰ see εἰ.
 εἰ τε. till.
 εἰς-βάλλω. (See βάλλω.) to throw in, to
 empty.
 εἰς-δέχομαι. to receive, to admit.

ἑθίω, ᾧ. perf. pass. ἑθόμην. to clothe.
 ἑθός, ἴδος, ἡ. the clothing.
 ἑθίω and ἑθω, from ἑω, fut. ἑομαι,
 perf. ἑώδονα, perf. pass. ἑώδισμαι, aor.
 pass. ἑδῆθον, —aor. act. ἑεγον (from φά-
 γω). to eat.
 ἑθός, ὁ, ὁ. good, excellent.
 ἑσπέρα, ας, ἡ. the evening.
 ἑσπῆριος, ἰα, ἰορ. belonging to evening,
 western, westwardly; ἡ ἑσπῆρια, ας. the
 evening.
 ἑστία, ας, ἡ. the hearth.
 ἑστιᾶω, ᾧ. to entertain, to make a
 feast, to wait upon; γάμους. to give a
 nuptial feast. —έομαι, έομαι. to eat, to ban-
 quet.
 ἑσχατις, ας, ἡ. the border, the country
 bordering on the mountains, the form.
 ἑσχατος, ης, ὁ. the last, the extreme,
 the outermost.
 ἑσω. within.
 ἑταίρα, ας, ἡ. the courtesan.
 ἑταίρια, ας, ἡ. the society.
 ἑταῖρος, οὐ, ὁ, and ἑταρος. the friend,
 the companion.
 ἑτερος, α, ὁ. the other, the one, (of
 two).
 ἑτέρος. differently.
 ἐτήσιος, ὁ, ἡ. yearly; οἱ ἐτήσιοι ἄνεμοι,
 and οἱ ἑταῖαι, αἱ, the Etesian winds, re-
 freshening northwinds in the Archipelago.
 ἐτήσιμος, ης, ὁ. faithful, trustworthy.
 ἑτι. yet, besides.
 ἑτοιμος, ὁ, ἡ. ready, prepared.
 ἑταίριος. promptly.
 ἑτος, οὐ, τὸ. the year; κατ' ἑτος.
 yearly.
 Ἑτρούσκιοι, οὐ. the Etrurians, a people
 in Italy.
 ᾧ. well; ᾧ φορεῖν. to bear properly;
 ᾧ μάλα. highly, extremely; ᾧγε. well
 done! ᾧγε ποιεῖς. thou dost well.
 Εὐαγόρας, οὐ. Evagoras.
 εὐάμοστος, ὁ, ἡ. accommodating.
 Εὐβοεύς, ἴος, ὁ. the Eubœan.
 εὐχοτος, ὁ, ἡ, (εὐχόμενος). rich in pas-
 ture.
 εὐγένεια, ας, ἡ. nobility, generosity, va-
 lor.
 εὐγενής, ἴος, ὁ, ἡ. of noble descent, no-
 ble.
 εὐγνομουσύνη, ης, ἡ. the justice, the fair-
 ness.
 εὐγνώμων, οὐ, ὁ, ἡ. well disposed, rea-
 sonable.
 εὐδαιμονία, ᾧ. to be happy.
 εὐδαιμονία, ας, ἡ. the prosperity, the
 happiness.

εὐδαιμονίζω. to bless, to pronounce happy.

εὐδαιμόνως. happily.

εὐδαίμων, ονος, δ, ἡ. happy, fertile.

εὐδένδρος, δ, ἡ. rich in trees.

εὐδῆλος, δ, ἡ. manifest.

εὐδία, ας, ἡ. the serenity of the heavens, the calm of the sea, rest, tranquillity.

εὐδοκίω, ᾧ. to find approbation, to gain applause, to be renowned.

εὐδοκίμος, δ, ἡ. renowned, famous, respectable.

εὐδω. to sleep.

εὐέμων, ονος, δ, ἡ. (εἶμα). well dressed, fair-robed.

εὐέλαιος, δ, ἡ. (ἐλαια). rich in olivetress and oil.

εὐελπίς, δ, ἡ. hopeful.

εὐεργασία, ας, ἡ. the doing of good, the beneficence.

εὐεργετώ, ᾧ. to benefit, to do good to.

εὐεργέτημα, ατος, τό. the benefit.

εὐεργέτης, ου, δ. the benefactor.

εὐερής, εος, δ, ἡ. blooming, well fed.

εὐεργεία, ας, ἡ. the fortunate or fruitful year, the rich harvest.

εὐζῶνος, ου, δ. ἡ. fair-girdled.

εὐήθης, εος, δ, ἡ. (ᾗθος). simple, foolish.

εὐκαίρως, ᾧ. (ἡμέρα). to have a happy, a glorious day, to gain applause, to be celebrated.

Εὐεργς, εος, δ, ἡ. Eueres.

εὐθαρσής, εος, δ, ἡ. (θάρσος). bold.

εὐθία, ας, ἡ. the straight line, ἐπ' εὐθείας. straight forward.

εὐθεῖν, ᾧ. to put in order.

εὐθετός, δ, ἡ. suitable, well adapted.

εὐθέτως. suitably.

εὐθύως. immediately.

εὐθυσία, ας, ἡ. the fertility, the abundance.

εὐθυμος, δ, ἡ. (θυμός). well disposed, hearty, cheerful, steadfast.

εὐθύς, ἡ. most used in the plural; the investigation.

εὐθύς. immediately.

εὐκαιρός, δ, ἡ. (καιρός). seasonable, suitable, well placed; εὐκαιρότατα. most favorably; εὐκαιρως. seasonably.

εὐκαμπτής, εος, δ, ἡ. (κάμπτω). beautifully curved, bent.

εὐκαρπία, ας, ἡ. (καρπός). the fruitfulness.

εὐκαρπός, δ, ἡ. fruitful.

εὐκυσία, ας, ἡ. (κινέω). the ease, the agility.

εὐκίνητος, δ, ἡ. easily moved, moveable.

εὐκλής, εος, δ, ἡ. (κλῆος) honorable, glorious.

εὐκλεια, ας, ἡ. the renown.

Εὐκλείδης, ου. Euclid.

εὐκολος, δ, ἡ. easy, convenient.

εὐκυσία, ας, ἡ. the purity of the air, goodness of the climate.

εὐκτισμένος, η, ος, (κτίζω). well built.

εὐκαζέσθαι, εὔμαι. to beware of, to shun.

εὐλή, ἡς, ἡ. the worm.

εὐμεγέθης, εος, δ, ἡ. (μεγέθος). great, respectable.

εὐμελής, ου, δ. skilled in the lance.

εὐμήκης, εος, δ, ἡ. (μήκος). long, tall.

εὐμορφία, ας, ἡ. (μορφή). the symmetry, εὐνασσία, ᾧ. to lie well, to be situated well, (of houses, and places.)

εὐνή, ἡς, ἡ. the couch, the bed.

εὐννητός, ου, δ. ἡ. well woven.

εὐνοια, ας, ἡ. the favorable feeling, love.

εὐνομία, ας, ἡ. 1. the good, the wise political constitution. 2. Eunomia, name of one of the Hours.

εὐνοος and εὐνοος, δ, ἡ. well disposed;

τὸ εὐνοον. the good disposition.

Εὐξῖνος πόντος. the Euxine sea.

εὐχστος, ου, δ, ἡ. well polished.

εὐοινος, δ, ἡ. producing good wine.

εὐσμος, δ, ἡ. (ὀσμή). odorous, smelling sweetly.

εὐπιθής, εος, δ, ἡ. obedient.

εὐπιθῶς. obediently.

εὐππλος, ου, δ, ἡ. well clad.

εὐπνητός, ου, δ. well joined.

εὐπλόκαμος, δ, ἡ. fair-haired.

εὐποιέω, ᾧ. to do well.

εὐπορέω, ᾧ, -έομαι, εὔμαι. with the genitive, to abound.

εὐπορία, ας, ἡ. the abundance, the riches.

εὐπρεπός, δ, ἡ. wealthy; εὐπρέως. abundantly.

εὐποτυμία, ας, ἡ. the felicity.

εὐπραγία, ας, ἡ. (πράττω). the good fortune, the success.

εὐπρέπεια, ας, ἡ. the decorum, the propriety, the beauty.

εὐπρεπής, εος, δ, ἡ. becoming, adorned, decorous.

εὐρεσις, εος, ἡ. the invention.

εὐρετής, ου, δ. the inventor.

εὐρημα, ατος, τό. the invention.

Εὐριδία, ης, ἡ. Euridice.

Εὐριπιδής, ου. Euripides.

Εὐρίππος. the Eurippus, a straight by Eubœa; a canal or fosse surrounding something.

ᾠρίσκα. *from ᾠρεω, aor. ᾤρον, imperat. ᾤρε, fut. ᾠρήσω, &c.—aor. pass. ᾠρίθην.* to find, to invent.

Εὐρυβιάδης, *δυ.* Eurybiades.

εὐρυθμός, *δ, ἡ.* rythmical, measured, harmonious, proper.

Εὐρυμέδων, *οντες.* Eurymedon.

εὐρύς, *ία, ὅ.* broad.

Εὐρυσθέης, *ως.* Eurystheus.

εὐρύστομος, *δ, ἡ.* with wide mouth or opening.

Εὐρύτος, *ου.* Eurytus.

εὐρυχωρός, *τος, δ, ἡ.* comprehensive, spacious.

Εὐρώπη, *ης.* 1. Europe. 2. Europa.

Εὐρώτα, *α.* Eurotas, a river in Laconia.

εὐρωτιάω, *ᾶ, (ᾠρώ).* to become mouldy.

εὖς, *ῆ, genit. ἔνος.* good.

εὐσάρκος, *δ, ἡ, (σάξ).* fleshy.

εὐσέβεια, *ας, ἡ.* the fear of God, piety.

εὐσεβής, *τος, δ, ἡ.* pious.

εὐσηστός, *δ, ἡ, (σείω).* easily shaken, subject to earthquakes.

εὐσημός, *δ, ἡ, (σῆμα).* well marked, easily recognised.

εὐσταθία, *ας, ἡ.* the firmness, the constancy.

εὐστοχία, *ας, ἡ.* the skill, the discretion.

εὐστοχῶς. skilfully, aptly.

εὐτε *for ὅτε.* when.

εὐταίος, *δ, ἡ, (τέκνω).* fruitful, having fortunate children.

εὐταλία, *ας, ἡ.* the frugality, the simplicity of the mode of life.

εὐταλής, *τος, δ, ἡ.* frugal, poor, cheap.

Εὐτέρπη, *ης.* Euterpe, the name of one of the Muses.

εὐπιθασσύνος, *δ, ἡ, (πιθασσύνω).* easy to tame.

ἔπνοια, *ας, ἡ.* the effort, the strength, the exertion.

ἐπίνως. powerfully.

ἐπυχία, *ᾶ.* to be fortunate, to succeed.

ἐπύχημα, *ατος, τό.* the success, the good luck.

ἐπυχής, *τος, δ, ἡ.* fortunate, successful.

ἐπυχία, *ας, ἡ.* the prosperity, the good fortune.

ἐπυχῶς. happily, fortunately.

εὐώδης, *δ, ἡ.* well watered.

εὐφημία, *ᾶ.* to use words of good omen.

εὐφής, *τος, δ, ἡ.* well woven.

εὐφρογία, *ας, ἡ.* the fruitfulness.

εὐφρογός, *δ, ἡ.* fruitful.

Εὐφράτης, *ου, ὁ.* the Euphrates, a river in Asia.

εὐφρούς, *τος, δ, ἡ.* fertile.

εὐφροία, *ας, ἡ.* the good disposition.

εὐφύλακτος, *δ, ἡ. (φυλάττω)* well guarded.

εὐφώς. good, conveniently, kindly, favorably.

εὐφωνος, *δ, ἡ, (φωνή).* having a good voice, euphonus.

εὐχῆ, *ῆς, ἡ.* the vow, the prayer.

εὐχομαι and εὐχετάω, *ᾶ.* to wish, to pray.

εὐχρηστία, *ας, ἡ.* the advantage, the profit.

εὐχολή, *ῆς, ἡ.* the boast.

εὐσμία, *ας, ἡ.* the agreeable perfume.

εὐωπία, *δος.* fair-eyed, looking fairly.

εὐωχία, *ᾶ.* to satiate. εὐωχίμαι, *ῶμαι.* to satiate one's self, to feast.

εὐωχία, *ας, ἡ.* the feast.

ἐφαπτις, *δος, ἡ.* the outer garment.

ἐφεξῆς, in order, next, farther; *τι ἐφεξῆς.* farther.

ἐφίπομαι. to follow.

ἐπιτάμῃ, *ῆς, ἡ.* the command.

ἐπικός, *ου, ὁ.* a young man who has attained the eighteenth year (*in Athens*).

ἐφήμερος, *δ, ἡ, (ήμερα).* ephemeral, lasting a day.

ἐφικτός, *δ, ἡ.* attainable.

ἐφίπταμαι, (*See ἵπταμαι*). to fly to, to fly down upon.

ἐφίστημι. to add to, to ascend, to place over; *ἐπίστην.* I stepped up to, stood by, assisted.

ἐφώδιος, *δ, ἡ.* requisite to a journey; *τὰ ἐφώδια στρατηγίας.* the perquisites of command.

ἐφωάω, *ᾶ.* to look down upon.

ἐφωμάω, *ᾶ. f. ἴσω, -ῶμαι, ῶμαι.* to make an onset upon.

ἐφωρός, *ου, ὁ.* 1. the overseer; 2. ἐφωρος. the ephori, magistrates in Sparta. 3.

Ephorus,

ἐφωρίζω. to insult.

ἐφωρίσθαι. above.

ἐχθρά, *ας, ἡ.* the enmity, the hostility.

ἐχθρός, *ός, ὁ.* hostile; *ὁ ἐχθρός.* the enemy.

ἐχιδνα, *ης, ἡ.* 1. the viper. 2. Echidna. Ἐχιδνάδες, *ων.* Echinades, islands in the Aegean sea.

ἐχινός, *ου, ὁ.* the hedge-hog, the urchin.

Ἐχίων, *εως.* Echion.

ἐχω, to have. *With infinit.* to know, to be able. *With an adverb,* to be in a

certain state; *ἂν, ὁρθῶς ἔχῃ*. it is well; *συμφώνως ἔχῃ*. it agrees or harmonizes; *ἡδύως ἔχον πρὸς τι*. to be kindly disposed to a thing; *ἀπεριούτως ἔχον τι*. to be indifferent to a thing. *With ὥς and a genitive, see ὥς. ἔχουθαι τι*. to hold fast to a person or thing, to border upon. The participle *ἔχον* may sometimes be expressed by the preposition *with*.

ἰωθῶν. from the dawn, early in the morning.

ἰωθινός. matutinal, matin; *ἐξ ἰωθινού*. from the dawn of day.

ἰως, α. ἡ. the dawn, the morning, the east.

ἰως. till.

Z

ζῶω, ᾧ. imperf. ζῶν, ζῶς, &c. inf. ζῆν, imperat. ζῆ and ζῆθι. to live; *οἱ ζῶντες*. the living.

ζῖα, ας, ἡ. spelt (a kind of wheat).

ζυγνυμι fut. ζύξω. to yoke, to harness to; *τὸν Ἑλλήσποντον*. to build a bridge across the Hellespont.

ζυγος, ιος, τό. the yoke, the span, the team.

Ζῶξις, ιδος. Zeuxis, a painter.

Ζεύς, γεν. Διός and Ζηνός. Jupiter.

Ζέφυρος, ου, ὁ. Zephyr, the west wind.

ζῆω, f. ζίσω. to boil.

ζήλοσυνία, ᾧ. to be jealous.

ζῆλός, ᾧ. to imitate, to pursue a thing, to admire.

ζημία, ας, ἡ. the loss, the punishment.

ζημιάω, ᾧ. to chastise, to punish, to fine.

Ζήνων, ινος. Zeno.

ζητέω, ᾧ. to seek, to ask.

Ζήτης, ου. Zetes.

ζήτησις, ιως, ἡ. the seeking, the asking.

ζοφρός, ᾧ, ὅς. dark.

ζυγός, ου, ὁ. the yoke.

ζυγώω, ᾧ. to yoke.

ζωγραφίς, ᾧ. to paint.

ζῶδιον, ου, τό. a small animal.

ζωή, ἡς, ἡ. the life.

ζωγονέω, ᾧ. to bring forth living animals, to bear; *τὰ ζωγονιθῆντα*. born living.

ζωγονία, ας, ἡ. the generation of living animals.

ζῶον, ου, τό. the living, animated thing, the animal.

ζῶός, ἡ, ὅς. living.

ζῶμα, ατος, τό, and ζωστής, ἡρος, ὁ. the girdle.

H.

ἦ. or; (after the comparative) than; *ἦ—ἦ*. either—or; after an interrogative sentence, whether, an.

ἦ for ὥς. as.

ἦ. 1. truly, certainly, 2. used like num in latin in a question.

ἡβῶω, ᾧ. to be young.

Ἥβη, ης. Hebe, the goddess of youth.

ἡγεμονία, ας, ἡ. the command, the lead in the government of Greece, the Hegemony.

ἡγμών, ινος, ὁ. the leader, the conductor, the pilot, a fish so called.

ἡγίστα, οὔματ. to lead, to fill the first place, to regard, to believe.

Ἡγέμων, ινος. Hegemon.

Ἡγесιλᾶος, ου. Hegesiläus.

ἡγήτωρ, ιρος, ὁ. the leader.

ἡδύ. and.

ἡδύως. willingly.

ἡδῶ. now, at last.

ἡδομαι, with the dative, to take pleasure in, to rejoice; *ἡδοντας σιτεύμενοι*. they eat with pleasure.

ἡδονή, ἡς, ἡ. the sensual pleasure of any kind, the pleasure.

ἡδύς, εἰα, ὅ. sweet, agreeable, pleasant.

ἡδύφωνος, ὅς, ἡ, (φωνή). sweet-toned.

Ἡδωνοί, ᾧν. the Edonians, a tribe in Thrace.

ἡΐ, the same as ἦ.

ἡρόεις, ισσα, εν. dark, cloudy.

Ἡετιών, ινος. Eetion.

ἥθος, ιος, τό. the manner, the custom, the way of acting, the character, the abode.

ἡϊόν, ὅνος, ἡ. 1. the bank. 2. Eion, a city in Thrace.

ἡκᾶ. gently.

ἡκιστα. least of all, little, by no means.

ἡκῶ. to come, in the pres. I have arrived.

ἡλεκάτι, ης, ἡ. the spindle.

Ἡλεα. Elea, a province of Peloponnesus.

Ἡλεῖοι, ᾧν. the Eleans.

Ἡλεκτρα, ας. Electra.

ἡλεκτρον, ου, τό. the amber.

ἡλικία, ας, ἡ. the age, the maturity.

ἡλικιωτής, τῶος, ἡ. the playmate.

ἡλιος, ης, εν. what a, what sort, how large, how bad.

ἡλιος, ου, ὁ. the sun, the day.

ἄλος, ου, δ. the nail.
 Ἑλύσιον πεδίον. Elysium, the Elysian field.
 ἡμεῖς, ατος, τό. the day.
 ἡμέρα, ας, ἡ. the day ; μεθ' ἡμέραν. by day ; καθ' ἡμέραν. daily.
 ἡμεροδρομία, ᾧ. to run all day, to discharge the office of an express.
 ἡμερος, ὅ, ἡ. tame, mild.
 ἡμερότης, τῆτος, ἡ. gentleness, culture.
 ἡμερόω, ᾧ. to cultivate, to tame, to reduce wild lands to cultivation.
 ἡμερώσεις, ἑως, ἡ. the taming, the improvement of wild fruits.
 ἡμέτερος, α, ου. our.
 ἡμί. I say ; ἡ γὰρ ἴην. he said.
 ἡμιγυμνός, δ, ἡ. half naked.
 ἡμιλιτγαιός α, ου. weighing half a pound.
 ἡμίονος, ου, ὅ. the mule.
 ἡμισύς, ἴσα, ὅ. half, by the halves.
 ἡμιτελής, ἑως, ὅ, ἡ. half finished.
 ἡμιφλεκτός, ὅ, ἡ. half burned.
 ἡν γὰρ ἰδὲν. if
 ἡνία, ας, ἡ. the rein.
 ἡνικα. when.
 ἡνιοχέω, ᾧ. to drive.
 ἡνιοχος, ου, δ. the driver.
 ἡπαρ, ατος, τό. the liver.
 ἡπειρος, ου, ἡ. 1. the continent. 2. the region Epirus, in Greece.
 Ἠπειρώτης, ου. an inhabitant of Epirus.
 Ἡεα, ας, Juno.
 Ἡεακλής, ἱους. Hercules.
 Ἡεακλίδους πόλις. Heracliopolis in Egypt.
 Ἡεακλιωτικός, ἡ, ὅν. belonging to this city.
 Ἡεακλία λίθος. the magnet.
 Ἡεακλιον, ου. τό. the temple of Hercules.
 Ἡερακλειτος, ου. Heracitus, a philosopher called the obscure.
 ἡρεμία, ᾧ. to be calm, to repose.
 Ἡριόνη, ης. Erigone.
 Ἡριδανός, ου. the river Eridānus or Po.
 ἥριον, ου, τό. the sepulchre.
 Ἡρόδοτος, ου. Herodotus, the historian.
 Ἡρως, ωος, δ. the hero.
 Ἡσιόνη, ας. Hesione.
 ἡσυχάζω. to be quiet, to be at rest.
 ἡσυχῇ. calmly, gently ; ἡσυχῇ παύειν. to strike or wound softly.
 ἡσυχία. ας, ἡ. the repose ; ἡσυχίαν ἔχειν. to remain tranquil.

ἦτοι. indeed.
 ἦττα, ης, ἡ. the defeat.
 ἦτταω, ᾧ. to conquer.
 ἦττων, ενος, δ, ἡ. smaller, lesser, fewer ; with the genitive, inferior, subject to ; ἦττων νόσου, exposed to disease ; οὐχ ἦττονα. not less ; οὐδ' ἦττον. nevertheless.
 ἠόκομος, ου, δ, ἡ. fair-haired.
 Ἡραιστος, ου. Vulcan.
 ἦχι, οὐ ἦ. where.
 ἦχος, ου, δ. a noise.
 ἠώς, ους, ἡ. the dawn.

Θ.

θάλαμος, ου, δ. the chamber, the women's apartment.
 θάλασσα, ης, ἡ. 1. the sea. 2. the name of the sea as a divinity.
 θαλάσσιος, δ, ἡ, and θαλάττιος. marine, dwelling on, or in the sea.
 θαλασσοκρατία, ᾧ, (κρατίω). to rule the sea.
 θάλα. n. pl. θαλῆσσι. dat. equivalent to ἡδία. pleasant things.
 Θάλια, ας. Thalia, the muse.
 θαλερός, ᾧ, ὅν. blooming.
 Θαλῆς, ου. Thales, the philosopher.
 Θαλλισκος. Thalliscus.
 θαλλός, ου, ὅ. the branch, the wreath.
 θαλλω. to flourish, to shoot.
 θαλαργή, ἡς, ἡ. the comfort.
 θαμβίω, ᾧ. f. ἴσω. to be astonished at.
 θαμβός, εως, τό. the astonishment.
 θαμβώ. to frequent ; ἀστυδῆ. to go to town often.
 θαμνιῶς. frequently.
 Θάμυρις, ἰδος. Thamyris.
 θανατηφόρος, ου, ὅ, ἡ. deadly, causing death.
 θάνατος, ου, ὅ. the death ; εἰς θάνατον. to death ; οἱ θάνατοι. the deaths, the cases of death.
 θανατίω, ᾧ. to kill.
 θάπτω. to bury, (used of every mode of disposing of the dead, whether by interment, burning, or however else.)
 θάρηα, ᾧ. to be courageous ; θάρηα, be of good courage. Like macte virtute tua, it may be sometimes rendered by the exclamations noble, excellent !
 θάρρουντως. courageously, assuredly, without fear.
 θάρρος, εως, ους, τό. the courage.
 θάσσειν and θάπτειν, ὅ, ἡ. the comparative of ταχύς. quicker, swifter.
 θάττειν. (for τό θάττειν). one of the two.

θαῦμα, ατος, τό. the admiration ;
θαύματος ἄξιον. admirable.

θαυμάζω. to wonder at, to admire.

θαυμάσιος, ια, ιον. admirable, wonderful.

θαυμαστός, ἰ, ὄν. admirable, wonderful.

θαυμαστός. admirably, wonderfully.

Θέα, ας, ἡ, the sight, the survey.

Θέα, ας, ἡ, and Θεία, ας, ἡ, the goddess.

Θέαμα, ατος, τό. the spectacle, the sight ; τὰ ἑπτὰ Θέματα. the seven wonders of the world.

Θεῖον, οὗς. Theano.

θεομαί, ᾶμαι. to see, to behold.

θεατροειδής, ἰος, ὅ, ἡ. shaped like a theatre.

Θέατρον, ου, τό. the theatre, the stage.

Θεοδάμας, ατος. Theodāmas.

Θεός, εἰα, ἰον. divine.

Θέω. See Θίω.

Θεμελίον, ου, τό. the foundation.

Θέμις, ἰδος, ἡ, the right, the justice.

Θεμιστοκλής, ἰους. Themistócles.

Θεοειδής, ἰος, ὅ, ἡ, godlike.

Θεόκριτος, ου. Theocritus.

Θεολογία, ας, ἡ. the knowledge of God and divine things.

Θεόπομπος, ου. Theopompus.

Θεοπροπτεία, ας, ἡ, and τὸ Θεοπροπτεῖον. the prophecy.

Θεός, οὗ, ὁ, the god ; ἡ Θεός. the goddess.

Θεράπαινα, ας, ἡ, the maid, the slave.

Θεράπαις, ἰδος, ἡ, the same.

Θεραπεία, ας, ἡ, the healing, the cure, the care.

Θεραπύω. to serve, to wait upon ; τὰς αὐλὰς. to wait at courts.

Θεράπων, οντος, ὁ, the servant.

Θερινός, ἰ, ὄν. belonging to the summer ; ὄμβροι Θερινοί. summer rains.

Θεμαίνω. to warm.

Θεμν, ας, ἡ, the warmth.

Θεμός, ἰ, ὄν. warm, hot ; τὰ Θεμώτρεα. the warm countries.

Θεμώτης, τωτος, ἡ, the heat.

Θερμόδων, οντος. the Thermodon, a river in Asia Minor.

Θέρος, ας, τό. the summer ; τοῦ Θέρους. in summer.

Θεμεθρία, ιον, τὰ. a festival of Ceres, celebrated by the women alone.

Θεπίζω. to announce, to prophecy.

Θεσσαλία, ας, ἡ, and Θετταλία. Thesaly. ●

Θητις, ἰδος. Thetis.

Θίω, fut. θεωρομαι or θεωροῦμαι. The other tenses are supplied as in τεύχω. to run.

Θωγίω, ᾶ. to see, to behold.

Θωγία, ας, ἡ, the contemplation, the survey.

Θίβαι, ᾶν. 1. Thebes in Boetia. 2. Thebes in Egypt.

Θηβαίος, ἰ, ὄν. Theban.

Θηβαίος, ου, ὁ, the Theban.

Θήγω. to sharpen, to whet.

Θήκη, ας, ἡ, a vessel, a chest, a monument.

Θηλυμίτης, ου, ὁ, one who wears a mitra, an article of female head-dress ; effeminate.

Θήλυς, ια, υ, female, feminine ; αἱ θήλυαι. the females.

Θήρ, Θηρός, ὁ, the wild beast.

Θήρα, ας, ἡ, the chase.

Θηρατής, οὗ, ὁ, the hunter.

Θηρᾶν, ᾶ, -δομαι, ᾶμαι. to hunt, to strive after, to waylay.

Θήριος, ὁ, ἡ, bestial, animal.

Θηροτυπός, ἰ, ὄν. belonging to the chase ; κύων. the hunting dog.

Θηρεύω. to hunt.

Θηρίον, ου, τό. the animal, the wild beast.

Θηριώδης, ας, ὁ, ἡ, animal, bestial.

Θηριόγετος, ὁ, ἡ, (βιβρώσκω). eaten of wild beasts.

Θησαυρίζω. to treasure up.

Θησαυρίς, οὗ, ὁ, the treasure, the treasury.

Θεσώς, ἰας. Theseus.

Θηρύω. to serve for wages.

Θηγγίω. formed from θηγω, fut. θίξω and θίξομαι, aor. θήγων. with the genitive, to touch.

Θήν, Θινός, ὁ, ἡ, the shore, the bank, the desert.

Θίνω. to die. from θάνα, aor. θάνα, fut. θανοῦμαι, perf. τίθνηκα as from θνᾶω ; hence in common language the following abbreviated forms τίνεσθαι, ατε, τίνεσθαι, ατεθῆσθαι, ατεθῆναι, &c.

Θνητός, ἰ, ὄν. mortal, transitory.

Θήνη, ας, ἡ, the meal, the feast.

Θηλέγος, ᾶ, ὄν. turbid, impure.

Θορυβῶ. ᾶ. to cry upon, to be in commotion.

Θούβος, ου, ὁ, the tumult.

Θούδιππος, ου. Thudippus.

Θούριος, αν. Thurium. in lower Italy, Θούριος. of Thurium.

Θύρος, fem. Θυρίς, ἰδος. impetuous, brave.

Θράκη, *nc. h.* Thrace.
Σθρακίη for *Σαγρία*, and *Σαγρία* to be bold.
Θράσις, *ισ*, Thrasia.
Θρασύλλος, *ου*, Thrasyllus.
θρασύνομαι, to conduct one's self with arrogance, with defiance.
Σρασύς, *ια*, *ύ*, bold, arrogant.
Θράστν, *nc, h.* the Thracian female.
Θραύσμα, *ατος*, *τό*, the fragment.
Θρέμμα, *ατος*, *τό*, (*τρέφω*), the cattle.
Σρεπτικός, *ή, όν*, nutritious.
Θράκη, *nc, h.* Thrace.
Σπνία, *ω*, to lament, to weep, *act*.
Θράσιον πεδιον, *τό*, the Thriasian field, a region in Attica.
Σελξ, *τρίχες*, *ή*, the hair.
Σπνν, *ον*, *τά*, variegated figures of embroidery, a word of uncertain etymology.
Σρονος, *ου, δ*, the throne, the chair of state.
Συγάτηρ, *ερος*, *ή*, the daughter.
Συμίαμα, *ατος*, *τό*, the incense.
Συμιασφριον, *ου*, *τό*, the censer.
Συμιάω, *ω*, to burn incense to.
Συμικέ, *ή, όν*, angry, passionate.
Συμός, *ω*, *ι*, the temper, the courage, the anger, the mind; *διδ* *Συμόν*, in consequence of the (royal) displeasure; *παντί τῷ Συμῷ*, with all one's heart or might.
Συμσοφος, *δ, h.* intelligent.
Σύρα, *ας, h.* the door; *Σύραξ*, out of doors.
Συρίς, *ου, δ*, the long shield.
Σύριον, *ου*, *τό*, the small door.
Συρίς, *ιδος*, *ή*, the window.
Σύρρος, *ου, δ*, the thyrsus, a spear wound round with vine leaves.
Συσία, *ας, h.* the sacrifice.
Συσιάω, to sacrifice.
Σύσμα, *ατος*, *τό*, the incense, the frankincense.
Θάραξ, *ακος*, *δ*, the breastplate.

I.

Ίαχος, *ου*, Iacchus.
ιάλλω for *βάλλω*, to lay hands upon.
ιαμβιον, *ου*, *τό*, the iambic verse.
ιαίμαι, *αμαι*, to heal.
Ίαπετός, *ου*, Japetus.
Ίδων, *ονος*, Jason.
ιατρικῷ, *ύς, h.* (*τέχνη* understood), the healing art, the art medical.
ιατρός, *ου, δ*, the physician.
ιάχω and *ιαχέω*, to cry aloud.

Ίβηρος, *ων*, Iberians, inhabitants of Iberia.
Ίβηρια, *ας, i.* 1. Spain. 2. Iberia, in Asia Minor.
Ίβις, *ιδος*, *ή*, the ibis, the Egyptian stork.
ιδί, and.
Ίδια, *ας, h.* the form.
Ίδν, *ας, h.* Ida, a mountain in the Troad.
Ίδιος, *ια, τον*, own, proper, peculiar; *ιδίᾳ*, separately; *οἰκος ιδιῶν*, private houses.
ιδιότης, *ατος*, *h.* the peculiarity.
ιδιώτης, *ου*, *δ*, the private man, in opposition to a philosopher; the unlettered man, the idiot, the simpleton.
Ίδωμενίης, Idomeneus.
ιδού, behold.
ιδρύω, to build, to erect, to set up.
ιδρόμας, to sit, to lie.
Ίδυια, *ας*, Idyia.
ιδραξ, *ακος*, *ή*, the hawk.
Ιέρνα, *ας, h.* the priestess.
Ιεράιον, *ου*, *τό*, the victim.
Ιερύς, *εως*, *δ*, the priest.
Ιεροπρεπής, *εως*, *δ, h.* reverend, venerable.
Ιερός, *α, όν*, sacred; *τῷ Ιερῷ*, *εὔ*, the temple; *τὰ Ιερά*, the victims, the sacrifices.
Ιερουολος, *ου, δ*, (*σουλᾶς*), the temple robber.
Ιζω, to seat; and *Ιζομαι*, to sit.
Ιημι, to send, to cast, to throw. *Ιημαι*, to hasten.
Ίθακήσιος, *ια, τον*, of Ithaca.
Ιθύς, *εία, ύ*, direct; *ιθύς οἶκου*, straight to the house.
Ικανός, *ή, όν*, fit, sufficient, adequate.
Ικάνω, to come.
Ικανῶς, suitably, properly, respectfully.
Ίκαρία, *ας, h.* Icaria, an island in the Aegean sea.
Ίκαριον πέλαγος, the Icarian sea.
Ίκαρος, *ου*, Icarus.
Ικετεύω, to pray, to supplicate.
Ικέτης, *ου, δ*, the suppliant.
Ίκτινος, *ου*, Ictinus.
Ιλάσσομαι and *Ιλάομαι*, to appease, to propitiate.
Ίλιον, *ου*, *τό*, Ilium, Troy.
Ίλιος, *ου, h.* the same.
Ιμάς, *άντος*, *δ*, the thong.
Ιμάτιον, *ιου*, *τό*, the cloak, the garment.
Ιματισμός, *ου, δ*, the dress.
Ιμωρος, *ου, δ*, the desire.
Ιμερτός, *δ, όν*, lovely, desirable.

Ἰνα. 1. that, in order that. 2. where.
 Ἰναχος, ου. 1. Inachus. 2. the name of a river.
 Ἰνδικός, ή, εν, Indian; ή Ἰνδική. India.
 Ἰνδός, ου. 1. the Indian. 2. the river Indus.
 Ἰνός, ους. Ino.
 Ἰξίων, ουος. Ixion.
 ἰξός, ου, δ. the birdlime.
 ἰαν, ου, τό. the violet.
 ἰά. ἰά, ἰόν, poetically for εἶς, μία, έν.
 ἰός, ου, δ. the poison.
 ἰού! alas!
 Ἰοφών, άντος. Iophon.
 ἰοχαιρα, ας, ή. rejoicing in arrows, epithet of Diana.
 ἰππιος, ια, μον, and ἰππικός, ή, εν. belonging to cavalry; τό ἰππικόν. the cavalry; ἰππική μαχή. an equestrian combat; 1. ἰππιος, a surname of Neptune.
 ἰππός, ἰος, δ. the rider, the knight.
 ἰππιόχαιτης, ου, δ. of horsehair.
 ἰππόδαμος, δ, ή. horse-training.
 ἰπποκένταυρος, ου, δ, ή. the centaur.
 ἰπποκίμος, ου, δ. the groom.
 Ἰππολύτος, ου. Hippolytus.
 ἰπποτοτροφία, ας, ή. the care of horses.
 ἵππος, ου, δ. the horse, the hippopotamus; ή ἵππος. the mare.
 ἰππουρις, ἰδος, ή. ornamented with horse tails.
 ἰταμαι. 2d. αορ. ἐπτάμην, πτάσθαι.
 3d. αορ. ἵπτην, πτῖναι, πτάς, ής. perf. πῖπτηκα. to fly.
 Ἰρίς, ἰδος. ή. Iris.
 ἰρός, δ, εν. sacred.
 ἰσάω. to make equal. -αομαι. to make one's self equal.
 ἰσμη. to know.
 ἰσθμός, ου, δ. the isthmus, particularly that of Corinth. τὰ ἰσθμια, αν. the Isthmian games, there celebrated.
 Ἰσις, ἰδος. Isis.
 Ἰσοκράτης, ιος. Isocrates.
 ἰσοκέλης, δ, ή (καλόν). isosceles, equal-legged.
 ἰσοος, η, εν. equal, indifferent, as many; ἰσα. equally.
 ἰσοχυμός. ἰος, ό, ή, and ἰσόχυμος, δ, ή, having the edges or banks equal or even.
 ἰσταιμι, fut. στήσω, to set up, to place, to erect; ἰστανκα and ἰσταν. I stood. ἰσταίμαι. to be, of a lapse of time; μὴν ἰστάμενος. the current month.
 ἰστορίω, ώ. to relate.
 ἰστός, ου, δ. the mast, the loom; ἰστόν ὑφαίνω. to weave.
 ἰσχάς, ἄδος, ή. the dried fig.

ἰσχυρόφωνος, δ, ή. of slender voice, hoarse.
 ἰσχυρός, δ, εν. strong, brave.
 ἰσχυρώς. powerfully, strenuously.
 ἰσχύς, ὅος, ή. the strength.
 ἰσχύω. to be strong, to be able.
 ἰσχω. for ἔχω. to have.
 ἰσως. perhaps, about.
 Ἰταλίη, ης, ή. Italy. Ἰταλικός, ή, εν. Italian.
 ἰσι (from ἰς). powerfully.
 Ἰφιανάσσα, ης. Iphianassa.
 Ἰφικράτης, ιος. Iphicrātes.
 ἰχθύδιον, ἰον, τό. the little fish.
 ἰχθύς, ὅος, δ. the fish.
 Ἰχθυόμων, ουος. the Ichneumon, a sort of weasel.
 ἰχνος. ιος, τό. the trace, the footstep.
 ἰω, ους. Io.
 Ἰωκός, ου. Iolcus, a place in Thessaly.
 Ἴωνες, αν. the Ionians.
 Ἴωνία, ας, ή. Ionia.
 Ἰωνικός, ή, εν. Ionic.

Κ

Κάδμεια, ας, ή. Cadmea, the citadel of Thebes.
 Κάδμος, ου. Cadmus.
 κάζω, (perf. pass. κέκαμαι), to adorn.
 καθ-αίρω, ώ. (See αίρω) to throw down, to draw down, to entice down, to gain, to deprive.
 καθαίρω. to purify, to expiate.
 καθάπεξ. in general; μηδὲν καθάπεξ. absolutely none.
 καθάπερ. as, just as.
 καθαρεύω. to keep pure from.
 καθαρός, δ, εν. pure.
 καθαρσις, ιως, ή. the purification.
 καθαρῶς. incorruptibly.
 καθέδρα, ας, ή. the seat.
 καθ-ίζομαι, fut. καθιδύμαι. to sit; κατ' ἑξῆς for ἕα καθίζου.
 καθ-ίρω, to shut up, to restrain.
 καθ-ιλύω. to draw down, to lead down, to extend.
 καθ-ύδω. fut. καθυδίσω; augment καθύδω, καθύδον, and ἐκαθύδον. to sleep.
 καθ-ιψίω, ώ. to boil, to boil out, to melt.
 καθ-ηγέομαι, ούμαι. to be the leader, to direct, to guide.
 καθ-ίω. to come to.
 καθίκαν. suitable, adapted; χεῖρος δ καθίκαν. the right time; τό καθίκαν. what is proper, suitable.
 καθ-ημαι. to sit.
 καθ-ιδύω. to set up, to erect.

καθ-ίζω, to set, to sit down, to sit.
 καθ-ιμι, to let down, to set down, to send; καθιμίνας, hanging down; θείξ καθιμίν, dishevelled hair.
 καθ-ιμίσταμι, οὔμαι, *ful.* ἵσταμαι, *aor.* ἱσάμην, *perf.* ἵσταμαι, to strike, to cut.
 καθ-ιτταμαι, (*See* ἵσταμαι), to fly down.
 καθ-ιστίνω, to place in a certain condition, to constitute, to make, to erect.
 καθοδος, ου, ἡ, the way or path down, the descent.
 καθόλου, altogether.
 καθ-οπλίζω, to arm.
 καθ-οράω, ὤ, (*See* βράω), to perceive.
 καθ-ορμίζομαι, to come to land.
 καθοσον, so far as.
 καθοτι, in which respect, because, inasmuch as.
 καθυγρός, δ, ἡ, spongy, soft.
 καθ-υλακτίζω, ὤ, to bark at.
 καθύπερθε, above.
 καί, and; also, even; καί....καί, as well....as; καί μὴν, but, not the less; καί τοι and καί τοι γὰρ, and yet, although.
 Καίκουρον, ου, τό, Cæcubum, a place on the borders of Latium and Campania.
 καίρος, ἡ, ὁ, new.
 καίριος, although.
 καίριος, οὔ, ὁ, the time, the season; πρὸς καίριον, for some time, for the moment; καίριον, circumstances of the time.
 Καίσαρ, αἶος, Cæsar.
 καίω, *ful.* καύω, *pass.* 1st *aor.* ἐκαύθην, and 2d *aor.* ἐκάην, 1st *aor.* ἔκαα, to burn.
 καὶκεῖ for καί ἐκεῖ, and there καὶκεῖν for καί ἐκείν, and from thence καὶκεῖν for καί ἐκείν, and that.
 κακία, ας, ἡ, the badness, the vice.
 κακίστιος, δ, ἡ, one who lives miserably, poorly.
 κακοδαίμων, ονος, δ, ἡ, ill-starred, unfortunate.
 κακοῦδος, εος, δ, ἡ, malicious, mischievous.
 κακο-λογία, ὤ, with dative, to slander, to abuse.
 κακολογία, ας, ἡ, the calumny, the evil speaking.
 κακοπράγεια, ας, ἡ, the laboriousness, the toil.
 κακοπαθεῖν, ὤ, (πάθος) to suffer, to be in an ill condition, to be sick.
 κακός, ἡ, ὁ, bad, malicious, vile, imperfect, cowardly; τὸ κακόν, the evil.
 κακουγρία, ας, ἡ, the vice, the malice, the evil-doing.
 κακῶς, ill, badly; λέγειν, to calumni-

ate; εἰπὼν, to speak inauspicious words; ποιεῖν, to injure; κακῶς γήτοί σοι, may you rue it.
 Κάλαϊς, ἰδος, Calais.
 κάλαμος, ου, ὁ, the reed, the stem.
 Καλαυρία, ας, Calauria.
 καλῶ, ὤ, *ful.* καλίσω, *att.* καλῶ and καλοῦμαι, —ἐκάλεσα, ἐκάλυκα, ἐκλήθην, *perf. pass.* ἐκάλυμαι, to call, to name, to invite; καλῶσθαι ὀνομά τι, to bear a name.
 Κάλανος, οἶνος, wine from Cales in Campania.
 καλῆτωρ, ορος, ὁ, the summoner.
 Καλλίας, οὔ, Callias.
 Καλλίστιος, ου, Callibius.
 καλλιγείω, ὤ, to sacrifice.
 καλλικαρπος, δ, ἡ, (καρπός), bearing fine fruit, fruitful.
 Καλλιμέδων, ονος, Callimædon.
 καλλιπάρμος, δ, ἡ, fair-cheeked.
 Καλλιόπη, ης, ἡ, Calliôpe, one of the Muses.
 Καλλισθένης, ους, Callisthenes.
 καλλιτεχνος, δ, ἡ, (τέχνη), having fine children, happy in children.
 κάλλος, εος, ους, τό, the beauty.
 κάλλος, ἡ, ὁ, compar. καλλίως, *superlat.* κάλλιστος, beautiful, amiable; κάλλος κάγαθός, amiable and noble.
 καλύβη, ης, ἡ, the hut.
 καλυδοποιέομαι, οὔμαι, to build huts.
 καλύπτειν, ης, ἡ, the veil.
 καλύπτω, to cover, to conceal.
 Καλυψά, οὔς, Calypso.
 καλῶς, beautifully, well, worthily; καλῶς λέγειν, he speaks rightly.
 κάματος, ου, ὁ, the labor, the fatigue.
 Καμύσης, ου, Camyses.
 καμηλοπάρδαλις, ως, ἡ, the caméléopard.
 κάμηλος, ου, ὁ, ὁ, the camel.
 κάμινος, ου, ἡ, the stove, the oven.
 κάμνω, from κάμα, *aor.* ἐκαμον, *ful.* καμοῦμαι, *perf.* πέκυμνα, to labor, to exert one's self to harass.
 Καμπανία, ας, ἡ, Campania, in Italy.
 καμπή, ης, ἡ, the bend, the curving.
 κάμπτω, to bend; ἀμφοτέρω, to double a cape.
 καὶ for καὶ ἂν, and if, although. Also instead of καὶ ἐν, and in.
 κάσιον, ου, τό, the dish, the basket.
 καπηλεύς, ἡ, ὁ, fraudulent.
 κάπηλος, ἰδος, ἡ, a female huckster.
 καπνός, ὤ, ὁ, the smoke.
 κάπρος, ου, ὁ, the wild boar.
 καπνῶ, *f. úσω*, to breathe; ψυχὴν ἀποκαπνύειν, to expire.

παράδοκῶ, ὦ. anxiously to wait.
 Κάρανος, ου. Carānus.
 κάρδαμον, ου, τό. the water-cress.
 καρδιά, ας, ἡ, the heart.
 κῆρυ, κερκῆτος, τό, and κάρα. the head.

Καρία, ας, ἡ. Caria, in Asia Minor.
 καρκινώδης, ος, ὁ, ἡ. (καρκίος) of the nature of the crab.

Καρμανία, ας, ἡ. Carmania, a province of Persia.

καρπεδίνος, η, ου. (κάρπας) of linen.
 καρποφορέω, ὦ. to bear fruit.
 καρποφόρος, ὁ, ἡ. fruitful.
 καρπός, οὔ, ὁ. 1. the fruit. 2. the lower part of the arm, the wrist.

καρπών, ὦ, -ώμαι, οὔμαι. to enjoy the fruit, to reap.

καρτερέω, ὦ. to endure.
 καρτερός, ὁ, ἡ. (κάρτος) strong, considerable; superlat. κάρτιστος.

κάρυον, ου, τό. the nut. κασταναινόν. the chesnut.

Καρχηδών, ὄρος, ἡ. Carthage.
 καρχήσιον, ου, τό. the top of the mast;

τὰ καρχήσια. the upper part.

κασιγνήτη, ης, ἡ. the sister.

κασίγνητος, ου, ὁ. the brother.

Κασπία, ας, ἡ. Θάλασσα understood) the Caspian sea. Also τὸ Κάσπιον, the same.

κασσίτερος, ου, ὁ. the tin.

κασταναινός, ἡ, ὅν. of or belonging to chesnut. See κάρυον.

Κάστωρ, ορος. Castor.

κατά, with the genitive, against, upon, down, in; κατά βυθόν. in the depths. With the accusat. in, according to, after, to, near, opposite, in proportion to, in consequence of, in regard to; καθ' ὑπερβολήν. excessively; κατ' ἐνιαυτόν. yearly; καθ' ἑκάστην ἡμέραν. every day; καθ' ἑκαστον ἐνιαυτόν. every year; κατὰ μικρόν. gradually; κατ' εὐρίην. in time of peace; κατὰ τὸν αὐτὸν καιρόν. at the same time; οἱ κατ' ἐμὲ. my coevals; κατ' ἑλπίον. from compassion; κατ' ὀλίγους. a few at a time; κατὰ τὸ πλεῖστον. for the most part; κατὰ πρόσωπον. in front; ὁ καθ' ἑδὼν θάνατος. an agreeable death.

καταβαίνω. (See βαίνω.) to descend, to travel downward, to devolve to one.

καταβάλλω. to cast down, to cast away.

κατάβασις, τως, ἡ. the way down, the descent.

καταβιβάζω. to bring down.

καταβιβάζω. (See βιβάζω.) to consume.

καταβίω, ὦ. to pass one's life.

καταβόα, ὦ. to clamor against.

καταβύς, ὁ, ἡ. subterranean.

καταγέλλω, ὦ. to deride.

καταγινώσκω. (See γινώσκω.) to become acquainted with, to decree.

κατ-άγνυμι. aor. ἔλα, aor. pass. ἔλθην (short a); the 2d perf. ἔλα has the passive signification.—to break.

καταγορεύω. to deceive, to make a fool of.

κατ-άγω. to throw down, to lead down, to bring in.

κατ-αγωνίζομαι. to combat, to conquer.

καταδεύω. (See δέω.) to introduce a custom, to indicate, to announce.

καταδένδρεος, ὁ, ἡ. abounding in trees, καταδέω. (See δέω.) to bind.

καταδικάζω. to condemn.

καταδική, ἡς, ἡ. the condemnation.

καταδιώκω. to pursue.

καταδουλώ, ὦ. to subject, to enslave.

κατάδρυμος, ὁ, ἡ. (δρυμός) woody.

κακα-δύω, or κατα-δύνω. δύω, δύω, pass. ἔδυν, to sink, to dip or plunge down, to make a thing to sink, to creep under or into.

κατα-ζώνυμι. (See ζώνυμι.) to yoke.

κατάζωξίς, τως, ἡ. the yoking, the harnessing.

καταθάπτω. f. φω. to bury.

κατα-θηνία, ὦ. to lament, to sorrow

κατ-αίρω. to enter (of ships.)

κατ-αισχύνω. to insult, to disgrace.

κατα-καίω. (See καίω.) to burn.

κατα-κόμπτω. to bend down.

κατάκειμαι. (See κίμαι.) to lie, to rest, to sit.

κατα-κλάω. (See κλάω.) to bewail.

κατα-κλείω. to shut in.

κατα-κλίνωμαι. to recline, to sit down.

κατα-κλύζω. to overflow, to inundate.

κατα-κοιμίζω. to put to sleep.

κατα-κομίζω. to remove.

κατα-κίπτω. to cut off, to cut to pieces.

κατα-κοσμίζω, ὦ. to adorn.

κατα-κρημνίζω. to precipitate, to cast down from a rock.

κατα-κρίνω. to condemn.

κατα-κρύπτω. to conceal.

κατα-κτάομαι, ἄμαι. to take possession of, to take.

κατα-κτείνω *and* -κτείνω. to kill.
κατα-λαμβάνω. *ful.* -λαμβάνω. *as.*
λαμβάνω. *perf.* εἶλφα. to take; to possess; to
seize, to fetch; to meet with, to find.
κατα-λέγω. to tell.
κατα-λείπω, -ομαι. to desert, to leave
behind.
κατα-λήθωμαι. to be forgotten.
κατάληψις, *ως, ή.* the capture.
κατάλοιποι *ως, ή.* the harbor, the inn.
κατα-λύω. to dissolve, to destroy, to
ruin; τοὺς νόμους. to subvert the laws.
κατα-μαρτυρίω, *ω.* to bear witness
against.
κατα-μηνύω. to indicate, to announce, to
represent.
κατα-μύνω. to shut the eyes; κατα-
μύοντα. darkling.
κατ-ασαρκάζω. to constrain.
κατ-αι-αλίσκω. (*See* αἰαλίσκω). to con-
sume, to expend prodigally.
κατα-νίμαμαι. to feed off.
κατα-νύω. to nod to, to promise.
κατα-νοῶ, *ω.* to contemplate, to re-
mark.
κατ-αντίω, *ω.* to arrive.
καταντικρύ, *with the genitive*, opposite.
κατα-ξάλλω. to cut to pieces; πύργα
κατεξάμμινον. hewn stone.
κατάξηρος, *ο, ή.* arid; τὸ κατάρηρος. the
dryness.
κατα-παύω, *f.* ὤσω. to cause to cease.
καταπύκτης, *ου, ο.* the catapult. a ma-
chine to throw missiles with.
καταπύκτιος, *ο, ου.* pertaining to a ca-
tapulta; βίλος, ὄργανον. a weapon thrown
by a catapult.
κατα-πίπτω. to send down.
κατα-πίθω. to kill.
κατα-πίνω. (*See* πίνω). to swallow, to
consume.
κατα-πλώ. (*See* πλώ). to sail to.
καταπληκτικῶς. astonishingly, terribly,
shockingly.
κατα-πλίσσω. to cast into dismay, to
frighten, to deter.
κατα-πλήσσειν τι. to be astonished at
any thing.
κατα-πλουτίζω, to enrich.
κατα-πνίω. (*See* πνίω). to blow.
κατα-πνέω, *ω.* to labor.
κατα-πραΐνω. to soften.
κατάρατος, *ο, ή.* accursed, infamous.
κατα-ρίζω, *f.* ξω. to caress.
κατ-αριθμέω, *ω.* to enumerate, to
reckon to.
καταρ-ήω, *ful.* -ρεύω. to stream from,
to stream down.

κατάρητος, *ο, ή.* watered, richly en-
dowed.
κατ-άρχω. *with the genit.* to begin, to
be the first.
κατα-σβέννυμι. (*See* σβέννυμι). to
quench, to extinguish, to allay.
κατα-σάω. to shatter.
κατα-σκάπτω. to destroy.
κατα-σκαδάννυμι, *ful.* σκαδίσω, *etc.* *perf.*
pass. ἐσκάδαμαι. to diffuse, to scatter, to
sprinkle.
κατα-σκευάζω, -ομαι. to arrange, to
prepare, to order, to dispose.
κατασκευή, *ης, ή.* the arrangement,
disposition, preparation, artificial means.
κατασκήπτω, *f.* ψω. to incline toward.
κατάσκιος, *ο, ή.* (σκη) shady, shadowy.
κατάσκοπος, *ου, ο.* the observer, the
spy.
κατα-σεφίζω. to deceive, to overreach.
κατα-σπώ, *ω.* to draw upon, to draw
under.
κατα-σπένδω, *f.* σπείσω. to make a li-
bation.
κατα-σταθμύω. to stable, to put in
stall.
κατα-στήφω. to crown.
κατα,στίζω. to mark out (*by* prick-
ing).
κατα-στρατοπεδεύω, *f.* ὤσω. to en-
camp.
κατα-στρέβλω, *ω.* to rack, to torture.
κατα-στρέφω. to subvert, to turn round,
to return; τὸν ὅλον. to die.
καταστροφή, *ης, ή.* the end.
κατάστρωμα, *ατος, τό.* the deck.
κατα-τείνω. to strain tight.
κατα-τίθωμι. to deposit, to lay up in.
κατα-τιτταίνω. ττήσω. *perf.* τίττηκα.
to perforate; κατατιττημένος. perforated,
penetrated.
κατα-τοξύω. to shoot with the bow.
κατα-τρέχω, *ful.* τρήω. (*See* τρέχω).
to overrun, to traverse.
κατα-τρίβω, *ful.* τρίβω. to rub, to des-
troy by rubbing.
κατα-τυγχάνω. (*See* τυγχάνω). to
attain, to succeed in a thing.
κατα-φάγω. to devour, to reach in
order to devour.
κατα-φίγω. (*See* φέγω). to bring down,
to strike, to drive down. -ομαι. to de-
cline, to let one down, to plunge in,
to be brought to.
κατα-φύγω. (*See* φύγω). to fly for re-
fuge to, to fly.
κατα-φθίγω. to destroy.
κατα-φλέγω. to consume, to burn.

κατάφρακτος, ὁ, ἡ. covered, protected with armor.

κατα-φρονῶ, ᾧ. with the genit. to despise, to be indifferent to, to disregard.

καταφυγέ, ἡ, ἡ. the refuge.

κατα-χυστοῖται, ᾧ. to condemn by vote.

κατα-χίω. (See χίω). to shed.

κατα-χρᾶσμαι ὅμαι takes in its contraction *u* instead of *a*, as χρεῖ, 2d sing. χρεῖται, χρεῖσθαι, &c. aor. ἐχρησάμην, perf. ἐχρησάμην. with the dative, to use, to make use of.

κατα-χώννυμι, fut. -χόσω. to bury up, to obstruct by heaping up.

κατα-ψάω. to touch.

κατα-ψυρίζομαι. (with the genitive of the person) to condemn, to pronounce guilty, to decree; κατα-ψυρίζεσθαι τινας. to declare a person insane.

κατα-ψύχω. to cool.

κατ-ίδω. (See ἰδω). fut. -ίσομαι (ἰσθίω) to consume.

κατ-ίδω. (See ἰδω). to perceive.

κατ-ίμι. to descend, to come down, to return from banishment, to arrive.

κατ-εργάζομαι. to labor, to elaborate, to produce.

κατεργασία, αἰ, ἡ. the treatment, the elaboration, the process.

κατ-ερίπτω. to throw down, to burst in.

κατ-ερχομαι. (See ἔρχομαι). to descend, to return.

κατ-ισθίω. (See ἰσθίω). to consume, to eat up.

κατ-ουθύνω. to guide, to direct, to drive.

κατ-ίχω, fut. καθέξω. (See ἵχω). to hold fast, to possess, to retain, to hold back; μεταβολὴ πάσης χε τὴν πόλιν. a revolution has befallen the city. κατέχομαι. to be covered.

κατηγορίω, ᾧ. to accuse, to charge with.

κατηγορία, αἰ, ἡ. the accusation.

κατηγόρος, ου, ὁ. the accuser.

κατήκωτος, ὁ, ἡ. obedient.

κατήφεια, αἰ, ἡ. the dejection.

κατ-οικῶ, ᾧ. to inhabit, to dwell.

κατοικία, αἰ, ἡ. the dwelling, the plantation, the spot.

κατ-οικίζω. to plant, to cultivate, to found.

κατ-οκλείω, ᾧ. to delay, to omit to forbear.

κατασπινθίζομαι. to behold one's self in a mirror.

κάτοπτρον, ου, τό. the mirror.

κατ-ερίθω, ᾧ. to set up, to erect.

κατ-ερύσσω and -ερύττω. to bury, to heap over, to conceal.

κάτω, below, downwards; ἄνω καὶ κάτω. up and down.

Κάτων, ἄνους. Cato.

κατάφυξ, υχος, ἡ. the offset, the layer of a plant.

κατ-αύομαι. to roar, to howl.

καταφερέω, ἔς, ὁ, ἡ. sinking, hanging down.

Καύκασος, ου, ὁ. Mount Caucasus, in Asia.

καῦμα, ατος, τό. the heat.

καυματική, αἰ, ὄν. hot.

Καυσιανοί, ἄν. Causianians.

καυχάομαι, ὅμαι. to boast.

κίεα, contr. κῆε, κίετος, τό. the heart.

κίεχος, ου, ὁ, ἡ. millet.

κίρως, ἡ, ὄν. worthy, honorable.

κίδρος, ου, ἡ. 1. the cedar. 2. a species of juniper.

κίδρω, ᾧ. to embalm.

κίθι. there.

κίμαι, fut. κίσομαι. to lie.

κισμήλιον, ου, τό. the possession, the treasure.

κίς, ου, ἡ, ο. he, she, it, that.

Κίϊος, ου, ὁ. the inhabitant of the isle of Ceos.

κίεω. to shear, to shave, to cut; χάσαν. to waste a country.

Κεκροπία, αἰ, ἡ. Cecropia, an ancient name for Attica.

Κέκροψ, οπος. Cecrops.

κεκρύφαλος, ου, τό. the net for the hair.

κείνω. to command.

κέλομαι and κειλομαι, with the dat. to command.

Κελτικός, ὁ, ὢν. Celtic.

κενός, ὁ, ὄν. empty, void.

κενῶ, ᾧ. to empty, to evacuate.

κένταυρος, ου, ὁ. the centaur.

κεντῶ, ᾧ. to sting, to perforate, to pierce.

κέντρον, ου, τό. the sting.

Κεραμικός, οῦ, ὁ. the Ceramicus.

κεράμιος and κεράμιος, ια, ιον. earthen.

κεράμωτος, ὁ, ὢν. made of burned tiles.

κεράννυμι. fut. κεράσω, aor. ἐκέρασα (short a). Mid. aor. ἐκέρασαμην, perf. κέρηκα, pass. κέρημαι &c. to mix.

κίρας, ατος, τό. the horn.

κίραρος, ου, ὁ. the cherry-tree.

κίρστης, ου, ὁ. horned, the horned serpent or Cerastes.

κηρυκός, οὔ, ὁ. lightning, accompanied with thunder and fatal. (See ἀστραπή).

κτενοσκοπία, ας. ἡ. meteorology, the observation of lightning and other similar phenomena as prognostics of the weather.

κτευνάω, ᾶ. to strike dead with lightning, to strike.

κεφαλίας, ἰα. τοῦ. profitable, advantageous.

κεφάλων, -ων. better, an irregular comparative.

κέρδος, εως, τό. the gain.

κέρσις, ἰδος, ἡ. the shuttle.

κέρως, ου, ἡ. the tail.

Κερκυραῖος, αλα, αἰον, Corcyrian.

κέρμα, ατος, τό. the money, the piece of money.

κερματίον, ου, τό. the same.

κεῦθος, εως, τό. the caverns, the depths.

κεφαλαῖος, αλα, αἰον. chief, principal.

κεφαλή, ἡς, ἡ. the head; ἐπὶ κεφαλῇ. heels over head; καὶ κεφαλῇ. thou fool; κεφαλαὶ κυνῶν. dogs' heads; κεφαλαὶ ὀφίων. serpents' heads.

κεδύω. to commit to the earth.

κεδύμαι. to be anxious.

κέδω. to trouble, to afflict.

κέλιος and κήλιος. (καίω) burning.

κηπία, ας, ἡ. the gardening.

κηπιωμα, ατος, τό. the garden vegetable, the gardening.

κηπος, ου, ὁ. the garden.

κηρίον, ου, τό. the honey-comb.

κηρός, ου, ὁ. the wax.

κηρυξ, υκος, ὁ. 1. the herald, the crier. 2. a species of snail.

κηρύσσω. to perform the duty of a herald, to proclaim.

κίτος, εως, τό. the sea monster, every species of large fish.

κιστάδης, εως, ὁ, ἡ. very large.

Κηφύς, ἰως. Cepheus.

Κηφιστός, οὔ. Cephisus, a river in Attica.

κηόδης, εως, ὁ, ἡ. perfumed; κηόδῃ. bosom covered with perfumed garments.

κίστις, ου, ἡ. the chest, the ark.

κισσημι. to diffuse one's self.

Κισθηρῶν, ὄντος, ὁ. Cithæron, a mountain of Boeotia.

κισθάρα, ας, ἡ. the guitar.

κισθαρίζω. to play the guitar.

κισθαρίζω, ᾶ. to sing to the guitar.

κισθαροδία, ας, ἡ. the art of singing to the guitar.

κισθαροδός, οὔ, ὁ. he that plays the guitar and sings to it.

Κικέρων, ὄντος. Cicero.

Κίλικας, ὄν. the Cilicians.

Κιλικία, ας, ἡ. Cilicia, a province in Asia Minor.

Κίμβροι, ὄν. the Cimbri, inhabitants of the modern Jutland and Schleswic.

Κιμμερίος, ἰα, τοῦ. Cimmerian, belonging to the Tauric Chersonesus.

Κίμων, ὄντος. Cimon.

κινδυνεύω. to incur danger, to run a risk.

κινδυνος, ου, ὁ. the danger.

Κινίας, ου. Cines.

κινέω, ᾶ. to move.

κίνησις, ιως, ἡ. the motion.

Κίρκη, ης. Circe.

κίσσα, ης, ἡ, and κίσσα. the magpie.

κισσός, ου, ὁ, and κιστός. the ivy. κισσός, η, ου. of ivy, adorned with ivy.

κίχλις (σουλ. κίχλις), κίχλημι, and κίχλιω. to meet, to find.

κίχλη, ας, ἡ. the thrush.

κίω. to go.

κίων, ὄντος, ὁ, ἡ. the pillar.

κλάδος, ου, ὁ. the branch.

Κλαζομενίος, ου, ὁ. the Clazomenian, inhabitant of Clazomenæ in Asia Minor.

κλαίω, συλ. κλαύσω. to weep.

Κλάρος, ου. Clarus, a place in Lycia where was an oracle of Apollo.

Κλειάνθης, ου. Cleanthes.

κλεινός, ὁ, ὄν. renowned.

κλείς, κλειδός, ἡ. the Key.

Κλειτός, ου. Clitus.

Κλίσω, ὄντος. Clio, one of the Muses.

Κλειομβρότος, ου. Cleombrötus.

Κλεομένης, ους. Cleomenes.

κλῆσις, ους, τό. the renown.

κλέπτης, ου, ὁ. the thief.

κλέπτω, perf. κέκλεσθαι, aor. pass. ἐκλάπην. to steal.

Κλέων, ὄντος. Cleon.

κληίζω and κληίζω. to name, to call.

κλήμα, ατος, τό. the vine, the branch of the vine.

κληροουλία, ας, ἡ. the possession by lot of a portion of conquered land.

κληρώω, ᾶ. to cast lots. -οῦμαι. to receive by lot.

κλίμαξ, ακος, ἡ. the staircase.

κλίνη, ης, ἡ. the bed, the couch, the seat at table.

Κλινίας, ου. Clinias.

κλινίδιον, ἰον, τό. the little bed, the bier.

κλίσω. to incline.
 κλισία, ας, ἡ. the couch, the tent.
 κλισμός, οὔ, ὁ. the chair, the throne.
 κλοπή, ἡς, ἡ. the theft.
 κλύω. to inundate, to wash.
 κλυτός, ἡ, ὁ. famous.
 κλύω. with gen. (*imperat. perf. κτλυνθι, κτλυντα*) to hear.
 κλάν, ἄγος, ὁ. the branch.
 Κνίδος, ου. Cnidus, a city in Caria.
 κνίσσα, ης, ἡ. the smoke of fat.
 Κνωσσός, οὔ. Cnossus, a city in Crète.
 κόρυς, ης, ἡ. the shell, the muscle.
 κοιλαίνω. to excavate.
 κοιλία, ἀδός, ἡ. the hollow, the cavity.
 κοιλία, ας, ἡ. the belly, the abdomen.
 κοίλος, η, ον. hollow, excavated, deep;
 τὰ κοίλα. the valleys.
 κοιλάω, ᾶ. to excavate.
 κοιμάω, ᾶ. to put to rest. -άμας, ᾶμαι.
 to rest, to sleep.
 κοινῇ. in common.
 κοινός, ἡ, ὁ. common; κοινὴ τύχη. a common fate; ἡ κοινὴ φύσις. the social nature; τὸ κοινόν and τὰ κοινά. the commonwealth.
 κοιτανία, ᾶ. to partake, to have community or intercourse.
 κοινῶς. in common.
 Κόιος. Cæus.
 κόρατος, ου, ὁ. the lord, the master.
 κοιταῖον, ου, τό. the couch, the bed.
 κοίτη, ης, ἡ. the bed, the couch.
 κολάζω. to punish, to chastise.
 κολακία, ας, ἡ. the flattery.
 κολαξ, ακος, ὁ. the flatterer.
 κόλασις, εως, ἡ. the punishment.
 κολλάω, ᾶ. to paste, to attach to.
 κολοίς, οὔ, ὁ. the jack-daw.
 κολοσσός, οὔ, ὁ. a statue of superhuman dimensions.
 κολούω. to injure, to mutilate, to reduce.
 κόλπος, ου, ὁ. the bosom, the bay.
 κολυμβάω, ᾶ. to swim.
 Κολυτταίς, εως. an inhabitant of the Attic parish Colyttus.
 Κολχικὴ, ἡς, ἡ. the Colchian land, on the Euxine Sea.
 Κολχίς, ἴδος. Colchis, name of a city.
 Κόλχοι, ὧν. inhabitants of Colchis.
 κολωνός, οὔ, ὁ. 1. the hillock. 2. Colonus, a district of Attica.
 κομᾶω, ᾶ. to have hair.
 κόμη, ης, ἡ. the hair.
 κομῆτης, ου, ὁ. having long hair.
 κομιδή, ἡς, ἡ. the transportation.
 κομιδῇ. very.

κομίζω. to bear, to carry, to take care of.

κομποῦνς, εως, ὁ, ἡ. boastful.
 κομφός, ἡ, ὁ. respectable.
 κονίη, ης, and κόνις, εως, ἡ. the dust.
 κονισσαλός, ου, ὁ. a cloud of dust.
 κονίω. to cover with dust.
 Κόνων. Conon.
 κοπίς, ἴδος, ἡ. the cleaver, the knife.
 κοπρία, ας, ἡ. the dung-heap.
 κόπρος, ου, ἡ. the dung.
 κόπτω. to strike, to cut, to assail with words, to trouble.
 κόραξ, ακος, ὁ. the raven, the crow.
 κορεῖν, ᾶ. to satiate. κορέμας. to be satiated; κορεσάμεθα ἂν κλαίοντες. we might have satisfied ourselves with weeping.
 κόρη, ης, ἡ. 1. the maiden. 2. Proserpine.
 Κόρινθος, ου, ἡς. Corinth. Κορινθιακός and Κορινθίος. Corinthian.
 κόρος, ου, ὁ. the satiety, the weariness, the disgust.
 καρυθαλός, ὁ, ἡ. (κόρυς, ἀλόος). the crest-waving.
 κόρυς, υθος, ἡ. the helm.
 κορυφή, ες, ἡ. the summit, the top of the head.
 κορώνη, ης, ἡ. the crow, the hooded crow.
 Κορώνις, ἴδος. 1. Corónis. 2. curved, like the prow of a ship.
 κοσμίω, ᾶ. to adorn, to ornament.
 κόσμησις, εως, ἡ. the ornament the adorning.
 κόσμιος, ἰα, ἰον. adorning, becoming, mannered.
 κοσμιότης, υτος, ἡ. the propriety, decency, decorum.
 κόσμος, ου, ὁ. the ornament, the seemliness; the world.
 κοτύλη, ης, ἡ. a vessel to draw with, a basin, a cup.
 κουρεύς, εως, ὁ. the barber.
 κόρη, ης, ἡ. the virgin, the daughter.
 κύβητος, ου, ὁ. the young man, the son.
 κρηστροφόρος, ὁ, ἡ. educating children, the nurse, the guardian.
 κύψος, η, ον. easy, gentle, light.
 κύψως. lightly.
 κόψιχος, ου, ὁ. the black bird.
 Κράθις, ἴδος. Crathis, a river in lower Italy.
 κραιπαλάω, ᾶ. to have a debauch, to speak in a debauch.
 κρανιον ου, τό. the skull.
 κράνος, εως, τό. the helm.

κεῖς, αἶτες, τό. the head.
 κράσις, ως, ἡ, the mixture; τῶν ἀνῶν.
 the climate.

Κρατήρ, οὔ. Craterus.

κρατῶς. powerfully.

κρατῶ, ᾧ. *with the genitive*, to maintain the superiority, to conquer, to rule;
 κρατῶν τῶν ἡνίων. to command the reins.
 κρατήρ, ἕρς, ὁ. the crater, a vessel for mingling wine, the kettle, the crater of a volcano.

Κράτης, ητος. Crates.

κράτιστος, η, ον. the best, the most expert, the most excellent.

κράτος, ως, τό. the power, the strength.

κραυγή, ῆς, ἡ. the cry, the outcry.

κρέας, ατος, τό. the flesh.

κρίσων and κρίττων, ητος, ὁ, ἡ. better, stronger.

κρίω. to rule.

κρίμα, ᾧ, and κρίμνυμι. *sup.* κρίμασιν, ἐκρίμασα, ἐκρίμασάμην. to hang, to hang up, to suspend.

κρίνυμι, ᾧ, to cut in pieces.

Κρίων, οντος. Creon.

κρίσασθαι, ᾧ, to eat flesh. -έομαι, οὔμαι. to have eatable flesh.

κρίδμινον, ου, τό. the veil.

κρημνός, ου, ὁ. the precipitous side of a mountain.

κρήνη, ης, ἡ. the fountain.

κρηπίς, ίδος, ἡ. the foundation, the shoe.

Κρές, ητος, ὁ. the Cretan.

Κρήνη, ης, ἡ. the island Crete.

Κρητικός, ὁ, ὄν. belonging to Crete.

κριθῆ, ῆς, ἡ. the barley.

κριθῆνος, ινα, ηνος. of barley.

κρίκος, ου, ὁ. the ring.

κρίνω, ᾧ. to adorn with a ring.

κρίνον, ου, τό. the lily.

κρίνω. to judge, to estimate, to resolve, to select, to attribute; *with the genitive*, to charge with, to bring to judgment, to condemn.

κρίσις, ους, ὁ. the ram.

κρίσις, ως, ἡ. the sentence, the criterion.

κριτής, ους, ὁ. the judge.

Κριτίας, ου, ὁ. Critias.

Κροίσκος, ου. Croesus.

κροκόδειλος, ου, ὁ. the crocodile.

κροκοπέπλος, ου, ὁ, ἡ. saffron-robed.

κροκόττας, ου, ὁ. a rapacious animal, possibly the hyæna.

Κρόνος, ου, ὁ. Saturn.

κρόταλον, ου, τό. the rattle.

κρόναφος, ου, ὁ. the temple (of the head.)

κροτῶ, ᾧ. to make a noise, to rattle, to strike together, to applaud.

κρότος, ου, ὁ. the noise, the tumult of applause.

Κρότων, ητος. Crotona, a city in lower Italy.

Κροτωνιδής, ου. an inhabitant of Crotona.

κρούω. to strike against.

κρυός, α, ον. dreary, chilly.

κρύος, ως, τό. the cold, the frost.

κρυπτός, ὁ, ον. concealed.

κρύπτω. to hide, to conceal.

κρύσταλλος, ου, ὁ, ἡ. the ice.

κρύφα. *with the genitive*. secretly, unknown to.

κρῦσσός, ου, ὁ. the pitcher.

κτάμαι, ᾧμαι, to acquire, to earn; in the aor. and perf. to possess; ὁ κκτημένος. the proprietor.

κτέαρ, ατος, τό. the possession.

κτείνω. to slay.

κτερίζω and κτερίζω. to bury.

κτίμα, ατος, τό. the possession, the property.

κτίνος, ιος, τό. the cattle.

κτηνοτροφία, ας, ἡ. the breeding of cattle.

Κτηφίβιος, ου. Ctesibius.

κτίσις, ως, ἡ. the possession.

κτιζω. to found, to build.

κτίσμα ατος, τό. the settlement, the colony.

κτίστης, ου, ὁ. the founder, the author.

κτύπος, ου, ὁ. the noise, the clangor, the tumult.

κυάνιος, ια, and ιν, ην. dark.

κυανοχαιτης, ου, ὁ. having dark hair.

κυβερνάω, ᾧ. to steer a ship.

κυβερνήτης, ου, ὁ. the pilot.

Κυδωνία, ας. Cydonia, a city in Crete.

κυέω, ᾧ. to be pregnant.

Κυζικηνολ, ὄν. inhabitants of Cyzicus, a city of the Propontis.

κύκλος, ου, ὁ. the circle, the circuit; κύβαλον. around.

Κύκλωψ, οπος, ὁ. the Cyclops.

κύπτις, ου, ὁ. 1. the swan. 2. the Cyprian.

κυλιέω, ᾧ. to turn. εἶμαι, οὔμαι. to wander, to roll, to indulge in.

κυλίω. to turn, to wind.

Κυλλήνη, ης. Cyllene, a mountain in Arcadia.

κύμα, ατος, τό. the wave.

κυμαλισμός, ου, ὁ. the music of cymbals and other kindred instruments.

κύμβαλον, ου, τό. the basin, the cymbal.

κυνηγεῖω, ᾧ. to hunt.

κυνηγετικός, ὅ, ὄν. belonging to the chase; κύων. a hunting dog; ἡ κυνηγετική. the art of hunting, the chase.

κυνηγία, ας, ἡ. the chase.

κυνηγός, οὔ, ὁ. the hunter.

κυνοέβαλος, ου, ὁ. the ape with the dog's head.

Κυνόπολις, ιως. Cynopolis, a city in Egypt. Κυνοπολίτης νομός. a district in Egypt.

Κύπριος, ια, ιον. Cyprian.

Κύπρος, ου, ἡ. the isle of Cyprus.

κύπτω, ᾧ. to bow.

κυρεῖω, ᾧ. to be.

Κυρεναϊκή, ἡς. the Cyrenaic kingdom.

Κυρήνη, ης. Cyrene, a city in Africa.

κύριος, ιου, ὁ. the master, he in whose power a thing is.

Κόρυς, ου, ἡ. Coraica.

κύρομαι. to devote to, to be to.

Κύρος, ου. Cyrus.

κυρεῖω, ᾧ. to confirm.

κυστωμα, ατος, τό. the lump, the hump, the inequality.

κύστρος, ιως, τό. the cavity, the enclosure.

Κύψελος, ου. Cypseleus.

κύω and κύω. 1. to be pregnant, to bring forth. 2. to kiss.

κύων, κυνός, ὁ, ἡ. the dog.

κύνιον, ου, τό. the sheep skin.

κυνόφωρος, ου, ὁ, ἡ. clothed in a sheep skin.

κύβαν, ατος, ὁ. 1. the goblet. 2. name of a Carthaginian port.

κυνυτής, οὔ, ὁ. 1. the lamentation, the funeral cry. 2. the name of a river in Hades.

κυνκῶ. to lament, to cry in lamentation.

Καλίας, ἄδρος, ἡ. a promontory in Attica.

καλῶ. to prevent, restrain, forbid, hold back.

καμᾶζω. to march in triumphal festival.

κᾶμν, ης, ἡ. the village.

καμνῶδ. in the manner of a village, in villages.

καμικῆς, οὔ, ὁ. the comic poet.

καμνηδοποιός, οὔ, ὁ. the comic poet.

κάνιον, οὔ, τό. the hemlock.

Κωνοπίων, ατος. Conopion.

κῶνυψ, απος, ὁ. the fly.

Κῶς, ου, ὁ. the Coan.

κάπη, ης, ἡ. the oar, the handle of the hand-mill.

Κορύκειον ἄντρον, τό. the Corycian grotto on mount Parnassus.

Λ.

λάος, λαῖος, ὅ, and λαῖς, λαῖς. the stone.

λαβῶ, ἡς, ἡ. the hold.

λαβύρινθος, ου, ὁ. the labyrinth.

λαγάρης, ὁ, ὄν. thin, slender, tender.

λαγρίδιον. ου, τό. the little hare, the rabbit.

Λάγρος, ου. Lagus.

λαγχάνω. fut. λήξομαι. aor. ἔλαχον, perf. ἔλαχα or ἔλοχα. to cast lots, to receive by lot.

λαγρός, ὁ, ὁ. the hare.

λάβρα. secretly, unobserved; λάβρα Διός. without the knowledge of Jove.

λαιμοτομήω, ᾧ. to cut the throat.

λαίος, ὁ, ὄν. left; ἡ λεία, (χρῆς understood,) the left hand.

Λακεδαινα, ης, ἡ. the Lacedæmonian woman.

Λακεδαιμόνιος, ου. the Lacedæmonian.

Λακεδαιμων, ατος, ἡ. Lacedæmon.

Λακιάδης, ου, ὁ. a member of the Læcian tribe.

Λάκων, ατος. the Lacedæmonian.

Λακωνική, ἡς, ἡ. Laconia.

λακωνικῶς. laconically.

λαλῶ. ᾧ. to talk. to prate. f. ἔσω p. λαλέλω.

λάλος, ὁ, ἡ. loquacious.

Λάμαχος, ου. Lamachus.

λαμβάνω. fut. λήψομαι. aor. ἔλαβον, perf. ἔλαβα. to take, to appropriate, to receive, to attain; τίνις. to take hold by.

λαμπάς, ἄδρος, ἡ. the torch.

λαμπρός, ὁ, ὄν. shining, brilliant, respected, fresh.

λαμπρότης, ατος, ἡ. the splendor.

λαμπρῶς. brilliantly, decisively.

λαβῶν, fut. λῶσω. ἔλαβον, ἔλαβω. to be concealed, to be unknown; ἔλαβε ταῦτα παρὰ μίτρος ποιῶν. he did this, unobservedly, in part only.

Λαομέδων, ατος. Laomedon.

λαός, οὔ, ὁ. the people.

λάος, ου, ὁ. the stone.

Λαπίθαι, ὡν. the Lapithæ, a people in Thessaly.

λίγναξ, ατος, ἡ. the chest, the ark, the coffer.

λάσιος, ὁ, ἡ. rough, shaggy.

Λατίνη, ης. Latium.

Λάτνοι, *ov, oi.* the inhabitants of Latium, Latins.

Λάτμος, *ov, o.* Latmus, a mountain in Caria.

λατομέω, *ω. f. ίσω.* (τίμνω). to quarry, to cut out stones, to hew stones.

λατόμωμα, *ατος, τό.* quarried stone, hewn stone.

λατομητός, *ή, ον.* cut in stone.

λατομία, *ας. ή.* the quarry; αι λατομιαί, a prison in the quarries of Syracuse.

λατομητός, *ή, ον.* requisite in quarrying.

λατρεύω, *f. σω.* to serve.

λευκανία, *ης, ή.* the throat.

Λαυριετικός, *ή, ον.* belonging to Laurium.

λαυραγωγία, *ω. f. ίσω.* to carry off as booty.

λαχανώματα *f. ύστεμαι.* to bring forth esculents.

λάχανον, *ov, τό.* esculent vegetables.

λάχος, *ος, τό.* the lot, the share.

λείαια, *ης, ή.* the lioness.

Λεάρχος, *ov.* Learchus.

λίβος, *ητος, ο.* the kettle.

λίγω, *f. λίξω.* to say, to speak, to command, λογώμαι. to lie down; λήγονται. dicuntur, they are said to; ο λογόμενος. so called.

λιλαττώ, *ω. f. ίσω.* to drive away as plunder, to plunder.

λειμών, *ήτος, ο.* the meadow.

λίος, *α, ον.* smooth, even, polished, thin.

λειποθυμία, *ω.* to faint.

λείπω, *f. λείψω, 2. p. λείποινα.* to leave, to desert. -ομαι. to suffer want, to be inferior.

λειτουργία, *ας, ή.* the public office, employment, labor.

λείψανον, *ov, τό.* the remains, the remnant.

λειάνη, *ης, ή.* the dish.

λεκτρον, *ov, τό.* the couch.

λέξις, *ως, ή.* the speech, the phraseology.

Λεοντίος, *ov.* a Leontine, inhabitant of the city Leontium in Sicily.

λεονταδης, *ος, ο, ή.* lion-hearted, courageous.

λεπιδατός, *ή, ον, (λεπί).* scaly.

λεπτόθρως, *ων, ο, ή.* having a poor, thin soil.

λεπτός, *ή, ον.* thin, light, meagre.

Λερναίος, *ov.* Lernaean.

Λέρνη, *ης, ή.* a lake in Argolis.

Λευκάδιος, Leucadian.

λευκανθίζω. to be white.

Λευκοθέα, *ας.* Leucothea.

λευκός, *ή, ον.* white.

λευκότης, *ητος, ή.* the whiteness.

Λεύκουλλος, *ov.* Lucullus.

λευκαλινος, *ov, ο, ή.* white-armed.

λευχιμων, *ο, ή, (ήμα).* white-robed.

λέχος, *ος, τό.* the couch.

λέων, *οντος, ο.* the lion.

Λεωνίδας and Λεωνίδης, *ov.* Leonidas.

λήγω, *f. ξω.* to cease.

Λήδα, *ης.* Leda.

λήθη, *ης, ή.* the forgetfulness.

λήϊον, *ov, τό.* the crop, the field.

Λήμνος, *ov, ή.* Lemnos, an island in the Aegean Sea.

Ληναίος, *ov.* a name of Bacchus.

ληνός, *ον, ο.* the wine press, the vat.

ληρία, *ω.* to be guilty of folly.

ληστῶν, *f. ύσω.* to plunder, to commit robbery.

ληστής, *ον, ο.* the robber.

ληστρεμής, *ή, ον.* predatory; *ξιος.* predatory life; *ληστρεμῶς τετιγμένος.* a private ship.

Λητώ, *ου.* Latona.

λίαν, very much, extraordinarily.

λίβανωτός, *ον, ο.* the incense.

Λίβυες, *ων.* the Libyans.

Λιβύη, *ης, ή.* Libya.

Λιβυκός, *ή, ον.* Libyan.

ληγρός, *ός, ο.* the vapor, the steam.

Λιγυες, *ων.* Ligurians.

Λιγουστικῇ, *ης, ή.* Liguria, in upper Italy.

λιθαίζω. to stone, to throw stones.

λιθίδιον, *ov, τό.* a little stone.

λίθινος, *η, ον.* of stone.

λιθοβολία, *ας, ή.* the casting of stones, the stoning.

λιθοποιέω, *ω.* to change to stone, to petrify.

λίθος, *ov, ο, ή.* the stone; *πολυτελής.* the precious stone.

λιμήν, *ήτος, ο.* the harbor.

λιμνάζω. to be under water, to have swamps; *τόπος λιμνάζων.* a morass.

λίμνη, *ης, ή.* the lake.

λιμός, *ον, ο.* the famine, the hunger.

λίνον, *ov, τό.* the flax, the net.

Λίνος, *ov.* Linus.

λιπαρός, *α, ον.* beautiful,

λίσσεσθαι. to beg, to supplicate.

λιτανεύω. to pray.

λιτός, *ή, ον.* simple.

λιτότης, *ητος, ή.* the simplicity, the fragility.

λογίζομαι, to consider, to reflect upon, to reckon over.

λογικός, ὁ, ὄν. rational, endued with speech.

λόγιον, ου, τό. the oracle.

λογισμός, οὔ, ὁ. the reasoning, the reflection, the sense.

λόγος, ου, ὁ. the word, the speech, the tradition, the reason, the report, the account; λόγον ἔχων τινός. to have reference to a thing, to concern himself about a thing; ἰν' λόγῳ and λόγους εἶναι. to be in repute, in estimation; κατὰ λόγον. in proportion to; ἐκ λόγου ἐρχεσθαι τινι. to engage in conversation with any one.

λόγχη, ης, ἡ. the spear

λουτήριον, ου, τό. the bath.

λοιγός, οὔ, ὁ. the calamity, the wo.

λοιδόρειν, ᾶ, ῥομαι, οὔμαι, with the dative, to calumniate, to inveigh against, to address injuriously.

λοιμία, οὔ, ὁ. the plague, the pestilence.

λοιπός, ὁ, ὄν. rest, remaining; τὰ λοιπά. the rest; καὶ τὰ λοιπά. and so forth; τοῦ λοιποῦ. henceforth.

Λοκροί, Ὀζόλαι. the Ozolian Locri, in Greece.

λοξός, ὁ, ὄν. oblique; of oracles, ambiguous.

Λουσιτανοί, ὄν. the Lusitanians.

λουτήριον, ου, τό. the bath.

λούω. In this verb the Attic dialect almost without exception omits the connective vowel before the termination, as 3d pers. imperf. ἔλου, pass. λούμαι. to wash; -ομαι. to bathe, to wash one's self.

λόφος, ου, ὁ. the summit, the height, the crest.

λοχάγος, οὔ, ὁ. the leader of a rank of soldiers, the officer.

λοχδεῖν, ᾶ, f. ἴσω. to lie in wait for.

λοχία, ας, ἡ. the birth, the childbed.

λοχέομαι. to be in childbed.

λόχος, ου, ὁ. the ambuscade, a division of soldiers.

Λυγκεύς, εος. Lynceus.

λυγρός, ὁ, ὄν. disastrous, calamitous.

Λυδία, ας, ἡ. Lydia, in Asia minor.

Λυδός, οὔ. the Lydian.

Λυκομήδης, ου. Lycomedes.

λύκος, ου, ὁ. the wolf.

Λυκοῦργος, ου. Lycurgus.

λυμαίνω. f. αὐῶ, -ομαι. to injure, to destroy.

λύμη, ης, ἡ. the injury, the harm.

λυπῶν, ᾶ, f. ἴσω. to sadden, to grieve, to insult. -ομαι, οὔμαι. to be grieved.

λύπη, ης, ἡ. the sadness, the grief.

λύπηρός, λυπρός, ὁ, ὄν. sad, wearisome, afflictive, unpleasant, poor.

λύρα, ας, ἡ. the lyre.

Λύσανδρος, ου. Lysander.

Λυσίας, ου. Lysias.

Λυσίμαχος, ου. Lysimachus.

Λύσιππος, ου. Lysippus.

Λυσιταναί, ὄν. Lusitanians.

Λυσιτανία, ας, ἡ. Lusitania, a province of ancient Spain, now Portugal.

λυσιστελεῖν, ᾶ, f. ἴσω. to profit, to be useful.

λυσιστελής, εος, ὁ, ἡ. profitable.

λύσσα, ης, ἡ. the madness, the insanity.

λύχνος, ου, ὁ. the lamp, the light.

λύω, f. λύσω. to loose, to solve, to free, to remove, to abrogate.

λῶνός, ὁ, ὄν. unfortunate.

λῦσιον, εος, ὁ, ἡ. better, richer; λῦσιος and λῦσιος. the best; ὦ λῦσιος. O bone!

λωτὸς, οὔ, ὁ. 1. the lotus, a tree that bears sweet fruit. 2. the water lily.

M.

μά. negative particle of obtestation. μά Δία and οὐ μά Δία. no, by Jupiter.

Μάγαιος, ου. Magæus.

μαγνήτις, ιδος, ἡ. the magnet.

μάζα, ης, ἡ. the barley bread, the cake.

μαῖς, οὔ, ὁ. the breast.

μαθήμα, ατος, τό. the instruction.

μάθησις, εως, ἡ. the instruction, the learning.

μαϊεύομαι. to deliver (as a midwife.)

Μαῖα, ας, ἡ. Maia.

μαίνας, αδος. the female Bacchanal, the fury.

μαίω. f. μαίω, αορ. ἰμνω, p. m. μωμνω. to madden, act.; μαίνομαι. to rave.

μαῖω, ᾶ. to deliver (as a midwife); μαιωθῆναι. to be assisted in birth.

Μαιωτίς, ιδος, ἡ. the lake Mæotis, now Sea of Azof.

Μάκται, ὄν, οἱ. a people in Africa, the Macæ.

μάκαρ, αρος, ὁ, ἡ. blest; οἱ μάκαρες. the blessed, the gods.

μακάριζω, f. ἴσω and ἰω. to bliss, to pronounce happy.

μακάριος, ες, εος. happy, blessed.

Μακεδονία, ας, ἡ. Macedonia.

Μακεδονικός, ὁ, ὄν. Macedonian.

Μακεδών, όντος, δ. The Macedonian.
μακρόβιος, δ, ή. long lived.
μακρός, δ, όν. long; **μακράν.** far; **ού μετὰ μακρόν.** shortly.
μακροτράχηλος, δ, ή. long-necked.
μάλα. very, much; **ᾧ μάλα,** exceedingly; **comp. μάλλον.** more, rather. **superlat. μάλιστα.** most, especially.
μαλακός, ή, όν. soft, timid.
μαλάρω. *f. άζω.* to soften.
μαλλωτός, ή, όν. (μαλλός) covered with long wool.
μανθάνω. *f. μαθίσκομαι.* **αορ. ήμαθον,** *perf. μιμάθηκα.* to learn, to understand.
Μάνης, ός. Manes.
μανία, ας, ή. the insanity, the fury.
μανικός, ή, όν. raving.
μαντεία, ας, ή. the prophecy.
μαντήριον, ου, τό. the oracle.
μαντεύομαι. to prophecy.
μαντική, ής, ή. the gift of prophecy.
Μαντινεία, ας, ή. Mantinée, a city in Arcadia.
μάντις, ιως, δ. the prophet, the sooth-sayer.
Μαραθών, όντος. Marathon, a district in Attica.
μαραίνω. *f. ανώ.* to cause to wither, to blast.
Μαρδόνιος, ου. Mardonius.
Μάριος, ιου. Marius.
Μαρμαρίδας, άρ, οι. Marmaridæ, a people in Africa.
μαρμαρίζω. to have the polish and hardness of marble.
μάρμαρος, ου, ή. marble, hard white stone.
Μαρσύας, ου. Marsyas.
μαρτυγία, ά, f. ήσω. to testify.
μαρτυρία, ας, ή. the testimony.
μαστίζω, f. ήσω. to seek.
μαστιγίας, ου, δ. the man that was whipped, the branded convict, the slave.
μαστιγίω, ά, f. ήσω, and μαστίζω. to scourge,
μάταιος, α, ου. vain, unprofitable; **μάταια.** vainly, to no purpose.
μάτην. in vain, groundlessly.
μάτω. *f. ξω.* to knead.
μάχαιρα, ας, ή. the sword, the knife.
μαχαίρη, ιως, ή. the small knife, the razor.
μάχη, ης, ή. the battle.
μαχητικός, ή, όν. warlike.
μάχιμος, η, ου. warlike.
μάχομαι. *fut. μαχίσομαι and μαχοῦμαι.* to fight, to contend.

μέω. *perf. μέμωα.* to desire, to propose, to dare.
μεγαλ-αυχέω, ά, εομαι, οὔμαι, to boast.
μεγαλόψυχος, όρος, δ, ή. magnanimous.
μεγαλόδενδρος, ου, δ, ή. (δένδρον) abounding in large trees,
μεγαλοπρεγμοσύνη, ης, ή. the enterprise, magnificence.
μεγαλοπρεπής, ιως, δ, ή. noble, sumptuous.
μεγαλοπρεπώς. nobly, magnificently.
μεγαλοψυχία, ας, ή. the magnanimity, the ambition.
μεγαλύνω, f. υνῶ. to magnify, to extol,
Μεγάρα, αν, τό. Megära, a city in Greece; **Μεγαρεύς.** an inhabitant of the city.
Μεγαρίτις, ιως, ή. the territory of Megara; **Μεγαρίκιος, ή, όν.** belonging to Megara.
μέγαρον, ου, τό. the palace, the house.
μέγας, άλη, α. great. *comp. μείζων, όνος.* **superl. μέγιστος, η, ου.** **καί τό μέγιστος,** and what is most important.
μέγας, ός, τό. the greatness.
μεδέω. to take care of, *with the genit.*
μείωμαι. the same as μεδέω.
Μέδουσα, ης. Medusa.
μέωμος, ου, δ. the measure containing six bushels.
μετ-αμβόζω. to change.
μέθη, ης, ή. the drunkenness.
μετ-ίστημι. to alter, to change; **μεταστῆσαι εις άλλον έιν.** to pass from one mode of life to another; **μεταστῆναι εις θιούς.** to be translated to the gods; **μετέστην.** I went away.
μεθίσις, δ, ή. (used with τόπος understood) the boundary.
μεθύσκομαι with genit. to be intoxicated, to intoxicate one's self.
μεθύω. to intoxicate, to be intoxicated.
μειδῶ, ά, τό. to smile.
μείζων, όνος. See μέγας.
μερέκιον, ου, τό. the young man, the boy.
μείρομαι. *αορ. ήμερον, perf. ήμερα.* to, obtain a share; *perf. ήμεγρας.* it is fated; **τό ήμερίμιον.** fate.
μελαγχολέω, ά, τό. to be melancholy, to be insane,
μίλας, ανα, αν, black.
μίλη μοι. *f. μολίσου.* it concerns me, it interests me.
μολίζω and μολίζω. to dismember.
μολιτάω, ά, τό. to study, to exercise, to employ one's self.

μαίετη, ης, ἡ. the care, the training, the preparation.

μαλίστηριον, ου, τό. the study, the place of exercise.

μέλι, ιτος, τό. the honey.

Μελικέρτης, ου. Melicertes.

μέλισσα and μαιτίτα, ης, ἡ. the bee.

μολυσσάς, ου, ὁ. the procrastination, the delaying.

μύλλω. to delay, to forbear; connected with an infinitive, to be about to, or μέλλω ἔσθαι. iturus sum; τό μέλλον and τὰ μέλλοντα. the future.

μέλος, ως, τό. the song. μολῶν ποιητής. the lyric poet.

Μελπομένη, ης. Melpómene, one of muses.

μουσάδω, ᾶ. to sing, to play, to make music.

μουσάδα, ας, ἡ. the melody.

Μεμνόνιον, ου, τό. the Memnonium, an edifice and spot consecrated to Memnon in Egyptian Thebes.

μυμπτός, ἡ, ὅν. faulty; οὐ μυμπτός. beautiful, perfect.

Μέμφις, ἴδος, ἡ. Memphis, a city in Egypt.

μίμφομαι. f. μίμφομαι. to blame, to reproach, to censure, to be indignant at. μή. indeed; it refers to δὲ, forming a connexion like that of indeed—but, but these particles are continually employed in Greek, when no such opposition of ideas is intended, as would be expressed in English by indeed in the protasis, and but in the apodosis of a sentence.

Μενεκράτης, ως. Menécraates.

μήσος, ως, τό. the strength.

μήστοι, but, yet.

μένω. f. μῠνῶ. μέμνηνα. 2. p. μέμνηνα. to remain; μέμνηνα has the force of the present tense.

μερίζω, -ομαι. to divide, to allot, to appropriate to one's self.

μέρος, ως, τό. the part; παρὰ μέρος. in order; πολλὸ μέρος. for the most part. πᾶν μέρος μέγας κάλλους. much beauty.

μυσημέρεια, ας, ἡ. the south, the noon.

μυσημέριος, ἡ, ὅν. and μυσημερίος, ἡ, ὅν. southern.

μυσηγάλα, ας, ἡ, and μυσηγάριος, ου. the interior of a country.

μυσολαβία, ᾶ. to catch up, to catch, to intercept.

Μεσοποταμία, ας, ἡ. Mesopotamia.

μέσος, ης, ὅν. that which is in the midst; ἐν μέσῳ. in the middle.

μυσία, ᾶ. to be in the middle.

Μεσσηνία, ἴδος, ἡ. Messenia, a fountain in Thessaly.

Μεσσηνία and Μεσσηνία, ας, ἡ. Messene, a town in the Peloponnesus, also ἡ Μεσσηνιακὴ.

Μεσσηνίαι, ων. Mesenians.

μεστέ, ἡ, ὅν. with the genit. full.

μετὰ with the genit. with, among.

With the accus. after; μεθ' ἡμέρας and ἡμέραν. by day; μετὰ μικρόν. shortly; μετὰ δέ. farther, hereupon. τὰ μετὰ ταῦτα. the sequel. In composition μετὰ denotes change.

μεταβάλλω. (See βάλλω.) to change; εἰς τι. to change one's self to.

μεταβάσις, ως, ἡ. the transition, the progress, the change of abode.

μεταβολή, ἡς, ἡ. the change, the removal.

μεταδαινύμαι. to feast with.

μεταδίδωμι, with the dative of the person and the genitive of the thing, to impart.

μεταλαμβάνω, with the genit. (See λαμβάνω.) to share, to participate, to assist.

μεταλλάσσω and -αλλάττω. to change; -ομαι. to pass by; μεταλλάσσειν τὸν βίον. to die.

μεταλλεία, ας, ἡ. the labor in mines, the mining.

μεταλλεύω. to dig.

μεταλλικός, ἡ, ὅν. belonging to mining.

μέταλλον, ου, τό. the metal; τὰ μέταλλα. the mines.

μεταμύνομαι. f. ἵσομαι. to repent.

μεταμορθώνω. ᾶ. to transform.

μεταναστύω. to change a place of abode.

μετ-ανίσταμαι. to move away, to adopt another mode of life.

μετανοέω, ᾶ. f. ἵσω. to change one's opinion, to repent.

μεταξύ. between, during, in.

μεταπέμπω. to send for any one, to call any one.

Μεταπόντιον, ου, τό. Metapontum, a city in Lower Italy.

μεταποιέω, to change.

μεταστρέφω. to turn away, to bring from the direct course. -ομαι. to turn.

μετασχηματίζω. to change, to transform.

μετατίθημι. to misplace, to displace, to change.

μεταυδάω, ᾶ. f. ἵσω. to speak to; μετῆνυδα. 3. sing. imperf.

μεταφέρει. (See *φέρειν*). to bring over, to transport, to transfer.

μεταφορικῶς. metaphorically, figuratively.

μετ' αὐτοῖς. with the accusat. to go for, to procure; with the dat. to share.

μετ' ἐχθροῖς. to go after a thing, to punish, to avenge.

μετ' ἰχθ. (See *ἰχθ.*) with the genit. to partake a thing, to have together with.

μεταερίξω. to lift on high, to excite, to hang on high.

μετὰ ὕψους and μετὰ ὕψους, ὁ, ἡ. raised on high, high.

μεταερίξω. anxiously.

μετὰ πρὸς. behind.

μετὰ πρὸς, οὐ, τὸ. the autumn.

μετὰ πρὸς. to unbolt.

μετρίως, ἡ, ἰον. moderate; τὸ μετρίου the proportion.

μετρίως. moderately.

μετρίων, οὐ, τὸ. the measure.

μετωπῶν, οὐ, τὸ. the brow, the forehead.

μέχρι and μέχρις. until; μέχρις τίνος. awhile; μέχρις οὐ, so long as; μέχρις πολλῷ. a long time.

μή. not, lest; it is used like *ne* with the imperative present, and with the subjunctive aorist, as *μή* λῆγῃς and *μή* λήγῃς.

μηδὲ. nor, not even, nor yet.

Μήδεια, ας. Medea.

μηδὲς, ἡμῖν, ἦ. no one, none; μηδὲν. nothing; it is also a strengthened negative, as *μηδὲν* ἀδικεῖν. not to act unjustly.

μηδὲποτε. never.

μηδὲτι. not yet.

Μηδία, ας, ἡ. Media.

Μηδιστί. in the manner of the Medes.

μηδοῦμαι, to plan, to devise; to plot.

Μήδε, οὐ. the Mede, another name for Persian.

μηκέτι. no more, no farther, not again.

μήκος, ας, τὸ. the length.

Μηλιεύς, ὡς, ὁ. a Meliensiian, living on the Malian gulf in Thessaly.

μῆλινος, ὁ, ἡ. yellow.

μυλίσκος, ὁ, ἡ. fed on by sheep.

μῦλον, οὐ, τὸ. the apple.

μὲν. but, yet, but now; ἀλλὰ μὲν. but yet; οὐ μὲν. nor yet; τί μὲν. what next?

μήν, ἡς, ὁ. the month.

μηνίγγξ, ἡς, ἡ. the membrane which envelops the brain.

μηνύω. f. ὤσω. to indicate.

μῆρ, οὐ, ὁ. the thigh.

μῆτορας, ὡς, ὁ. the counsellor.

μήτε...μήτε. neither...nor.

μήτηρ, μητρός and μητρός. the mother.

μητροπάτωρ, ὡς, ὁ. the grandfather on the mother's side.

μητρόπολις, ὡς, ἡ. the mother country, the mother city; μητροπολις παλαιά. the source of evil.

μητροπολις, ὡς, ἡ. the stepmother.

μιαρός, ὡς, ὁ. hateful.

μίσγνυμι. fut. μίξω. to mix, to mingle.

Μιθριδάτης, οὐ. Mithridates.

μικροπρεπής, ας, ὁ, ἡ. stingy, parsimonious.

μικρός, ὡς, ὁ. small, short; μικροῦ δὲ. nearly, almost; κατὰ μικρόν. by degrees; παρὰ μικρόν. almost.

μικρόχωρος, ὡς, ἡ. (χώρα) having a small territory, having little soil.

Μίλητος, οὐ, ἡ. Miletus, a city in Ionia.

Μιλτιάδης, οὐ. Miltiades.

Μίλων, ανος. Milo.

μιμῶμαι, οὐμαι. to imitate, with the accus.

μίμημα, ατος, τὸ. the imitation.

μηνύσκω. (from μένω) with the gen. to remember, to recollect, to make mention of; μνησκώ. memini; μνησκει. remember.

μῆνω. the same as μένω.

Μίνως, ας and α. Minos.

Μινώταυρος, οὐ, ὁ. the Minotaur.

μισάνθρωπος, οὐ, ὁ, ἡ. misanthropic.

μισέω, ὡς, ὁ. ἵσα. to hate.

μισθός, οὐ, ὁ. the reward.

μισθόφορος, οὐ, ὁ. the hireling, the hired soldier.

μισθώω, ὡς, to let. -ομαι, οἶμαι. to hire.

μισθωτής, οὐ, ὁ. the hireling, the day-laborer.

μισθωτής, ὁ, ἡ. hating the people.

μισθώλλω. to cut in pieces.

μῖτρα, ας, ἡ. the fillet, the headband.

μνᾶ, ας, ἡ. a mina, a weight of one hundred drachms. The Attic mina was 15 or 16 dollars.

μνῆμα, ατος, τὸ. the monument, the gravestone.

μνήμη, ας, ἡ. the memory.

μνημονεύω. to remember, to make mention of.

Μνημοσύνη, ας. Mnemosyne.

Μνήμων, ανος. Mnemon.

μνησκαλέω, ὡς, to remember malice against.

μνηστώω, -ομαι. to woo.

μνηστήρ, ἥρος, δ. the wooer, the suitor.
μόλις, scarcely.

μοῖρα, ας, ἡ. the fate, also the Fate as
a proper name; μοῖρά ἐστι μοί, I am
fated; πρὸ μοίρας, before the appointed
time.

μόλιθος, ου, ὁ. the lead.

μόλις, σκαί εἰναι, with difficulty.

μῶλα, to come.

μονιμος, ο, ἡ. abiding, durable, remain-
ing, firm.

μονολίθος, ου, ὁ, ἡ. made of one stone.

μονομαχία, ας, ἡ. the single combat.

μόνος, η, ου, alone, sole.

μονοσάνδαλος, ου, ὁ, ἡ. having but one
sandal.

μονόθαλλμος, ου, ὁ, ἡ. one-eyed.

μονῶ, ὦ. to leave alone, to desert.

μόνωσις, ἰως, ἡ. the desertion.

μορφή, ης, ἡ. the form.

μόσχος, ου, δ. the calf.

μούνοι for μένος.

Μουνυχία, ας. Munychia, a port of
Athens.

Μουνυχίων, ἄντες, ὁ. the month Muny-
chion.

μούσα, ης, ἡ. the muse.

μουσική, ἡ. the music.

μοχθῆναι, ὦ. to labor.

μοχθηρία, ας, ἡ. the unworthiness, the
badness.

μοχθηρός, ἄ, ὅν. bad.

μοχθηρῶς, with difficulty, needily.

μόχθος, ου, ὁ. the labor, the pains.

μοχλός, ου, ὁ. the bar, the bolt, the
lever.

μυγμός, ου, ὁ. the groaning.

μύθος, ου, ὁ. the mass of ignited stone
or of hot iron.

μυελός, ος, ὁ. the marrow.

μυθῶναι, f. εἶπαι. μυθία, ὦ, -έομαι, οἶμαι.
to relate, to fable.

μυθολογία, ὦ. to relate.

μῦθος, ου, ὁ. the speech, the tradition,
the fable.

μύια, ας, ἡ. the fly.

μυκάω, -έομαι, ὀμαι. to roar, to low.

Μυκῆναι, ὡν, εἰ. Mycenae, a city in the
Peloponneseus.

μύκτηρ, ἥρος, ὁ. the nose, the trunk.

μύλος, ου, ὁ. the mill-stone.

μυρίας, ἑδός, ἡ. the myriad, the num-
ber of 10,000.

μύριση, ης, ἡ. the tamarisk.

μυρίνη, ης, ἡ. the myrtle.

μυρίος, ἑα, ἑν, ten thousandth.

μύρμηξ, ης, ὁ. the ant.

Μυρμιδόνες, ὄντων. the Myrmidons, a
Thessalian tribe.

μύρομαι, to mourn.

μύρον, ου, τό. the salve, the ointment.

μυρίνη, ης, ἡ. See μυρίνη.

μῦς, μυες, ὁ. the mouse.

Μυσία, ας. Mysia, a province in Asia
Minor.

Μύσκαλλος, ου. Myscellus.

μυσταγωγία, ὦ. to initiate into the
mysteries, to make acquainted with.

μυστικός, ὅ, ὅν. secret, mystical.

μυχός, ου, ὁ. the corner, the recess.

μύω, ὕσω. to shut the eyes.

μῶν. interrogative: particle like num.

μῦρος, ἄ, ὅν. foolish, a fool.

N.

Ναβαταῖοι, ὡν. Nabatae, a people in
Asia.

ναί, yes, yea, certainly.

ναίεταί, ὦ, and ναίω. to inhabit.

ναῖμα, ατος, τό. the water.

ναματιαῖος, αἰα, αἰον. flowing.

Ναξιοί, ὡν. inhabitants of Naxos.

Νάξος, ου, ἡ. Naxos, one of the Cy-
clades

ναός, ου, ὁ. the temple.

ναρθήξ, ηκος, ὁ. a hollow reed.

νάρκη, ης, ἡ. 1. the torpedo. 2. the
numbness.

ναρκῶδες, εος, ὁ, ἡ. numb, benumbed.

Νασαμώνες, ὡν. Nasamonians, a people
in Africa.

ναυαγία, ὦ. to suffer shipwreck.

ναυαρχία, ὦ. to command a ship.

ναυδάτης, ου, ὁ. the seaman.

Ναυκλίδης, ου. Nauchides.

ναύκληρος, ου, ὁ. the master of the
vessel.

ναυμαχία, ὦ. to fight at sea.

ναυμαχία, ας, ἡ. the sea-fight.

ναυμαχος, ὁ, ἡ. fighting at sea.

ναυπηγισμός, ὅ, ἡ. suitable for ship-
building; ὕλη ship-timber.

ναῖς, ναός, (ναός) ἡ, and νῆς, νηός. the
ship.

ναύσταθμον, ου, τό. the harbor, the ha-
ven.

ναύτης, ου, ὁ. the seaman.

ναυτιά, ὦ. to be sea-sick; to have
nausea.

ναυτικός, ὅ, ὅν. naval, nautical; ναυ-
τικαὶ δυνάμεις. naval strength.

νεαίας, ου, ὁ, and νεανίος, ου. the
youth.

- νεγός, *α, ὄν.* new, fresh.
 νέος, *οὔ, ὅ.* the young doe.
 Νεῖλος, *οὔ, ὅ.* the Nile.
 νεμικός, *ῆ, ὄν.* referring to the dead.
 νεποτομότης, *οὔ, ὅ.* the guide of the dead.
 νερός, *οὔ, ὅ.* the dead.
 νεκτάρ, *αρος, τό.* the nectar.
 νέκτις, *υός, ὅ.* the dead, the deceased.
 Νεμία, *ας, ῆ.* Nemēa, a place in Argolis.
 νέμω, *φ. νεμῶ.* to conduct to pasture, to pasture, to assign, to divide. *-ομαι.* to feed, to consume, to devour, to inhabit.
 νέγαμος, *δ, ῆ.* new-married.
 νεγανής, *ως, ὅ, ῆ.* new-born.
 Νεοκλής, *ιους.* Neōcles.
 νέομαι. to return.
 νεπλουτός, *δ, ῆ.* newly made rich.
 νέος, *νέα, νω.* young, new; *ὁ νέος.* the youth.
 νεοττία, *ας, ῆ.* the brooding.
 νεοττός, *οὔ, ὅ.* the young.
 νέθε. below.
 Νέρων, *αιος.* Nero.
 Νεστωρ, *ος.* Nestor.
 νευρά, *ας, ῆ.* and νεύρον, *ου, τό.* the nerve, the sinew.
 νέυμα, *ατος, τό.* the nod.
 νέω. to nod; *προς τι.* to lie toward a thing.
 νεφέλη, *ης, ῆ.* the cloud, the net.
 νέφος, *ος, τό.* the cloud, the swarm.
νέω fut. νέσω. to swim.
 νεώπιος, *δ, ῆ.* (ἀγομαι). newly bought.
 νεώριον, *ου, τό.* a dock for ships, the arsenal.
 νῆος, *ας, ὅ.* the temple.
 νησοίκοις, *ων, οί.* ware-houses, arsenals on the strand.
 νηστί. lately.
 νή. τὴ Δία. by Jove.
 νημερτής, *ος, δ, ῆ.* unerring, true; *νημερτία μυθεσθαι.* to speak the truth.
 νηπιόχρως. to behave childishly.
 νηπλάχως, *ου, δ, ῆ.* and.
 νήπιος, *δ, ῆ.* young, small.
 Νηρέως, *ιως.* Nereus.
 Νηρηΐς, *ιδος, ῆ.* the Nereid, the daughter of Nereus.
 νησιζω. to resemble an island.
 νησιον, *ου, τό.* the small island.
 νησιώτης, *ου, δ, fem. νησιώτις, ιδος, ῆ.* insular, the inhabitant of the island.
 νήσος, *ου, ῆ.* the island.
 νήτη, *ης, ῆ.* the lowest string on the harp.
 νηύς, *νός, ῆ.* the ship.
- νήφα. to be sober.
 νήχομαι. to swim.
 νικατωρ, *ος, ὅ.* the victor.
 νικῶ, *α.* to conquer, to excel, to gain.
 νίκη, *ης, ῆ.* 1. the victory. 2. the goddess of victory.
 Νικηρατος, *ου.* Niceratus.
 Νικίας, *ου.* Nicias.
 Νικοκλής, *ος.* Nicocles.
 Νικοκρίαν, *οντος.* Nicocreon.
 Νίνος, *ου.* Ninus.
 Νιόβη, *ης.* Niobe.
 Νίσος, *ου.* Nisus.
 νιτράδης, *ως, ὅ, ῆ.* nitrous, filled with nitre.
 νιφάτος, *οὔ, ὅ.* the driving snow.
 νιφιδάδης, *ος, ὅ, ῆ.* full of snow, snowy.
 νίφα, *-ομαι.* to snow.
 νῆα, *α.* to remark, to think, to know, to recognise, to come to one's senses.
 νημάς, *ιδος.* pasturing, wandering; *ἑος.* the nomadic life; *νημάδης.* wandering tribes; *νημαδικός, ῆ, ὄν.* wandering; *νημαδικῶς.* in the manner of wandering tribes.
 νημύς, *ιως, ὅ.* the grazier, the pasturer.
 νημή, *ης, ῆ.* the pasture; *νημὴ τοῦ πυγῆ.* the ravening of fire.
 νημιζω. to think, to believe.
 νημιμος, *η, ον.* lawful, legal, agreeable to usage; *τὰ νημιμα.* the laws, the usages.
 νημιμῶς. legally, lawfully.
 νημισμα, *ατος, τό.* the money, the coin.
 νημοδίτης, *ου, ὅ.* the lawgiver.
 νῆμος, *ου, δ.* 1. the law. 2. the district, the province.
 νῆος and νοῦς, *ὅ.* the understanding, the reason; *νοῦν ἔχων.* a reasonable man.
 νοσῆς, *ας, ὄν.* sickly.
 νοσῶ, *α.* to be sick; *νόσον νοσῶν,* to have a disease; *παρεδῶρον μάριαν.* to have a singular madness.
 νόσος, *ου, ῆ.* the disease, the sickness.
 νοστήω, *α. f. ἴσω.* to return.
 νόσφι and νόσφιν. far from.
 νότιος, *α, ον.* southern; *τὰ νοτιώτατα.* the southernmost regions.
 νότος, *ου, δ.* the south wind, the south.
 Νουμάς, *α.* Numa.
 νύκτωρ. by night.
 νύμφη, *ης, ῆ.* the nymph, the bride.
 νύμφιος, *ου, δ.* the bridegroom.
 νυ. the same as δῆ.

νῦν (*also* νυν). now ; τὰ νῦν. at present ; οἱ νῦν ἀθροῦσι. the men of the present day.

νύξ, νύξ, ἡ. the night ; νυκτός by night.

νότος, ου, ὁ. plur. τὰ νότα. the back. νωτοφορέω, ὦ. to carry on the back.

Ξ

Ξαίνομ. to card.

Ξανθίππη, ης. Xanthippe.

Ξανθίππος, ου. Xanthippus.

Ξανθός, ἡ, ὅς, yellow, fair.

Ξάνθος. the Xanthus, a river in the Troad.

Ξανθότης, υτος, ἡ. the yellowness, the fairness.

Ξένη, ης, ἡ. the female stranger, the strange land.

Ξενία, ας, ἡ. the relation of guest, guestship.

Ξενιάδης, ου. Xenιάdes.

Ξενιτιάω. to travel in strange lands.

Ξενοκράτης, ους. Xenocrates.

Ξενοκτονία, ὦ. to sacrifice strangers.

Ξενοκτόνος, ου, ὁ. the sacrificer of strangers.

Ξένος, ου, ὁ. the stranger, the foreigner.

Ξενοφών, ὄντος. Xenophon.

Ξενύλλιον, ου, τό. the diminutive of ξένος.

Ξέρξης, ου. Xerxes.

Ξηραίνω, f. ανω. to dry.

Ξηρός, ὁ, ὄν. dry.

Ξιφίτης, εος, ὁ, ἡ. armed with a sword.

Ξίφος, εος, τό. the sword.

Ξύλον, ου, τό. the image.

Ξύγ-κνέω, ὦ. to mingle, to confound.

Ξύλινος, η, ον. of wood, wooden.

Ξύλον, ου, τό. the wood, the board, the club, the log ; ἐν τῷ ξύλῳ. on wooden benches.

Ξυμ-βαίνομ. to come together. -βαίνομ. it happens...

Ξύν-μιμ. See σύνμιμ.

Ξυρεώ and Ξυρίω, ὦ. to shave.

Ξυρός, οὔ, τό. the razor.

Ο.

ὁ, ἡ, τό. the ; ὁ μὲν.....ὁ δέ. the one....the other ; τὸ μὲν.....τὸ δέ. also τὸ μὲν.....ἀλλοτρίον δέ. the one....the other.

ὁμοσπότης, οὔ, ὁ. the companion, the comrade.

ὁλέαις, οὔ, ὁ. the spit.

ὀβολός, οὔ, ὁ. the obolus, a small coin, of which six made a drachm.

ὀβριμοεργός, οὔ, ὁ, ἡ. working great things.

ὀγδοήκοντα. eighty.

ὀγδοός, ου, ὁ, οκτ. the eighth ; ὀγδοον. eighty.

ὀγκάζομαι, ὦμαι. to roar, to bray.

ὄγκος, ου, ὁ. the pride, the haughtiness, the arrogance.

ὀδεύω. to go, to travel.

ὀδηγέω, ὦ. to point the way, to guide.

ὀδότης, ου, ὁ. the traveller, the wanderer.

ὀδοιπορέω, ὦ. to travel, to wander.

ὀδοιπορία, ας, ἡ. the journey.

ὁδός, οὔ, ἡ. the way, the road ; ἐν ὁδῷ. on the journey.

ὀδύς. ὄντος, ὁ. the tooth.

ὀδύνη, ης, ἡ. the pain.

ὀδυνηρός, ὁ, ὄν. painful, sad.

ὀδυρόμαι. to weep, to lament, to mourn, to commiserate.

Ὀδυσσεύς, ἔως. Ulysses.

ὄζος, ου, ὁ. the scion, the offspring.

ὅθεν. whence, therefore.

Ὀλέργος, ου. Eager.

ὀλέξ, ακος. ὁ. the rudder.

οἶδα. I know ; ᾔδην. I knew ; αἰδώς. to know ; παρ. αἰδώς.

Ὀιδίπους, ὀδος. Œdipus.

οἰκία, ας, ἡ. the home.

οἰκίος, ἑα, ὢν. proper, suitable, adapted ; οἱ οἰκίους. the relatives, the countrymen, the domestics.

οἰκίτης, ου, ὁ. the member of the family, the slave.

οἰκίω. ὦ. to inhabit, to live, to dwell in. -τομαι, ὦμαι. to be of a certain quality or arrangement ; οἱ οἰκοῦντες. the inhabitants ; ἡ οἰκουμένη. the habitable world.

οἰκήσιμος, ὁ, ἡ. habitable.

οἰκησις, εως, ἡ. the habitation, the dwelling.

οἰκίστας, ὀρος, ὁ. the inhabitant.

οἰκία, ας, ἡ. the house.

οἰκίδιον, ου, τό. the little house, the hut.

οἰκίζομαι. to dwell.

οἰκίζω. to build.

οἰκοδομέω, ὦ. to build a house, to build.

οἰκόν. from home.

οἰκονομία, ας, ἡ. the household, the economy, the housewifery.

οἰκονόμος, ου, ὁ. the steward.

οἶκος, ου, ὁ. the house, the family ; οἶκος. at home.

ὁμοῦ. at the same time.
 Ὀμφάλη, *ης*. Omphale.
 ὀμφαλός, *οῦ*, *ὁ*. the navel.
 ὀμφαξ, *ακος*, *ῆ*, *ῆ*. the unripe grape.
 ὀμως. nevertheless, understanding.
 ὄναξ, *τό*. the dream.
 ὄνιαξ, *ατος*, *τό*. the advantage, the boon, the provision.
 ὀνειδίζω. to reproach, (*τινι τι*) to reproach any one with any thing. -ομαι.
 I am reproached with a thing.
 ὄνειδος, *ως*, *τό*. the disgrace, the shame.
 ὀνειροπολῶ, *ᾶ*. to dream, to imagine.
 ὄνειρος, *ου*, *ὁ*. the dream.
 ὄνθος, *ου*, *ὁ*. the dung.
 ὀνήμι, *φύλ.* ὀνήσω, *αορ.* ὄνησα—present and imperfect like ἰστημι. to help, to profit.
 ὄνομα, *ατος*, *τό*. the name.
 ὀνομάζω and ὀνομαίνω. to name, to address; ὀνομαζόμενος. so called.
 ὀνομαστός, *ῆ*, *ὄν*. famous, renowned.
 ὄνος, *ου*, *ὁ*. the ass.
 ὄνυξ, *υχρος*, *ὁ*. the nail, the claw.
 ὄξος, *ως*, *τό*. the vinegar.
 ὄξυδερκής, *κος*, *ὁ*, *ῆ*. sharp-sighted.
 ὄξύθυμος, *ος*, *ὁ*, *ῆ*. passionate.
 ὄξυς, *εις*, *ὁ*. sharp, pointed.
 ὄξύτης, *ητος*, *ῆ*. the vigor.
 ὄξιος. quickly.
 ὄξύχολος, *ος*, *ὁ*, *ῆ*. passionate.
 ὀπάζω. to give, to impart, to communicate.
 ὀπη. how.
 ὀπή, *ης*, *ῆ*. the opening.
 ὀπισθεν. behind.
 ὀπίσθιος, *ια*, *ιον*. that which is behind;
 πόδες ὀπίσθιοι. the hind feet.
 ὀπίσω. backwards, behind; *εἰς τοῦπίσω* and *εἰς τὰ ὀπίσω*. back, backward.
 ὀπλιζω. to arm.
 ὀπλισμός, *οῦ*, *ὁ*. the armor.
 ὀπλίτης, *ου*, *ὁ*. the heavy-armed soldier.
 ὀπλομαχέω, *ᾶ*. to contend with arms.
 ὀπλον, *ου*, *τό*. the weapon.
 ὀπλοποιία, *αι*, *ῆ*. the manufacture of arms.
 ὀποῖος, *α*, *ον*. (correlative of *τοῖος*) what sort, qualis.
 ὀπόσος, *η*, *ον*. how great, how many;
 ὀπόσα for ἄ.
 ὀπόταν and ὀπότῃς. when, as often as.
 ὀποτίως. in which way of the two.
 ὀπου. where.
 ὀπτάω, *ᾶ*. to boil, to roast, to cook.
 ὀπτω. (See ὀπᾶω). to see.
 ὀπώρα, *αι*, *ῆ*. the autumn, the harvest.

ὀπρος. that, how.
 ὀρασις, *ως*, *ῆ*. the vision, the eye.
 ὀράω. *ᾶ*. to see.
 ὄργανον, *ου*, *τό*. the instrument, the engine.
 ὄργη, *ης*, *ῆ*. the passion.
 ὀργίζομαι. to be angry, to be wroth.
 ὀργίζομαι. with the genitive, to strive for, to desire.
 ὄρειός, *ος*, *ὄν*. mountainous; *ῆ* ὄρειός. the mountainous part of the land.
 ὄρειος, *ος*, *ὁ*, *ῆ*. dwelling in the mountains.
 ὄρεσις, *ας*, *ῆ*. dwelling on the mountains.
 ὄρεθια, *αι*, *ῆ*. an epithet of Diana.
 ὄρθιος, *ια*, *ιον*. (also *ος*, *ῆ*, ὄρθιος) erect, upright, steep.
 ὄρθος, *ος*, *ὄν*. straight, right. ὄρθως. rightly; ὄρθως λέγειν. to speak rightly.
 ὀρίζω. to limit, to appoint. -ομαι. to define.
 ὀρίνω. to excite.
 ὀρμος, *ου*, *ὁ*. the oath.
 ὀρμαθός, *ος*, *ὁ*. the row.
 ὀρμαῶ, *ᾶ*. to drive on, to rush forward, to hasten, to flow from; *εἰς, ἐπὶ τι*. to fall into, to happen upon a thing; ὀρμασεν *εἰς γέλωτα*. he began to laugh. *ομαι*. to arise, of rivers.
 ὀρμαιν, *ᾶ*. to lie in harbour, to lie still.
 ὄρνεον, *ου*, *τό*. the bird.
 ὄρνις, *ιδος*, *ὁ*, *ῆ*. the bird, the hen.
 ὄροβίτης, *ου*, like pease.
 ὄροβος, *ου*, *ὁ*. the pea.
 ὀροδάμνος, *ου*, *ὁ*. the branch.
 ὄρος, *ως*, *τό*. the mountain.
 ὄρος, *ου*, *ὁ*. the limit.
 ὄροφος, *ου*, *ὁ*. the roof.
 ὄροβίω, *ᾶ*. to fear, to dread.
 ὄρυξ, *υχος*, *ὁ*. the quail.
 ὄρυζα, *ης*, *ῆ*. the rice.
 ὀρύσσω and ὀρύττω. to dig, to dig out, to dig up.
 ὄρφανός, *ος*, *ὄν*. without a father.
 Ὀρφεύς, *ως*. Orpheus.
 ὀρχέομαι, *οῦμαι*. to dance.
 ὀρχησις, *ως*, *ῆ*. the dance.
 ὀρχηστικός, *ος*, *ὄν*. belonging to the dance; *μικρος*. music to dance by.
 ὄρω. *φ.* ὄρω. to excite, to raise; 2. *perf.* ὤρα or ὤρω. I raise or move myself.
 ὅς, *ῆ*, *ὁ*, and ὅστις. ὅστις, *στι*. who, which.
 Ὀσκοί, *ων*. the Osci, a people in Campania.
 ὀσμή, *ης*, *ῆ*. the smell, the perfume.
 ὅσος, *η*, *ον*. the correlative of *πόσος* and *τοσόντος*. as large as; ὅσον δύνασαι. as much as thou canst; ὅσον δύνα. imme-

diately thereon; *δρυς, δρυαι, δρυα*. as many as; *δρυς*. with the comparative, by as much more; *δρυον... τοσούτον*, tantum... quantum; *δρυμαστόν δρυον*. very wonderful; *δρυόν δρυον*. but little. *With a numeral*, about.

δρυς-ἥπις, δρυς; whosoever, whichever, whatsoever.

δρυγιον, ου, τό. the leguminous fruit, the pulse.

Ὀσσα, ης, ἡ. Ossa, a mountain in Thessaly.

ὀστος, ου, ὁ. the eye.

ὀστίον, ου, (ὀστῖ, ὀν) τό. the bone.

ὀστρακον, ου, τό. the shell.

ὀστρακοφορία, ας, ἡ. the ostracising.

ὀταν. when.

ὀτε. when, since; *ἴσθ' ὅτε*. sometimes.

ὅτι. that, because.

ὅτου *for* *οὗτινος*. *μέχρις, ὅτου*. till that;

ὅτα *for* *ὅτινι*. *ἐπ' ὅτα*. whereon.

ὀτρηρός, ὰ, ἐν. busy.

οὐ, ουκ, οὐχ. not.

οὐ, ουκ. where.

οὐας, ατος, τό. the ear.

οὐδαμοῦ. nowhere; *οὐς γῆς*. nowhere on earth.

οὐδας, ατος, dat. οὐδου, τό. the ground, the hall.

οὐδέ, and not, also not, not even.

οὐδεις, μισ, ἐν. none, no one; *οὐδέν*. nothing; *οὐδὲν ἧττον*. nothing the less.

οὐδέποτε. never.

οὐδ' ἑτερος, α, ἐν. neither of the two.

οὐδός, ου, ὁ. the threshold.

Ὀνέαφρον, ου, τό. Venafrum, a city in Campania.

Ὀυεσσόβιον ὄρος. Mount Vesuvius.

οὐκέτι. no longer.

οὐκοῦν. therefore, now; *οὐκοῦν*. therefore not, not even, both interrogatively and otherwise.

οὐλος, η, ἐν. woolly, curling.

οὕτῃ. therefore, accordingly.

οὕτως. because.

οὕτως. where.

οὐπω. not yet; *ὅσον οὐπω*. immediately.

οὐπώποτε. never yet.

οὐρά, ᾤς, ἡ. the tail.

Ὀυρανία, ας, ἡ. Urania.

οὐράνιος, ια, ἰον. heavenly; *τὰ οὐράνια*. the heavenly bodies.

οὐρανίω, ατος, ὁ, ἡ. the god.

οὐρανός, ου, ὁ. the heaven.

ὄρος, ατος, τό. the mountain.

οὐς, ὠτός, τό. the ear.

οὐσία, ας, ἡ. the property, the possession.

οὔτε. nor; *οὔτε... οὔτε*. neither... nor.

οὔτις, τινος. no one.

οὗτος, αὐτη, τοῦτο. this, that; *καὶ τοῦτο* and *καὶ ταῦτα*. although, and this though; *ταῦτα ὅτι*. in this that; *ὦ ὁὗτος*. O thou. (*heus tu*.)

οὕτω and *οὕτως*, so, thus, to such a degree that.

οὐχί. not.

ὀφείλω. to owe, to be bound, must. *With ὡς* and an infinit. it expresses a wish. *ὡς ὀφείλει* *Σάβιου*. might he but have died.

ὀφλος, ατος, τό. the profit.

ὀφθαλμός, ου, ὁ. the eye.

ὀφς, ατος, ὁ. the serpent.

ὀφρυόεις, ασσα, ἐν. hilly.

ὀφρυς, ατος, ἡ. the eyebrow, an elevated.

spot, the brow of a hill.

ὀχμύς, ἡος, ὁ. the clasp, the bolt.

ὀχθη, ας, ἡ. the bank.

ὀχλος, ατος, ὁ. the people, the multitude.

ὀχυρότης, τητος, ἡ. the firmness, the strength.

ὀχυρῶω, ᾤ. to fortify, to strengthen.

ὀψ, ατος, ἡ. the voice.

ὀψι. late.

ὀψις, ια, ἰον. comp. *ὀψιστατος*. superl. *ὀψιστατος*. late.

ὀψς, ατος, ἡ. the sight, the vision, external appearance; *αὶ ὀψς*. the eyes; *εἰς ὀψιν*. before the eyes.

ὀψον, ου, τό. whatever is eaten with bread, the food.

ΠΙ

Παγγαῖον, ου, τό. Pangæus, a mountain in Thrace.

πάγνη, ας, ἡ. the snare, the trap.

παγίς, ἰδός, ἡ. the net, the snare.

πάγκαλος, ὁ, ἡ. very beautiful.

πάγος, ου, ὁ. 1, the ice, the frost. 2 the hill.

Πάδος, ατος, ὁ. the river Po, in Lombardy.

πάθος, ατος, τό. the passion, the affection, the feeling, the suffering, the misfortune.

παιάν, ᾠδος, ὁ. the pæan, the song of victory.

Παιανίς, ὁ. the Pæanian.

παιανίζω. to sing a pæan, a song of battle, or a song of victory.

παιδαγωγός, *οῦ, ο.* the governor of a boy.

παιδάριον, *ου, τό.* the little boy.

παιδεία, *αι, ἡ.* the education, the discipline, the instruction, the science.

παιδεύω, *αι, ἡ.* to educate.

παιδικά, *ᾶ, ἡ.* the sport, the play, the pastime.

παιδικός, *ῶ, ὁ, ὄν.* boyish.

παιδίον, *ου, τό.* the child.

παιδόφονος, *ου, ὁ, ὄν.* the slayer of the son.

παίζω, *ω, ὁ, ὄν.* to sport, to play, to do a thing in jest.

Παιών, *ονος.* Pæon.

παῖς, *παιδός, ὁ.* the boy, the son, the slave. *ἡ παῖς.* the girl.

παῖς, *φ. παῖσω.* to strike; (*of serpents and scorpions*) to sting, to wound.

παῖς, *ης, ἡ.* See βάλος.

παῖς, *αι.* formerly, in ancient times; *οἱ παῖς.* the ancients.

Παλαίμων, *ονος.* Palæmon.

παλαιός, *ᾶ, ὄν.* ancient; *τὸ παλαιόν.* anciently.

παλαιότης, *ητος, ἡ.* the antiquity.

παλαιστή, *ης, ἡ.* a measure four fingers broad.

παλαιστρα, *αι, ἡ.* the palæstra, the gymnasium.

παλαίω, *ω, ὁ, ὄν.* to contend, to wrestle.

παλιμπαις, *παιδος, ὁ.* a second time child.

παλιν, *again.*

πάλλω, *φ. παλῶ.* to vibrate, to rock.

παύρος, *ὁ, ὄν.* voracious.

πυμμεγέθης, *ος, ὁ, ὄν.* very large.

πυμμεγέθης, *ος, ὁ, ὄν.* very wicked.

πυμμεγέθης, *ος, ὁ, ὄν.* voracious.

πυμμεγέθης and πυμμεγέθης, *ω, ὁ, ὄν.* to glitter.

πυμμεγέθης, *ος, ὁ, ὄν.* fertile. abundant.

Παμφυλία, *αι.* Pamphylia.

Πάν, Πανός. Pan.

πανάποτος, *ου, ὁ, ὄν.* most unfortunate.

πανάφνηξ, *ικος, ὁ, ὄν.* wholly without friends.

παναόριος, *ου, ὁ, ὄν.* destined to die prematurely.

πανδημίοι, (*δῆμος*). in a mass.

Πανδίων, *ονος.* Pandion.

πανδρόσιον, *ου, τό.* the temple of Pandrosus.

Πάνδωρα, *αι.* Pandora.

πανήγυρις, *ως, ἡ.* the festal assembly, the festival.

Πανόπη, *ης.* Panope, one of the Nereids.

πανοπλία, *αι, ἡ, (δῦλον)* the panoply, the complete armor.

πανόπτει, *ου, ὁ.* he that seeth all.

πανούργια, *αι, ἡ.* the roguery, the mischief.

πανούργος, *ος, ὁ, ὄν.* mischievous, roguish.

παντάπασι, *totally.*

πανταχόθεν, *from every quarter.*

πανταχού, *every where.*

πανταῶς, *entirely, altogether, extremely.*

παντοδαπός, *ῶ, ὄν.* manifold, various.

παντοῖος, *ος, ὄν.* manifold.

πάντως, *altogether.*

πάν, *very, very much.*

παρμαί, *to partake.*

παρταίω, *to look longingly toward.*

παρά, *with the genit. from, through; αὐτοὶ παρ' αὐτῶν.* we ourselves. *With the dat. among, with. With the accus. to, with, against, by, on.*

παρά τὴν ἰδόν, *on the road; παρὰ μίλος.* against the tune; *παρὰ τὰ δίκαια.* against justice; *παρὰ μικρόν and ολίγον.* nearly; *παρὰ τοσοῦτον.* within so much; *παρὰ μέτρον.* alternately; *παρὰ ἡμέραν.* every other day; *παρὰ τὰ ἄλλα.* before other things; *παρὰ πάντας.* distinguishing above others.

παρὰ-βάλλω, (*See βάλλω*). *to throw to, to object, to hold against, near, or upon a thing, to compare.*

παρὰβάτης, *ου, ὁ.* he that standeth by another in a war chariot.

παρὰβόλος, *ος, ὁ, ὄν.* dangerous, bold, rash.

παρὰ ἀγγέλλω, *to announce.*

παρὰ-γίγναι, (*See γίγναι*). *to arrive at, to repair to, to be present at.*

παρὰ-ἄγω, *to introduce, to guide, to lead.*

παρὰ-δίδωμι, *to deliver up, to transfer, to relate, to commit.*

παρὰδόξος, *ος, ὁ, ὄν.* unexpected, remarkable, uncommon.

παρὰδόξως, *unexpectedly, remarkably.*

παρὰ-θάρρυνω, *to encourage, to embolden.*

παρὰ-τίω, *ω, ὁ, ὄν.* (*See αἰέω*). *to take away.*

παρὰ-τιτίσκω, *ωμαι.* *to deprecate, to refuse, to decli. e.*

παρὰ-καλῶ, *ω, ὁ, ὄν.* (*See καλῶ*). *to call to aid, to exhort, to require.*

παρὰ-κατα-τίθημι, *to deposit. -μας.* *to transfer, to commit.*

παρὰ-κίμαι, (*See κίμαι*). *to lie near, to be placed before.*

παρεκινητικῶς. insanely; παρεκινητικῶς ἔχων. to be insane.

παρεκκοιτῆς, ου, ὁ. the husband.

παρεκολουθεῖν, ὤ. to follow, to accompany.

παρε-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to undertake, to take possession of, to receive, to assume, to take together with, to hear of.

παράλια, ας, ἡ the sea-coast.

παράλιος, ἰα ἰον. lying on the sea.

παρ-αλ. ἄσσω. -ττω, f. ἄζω. to pass by.

παρ-αμένω. to remain by any thing, to remain behind.

παρ-αυθίζωμαι, οὔμαι. to advise, to cheer, to allay.

παρ-αμυθία, ας, ἡ. the consolation, the soothing.

παρ-ανήχομαι. to swim by the side of. παρ-ανόητος, ας, ἡ. the folly, the want of reason.

παρ-ανοίγω. (See ἀνοίγω). to open partly.

παρ' ἅπαν. altogether, by all means.

παρ-απέμνω. to accompany, to convey.

παρ-απιδόμαί, ὤμαι and -πιδόμαι. (See πιδόμαι). to fly hither.

παρ-απλέω. (See πλέω). to sail by, to sail along.

παρ-απλησιός, ὁ, ἡ. coming near to, similar.

παρ-απλησιός. like.

παρ-απολύ. by far, by much.

παρ-απύλλωμι. (See ὀλλυμι). to perish, to be lost.

παρ-ασημον, ου, τό. the signal flag.

παρ-ασιτός, ου, ὁ. the parasite.

παρ-ασκευάζω, -ομαι. to arrange, to prepare.

παρ-ασκευή, ἡς, ἡ. the equipment, the intention.

παρ-ασπονδία, ὤ. to violate the treaty.

παρ-αστάτης, ου, ὁ. the helper.

παρ-ατάξις, ἰας, ἡ. the order of battle, the battle.

παρ-ατάσσω. (See τάσσω). to draw up in array.

παρ-ατείνω. to extend, to reach to.

παρ-ατίθωμι. to place before, to place upon, to lay near. -μαι. to be served with.

παρ-ατρέχω. (See τρέχω). to run by the side.

παρ-ατυγχάνω. (See τυγχάνω). to come in the way of, to meet.

παρ-αυτίκα and τό παρ-αυτίκα. immediately, for the moment.

παρ-αφίεμαι. (See φίεμαι). to be borne down by, to be driven off, to be carried off.

παρ-αφόρος, ὁ, ἡ. passionate, madly, fond.

παρ-αφυλάκη, ἡς, ἡ. the preservation.

παρ-αφυλάττω. to guard, to garrison.

παρ-αχρῆμα. immediately.

παρ-αχωρέω, ὤ. to yield, to leave in the power of any person.

παρ-αλῆς, ἰας, ἡ. the panther.

παρ-εγγίζω, ὤ. to deliver in, to deliver up, to command.

παρ-ερίου. With the dat. to sit by any one, to be an assessor.

παρ-εἰς, ἄς, ἡ. the cheek.

παρ-εἶμι. to be present; οἱ παρόντες. those present; τὰ παρόντα. the present.

παρ-ε-ίχομαι. to slip in.

παρ-εμορής, ἰός, ὁ, ἡ. similar.

παρ-εξίμι. perf. mid. παρ-εξία. to pass out by.

παρ-επύχω. to follow closely.

παρ-ερχομαι. (See ἔρχομαι). to pass by, to appear publicly; ἐντὶ and εἰς. to enter into any place; τὰ παρεληλυθότα. the past.

παρ-εχω, -ίχομαι. to furnish, to afford, to present, to procure, to occasion; παρ-εχων ἑαυτὸν. to present himself, to surrender.

παρ-ερχία, ας, ἡ. the consolation.

παρ-εἶμι. to sit by.

παρ-θενος, ου, ἡ. the virgin.

Παρθενὸν, ὄνομα, ὁ. the Parthenon, the temple of Minerva at Athens.

παρ-ίμι. (See ἵμι). to let pass, to permit, to loose, to relax, to surrender. -ίμαι. to enumb.

παρ-εππύω. to ride near by.

παρ-ίστημι. to place near; παρ-ίστην. to stand by the side of; παρ-ίσταται. to wait upon.

Παρμενίων, ὄνομα. Parmenio.

Παρνασσός, οὔ, ὁ. Parnassus, a mountain in Phocis.

παρ-οδῆς, ου, ὁ. the passerby.

παρ-όδος, ου, ἡ. the passage, to parade, the access. In a tragedy, the beginning of the chorus. ἐν παρ-όδῳ. by the way.

παρ-οικία, ὤ. to dwell near.

παρ-οίμι, ας, ἡ. the proverb.

παρ-οίω, ὤ. to live, to act, scandalously.

παρ-ομία, ας, ἡ. riotous behaviour in drunkenness, mal-treatment.

παρ-οίχομαι. (See οίχομαι). to elapse.

παρ-εξύω. to stimulate, to instigate.
 παρ-εξέω. ὦ. to overlook, to animadvert.
 παρ-ορμάω. ὦ. to stimulate.
 παρ-ορμῶ. ὦ. to lie at anchor.
 πᾶρος. before.
 παρουσία, ας, ἡ. the presence.
 παρ-ορῶμαι, οὔμαι. to ride with.
 πᾶρσι, ας, ἡ. the boldness; παρῆ-
 σιν διδω. grant liberty of speech.
 παρακαλίτης, ου, ὁ, 'and παρακαλῖτης,
 ιδος, ἡ. dwelling on the ocean.
 πᾶς, πᾶσα, πᾶν. all, every one, the
 whole; πάντες. every body; δια παντός.
 ever.
 Πάσιον, ατος. Pasion.
 πάσχω. αορ. ἵπαθον, perf. πέπονθα, ful.
 πείσομαι. to suffer, to be in any state;
 δυνά. to suffer terribly; αἰσχυρά. shame-
 fully.
 πᾶταγος, ου, ὁ. the roaring, the crashing,
 the clattering.
 πατάσσω. to strike, to beat.
 πατέω. ὦ. to tread upon, to trample.
 πατήρ, ἑρος and τῆς, ὁ. the father.
 πάτριος, ὁ, ἡ. hereditary, paternal.
 πατρίς, ιδος, ἡ. the native land.
 Πάτροκλος, ου. Patroclus.
 πατρῶος, ὁ, ἡ. fatherly, paternal.
 παῦλα, κς, ἡ. the rest, the cessation,
 the end.
 Πausanias, ου. Pausanias.
 παύω. to put a stop to, to finish, to
 hold back. -ομαι. (with a participle.) to
 cease.
 Παφλαγονία, ας, ἡ. Paphlagonia, a re-
 gion in Asia Minor.
 παχύω. to make fast, firm, or thick.
 παχύς, εἰς, ὁ. thick, solid.
 πιδάω. ὦ. to fetter.
 πιδῶ, κς, ἡ. the fetter.
 πιδάς, ἄδος, ἡ. the plain, the champaign
 country.
 πιδίον, ου, τό, the shoe, the sandal.
 πιδίος, ἡ, ὁ. even, plain.
 πιδίον, ου, τό. the field, the plain.
 πιδύω. to travel by land, to march.
 πιδύς, ἡ, ὁ. on foot, on land; πεζοί
 δυνάμεις. the land forces.
 πιδόμεχλια, ας, ἡ. the battle on land.
 πιδός, ἡ, ὁ. on foot, on land; οἱ πεζοί.
 infantry, land forces.
 πιδῆ. on foot, on land.
 πιδεσχεῖν, ὦ. to obey.
 πιδῶ. to persuade, to convince, to
 urge; πεποιθέναι. to trust. -ομαι. to follow,
 to obey.

πιδάω, ὦ. to hunger, to starve.
 πιδῶ, ας, ἡ. the attempt.
 Πιδραῖος, ιως, ἰ. Piræus, the port of
 Athens.
 πιδῶ, ὦ, -όμαι, ὄμαι. with the genit.
 to put to the proof, to exercise one's
 self, to seek, to attempt.
 Πιδρῆος, οὔ. Perithæus.
 πιδῶ, ful. πιδῶ. to perforate.
 Πιδιστογένης, ου. Pistræus.
 πιδιγῶ. to be like a sea.
 πιδῶ, εος, τό. the sea.
 πιδίς, ἄδος, ἡ. the dove.
 πιδίαν, ἄνος, ὁ. the pelican.
 Πιδίς, ου. Pelias.
 πιδμα, ατος, τό. the sole.
 Πιδοπιδας, ου. Pelopidas.
 Πιδοποννησιακός, ἡ, ὁ. Peloponne-
 sian.
 Πιδοποννήσιος, ατος. the Peloponne-
 sians.
 Πιδοποννήσιος, ου, ἡ. the Peloponne-
 sians.
 Πιδῶ, οπες. Pelops.
 πιδῶ, κς, ἡ. the light shield.
 πιδῶ and πιδῶμαι. to be. imperf. ἵ-
 λω.
 πιδπτος, κς, ὁ. the fifth; πιδπτον.
 fifthly.
 πιδῶ. to send, to throw; πιδπται
 πομπή. to make a procession.
 πιδς, κτος, ὁ. poor.
 Πιδῶ, ιως. Pentheus.
 πιδῶ. ὦ. to mourn, to lament.
 πιδῶ, εος, τό. the grief.
 πιδῶ, ας, ἡ. the poverty.
 πιδῶς, ἡ, ὁ. needy, poor.
 πιδῶ. to be poor.
 πιδῶ-χιλῶι. five thousand.
 πιδῶ. five hundred.
 πιδῶ. five.
 πιδῶ. fifty.
 πιδῶ, ου, ἡ. a galley with fifty
 oars.
 πιδῶ, ὁ, ἡ. ripe.
 πιδῶ, ου, ὁ. the garment.
 πιδ in connection with ε, η, ε, with
 εσα, εἰς, &c. expresses the latin cunque;
 εσα. whoever.
 πιδῶ. with the genit. beyond, on the
 other side; πιδῶ τοῦ μέγους. beyond mea-
 sure.
 πιδῶ, ας, ἡ. the land on the farther
 side.
 πιδῶ, ὦ, -όμαι, ὄμαι. to pass.
 πιδῶ, ατος, τό. the termination.
 πιδῶ, ὦ. to transport, to pass over.

Πέργαμον, ου, τό, and τὰ Πέργαμα, αν.
Pergama, the citadel of Troy.

πέδιζ, κος, δ, the partridge.

περί, with the genit. of, on account of, from. With the dat. about. With the accus. around, against, concerning; οί περί τινα, those about one; this phrase also signifies the person himself, in the accusative.

περι-αίρω, ᾶ. (See αἶρω). to take away.

Περιανδρος, ου. Periander.

περι-άπτω. to attach to, to suspend to, to hang round.

περι-βάλλω. (See βάλλω). to surround, to cover, to entangle. -ομαι. to be clothed.

περίβλεπτος, δ, ἡ, conspicuous.

περίβοτος, δ, ἡ, famous.

πριβόλη, ἡ, ἡ, the folding round of the cloak, the clothing, the embrace.

περιβολή, ου, ὁ, the enclosure, the circuit, the wall.

περι-γίγνομαι. (See γίγνομαι). to remain; τις θυσίως, to conquer nature; περιγίγνεται μοι τι, I have an advantage.

περι-γράφω. to describe, to limit; κύλων, to have a circuit.

περι-δέω. (See δέω). to bind about, to connect.

περίδρομος, ὁ, ἡ, surrounding, encompassing.

περι-ιδέω. (See ιδέω). to overlook, to neglect.

περι-ιμι. to survive, to remain.

περι-ιμι. to go round.

περι-ιρίσσω and -ιρίττω. f. ξω. to roll round.

περι-ἵρχομαι. (See ἵρχομαι). to go round, to surround; περιερχεται, it concerns me.

περι-ἵχω. to embrace, to surround, to require.

περι-ζώνυμι. (See ζώνυμι). to gird.

Περιθόης, ου, the Perithædæan.

περι-ἵπτημι. to place around, to surround; οί περιστηκότες, the bystanders.

περι κάθηναι. to sit around.

περικαλής, ἑος, ὁ, ἡ, very beautiful.

περι-καλύπτω, f. ψω. to conceal by wrapping up.

περί-κειμαι. to lie around.

Περικλής, ιους. Pericles.

πείν-κόπτω. to cut off, to cut down, to refuse.

περι-κυλίωμαι. to roll round on, to turn round on.

περι-λάμπω. to shine, to gleam.

περι-λείπομαι. to remain.

περιμάχεται, δ, ἡ, contested, much desired.

περι-μύω. (See μύω). to stop.

περιμετρος, ου, ἡ, the circumference, the circuit.

περιπαίτης, ου, ὁ, the neighbor.

Περίρθιος, the inhabitant of Perinthus, in Thrace.

πέριζ. around.

περίδος, ου, ἡ, the circuit, the compass, the period; φωνή, the modulation of the voice.

περι-οικέω, ᾶ. to build around, to settle around, to dwell around.

περίοικος, δ, ἡ, dwelling around.

περι-όπτομαι, f. όφομαι. to overlook.

περι-ορέω, ᾶ. (See ορέω). to overlook, to neglect, to be indifferent to.

περιουσία, ας, ἡ, the property, the abundance, the superfluity.

περιπαθεῖς, passionate, in anger.

περίπαιτος, ου, ὁ, the walls, the promenade.

περι-πέμπω. to send about.

περι-πίτομαι. (See πίτομαι). to fly about.

περι-πίπτω. (See πίπτω). to fall into, to fall upon, to incur; πληγαίς, to get wounded; νόσω. to fall sick.

περι-πλέω. to involve, to entangle, to embrace.

περι-πλέω. (See πλέω). to sail about.

περι-ποιέω, ᾶ. to procure. -ποίημαι, εθμαι. to acquire.

περι-ρίνω. (See ρίνω). to flow round, to flow off, to melt away.

περι-ρήγνυμι. (See ρήγνυμι). to burst, to break in pieces.

περι-σκοπία, ᾶ. to look round upon.

περίστασις, ιως, ἡ, the circumstance, the danger.

περι-στέλλω. to cover, to conceal, to hide.

περιστεγὰ, ἄς, ἡ, the dove.

περι-σπλάω, ᾶ. to plunder.

περι-σώζω. to save.

περι-τείνω. to strain tightly.

περι-τέμνω. (See τέμνω). to cut off, to retrench.

περι-τίθημι. to place around, to lay about, to clothe, to put on; υποδήματα τοῖς ποσὶ. to put shoes on the feet, to expose.

περιττός and περιστός, ὁ, ὅς, superfluous, immoderate, very large.

περίφρεός, ἑος, δ, ἡ, round.

περι-φέρω. (See *φέρω*). to bear about.
-ομαι. to turn round.

περιερχάμην. very judiciously.

περιχαράσσει, *ως*, *δ*, *ή*. highly rejoiced.

περι-χέω. (See *χέω*). to pour about, to pour into ; *τινι*. to pour upon.

περι-χεύω. with the accusat. to dance round.

περι-χέω. to anoint around, to lute.

περι-χευόω, *α*. to gild.

Περσέπολις, *ως*, *ή* Persēpolis, a city in Persia.

Περσεύς, *ως*. Perseus.

Προεργόν, *ης*, and Προεργάττα, *ης*. Proerpeine.

Πέρσης, *ου*, *δ*. the Persian.

Πέρσις, *ιδος*, *ή*, Persia ; Περσικός, *ή*, *ον*. Persian.

πέρυσι. a year ago.

πτερινός, *ή*, *ον*. winged ; τὸ πτερινόν, the bird ; τὰ πτερινά. winged animals.

πίπτω, *ful*. πτήσομαι or πτήσομαι, *aor*. ἐπτόμην, ἱπτάμην or ἱπτην, *perf*. πίπτηκα. to fly.

πίτρα, *ας*, *δ*. the stone, the rock.

πετρώδης, *ως*, *δ*. *ή*. stony.
πέττω and πίσσω. to digest.

πύκνη, *ης*, *ή*. the pine-tree.

πίφνω. to slay.

πῆ. whither.

Πήγασος, *ου*, *δ*. Pegasus.

πηγὴ, *ης*, *ή*. the fount in.

πύγνυμι, *ful*. πύξω. to fix together, to freeze together. -ομαι. to freeze, to stiffen.

πιδάω. *α*. to spring.

πικτική, *ιδος*, *ή*. the lyre.

Πηλιδής, *ου*. Pelides.

Πηλεύς, *ως*. Peleus.

πηλός, *ου*, *δ*. the dung, clay, mud.

Πηλουσιακός, *ή*, *ον*. of Pelusium, in Egypt.

πῆμα, *ατος*, *τό*. the calamity.

πνίκα. when.

πῆξις, *ως*, *ή*. the freezing, the ice.

πήρα, *ας*, *ή*. (pera) the sack, the bag.

πηρώ, *α*. to mutilate, to plunder ;
πηρηνώμιος τὰς ὀφθαλμοῖς. having the eyes put out.

πῆρσις, *ως*, *ή*. the plundering ; τῶν ὀφθαλμῶν. the blindness.

πῆχυς, *ως*, *δ*. the elbow, the ell.

πιζέω, *α*. to press, to force ; πιζούμιος. worsted.

Πιγία, *ας*, *ή*. Pieria, a district in Thracia.

πιθανός, *ή*, *ον*. persuasive, convincing.

πίθηκος, *ου*, *δ*. the ape.

πίθος, *ου*, *δ*. the tun, the tub.

πικρὸς, *α*, *ον*. bitter.

πίλον, *ου*, *τό*. a cap.

πίλαμαι. to approach.

πιμαλή, *ης*, *ή*. the fat.

πιμαλής, *ιδος*, *δ*, *ή*. fat.

πίνα and πίνη, *ης*. the pinna.

πινακίς, *ιδος*, *ή*. a tablet for writing.

Πινδαργός, *ου*, Pindar.

πινότεις, *ου* *δ*. the Pinoteras.

πίνω. *ful*. πίνομαι, *aor*. ἴπον, *imperat*.
πίθι, *perf*. πίτωκα, *perf*. pass. πίπομαι. to drink.

πιπράσκω. *ful*. and *aor*. wanting. The remainder from πρῶω. to sell.

πίπτω, *ful*. πσοῦμαι, *aor*. ἴπων, *perf*. πίπτακα. to fall.

πιστεύω. to believe, to trust.

πίστις, *ως*, *ή*. the faith, the trust.

πιστός, *ή*, *ον*. true, faithful, trustworthy.

Πιττακός, *ου*. Pittacus.

πίτυρον, *ου*, *τό*. the bran.

πίων, *ονος*, *δ*, *ή*. (πώτερος. πώτατος). fat.

πλάγιος, *ίας*, *ον*. oblique.

πλακῆς, *ους*, *οντος*, *δ*. the cake.

πλανήσομαι, *α*. to wander about.

πλάξ, *ακός*, *ή*. the table, the plate, the mass of ore.

πλάστης, *ου*, *δ*. the former, the artist.

πλαστική, *ης*, *ή*. the plastic art.

Πλαταιά, *ων*. Platææ. Is is also found in the *ing*.

πλάτανος, *ου*, *δ*. the plane tree.

πλάτος, *ως*, *τό*. the breadth.

πλάττω and πλάσσω. to form.

πλάτνω. to spread out ; to make broad.

πλατύς, *εία*. *δ*. broad ; *ή* πλατειά, *ας*.

the street.

Πλάτωνος. Plato.

πλέγμα, *ατος*, *τό*. the platted work, the cloth.

πλῆθρον, *ου*, *τό*. the measure of a hundred 'est.

πλείστος. *η*, *ον*. See πολὺς.

Πλειστονάξ, *ικτος*. Plistonax.

πλείων, *ονος*, *δ*, *ή*. *neutr*. πλείων and πλείον. more ; πλείον ἔχων. to have the advantage ; ἐπὶ πλείον, especially ; τὸ πλείστον. for the most part ; πλείους, the same as πλείονας. πλείων, the same as πλείονα.

πλεκτάνη, *ης*, *ή*. the arm of the sea-polypus.

πλεκτός, ἡ, ὄν. braided.
 πλεονέκεις. often.
 πλεονασμός, ὁ, ὅ. the abundance.
 πλεονεκτιῶ. ὦ. to be avaricious.
 πλεονεξία, ας, ἡ. the avarice.
 πλεῖν, ας, ἡ, and τὸ πλεῖν, οὔ. the side.

πλῖν. fut. πλείσσομαι. πλείσσομαι—ἔπλευσα. to sail, to be at sea.

πλῆγῃ, ἡς, ἡ. the blow.

πληθός, ὅς, τὸ. the multitude, the abundance, the fulness. *It is pleonastically used with adjectives expressive of a number, as πλείσται τὸ πληθός.*

πληθύνω and πληθύνω, with the genitive and dative. to be filled, to abound.

πλήθω, with the genitive and dative. to fill, to be full.

πλήκτρον, ὡν, τὸ. the instrument with which to strike the guitar, the plectrum.

πλημμυγίς, ὥς, ἡ. the inundation.

πλήν. besides, but; πλὴν οἶδα. nevertheless I know; πλὴν ἀλλὰ. yet.

πλήρης, ὅς, ὅ. ἡ. full, perfect.

πληρῶν, ὦ. to fill, to fulfil.

πλησίον. near; ὁ πλησίον. the neighbor, the nearest; τὰ πλησίον ὄρη. the nearest mountains.

πλῆσσω and πλῆττω. to wound, to strike.

πλιθός, οὔ, ἡ. the tile.

πλοῖον, οὔ, τὸ. the ship.

πλόκαμος, οὔ, ὁ. the braided hair, the arms of the sea-polypus.

πλοῦς and πλεῖς, ὁ. the navigation.

πλούσιος, ἰα, ἰον. rich.

πλουτέω, ὦ. to become rich, to be rich.

πλουτίζω. to enrich, make rich.

πλουτίδην. on account of wealth.

πλοῦτος, οὔ, ὁ. the wealth, the treasure, the abundance, the multitude.

Πλούτων, ὄνομ. Pluto.

πλύω. to wash, to wash away.

πλωτός, ἡ, ὄν. navigable.

πνῆμα, ατος, τὸ. the breath, the wind.

πνίω. fut. πνύσω. to blow.

πνίγω. to suffocate, to drown.

πός, ας, ἡ. the grass.

πόδας, ὅς, ὅ. ἡ. strong in the feet, swift.

ποδίσκος, ας, ἡ. the swiftness of foot.

πόδας, ὅς, ὅ. ἡ. swift.

πόθω, ὦ. to desire, to love.

πόθος, οὔ, ὁ. the desire, the longing.

ποι; whither? ποῖδ᾽; whither then?

ποίη, ὦ. to make, to prepare; ὕδαρ

ποῖν. to rain; ὦ ποῖν. to do well; ποιεῖσθαι ἐπιμέλῃ, to be anxious for.

ποίημα, ατος, τὸ. the work, the poem.

ποιητής, ὁ, ὅ. ὁ. the poet.

ποιητικός, ἡ, ὄν. making or effecting; ἡ

ποιητική, the art poetical.

ποικιλία, ας, ἡ. the variety, the diversity.

ποικίλημα, ατος, τὸ. the ornament.

ποικίλος, α, ὄν. variegated, adorned.

ποικιλῶς. variously.

ποικίλλω. to diversify, to ornament.

ποιμαίνω. to attend the herds.

ποιμαστικός, ἡ, ὄν. belonging to herds, pastoral.

ποιμήν, ἴσος, ὁ. the shepherd.

ποίμην, ας, ἡ. the flock.

ποῖμιον, οὔ, τὸ. the flock.

ποινή, ἡς, ἡ. the punishment, the penance, the retribution.

ποῖος, α, ὄν. of what kind, how large, how beautiful.

ποισπύω. to be busy.

πολεμῶ, ας, and πολεμίζω. to wage war.

πολεμοῦμαι. to be made war upon, to be invaded.

πολεμικός, ἡ, ὄν, and πολέμιος, ἰα, ἰον. warlike, hostile, opposed; οἱ πολέμιοι. the enemies.

πόλεμος, οὔ, ὁ. the war.

πολιθρῆξ, πολιθρηχός, ὁ, ἡ. grey-haired.

πολιορκῶ, ὦ. to besiege.

πολιορκήτης, οὔ, ὁ. the taker of cities.

πόλις, ας, ὄν. grey.

πόλις, ἰα, ἡ. the city.

πολιτεία, ας, ἡ. the constitution, the form of government, the state.

πολίτευμα, ατος, τὸ. the constitution.

πολιτεύομαι. to be a politician.

πολίτης, οὔ, ὁ. the citizen, the native.

πολιτικός, ἡ, ὄν. belonging to a statesman; τὰ πολιτικά. politics; πολιτικῶς ζῆν. to live in organized society.

πολλάκις. often.

πολλαπλάσιος, ἰα, ἰον, and πολλαπλάσιον, ὄς, ὅ. ἡ. manifold, much more.

πολλαχῶ. in many places.

πολυτάφειον, οὔ, τὸ. the common burial-place.

πολυανθρωπία, ας, ἡ. the population.

πολυανθρωπος, ὁ, ἡ. thickly peopled.

πολυαύχηνος, ὁ, ἡ. many-necked.

Πολυβιάδης, οὔ. Polybiades.

πολύγονος, ὁ, ἡ. productive, fruitful.

πολυδαίδαλος, οὔ, ὁ, ἡ. curiously wrought.

πολύδακρυς and πολυδάκρυτος, δ, ἡ. tear-ful.

πολυδαρές, ἀδής, δ, ἡ. many-topped.

πολύδωρος, δ, ἡ. richly endowed.

Πολύευκτος, ου. Polyeuctus.

πολυκοιρανία, ης, ἡ. the government of many.

Πολυκράτης, εως. Polycrates, tyrant of Samos.

πολυμαθής, ἰος, δ, ἡ. learned.

πολυμαθία, ας, ἡ. extensive learning.

Πολύμνια, ας. Polyhymnia, one of the Muses.

πολύμματος, δ, ἡ. many eyed.

πολύπους, ποδες, δ. the polypus.

πολύς, πολλή, πολύ. much, many, great; χιών πολλή. deep snow; οἱ πολλοί. the multitude; ἐκ πολλοῦ. for a long time; τὰ πολλὰ and τὸ πολύ. for the most part; ἐπὶ πολύ. much, long. Comparative πλείων. ἰπὶ πλείων. more than common, especially. Superlative, πλείστος, η, ου. κατὰ τὸ πλείστον. for the most part.

πολυσαρκία, ας, ἡ. the corpulence, the abundance of flesh.

Πολυσπέρχων, οντος. Polysperchon.

πολύστρογος, δ, ἡ. having many chambers.

πολύστυλος, δ, ἡ. having many pillars.

πολυτάλατος, δ, ἡ. worth many talents.

πολύτοκος, δ, ἡ. having many young, many children.

πολυτίλμια, ας, ἡ. the wealth, the pomp, the love of show.

πολυτελής, ἑος, δ, ἡ. costly.

πολύφωνος, δι, ἡ. many-voiced, loquacious.

πολύχωρος, δ, ἡ. roomy, spacious.

πόμα, ατος, τό. the drink.

πομπέω. to hold a pompous procession.

πομπή, ῆς, ἡ. the procession; πομπὴν πομπῆν. to make a procession.

Πομπήιος, ου. Pompey.

πομπής, ου, δ. the attendant.

πονίω, ω. to labor, to strive, to be sick, to be ruinous, to be insecure.

πονηρία, ας, ἡ. wickedness, badness.

πονηρής, ἡ, ου. bad, malicious.

πόρος, ου, δ. the labor, the toil.

Ποντικός, ου, τό. (πέλαγος). the Euxine sea, the Pontic.

πόντος, ου, δ. the sea, the Euxine sea.

πόπανον, ου, τό. the sacrificial cake.

πορεία, ας, ἡ. the route, the way.

πορεύομαι. to go, to journey.

πορβίω, ω. to plunder, to waste.

πορθμός, εως, δ. the ferryman.

πορθμός, ου, δ. the strait.

πύρος, ου, δ. the passage.

πύρρῳθεν, in the distance, from a distance.

πορφύρεος, ἑα, ου. purple.

πορφυρίς ἰδος, ἡ. the purple garment.

πορίν, ἵπορον. I gave, a defective poetical aorist.

Ποσειδών, ὄντος. Posidon, Neptune.

πίσις, εως, δ. the husband.

πόσις, ἑως, ἡ. the drink.

πόσος, η, ου. how much; πῶσθ, by how much.

ποσσημαρ. how many days.

ποταμός, ου, δ. the river; ποτάμιος, ἑα, ου. dwelling in rivers.

ποτέ, ever, once; ποῖ ποτε. whither: then? ποτί....ποτί, now....now.

πότε. when.

πότερον. whether.

Ποτιδαία, ας. Potidaea.

πότμος, ου, δ. fate, fortune, death.

πύτνια, ας, ἡ. the revered.

ποτόν, ου, τό. the drink.

πότος, ου, δ. the drinking, the bacchanalian festival.

ποτός, ἡ, ου. potable; φάρμακον. medicinal drink, a potion.

που. where; πυ as an enclitic particle, any where.

πούς, ποδός, δ. the foot.

πράγμα, ατος, τό and πραγματεία, ας, ἡ. the business, the thing, the affair.

πρακτικός, ἡ, ου. suited to affairs, active.

πράξις, εως, ἡ. the deed, the acting.

πράος, δ, ἡ. mild, soft.

πράτης, τος, ἡ. the mildness.

πράττω and πράσσω. to do, to act; κακώς to be in ill condition.

πραΰς, ὅσα, ὅ. tame, mild.

πραΰς. mildly, softly.

πρίμνι. it is becoming, it becometh.

πρεσβύς, f. ὤσα. to be an ambassador.

πρεσβύς, υος, πρεσβυία, πρεσβυ. old; δ

πρεσβύς. the envoy.

πρεσβύτης, ου, δ. the ambassador.

πρῆξις, ἑως, for πρῆξις, ἡ. the avail or utility.

πρῆσσω for πρίττω. to profit.

πρῆλαμαι. a defective verb. whose forms (πρῆλμην, πρῆλσθαι, &c.) are used as the aorist of ἀνίσθαι. to buy.

Πρίαμος, ου. Priam.

πρίν and πρὶν ἤ, before; τὸ πρὶν. formerly.

πρὶ, with the genit. before; πρὶ μοιρασ. before the appointed time.

προ-αγορεύω. to predict.

προ-εγώ. to lead on, to march out, to drive forward.

προαίρεσις, ὥς, ἡ. the choice. the purpose, the intention.

προ-αίρω. ᾧ. (See αἶρω). to undertake, to take away. -ίσμαι, οὔμαι. to determine.

προ-αισθάνομαι. to foresee.

προ-αγα-σώω. to brandish before.

προάστειον, οὐ, τό. a house in the suburbs; τὰ προάστια, αὐ. the suburbs.

προ-βαίνω. (See βαίνω). to advance.

προ-βάλλω. (See βάλλω). to cast before, to lay before, to propose; το προ-βλῆναι. the problem.

προβάτον, οὐ, τό. the sheep.

προ-βιβάω. to carry farther; τήχυν. to perfect an art.

προβλή, ὅτος, ὁ, ἡ. projecting.

προβόσκis, ἴδος, ἡ. the proboscis, the trunk.

προ-βύνομαι. (See βύνομαι). to precede; οἱ προβύνημνοι. the men of former times.

πρόγονος, οὐ, ὁ. the ancestor, the forefather.

προ-διδύμι. (See δίδυμι). to hold up, to show.

πρόδωκ. manifestly.

προ-δια-βαίνω. (See βαίνω). to cross before.

προ-διδάσκω. (See δίδασκω). to learn previously.

προ-διδάμι. to betray

πρόδωμος, οὐ, ὁ. the fore palace.

προδοσίς, ας, ἡ. the treachery.

πρό-εμμι. to go forward, to flow on, to go out.

προ-εξ-αν-ίσταμαι. to start before the signal.

προ-ερίω. (See ἵπω). to foretell; ὁ προερινός. the aforesaid.

προ-ερχομαι. (See ἔρχομαι). to go forward, to step forward, to appear; εἰς τοσοῦτον. to proceed so far.

προ-εχέω. (See ἔχω). with the genit. to be before, to have the advantage over.

προ-ήκω. to advance

προ-έβω. to run forward.

προθυμία, ας, ἡ. the readiness, the zeal, the effort.

πρόθυμος, ὁ, ἡ. willing, eager.

προθύμως. willingly, readily.

προ-ίστημι. to send, to protrude.

προ-ίημι. to send forward, to give way, to throw away.

πρόικα. gratis.

προ-ίστημι. to place before; ὁ προεστās. the overseer.

προ-εἶθρομαι. to sit before.

προ-παλλομαι, οὔμαι. to demand, to challenge.

προ-κάλυμμα. ατος, τό. the covering, the veil.

προ-κατα-κλίνομαι. to take a higher place at table.

προ-κατα-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to take beforehand, to anticipate, to seize before.

προ-κυμαί. to lie before a thing, to be exposed.

Πρόκη, ης. Procne.

προ-κόπτω. to make progress.

προ-κρίνω. to prefer, to give the preference.

προ-κύπτω. with the genit. to look on; of.

πρόκωπος, οὐ, ὁ, ἡ. held by the handle, ready for an attack.

προ-λέγω. to foretell, to prophecy.

προ-μαντεύομαι. to foretell, to prophecy.

προ-μαντις, ὥς, ὁ, ἡ. the soothsayer, the prophet.

Πρόμαχος, ου. Promachus.

προμηθεύομαι, οὔμαι. to care for.

προμήθεια, ας, ἡ. the care, the providence.

Προμηθεύς, ὥς. Prometheus.

προ-νύχομαι. to swim before.

προ-νοέμαι, οὔμαι. to provide, to take care of.

πρόνοια, ας, ἡ. the foresight, the providence, the prudence.

προ-οδικορῶ, ᾧ. with the dative. to go before.

προοίμιον, ου, τό. the introduction to a discourse.

προπάρειθε. before.

προ-πάσχω. (See πάσχω). to suffer before, to be affected.

προ-πείρω. to escort, to accompany, to send away.

προ-πυλάω. ω. to leap before.

προ-πυλακίζω. to maltreat.

πρόρρητος, ὁ, ἡ, (πρίζα). with the root.

πρός. With the genit. from. With the dat. over, to, with, on; πρόσ ταῦτοις. besides these.

With the accusat. to, against, on, on account of, in comparison with;

πρός μίαν ἡμέραν. for one day; πρόσ ὑπερβολήν. to excess; πρόσ τὴν σελήνην. by moonlight; πρόσ τὴν γῆν. on the earth;

πρός πολλὸν χρόνον. for a long time; πρόσ καιρὸν. for the time, for the moment.

προσ-αγγέλλω. to announce.
 προσ-αγορεύω. to name.
 προσ-άγω. (See ἀγω.) to lead to, to move to, to offer, to apply, to bring forward.
 προσ-αἰτέω. to come to aid.
 προσ-άπτω. to attribute, to join.
 προσ-αρτάνω, ᾧ. to attach to, to make fast to.
 προσ-αυδέω, ᾧ, f. ἴνω. to address.
 προσ-βάλλω. (See βάλλω.) to contribute to.
 πρόσβασις, εὐς, ἡ. the entrance.
 πρόσβριος, ὅ, ἡ. northern.
 πρόσγειος, ὅ, ἡ. near the earth.
 προσ-γίγνομαι. (See γίγνομαι.) to come besides.
 προσ-γράφω. to add to the writing.
 προσ-δίδωμι. (See δίδωμι) with the genit. to feel want, to need.
 προσ-δίσσω. to receive, to await.
 προσ-δίδωμι. to give in addition to.
 προσ-δοκέω, ᾧ. to expect, to hope.
 προσ-δράμω. to pursue a thing, to be occupied.
 πρόσ-εμι. to be present, to be there.
 πρόσ-εμι. to approach, to come near.
 προσ-επών. to address.
 προσ-εξ-υρίσκω. (See ὑρίσκω.) to invent in addition.
 προσ-εμ-βάλλω. (See βάλλω.) to throw in together with.
 προσ-έρχομαι. (See ἔρχομαι.) to come to; ἐγγύς. to approach.
 προσέτι. besides.
 προσ-εύχομαι. to pray to.
 προσεχίς, εὐς, ὅ, ἡ. with the dat. bordering on, neighbouring.
 προσ-έχω. (See ἔχω.) to hold to; τινὶ νυν. to attend to, to mark.
 προσσηγορία, ας, ἡ. the name, the epithet.
 προσήκει. it is becoming, it suits; αὐτῷ. it becomes him; εἰ προσήκοντι. the relations.
 προσήκτως. properly, rightly, becomingly.
 προσ-κλήω, ᾧ. to nail to.
 προσκνής, εὐς, ὅ, ἡ. agreeable.
 πρόσθετος, ὅ, ἡ. additional, added.
 πρόσθιος, εἰ, ἰον. anterior; τὰ πρόσθια σκέλη, and εἰ πρόσθιοι πόδες. the fore legs, the fore feet.
 προσ-ίσχω. (See ἔχω.) to land upon.
 προσ-καλέμμαι, οὔμαι. (See καλέω.) to call, to invite.
 προσ-κατεβέω, ᾧ. to persist in desiring or observing.
 πρόσ-κειμαι, to beset.

προσ-κρίνω. to bring to.
 προσ-λαμβάνω. (See λαμβάνω.) to take in addition, to appropriate.
 προσ-μαρτυρέω, ᾧ. to bear witness to.
 προσ-μυθώω, -ομαι. to relate besides, to subjoin.
 προσ-νύω, fut. -νύσω. to swim to.
 πρόσ-δος, ου, ἡ. the entrance; εἰ πρόσ-οδοι, the revenues, the income.
 προσ-ομιλέω, ᾧ. with the dat. to have intercourse with.
 πρόσ-ψις, εὐς, ἡ. the view, the appearance.
 προσ-παράσθηναι. to add to.
 προσ-πατάλλω and προσ-πασαλίω. to nail to, to nail on.
 προσ-πιάζω. to approach.
 προσ-πίπτω. (See πίπτω.) to happen, to meet, to fall upon.
 προσ-πλάττω and -πλάσσω. to form to, to fix to.
 προσ-πλέω. (See πλέω.) to sail to.
 πρόσ-πνευσίς, εὐς, ἡ. the ascent.
 προσ-ποιέμαι, οὔμαι. to pretend, to profess, to affect.
 προσ-πρίζω. to procure; to add to, to occasion.
 προσ-πτύω. to spit upon.
 πρόσ-ταγμα, ατος, τό. the command, the imposition.
 προσ-τάττω and προσ-τάσσω. to command.
 προσ-τίθηναι. to add, to subjoin, to attribute or ascribe to, to assent to.
 προστίμωσις, εὐς, ἡ. the punishment.
 πρόσφατος, ὅ, ἡ. late, recently said.
 προσ-φέρω. (See φέρω.) to bring to, to bring hither. -ομαι. to come to, to arrive at, to treat in a certain manner, to take (to eat.)
 προσφιλής, εὐς, ὅ, ἡ. dear.
 προσφιλέως. kindly.
 προς χαρῶν, ᾧ. to join one's self to.
 πρόσ-ω. with the genit. far; οὐ πρόσ-ω. not far.
 προσωνυμία, ας, ἡ. a by-name, an epithet.
 πρόσωπον, ου, τό. the countenance.
 προ-τίνω. to extend, to deliver, to offer.
 προτεγίω, ᾧ. to conquer, to have the upper hand, to excel.
 προτήρημα, ατος, τό. the advantage.
 πρότερος, α, ον. the first; πρότερον. at first.
 προ-τίθηναι. to set before, to expose, to propose; αἰνίγμα. to propose a riddle; ἀγών. to propose a contest.

προ-τιμάω, *ω*, to prefer, to prize.
 προ-τρέπω, to urge, to warn.
 προ-τείχω, with the genit. (See τείχω).
 to run before.
 προύργου (that is προ ἔργου), requisite,
 useful; προύργου τι ποιῶν, to gain some-
 thing.
 προ-φαίω, to hold before.
 πρόσασσι, *τας*, *ἡ*, the occasion, the pre-
 tence.
 προ-φεύγω, to escape.
 προφικῆς, *έως*, *δ*, *ἡ*, chief, excellent.
 προ-φύρομαι, to bring to light, to
 boast.
 προφορά, *ας*, *ἡ*, the pronunciation.
 πρόφρων, *ος*, *δ*, *ἡ*, zealous, earnest.
 προ-χωρίζομαι, to choose.
 προ-χέω, (See χέω), to pour out. -ομαι.
 to flow out.
 προ-χωρῶ, *ω*, to go forwards, to get to,
 to grow, to increase.
 πρόμνη, *ης*, *ἡ*, the stern of a ship, the
 poop.
 Πρυτανεῖον, *ου*, *τό*, the Prytaneum,
 place of assembly of the Prytanes, (the
 presidents of the senate for the time be-
 ing,) where they and other meritorious
 citizens dined at the public expense.
 πρών, lately.
 πρώϊ, (πρωϊάτατος), early; πρώϊος,
 early.
 πρῶμα, *ας*, *ἡ*, the prow of a ship.
 πρῶτα, at first, firstly.
 πρωτίον, *ου*, *δ*, the prize, the palm.
 Πρωτεσίλαος, *ου*, Protesilaüs.
 πρωτεύω, to maintain the preference,
 to be the first.
 πρώτος, *η*, *ον*, the first; πρώτον and
 πρώτως, at first, for the first time; τὸ
 μὲν πρώτον and τὰ πρῶτα, firstly; τὰ
 πρῶτα φέρειν, to maintain the first
 rank, to gain the prize in a thing.
 πταίρω, to sneeze.
 πελῖα, *ας*, *ἡ*, the elm.
 πέδιον, *ης*, *ἡ*, the heel.
 περόνις, *εσσα*, *ον*, winged.
 πτερόν, *ον*, *τό*, the wing.
 πτερόω, *ω*, to furnish with wings, to
 make to be a bird.
 πτέρυξ, *υγος*, *ἡ*, the wing.
 πτερωτός, *ἡ*, *όν*, winged.
 πτανός, *ἡ*, *όν*, winged.
 πτοίω, *ω*, to terrify, to cause to fly
 away.
 Πτολεμαῖος, *ου*, Ptolemy, the name of
 several kings of Egypt.
 πτωχός, *ἡ*, *όν*, poor; ὁ πτωχός, the beg-
 gar.

Πυγμαῖος, *ων*, *οι*, the Pygmies.
 Πυθαγόρας, *α*, Pythagoras; Πυθα-
 γόρειος and Πυθαγορεῖς, *δ*, the disciple of
 Pythagoras.
 Πύθαρχος, *ου*, Pytharchus.
 Πύθιας, Pytheas.
 Πυθία, *ας*, *ἡ*, the Pythia, priestess of
 Apollo, at Delphi.
 Πυθοκλῆς, *έως*, Pythocles.
 Πύθων, *ανος*, *δ*, the serpent Python.
 πυκάζω, to cover, to surround; πυκ-
 νασμέντος, thick grown.
 πυκνός, *ἡ*, *όν*, and πυκνός, thick, crowd-
 ed, numerous, intense.
 πύκνωμα, *ανος*, *τό*, the thickness; τῶν
 τριχῶν, the abundance of hair.
 Πύλαι, *ων*, Pylæ, a city in Locria.
 πύλη, *ης*, *ἡ*, the gate.
 Πύλος, *ου*, Pylus, a city in the Pelo-
 ponnesus.
 πυλῶν, *ω*, to keep watch at the gate.
 πυθάνομαι, *ful*, πύσσομαι, *αοτ*, πυ-
 θομαι, *perf*, πύσσομαι, to investigate, to
 question, to learn, to hear.
 πυξοειδής, *έως*, *δ*, *ἡ*, resembling the box-
 tree in color.
 πύξος, *ου*, *δ*, the box-tree, (*buxus*.)
 πῦρ, πύρος, *τό*, the fire.
 πυρά, *ας*, *ἡ*, the pile to burn the dead.
 πυρακτώω, *ω*, to harden in fire, to make
 hot.
 πυραμίς, *ίδος*, *ἡ*, the pyramid.
 πύργος, *ου*, *δ*, the tower.
 Πυρναῖα, *ων*, *τά*, the Pyrenees.
 πύριος, *ον*, *ιν*, *ινος*, wheaten; σίτες, κύρι-
 νος, the wheat.
 πυρίπνοος, *δ*, *ἡ*, breathing out flames.
 Πυριπληγέθων, *οντος*, *δ*, Pyriphlegethon,
 a river in the lower world.
 πυρίς, *ου*, *δ*, the wheat.
 πυρῶω, *ω*, to heat; πυρρωμένος, λίδης, a
 cauldron with hot water.
 πυρπολίω, *ω*, to set on fire, to waste.
 Πύρρα, *ας*, Pyrrha.
 πυρρίχιζω, to dance the martial dance.
 Πύρρος, *ου*, Pyrrhus.
 πωλῶ, *ω*, to sell.
 Πῶλος, *ου*, Polus.
 πῶμα, *ανος*, *τό*, the cover.
 πῶς; how? in what way? πῶς, *enchili-*
cally, any how; ἄδῃ πῶς, something
 so.

P.

ῥάδδος, *ου*, *ἡ*, the staff.
 ῥαδάμανθυς, *νος*, Rhadamanthus, judge
 in the lower world.

ῥαδός, *ια*, *ισ*, *ευ*. easy; *ἀνατραπῆναι*. easy to be overturned. *Comparative*, *ῥαδόν*. *Superlative*, *ῥαδίςτος* and *ῥεστός*.

ῥαδίως. easily.

ῥαθυμῶ, *ω*. to be negligent, to be careless.

ῥαθυμία, *αι*, *η*. the carelessness, the amusement.

ῥαθύμως. thoughtlessly, carelessly.

ῥάκος, *ος*, *τό*. the rag, the cast off garment.

ῥάμμα, *ατος*, *τό*. the seam.

ῥάξ, *ῥαγός*, *η*. the grape, the stone of a grape.

ῥαπίσω. to beat.

ῥάπισμα, *ατος*, *τό*. the stroke, the blow.

ῥάχης, *ως*, *η*. the back-bone, the back.

ῥίξω. to do, to offer sacrifice.

ῥίια. easily.

ῥιῖθρον, *ον*, *τό*. the stream.

ῥιμῶμαι. to turn round, to wander.

ῥέπω, *φ*. *ψω*. to advance, to incline.

ῥεύμα, *ατος*, *τό*. the stream.

ῥίω. *ful*. *ῥεύσασθαι*, *αορ*. *ῥήυσσα*, *2d aor. pass.* *ῥήρηναι* *act.* to flow, to sink down, to fall; *ῥήγναι ἀργύρεω*. *argento manare*, to have veins of liquid silver.

ῥῆγμα, *ατος*, *τό*. the rent, the aperture, the strain.

ῥήγνυμι. *aor. pass.* *ῥήγνυν*. *ful.* *ῥήξω*. to tear; *ῥηφίλναι*. to burst a cloud. *2d. perf.* *ῥήρωα*. I am torn.

ῥῆγος, *ως*, *τό*. the bedclothes.

ῥῆμα, *ατος*, *τό*. the word.

ῥῆνος, *ον*, *δ*. the Rhine.

ῥῆσις, *ως*, *η*. the verse.

ῥητόν. to be said.

ῥήτωρ, *ορος*, *δ*. the orator, the rhetorician.

ῥηγίω, *ω*. *f.* *ῥήω*. to freeze, to shiver with cold.

ῥίζα, *ης*, *η*. the root.

ῥιζόμαι, *ομαι*. to root, to strike root.

ῥιζόμοις, *ον*, *δ*, *η* (*τίμνω*). he that cutteth roots, collecteth roots, &c. in the manner of physicians and sorcerers, hence it is a nickname for a physician.

ῥιζοφαγίω, *ω*. (*φάγω*). to devour roots.

ῥινόκερος, *ατος*, *δ*, (*ῥίς*, *κίεας*). the rhinoceros.

ῥίον, *ον*, *τό*. the peak.

ῥιπίξω. to fan.

ῥιπτῶ and *ῥιπτῶ*, *ῥιψω*, *aor. pass.* *ῥιπίην*. to cast, to cast away, to plunge.

ῥοδάρις, *ω*, *δ*. the Rhone.

ῥοδῖος. *δ*. the Rhodian.

Ῥόδος, *ου*, *η*. the island Rhodes.

ῥοός and *ῥοός*, *δ*. the stream.

ῥοπαλον, *ον*, *τό*. the club.

ῥοφίω, *ω*. to sip, to drink.

ῥοάξ, *ακος*, *δ*. the stream, the stream of lava.

ῥόγχος, *ος*, *τό*. the trunk, the bill.

ῥυθμός, *ω*, *δ*. the rhythm, the beat, the music.

ῥύμμα, *ατος*, *τό*. the cleanser.

ῥυμοτομία, *ω*. to lay out a city.

ῥυμοτομία, *αι*, *η*. the division, and laying out of the streets of a city.

ῥύμαι. to save, to deliver, to drag up or down, to remove.

ῥυπαρός, *ος*, *δ*. foul, soiled.

Ῥωμαῖος, *ον*, *δ*. the Roman.

ῥωμαλῶς, *α*, *ον*. strong.

ῥώμη, *ης*, *η*. 1. the strength. 2. the city of Rome.

ῥώννυμι. *ful.* *ῥώσω*. *perf. pass.* *ῥήρωμαι*, (*ῥώσο* farewell), to strengthen.

ῥόμοις. to dance.

ῥώσις, *ως*, *η*. the strengthening.

Σ.

Σαβῖνν, *ης*, *η*. the region of the Sabines in Italy.

Σαβῖνοι, *ων*, *οι*. the Sabines.

σαγῆνη, *ης*, *η*. the net.

Σάγρα, *αι*. Sagra, a river in Magna Græcia.

σαλῖω. to flatter.

σαίρω. to sweep.

σαλαμάνδρα, *αι*. *η*. the salamander.

Σαλαμίσιος, *δ*. the inhabitant of the island Salamis.

Σαλαμίς, *ἴνος*, *η*. 1. Salamis, an island near Attica. 2. a city in Cyprus.

Σαλμυδυσσός, *ου*, *δ*. the Salmydessus. a city in Thrace.

Σαλμωνεύς, *ως*. Salmoneus.

σαλπικτής, *ω*, *δ*. the trumpeter.

σαλπικτής, *ης*, *η*. the trumpet.

Σάμιος, *ου*, *δ*. the Samian.

Σάμος, *ου*, *η*. Samos, an island in the Ægean sea.

σανδάλον, *ον*, *τό*. the sandal.

σανίς, *ιδος*, *η*. the board.

σαπρός, *ος*, *δ*. corrupt, decayed.

Σαρδανάπαλος. Sardanapalus.

Σαρδανία, *αι*. Sardinia.

Σαρδεις, *ων*. Sardis, a city in Lydia.

Σαρδῖοι. Sardinians; *τὸ Σαρδῖον πῆλαγος*. the Sardinian sea.

σαρκώδης, *δ*, *η*, carnivorous.

σαρκοφαγίω, *ω*. to eat flesh.

Σαρμαται, τῶν, οἱ. the Sarmatians.
 Σαρματία, ας. Sarmatia, *name of a country in Europe and Asia.*
 σάξ, κς, ἡ. the flesh.
 σατράπης, ου, ὁ. the satrap.
 σάτυρος, ου, ὁ. 1. the satyr. 2. Sattyrus.
 σάβιον, ἰον, τό. the javelin.
 Σαυίται, αν, οἱ. the Saurimites.
 Σαυιτιεύς, ἡ, ὅν. Saurimite.
 σαυτοῦ, ἡς. See σαυτοῦ.
 σαφές, ἰος, ἡ, ἡ. clear, plain, well-known; τοῦ σαφούς χάριν. for the sake of plainness.
 σβέννυμι. fut. σβίσω. to extinguish. *The perf. ἔσβηκα and the 2d aorist ἔσβην have the intransitive signification to go out.*
 σεαυτοῦ, ἡς. of thee, thine.
 σεβάζομαι, and σέβω, -ομαι. to honor, to fear.
 σειρά, ας, ἡ. the chain, the cord.
 σεισμός, ου, ὁ. the earthquake.
 σελήνη, ης, ἡ. the moon.
 Σεμέλη, ης. Semele.
 σεμιθάλει, ὡς, ἡ. the finest flour.
 Σεμιράμις, ἰδος. Semirāmis.
 σεμνός, ἡ, ὅν. venerable, sublime, grave, σεμνός τις ἔγινου. thou art become a pedant.
 σεμνύνομαι. to glory in a thing.
 Σέρφος, ου, ἡ. Serphus, *one of the Cyclades.* Σελήσιος, ὁ. the inhabitant of that island.
 σέκος, ου, ὁ. the sepulchre.
 σῆμα, ατος, τό. the gravestone.
 σημαίνω. to signify, to command.
 σημασία, ας, ἡ. the sign, the signifying, the indication.
 σημῖον, ου, τό. the sign, the proof.
 σκελετῶδες, ἰος, ὁ, ἡ, (σέλεξ). full of holes.
 Σέρεις, αν, οἱ. the Serians, *an Asiatic tribe.*
 σῆσαμον, ου, τό. the sesame, *a species of grain.*
 σμῖλον, ὄντος, ἡ. the cheek, the jaw-bone.
 σμυλλεύς, ὡσα, ν. glittering.
 σμύδω, ὦ. to keep silence.
 σμύξ, ἡς, ἡ. the silence.
 σιδήρεος, εἰς, υον. of steel, or iron.
 σιδῆρος, ου, ὁ. the iron, the sword; σιδῆριος, ης, ἰον. of iron.
 Σιδῶν, ὄντος. Sidon, *a city in Phœnicia.*
 Σιδωνίος, ου, ὁ. the Sidonian.
 Σικανία, ας. Siconia, *the ancient name of Sicily.*

Σικανί, ὄν, οἱ. the Sicanians.
 Σικελία, ας, ἡ. Sicily. Σικελιώτης, ὄν. Sicilian; Σικελιεύς, ἡ, ὅν, and Σικελός, ἡ, ὅν. Sicilian.
 Σικιννος, ου. Sicinnus.
 Σικυον, ὄντος, ἡ. S-cyon, *a city in the Peloponnæus.* Σικυονία, ας. Sicyonia, *the adjoining region.*
 Σιλίους, ὡ. Silvius.
 σιμῆς, ἡ, ὅν. bent, turned up, oblique.
 Σιμωνίδης, ου. Simonides.
 σινδῶν, ατος, ἡ. fine linen, beard-cloth.
 σίνομας. to injure, to plunder.
 Σινύσσα, ης. Sinuessa, *a city in Italy.*
 Σινωπιεύς, ἰος, ὁ. the inhabitant of Sinope, *a city in Asia Minor.*
 Σίπυλος, ου, ὁ. Sipylus, *a mountain in Lycia.*
 Σίσυφος, ου. Sisyphus.
 σιταγέτω. ὦ. to feed, to board.
 σιτέω. ὦ. to nourish. -ομαι, οὔμας. to eat, to enjoy; σιτίζεσθαι δεῖσθαι. to live on dew.
 σιτίον, ου, τό. the food, the nourishment.
 σιτισίς, ὡς, ἡ. the feeding, the support.
 σιτοδεία, ας, ἡ. the want of grain or food.
 σίτος, ου, ὁ, plur. τὰ σίτα. the corn, grain, dried provision, bread.
 σιτοφόρος, ου, ὁ, ἡ. bearing grain.
 σιωπῶ, ὦ. to keep silence.
 -σιωπή, ης, ἡ. the silence.
 Σκυαί, ὡν (κύλας). the Scœan gate.
 Σκεμάνδριος. Scamandrius.
 σκάπτω f. ψω. to dig.
 σκάφος, ἰος, τό. the boat; the vessel.
 σκέλος, ἰος, τό. the thigh, the leg.
 σκεπάζω and σκέπω. to cover, to conceal.
 σκευάζω. to prepare; to arm, to clothe, to put on.
 σκευασία, ας, ἡ. the preparation.
 σκευή, ἡς, ἡ. the dress, the armor.
 σκεῦος, ἰος, τό. the furniture, the vessels, the implements.
 σκευοφόρος, ὁ, ἡ. the bearer; τὰ σκευοφόρα. the beasts of burden.
 σκευή, ἡς, ἡ. the tent, the stage.
 Σκηπίων, ὄντος. Scipio.
 σκῆπτομαι. to lean upon, to pretend.
 σκῆπτρον, ου, τό. the sceptre.
 σκιά, ας, ἡ. the shadow, the shade.
 σκιάδων, ου. τό. the harbour, the shaded walk.
 σκιετόν, ὦ. to leap, to spring.

ελληρός, α, όν. hard, brittle, rough, violent.

σκληρότης, ητος, ή. the strength, the hardness, the roughness.

σκληρός, ου, ό. the rock.

σκοπέω, ώ. to see, to aim at, to have regard to.

σκοπος, ου, ό. the mark, the aim, the object.

σκόρπιος, ου, ό. the scorpion.

σκυδαίνω. to be incensed with.

Σκύθης, ου, ό. the Scythian. Σκυθία, ας. Scythia Σκυθικός, ή, όν. Scythian.

σκυθροπίζω. to look sour.

σκυθρωπός, ήν, όν. of stern aspect.

σκυλαξ, ακος, ό. the young animal, the young.

Σκύλλα, ης. Scylla.

σκύλον, ου, τό. the spoil, the plunder.

σκύμιον, ου, τό. the young animal.

σκύμιος, ου, ό. the young animal.

σκυτάλη, ης, ή. the scytale, a smooth piece of wood or stick used by the Lacedaemonians to convey secret orders to their generals.

σκύντιος, η, ου. of leather.

σκύμμα, ατος, τό. the libel, the railery.

σκώπτω. to deride, to mock.

σμάω, α. to anoint, to embalm.

σμεννούχρος, ου, ό. the bee-master, one who takes care of bees.

σμίρνα, ης, ή. the myrrh.

σμούχω. to smoulder; πυρὶ σμούχισθαι. to be consumed in fire.

Σόαντες, ου. Soanians, a people on the Euxine Sea.

σόβω, ώ. to hasten.

Σολων, ανος. Solon.

σορός, ου, ή. the coffin, the sarcophagus.

σός, σή σόν. thine.

Σούνιον, ου, τό. the cape Sunium.

Σουνίδες, αδες. belonging to Sunium.

Σούσα, ου. Susa, a city in Persia.

Σουσάμβης, ου. Susamthres.

σοφία, ας, ή. the wisdom.

σοφιστής, ου, ό. the teacher of wisdom and eloquence, the sophist.

Σοφοκλής, έους. Sophocles.

σοφός, ή, όν. wise.

σπαζώ, α. to draw together, to squander.

σπαρίζω, -ομαι. with the genitive, to want.

σπάνιος, αος, ή. the want.

σπαριστός, ή, όν. with the genit. wanting, deficient.

σπανίως. rarely.

σπαργανόν, ου, τό. the swathing cloth.

Σπάρτη, ης. Sparta.

Σπαρτιάτης, ου, ό. the Spartan.

σπείω, ώ. to draw, to drink.

σπείρω, φυλ. σπαράω, p. λσπαρμαι. to sow.

στίγμα, ατος, τό. the seed.

σπύδω. to exert one's self about, to be zealous, to hasten.

σπήλαιον, ου, τό. the cave.

σπιθαμή, ης, ή. the span, a measure.

Σπινθάρως, ου. Spintharus.

σπλαγχνύω, -ομαι. to augur from the entrails of the victim.

σπλήγχνον, ου, τό. the entrails.

σπγγία, ας, ή. the sponge.

σπγγος, ου, ό. the sponge.

σπονδή, ης, ή. the libation; σπονδαί, ών. the truce, the treaty.

σπός, ου, ό. the sowing, the seed, the crop.

σπουδίζω. to exert one's self, to hasten; περί τι. to devote one's self to any thing, to be in earnest.

σπουδή, ης, ή. the diligence, the zeal.

σπουδίστος, α, ου. honest, excellent, earnest.

σταγών, όνος, ή. the drop.

στάδιον, ίου, τό. the stadium, a length of 125 paces.

σταθμός, ου, ό. pl. τά σταθμά. the balance, the weight.

στασιάζω. to excite tumult, to fall out, to quarrel.

στάσις, εως, ή. the uproar, the position, the party.

σταυρός, ου, ό. the cross.

σταυρώω. to crucify.

σταφυλή, ης, ή. the cluster.

στήν, ης, ή. the roof.

στέλεχος, εος, τό. the trunk.

στέλλω. to send.

στυγίζω, f. έω. στυγίχω, and στυαγίζω. to groan, to sigh.

στνός, ή, όν. narrow, crowded; τείσσειν. the straits.

στυνωτός, ό, ή. (ώδω understood). the lane.

στέγω. to love; τά παρόντα. to be content with what one has.

στερής, ητος, ή. the strength, the firmness.

στέρεος, α, όν. firm, hard, inflexible, solid.

στερρότης, ητος, ή. the firmness, the solidity.

στέφανος, ου, ό. the crown.

στῖβη and στῖβανός, ὤ. to crowd.
 στῆθος, ὤς, τό. the breast.
 στῆλη, ἡ, ὅ. the column; αἱ στῆλαι.
 the pillars of Hercules.
 στηρίζω. to support.
 στίβω. to track, to find, to follow.
 στίβος, ὤς, τό. the crowd, the multitude.
 στιχός, οὐ, ὅ. the line.
 στολή, ἡ, ὅ. the garment, the robe.
 στόλος, οὐ, ὅ. the fleet.
 στόμα, αὐτός, τό, and στόμιον, οὐ, τό. the mouth, the opening.
 στοναχῇ, ἡ, ὅ. the lamentation.
 στοργή, ἡ, ὅ. the love, especially of parents and children.
 στορέω, f. στορέω. to spread.
 στοχάζομαι. to conjecture. *With the genitive.* to aim at, to exert one's self.
 στρατιά, αὐτός, ὅ. the campaign, the expedition.
 στρατόμα, αὐτός, τό. the army.
 στρατών, -ομαι. to make a campaign, to carry on a war.
 στρατηγία, ὤ. to conduct an army, to command.
 στρατηγία, αὐτός, ὅ. the conduct in command.
 στρατηγός, οὐ, ὅ. the commander.
 στρατιώτης, οὐ, ὅ. the soldier.
 στρατιωτικός, ὅ. ὄν. warlike, soldierly; τὸ στρατιωτικόν. the army.
 Στρατονία, ἡ. Stratonice.
 στρατόπεδον, οὐ, τό. the encamped army.
 στρατός, οὐ, ὅ. the army.
 στρίβω, ὤ. to make crooked, to torture.
 στρέφω. to turn. -ομαι. to turn round, to return.
 στρουθίον, οὐ, τό. the small bird, the sparrow.
 στρουθοκάμηλος, οὐ, ὅ. the ostrich.
 Στροφάδες νῆσοι, αἱ. the Strophædes.
 Στρυμόν, οἶος, ὅ. the Strymon.
 στρώμα, αὐτός, τό. that which is spread, the bedding, the mats.
 στυγρός, αὐτός, ὅ. hateful, dismal.
 στύλος, οὐ, ὅ. the pillar.
 Στύμφαλος, οὐ. Stymphālus, the name of a city and lake in Arcadia.
 Στύξ, γένος, ὅ. the Styx, a river in hell.
 στυβιζέω, f. ξω. to abuse, to drive away.
 σύ, σὺ, &c. thou, thine.
 Σύβαρις, ῥιός, ῖος, ὅ. Sybāris, a city in Lower Italy.
 Συβαρίτης, οὐ, ὅ. the Sybarite.

συγγένεια, αὐτός, ὅ. the relationship, the kindred.
 συγγένης, ὅς, ὅ. the relation.
 συγγενέσκω. *with the dat.* to grow old with.
 συγγινώσκω. (See γινώσκω). to pardon.
 συγγνώμη, ἡ, ὅ. the forgiveness.
 σύγγραμμα, αὐτός, τό. the writing.
 συγγραφεύς, ὤς, ὅ. the historian.
 συγγράφω. to write, to prepare.
 συγγυμναστής, οὐ, ὅ. the comrade in the exercises of the gymnasium.
 συγκαθύδω. *with the dat.* to sleep with.
 σύγ-καιρός, ὅ, ὅ. seasonable.
 συγκαλῶ, ὤ. (See καλῶ). to call together; οἱ συγκαλημῖνοι. the invited guests.
 συγκαλύπτω. f. f. -ομαι. to cover one's self.
 συγκαμύω. to labor with, to help.
 συγκαταβαίνω. (See βαίνω). to descend, to engage in.
 συγκαταδύω. to sink with, to sink down with.
 συγκατακαίω. (See καίω). to burn with.
 συγκατασβέννυμι. (See σβέννυμι). to extinguish together with, to destroy.
 σύγκυμαι. to lie with, to be composed of.
 συγκλείω. to shut in.
 σύγκλητος, οὐ, ὅ. the assembly of the senate.
 συγκρίνω. to compare.
 συγκροτίω, ὤ. to applaud, to muster together.
 συγκρούω. to join together.
 συγχίρω. to rejoice with.
 συγχωρίζω, ὤ. to pardon, to grant.
 σῦκοι, οὐ, τό. the fig.
 συκοφαντίω, ὤ. to denounce.
 συλλαμβάνω. (See λαμβάνω). to take hold together with, to seize, to aid.
 συμβαίνω. (See βαίνω). to come together; συμβαίνει. it happens; κακὸν ἐμὸν συμβέβηκε. a misfortune bath happened to me; τὸ συμβεβηκός. the accident, an accidental circumstance; τὰ συμβεβηκότα. the occurrences.
 συμβάλλω. (See βάλλω). to throw together, to connect, to compare, to meet, to contend, to engage with. -ομαι. to contribute to.
 συμβασίω. *with the dat.* to reign with.
 συμ-βίωσις, ὤς, ὅ. the living together, the community.

συμβολον, ου, τό. the sign.
 συμβουλεύω, to counsel, to advise.
 σύμβουλος, ου, δ, ἡ. the adviser.
 συμμαχία, ας, ἡ. the alliance.
 σύμμαχος, ου, δ. the ally.
 συμ-μῖνω, to remain, to persist.
 συμ-μίσγω, fut. -μῖξω. to mingle with,
 to confer with.
 συμ-παίζω, with the dat. to play
 with.
 συμ-παρά-θω, to run hither and thither
 with.
 συμ-πρά-ιμι, to be present at the
 same time with.
 σύμπας, πаса, παν. all, the whole.
 συμ-πάσχω (See πάσχω). to suffer
 with, to sympathize.
 συμ-πείθω, to persuade, to move.
 συμ-πίνω. (See πίνω). to drink with, to
 drink together.
 συμ-πίπτω. (See πίπτω). to fall toge-
 ther; sic μάχην. to fall into an engage-
 ment with.
 συμ-πλέκω, to bind together, to inter-
 weave. -ομαι τι. to come to blows with
 any one.
 συμ-πλύνω, to sail with.
 συμπληγᾶς, αν, αἱ (πλήσσω) the cou-
 joined rocks. Used as a proper name.
 συμ-πληρόω, ὤ, δ, ἡ. to fill.
 συμπλοος, ους, δ, ἡ. sailing with, the
 companion of a voyage.
 συμ-πνέω. (See πνέω). to blow with, to
 unite one's self.
 συμπόσιον, ου, τό. the feast, the sa-
 loon.
 συμπότης, ου, δ. the table companion,
 the guest.
 συμ-πράττω, -πράσσω. to take part
 with, to sympathize, to help.
 συμ-πρήθω, to burn with.
 σύμπτωσις, ιως, ἡ. the meeting.
 συμ-φίξω. (See φίξω). to contribute, to
 profit; τὸ συμφέρον. that which is profit-
 able, that which is auxiliary, the advan-
 tage. -ομαι. to come together, to stream.
 συμ-φεύγω, to fly to, to escape to.
 συμ-φθγγμαι. to speak with, to ac-
 company.
 συμ-φλέγω, to burn with.
 συμφορα, ας, ἡ. the accident, the mis-
 fortune.
 συμφύει, ιος, δ, ἡ. grown together,
 placed together.
 σύν. with the dat. with; εἶναι σύν τι.
 to be on one's side.
 συν-αγανακτῶ, ὤ. to share in the indig-
 nation of another.

συν-αγαράζω, (ἀγῆς). to unite with a
 herd. -ομαι. to herd with.
 συν-άγω. to draw together, to collect.
 συν-ᾶω, to sing with.
 συν-ἀβροῖζω. to assemble.
 συν-αίρω. (See αἰρώ), to take away
 with, to capture.
 συν-αἰσθάνομαι. to feel with, to be con-
 scious of.
 συν-αντάω, ὤ. to meet, to go to meet.
 συν-ἀπόλλυμι. (See ἀλλυμι). to perish
 with.
 συν-ἀπτω. to connect, to hang toge-
 ther, to meet together, to join battle.
 συν-ἀρπάζω. to carry off, to plunder.
 συν-αετᾶω, ὤ. to hang up with, to
 fit to.
 συν-δέω. (See δέω). to bind with, to
 chain to.
 συν-δια-πράττω and -πράσσω. to exe-
 cute.
 συν-διεκ-φθείρω. to destroy together
 with.
 συν-διώκω, to persecute with.
 συνίδιον, ου, τό. the assembly.
 συνίδω. (See ἰδω). to be conscious of,
 to perceive.
 σύν-ιμι. to be with, to be in company
 with; συνῆναι εἰς ἀγίατα. to lead the
 happiest life.
 σύν-ιμι. to come together.
 συν-ισ-φίξω. (See φίξω). to contribute
 together with.
 συν-εκ-βάλλω. to banish at the same
 time.
 συν-εκ-πέμπω. (See πέμπω). to send
 forth with.
 συν-εκ-πλέω. to join the naval expedi-
 tion, to sail out with.
 συν-εκ-φίξω. to make manifest together
 with.
 συν-ελαύνω. (See ἐλαύνω). to drive to-
 gether, to drive on; συνελαύνεσθαι εἰς
 ἀπορίαν. to fall into poverty.
 συν-εξ-αίρω, ὤ. (See αἰρώ). to take
 with, to assist in destroying with.
 συν-εξ-αν-ίσταμαι. to rise as one man.
 συν-επομαι. to follow, to accompany.
 συν-εργῶ, ὤ. to effect with, to assist.
 συνεργός, οῦ, δ, ἡ. the assistant.
 συν-ερχομαι. (See ἔρχομαι). to come
 together, to be present.
 σύνσις, ιως and ιος, ἡ. the understand-
 ing, the intelligence.
 συν-εστιμαμαι, ὤμαι. to feast with.
 συνετής, ἡ, οἱ. prudent, intelligent.
 συν-ωνίτης, ου, δ. the spouse.
 συνέχμα, ας, ἡ. the constancy.

συνίχης, ἐς, δ, ἡ, connected together, constant, touching, bordering upon; συνίχως, constantly, frequently.

συνίχῃ, to hold together.

συνήθεια, ας, ἡ, the custom, the practice.

συνίδως, ὡς, δ, ἡ, accustomed, trusty.

συνίδως, constantly.

συνεπής, ἐς, δ, ἡ, (ἰσιφῶ), covered, shaded.

σύνθεσις, ὡς, ἡ, the composition.

συν-θῆναι, ᾶ, to hunt unitedly.

συν-ἵμι, (See ἵμι), to mark to perceive, to understand.

συν-ἱκεῖν, to supplicate with.

συν-ίστημι, to establish, to bring before, to plan, to arise; τινί τι, to recommend any thing to, to commit to, to be instructed.

συν-ιούω, to pass the youth with.

συνιότης, ἐς, δ, ἡ, beclouded, shaded.

σύννομος, ου, δ, ἡ, pasturing together, feeding in company.

σύννοος, δ, ἡ, contemplative, pensive.

σύννοος, ὡς, ἡ, the meeting, the assembly.

συν-οικήω, ᾶ, to dwell together, to inhabit, to colonize.

συνοικίζω, to assemble on a spot, to settle, to give in marriage.

σύνολος, τό, upon the whole, in general altogether.

συν-ομιλῶ, ᾶ, to keep company with.

σύνωρος, δ, ἡ, bordering upon.

συν-ουσία, ας, ἡ, the meeting, the festival.

σύνταξις, ὡς, ἡ, the collection, the array.

συν-τάττω and -τάσσω, to place together, to arrange.

συντίλμω, ας, ἡ, the perfection.

συν-τιλέω, ᾶ, to complete, to fulfil, to perform.

συν-τίθημι, to compose, to contrive, to make.

σύντονος, δ, ἡ, severe.

συν-τρίβω, to grind, to crush.

συν-τρέχω, (See τρέχω), to run together, to collect.

σύντριφος, δ, ἡ, brought up with, domestic.

συν-τυγχάνω, (See τυγχάνω), to meet.

συντύραννος, ου, δ, the joint ruler.

συνάρις, ἰδος, ἡ, the team, the span, the chariot.

Συρία, ας, ἡ, Syria.

σύριξ, ἡ, the pipe of reeds.

σρίξω, to play on the pipe.

σὺν-ῖω, (See ῖω) to flow together, to run into.

Σύρτες, αν, αἱ, the Syrtes, two bays on the northern coast of Africa.

σύρω, to draw, to drag, to wash down.

σῦς, σῦς, δ, the swine.

συν-πέλας, full. -παλίσταμα, ἀσπ. -ῖσταν, to dry together, to dry up.

σύνεμος, ου, δ, the tent-mate, the house-mate.

σύνκιος, δ, ἡ, shady.

συνσέτιον, ου, τό, the common eating-hall.

σύνστασις, ὡς, ἡ, the condition, the frame.

συν-στέλλω, to draw together, to reduce.

συν-στρατεύω, to march to war with.

συχός, ἡ, ὅν, continual, connected, long.

σφαγή, ἡ, ἡ, the execution.

σφαιροειδής, ὡς, δ, ἡ, spherical.

σφαλμός, ας, ὅν, deceptive, dangerous.

σφάλω, to shatter, to stagger.

σφάλμα, ατος, τό, the false step, the error.

σφάττω and σφάζω, to slaughter, to slay.

σφεῖς, σφῶν, σφῆ, σφῆς, they, theirs, them.

σφιδόνη, ης, ἡ, the sling.

σφετερίζω, -ομαι, to purloin, to appropriate.

σφή, ῥός, δ, the wedge.

σφηνάω, ᾶ, to wedge up, to fasten by wedges, to split by wedges.

Σπῆττιος, ου, δ, the Spettian.

σφιγγω, to press together, to squeeze.

Σφίγξ, γγός, ἡ, the Sphinx.

σφίζω and σφιδῶς, much, strongly.

σφραγίς, ἰδος, ἡ, the seal, the impression.

σφυρήλατος, ου, δ, ἡ, wrought with the hammer.

σφυρή, οὔ, τό, the ancle.

σχυρία, ας, ἡ, the raft.

σχυδόν, σχυδόν τι, nearly, almost.

σχύλιος, ἰα, ἰος, cruel.

σχύμα, ατος, τό, the position, the dignity, the form, the ornament.

σχίζω, to divide, to split.

σχινοίς, ω, δ, ἡ, a sort of rush, particularly an aromatic kind.

σχολάζω, to be at leisure, to keep holiday; τινί, to receive instruction from any one.

σχολαίος, leisurely.

σχολαστικός, οὔ, δ, a student, a pedant.

σχολή, ἡς, ἡ. the leisure, the school.
 σώζω. aor. pass. ἰσώθην. to save, to liberate.
 Σωκράτης, ως. Socrates.
 Σωκρατικός, ὁ, the Socratic philosopher.
 σῶμα, ατος, τό, the body, the corpse.
 Σωστράτης, ου, Sostrátus.
 σωστρόν, ου, τό, the reward for saving, the salvage.
 σωτήρ, ἥρος, ὁ, the saver.
 σωτηρία, ας, ἡ. the salvation, the preservation, the safety.
 σωφρονέω, ᾧ, to be prudent, to be rational, to grow prudent, to be chaste.
 σωφροσύνη, ης, ἡ. the probity, the chastity.
 σάφρων, ονος, ὁ, ἡ. sensible, honorable.

Τ.

Ταίναρος, ου, ὁ, the promontory of Laconia, Ténarus.
 ταινία, ας, ἡ. (tania) the fillet, the strip of land.
 τακτός, ἡ, ὁ, fixed, arranged, settled.
 τάλαντοι, ου, τό, the talent.
 ταμίον and ταμῖον, ου, τό, the treasury, the granary.
 ταμιεύομαι. to administer, to divide, to spare.
 ταμὴν, ης, ἡ. the housekeeper.
 Τάναις, ὡς, ὁ, the Tanais, now the Don.
 Τάνταλος, ου. Tántalus.
 τάξις, ως, ἡ. the arrangement, the office.
 ταπεινός, ἡ, ὁ, humble, lowly, small.
 ταπεινώ, ᾧ, to humiliate, to depress.
 -οῦμαι. to fall.
 ταπίνωσις, ως, ἡ. the humiliation.
 τάρπη, ντος, ὁ, the coverlet.
 Ταραντῖνοι, ων, οἱ. the Tarentines.
 ταραττω and ταραύω. to disturb, to shake.
 παραχάδης, ως, ὁ, ἡ. discomposing, stormy.
 παρῶ, ᾧ, to fear.
 παριχύνω. to embalm, to pickle.
 παρόσις, οὔ, ὁ, the pinion.
 Τάρταρος, ου, ὁ, Tartárus.
 Ταρτήσσιος, ου, a Tartessian.
 τάσσω and τάττω. to dispose, to arrange, to order, to assign.
 Ταύγατος, ου, ὁ, Taygátus.
 ταῦρος, ου, ὁ, 1. the bullock. 2. Mount Taurus.
 τάφος, ἡς, ἡ. the grave, the coffin, the burial.

τάφος, ου, ὁ. the grave, the sepulchre.
 τάχα, τέχ' ἴσως. perhaps; ταχέως. quickly.
 τάχος, ιος, τό, the swiftness.
 ταχύς, ἰα, ὁ, swift, vehement. Compar. ταχύνω, ἰον, also θάσσων. Superl. τάχιστος, η, ον. τάχιστα and ὡς τάχιστα. as swiftly as possible.
 ταχύτης, ντος, η, the swiftness.
 τὰς, ὡ, ὁ, the peacock.
 τε and, τε.....τε, τε.....και. as well... as.
 τέθριππον, ου, τό. the car with four horses.
 τείνω. to draw out, to draw; τινάμενος. extending.
 Τειρεσίας, ου. Tiresías.
 τείνω. to consume, to destroy.
 τευχίζω. to build up, to build a wall about.
 τείχος, ιος, τό, the wall.
 τεκμαίρομαι. to infer, to judge.
 τεκμήριον, ου, τό. the sign, the indication.
 τέκνον, ου, τό. the child.
 τεκνέω, ᾧ, to beget.
 τέκος, ως, τό. the child, the offspring.
 spring.
 τεκταίνω. to construct, to prepare, to build.
 τέκτων, ονος, ὁ. the builder. τεκτονικὸ τέχνη. the architecture.
 Τελαμών, ὄνος. Telamon.
 τέλειος, ὁ, ἡ. complete, perfect.
 τελειώ, ᾧ, to perfect, to complete.
 τέλειός, ἡς, ἡ. the completion, the initiation, the mysteries.
 τελευταῖος, αία, αῖον. the last; τὸ τελευταῖον. finally.
 τελυτάω, ᾧ, to end; τὸν βίον. to die.
 τελευτή, ἡς, ἡ. the end, the death.
 τελῶ, ᾧ, to pay, to furnish, to complete; θυσιᾶς. to sacrifice.
 τέλειος. perfectly.
 τίγμα, ατος, τό. the swamp, the morass.
 τέλος, ιος, τό. the end, the charge, the command, the magistracy. As an adverb, finally, at last.
 τίμιος, ιος, τό, (τίμιον). the separate consecrated place, the temple, the sacred grove.
 τίμιον, ful. τιμᾶ. aor. ἵμιον, perf. τίμωκα, aor. pass. ἵμῃην. to cut, to cut off, to desolate.
 Τίμπεα, τίμπεα, ὦν, τὰ. Tempe.

λίμνη· *ως, τό.* the swamp, the shoal water.

τυγαώδης, *ως, ὁ, ἡ.* swampy.

τίθης, *ου, ὁ.* the glutton, the epicure.

τήναι, *οντος, ὁ.* the sinew, the neck; *οἱ τινόντες.* the sinews in the neck, the neck.

τιερόστις, *ὁ, ἡ.* wonderful.

τιεραυόμαι, *ου, ὁ, ἡ.* to boast, to deceive.

τίμα, *ατος, τό, and τίμων, ινος, ὁ.* the limit.

τιεπιδεαυος, *ου, ὁ, ἡ.* delighting in the thunder.

τιεπνός, *ἡ, ου.* pleasant.

τίετω, *φ. ψω* to please, to satiate. 2d *aor. pass. ἔταπην.* mid. *ἔταπόμεναι, hence τιταεπόμενος* and *τιετέπετο.*

τίε-ψις, *ως, ὁ, ἡ.* the enjoyment.

Τερψιχόρη, *κ.* Terpsichore.

τισσακακοστός, *ἡ, ου.* the fortieth.

τίσσαρις, *ου.* four.

τίταρτος, *ου, ου.* the fourth; *τίταρτον.* fourthly.

τίττω, *ου.* to overtake, to find.

τιτρεῖται, *ful. τρώσω, perf. τίτρηκα.* to bore; *τίτρημι* for *ἰτίτρημι*, 1. *aor.*

τιτρεάριος, *ὁ, ἡ.* with four horns.

τιτρεκισ-χίλιοι, *αι, α.* four thousand.

τιτρεκιστοί, *αι, α.* four hundred.

τιτρεπνῆχες, *ως.* four ells long.

τιτρεπλῆρες, *ὁ, ἡ.* four-sided.

τιτρεάποδος, *ου, τό.* the quadruped; *τιτρεάποδι.* on all fours.

τιτρεάπους, *ποδος, ὁ, ἡ.* four-footed.

τιτταρεῖται, *ου.* forty.

τίτταρις, *ου.* four.

τίττις, *γος, ὁ.* the grasshopper.

Τυδῆς, *ως.* Tydeus.

Τεύχεος, *ου.* Teucer.

τεύχος, *ως, τό.* the vessel, the weapon.

τεύχω, *ου.* to make. *perf. pass. τίτυγμαί,*

τέτυκται, equivalent to ἔστι.

τιφρώδης, *ος, ὁ, ἡ.* covered with ashes.

τίχην, *κς, ἡ.* the art, the pursuit, the work of art; the cunning.

τιχνίτης, *ου, ὁ.* the artist, the connoisseur.

τίως, *ου.* so long as.

τίδη, *ου.* here, here at home.

Τηθύς, *ους, ἡ.* Tethys.

τίκω, *ου.* to soften. *-ομαι.* to melt, to pine.

τίλλω, *ου.* far.

τιλλόω, *ου.* to bloom; *τιλλέων,* for *τη-λόων.*

τιλλίος, *ου.* so old.

τιλλέος, *ου, ουτο.* so large, so

young, so old, &c. *εις* *πυλίκουτον* *τροφῆς.* to such a degree of luxury.

τιλλέω, *ου.* far from.

τιλλέω, *ου.* for away.

τίμαρον and *σήμερον.* to-day.

τινικάδτω, *ου.* then, at that time.

Τένος, *ου.* Tenus.

Τερῆς, *ως.* Tereus.

τιεῖω, *ου.* to preserve, to lay up.

τίτω, *(το ἔτος).* this year.

Τιβέριος, *ου.* Tiberius.

Τίβρις, *ιδος, ὁ.* the Tiber.

Τιγρῆνης, *ου.* Tigrānes.

Τίγρης, *ου.* the Tigris.

τι, *ου.* wherefore.

τιθασσύω, *ου.* to tame, to cajole.

τιθαστός, *ὁ, ἡ.* tame, tamed.

τίθημι, *ου.* to place, to put, to make, to arrange.

τιθήνη, *κς, ἡ.* the nurse.

Τιθραύστης, *ου.* Tithraustes.

τίττω, *ful. τίεμαι, aor. ἔτικον, perf.*

τίττω, *ου.* to bear, to bring forth, to beget;

τίκτω, *ου.* to lay eggs.

τίλλω, *ου.* to pluck, to strip off.

Τίμαιος, *ου.* Timæus.

Τιμάνδρα, *α.* Timandra.

τιμάω, *ου.* to honor.

τιμή, *ης, ἡ.* to honor, the dignity; *τι-μαί.* testimonies of respect.

τίμιος, *ια, ιου.* valuable.

Τιμόθεος, *ου.* Timotheus.

Τίμων, *ου.* Timon.

τιμωρῶ, *ου.* to help; *τινί.* to avenge one. *-ομαι* *τινα.* to take vengeance on one, to punish him.

τιμωρία, *α.* ἡ. the punishment, the re-venge.

τινάσσω, *ου.* to shake, to swing.

τίνω, *ου.* to pay; *δίκας.* to suffer punishment.

τίς, τί; who? what? *τί* for *διὰ τί;* wherefore.

τίς, τί. a certain one.

τίτανος, *ου, ἡ.* the lime, the chalk.

τιτρώσκα, *ful. τρώσω.* to wound.

τίω, *φ. ιω.* to honor.

τίλλω, *ful. τίλλομαι. aor. ἔτλαν, perf.*

τίττω, *ου.* to suffer.

τιλήμων, *ου, ὁ, ἡ.* patient, unfortunate.

Τιμῶλος, *ου.* Tmolus, a mountain in Lycia.

τοί. the Doric for *οἱ.*

τοιγαροῦν, *ου.* wherefore.

τοιγάρτω, *ου.* and indeed.

τοίνυν, *ου.* wherefore, on this account.

τοιούτος, *ου, ουτο.* such; *τοιούτος*

γίγναι. be such; τὰ τοιαῦτα. these things.

τοιοῦτος, ποῖός, τοιόσδε. such.

τόλμα, ης, ἡ. the boldness.

τολμάω, ᾧ, τό. to dare, to venture.

τόλμημα, ατος, τό. the daring enterprize.

τολμηρός, ᾧ, ὅς. bold, rash.

τολοῖπόν. for the future, henceforth.

τοξία, ας, ἡ. the archery.

τόξινμα, ατος, τό. the shooting with the bow, the arrow.

τοξύνω. to shoot with the bow.

τόξον, ου, τό. the bow, the dart.

τοξότης, ου, ὁ. the archer.

τόπος, ου, ὁ. the space.

ποσούτοι, αὔτη, αὐτο and ποσούτων. so much, so large, as large as; οὐ ποσούτων. not so much; ἐν ποσούτων. so far; ἐν ποσούτῳ (χερότῳ). during the time; ποσούτων. comp. as much.

τότε. then, at that time, formerly; οἱ τότε βασιλεύοντες. those then in power; τότε....τότε. now....then.

Τουρδιτανοί, ὧν. Turditanians.

Τοσκαί, ὧν. Tuscans, or Etruscans.

τρεγγίμα, ατος, τό. the confectionary, the dessert.

τράγος, ου, ὁ. the goat.

τραγῳδίᾳ, ᾧ. to deliver with tragical mien.

τραγῳδία, ας, ἡ. the tragedy.

τραγῳδοποιός, οὔ, ὁ. the tragic poet.

τραγῳδός, οὔ, ὁ. the tragic poet, the tragic player.

τράπεζα, ης, ἡ. the table.

τραῦμα, ατος, τό. the wound.

τραχίως. roughly, sterily.

τραχύλος, ου, ὁ. the neck.

τραχύς, ἴα, ὁ. rough, uneven.

τραχύτης, ητος, ἡ. the unevenness, the roughness.

τρεῖς, τρία. three.

τρίμα. to tremble.

τρέπω. 2 aor. ἔτραπον. to turn over, to change, to put to flight. -μααι. to submit.

τρέφω, fut. θείψω, perf. πίτροφα. perf. pass. τιδεαμμαι, aor. pass. ἔτρεφην. to nourish.

τρέχω, fut. θείξομαι, aor. ἵδραμον (from δέμας), fut. δεαμοῦμαι, perf. δέδεμκα. to run.

τρίαινα, ης, ἡ. the trident.

τριάκοντα. thirty.

τριακόσιοι, αι, α. three hundred.

τριβω. to rub, to grind.

τρίκων, ὧν, ὁ. the old garment.

τρίκωνιον, ου, τό. the old cloak.

τρίγωνος, ὁ, ἡ. three-cornered; τὸ τρίγωνον. the triangle.

τρινεραρχία. ᾧ. to command a galley.

τρίηρης, ὧν, ἡ. the galley.

τρίκωρος, ὧν, (κάρας). having three horns.

τρίκεφαλος, ὁ, ἡ (κρηαλή). three headed.

τρίλοβια, ας, ἡ, (λόβος). a threefold plume.

Τρινακρία, ας. Trinacria.

τριπλάσιάζω, fut. ἄσω. to triple.

τρίπλοος, ὧν, ὅς, (οὔτε, η, οὔν). three-fold; τριπλᾶν. triply, threefold.

τρίπους, ποδός, ὁ, ἡ. three-footed, the tripod.

τρίς. thrice.

τρισκαιδέκατος, η, ὅς. the thirteenth.

τρις ὡςγοί, αι, α. thirty thousand.

τρισχίλιοι, αι, α. three thousand.

τρίτος, η, ὅς. the third; τρίτην. thirdly.

Τρίτων, ὧν, ὁ. Triton.

τρίχινος, η, ὅς, (θρίξ). of hair.

τρίχω. ᾧ. to cover with hair, to cover with fine feathers.

τρίχιστος, ὧν, ὅς. the being hairy, hair, the growth of the hair.

τρίκωλον, ου, τό. the piece of three oboli.

Τροῒζήν, ὧν, ὁ. Troezen. Τροϊζήνιος, ου, ὁ. the Troezenian.

τρόπαιον, ου, τό. the trophy.

τρόπος, ου, ὁ. the manner, the mode. the fashion, the nature; τοῦτον τὸν τρόπον. in this wise.

τροφόν, ὧν, ὅς. the master of a domestic animal.

τροφή, ἡς, ἡ. the nourishment, the food, the support.

τρέφος, ου, ἡ. the nurse.

τροχός, οὔ, ὁ. the wheel.

τροχίον, ου, τό. the dish.

τροπᾶν. ᾧ. to revel.

τροφός, ἡς, ὁ. the luxury, the revelry.

Τροάς, ἡδος, ἡ. 1. the Troad. 2. the Trojan dame.

Τρώες, ὧν, οἱ. the Trojans; Τρῳαί, ὧν, αι. the Trojan dames.

Τρωικός, ἡ, ὅς. Trojan. τὰ Τρωικά. the period of the Trojan war.

τυγχάνω, fut. τείξομαι, aor. ἔτυχον, perf. τετύχκα. with the genitive, to attain, to acquire. With a participle it implies accident, as ἔτυχεν ὅς. he happened to be; ἔτυχεν ἰών. he happened to be going; τὸ τυχόν. the fortuitous;

ο *τυχαῖν*. the first that comes along; οἱ *τυγχόντες* *ὀδῶνται*. the common travellers; *τα τυχόντα*. the common; οὐ *τυχαῖν*. not common, not familiar.

τύμπανον, ου, τό. the drum.

Τυνδαρεῖας, ἰω. Tyndareus; *Τυνδαρίδα*. Castor and Pollux, his sons.

τυπὶς, ἰδος, ἡ. the mallet.

τύπος, ου, δ. the mark, the form, the letter.

τύπτω. to beat, to strike.

τυραννικός, ὅ, δ. tyrannical.

τυραννίς, ἰδος, ἡ. the tyranny.

τύραννος, ου, δ. the ruler, the tyrant.

τυρπητοῖα, ὦ. to make cheese.

τυρξ, οὐ, δ. the cheese.

Τύρος, ου, ἡ. Tyre.

Τυρραῖα, ας. Tyrrhenia. *Τυρρῆνοί*, ὦν, οἱ. Etruscans. *Τυρρηνικός*, ὅ, δ. Etruscan.

Τυρῶ, οὐς. Tyro.

τυττός, ὅ, δ. small; *τυττόν*. a little.

τυφλός, ὅ, δ. blind.

τυφλόω, ὦ. to make blind.

τύφος, ου, δ. the conceit, the pride.

Τυφών, ὄνιος. Typhon.

τύχη, ης, ἡ. the fortune, the chance, the misfortune.

Τ.

ύαλος, ου, ἡ. the glass, the crystal.

ύβος, ου, δ. the hump, the lump.

ύβριζω. to misuse, to mock, to deride, to mortify.

ύβρις, ιως, ἡ. the insolence, the wicked temper, the petulance.

ύβριστής, οὐ, δ. the abuser, the wronger, the contemner.

ύγιαίνω. to be well, to be rational; *τὸν νοῦν*. to be sound in mind.

ύγεια, ας, ἡ. the health.

ύγιος, ἰος, δ, ὅ. healthy, rational.

ύγρός, ὁ, δ. moist, fluid.

ύγρότης, υτος, ἡ. the moisture, the softness.

Υδᾶσπις, ου. Hydaspes.

ύδρα, ας, ἡ. the hydra, the water-serpent.

ύδραυλις, ιως, ἡ. the water organ.

ύδραυτης, ου. Hydraotes.

ύδρεια, ας, ἡ. the water.

ύδρυνω. to water. -ομαι. to draw water.

ύδωρ, ατος, τό. the water.

ύετιος, ου, δ. the rain-causing, an epithet of Jupiter.

ύετός, οὐ, δ. the rain.

ύιός, ἰος, and *ύιός*, οὐ, δ. the son.

ύιανός, οὐ, δ. the grandson.

ύλας, ας. Hylas.

ύλη, ης, ἡ. the wood, the forest.

ύλκις, ιωσα, η. woody.

ύλοτομία, ὦ. to cut wood.

ύμῃς, ὦν. ye, your.

ύμναιος, ου, δ. the hymeneal song.

ύμνιον, ὦ. to extol in song.

ύμνος, ου. δ. a song in honour of the gods.

ύπαγω. to subject, to go, to approach,

to attract, to decoy.

ύπαθριος, ὅ, ἡ. in the open air; *τὸ ύπαθριον*. a place in the open air.

ύπακούω. with the genit. to hear; *τινί*. to obey, to assent.

ύπανθῆς, (ἀθος). to grow up, to shoot out.

ύπανις. ἰδος, δ. Hypánis.

ύπαν-ιστημαί. with the dat. to stand up before.

ύπαγ. waking.

ύπεργυρος, ὅ, ἡ. containing silver.

ύπερχω. to be.

ύπατος, η, ου. the highest.

ύπ-ήκω, to yield, to be inferior.

ύπ-υς-δύτω. (See *δύτω*). to creep in unperceived.

ύπ-αντιτετα, ια, ιον. with the dat. opposed.

ύπ-αντιτετα, ὦ. to oppose privately.

ύπ-α-τιθῆμι. to convey.

ύπ-εξ-ερχομαι. (See *ερχομαι*). to go out under, to escape.

ύπέρ. with genit. on account of, for; *ύπέρ τοῦ ἐμπλησαι*. for the sake of filling;

ύπέρ ὧν. on which account. with the accusat. over.

ύπερ-άγαν. inordinately.

ύπερ-άγω. to surpass, to excel.

ύπερ-αίρω. to rise above, to project.

ύπερ-αισώρην, ὦ. to raise on high.

ύπέρην. with the genit. above.

ύπερ-απο-θνήσκω. (See *θνήσκω*). to die for.

ύπερ-βαίνω. (See *βαίνω*) to mount to the top of, to go beyond.

ύπερ-βάλλω. (See *βάλλω*). to cast over, to go away to be very great, to excel;

ύπερβάλλων. extreme.

ύπερβολή, ἡς, ἡ. the excess; καὶ *ύπερβολήν*. excessively.

ύπερβολος, ου. Hyperbolus.

ύπερβη, ης, ἡ. Hyperæa, name of a fountain in Thessaly.

ύπερ-ίχω. to have the upper-hand.

ύπερηφανία, ας, ἡ. the arrogance.

ὑπο-θαυμάζω. to admire greatly.
 ὑπο-καχλάζω. to boil over.
 ὑπο-κυμαί. with the *genit.* to lie over, to surpass.
 ὑπέρκομος, ὁ, ἡ. haughty.
 ὑπερμεγέθης, ὅς, ὁ, ἡ. very large.
 Ὑπερμνήστρα, ac. Hypermnestra.
 ὑπο-οράω, ὦ. (See ὁράω). to overlook, to despise.
 ὕπερος, ου, ὁ, and τὸ ὕπερον. the pestle.
 ὑπεροχά, ἡς, ἡ. the superiority.
 ὑποφία, ας, ἡ. the contempt, the arrogance.
 ὑπερπαχυσ, ὅς, ὁ, ἡ. excessively large.
 ὑπερπτεῖς, ὅς, ὁ, ἡ. lying, bending or suspended above.
 ὑπερσαρεῖα, ᾧ, (σάρξ). to be very corpulent.
 ὑπερ-τείνω. to extend one's self.
 ὑπερ-φίω. (See φίω). to excel, to have the preference.
 ὑπερ-φρονέω, ᾧ. with the *genitive*, to despise.
 ὑπερ-χαίρω. to rejoice exceedingly.
 ὑπερον, ὅς, ὁ, ἡ. the palate.
 ὑπέχω. to hold under, to sustain, to subject one's self; δίκας. to be punished.
 ὑπάκουος, ὁ, ἡ. obedient.
 ὑπὸν, ὅς, ὁ, ἡ. the upper lip, the mustachio.
 ὑπερσεία, ας, ἡ. the service.
 ὑπερσέσιον, ου, τό. the rower's cushion.
 ὑπερσεία, ᾧ. to serve, to obey.
 ὑπερέτης, ου, ὁ. the servant.
 ὑπερσενιόδης, ἡ, ὅν. ὑπερσενιόδης πλοῖα. assistant boats, tenders.
 ὑπαχίω, ᾧ. to resound.
 ὑποσχετόμαι, οὔμαι. with the *genit.* to promise.
 ὕπνος, ου, ὁ. the sleep.
 ὑπνός, ᾧ. to sleep.
 ὑπό. with the *genit.* shows the producing cause, from, by; ὑπὸ καμάτων. through fatigue. With the *dat.* with, together with; ὑπὸ σάλπιγγι. with the sound of trumpets. With the *accus.* at; ὅφ' ἵνα καιρόν. at the same time; ὑπὸ σκιά. in the shade.
 ὑπο-βάλλω. (See βάλλω) to subject.
 ὑπόβασις, ὡς, ἡ. the going back, the sinking, the decline.
 ὑπο-βλέπω. to look awry, to look angry.
 ὑποβρύχιος, ἰα, ἰον. in the deep, submerged; ὑποβρύχιοι ποῖν. to drown.
 ὑπο-δείκνυμι. to point out.

ὑπο-δέομαι. to bind under, to put on sandals.
 ὑπο-δέχομαι. to take up, to receive, to assume.
 ὑπόδημα, στοί, τό, (ἰέν). the shoe.
 ὑπόδρα. sternly, darkly.
 ὑπο δύνω and -δύομαι. to go under, to creep under, to place one's self under.
 ὑπιδυσσις, ὡς, ἡ. the creeping under.
 ὑπόθεσις, ὡς, ἡ. the plan, the principle.
 ὑπο-κάτω. underneath.
 ὑπό-κειμαι. to lie under, to lie beneath.
 ὑπο-κρινόμαι. to act.
 ὑπ' κρυσσις, ὡς, ἡ. the acting.
 ὑποκριτής, οὔ, ὁ. the stageplayer.
 ὑπο-κρούω. to beat off by rattling and hooting, to interrupt.
 ὑπο-λαμβάνω. (See λαμβάνω). to assume, to believe, to take the word, to hold up.
 ὑπο-λανθάνω. (See λανθάνω). to lie hid.
 ὑπο-λείπομαι. to remain behind.
 ὑπο-ολισθαίνω. to sink down.
 ὑπο-λύω. to relax, to weaken, to loose.
 ὑπο-μείνω. (See μένω). to remain, to bear, to preserve, to await.
 ὑπο-μεινύσκω. (See μεινύσκω). to remember, to remind.
 ὑπόνομος, ου, ὁ. the drain in a mine.
 ὑπο-νοστίω, ᾧ. to tend downward, to recede.
 ὑπο-πίπτω. (See πίπτω). to fall under, to lie under.
 ὑπόπτερος, ὁ, ἡ. winged.
 ὑπόπτης, ου, ὁ, ἡ. suspicious.
 ὑπερ-βίω. to escape, to slip away.
 ὑπο-σπάω, ᾧ. to draw out from.
 ὑπο-στίλβω. to glitter.
 ὑπο-στρέφω, -ομαι. to return, to turn about.
 ὑποστροφή, ἡς, ἡ. the return.
 ὑποταττω and -τάσσω. to subordinate, to subject.
 ὑποτελέω, ᾧ. to execute, to pay.
 ὑποτίθημι. to submit, to insinuate, to suggest, to direct.
 ὑπο-τρέφω. (See τρέφω). to nourish, to let grow.
 ὑπο-τρέχω. (See τρέχω). to run under, to seek for protection.
 ὑπότρομος, ὁ, ἡ. trembling.
 ὑπέρτροπος, ου, ὁ, ἡ. returning.
 ὑπουργέω, ᾧ. to assist, to furnish, to perform.
 ὑπο-φείω. (See φείω). to bear, to endure. -ομαι. to flow off beneath.

ὑπο-φωνία, ᾧ. to whisper.
 ὑποχέρις, δ, ἡ. near at hand, within reach.
 ὑποχθίνιος, δ, ἡ. subterranean, infernal.
 ὑπο-χωρία, ᾧ. to recoil, to yield.
 ὑποψία, α, ας, ἡ. the suspicion.
 ὑπόρριον, ας, ἡ. the foot of the mountain.
 Ὑγκανία, ας. Hyrcania.
 Ὑγκανός, ἡ, ὅν. Hyrcanian.
 ὕς, ὅς, δ. the swine.
 ὕσγινοβαφής, ὅς, δ, ἡ. scarlet.
 ὕστατος, υ, ον. the last.
 ὕσταν, ᾧ. to remain behind.
 ὕστερον, finally, afterwards; of ὕστερον. those, who come after.
 ὕστροφι, ἰχθός, δ. the porcupine.
 ὕφαινα, to weave.
 ὕφαλος, δ, ἡ, (δάρ.) under water; ὕφαλον ποιεῖν. to submerge.
 Ὑφασίς, ὡς. Hyphasis.
 ὕφασμα, ατος, τό. the tissue, the cloth.
 ὕφισται, to place under, to arrange, to withstand, ὕπιστα. I undertake.
 ὕψιλος, ἡ, ὅν. high.
 ὕψιπυλος, δ, ἡ. high-gated.
 ὕψιφος, δ, ἡ. lofty.
 ὕψος, ὅς, τό. the height.
 ὕει, to rain; ὕει. it rains. ὕομαι. to be wet, to be rained upon.

φαγεῖν. to eat.
 Φαίθων, οντος. Phaëton.
 φαϊνός, ἡ, ὅν. glittering.
 Φαίαξ, ακος. Phæax.
 φαίδιμος, υ, ὅν. glittering.
 φαίδος, α, ὅν. cheerful.
 φαίω. to show. -ομαι. to appear, to seem, with the participle it may sometimes be rendered by openly, plainly.
 φακί, ἡ, ἡ. the lentil.
 φαλαγγί, γγος, ἡ. the phalanx.
 φαλακρός, α, ὅν. bald.
 Φαλέρνος οἶνος. Phalerian wine.
 φαλέρν, οὔ, τό. Phalërum. Φαλκρινός, ἡ, ὅν. belonging to Phalërum.
 φανερός, α, ὅν. evident, plain. *With the participle one in whom it is plain that he will do, &c.*
 φανερῶς. in public.
 Φανόδημος, ὡς. Phanodemus.
 φαρμακός, ὡς, ὅ. an apothecary.
 φαρμακία, ἰδος, ἡ. the sorceress.
 φάρμακον, ὡ, τό. the poison, the sorcery, the medicine, the antidote.

φαρμάκων and φαρμάκων. to poison.
 Φαρνάβαζος, ου. Pharnabazus.
 Φάρος, ου. Pharus, the name of an island opposite Alexandria.
 φάρος, ὡς, τό. the garment.
 φάρυγξ, υγγος, δ, ἡ. the maw, the throat.
 Φάσις, ἰδος, ὅ. Phasis.
 φάσκω. to say.
 φάσμα, ατος, τό. the appearance, the apparition.
 φάτην, υς, ἡ. the crib.
 φανιλίζω. to vilify, to treat or regard as mean.
 φάυλος, υ, ον. bad, unjust; ὁ φάυλος. the worthless person.
 φάυλος. badly, with difficulty.
 φήγγος, ὡς, τό. the light.
 Φιδίας, ου. Phidias.
 φιδίτιον, ου, τό. the public meal of the Spartans.
 φιδύμαι. with the genit. to save, to spare.
 Φιδών, ατος. Phidon.
 Φεραί. ον. Pherræ. Φεγαῖος, ον, οί. the inhabitants thereof.
 Φερνδάτης, ου. Pherendates.
 Φέρις, ου. Pheres.
 Φέγω. fut. εἶσω. 1st aor. ἦντοκα, 2d aor. ἦντοκα, perf. ἐνήνοχα. perf. pass. ἐνήνογμαι. to bear, to bring, to carry; βεβίω. to take hardly; φη. come on. -ομαι. to rush forward, to fly, (of missiles and stones); τὰ πρῶτα φέρισθαι. to gain the prize, to maintain the first rank.
 φέγω. to fly.
 φηγός, οὔ, ἡ. the oak, the beach.
 φήμη, υς, ἡ. the reputation, the report.
 φημι. 2d aor. ἔφη, inf. φέσθαι, fut. φήσω. to say. φέμμαι. to utter.
 φθίω. fut. φθίσω, perf. ἔφθακα. to anticipate. (With a negative and a participle it indicates that the action of the participle is immediately followed by another.) aor. 2. ἔφθην. (from φέμμαι) οὐκ ἔφθην παρανοήσας. scarce had I opened a little.
 φθίγγομαι. to speak.
 φθίω. fut. φθίσω. to destroy. -ομαι. εἰς τι. to fall into a disaster.
 φθία, ας. Pthia.
 φθίω and φθίω, f. ἴσω. to destroy.
 φθίγγος, ου, ὅ. the sound.
 φθονέρος, α, ὅν. envious.
 φθονία, ᾧ. to envy.
 φθόνος, ου, ὅ. the envy.
 φθορά, ας, ἡ, and φθός, ου, ὅ. the destruction, the overthrow.

ποταλν, ης, ἡ. the goblet, the cup.
 φιλόανθρωπος, ο, ὁ. friendly, philanthropic.
 φιλαργυρία, ας, ἡ. the avarice.
 φιλαυτία, ας, ἡ. the self-love, the selfishness.
 φιλοεργία, ας, ἡ. the activity.
 φιλεῖν, ᾶ. to love, to kiss; *with the infinit.* to be wont.
 Φιλήμων, ονος. Philemon.
 φιλία, ας, ἡ. the friendship.
 Φιλιππίδης, ου. Philippides.
 φιλοδοξία, ας, ἡ. the love of glory, the ambition.
 φιλέκαλος, δ, ἡ. the lover of the beautiful.
 φιλοκινδύνως. rashly.
 φιλόκοσμος, ο, ἡ. fond of ornament.
 Φιλοκράτης, ου. Philocrates.
 φιλομαθής, εος, δ, ἡ. fond of learning.
 Φιλομήλα, ας. Philomela.
 φιλονικία, ας, ἡ. the emulation, the ambition.
 φιλόνομος, ο, ἡ. ambitious.
 φιλόξενος, ο, ἡ. hospitable.
 φιλοπατῶρ, ορος, ο, ἡ. loving a father.
 φιλοπονία, ας, ἡ. the laboriousness.
 φιλόπονος, δ, ἡ. laborious.
 φιλοπόνως. laboriously.
 φιλόπρωτος, δ, ἡ. fond of being first.
 φίλος, η, εν, (φιλότερος, φιλτατος). beloved; ὁ φίλος. the friend.
 φιλοσοφία, ᾶ. to study philosophy.
 φιλοσοφία, ας, ἡ. the philosophy.
 φιλόσοφος, ου, ὁ. the philosopher.
 φιλότεχνος, δ, ἡ. artificial, artful, skillful.
 φιλοτέχνης, artfully, technically, artificially.
 φιλοτιμώμαι, εὔμαι. to exert one's self.
 φιλοτιμία, ας, ἡ. the emulation, the ambition.
 φιλότιμος, δ, ἡ. ambitious, eager.
 φιλοτίμως. carefully, zealously.
 φιλοφρονέμαι, εὔμαι. to receive kindly, to treat kindly.
 φιλοφρόσυνη, ης, ἡ. the benignity, the courtesy.
 φιλόφωνος, δ, ἡ. loquacious; τὸ φιλόφωνον. the loquacity.
 φιλόφυχος, ο, ἡ. loving life.
 Φινεύς, εως. Phineus.
 φλέψ, φλεβός, ἡ. the vein.
 φλόγιος, η, εν. flame-colored.
 φλογώδης, εος, ο, ἡ. fiery.
 φλόξ, υγός, ἡ. the flame.
 φλογαλγία, ας. to pour out reproaches, to prate.

φοβερός, α, εν. formidable.
 φοβέω, ᾶ. to fright, to frighten away.
 φοβέσθαι. to be afraid.
 φόβος, ου, δ. the fear.
 Φοίνικες, ον. the Phœnicians.
 Φοινίκη. Phœnicia.
 φοίνιξ, ικος, δ. 1. the palm tree. 2. the fruit of the palm, the date.
 φοιτᾶν, ᾶ. to frequent a spot, to proceed.
 φοιδωτός, δ, ἡ. (φολεός). scaly.
 φονεύς, εως, ο. the murderer.
 φονεύω. to murder, to slay.
 φόνος, ου, ὁ. the murder, the blood; ἐπὶ φόνῳ. on account of the killing.
 φερεῖν, ᾶ. to carry.
 Φόρκος, ου. Phorcus.
 φόρος, ου, δ. the tribute.
 φόρτιον, ου, τό. the lading, the goods.
 φορετικῶς. in a troublesome way.
 φεραγμός, οὔ, ὁ. the stopping (of the cars), the fence.
 φεράννυμι. See φεράτω.
 φεράω, ᾶ. to say, to indicate, to utter.
 -ομαι. to hear.
 φεράτω. to enclose, to obstruct.
 φέρειν, ατος, τό. the well.
 φερήν, φερνός, ἡ. the understanding.
 Φερίξος, ου. Phrixus.
 φρίσσειν and φρίσσειν. to shudder, to become rough; πεφρικώς. stiff with, covered with something stiffening.
 φροῖναι, ᾶ. to think; μέγα. to be proud; εὖ. to be kindly disposed.
 φρόνημα, ατος, τό. the pride, the magnanimity, the wisdom.
 φρόνησις, εως, ἡ. the prudence.
 φροντίζω. *with the genit.* to think, to care for, to be careful.
 φροντίς, τίδος, ἡ. the care, the diligence, the reflection.
 φρουρά, ας, ἡ. the watch.
 φρουρέω, ᾶ. to watch, to protect.
 φρουρός, οὔ, δ. the guard, the watch.
 φρυαττομαι. to be proud, to carry one's self high.
 Φρυγία, ας. Phrygia.
 Φρύξ, υγός, δ. the Phrygian.
 φρυαδύω. to put to flight, to banish.
 φρυαδοθήγας, ου, ὁ. the hunter of the exiles.
 φυγάς, ἀδός, δ, ἡ. the fugitive, the exile.
 φυγή, ἡς, ἡ. the flight, the exile.
 φυλακή, ἡς, ἡ. the watch, the care.
 φύλαξ, ακος, δ. the sentinel.
 φυλάττω and φυλάσσω. to keep, to watch, to observe, to guard; εἰς καίεθαι.

to reserve for a season. -ομαι. to be-
ware.

φυλή, ἡ, δ. the tribe.

φύλον, ου, τό. the race, the kind, the
tribe.

φύλλον, ου, τό. the leaf, the flower.

φυλλοχόος, ὁ, ἡ. shedding the leaves;
φυλλοχόοι μήνεις. the leaf-shedding
months.

φύξις, ου, (φύγω). the aid of the fu-
gitive, an epithet of Jupiter.

φυσάω, ᾶ. to blow, to snort.

φύσημα, ατος, τό. the blowing, the
breathing.

φυσικός, ὁ, ὄν. natural.

φυσιολογία, ας, ἡ. the physiology.

φυσικ, ὡς, ἡ. the nature, the cha-
racter; -φύσους. plants, objects of all
kinds.

φυτεία, ας, ἡ. the plantation.

φυτώω, to plant.

φυτὸν, οὐ, τό. the plant.

φύω, φύσαι, ἔφυσαι. to generate, to bring
forth; ἔφυν and πέφυκα. I am; πεφυ-
κίμαι. with the infinit. to have a certain
quality, to be in a condition, to be wont.

-ομαι. to grow.

Φωκίς, ἰδος, ἡ. Phocis.

Φωκίς, ἰως, δ. the Phocæan.

Φωκικός, ὁ, ὄν. Phocæan.

Φωκίων, ὠος, ἡ. Phocion.

Φώκος, ου. Phocus.

φωνέον, ου, τό. the hole.

φωνή, ἡς, ἡ. the voice.

φωνήεις, εἶσσα, ὤν. endowed with
speech, speaking.

φωρᾶω, ᾶ. to seize, to take in the
act.

φῶς, φωτός, τό. the light, the man.

X.

χαίω. perf. mid. κέχηνα, 2d aor. ἔχα-
νον. to gape; πρές τι. to covet, to strive
for.

χαίω. ful. χαίρησα. to rejoice; perf.
κεχάρηκα, commonly κέχαρημαι. I am de-
lighted in. χαίρειν. greeting, a phrase
used at the beginning of letters.

Χαιρώνεια, ας. Cheronæa.

χαίτη, ης, ἡ. the hair.

χαλαζα, ης, ἡ. the hail.

χαλαῶ, ᾶ. to relax.

Χαλδαῖοι, ὄν. of the Chaldeans.

χαλιπαίω. to be angry with.

χαλεπός, ὁ, ὄν. hard, difficult.

χαλεπότης, τος, ἡ. the arrogance, the
importunity.

χαλεπός. with difficulty.

χαλινός, οὐ, δ. the bridle.

χαλινῶω, ᾶ. to rein, to restrain.

χαλκίον, ου, τό. the smithery.

χαλκίμοσλος, ὁ, ἡ. having a brazen
prow.

χαλκός, ἰως, δ. the smith.

χαλκός. τα, ἰων, (κούς, ἡ, οὐν). brazen,
of bronze.

Χαλκίοικος, ὁ, ἡ. dwelling in a brazen
house, an epithet of Minerva.

χαλκοπευστής, οὐ, δ, ἡ. armed in
brass.

χαλκίπους, ποδός, ὁ, ἡ. having brazen
feet.

χαλκός, ου, δ. the brass.

χαλκοχίτων, ὠος, δ, ἡ. in brazen armor.

χαμᾶς and χαμαί. on the ground.

Χάρις, ητος. Chares.

χαρίεις, εσσα, ὤν. agreeable, pleasant;
χαρίντας. agreeably, pleasantly.

χαρίζομαι. to bestow, to gratify.

Χαρίκλεις, ἰως. Charicles.

Χαρίκλῶ, ὤς. Chariclo.

Χαρίλαος, ου. Charilæus.

Χάριτες, ὡν. αἱ. the Graces.

χάρις, ἰτος. ἡ. the present, the favor,
the thanks; χάρη ἔχων. to thank a per-
son for; χάριν ἀποδίδοναι. to testify thank-
fulness; πρὸς χάριν. partially; χάριν.
with the genitive, for the sake of; τοῦ
πιστεύσας χάριν. for the sake of being
credited; τοῦ σαφούς χάριν. for the sake
of distinctness.

Χαρμίδης, ου. Charmides.

χάρτιον, ου, τό. the paper.

χάσμα, ατος, τό. the chasm, the maw.

Χαυλίδους, ὄντος, δ. the tusk, the in-
cisor tooth.

χαῦνος, η, ὡν. full of holes, unsound,
brittle.

χεῖλος, ὅς, το. the lip, the rim.

Χείλων, ὠος. Chilon.

χειμαζομαι. to be overtaken by a
storm.

Χεῖμαρρος, ου, δ. the torrent, the moun-
tain torrent.

Χειμῆριος and Χειμερινός, ὁ, ὄν. wintry,
rough.

Χεῖμων, ὠνος, δ. the winter, the storm;
τοῦ χειμῶνος. in winter time.

χεῖρ, χειρὶς, ἡ. the hand; ἀχρη χειρῶν.
to blows.

Χείριστος, η, ὡν. the worst.

χειροῦθης, ὅς, δ, ἡ. used to the hand,
tame.

Χειροπληθής, ἑός, δ, ἡ. filling the hand,
sizeable.

χειροποίητος, ὁ, ἡ. made with hands, artificial.

χειροτονέω, ᾧ. to extend the hand in voting, to choose.

χειροτορία, ας, ἡ. the choice, the choosing.

χειρουργία, ας, ἡ. the surgery.

χειρουργικός, ὁ, ἡ. surgical, the surgeon.

χειροῦμαι, οὔμαι. to master, to subdue.

Χείρων, ἄνθρωπος. Chiron.

χείρων, ὄντος, ὁ, ἡ. worse, weaker; τὸ χείρον. the weaker.

Χελιδόν, ὄντος, ἡ. the swallow.

Χελώνη, ας, ἡ. the tortoise.

Χερσονήσιον, ὡς. to form a peninsula, to be upon a peninsula.

Χερσονήσος, οὐ, and χερσονήσος, οὐ, ἡ. the peninsula.

Χερσαίος, ὁ, ἡ. living on the land.

Χερσεύω. to abide on land.

Χῆρος, οὐ, ἡ. the continent, the land.

Χέω. *ful.* χέωμαι. 1st aor. ἔχια, *perf.* ἔχικα. to pour out.

Χῆλος, ὅς, ἡ. the hoof, the cloven foot.

Χῆν, χήνης, ἡ. the goose.

Χήνις, εἰς, αὐτοῦ. of the goose; ᾧ. the goose egg.

Χῆρος, α, οὐ. deserted, robbed; γυνὴ χῆρα. the widow.

Χῆρος, ὅς, τὸ. the want.

Χθές. yesterday.

Χθών, χθόνος, ἡ. the earth.

Χίλις, δέκα, ἡ. the chiliad, the number of a thousand.

Χίλις, εἰς, α. a thousand.

Χίλων. Chilon.

Χίμαιρα, ας, ἡ. the chimera.

Χιτάν, ἄνθρωπος, ὁ. the under garment, the robe.

Χιτανίσκος, οὐ, ὁ. the small robe.

Χιών, ὄντος, ἡ. the snow.

Χλαίην, ας, ἡ. the cloak.

Χλαμύδιον, ἰού, τὸ. the small cloak.

Χλαμύς, ὅδός, ἡ. the outer cloak.

Χλευάζω. to deride.

Χλευασμός, ὅς, ὁ. the scorn, the derision.

Χοίρος, οὐ, ὁ. the swine.

Χολή, ὅς, ἡ. the gall.

Χολδομαι, οὔμαι. to be wroth.

Χόλος, οὐ, ὁ. the anger.

Χόνδος, οὐ, ἡ. the grain.

Χορδή, ὅς, ἡ. the chord.

Χορεύω. to dance.

Χορηγέω, ᾧ. to furnish, to provide with.

Χορηγία, ας, ἡ. the furniture, the provision.

Χορηγός, οὐ, ὁ, ἡ. the undertaker, the patron.

Χόρτος, οὐ, ὁ. 1. the fodder. 2. χόρτος αὐλῆς. an enclosed place in a court.

Χῶς, χάννυμι. *inf.* χῶν, χῶσω, *perf.* παύ. κηχασμαι. to dig, to throw up.

Χῆδα, ᾧ. of this verb there are five different forms, with as many distinct meanings. χῆδα. to impart oracles, or an oracle; κίχηναι. to lend; χεῖμαι. *inf.* χεῖσθαι. with the dat. to avail one's self of, to have, to use, to exercise, to have intercourse with; Σίψ. to consult the oracle; χῆν oportet. it is necessary; ἀπόχην. it suffices.

Χῆμα, ας, ἡ. the need, the use; χῆμα ἐστὶ. it is necessary.

Χῆμα, τὸ. the destiny, the death; χῆμα. ἐστὶ. it is fated.

Χῆ. (See χῆδα.) it is necessary.

Χῆμα, ατος, τὸ. the thing; χῆματα. property, treasures; χῆμα κτήτης. by circumlocution for κτήτα simply. οὐδὲν χῆμα. nothing.

Χρηματίζομαι. to take usury.

Χρήσιμος, α, οὐ. useful, profitable.

Χρησμός, οὐ, ὁ. the response.

Χρησμοδέω, ᾧ. to impart oracles.

Χρηστός, ὁ, ὅν. good, useful, noble.

Χρίω. to anoint.

Χρῶς, ας, ἡ. and χρώς, ας. the color.

Χρόνος, οὐ, ὁ. the time; χρόνους πολλούς. long time.

Χρυσέος, εἰς, ἰόν, and χρυσοῦς, ἡ, οὐν. golden. Ἰονίε χρυσεῖος, εἰς, εἰδός.

Χρυσέον, οὐ, τὸ. the gold.

Χρυσίτης, ὁ. *fem.* χρυσίτις. rich in gold;

ἄμμος. golden sand.

Χρυσόκερας, α, ὁ, ἡ, (κέρας). with golden horns.

Χρυσόμυλλος, οὐ, ὁ, (μαλλός). having a golden fleece.

Χρυσός, οὐ, ὁ. the gold.

Χρᾶμα, ατος, τὸ. the color.

Χυτός, ὁ, ὅν. poured out; χυτὴ γαῖα. the earth heaped on a grave.

Χύτρος, οὐ, ὁ. the pot, the crucible.

Χωλός, ὁ, ὅν. lame.

Χωλῶ, ᾧ. to lame.

Χῶμα, ατος, τὸ. the dam, the mound.

Χῶμαι. to be angry.

Χώρα, ας, ἡ. the region, the place.

Χωρῶ, ᾧ. to hold.

Χωρίζω. to separate, to remove; χωρίζεσθαι τινας. to be separated from any thing; κειχωρισμένος. removed, distant.

Χωρίον, ἰού, τὸ. the district, the spot, the estate.

Χωρίς. with the *genit.* without, besides.

Χῶρος, οὐ, ὁ. the place, the country.

Ψ.

ψαλτης, ου, ὁ. the musician, *who plays a stringed instrument.*

ψάμμος, ου, ἡ. the sand.

ψάω, with the genit. to touch, to reach.

ψάω. to blame.

ψάλλον, ου, τό. the ring, the buckle.

ψεύδεις, εἰς, ὁ, ἡ. false.

ψεύδομαι. to lie, to mistake.

ψευδόμεντις, εἰς, ὁ. the false prophet.

ψεύδος, εἰς, τό. the falsehood.

ψῆγμα, ατος, τό. the small particle of ore; χρυσοῦ. gold sand.

ψήφίζομαι. to conclude, to decree, to to explain.

ψῆξις, ἰδης, ἡ. a small pebble.

ψήχισμα, ατος, τό. the vote, the decree.

ψῆφος, ου, ὁ. the small stone, the ballot.

ψιλλός, ἡ, ὁ. bare, light-armed.

ψόγος, ου, ὁ. the blame, the shame.

ψοῖω, ᾶ. to sound, to roar.

ψόφος, ω, ὁ. the roaring, the noise, the sound.

ψυχάγωγιω, ᾶ. to guide souls, to charm.

ψυχᾶω, ᾶ and ψύχω. to cool.

ψυχῆ, ἡς, ἡ. the soul, the life.

ψύχος, εἰς, τό. the cold.

ψυχρός, α, ὁς. cold.

Ω.

ὦδς. thus.

ὦδῆ, ἡς, ἡ. the song.

ὦδισός, ἡ, ὁ. musical.

ὠδὴν and ὠδῖς, ἴης, ἡ. the pains of travail.

ὠθίω. to push, to drive.

ὠκεανός, οὔ, ὁ. 1. the earth-surrounding sea. 2. Oceanus.

ὠκύς, εἰα, ὁ. swift; ὠκύως. swiftly.

ὠκέλιον, ου, τό. the shaving-cloth.

ὠμοπλάτη, ης, ἡ. the shoulder-blade.

ὠμός, ἡ, ὁ. cruel.

ὠμός, ου, ὁ. the shoulder.

ὠμότης, ητος, ἡ. the cruelty.

ὠμοφάγος, ὁ, ὁ. devouring raw flesh.

ὠνέομαι, οὔμαι. to buy.

ὠόν, οὔ, τό. the egg.

ὥρα, ας, ἡ. the hour, the season, Hora.

ὠρυγή, ἡς, ἡ. the cry of an animal.

ὥς. as, that, in order that. *With a numeral, about. With the superlative, as much as possible. With the participle it indicates an explanation, and may be rendered as if. With the accusative of a person it is equivalent to τὸς. to. ὥς τάχους εἴχῃ. as quickly as he could; ὥς περιουσίας εἴχῃ. with all his power.*

ὥσαύτως. in like manner.

ὥσπερ and ὥσπερουν. as.

ὥστος. that, so that, in order that.

ὠστια, λων. Ostia.

ὦ τῶν, from ἱτης. a true friend, or one who is united with another by similarity of years or habits, *an exclamation like the latin bone vir. Connected with all numbers.*

ὠφέλεια, ας, ἡ. the profit.

ὠφέλιω, ᾶ. to help, to be profitable.

ὠφέλιμος, ὁ, ἡ. useful.



